

John Gardener

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	26
CZ - ČESKÁ VERZE	50
DE - DEUTSCHE VERSION.....	74
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	98
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	122
FR - VERSION FRANÇAISE.....	146
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	170
IT - VERSIONE ITALIANA.....	194
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	218
LV - LATVIEŠU VERSIJA	242
NL - NEDERLANDSE VERSIE	266
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	290
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	314
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	338
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	362
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	386



G84011
EB808

Odkurzacz-dmuchawa spalinowa do liści JG
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Odkurzacz-dmuchawa spalinowa do liści JG

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.



DANE TECHNICZNE

Moc nominalna: 1.25 kW

Obroty: 7000 obr/min

Prędkość powietrza: 320 km/h

Pojemność silnika: 42.7 cc

Zbiornik paliwa: 1.2 L

Poziom mocy akustycznej LWA: 113 dB

Poziom ciśnienia akustycznego LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



Podczas pracy z elektronarzędziem należy przestrzegać specjalnych środków bezpieczeństwa.



Ważne jest, aby przeczytać, w pełni zrozumieć i przestrzegać następujących środków bezpieczeństwa i ostrzeżenia.

Nieostrożne lub niewłaściwe użycie jakiejkolwiek dmuchawy może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia.

Przed użyciem dmuchawy bądź pewny, że wiesz jak ją używać. Przestrzegaj wszystkich obowiązujących lokalnych przepisów bezpieczeństwa, standardy i zarządzenia.

Nieletni nigdy nie powinni mieć możliwości korzystania z dmuchawy.

Osoby postronne, zwłaszcza dzieci i zwierzęta, nie powinny przebywać w obszarze, w którym używana jest dmuchawa.

Operator jest odpowiedzialny za uniknięcie obrażeń osób trzecich i szkód materialnych.

Nie pożyczaj ani nie wynajmuj dmuchawy bez instrukcji obsługi. Upewnij się, że każdy korzystający z dmuchawy rozumie informacje tu zawarte.

Musisz być zdolny do pracy jeśli masz zamiar pracować z dmuchawą

- Wypoczęty, zdrowy oraz w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej
- Jeśli się zmęczysz, zrób sobie przerwę w odpowiednim czasie
- Nie uruchamiaj dmuchawy, jeśli jesteś pod wpływem jakiejkolwiek substancji (narkotyków, alkoholu itp.), która może zaburzać widzenie, zręczność lub osąd.

Tylko dostarczone załączniki są wyraźnie zatwierdzone do użytku z danym modelem.

Nie wolno używać innych załączników ze względu na zwiększone ryzyko wypadków.

Nie obejmuje żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała i szkody materialne powstałe podczas korzystania z nieautoryzowanych zamienników.

Noś odpowiednią odzież i sprzęt



Odzież musi być dobrze przylegająca, ale zapewniająca pełną swobodę ruchów - zalecany jest kombinezon.



Unikaj luźnych kurtek, szalików, krawatów, biżuterii, rozszerzanych lub mankietowych spodni, długich rozpuszczonych włosów lub czegokolwiek, co mogłoby dostać się do wlotu powietrza.



Noś solidne buty z antypoślizgowymi podeszwami. Zalecane jest obuwie ochronne ze stalowymi noskami.



Nosić okulary ochronne lub osłonę twarzy.
Noś bariery dźwiękowe (zatyczki do uszu lub tłumiki), aby chronić swój słuch.



Noś wytrzymałe, antypoślizgowe rękawiczki, najlepiej wykonane ze skóry chromowanej.

Zawsze wyłączaj silnik przed tankowaniem



Benzyna jest wyjątkowo łatwopalnym paliwem. Nie pal, nie używaj żadnych łatwopalnych produktów w pobliżu

Nie tankuj gorącego silnika - paliwo może się rozlać i spowodować pożar.

Ostrożnie zdejmij korek wlewu paliwa z urządzenia, aby umożliwić uwolnienie się ciśnienia w zbiorniku powoli.

Zasilaj swoją dmuchawę w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, tylko na zewnątrz. Przed uruchomieniem zetrzyj rozlane paliwo. Uważaj, aby nie polać ubrania. Jeśli tak się stanie, zmień je natychmiast.



Wibracje urządzenia mogą powodować poluzowanie lub odkręcenie nieprawidłowo dokręconego korka co może spowodować wyciekanie paliwa.

Aby zmniejszyć ryzyko rozlania paliwa i pożaru, dokręć korek wlewu paliwa. W urządzeniach z zakrętką: Ręcznie dokręć zakrętkę z możliwie największą siłą. Uchwyt na korku wlewu paliwa: Dokręć zgodnie z opisem w rozdziale „Tankowanie”.

Sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa podczas tankowania i podczas pracy. W przypadku stwierdzenia wycieku paliwa nie uruchamiaj silnika do momentu usunięcia wycieku. Przechowuj benzynę i olej w odpowiednio oznakowanych, zatwierdzonych puszkach bezpieczeństwa.

TRANSPORT URZĄDZENIA

Silnik zawsze musi być wyłączony. Transport w pojeździe: odpowiednio zabezpiecz urządzenie, aby zapobiec obrotowi, rozlaniu paliwa i uszkodzeniom. Kiedy urządzenie nie jest używane (przerwa w pracy), ustaw je tak, aby nie zagrażało innym.

PRZED ROZPOCZĘCIEM

Sprawdź następujące punkty:

- Spust przepustnicy musi się swobodnie poruszać i po zwolnieniu powrócić do położenia jałowego.
- Wyłącznik stopu musi się łatwo przestawić się na „OFF”
- Szczelność bagażnika świecy zapłonowej, jeśli bagażnik jest luźny, mogą iskrzyć i zapalić ułatwiające się opary paliwa!

ROZPOCZĘCIE

- Uruchom silnik co najmniej 3 m (10 stóp) od miejsca tankowania, tylko na zewnątrz.
- Aby zmniejszyć ryzyko wdychania toksycznych oparów, nigdy nie uruchamiaj urządzenia w ciasnych przestrzeniach.
- Umieść urządzenie na twardym podłożu w otwartym terenie.
- Upewnij się, że masz dobrą równowagę i bezpieczne oparcie.
- Trzymaj urządzenie bezpiecznie.

Nie pozwalaj innym osobom na przebywaniu w pobliżu podczas używania dmuchawy.

Szczegółowe instrukcje uruchamiania znajdują się w rozdziale „Uruchamianie” w instrukcji obsługi.

PODCZAS PRAC



OSTRZEŻENIE! Twoja dmuchawa wytwarza toksyczne spaliny zaraz po uruchomieniu silnika. Te gazy (np. tlenek węgla) może być bezbarwny i bezwonny. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń wdychając toksyczne opary, nigdy nie uruchamiaj dmuchawy w pomieszczeniu lub w słabo wentylowanych miejscach. Zapewnij odpowiednią wentylację podczas pracy w wgłębieniach lub innych ograniczonych obszarach.



Aby zmniejszyć ryzyko zapalenia łatwopalnych oparów paliwa i spowodowania pożaru, nigdy nie pal podczas pracy z dmuchawą lub jeśli stoisz obok niej.

Zawsze mocno trzymaj urządzenie - upewnij się, że zawsze masz stabilną i bezpieczną podstawę. Sprawdź obszar roboczy: Nie kieruj podmuchu powietrza w stronę osób postronnych, ponieważ strumień powietrza może dmuchać małe przedmioty z dużą prędkością.

Uważaj jeśli używasz dmuchawy w śliskich warunkach

- Na lodzie, gdy jest mokro lub na śniegu
- Na zboczach lub nierównym podłożu

Uważaj na przeszkody:

Korzenie, dziury lub śmieci, które mogą spowodować potknięcie.

Przystawka do rozpylania

W interesie ogółu społeczeństwa i środowiska ważne jest przestrzeganie ogólnego bezpieczeństwa i przepisów dotyczących obchodzenia się i stosowania środków ochrony roślin i innych chemikaliów.

Postępuj zgodnie ze środkami bezpieczeństwa i instrukcjami podanymi przez producenta środków ochrony roślin.

Natychmiast zmień ubranie, jeśli zostanie nasiąknięte środkiem ochrony roślin lub roztworem ochronnym.

Aby zmniejszyć ryzyko wdychania trujących oparów z chemikaliów i spalin, nie używaj dmuchawy w ograniczonych przestrzeniach. Zawsze noś respirator podczas pracy w dobrze.

Uważaj na kierunek wiatru. Nie pracuj pod wiatr.

Po zakończeniu pracy opróżnij i wyczyść pojemnik. Nie wylewaj resztek roztworu rozpylającego lub płynów do płukania do dróg wodnych, wpustów, zlewów, rowów melioracyjnych. Usuń roztwór zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.

Zawsze należy opróżnić i wyczyścić pojemnik przed transportem dmuchawy w pojeździe.

W sytuacji awaryjnej zwolnij klamry szybkiego działania.

WIBRACJE

Długotrwałe użytkowanie urządzenia może powodować zaburzenia krążenia wywołane wibracjami w rękach. Nie można podać ogólnych zaleceń dotyczących długości użytkowania, ponieważ zależy to od kilku czynników.

Okres użytkowania wydłuża się o:

- Ochrona rąk (w ciepłych rękawiczkach)
- Przerwy

Okres użytkowania skraca się o:

- Każda osobista skłonność do cierpienia z powodu słabego krążenia (objawy: często zimne palce, swędzenie).
- Niskie temperatury zewnętrzne.
- Siła chwytania (ciasny uchwyt utrudnia krążenie).

Stali i regularni użytkownicy powinni ściśle monitorować stan swoich dłoni i palców. Jeśli pojawią się którekolwiek objawy wymienione powyżej zasięgnij porady lekarza!

KONSERWACJA I NAPRAWY

- Nie należy podejmować żadnych prac konserwacyjnych lub naprawczych, które nie zostały opisane w instrukcji obsługi.
- Zlecaj takie prace wyłącznie serwisowi.
- Nigdy nie modyfikuj elektronarzędzia w żaden sposób, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia.

Zawsze należy zatrzymać silnik i odłączyć osłonę świecy zapłonowej przed konserwacją lub pracami naprawczymi lub czyszczeniu urządzenia.

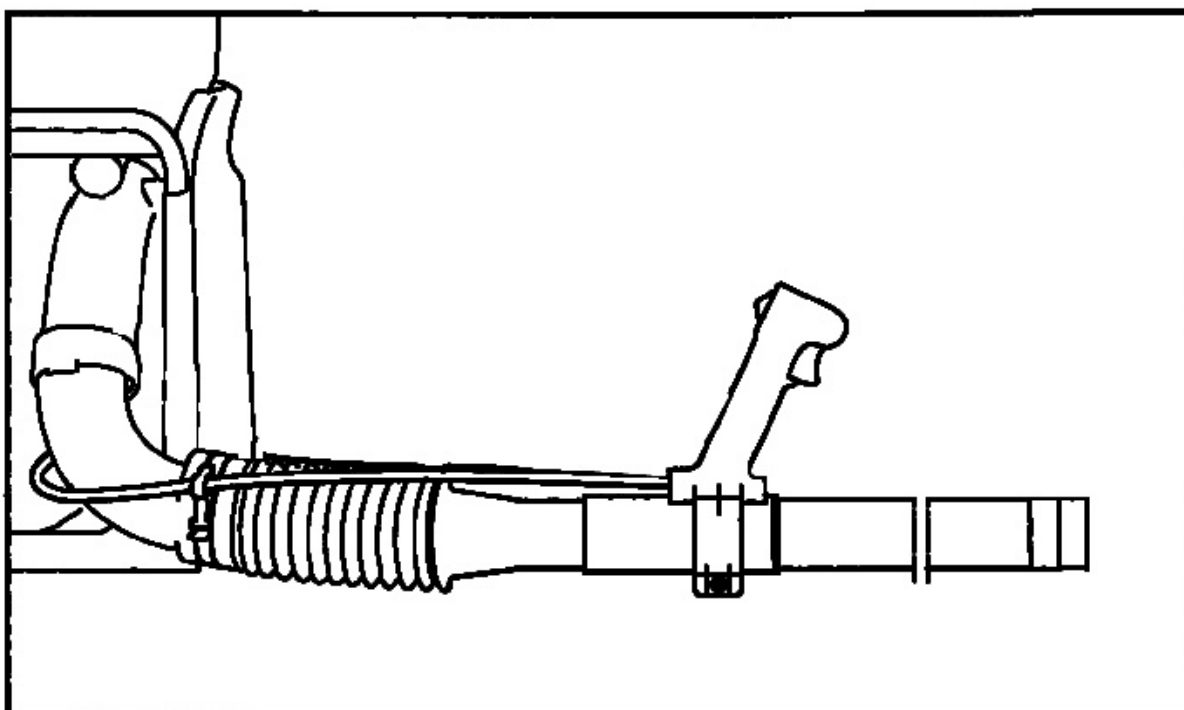
Wyjątek: regulacja gaźnika i biegu jałowego.

Po zakończeniu pracy zawsze czyść maszynę z kurzu i brudu.

Nie serwisuj ani nie przechowuj urządzenia w pobliżu ognia lub płomienia!

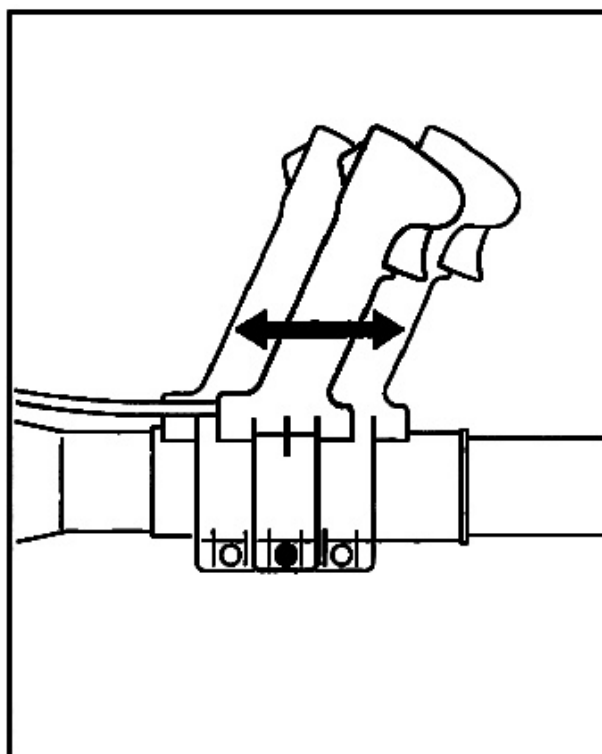
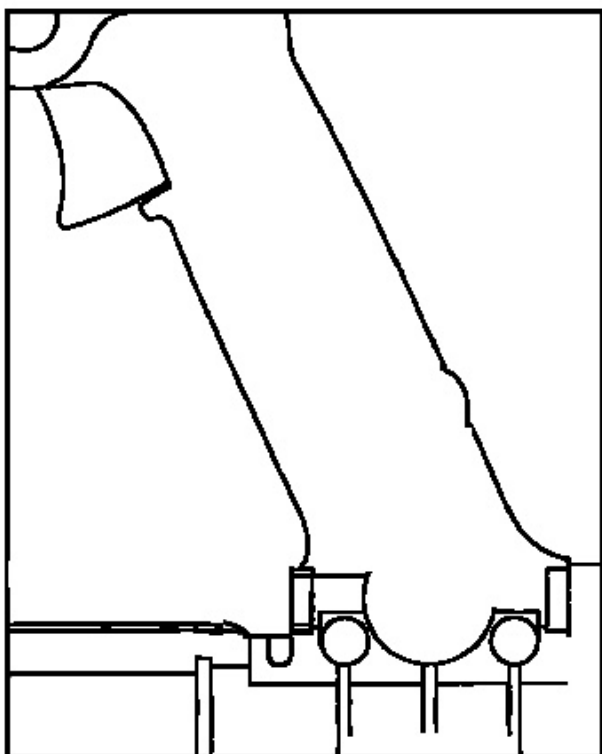
- Regularnie sprawdzaj korek wlewu paliwa pod kątem wycieków.
- Używaj tylko zatwierdzonej świecy zapłonowej (patrz Dane techniczne) i upewnij się, że jest w dobrym stanie.
- Sprawdzaj przewód zapłonowy (izolacja w dobrym stanie, bezpieczne połączenie).
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru z powodu zapłonu na zewnątrz cylindra, ustaw wyłącznik w pozycji OFF lub ON przed przekręceniem silnika na rozruszniku ze zdjętą osłoną świecy zapłonowej.
- Okresowo sprawdzaj stan tłumika.
- Aby uniknąć ryzyko pożaru i utraty słuchu, nie obsługuj urządzenia, jeśli tłumik jest uszkodzony lub go brakuje.
- Nigdy nie dotykaj gorącego tłumika, ponieważ spowoduje to poparzenie.

MONTAŻ URZĄDZENIA



MONTAŻ NASADKI NATRYSKOWEJ

- Wepchnij rurkę przedłużającą do plisowanego węża do oporu.
- Obróć rurkę w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) do oporu i pozostaw ją w tej pozycji, aż będzie wykonał następujące czynności
- Obróć dźwignię sterowania w lewo do pozycji poziomej.
- Teraz obróć przedłużacz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż dozownik skieruje się w tym samym kierunku jako uchwyt kontrolny.
- Dokręć śrubę zaciskową (patrz „Regulacja dźwigni sterowania”).
- Przymocuj wąż do plisowanego węża z uchwytem.



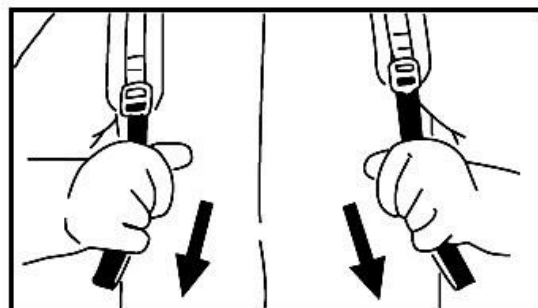
- Nasunąć wolny koniec węża na króciec na kurku odcinającym i zabezpieczyć za pomocą zacisku węża.
- Zamknij zawór odcinający (przesuń dźwignię do pozycji pionowej).
- Uzupełnij wodę i sprawdź szczelność wszystkich połączeń węża.

REGULACJA DŹWIGNI STEROWANIA

- Nałóż urządzenie na plecy
- Odkręć śrubę zaciskową.
- Przesuń dźwignię sterowania wzdłuż plisowanego węża do najwygodniejsza pozycja.
- Ponownie dokręć śrubę zaciskową.

REGULACJA PASOW

Pociągnij końce pasków w dół, aby zacisnąć szelki.

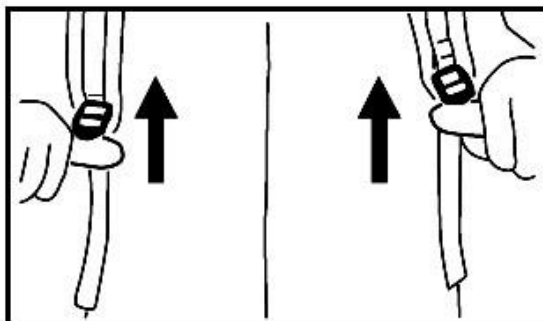


PALIWO

Twój silnik wymaga mieszanki benzyny i oleju silnikowego. Jakość tych składników i proporcje mieszania mają decydujący wpływ na funkcjonowanie i życie service silnik.

Poluzowanie pasów uprząży

- Podnieś zaczepy dwóch przesuwnych regulatorów.
- Dopasuj paski, aby płyta tylna była mocno i wygodnie oparta o plecy.



Nieodpowiednie paliwa lub smary lub proporcje mieszania inne niż te określone mogą spowodować poważne uszkodzenie silnik (zatarcie tłoka, szybkie zużycie itp.).

BENZYNA

Używaj tylko zwykłej benzyny markowej o minimalnej liczbie oktanowej lub 90. Jeśli liczba oktanowa jest w Twojej okolicy niższa, używaj paliwa premium - ołowiowego lub bezołowiowego.

- Ze względów zdrowotnych i środowiskowych preferuj benzynę bezołowiową.
- Kilka tanków benzyny ołowiowej znacznie obniży wydajność katalizatora.
- Jeśli Twoja dmuchawa jest wyposażona w katalizator, musisz użyć benzyny bezołowiowej.

OLEJ SILNIKOWY

- Używaj tylko jakościowego oleju do silników dwusuwowych.
- Inne jakościowe oleje do silników dwusuwowych muszą być zgodne z klasyfikacją TC.

Niska jakość benzyny lub oleju silnikowego może uszkodzić silnik, pierścienie uszczelniające, węże i zbiornik paliwa.

MIESZANKA PALIWOWA

- Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z benzyną i unikaj wdychania oparów benzyny.
- Użyj kanistra zatwierdzonego do przechowywania paliwa. Wlej olej (1) do kanistra, a następnie dodaj benzynę (2) i dokładnie wymieszaj.

PROPORCJE MIESZANIA

Oleje silnikowe do dwusuwów (klasyfikacja TC): 30 części benzyny na 1 część oleju

TANKOWANIE

Przechowywanie paliwa

Mieszanaka paliwowa:

Mieszaj wystarczającą ilość paliwa na kilka miesięcy pracy. Przechowuj w specjalnych pojemnikach na paliwo w suchym i bezpiecznym miejscu.

- Dokładnie wstrząśnij miksturą w pojemniku przed zatankowaniem maszyny.

W kanistrze może powstać ciśnienie - ostrożnie go otwórz.

- Od czasu do czasu czyść zbiornik paliwa i kanister.

Płyn czyszczący należy właściwie zutylizować w autoryzowanym miejscu usuwania.

- Przed tankowaniem wyczyść korek wlewu i obszar wokół niego, aby upewnić się, że do zbiornika nie dostanie się brud.

- Ustaw urządzenie tak, aby korek wlewu był skierowany do góry.

Uważaj, aby nie rozlać paliwa podczas tankowania i nie przepelniać zbiornika.

Po zatankowaniu ręcznie dokręć korek wlewu tak bezpiecznie, jak to możliwe.

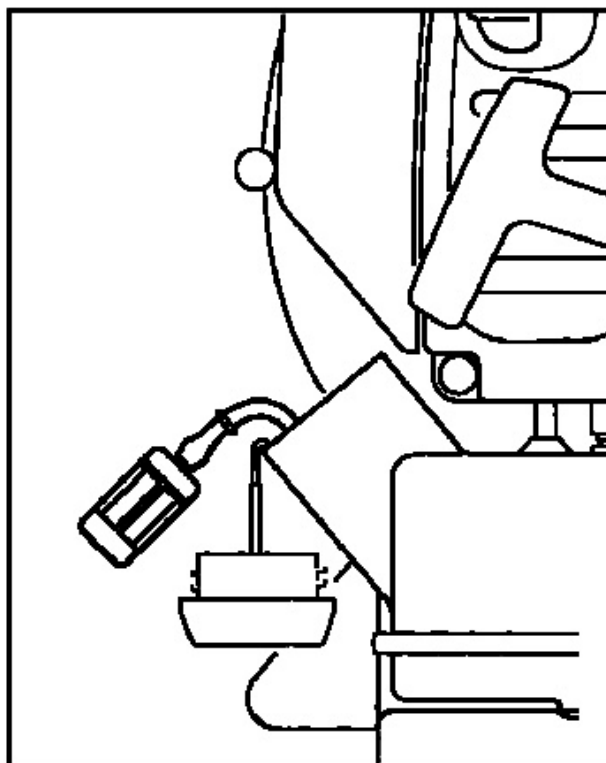
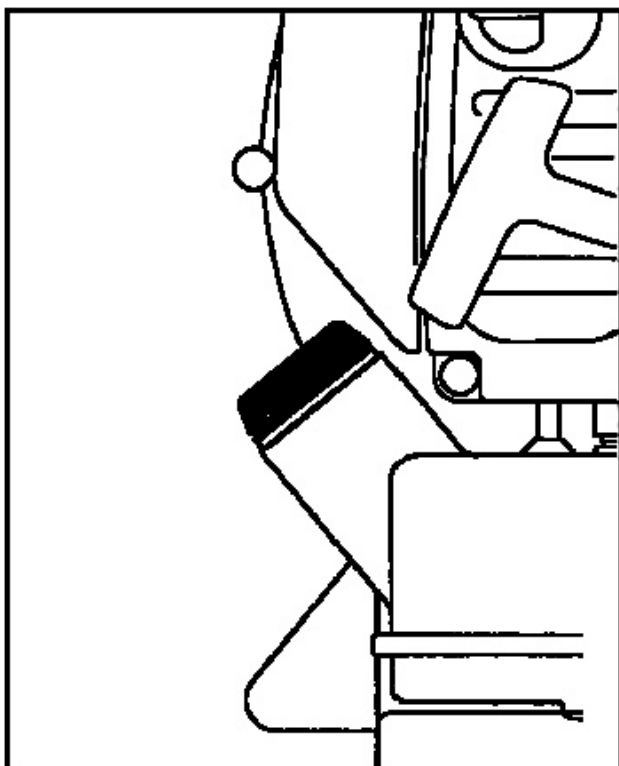
Raz w roku wymieniaj skrzynię wlewu paliwa

- Opróżnij zbiornik paliwa.

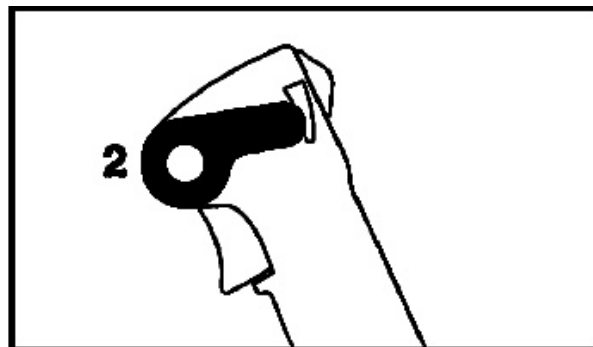
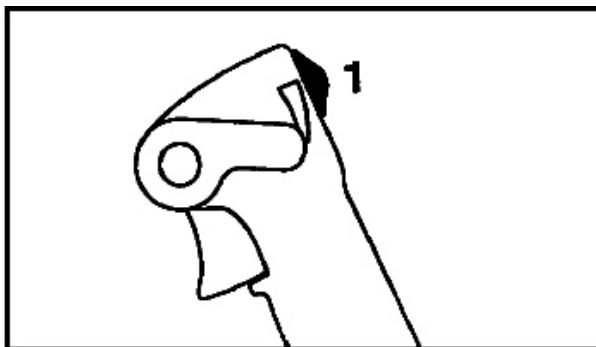
- Za pomocą haka wyciągnij korpus wlotu paliwa ze zbiornika i zdejmij go z węża.

- Wepchnij nowy korpus podbieracza do węża.

- Umieść skrzynię w zbiorniku.



URUCHAMIANIE ZATRZYMYWANIE SILNIKA

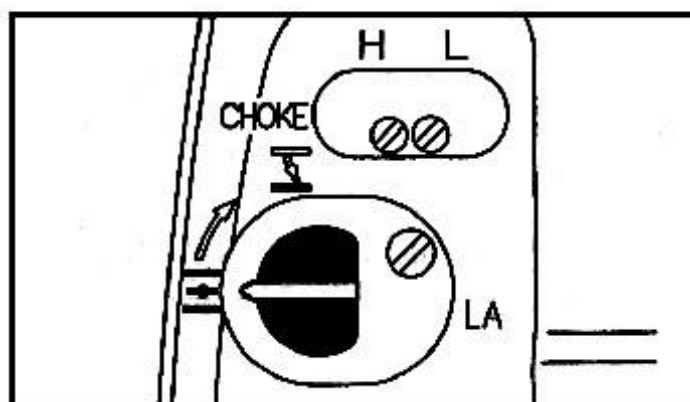
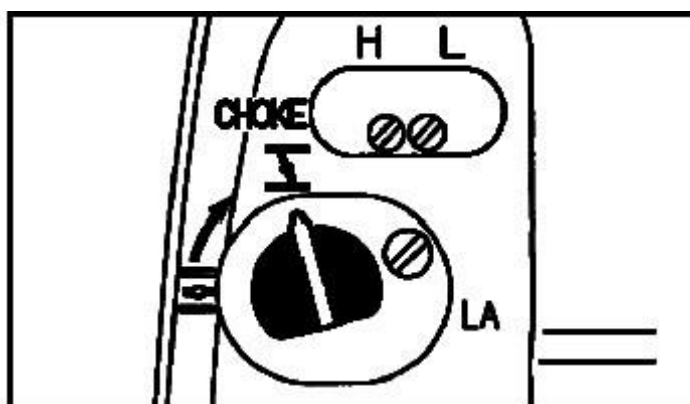


- Przestrzegaj środków ostrożności - patrz rozdział „Środki ostrożności”.
- Przesuń przełącznik stop (1) w położenie ON
- Przesuń dźwignię nastawczą (2) do pozycji środkowej - jest to początkowa pozycja przepustnicy

UWAGA!

Dźwignia nastawcza może być używana do wyboru dowolnego otwarcia przepustnicy między prędkością na biegu jałowym (dolne zatrzymanie) a pełnym -przepustnica (górny ogranicznik).
Ustaw dźwignię w położeniu biegu jałowego przed wyłączeniem silnika.

PRZED ROZPOCZĘCIEM





- Jeśli silnik jest zimny, obróć pokrętło ssania w położenie



- Jeśli silnik jest ciepły, obróć dźwignię ssania w położenie

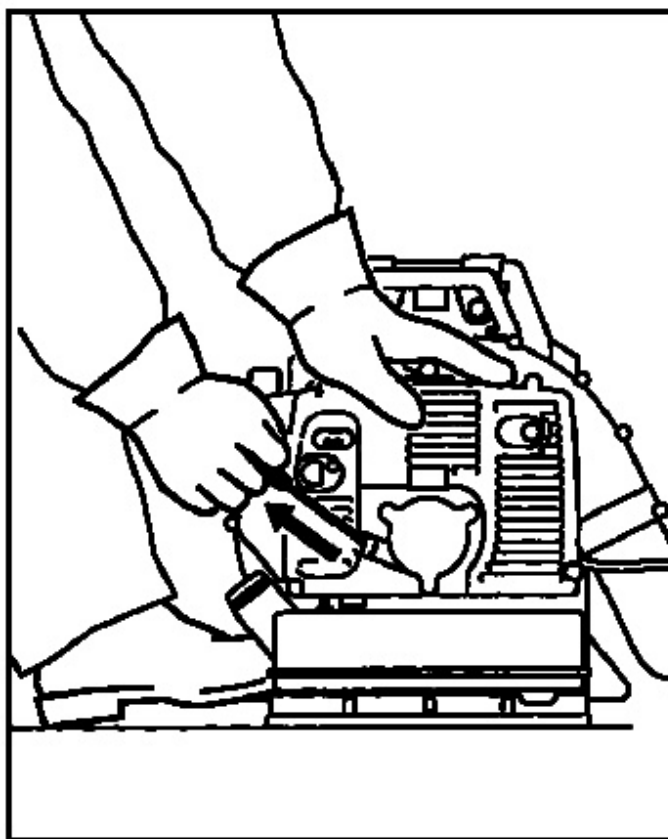
Użyj również tej pozycji, gdy silnik pracował ale wciąż jest zimny.

- Postaw urządzenie na ziemi. Upewnij się, że osoby postronne są z dala od ogólnego obszaru pracy.

- Upewnij się, że masz stabilną postawę: przytrzymaj urządzenie lewą ręką za obudowę i oprzyj jedną stopę o podstawę, aby zapobiec ześlizgnięciu.

- Pociągnij powoli uchwyt prawą ręką dopóki nie poczujesz, oporu silnika. Nie wyciągaj całkowicie linki startowej ponieważ w przeciwnym razie może się zepsuć.

- Nie pozwól, aby uchwyt rozrusznika cofnął się.



- Powoli poprowadź go z powrotem do obudowy, aby lina rozrusznika mogła się prawidłowo przewinać.

KIEDY SILNIK ZACZYNA STRZELAĆ - PALIĆ SIĘ

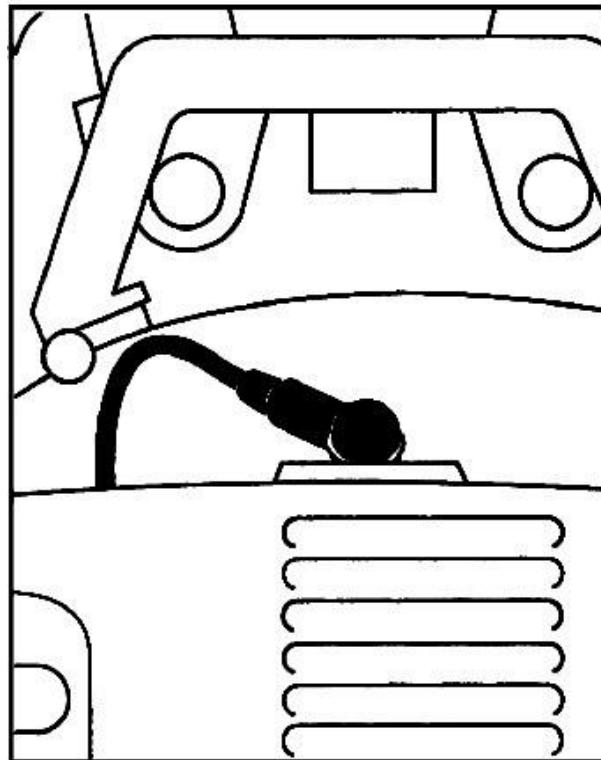
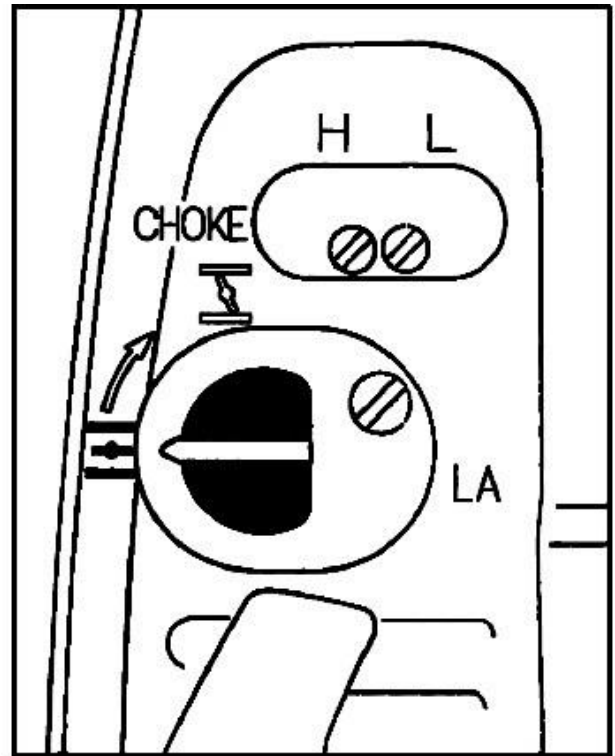
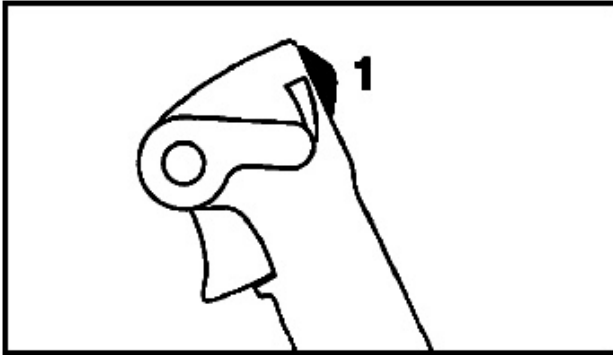
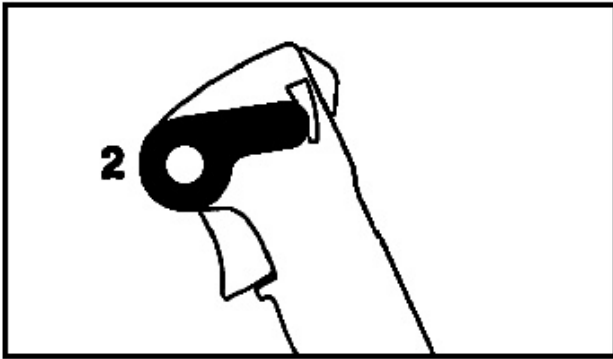
- **Kiedy silnik jest zimny**

Przekręć pokrętło ssania i kontynuuj obracanie do momentu, aż silnik pracuje.



- **Kiedy silnik jest ciepły**

Kontynuuj obracanie aż silnik zacznie działać.



Natychmiast po uruchomieniu silnika:

- Przesuń dźwignię nastawczą (2) do dolnego ogranicznika, aby silnik ustawi się na biegu jałowym.

Aby wyłączyć silnik:

- Przesuń przełącznik stop (1) w położenie OFF

Przy bardzo niskich temperaturach zewnętrznych: Pozwól silnikowi się ogrzać.**Natychmiast po uruchomieniu silnika:**

- Przesuń dźwignię nastawczą do dolnego ogranicznika - silnik ustawi się na biegu jałowym.
- Lekko otwórz przepustnicę - rozgrzej silnik przez krótki czas.

Jeśli silnik nie uruchamia się:

Jeśli nie obróciłeś pokrętki ssania do pozycji wystarczająco szybko po uruchomieniu silnika komora jest zalana. 

- Zdejmij osłonę świecy zapłonowej.
- Odkręć i osusz świecę zapłonową.
- Ustaw przełącznik stop w pozycji OFF
- Całkowicie otwórz przepustnicę.
- Pociągnij kilkakrotnie linkę rozruchową, aby wyczyścić komorę spalania.
- Zamontuj świecę zapłonową i ponownie podłącz osłonę świecy zapłonowej.
- Przetaw przełącznik stop w położenie ON
- Obróć pokrętkę ssania nawet jeśli silnik jest zimny. 
- Teraz uruchom silnik.

OBSŁUGA**Podczas przerwy**

Fabrycznie nowa maszyna nie powinna pracować na wysokich obrotach (przy całkowicie otwartej przepustnicy) dla pierwszych trzech wypełnień zbiorników. Pozwala to uniknąć niepotrzebnych wysokich obciążeń podczas okresu przerwy. Ponieważ wszystkie ruchome części muszą "odpoczywać" w okresie przerwy, odporność na tarcie w silniku są większe w tym okresie. Silnik rozwija swoją maksymalną moc po około 5 do 15 wypełnień zbiorników.

PODCZAS PRACY

Po długim okresie pracy przy całkowicie otwartej przepustnicy pozwól, aby silnik pracował przez chwilę na biegu jałowym, co spowoduje że ciepło w silniku można rozproszyć przez przepływ powietrza chłodzącego. Chroni to elementy montowane na silniku (zapłon, gaźnik) przed przeciążeniem termicznym.

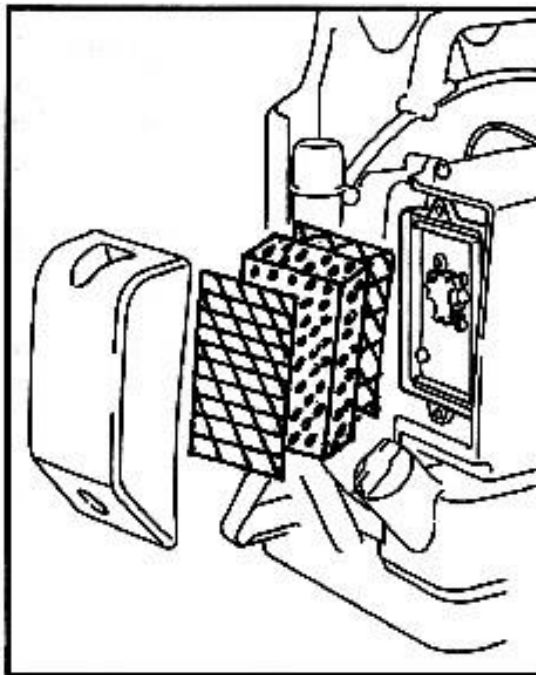
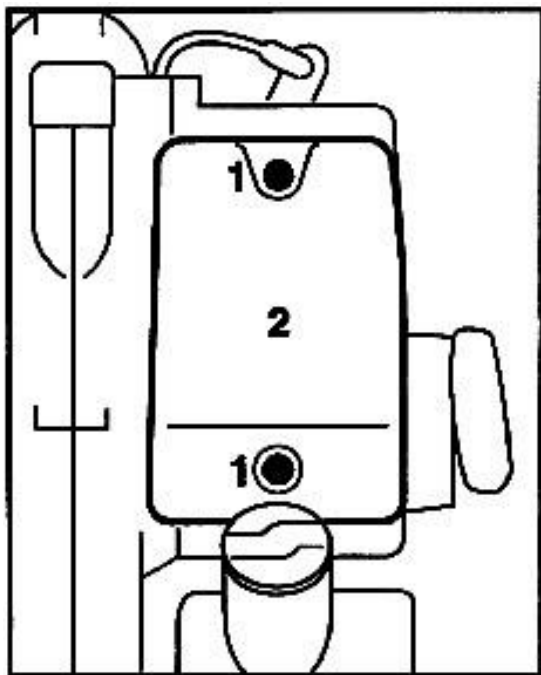
PO SKOŃCZENIU PRACY

Przechowywanie przez krótki okres:

Poczekaj, aż silnik ostygnie. Aby uniknąć kondensacji, napełnij zbiornik paliwa i przechowuj urządzenie w suchym miejscu do czasu kiedy użyjesz do ponownie.

Przechowywanie przez długi okres: patrz rozdział „Przechowywanie urządzenia”.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA



Brudne filtry powietrza zmniejszają moc silnika, zwiększają zużycie paliwa i utrudniają rozruch.

W przypadku zauważalnej utraty mocy silnika

- Obróć pokrętkę ssania w położenie
- Odkręć śruby (1) i zdejmij pokrywę filtra (2).
- Wyjmij filtr z pokrywy i sprawdź go - jeśli jest brudny lub uszkodzony, wyczyść filtr lub zamontuj nowy.
- Zainstaluj główny filtr i elementy filtra wstępnego w pokrywie filtra.
- Załóż pokrywę na podstawę filtra i mocno ją dokręć.



Gaźnik

Informacje ogólne

- Gaźnik pochodzi z fabryki ze standardowym ustawieniem.
- Te ustawienie zapewnia optymalną mieszankę paliwowo-powietrzną w większości warunków pracy.
- Szybka śruba zmienia moc wyjściową silnika i jego maksymalną prędkość obrotową bez obciążenia.

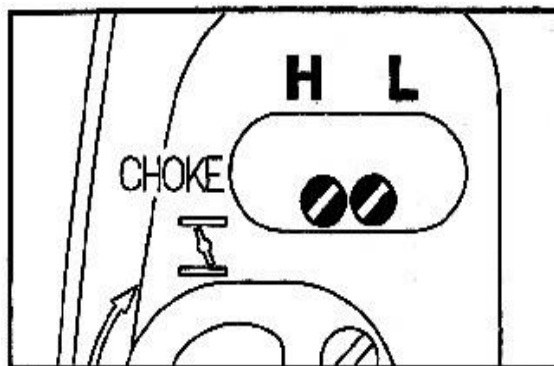


Jeśli ustawienie jest zbyt ubogie, istnieje ryzyko uszkodzenia silnika z powodu niewystarczającego smarowania i przegrzania.

STANDARDOWE USTAWIENIA

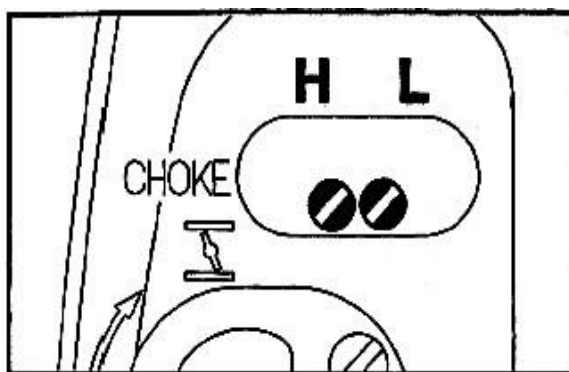
Gaźnik z ogranicznikami

- Wyłącz silnik
- Przykręć śrubę wysokiej prędkości (H) i śrubę niskiej prędkości (L) do oporu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (nie więcej niż 1/4 obrotu).



Gaźnik bez osłon ogranicznika

- Wyłącz silnik
- Ostrożnie przykręć obie śruby regulacyjne w ich miejsca (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
- Odkręć śrubę szybkobieżną (H) o jeden pełny obrót.
- Odkręć śrubę o małej prędkości obrotowej (L) o jeden pełny obrót.



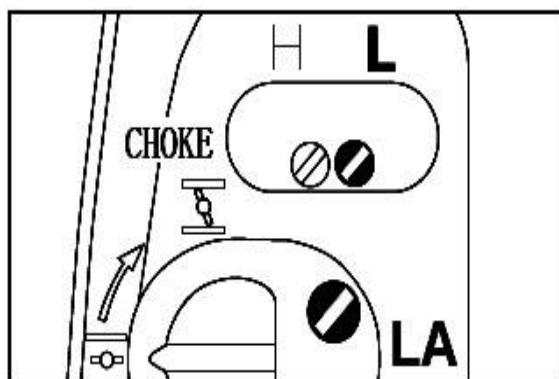
Dostosowywanie prędkości biegu jałowego

Silnik zatrzymuje się na biegu jałowym

- Wykonaj standardowe ustawienie śruby wolnoobrotowej.
- Przekręć śrubę prędkości biegu jałowego (LA) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż silnik będzie pracował płynnie.

Nieregularne zachowanie na biegu jałowym, słabe przyspieszenie

- Wykonaj standardowe ustawienie śruby wolnoobrotowej.
- Obracaj śrubę niskiej prędkości (L) w lewo, dopóki silnik nie zacznie pracować i przyspieszać płynnie.
- Zwykle konieczna jest zmiana ustawienia biegu jałowego śrub prędkości (LA) po każdej korekcie śruby niskiej prędkości (L).



DOSTOSOWANIE DO PRACY NA DUŻYCH WYSOKOŚCIACH

Może być konieczna niewielka korekta ustawienia, jeśli moc silnika nie jest zadowalająca podczas pracy na wysokim pułapie:

- Sprawdź ustawienie standardowe.
- Rozgrzej silnik.
- Obracaj śrubę dużej prędkości (H) lekko w prawo. W modelach z nasadkami ograniczników obracaj śrubę szybkobieżną (H) 1/4 obrotu, ale nie dalej niż zatrzymanie.

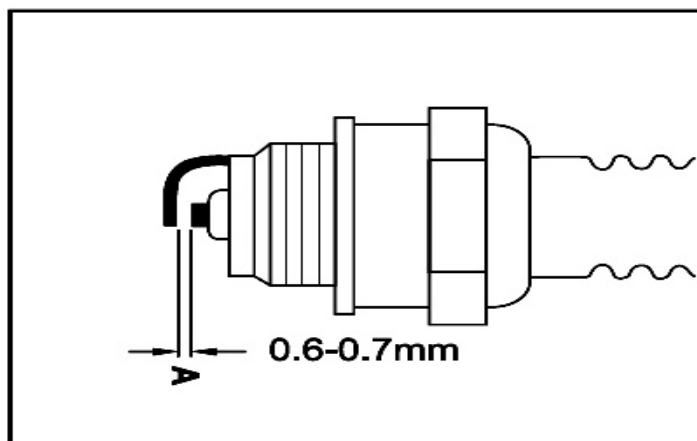


Jeśli ustawienie jest zbyt ubogie, istnieje ryzyko uszkodzenia silnika z powodu niewystarczającego smarowania i przegrzania.

Sprawdzanie świecy zapłonowej

Jeśli silnik jest wyłączony, trudno go uruchomić lub działa słabo na biegu jałowym, najpierw sprawdź świecę zapłonową.

- Wyjmij świecę zapłonową - patrz „Uruchamianie / zatrzymywanie silnika”
- Sprawdź odstęp między elektrodami (A) i ponownie ustaw w razie potrzeby - patrz „Dane techniczne”.



Usuń problemy, które spowodowały zanieczyszczenie świecy zapłonowej:

- Za dużo oleju w mieszance paliwowej.
- Brudny filtr powietrza.
- Niekorzystne warunki pracy.

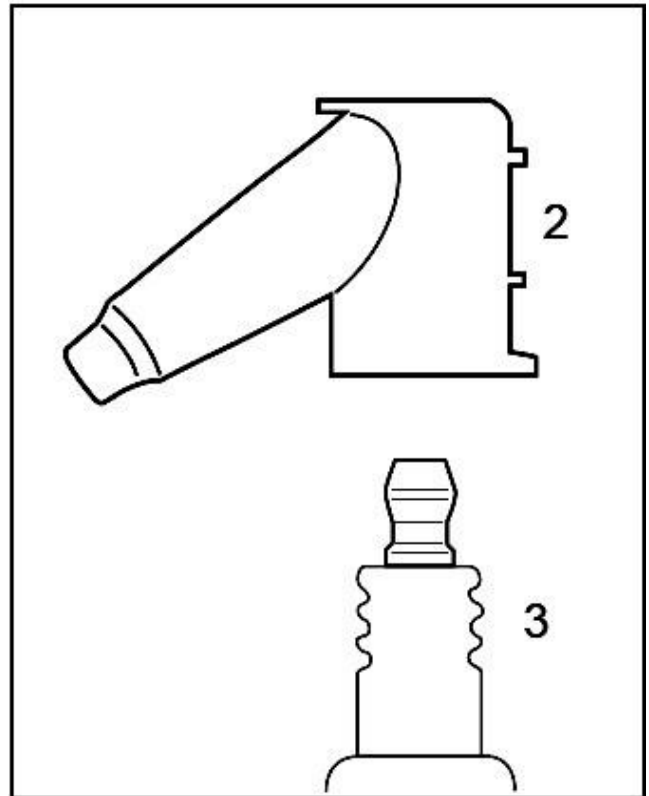
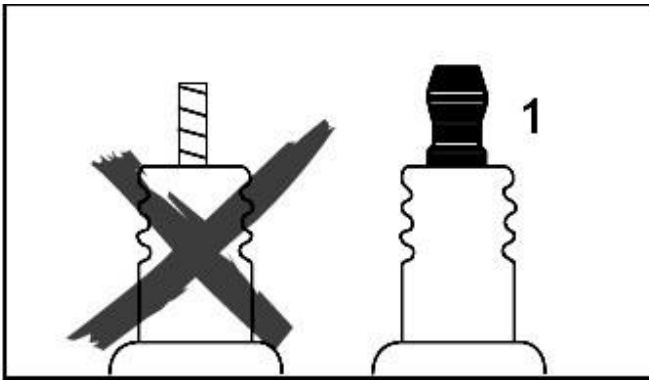
Zamontuj nową świecę zapłonową po około 100 godzinach pracy - lub wcześniej, jeśli elektrody ulegną znacznej erozji.

Aby zmniejszyć ryzyko iskrzenia i pożaru:

Jeśli świeca zapłonowa jest dostarczana z odłączaną nakrętką adaptera (1), mocno ją przykręć.

Na wszystkich świecach zapłonowych:

Zawsze mocno dociskaj bagażnik-pojemnik (2) do świecy zapłonowej (3).

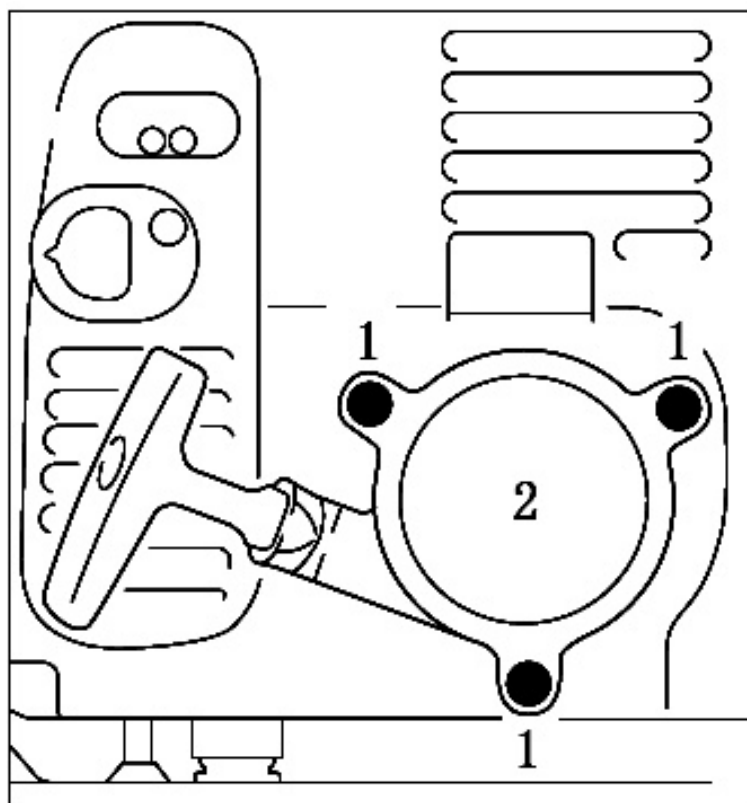


ZACHOWANIE PODCZAS PRACY SILNIKA

Jeśli zachowanie silnika podczas pracy jest niezadowolające, mimo że filtr powietrza jest czysty, a gaźnik prawidłowo wyregulowany, przyczyną może być tłumik.

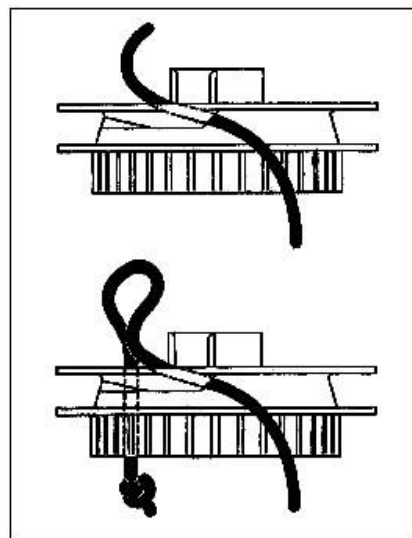
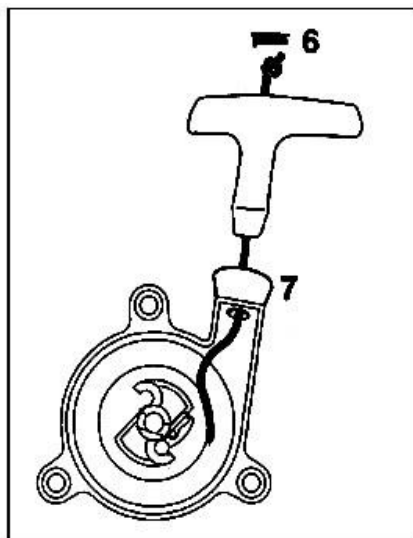
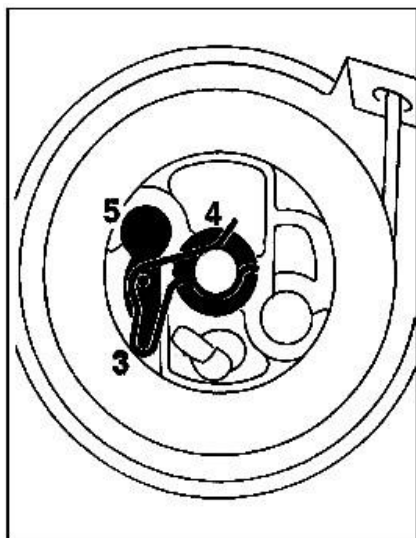
Należy zlecić sprawdzenie tłumika pod kątem zanieczyszczenia (koksowania).

Wymiana liny startowej i sprężyny zwijającej

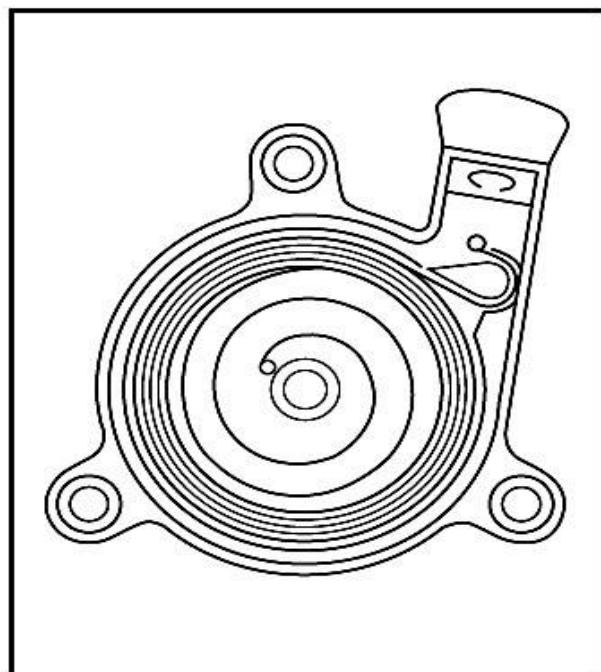
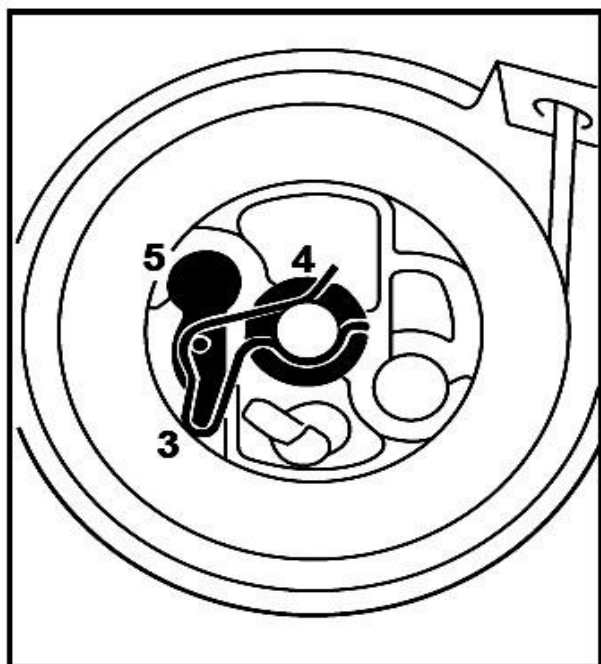


Wymiana liny startowej

- Wykręć śruby (1).
- Zdejmij osłonę rozrusznika (2) z silnika.



- Zdejmij zacisk sprężynowy (3).
- Zdemontuj wirnik linowy z podkładką (4) i zapadką (5).
- Zdejmij nasadkę (6) z uchwytu rozrusznika.
- Usuń pozostałą linę z wirnika i uchwytu.
- Zawiąż prosty supeł na końcu nowej liny rozruchowej (patrz Dane techniczne), a następnie nawlecz ją przez górną część uchwytu i tuleje linową (7).
- Załóż z powrotem nasadkę w uchwycie.
- Przeciągnij linę przez wirnik i zamocuj w wirniku za pomocą prostego węzła.



- Zamontuj zapadkę (5) w wirniku i wsuń podkładkę (4) nad słupek rozrusznika.
- Użyj śrubokręta lub odpowiednich szczypiec, aby zainstalować zacisk sprężynowy (3) na słupku rozrusznika i nad kołkiem zapadki - zacisk sprężynowy musi być skierowany w prawo – patrz rysunek.

Wymiana zepsutej sprężyny przewijającej

- Nasmaruj nową sprężynę kilkoma kroplami oleju nieżywniczego.
- Wyjmij wirnik liny zgodnie z opisem w „Wymiana liny rozruchowej”.
- Usuń części starej sprężyny.
- Zamontuj nową obudowę sprężyny - dolna płyta musi być skierowana w dół.
- Zamontować wirnik liny.

Jeśli sprężyna wyskoczy i rozwinie się podczas instalacji: Zamontuj ją w obudowie sprężyny w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara kierunku - zacznij na zewnątrz i pracuj do wewnątrz.

Napinająca sprężyna zwijająca

Zrób pętlę z rozwiniętej liny rozruchowej i użyj jej, aby obrócić wirnik liny o sześć pełnych obrotów w kierunku strzałki (patrz ilustracja).

- Zrób pętlę na linie startowej i użyj jej, aby obrócić wirnik liny o sześć pełnych obrotów w kierunku strzałki (patrz ilustracja)
- Trzymaj wirnik stabilnie - wyprostuj skręconą linę
- Zwolnij wirnik i powoli puść linę, aby nawinęła się na wirnik.
- Uchwyt rozrusznika musi mocno przylegać do tulei prowadzącej linę. Jeśli uchwyt opadnie na jedną stronę: zwiększ napięcie sprężyny o jeden dodatkowy obrót.

Gdy linka rozrusznika jest całkowicie rozciągnięta- musi to być możliwe- obróć wirnik o co najmniej pół obrotu. Jeśli to nie jest możliwe, sprężyna jest nadmiernie napięta i może pęknąć.

- Zamontuj osłonę rozrusznika na silniku
- Mocno dokręć śruby
- Przetaw przełącznik stop w położenie OFF.

PRZECHOWYWANIE DMUCHAWY

Przez okres 3 miesięcy lub dłużej

- Opróżnij i wyczyść zbiornik paliwa w dobrze wentylowanym miejscu.
- Opróżnij i wyczyść pojemnik.
- Uruchom silnik, aż gaźnik będzie suchy – pomoże to zapobiec sklejanu się membran gaźnika.
- Dokładnie wyczyść maszynę – zwróć szczególną uwagę na żebra cylindra i filtr powietrza.
- Przechowuj maszynę w suchym, wysoko położonym lub zamkniętym miejscu – poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Nie wystawiaj pojemnika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez niepotrzebnie długi czas.

TABELA KONSERWACJI

Poniższe okresy konserwacji obowiązują tylko w normalnych warunkach pracy. Jeśli Twój dzienny czas pracy jest dłuższy niż normalnie lub warunki pracy są trudne (obszar pracy o dużym zapyleniu itp.) odpowiednio skrócić określone interwały.

Część / element	Rodzaj czynności	Przed rozpoczęciem pracy	Po skończeniu pracy	Po każdym tankowaniu	Tygodniowo	Miesięcznie	Co 12 miesięcy	Jeśli jest problem	Jeśli uszkodzona	Jeśli wymagane
Kompletna maszyna	Kontrola wzrokowa (stan, nieszczelności)	x		x						
	Czyszczenie		x							
Uchwyt kontrolny	Sprawdzenie	x		x						
Filtr powietrza	Czyszczenie							x		
	Wymiana								x	
Filtr w zbiorniku paliwa	Sprawdzenie							x		
	Wymiana						x			x
Zbiornik paliwa	Czyszczenie					x				
Gaźnik	Sprawdź ustawienia biegu jałowego	x		x						
	Ponowne ustawienie biegu jałowego									x
Świeca	Ponownie ustaw odstęp elektrody							x		
Wloty powietrza chłodzącego	Czyszczenie				x					
Ekran zatrzymujący iskry w tłumiku	Sprawdzenie									x
	Czyszczenie albo wymiana							x		
Wszystkie dostępne śruby i nakrętki	Dokręcanie					x				x
Pojemnik z węzłem	Kontrola wzrokowa (stan, nieszczelności)	x								
Dozownik	Sprawdzenie					x		x		
Elementy antywibracyjne	Kontrola wzrokowa	x								
	Wymiana przez sprzedawcę							x	x	

Minimalizuj zużycie i unikaj uszkodzeń

Przestrzeganie instrukcji zawartych tutaj pomaga zmniejszyć ryzyko niepotrzebnego zużycia i uszkodzenia urządzenia.

Elektronarzędzie należy obsługiwać, konserwować i przechowywać z zachowaniem należytej staranności i uwagi opisanej w tym rozdziale instrukcja obsługi.

Użytkownik jest odpowiedzialny za wszelkie szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi: Obejmuje to w szczególności:

- Zmiany lub modyfikacje produktu niezatwierdzone przez sprzedawcę.
- Używanie przystawek do elektronarzędzi lub narzędzi tnących niezatwierdzonych przez sprzedawcę.
- Używanie produktu do celów, dla których nie został zaprojektowany.
- Używanie produktu do wydarzeń sportowych lub zawodów.
- Szkody następne spowodowane dalszym użytkowaniem produktu z wadliwymi komponentami.

KONSERWACJA

Wszystkie operacje opisane w „Tabeli konserwacji” muszą być wykonywane regularnie. Jeśli te czynności konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez właściciela, powinny być wykonywane przez uprawniony serwis.

Jeśli te operacje nie zostaną przeprowadzone zgodnie z opisem, użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody, które mogą wystąpić. Obejmuje to między innymi:

- Uszkodzenie silnika z powodu zaniedbania lub niewłaściwej konserwacji (np. Filtrów powietrza i paliwa), nieprawidłowa regulacja gaźnika lub nieodpowiednie czyszczenie wlotów powietrza chłodzącego (otwory wlotowe, żebra cylindra).
- Korozja i inne szkody następne wynikające z niewłaściwego przechowywania.
- Uszkodzenia i szkody następne wynikające z użycia części innych niż oryginalne części zamienne.
- Uszkodzenia wynikające z prac konserwacyjnych lub naprawczych wykonanych przez autoryzowanych serwisantów.

Części podlegające zużyciu

Niektóre części elektronarzędzia podlegają normalnemu zużyciu nawet podczas normalnej pracy zgodnej z instrukcją, w zależności od rodzaju i czasu użytkowania, należy je wymienić.

Między innymi obejmuje to:

- Filtry (powietrze, paliwo)
- Koło wentylatora
- Mechanizm startowy
- Świeca
- Elementy układu antywibracyjnego



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Odkurzacze-dmuchawa spalinowa do liści JG, Typ: G84011, Model: EB808

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn,

2000/14/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń,

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (wersja przekształcona) Tekst mający znaczenie dla EOG

2016/1628 z dnia 14 września 2016 r. w sprawie wymogów dotyczących wartości granicznych emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych oraz homologacji typu w odniesieniu do silników spalinowych wewnętrznego spalania przeznaczonych do maszyn mobilnych nieporuszających się po drogach, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1024/2012 i (UE) nr 167/2013 oraz zmieniające i uchylające dyrektywę 97/68/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG)

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

jest zgodny z CE certyfikatem typu WE nr AM 50353819 0001 z dnia 15.08.2016r.,

AE 50349166 0001 z dnia 08.08.2016r., S 50349203 z dnia 15.08.2016, 2020-ORD-10371 z dnia 24.12.2020r. wydany przez TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Room 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Hangzhou City, Zhejiang Province, China 310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Homologacja nr e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 z dnia 17.05.2019r. wydana przez Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castella, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/EC: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika III

Zmierzony poziom mocy akustycznej Lwa wynosi: 109,38 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej Lwa wynosi: 112 dB(A)

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



G84011
EB808

Petrol leaf vacuum–blower JG
Translation of the original instruction manual

EN



Petrol leaf vacuum–blower JG

WARNING!

Familiarise yourself with the contents of this manual before use and keep it for future reference for the device.

EN

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

WARNING!!

Due to the continuous improvement of products, the photographs and drawings included in the manual are for illustrative purposes and may differ from the purchased goods. These differences cannot be the basis for complaints.



TECHNICAL DATA

Nominal power: 1.25 kW

Revolutions: 7000 rpm

Air speed: 320 km/h

Engine capacity: 42.7 cc

Fuel tank: 1.2 L

Sound power level LWA: 113 dB

Sound pressure level LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

PRECAUTIONS



When working with power tools, special safety measures must be followed.

It is important to read, fully understand and comply with the following safety measures and warnings.



Careless or improper use of any blower can result in serious or fatal injuries.

Before using the blower, be sure you know how to use it. Follow all applicable local safety regulations, standards, and directives.

Minors should never be allowed to use the blower.

Bystanders, especially children and pets, should not be in the area where the blower is being used.

The operator is responsible for avoiding injury to third parties and for property damage.

Do not lend or rent the blower without the operating instructions. Ensure that anyone using the blower understands the information contained herein.

You must be fit to work if you intend to operate the blower

- Rested, healthy, and in good physical and mental condition
- If you become tired, take a break in a timely manner
- Do not operate the blower if you are under the influence of any substances (drugs, alcohol, etc.) that may impair vision, dexterity, or judgment.

Only the supplied attachments are explicitly approved for use with the specified model.

Using other attachments is prohibited due to the increased risk of accidents.

No liability is accepted for personal injury and material damage incurred while using unauthorised substitutes.

Wear appropriate clothing and equipment.



Clothing must fit well but allow full freedom of movement - a suit is recommended.



Avoid loose jackets, scarves, ties, jewellery, flared or cuffed trousers, long loose hair, or anything that could get caught in the air intake.



Wear sturdy shoes with non-slip soles. Safety footwear with steel toecaps is recommended.



Wear safety glasses or a face shield.
Wear hearing protection (earplugs or mufflers) to protect your hearing.



Wear durable, non-slip gloves, preferably made of chrome-tanned leather.

Always switch off the engine before refuelling.



Petrol is an extremely flammable fuel. Do not smoke or use any flammable products nearby.

Do not refuel a hot engine - fuel may spill and cause a fire.

Carefully remove the fuel filler cap from the device to allow pressure in the tank to release slowly. Refuel your blower in well-ventilated areas, only outdoors. Wipe up any spilled fuel before starting. Be careful not to spill fuel on clothing. If this happens, change immediately.



Vibrations from the device may cause a loose or improperly tightened cap to come undone, which could lead to fuel leakage.

To reduce the risk of fuel spillage and fire, tighten the fuel filler cap. For devices with a cap: Tighten the cap manually with as much force as possible. Fuel filler cap handle: Tighten as described in the 'Refuelling' section.

Check for fuel leaks while refuelling and during operation. If a fuel leak is detected, do not start the engine until the leak is resolved. Store petrol and oil in properly labelled, approved safety cans.

TRANSPORT OF THE EQUIPMENT

The engine must always be switched off. Transport in a vehicle: secure the equipment properly to prevent movement, fuel spillage, and damage. When the equipment is not in use (on break), position it so as not to pose a threat to others.

BEFORE STARTING

Check the following points:

- The throttle must move freely and return to the idle position when released.
- The stop switch must easily shift to 'OFF'.
- The spark plug's cap must be sealed; if the cap is loose, it could spark and ignite escaping fuel vapours!

STARTING

- Start the engine at least 3 m (10 feet) away from the refuelling area, only outdoors.
- To reduce the risk of inhaling toxic fumes, never start the equipment in confined spaces.
- Place the equipment on a firm surface in an open area.
- Ensure you have good balance and a safe foothold.
- Hold the equipment securely.

Do not allow others to be near while using the blower.

Detailed starting instructions are available in the 'Starting' section of the manual.

DURING OPERATION



WARNING! Your blower produces toxic exhaust fumes as soon as the engine is started. These gases (e.g. carbon monoxide) may be colourless and odourless.

To reduce the risk of serious or fatal injuries from inhaling toxic fumes, never operate the blower in an enclosed space or poorly ventilated areas. Ensure proper ventilation when working in trenches or other confined spaces.



To reduce the risk of igniting flammable fuel vapours and causing a fire, never smoke while operating the blower or if you are standing next to it.

Always hold the device firmly – ensure that you always have a stable and secure base. Check the work area: Do not direct the airflow towards bystanders, as the air stream can blow small objects at high speed.

Be cautious if using the blower in slippery conditions

- On ice, when wet or on snow
- On slopes or uneven ground

Watch out for obstacles:

Roots, holes or debris that may cause tripping.

Attachment for spraying

In the interest of the community and the environment, it is important to follow general safety and regulations regarding the handling and use of plant protection products and other chemicals. Follow the safety measures and instructions provided by the manufacturer of the plant protection products.

Immediately change clothing if it becomes soaked with plant protection product or protective solution.

To reduce the risk of inhaling toxic fumes from chemicals and exhaust, do not use the blower in confined spaces. Always wear a respirator when working in well-ventilated areas.

Be mindful of the wind direction. Do not work downwind.

After completing work, empty and clean the container. Do not pour leftover spray solution or rinsing fluids into waterways, drains, sinks, or ditches. Dispose of the solution in accordance with local waste disposal regulations.

Always empty and clean the container before transporting the blower in a vehicle.

In case of emergency, release the quick-action clasps.

VIBRATIONS

Prolonged use of the device may cause circulation disorders caused by vibrations in the hands. General recommendations regarding usage duration cannot be provided, as it depends on several factors.

Usage duration is extended by:

- Hand protection (in warm gloves)
- Breaks

Usage duration is shortened by:

- Any personal tendency to suffer from poor circulation (symptoms: frequently cold fingers, itching).
- Low outdoor temperatures.
- Grip strength (a tight grip hinders circulation).

Frequent and regular users should closely monitor the condition of their hands and fingers. If any of the symptoms mentioned above appear, seek medical advice!

MAINTENANCE AND REPAIRS

- Do not undertake any maintenance or repair work that is not described in the user manual.
- Only entrust such work to the service centre.
- Never modify the power tool in any way, as it may cause serious injury.

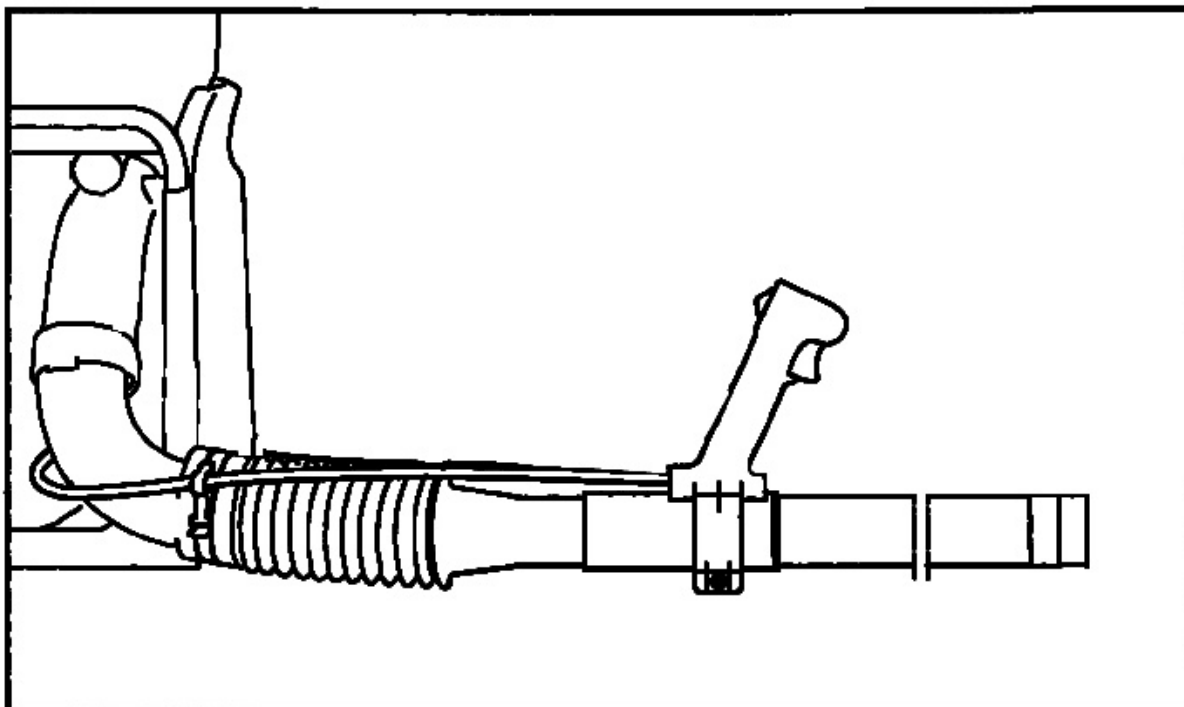
Always stop the engine and disconnect the spark plug cover before performing maintenance, repair work, or cleaning the device.

Exception: adjusting the carburettor and idle speed.
Always clean the machine of dust and dirt after use.

Do not service or store the device near fire or flame!

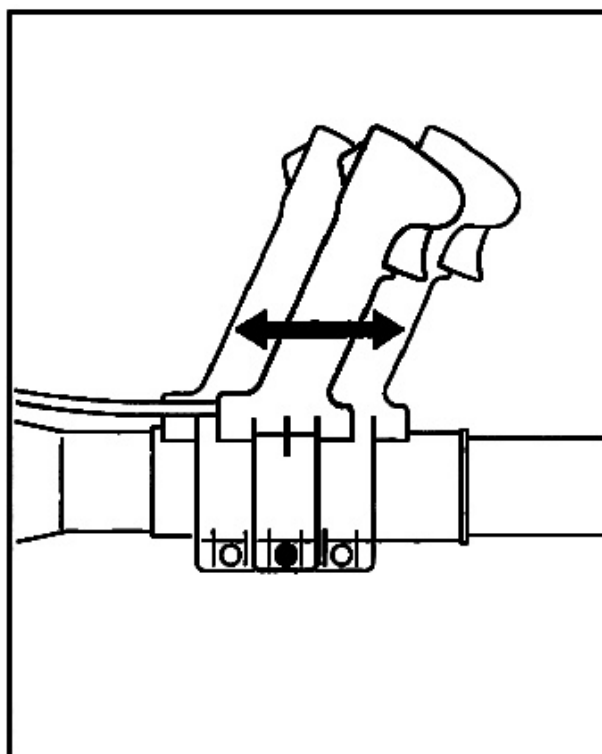
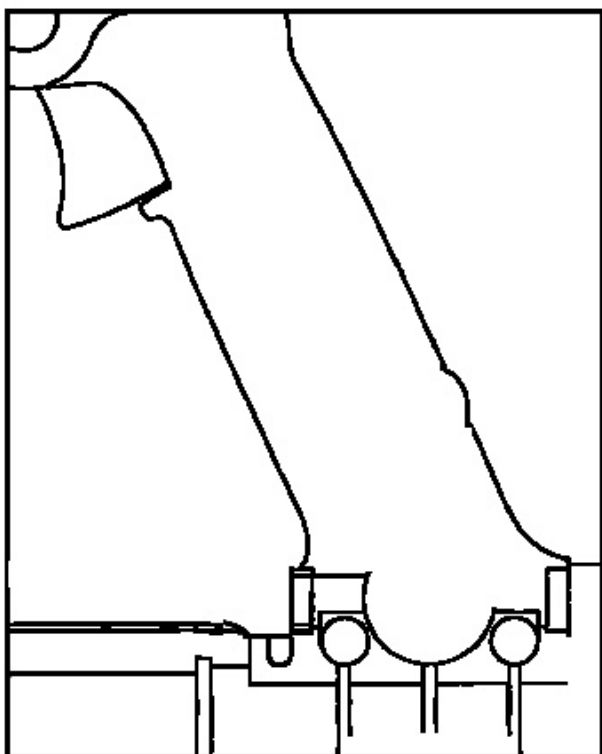
- Regularly check the fuel filler cap for leaks.
- Use only approved spark plugs (see Technical Specifications) and ensure they are in good condition.
- Check the ignition lead (insulation in good condition, secure connection).
- To reduce the risk of fire from ignition outside the cylinder, set the switch to OFF or ON before cranking the engine with the spark plug cover removed.
- Periodically check the condition of the silencer.
- To avoid the risk of fire and hearing loss, do not operate the device if the silencer is damaged or missing.
- Never touch a hot silencer, as it will cause burns.

DEVICE INSTALLATION



INSTALLATION OF THE SPRAY NOZZLE

- Push the extension tube into the pleated hose until it seats fully.
- Turn the tube to the left (counterclockwise) until it is fully seated and leave it in that position until it performs the following actions.
- Turn the control lever to the left to the horizontal position.
- Now turn the extension in the opposite direction to the clockwise direction until the dispenser is aligned in the same direction as the control handle.
- Tighten the clamping screw (see 'Control Lever Adjustment').
- Secure the hose to the pleated hose with the handle.



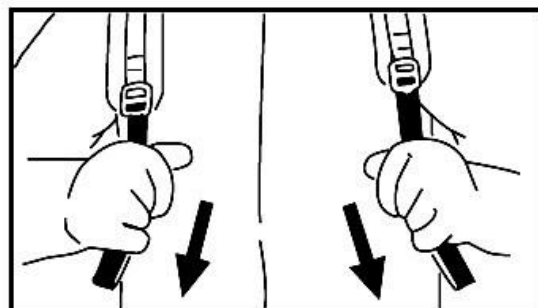
- Slide the free end of the hose onto the spigot on the shut-off valve and secure it with a hose clamp.
- Close the shut-off valve (move the lever to the vertical position).
- Refill with water and check the tightness of all hose connections.

CONTROL LEVER ADJUSTMENT

- Strap the device onto your back.
- Unscrew the clamp screw.
- Slide the control lever along the pleated hose to the most comfortable position.
- Tighten the clamp screw again.

STRAP ADJUSTMENT

Pull the ends of the straps down to tighten the harness.

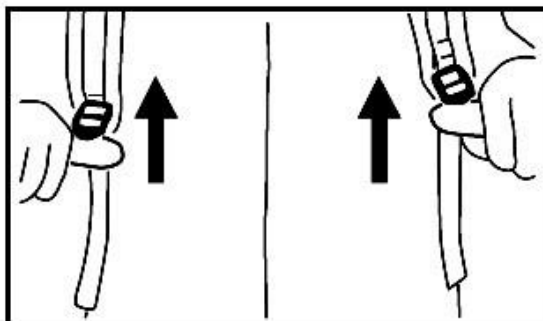


FUEL

Your engine requires a mixture of petrol and motor oil. The quality of these components and the mixing ratios are crucial for the operation and service life of the engine.

Loosening the harness straps

- Raise the catches of the two sliding regulators.
- Adjust the straps so that the back plate is firmly and comfortably supported against your back.



Inappropriate fuels or oils or mixing ratios other than those specified may cause serious engine damage (seizing, rapid wear, etc.).

PETROL

Only use unleaded branded petrol with a minimum octane number of 90. If the octane number is lower in your area, use premium fuel - leaded or unleaded.

- For health and environmental reasons, prefer unleaded petrol.
- A few tanks of leaded petrol will significantly reduce the performance of the catalyst.
- If your blower is equipped with a catalyst, you must use unleaded petrol.

MOTOR OIL

- Only use quality oil for two-stroke engines.
- Other quality two-stroke engine oils must comply with TC classification.

Low-quality petrol or motor oil can damage the engine, sealing rings, hoses, and the fuel tank.

FUEL MIXTURE

- Avoid direct skin contact with petrol and avoid inhaling petrol vapours.
- Use a canister approved for fuel storage. Pour oil (1) into the canister, then add petrol (2) and mix thoroughly.

MIXING RATIOS

Engine oils for two-stroke engines (classification TC): 30 parts petrol to 1 part oil

REFUELLING

Fuel storage

Fuel mixture:

Mix enough fuel for a few months of operation. Store in special fuel containers in a dry and secure place.

- Shake the mixture thoroughly in the container before refuelling the machine.

Pressure may build up in the canister - open it carefully.

- Clean the fuel tank and canister from time to time.

Cleaning fluid must be properly disposed of at an authorised disposal site.

- Before refuelling, clean the filler cap and the area around it to ensure no dirt gets into the tank.

- Position the device so that the filler cap is facing upwards.

Take care not to spill fuel while refuelling and avoid overfilling the tank.

After refuelling, tighten the filler cap as securely as possible by hand.

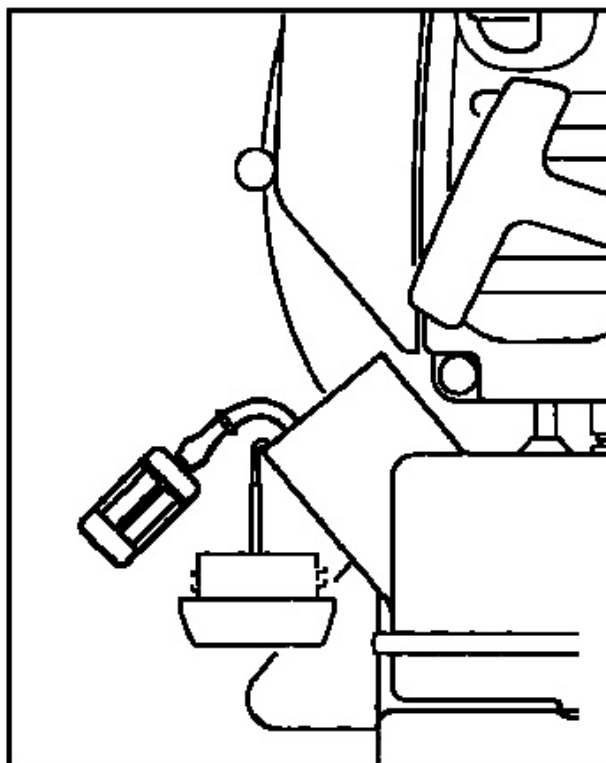
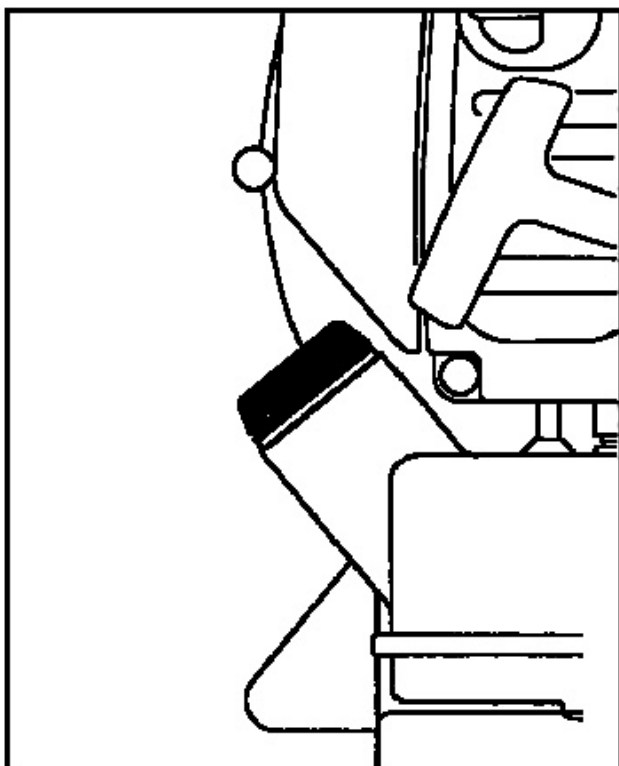
Replace the fuel filler neck once a year

- Empty the fuel tank.

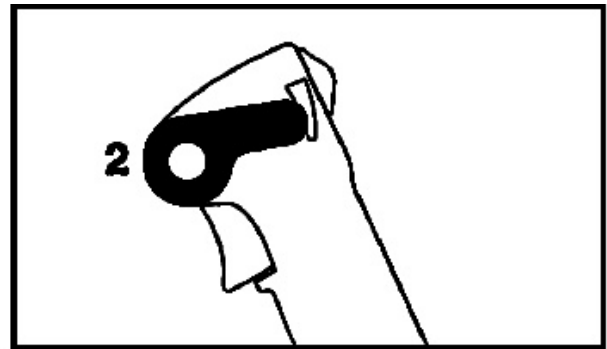
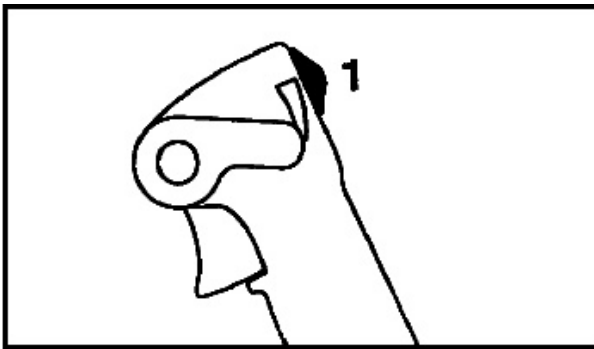
- Use a hook to pull the fuel inlet body out of the tank and remove it from the hose.

- Push the new pick-up body into the hose.

- Place the neck back into the tank.



STARTING AND STOPPING THE ENGINE



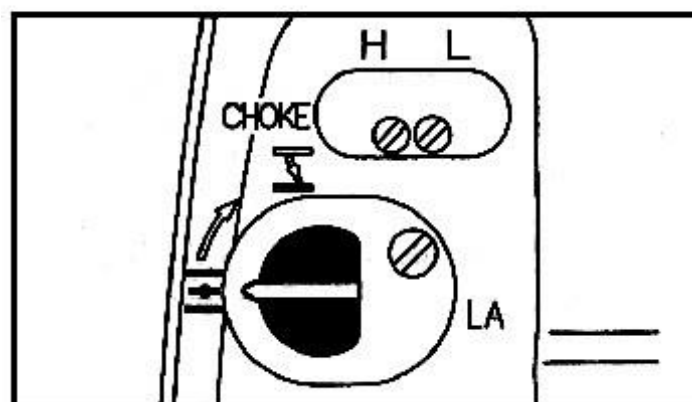
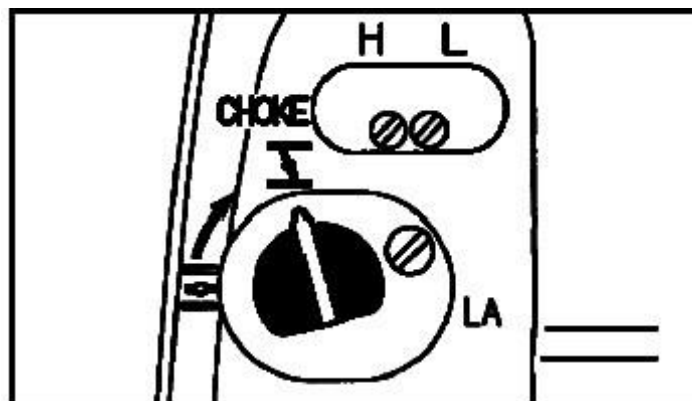
- Follow the safety precautions - see the 'Safety Precautions' section.
- Move the stop switch (1) to the ON position
- Move the adjustment lever (2) to the middle position - this is the initial position of the throttle

WARNING!

The adjustment lever can be used to select any throttle opening between idle speed (lower stop) and full throttle (upper stop).

Set the lever to the idle position before shutting down the engine.

BEFORE STARTING



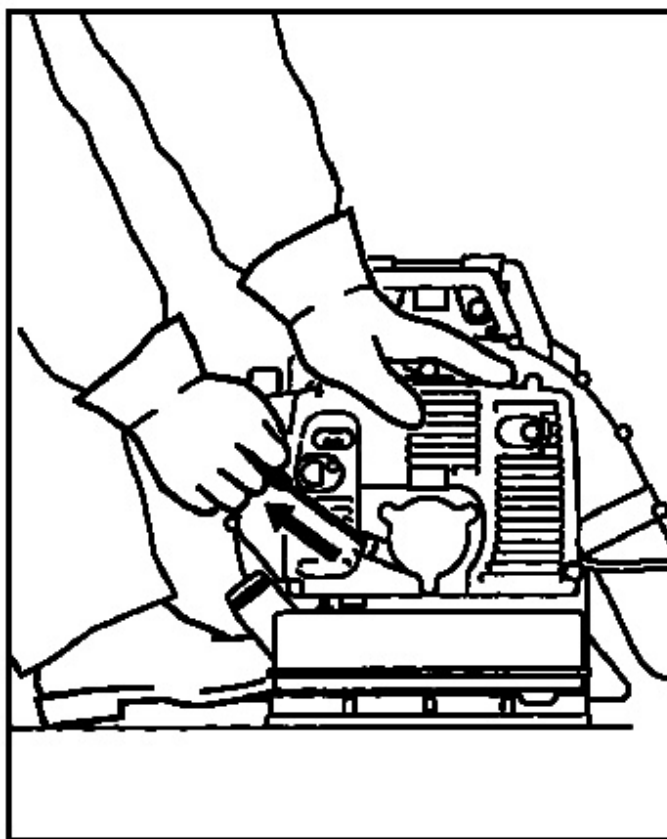


- If the engine is cold, turn the choke knob to the position
- If the engine is warm, turn the choke lever to the position



Also use this position when the engine has been running but is still cold.

- Place the device on the ground. Ensure that bystanders are kept away from the overall work area.
- Make sure you have a stable stance: hold the device by the housing with your left hand and place one foot on the base to prevent it from slipping.
- Pull the handle slowly with your right hand until you feel resistance from the engine. Do not fully extend the starter cord, as this may break.
- Do not allow the starter handle to snap back.



- Slowly guide it back into the housing so the starter rope can rewind properly.

WHEN THE ENGINE STARTS TO FIRE - FIRE

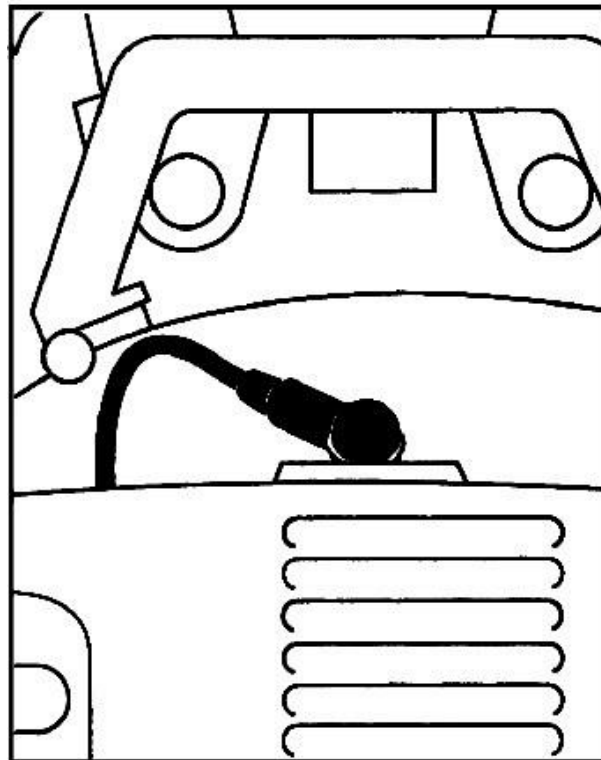
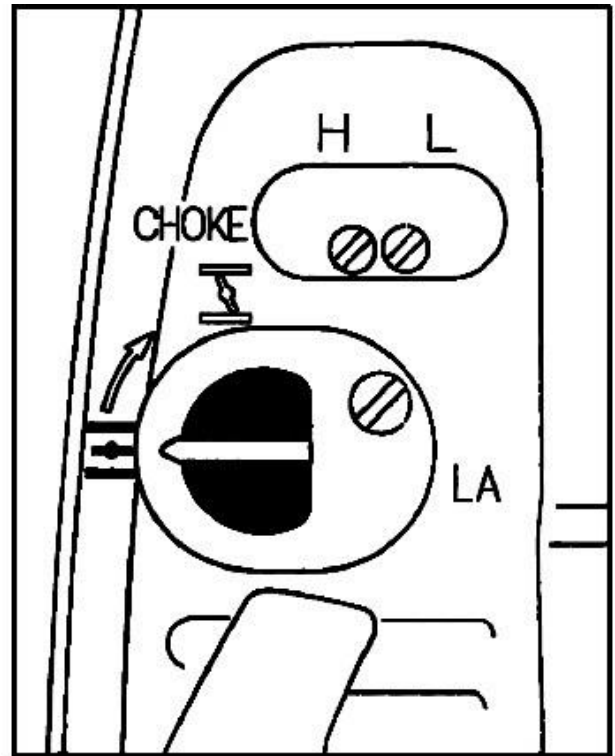
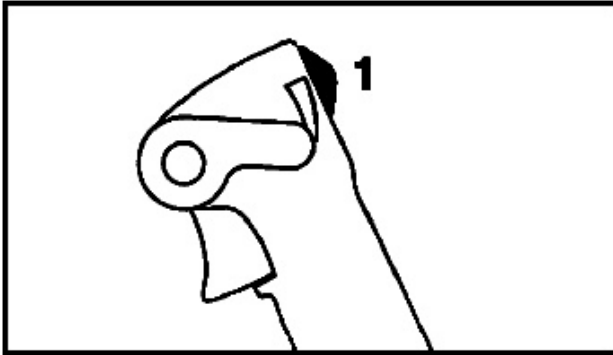
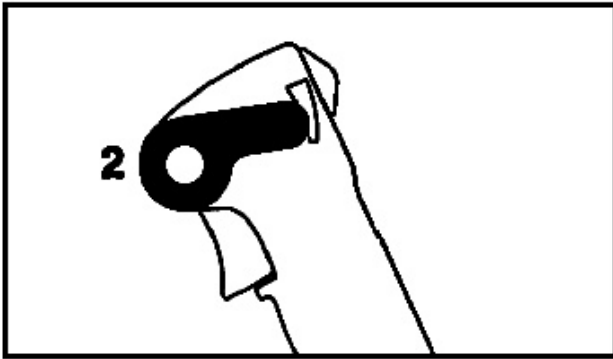
- When the engine is cold

Turn the choke knob and continue turning until the engine starts.

- When the engine is warm

Continue turning until the engine starts.





Immediately after starting the engine:

- Move the choke lever (2) to the lower stop to bring the engine to idle.

To stop the engine:

- Move the stop switch (1) to the OFF position.

In very cold weather: Allow the engine to warm up.

Immediately after starting the engine:

- Move the choke lever to the lower stop to bring the engine to idle.
- Open the throttle slightly to warm the engine up briefly.

If the engine does not start:

If you did not turn the choke knob to the ON position quickly enough after starting the engine, the engine chamber is flooded.

- Remove the spark plug cap.
- Remove and dry the spark plug.
- Move the stop switch to the OFF position.
- Open the throttle fully.
- Pull the starter rope several times to clear the combustion chamber. - Install the spark plug and reconnect the spark plug boot.
- Turn the stop switch to the ON position.
- Turn the choke knob even if the engine is cold.
- Now start the engine.

**OPERATION****During the Break**

A brand new machine should not be operated at high speed (full throttle) for the first three tank fills. This avoids unnecessary high loads during the break period. Because all moving parts must "resting" during the break, resistance to wear in the engine is greater during this period. The engine reaches its maximum power after about 5 to 15 tank fill-ups.

DURING OPERATION

After a long period of operation at full throttle, allow the engine to run for a while at idle, which will enable the heat in the engine to dissipate through airflow of cooling air. This protects components mounted on the engine (ignition, carburettor) from thermal overload.

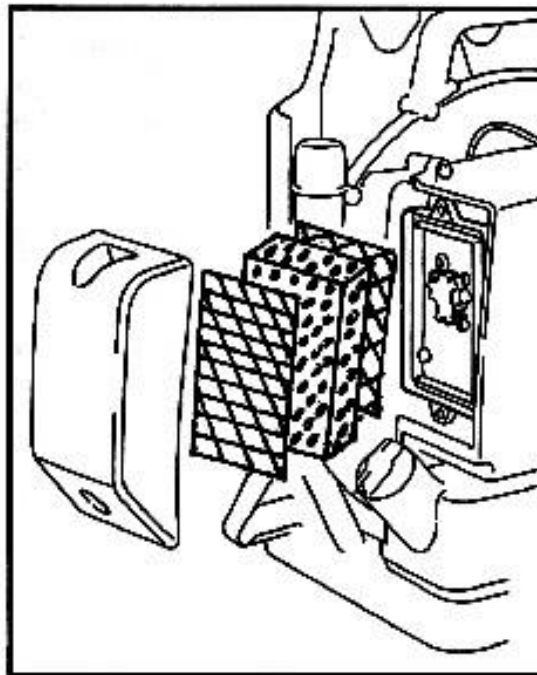
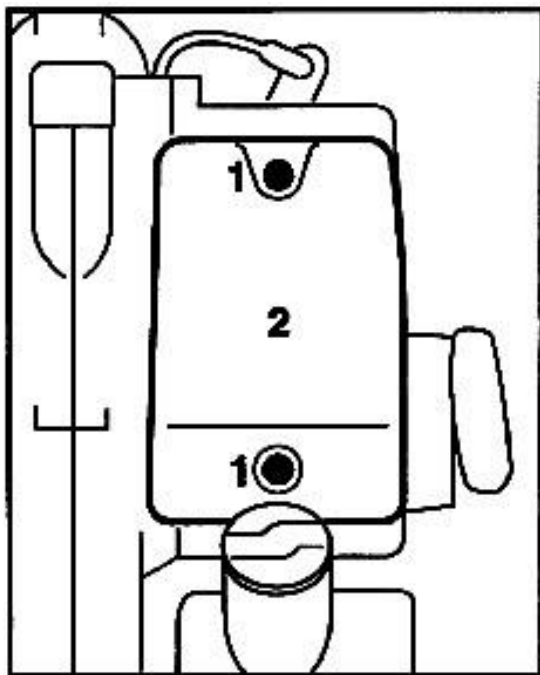
AFTER FINISHING OPERATION

Short-term storage:

Wait for the engine to cool down. To avoid condensation, fill the fuel tank and store the device in a dry place until you use it again.

Long-term storage: see the chapter "Storing the device."

CLEANING THE AIR FILTER



Dirty air filters reduce engine power, increase fuel consumption, and make starting difficult.

In case of noticeable loss of engine power:

- Turn the choke knob to the position 
- Unscrew the screws (1) and remove the filter cover (2).
- Remove the filter from the cover and check it - if it is dirty or damaged, clean the filter or install a new one.
- Install the main filter and pre-filter components in the filter cover.
- Put the cover back on the filter base and tighten it firmly.

Carburettor

General information

- The carburettor comes from the factory with a standard setting.
- This setting provides an optimal fuel-air mixture in most operating conditions.
- The fast screw changes the engine's output power and its maximum idle speed.

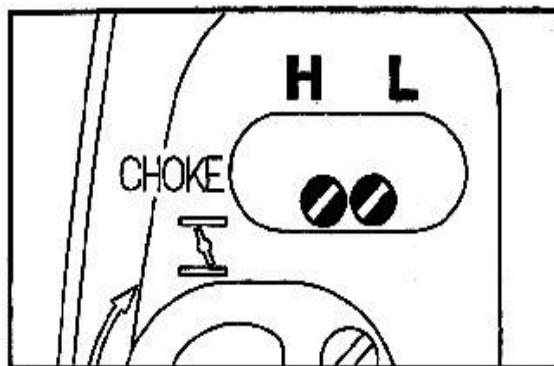


If the setting is too lean, there is a risk of engine damage due to insufficient lubrication and overheating.

STANDARD SETTINGS

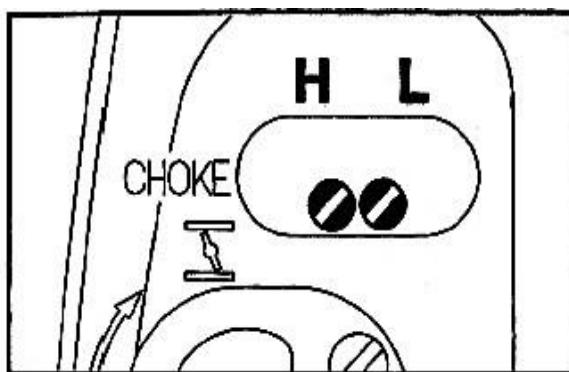
Carburettor with limiters

- Turn off the engine
- Tighten the high-speed screw (H) and the low-speed screw (L) to the limit counterclockwise (no more than 1/4 turn).



Carburettor without limiter covers

- Turn off the engine
- Carefully tighten both adjusting screws to their positions (clockwise).
- Unscrew the high-speed screw (H) by one full turn.
- Unscrew the low-speed screw (L) by one full turn.



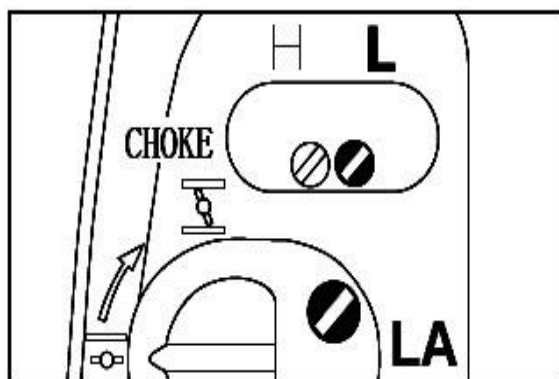
Adjusting the idle speed

The engine stops at idle

- Perform the standard setting for the low-speed screw.
- Turn the idle speed screw (LA) clockwise until the engine runs smoothly.

Irregular behaviour at idle, poor acceleration

- Perform the standard setting for the low-speed screw.
- Turn the low-speed screw (L) left until the engine starts to struggle and accelerates smoothly.
- Typically, it is necessary to adjust the idle speed screw (LA) after each adjustment of the low-speed screw (L).



ADJUSTMENT FOR OPERATION AT HIGH ALTITUDES

A slight adjustment may be necessary if engine power is unsatisfactory at high altitudes:

- Check the standard setting.
- Warm up the engine.
- Slightly turn the high-speed screw (H) to the right. In models with limiter caps, turn the high-speed screw (H) 1/4 turn, but no further than stop.

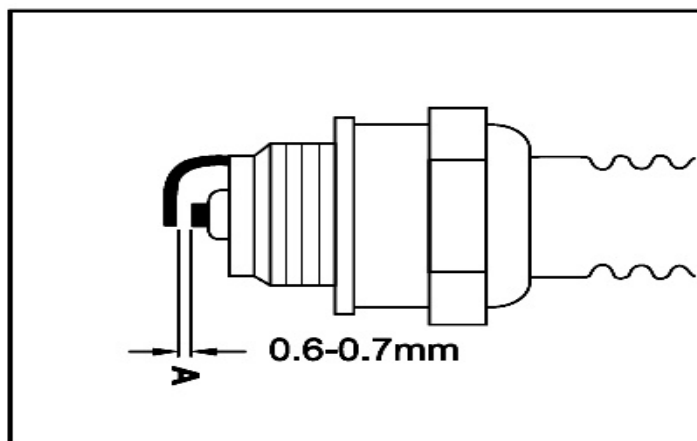


If the setting is too lean, there is a risk of engine damage due to insufficient lubrication and overheating.

Checking the spark plug

If the engine is off, hard to start, or runs poorly at idle, first check the spark plug.

- Remove the spark plug - see 'Starting / Stopping the Engine'
- Check the gap between the electrodes (A) and reset if necessary - see 'Technical Data'.



Eliminate issues that caused contamination of the spark plug:

- Too much oil in the fuel mixture.
- Dirty air filter.
- Unfavourable working conditions.

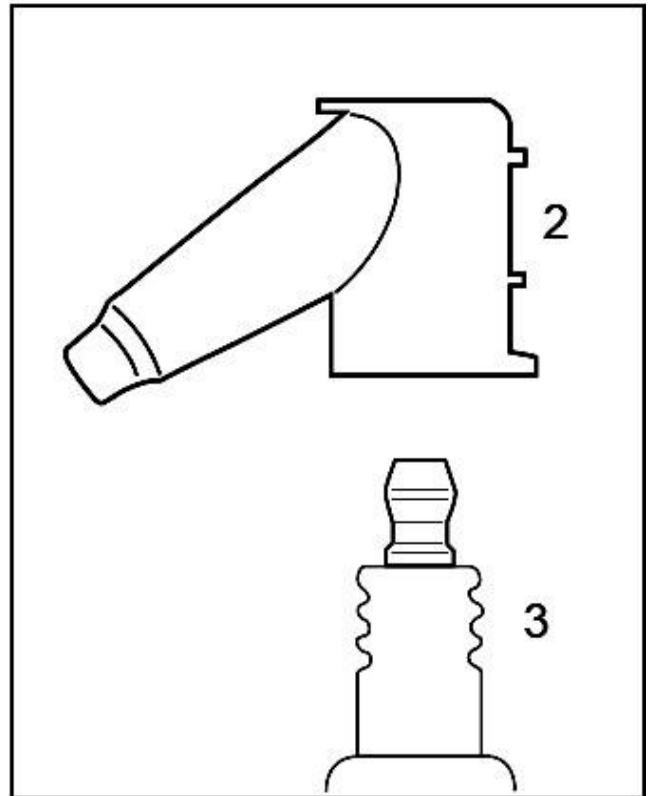
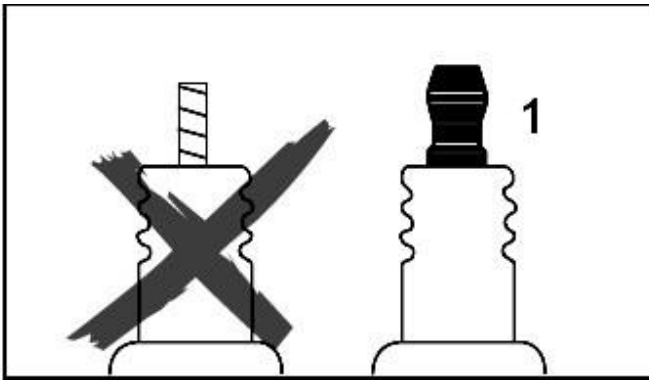
Install a new spark plug after about 100 hours of operation - or sooner if the electrodes show significant erosion.

To reduce the risk of sparking and fire:

If the spark plug is supplied with a detachable adapter nut (1), tighten it firmly.

On all spark plugs:

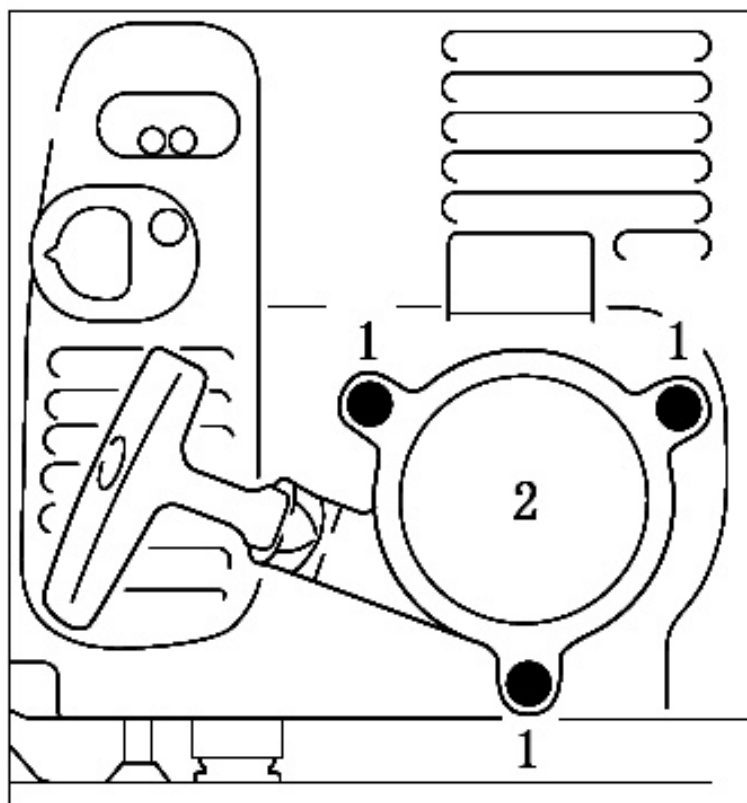
Always press the storage container (2) firmly against the spark plug (3).



ENGINE OPERATION BEHAVIOUR

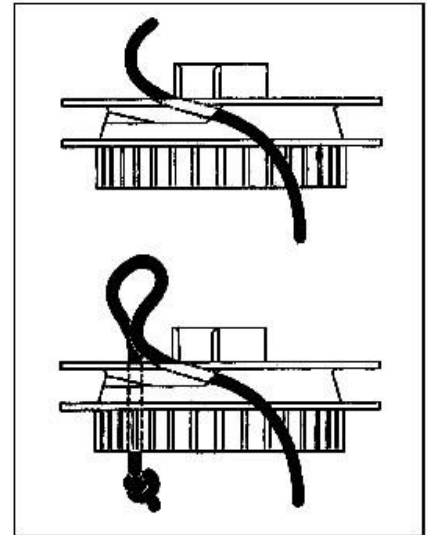
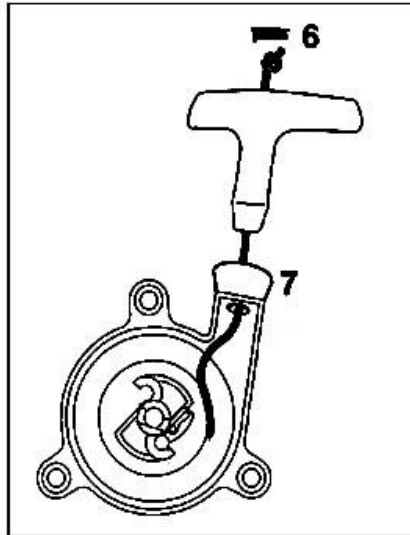
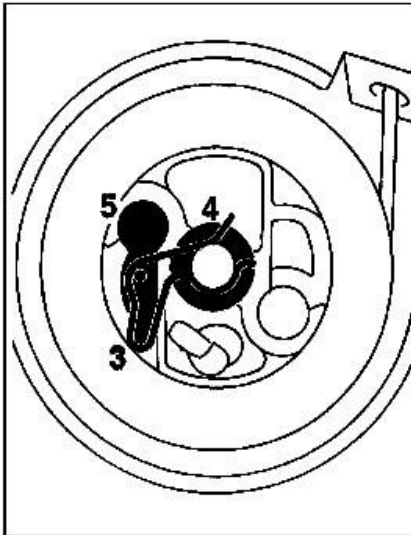
If the engine's performance is unsatisfactory during operation, even though the air filter is clean and the carburettor is correctly adjusted, the cause may be the muffler. The muffler should be checked for contamination (carbon build-up).

Replacing the starter cord and recoil spring

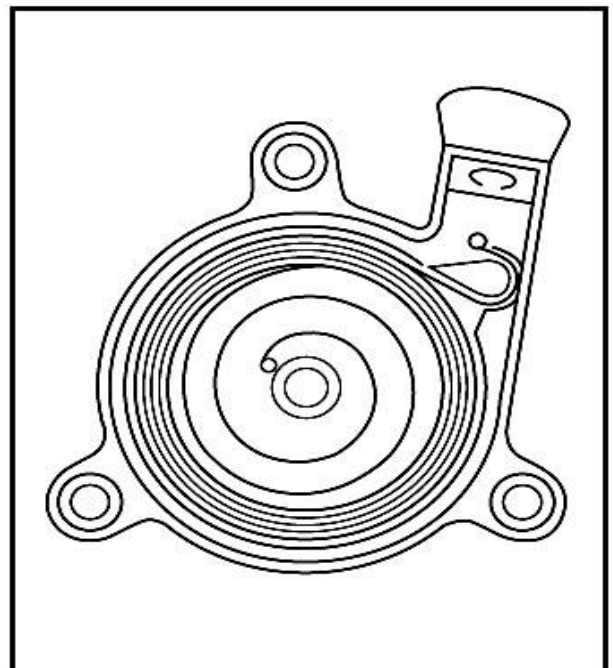
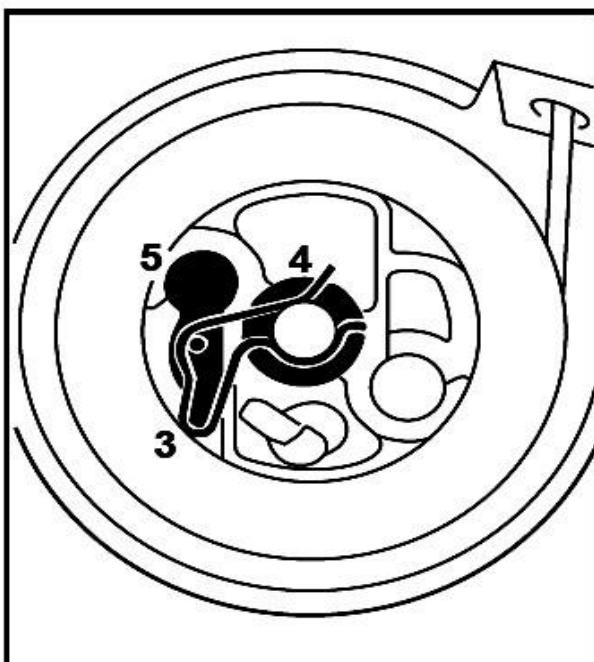


Replacing the starter cord

- Unscrew the screws (1).
- Remove the starter cover (2) from the engine.



- Remove the spring clamp (3).
- Dismantle the cord rotor with the washer (4) and pawl (5).
- Remove the cap (6) from the starter handle.
- Remove the remaining cord from the rotor and handle.
- Tie a simple knot at the end of the new starter cord (see Technical Data), then thread it through the top part of the handle and the cord bush (7).
- Reattach the cap in the handle.
- Pull the cord through the rotor and secure it in the rotor with a simple knot.



- Install the pawl (5) in the rotor and slide the washer (4) over the starter post.
- Use a screwdriver or appropriate pliers to install the spring clamp (3) on the starter post and over the pawl pin - the spring clamp must be facing right - see the diagram.

Replacing the broken rewind spring

- Lubricate the new spring with a few drops of mineral oil.
- Remove the cord rotor as described in 'Replacing the starter cord'.
- Remove the old spring parts.
- Install the new spring housing - the bottom plate must face downwards.
- Install the cord rotor.

If the spring jumps out and unwinds during installation: Install it in the spring housing in the opposite direction to the clockwise motion - start from the outside and work inward.

Tensioning recoil spring

Make a loop with the unwound starter cord and use it to turn the cord rotor six full turns in the direction of the arrow (see illustration).

- Make a loop with the starter cord and use it to turn the cord rotor six full turns in the direction of the arrow (see illustration).
- Hold the rotor steady - straighten the twisted rope.
- Slow the rotor down and gradually release the rope to wind it onto the rotor.
- The starter handle must fit tightly against the rope guide sleeve. If the handle droops to one side: increase the spring tension by one additional turn.

When the starter cord is fully extended - this must be possible - rotate the rotor by at least half a turn. If this is not possible, the spring is overly tight and may break.

- Attach the starter cover to the engine.
- Tighten the screws firmly.
- Set the stop switch to the OFF position.

STORAGE OF THE BLOWER

For a period of 3 months or longer.

- Empty and clean the fuel tank in a well-ventilated area.
- Empty and clean the container.
- Run the engine until the carburettor is dry - this will help prevent the carburettor diaphragms from sticking.
- Thoroughly clean the machine - paying particular attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, elevated or closed location - out of reach of children and unauthorised persons.
- Do not expose the container to direct sunlight for an unnecessarily long time.

MAINTENANCE SCHEDULE

The following maintenance periods apply only under normal operating conditions. If your daily operating time is longer than normal or if working conditions are difficult (such as in a dusty work area), shorten the specified intervals accordingly.

Part / Element	Type of Operation	Before starting work	After finishing work	After each refuelling	Weekly	Monthly	Every 12 months	If there is a problem	If damaged	If required
Complete machine	Visual inspection (condition, leaks)	x		x						
	Cleaning		x							
Control handle	Inspection	x		x						
Air filter	Cleaning							x		
	Replacement								x	
Fuel tank filter	Inspection							x		
	Replacement						x			x
Fuel tank	Cleaning					x				
Carburetor	Check idle speed settings	x		x						
	Re-adjust idle speed									x
Spark plug	Reset electrode gap							x		
Cooling air intake	Cleaning				x					
Spark arrestor screen in muffler	Inspection									x
	Cleaning or replacement							x		
All accessible screws and nuts	Tightening					x				x
Tank with hose	Visual inspection (condition, leaks)	x								
Dispenser	Inspection					x		x		
Anti-vibration elements	Visual inspection	x								
	Replacement by dealer							x	x	

Minimise wear and avoid damage

Adhering to the instructions provided here helps reduce the risk of unnecessary wear and damage to the equipment.

The power tool should be operated, maintained, and stored with due diligence and attention as described in this section of the operating manual.

The user is responsible for any damage caused by non-compliance with safety rules and operating instructions: This includes in particular:

- Changes or modifications to the product not approved by the seller.
- Using attachments for power tools or cutting tools not approved by the seller.
- Using the product for purposes for which it was not designed.
- Using the product for sporting events or competitions.
- Consequential damages caused by further use of the product with defective components.

MAINTENANCE

All operations described in the 'Maintenance Table' must be performed regularly. If these maintenance tasks cannot be performed by the owner, they should be carried out by authorised service personnel.

If these operations are not conducted as described, the user is responsible for any damages that may occur. This includes, but is not limited to:

- Engine damage due to neglect or improper maintenance (e.g. air and fuel filters), improper carburettor adjustment, or inadequate cleaning of cooling air intakes (inlet openings, cylinder fins).
- Corrosion and other consequential damages resulting from improper storage.
- Damages and consequential losses resulting from the use of non-original spare parts.
- Damages resulting from maintenance or repair work carried out by unauthorised service personnel.

Consumable parts

Some parts of the power tool are subject to normal wear and tear even during regular operation in accordance with the instructions, depending on the type and duration of use, they should be replaced.

This includes, among others:

- Filters (air, fuel)
- Fan wheel
- Starting mechanism
- Spark plug
- Anti-vibration system components



The last two digits of the year of CE marking - 23

EU CONFORMITY DECLARATION

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Petrol leaf vacuum–blower JG, Type: G84011, Model: EB808

meets the requirements of the directives of the European Parliament and Council:

2006/42/EC of 17 May 2006 on machinery,

2000/14/EC of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emissions into the environment by equipment used outdoors,

2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast version) Text with EEA relevance

2016/1628 of 14 September 2016 regarding the requirements for limit values for emissions of gaseous and particulate pollutants and type approval regarding internal combustion engines intended for non-road mobile machinery, amending Regulations (EU) No 1024/2012 and (EU) No 167/2013 and repealing Directive 97/68/EC (Text with EEA relevance)

meets the requirements of the following harmonised standards:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

is compliant with the EC type certificate No AM 50353819 0001 dated 15.08.2016,

AE 50349166 0001 dated 08.08.2016, S 50349203 dated 15.08.2016, 2020-ORD-10371 dated 24.12.2020 issued by TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nuremberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Identification number of the notified body: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Room 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Hangzhou City, Zhejiang Province, China 310018, Tel: +86-571-88024878 Fax: +86-571-88024878

Approval No e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 dated 17.05.2019 issued by the Minister of Industry, Tourism and Trade, De La Castella, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/EC: applied conformity assessment procedure according to Annex III

The measured sound power level Lwa is: 109.38 dB(A)

The guaranteed sound power level Lwa is: 112 dB(A)

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is
modified or altered without the manufacturer's consent.

The person responsible for the preparation and storage of technical documentation is:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk
Surname, first name and position of the authorised
person



G84011
EB808

Benzínový vysavač–fukar na listí JG
Překlad originálního návodu

CZ



Benzínový vysavač–fukar na listí JG

POZOR!

Přečtěte si obsah tohoto návodu před použitím a uchovejte jej pro další použití zařízení.

CZ

Vyrobeno pro:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

POZOR!!

Vzhledem k neustálému zdokonalování produktů mohou mít fotografie a kresby uvedené v návodu pouze informativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý výkon: 1,25 kW

Otočky: 7000 ot./min

Rychlost vzduchu: 320 km/h

Objem motoru: 42,7 cc

Nádrž na palivo: 1,2 L

Hladina akustického výkonu LWA: 113 dB

Hladina akustického tlaku LPA: 91,9 dB(A), K=2,68 dB(A)

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



Při práci s elektrickým náradím je nutné dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření.



Je důležité přečíst, plně porozumět a dodržovat následující bezpečnostní opatření a varování.

Nedbalé nebo nevhodné použití jakéhokoli fukaru může způsobit vážná nebo smrtelná zranění.

Před použitím fukaru se ujistěte, že víte, jak jej používat. Dodržujte všechny platné místní bezpečnostní předpisy, standardy a nařízení.

Mladiství by nikdy neměli mít možnost používat fukar.

Osoby mimo použití, zejména děti a zvířata, by neměly být v oblasti, kde se fukar používá.

Provozovatel je odpovědný za zamezení zraněním třetích osob a majetkovým škodám.

Nepůjčujte ani nepronajímejte fukar bez návoda k použití. Ujistěte se, že každý, kdo fukar používá, rozumí informacím uvedeným zde.

Musíte být schopni pracovat, pokud máte v úmyslu pracovat s fukarem

- Odpočatý, zdravý a v dobré fyzické a psychické kondici
- Pokud se cítíte unaveni, udělejte si přestávku včas
- Nespouštějte foukač, pokud jste pod vlivem jakékoli látky (drog, alkoholu atd.), která může narušit vidění, obratnost nebo úsudek.

Pouze dodané příslušenství je výslovně schváleno k použití s daným modelem.

Není povoleno používat jiné příslušenství kvůli zvýšenému riziku nehod.

Neneseme žádnou odpovědnost za zranění a škody na majetku vzniklé při používání neautorizovaných náhrad.

Noste vhodné oblečení a vybavení.



Oblečení musí být odpovídající velikosti, ale poskytující plnou svobodu pohybu - doporučuje se kombinéza.



Vyvarujte se volných bund, šálů, kravat, šperků, rozšířených nebo manžetových kalhot, dlouhých volně rozpustených vlasů nebo čehokoli, co by se mohlo dostat do vzduchového otvoru.



Noste pevné boty s protiskluzovými podrážkami. Doporučuje se ochranná obuv se ocelovými špičkami.



Noste ochranné brýle nebo ochranný štít.
Noste zvukové bariéry (ušní zátky nebo chrániče sluchu), abyste chránili svůj sluch.



Noste odolné, protiskluzové rukavice, ideálně vyrobené z chromované kůže.

Vždy vypněte motor před tankováním.



Benzín je vysoce hořlavé palivo. Nevykouřejte, nepoužívejte žádné hořlavé výrobky v blízkosti.

Netankujte při horkém motoru - palivo se může vylít a způsobit požár.

Opatrně sundejte víčko nádrže z přístroje, aby se uvolnilo tlak v nádrži pomalu.

Tankujte svůj foukač v dobře větraných prostorách, pouze venku. Před spuštěním otřete rozlité palivo. Dávejte pozor, abyste nepolili oblečení. Pokud k tomu dojde, ihned je vyměňte.



Vibrace zařízení mohou způsobit uvolnění nebo odšroubování špatně utáhnutého víčka, což může vést k úniku paliva.

Aby se snížilo riziko úniku paliva a požáru, utáhněte víčko nádrže. U zařízení s víčkem: Utáhněte víčko co nejvíce silou. Držák na víčku nádrže: Utáhněte podle popisu v kapitole „Tankování“.

Zkontrolujte, zda během tankování a provozu nedochází k únikům paliva. Pokud zjistíte únik paliva, nespouštějte motor, dokud nebude únik odstraněn. Ukládejte benzín a olej v řádně označených, schválených bezpečnostních plechovkách.

DOPRAVA ZAŘÍZENÍ

Motor musí být vždy vypnut. Přeprava ve vozidle: správně zajistěte zařízení, aby se zabránilo otáčení, úniku paliva a poškození. Když se zařízení nepoužívá (přestávka v práci), umístěte ho tak, aby neohrožovalo ostatní.

PŘED ZAČÁTKEM

Zkontrolujte následující body:

- Ovládání škrticí klapky se musí volně pohybovat a po uvolnění se vrátit do nezatížené polohy.
- Stop spínač se musí snadno přepnout na „VYPNUTO“
- Utěsnění svíčky zapalování, pokud je uzávěr volný, mohou jiskřit a zapálit unikající páry paliva!

ZAČÁTEK

- Nastartujte motor alespoň 3 m (10 stop) od místa tankování, pouze venku.
- Aby se snížilo riziko vdechování toxických par, nikdy nespouštějte zařízení na stísněných místech.
- Umístěte zařízení na pevný povrch v otevřeném terénu.
- Ujistěte se, že máte dobrou rovnováhu a bezpečné opření.
- Držte zařízení bezpečně.

Nedovolte ostatním, aby se pohybovali v blízkosti během používání foukače.

Podrobné pokyny pro spuštění naleznete v kapitole „Spouštění“ v návodu k obsluze.

BĚHEM PRACÍ



UPOZORNĚNÍ! Váš foukač produkuje toxické plyny ihned po spuštění motoru. Tyto plyny (např. oxid uhelnatý) mohou být bezbarvé a bez zápachu.

Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného zranění vdechováním toxických par, nikdy nespouštějte foukač v uzavřených nebo špatně větraných prostorech. Zajistěte adekvátní ventilaci při práci v prohlubních nebo v jiných omezených oblastech.



Aby se snížilo riziko vznícení snadno zápalných par paliva a způsobení požáru, nikdy nekuřte při práci s foukačem nebo pokud stojíte vedle něj.

Vždy pevně držte zařízení - ujistěte se, že máte stabilní a bezpečný základ. Zkontrolujte pracovní prostor: Nesměřujte proud vzduchu na kolemjdoucí, protože vzduchový proud může foukat malé předměty vysokou rychlostí.

Bud'te opatrní, pokud používáte fukary za kluzkých podmínek.

- Na ledu, když je mokro, nebo na sněhu.
- Na svazích nebo nerovném povrchu.

Bud'te opatrní na překážky:

Kořeny, díry nebo odpadky, které mohou způsobit zakopnutí.

Příslušenství k rozptylu

V zájmu veřejnosti a životního prostředí je důležité dodržovat obecná bezpečnostní opatření a předpisy týkající se manipulace a používání ochranných prostředků a dalších chemikálií.

Postupujte podle bezpečnostních opatření a pokynů poskytnutých výrobcem ochranných prostředků.

Okamžitě si vyměňte oblečení, pokud se namočí přípravkem na ochranu rostlin nebo ochranným roztokem.

Aby se snížilo riziko vdechování jedovatých par z chemikálií a výfukových plynů, nepoužívejte fukary v uzavřených prostorech. Vždy noste respirátor při práci na čerstvém vzduchu.

Bud'te opatrní na směr větru. Nepracujte proti větru.

Po skončení práce vypust'te a vyčist'te nádobu. Nelijte zbytky rozprašovacího roztoku nebo oplachových kapalin do vodních cest, vpust'í, dřezů nebo odvodňovacích příkopů. Odstraňte roztok v souladu s místními předpisy o odstraňování odpadu.

Nádobu vždy vypust'te a vyčist'te před transportem fukaru v vozidle.

V případě nouze uvolněte rychloupínací spony.

VIBRACE

Dlouhodobé používání zařízení může způsobit oběhové poruchy vyvolané vibracemi v rukou. Nelze poskytnout obecná doporučení ohledně délky používání, protože závisí na několika faktorech.

Doba používání se prodlužuje o:

- Ochranu rukou (v teplých rukavicích)
- Přestávky

Doba používání se zkracuje o:

- Jakoukoli osobní sklony k trpění z důvodu slabého oběhu (příznaky: často studené prsty, svědění).
- Nízké venkovní teploty.
- Síla úchopu (těsný úchop ztěžuje prokrvení).

Stálí a pravidelní uživatelé by měli pečlivě sledovat stav svých rukou a prstů. Pokud se objeví jakékoli příznaky uvedené výše, vyhledejte lékařskou pomoc!

ÚDRŽBA A OPRAVY

- Nesmíte provádět žádné údržbové nebo opravné práce, které nejsou popsány v uživatelské příručce.
- Takové práce svěřte pouze servisu.
- Nikdy neměňte elektrické nářadí žádným způsobem, protože to může způsobit vážné zranění.

Vždy zastavte motor a odpojte svíčku zapalování před údržbou, opravami nebo čištěním zařízení.

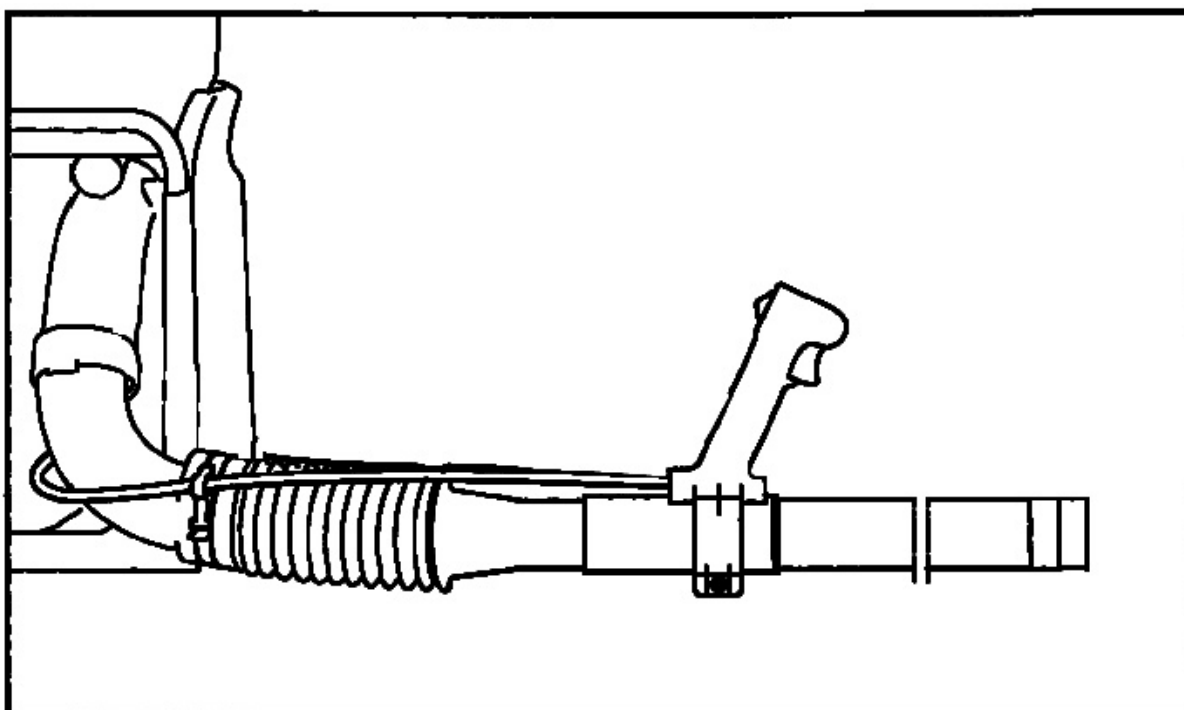
Výjimka: seřízení karburátoru a volnoběhu.

Po skončení práce vždy vyčistěte stroj od prachu a nečistot.

Neservírujte ani neschovávejte zařízení v blízkosti ohně nebo plamenů!

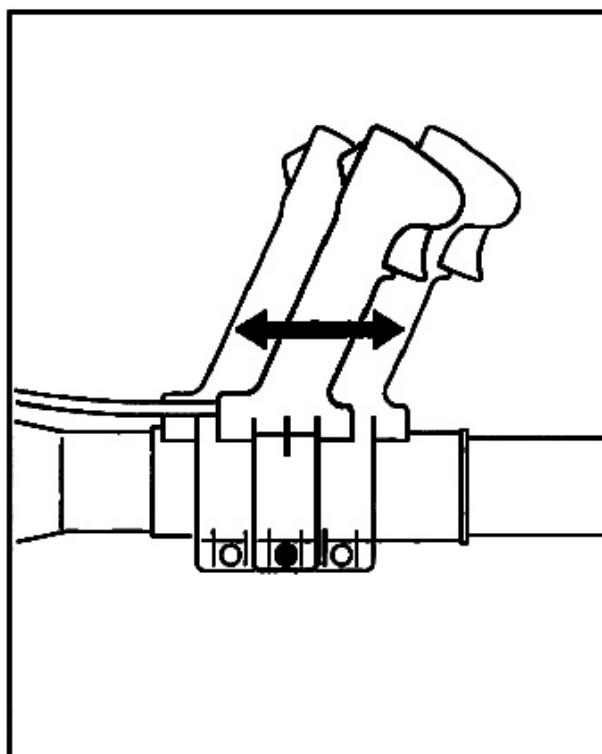
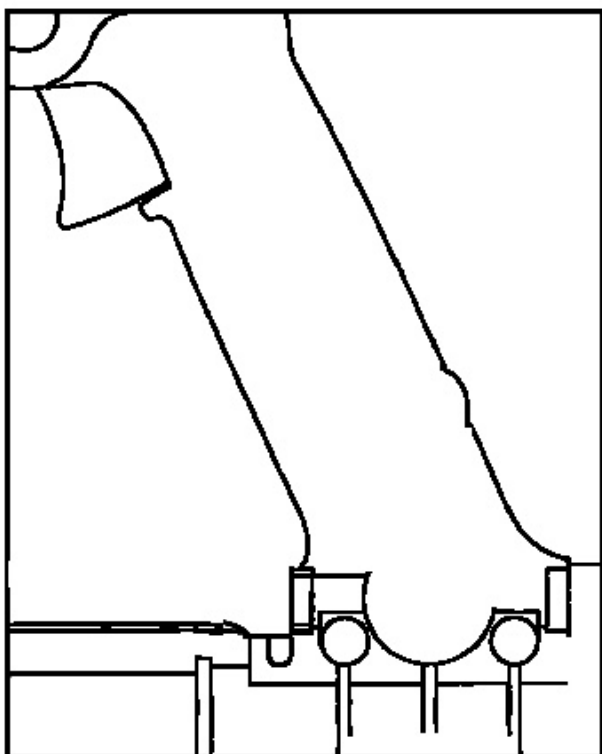
- Pravidelně kontrolujte víčko nádrže na palivo na možné netěsnosti.
- Používejte pouze schválenou svíčku zapalování (viz technické údaje) a ujistěte se, že je v dobrém stavu.
- Zkontrolujte zapalovací kabel (izolace v dobrém stavu, bezpečné připojení).
- Aby se snížilo riziko požáru v důsledku zapálení mimo válec, nastavte spínač do polohy OFF nebo ON před otočením motoru startérem s odpojenou svíčkou zapalování.
- Pravidelně kontrolujte stav tlumiče.
- Aby se zabránilo riziku požáru a ztrátě sluchu, neobsluhujte zařízení, pokud je tlumič poškozený nebo chybí.
- Nikdy se nedotýkejte horkého tlumiče, protože to může způsobit popáleniny.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ



MONTÁŽ NIVELAČNÍHO NÁDSTAVCE

- Zasuňte prodlužovací trubku do skládané hadice až na doraz.
- Otočte trubku doleva (proti směru hodinových ručiček) až na doraz a nechte ji v této pozici, dokud neprovede následující úkony
- Otočte ovládací páku doleva do vodorovné polohy.
- Nyní otočte prodlužovač proti směru hodinových ručiček, dokud se dávkovač nezaměří stejným směrem jako ovládací úchyt.
- Dotáhněte upínací šroub (viz „Seřízení ovládací páky”).
- Připevněte hadici k skládací hadici s držadlem.



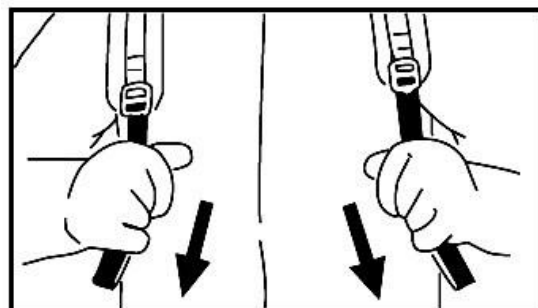
- Nasuňte volný konec hadice na hrdlo na kohoutku a zajistěte ho pomocí svorky hadice.
- Zavřete uzavírací ventil (přesuňte páku do svislé polohy).
- Doplněte vodu a zkontrolujte nepropustnost všech spojení hadice.

REGULACE ŘÍDÍCÍ PÁKY

- Nasadíte zařízení na záda
- Odšroubujte upínací šroub.
- Posuňte řídicí páku podél skládací hadice do nejpohodlnější polohy.
- Znovu utáhněte upínací šroub.

REGULACE POPRUHŮ

Tahněte konce popruhů dolů, aby se utáhly postroje.

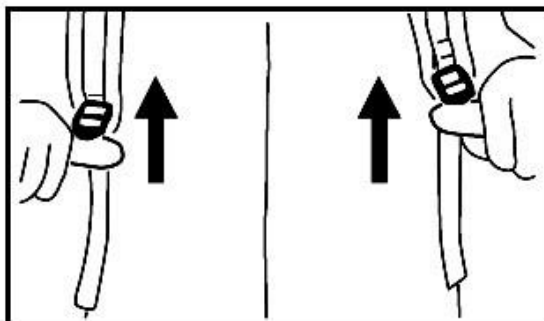


PALIVO

Váš motor vyžaduje směs benzínu a motorového oleje. Kvalita těchto složek a poměry míchání mají rozhodující vliv na fungování a životnost servisu motoru.

Uvolnění popruhů postroje

- Zvedněte háčky dvou posuvných regulátorů.
- Upravte popruhy tak, aby byla zadní deska pevně a pohodlně opřena o záda.



Nevhodné palivo nebo maziva, nebo poměry míchání jiné než ty stanovené, mohou způsobit vážné poškození motoru (zadření pístu, rychlé opotřebení atd.).

BENZÍN

Používejte pouze běžnou značkovou benzínu s minimálním oktanovým číslem 90. Pokud je oktanové číslo ve vaší oblasti nižší, používejte prémiové palivo - olovnaté nebo bezolvnaté.

- Z hlediska zdraví a životního prostředí upřednostňujte bezolvnatou benzínu.
- Několik nádrží olovnaté benzínu výrazně sníží účinnost katalyzátoru.
- Pokud je váš fukar vybaven katalyzátorem, musíte použít bezolvnatou benzínu.

MOTOROVÝ OLEJ

- Používejte pouze kvalitní olej pro dvoutaktní motory.
- Jiné kvalitní oleje pro dvoutaktní motory musí splňovat klasifikaci TC.

Nízká kvalita benzínu nebo motorového oleje může poškodit motor, těsnicí kroužky, hadice a nádrž na palivo.

SMĚS PALIVA

- Vyhněte se přímému kontaktu kůže s benzínem a vyhýbejte se vdechování výparů benzínu.
- Použijte kanystr schválený pro uchovávání paliva. Nalijte olej (1) do kanystru, poté přidejte benzín (2) a důkladně promíchejte.

POMĚRY MÍCHÁNÍ

Oleje silnikové do dvoutaktů (klasifikace TC): 30 částí benzínu na 1 část oleje

NÁVYŠTĚNÍ

Skladování paliva

Palivová směs:

Smíchejte dostatečné množství paliva na několik měsíců provozu. Skladujte ve speciálních nádržích na palivo na suchém a bezpečném místě.

- Před natankováním stroje důkladně protřepejte směs v nádobě.

V kanistru může vzniknout tlak - opatrně jej otevřete.

- Čas od času čistěte nádrž na palivo a kanistr.

Čisticí kapalina musí být řádně zlikvidována na autorizovaném místě pro likvidaci.

- Před tankováním vyčistěte hrdlo nádrže a okolní prostor, aby se ujistili, že se do nádrže nedostane špína.

- Nastavte zařízení tak, aby hrdlo nádrže směřovalo nahoru.

Dejte si pozor, abyste při tankování neprolili palivo a abyste nepřepnili nádrž.

Po natankování ručně utáhněte víko nádrže co nejpevněji.

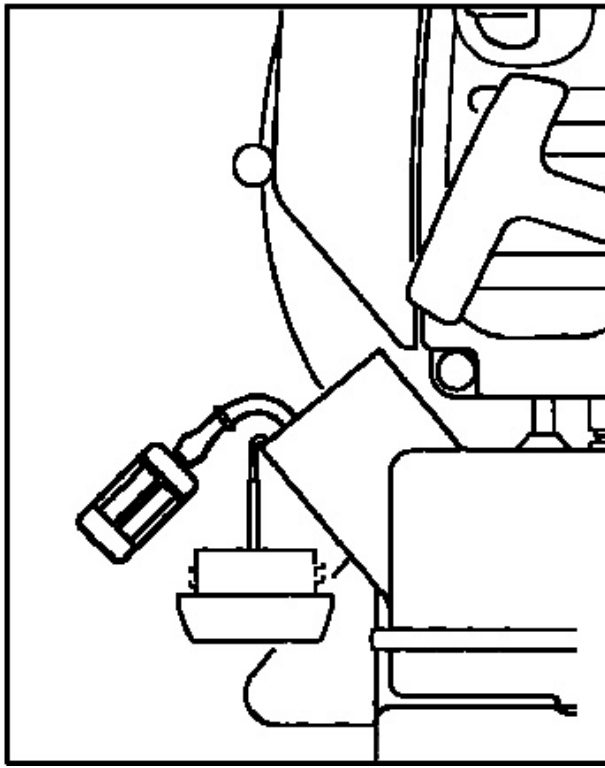
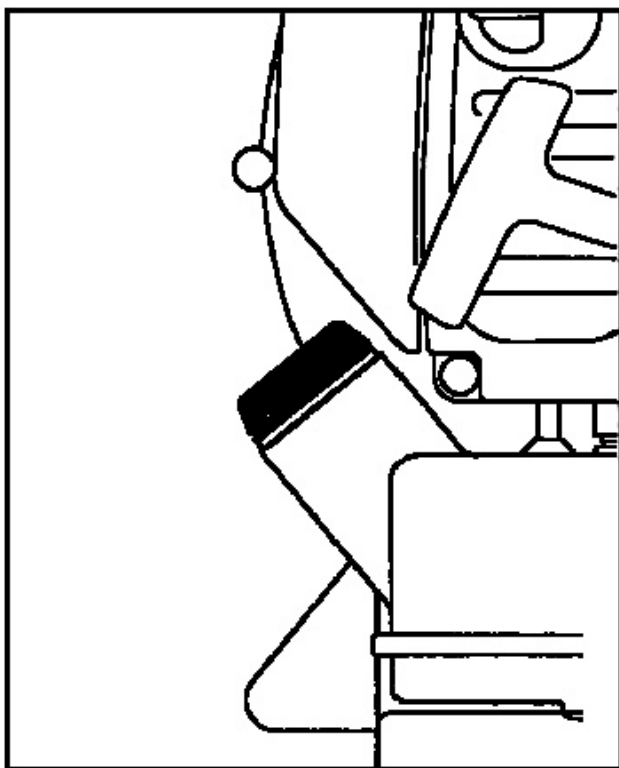
Jednou ročně vyměňte systém pro plnění paliva

- Vyprázdněte nádrž na palivo.

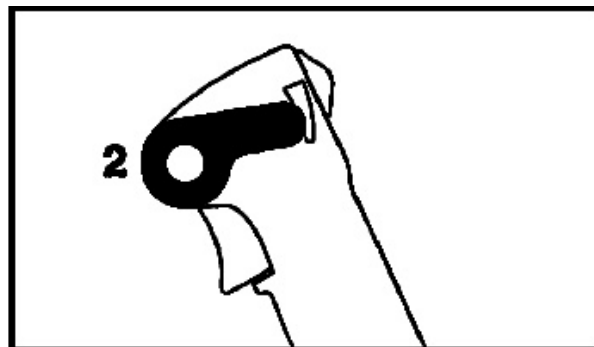
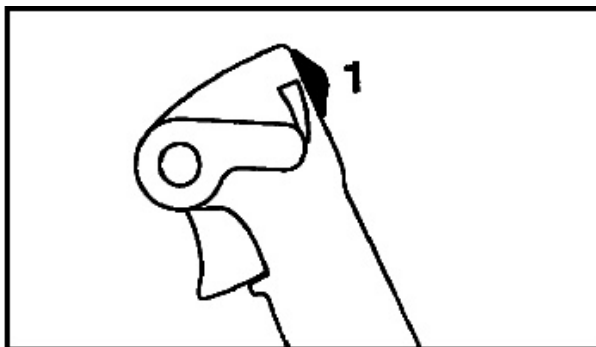
- Pomocí háčku vytáhněte tělo vstupu paliva z nádrže a odstraňte jej z hadice.

- Vtlačte nové tělo nasávače do hadice.

- Umístěte skříň do nádrže.



SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU

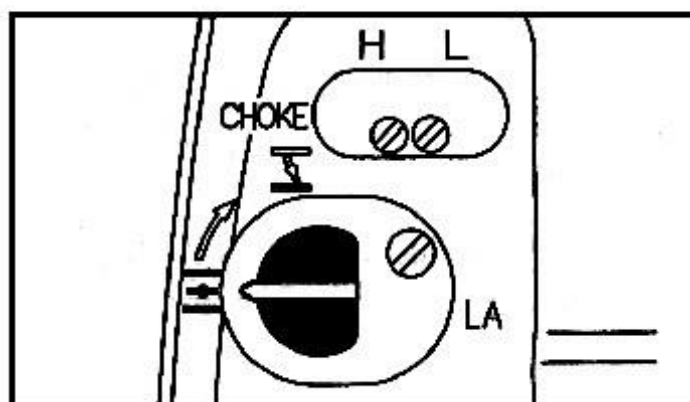
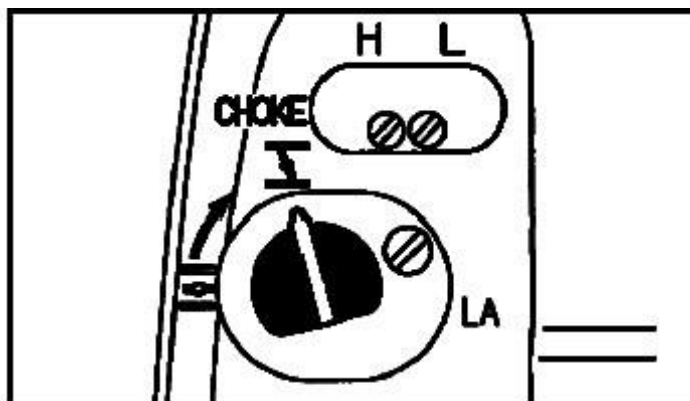


- Dodržujte bezpečnostní opatření - viz kapitola „Bezpečnostní opatření“.
- Přepněte spínač STOP (1) do polohy ON
- Posuňte nastavovací páku (2) do střední polohy - to je počáteční poloha škrticí klapky

POZOR!

Nastavovací páka může být používána k volbě jakéhokoli otevření škrticí klapky mezi provozními otáčkami naprázdno (dolní zastavení) a plným - škrticí klapka (horní omezovač). Nastavte páku do polohy naprázdno před vypnutím motoru.

PŘED ZAČÁTKEM





- Pokud je motor studený, otočte knoflíkem sytiče do polohy



- Pokud je motor teplý, otočte pákou sytiče do polohy

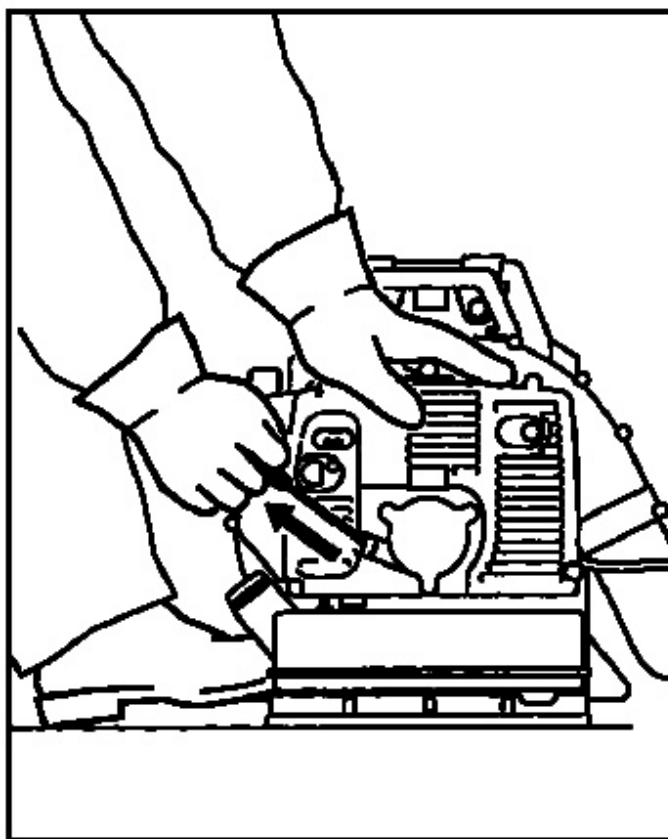
Použijte také tuto polohu, když motor běžel, ale stále je studený.

- Postavte zařízení na zem. Ujistěte se, že osoby mimo provoz jsou daleko od celkové pracovní oblasti.

- Ujistěte se, že máte stabilní postoj: držte zařízení levou rukou za skříň a opřete jednu nohu o základnu, abyste zabránili sklouznutí.

- Pomalu zatáhněte za rukojeť pravou rukou, dokud necítíte odpor motoru. Nevytažení zcela startovací šňůry, protože by se jinak mohla poškodit.

- Nenechte rukojeť startéru vrátit se zpět.



- Pomalu ji vraťte zpět do skříně, aby se startovací šňůra mohla správně navinout.

KDYŽ MOTOR ZAČÍNÁ STŘÍLET - HOŘET

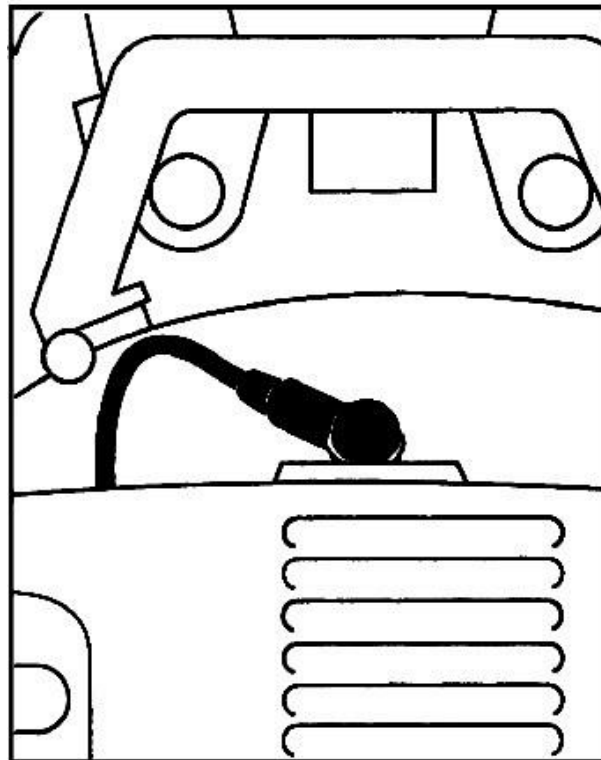
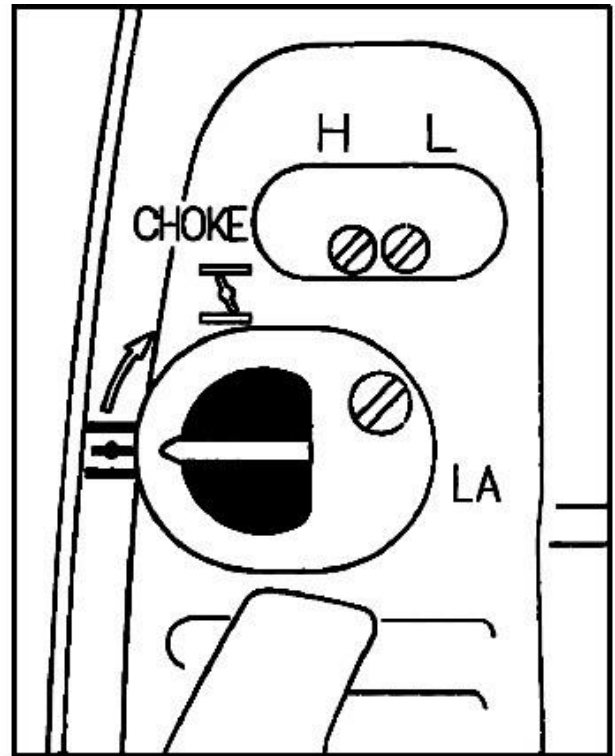
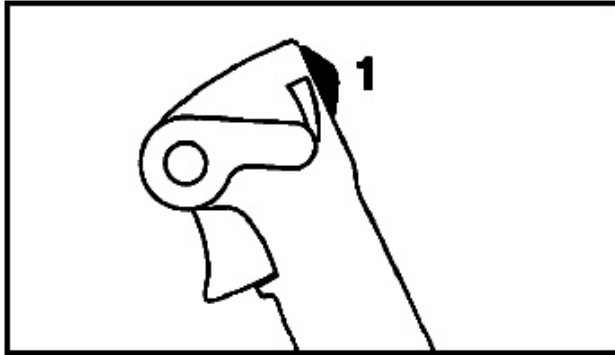
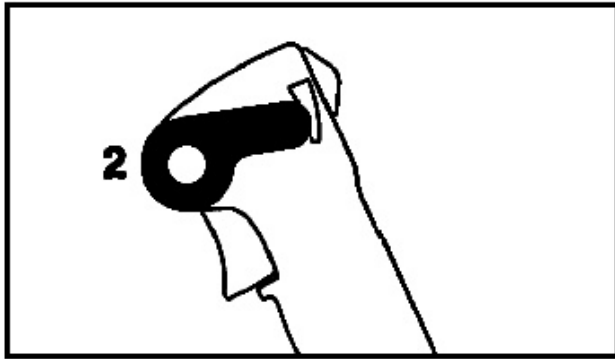
- Když je motor studený

Otočte regulačním tlačítkem a pokračujte v otáčení, dokud motor nezačne běžet.



- Když je motor teplý

Pokračujte v otáčení, dokud motor nezačne fungovat.



Okamžitě po nastartování motoru:

- Posuňte nastavovací páku (2) k dolnímu dorazu, aby se motor nastavil na volnoběh.

Jak vypnout motor:

- Posuňte vypínač zastavení (1) do polohy OFF

Při velmi nízkých venkovních teplotách: Nechte motor zahřát.**Okamžitě po nastartování motoru:**

- Posuňte nastavovací páku k dolnímu dorazu - motor se nastaví na volnoběh.
- Lehce otevřete škrticí klapku - zahřejte motor krátkou dobu.

Pokud motor nenastartuje:

Pokud jste neotočili regulačním tlačítkem do polohy dostatečně rychle po startování motoru, komora je zaplavena.

- Sundejte kryt zapalovací svíčky.
- Odšroubujte a osušte zapalovací svíčku.
- Nastavte vypínač zastavení do polohy OFF
- Úplně otevřete škrticí klapku.
- Zatáhněte několikrát za startovací šňůru, abyste vyčistili spalovací komoru.
- Namontujte zapalovací svíčku a znovu připojte kryt zapalovací svíčky.
- Přepněte vypínač zastavení do polohy ON
- Otočte regulačním tlačítkem i když je motor studený.
- Nyní nastartujte motor.



ÚDRŽBA

Během přestávky

Zcela nová mašina by neměla běžet na vysokých otáčkách (při zcela otevřené škrticí klapce) během prvních tří naplnění nádrží. To umožňuje vyhnout se zbytečným vysokým zatížením během období přestávky. Všechny pohyblivé části musí "odpočívat" v období přestávky, odolnost proti tření v motoru je v tomto období vyšší. Motor dosahuje své maximální výkonu po přibližně 5 až 15 naplněních nádrží.

BĚHEM PRÁCE

Po dlouhém období práce s úplně otevřeným škrticím ventilem nechte motor běžet chvíli na volnoběh, což umožní teplotu v motoru být rozptýlena prouděním chladícího vzduchu. To chrání komponenty montované na motoru (zapalování, karburátor) před tepelným přetížením.

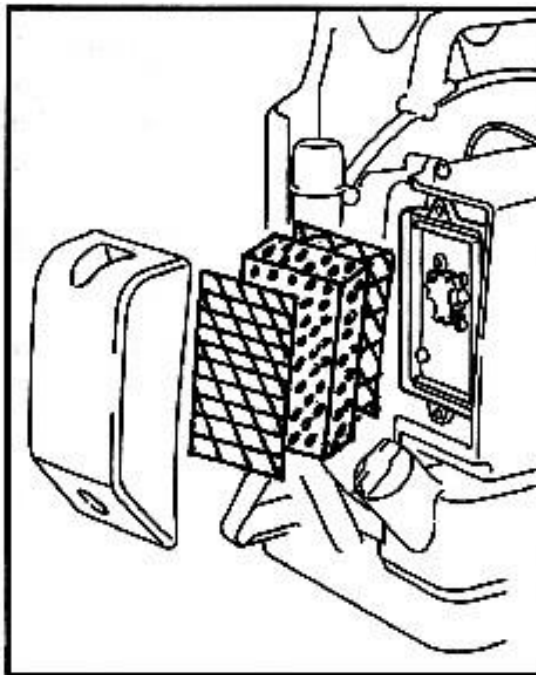
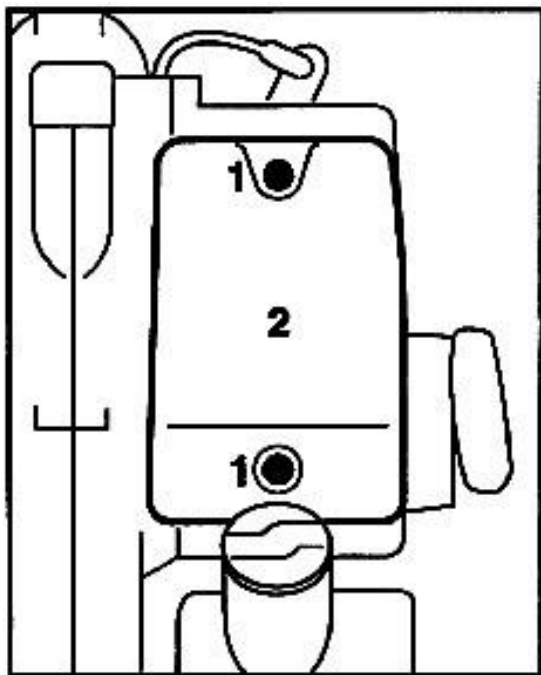
PO SKONČENÍ PRÁCE

Skládání na krátkou dobu:

Počkejte, až motor vychladne. Aby se předešlo kondenzaci, naplňte nádrž a skladujte zařízení na suchém místě, dokud ho opět nepoužijete.

Skládání na dlouhou dobu: viz kapitola „Skládání zařízení“.

ÚDRŽBA FILTRU VZDUCHU



Špinavé vzduchové filtry snižují výkon motoru, zvyšují spotřebu paliva a ztěžují startování.

Při výrazné ztrátě výkonu motoru

- Otočte ovládacím knoflíkem sytiče do polohy 
- Uvolněte šrouby (1) a sejměte víko filtru (2).
- Vyjměte filtr z víka a zkontrolujte ho - pokud je špinavý nebo poškozený, vyčistěte filtr nebo nainstalujte nový.
- Nainstalujte hlavní filtr a komponenty předfiltru do víka filtru.
- Nasadte víko na základnu filtru a pevně ho utáhněte.

Karburátor

Obecné informace

- Karburátor pochází z továrny se standardním nastavením.
- Toto nastavení zajišťuje optimální palivovou směs ve většině pracovních podmínek.
- Rychlá šroubka mění výstupní výkon motoru a jeho maximální otáčky bez zatížení.

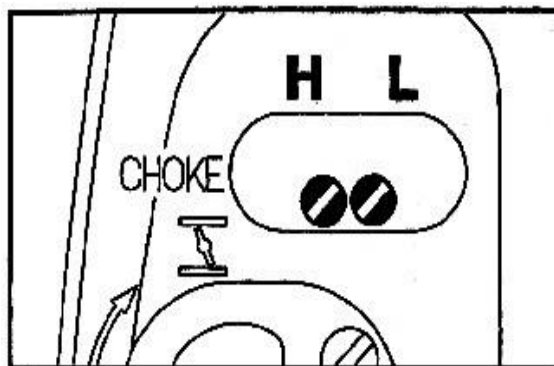


Je nastavení příliš chudé, existuje riziko poškození motoru z nedostatečného mazání a prenrátí.

STANDARDNÍ NASTAVENÍ

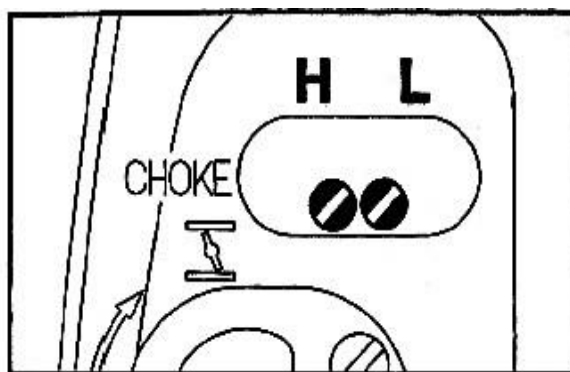
Karburátor s omezovači

- Vypněte motor
- Utáhněte šroub vysoké rychlosti (H) a šroub nízké rychlosti (L) na doraz proti směru hodinových ručiček (ne více než 1/4 otáčky).



Karburátor bez omezovačů

- Vypněte motor
- Opatrně utáhněte obě regulační šrouby na svá místa (ve směru hodinových ručiček).
- Otočte rychlou šroubovou (H) o jedno celé otočení.
- Otočte šroub ke zpomalení (L) o jedno celé otočení.



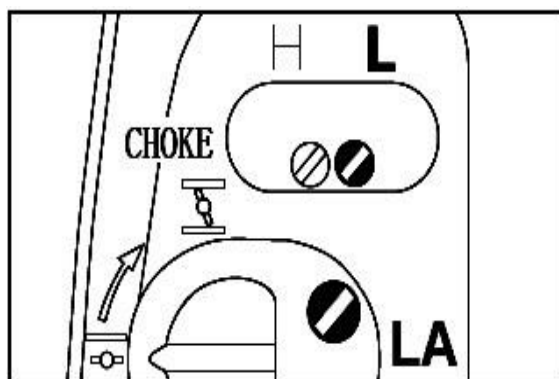
Nastavení volnoběžných otáček

Motor se zastavuje na volnoběžných otáčkách

- Proved'te standardní nastavení šroubu pomaloběžného.
- Otočte šroub volnoběžných otáček (LA) ve směru hodinových ručiček, dokud motor nebude běžet hladce.

Nepravidelné chování na volnoběhu, slabé zrychlení

- Proved'te standardní nastavení šroubu pomaloběžného.
- Otočte šroub nízké rychlosti (L) doleva, dokud motor nezačne tahat a zrychlovat hladce.
- Obvykle je nutné po každé úpravě šroubu nízké rychlosti (L) změnit nastavení volnoběžných otáček (LA).



PŘÍZPŮSOBENÍ PRO PRÁCI VE VELKÝCH VÝŠKÁCH

Může být nutné provést drobné úpravy nastavení, pokud výkon motoru není uspokojivý při práci ve vysoké nadmořské výšce:

- Zkontrolujte standardní nastavení.
- Zahřejte motor.
- Otočte šroub vysoké rychlosti (H) mírně doprava. U modelů s mezníkovými objímkami otočte šroub rychloběžného (H) o 1/4 otáčky, ale ne dál než do zastavení.

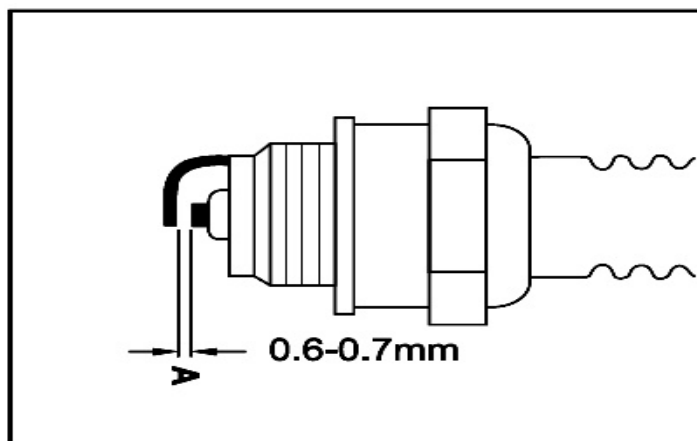


Pokud je nastavení příliš chudé, hrozí riziko poškození motoru z nedostatečného mazání a přehřátí.

Kontrola zapalovací svíčky

Pokud je motor vypnutý, špatně se startuje nebo špatně běží na volnoběhu, zkontrolujte nejprve zapalovací svíčku.

- Vyjměte zapalovací svíčku - viz 'Spouštění / zastavení motoru'
- Zkontrolujte vzdálenost mezi elektrodami (A) a znovu nastavte podle potřeby - viz 'Technické údaje'.



Odstraňte problémy, které způsobily znečištění zapalovací svíčky:

- Příliš mnoho oleje v palivové směsi.
- Znečištěný vzduchový filtr.
- Nevhodné pracovní podmínky.

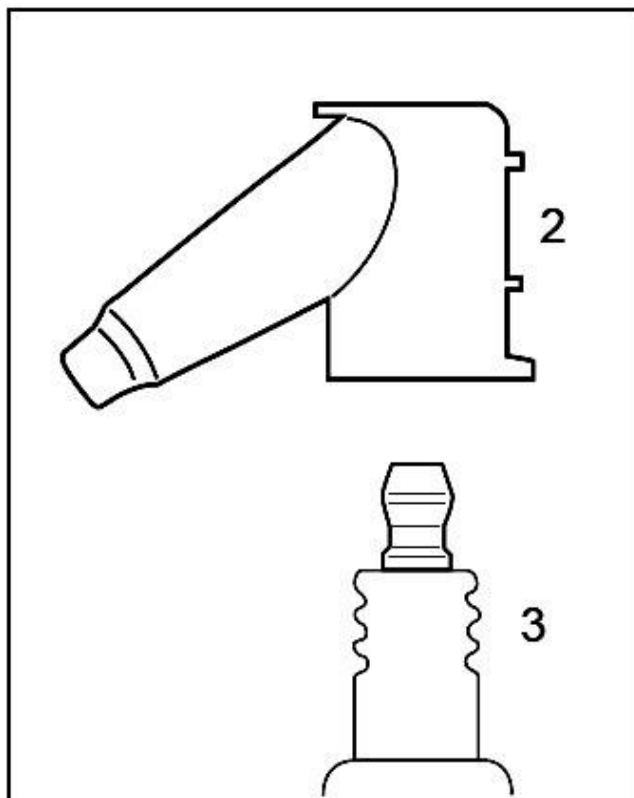
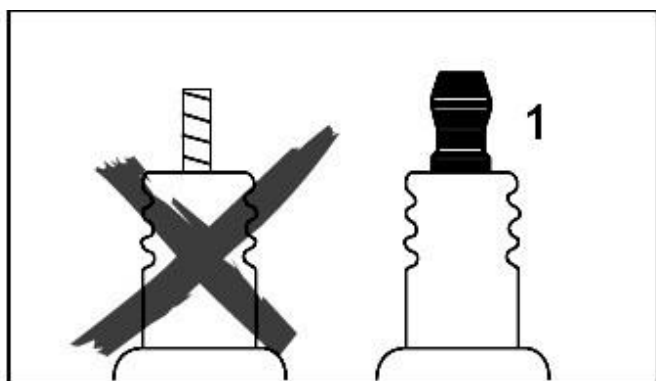
Nainstalujte novou zapalovací svíčku po přibližně 100 hodinách provozu - nebo dříve, pokud dojde k výrazné erozi elektrod.

Aby se snížilo riziko jiskření a požáru:

Pokud je zapalovací svíčka dodávána s odpojovací maticí adaptéru (1), důkladně ji utáhněte.

Na všech svíčkách zapalování:

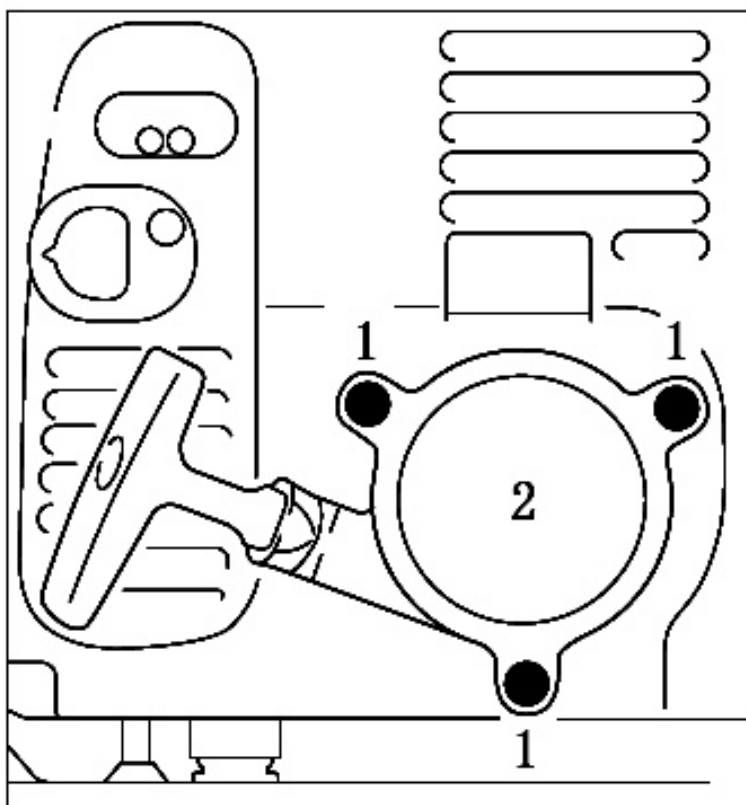
Vždy silně přitlačte nosič (2) k svíčce zapalování (3).



CHOVÁNÍ BĚHEM PRÁCE MOTORU

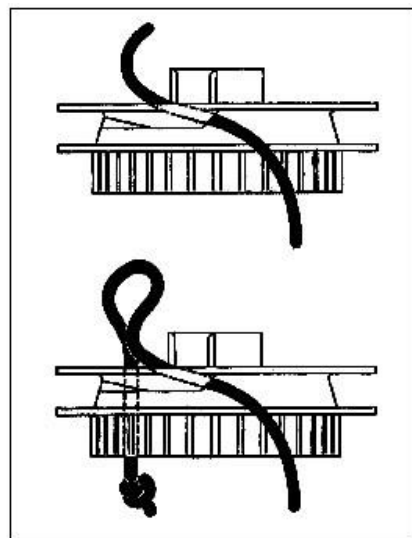
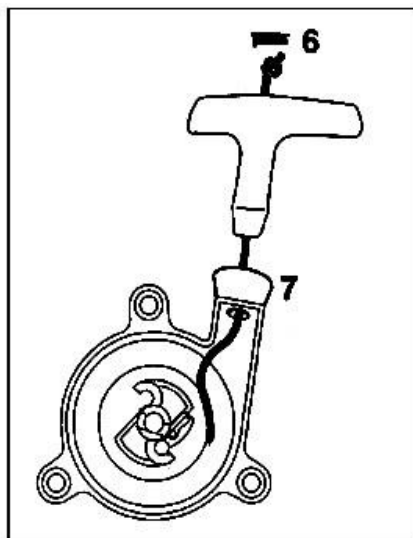
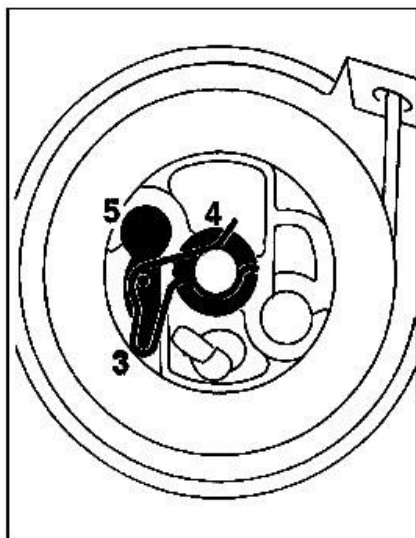
Pokud je chování motoru během práce neuspokojivé, přestože je vzduchový filtr čistý a karburátor správně seřízen, může být příčinou tlumič. Je třeba prověřit tlumič z hlediska znečištění (koksování).

Výměna startovací šňůry a navíjecí pružiny

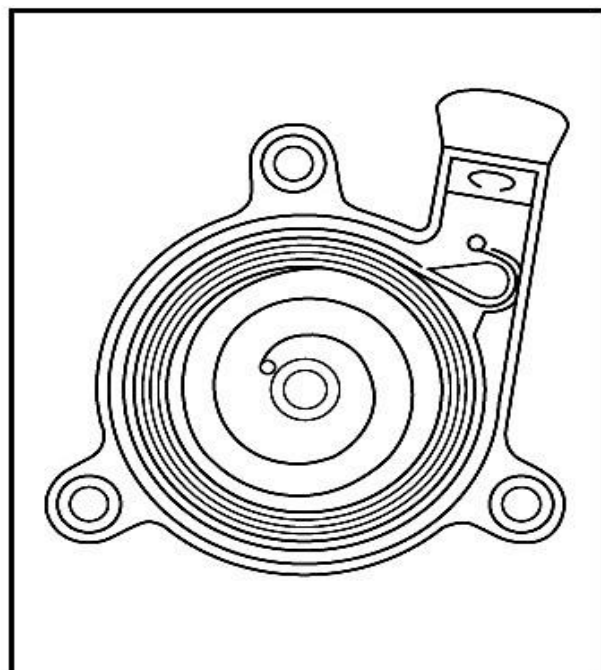
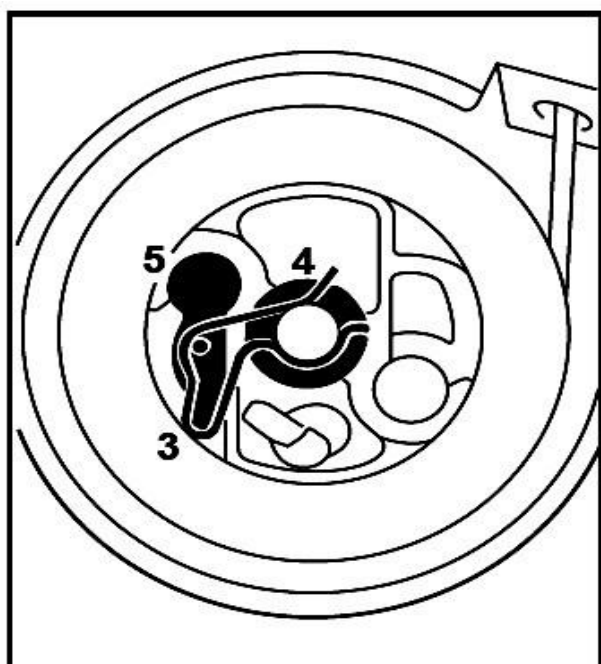


Výměna startovací šňůry

- Odšroubujte šrouby (1).
- Sundejte kryt startéru (2) z motoru.



- Sundejte pružinovou svorku (3).
- Demontujte kabelový rotor s podložkou (4) a západkou (5).
- Sundejte zátku (6) z držáku startéru.
- Odstraňte zbývající šňůru z rotoru a držáku.
- Uvažte jednoduchý uzel na konci nové startovací šňůry (viz technické údaje) a poté ji provlékněte horní částí držáku a lanovou objímkou (7).
- Znovu nasadte zátku na držák.
- Protáhněte šňůru skrz rotor a připevněte ji v rotoru pomocí jednoduchého uzlu.



- Namontujte západku (5) do rotoru a zasuňte podložku (4) nad sloupek startéru.
- Použijte šroubovák nebo odpovídající kleště, abyste nainstalovali pružinovou svorku (3) na sloupeček startéru a nad kolík západky - svorka musí směřovat doprava – viz obrázek.

Výměna poškozené navíjecí pružiny

- Na novou pružinu naneste několik kapek nezávislého oleje.
- Vyjměte rotor šňůry podle popisu v „Výměna startovací šňůry“.
- Odstraňte části staré pružiny.
- Namontujte novou skříň pružiny - dolní část musí směřovat dolů.
- Namontujte rotor šňůry.

Pokud pružina vyskočí a rozvine se během instalace: Namontujte ji do skříně pružiny ve směru proti směru hodinových ručiček - začněte zvenku a pracujte dovnitř.

Napínací navíjecí pružina

Udělejte smyčku z rozvinuté startovací šňůry a použijte ji k otočení rotoru šňůry o šest plných otáček směrem k šipce (viz ilustrace).

- Udělejte smyčku na startovací šňůře a použijte ji k otočení rotoru šňůry o šest plných otáček směrem k šipce (viz ilustrace).
- Držte rotor stabilně - narovnejte zkroucenou šňůru
- Uvolněte rotor a pomalu pusťte šňůru, aby se navinula na rotor.
- Rukojeť startéru musí pevně přiléhat k vodiči šňůry. Pokud rukojeť spadne na jednu stranu: zvyšte napětí pružiny o jeden další otočení.

Když je šňůra startéru zcela napnutá - to musí být možné - otočte rotorem o alespoň půl otočení. Pokud to není možné, pružina je příliš napnutá a může prasknout.

- Nainstalujte kryt startéru na motor
- Pevně utáhněte šrouby
- Přepněte spínač stop do polohy OFF.

SKLADOVÁNÍ FOUKAČE

Po dobu 3 měsíců nebo déle

- Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž na dobře větraném místě.
- Vypusťte a vyčistěte nádobu.
- Nastartujte motor, dokud nebude karburátor suchý - to pomůže zabránit slepení membrán karburátoru.
- Důkladně vyčistěte stroj - věnujte zvláštní pozornost žebrování válce a vzduchovému filtru.
- Uložte stroj na suchém, vyvýšeném nebo uzavřeném místě - mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Nevystavujte nádobu přímému slunečnímu záření po zbytečně dlouhou dobu.

TABULKA ÚDRŽBY

Níže uvedené intervaly údržby platí pouze za normálních pracovních podmínek. Pokud je váš denní pracovní čas delší než obvykle nebo jsou pracovní podmínky obtížné (oblast s vysokým prašným prostředím atd.), odpovídajícím způsobem zkrátíte specifikované intervaly.

Část / prvek	Typ činnosti	Před zahájením práce	Po skončení práce	Po každém tankování	Týdně	Měsíčně	Každých 12 měsíců	Pokud je problém	Pokud je poškozeno	Pokud je vyžadováno
Kompletní stroj	Vizuální kontrola (stav, netěsnosti)	x		x						
	Čištění		x							
Ovládací rukojeť	Kontrola	x		x						
Vzduchový filtr	Čištění							x		
	Výměna								x	
Filtr v palivové nádrži	Kontrola							x		
	Výměna						x			x
Palivová nádrž	Čištění					x				
Karburátor	Kontrola nastavení volnoběhu	x		x						
	Opětovné nastavení volnoběhu									x
Zapalovací svíčka	Opětovné nastavení mezery elektrody							x		
Chladicí vzduchové otvory	Čištění				x					
Jiskrový zachytávač v tlumiči	Kontrola									x
	Čištění nebo výměna							x		
Všechny dostupné šrouby a matice	Dotahování					x				x
Nádrž s hadicí	Vizuální kontrola (stav, netěsnosti)	x								
Dávkovač	Kontrola					x		x		
Antivibrační prvky	Vizuální kontrola	x								
	Výměna prodejcem							x	x	

Minimalizujte opotřebení a vyhněte se poškození

Dodržování pokynů uvedených zde pomáhá snižovat riziko zbytečného opotřebení a poškození zařízení.

Elektrické nářadí by mělo být používáno, udržováno a skladováno s náležitou péčí a pozorností popsanou v této části uživatelského manuálu.

Uživatel je odpovědný za veškeré škody způsobené nedodržováním bezpečnostních pravidel a pokynů uživatelského manuálu: To zahrnuje zejména:

- Změny nebo úpravy produktu, které nejsou schváleny prodejcem.
- Používání příslušenství pro elektrické nářadí nebo řezných nástrojů, které nejsou schváleny prodejcem.
- Používání výrobku k účelům, pro které nebyl navržen.
- Používání výrobku na sportovních akcích nebo soutěžích.
- Následné škody způsobené dalším používáním výrobku s vadnými součástmi.

ÚDRŽBA

Všechny operace uvedené v „Tabulce údržby“ musí být prováděny pravidelně. Pokud tyto údržbářské činnosti nemůže vykonat vlastník, měly by být prováděny oprávněným servisem.

Pokud nebudou tyto operace provedeny podle popisu, uživatel nese odpovědnost za veškeré škody, které mohou nastat. To zahrnuje mimo jiné:

- Poškození motoru v důsledku zanedbání nebo nesprávné údržby (např. filtry vzduchu a paliva), nesprávné nastavení karburátoru nebo nevhodné čištění vstupů chladicího vzduchu (vstupní otvory, žebra válce).
- Koroze a jiné následné škody vyplývající z nevhodného skladování.
- Poškození a následné škody vyplývající z použití náhradních dílů, které nejsou originální.
- Poškození vyplývající z údržbových nebo opravárenských prací provedených autorizovanými servisy.

Části podléhající opotřebení

Některé části elektrického nářadí podléhají běžnému opotřebení i při normálním používání v souladu s pokyny, v závislosti na typu a délce používání, je třeba je vyměnit.

Mezi jinými zahrnuje:

- Filtry (vzduch, palivo)
- Ventilační kolo
- Startovací mechanismus
- Svíčka
- Prvky antivibračního systému



Dvě poslední číslice roku označení CE - 23

DEKLARACE O SHODĚ EU

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Benzínový vysavač–fukar na listí JG, Typ: G84011, Model: EB808

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a rady:

2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojích,

2000/14/ES ze dne 8. května 2000 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku do životního prostředí zařízením používaným na venkovních prostorech,

2014/30/ES ze dne 26. února 2014 v záležitosti harmonizace právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (přepracované znění) Text mající význam pro EHP

2016/1628 ze dne 14. září 2016 v záležitosti požadavků týkajících se mezních hodnot emisí znečišťujících plynů a prachů a typové homologace vztahené na spalovací motory určené pro mobilní stroje, které se nepohybují po silnicích, měnící nařízení (ES) č. 1024/2012 a (ES) č. 167/2013 a měnící a rušící směrnici 97/68/ES (Text mající význam pro EHP)

splňuje požadavky následujících harmonizovaných norem:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

je v souladu s CE certifikátem typu ES č. AM 50353819 0001 ze dne 15.08.2016,

AE 50349166 0001 ze dne 08.08.2016, S 50349203 ze dne 15.08.2016, 2020-ORD-10371 ze dne 24.12.2020
vydané TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Norimberk

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Identifikační číslo notifikované osoby: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Pokoj 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Hangzhou City, Zhejiang Province, Čína
310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Homologace č. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 ze dne 17.05.2019 vydaná Ministerstvem průmyslu,
turistiky a obchodu, De La Castella, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/ES: použitý postup posuzování shody podle přílohy III

Měřená hladina akustického výkonu Lwa činí: 109,38 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu Lwa činí: 112 dB(A)

Tato Prohlášení o shodě CE pozbývá platnosti, pokud dojde k
změně nebo úpravě výrobku bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023
Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



**G84011
EB808**

Benzin-Laubsauger/Laubbläser JG
Übersetzung der Originalanleitung

DE



Benzin-Laubsauger/Laubbläser JG

ACHTUNG!

Lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung des Geräts auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

ACHTUNG!!

Aufgrund der ständigen Verbesserung der Produkte haben die in der Anleitung enthaltenen Bilder und Zeichnungen nur illustrativen Charakter und können von der gekauften Ware abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen herangezogen werden.



TECHNISCHE DATEN

Nennleistung: 1,25 kW

Drehzahl: 7000 U/min

Luftgeschwindigkeit: 320 km/h

Motorvolumen: 42,7 cc

Kraftstofftank: 1,2 L

Lautkeitspegel LWA: 113 dB

Luftdruckpegel LPA: 91,9 dB(A), K=2,68 dB(A)

VORSICHTSMAßNAHMEN



Beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen sind besondere Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.



Es ist wichtig, die folgenden Sicherheitsmaßnahmen und Warnungen sorgfältig zu lesen, vollständig zu verstehen und einzuhalten.

Unachtsame oder unsachgemäße Verwendung eines Gebläses kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Stellen Sie vor der Verwendung des Gebläses sicher, dass Sie wissen, wie man es benutzt. Halten Sie sich an alle geltenden lokalen Sicherheitsvorschriften, Standards und Vorschriften.

Minderjährige sollten niemals die Möglichkeit haben, das Gebläse zu verwenden.

Unbeteiligte Personen, insbesondere Kinder und Tiere, sollten sich nicht in der Nähe des Gebläses aufhalten.

Der Bediener ist verantwortlich für die Vermeidung von Verletzungen Dritter und Sachschäden. Leihen oder vermieten Sie das Gebläse nicht ohne Bedienungsanleitung. Stellen Sie sicher, dass jeder, der das Gebläse verwendet, die enthaltenen Informationen versteht.

Sie müssen in der Lage sein zu arbeiten, wenn Sie mit dem Gebläse arbeiten möchten.

- Ausgeruht, gesund und in guter physischer und psychischer Verfassung
- Wenn Sie müde werden, machen Sie rechtzeitig eine Pause
- Betreiben Sie den Blasebalg nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Substanzen (Drogen, Alkohol usw.) stehen, die das Sehen, die Geschicklichkeit oder das Urteilsvermögen beeinträchtigen können.

Nur die bereitgestellten Zubehörteile sind ausdrücklich für die Verwendung mit dem entsprechenden Modell genehmigt.

Es dürfen keine anderen Zubehörteile verwendet werden, da dies das Risiko von Unfällen erhöht.

Wir übernehmen keine Haftung für Körperverletzungen und Sachschäden, die durch die Verwendung nicht autorisierter Ersatzteile entstehen.

Tragen Sie geeignete Kleidung und Ausrüstung.



Die Kleidung muss gut sitzen, aber volle Bewegungsfreiheit bieten – ein Overall wird empfohlen.



Vermeiden Sie lose Jacken, Schals, Krawatten, Schmuck, weite oder manschettenartige Hosen, lange, offene Haare oder irgendetwas, das in den Lufteinlass gelangen könnte.



Tragen Sie robuste Schuhe mit rutschfesten Sohlen. Sicherheitsschuhe mit Stahlkappen werden empfohlen.



Tragen Sie Schutzbrillen oder eine Gesichtsschutzhaube.
Tragen Sie Gehörschutz (Ohrstöpsel oder Gehörschutz), um Ihr Gehör zu schützen.



Tragen Sie strapazierfähige, rutschfeste Handschuhe, idealerweise aus chromgegerbtem Leder.

Schalten Sie den Motor immer vor dem Tanken aus.



Benzin ist ein äußerst leicht entzündliches Brennstoff. Rauchen Sie nicht und verwenden Sie keine entzündlichen Produkte in der Nähe.

Tanken Sie keinen heißen Motor - das Kraftstoff kann überlaufen und einen Brand verursachen. Entfernen Sie den Kraftstofftankverschluss vorsichtig vom Gerät, um den Druck im Tank langsam abzubauen.

Betreiben Sie Ihren Blasebalg in gut belüfteten Räumen, nur im Freien. Wischen Sie ausgelaufenen Kraftstoff vor dem Starten ab. Achten Sie darauf, Ihre Kleidung nicht zu bespritzen. Wenn dies geschieht, ziehen Sie sich sofort um.



Die Vibrationen des Geräts können dazu führen, dass sich ein nicht richtig angezogener Verschluss lockert oder löst, was zu einem Austreten von Kraftstoff führen kann.

Um das Risiko von Kraftstoffüberlauf und Brand zu verringern, ziehen Sie den Kraftstofftankverschluss fest an. Bei Geräten mit einem Verschluss: Ziehen Sie den Verschluss so fest wie möglich von Hand an. Griff am Kraftstofftankverschluss: Nach der Beschreibung im Kapitel 'Tanken' anziehen.

Überprüfen Sie, ob es beim Tanken und während des Betriebs Treibstoffleckagen gibt. Im Falle eines Treibstofflecks starten Sie den Motor nicht, bis das Leck behoben ist. Lagern Sie Benzin und Öl in entsprechend gekennzeichneten, genehmigten Sicherheitstanks.

TRANSPORT DES GERÄTS

Der Motor muss immer ausgeschaltet sein. Transport im Fahrzeug: Sichern Sie das Gerät ordnungsgemäß, um Drehungen, Treibstoffauslauf und Beschädigungen zu verhindern. Wenn das Gerät nicht verwendet wird (Arbeitsunterbrechung), positionieren Sie es so, dass es keine Gefahr für andere darstellt.

VOR BEGINN DES BETRIEBS

Überprüfen Sie die folgenden Punkte:

- Der Drosselklappenhebel muss sich frei bewegen und nach dem Loslassen in die Leerlaufposition zurückkehren.
- Der Notaus-Schalter muss sich leicht auf „AUS“ stellen lassen.
- Die Dichtheit des Zündkerzensteckers, falls der Stecker locker ist, kann Funken erzeugen und entzündliche Treibhausdämpfe entzünden!

BEGINN

- Starten Sie den Motor mindestens 3 m (10 Fuß) vom Tankplatz entfernt, nur im Freien.
- Um das Risiko des Einatmens giftiger Dämpfe zu verringern, starten Sie das Gerät niemals in engen Räumen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen Oberfläche im Freien ab.
- Stellen Sie sicher, dass Sie ein gutes Gleichgewicht und eine sichere Unterstützung haben.
- Halten Sie das Gerät sicher.

Lassen Sie keine anderen Personen während des Gebrauchs des Blasgeräts in der Nähe sein. Detaillierte Startanweisungen finden Sie im Abschnitt „Starten“ im Benutzerhandbuch.

WÄHREND DER ARBEITEN



WARNUNG! Ihr Blasgerät erzeugt giftige Abgase, sobald der Motor gestartet wird. Diese Gase (z. B. Kohlenmonoxid) können farblos und geruchlos sein.

Um das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen durch das Einatmen giftiger Dämpfe zu verringern, starten Sie das Blasgerät niemals in geschlossenen Räumen oder schlecht belüfteten Bereichen. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, wenn Sie in Vertiefungen oder anderen begrenzten Bereichen arbeiten.



Um das Risiko der Entzündung brennbarer Treibhausdämpfe und die Gefahr eines Brandes zu verringern, rauchen Sie niemals während der Arbeit mit dem Blasgerät oder wenn Sie daneben stehen.

Halten Sie das Gerät immer fest - stellen Sie sicher, dass Sie immer eine stabile und sichere Grundlage haben. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich: Richten Sie den Luftstrom nicht auf unbeteiligte Personen, da der Luftstrom kleine Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit blasen kann.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Bläser bei rutschigen Bedingungen verwenden.

- Auf Eis, wenn es nass ist oder auf Schnee.
- Auf Hängen oder unebenem Untergrund.

Achten Sie auf Hindernisse:

Wurzeln, Löcher oder Müll, die zu Stolpern führen könnten.

Sprühanbaugerät

Im Interesse der Allgemeinheit und der Umwelt ist es wichtig, die allgemeinen Sicherheits- und Vorschriften zur Handhabung und Anwendung von Pflanzenschutzmitteln und anderen Chemikalien einzuhalten.

Befolgen Sie die Sicherheitsmaßnahmen und Anweisungen des Herstellers von Pflanzenschutzmitteln.

Ändern Sie sofort Ihre Kleidung, wenn sie mit Pflanzenschutzmitteln oder Schutzlösungen getränkt wird.

Um das Risiko des Einatmens von giftigen Dämpfen aus Chemikalien und Abgasen zu verringern, verwenden Sie den Bläser nicht in geschlossenen Räumen. Tragen Sie immer eine Atemschutzmaske während der Arbeit im Freien.

Achten Sie auf die Windrichtung. Arbeiten Sie nicht im Windschatten.

Entleeren Sie nach der Arbeit den Behälter und reinigen Sie ihn. Gießen Sie keine Rückstände von Sprühlösung oder Spülflüssigkeiten in Wasserwege, Abflüsse, Spülen oder Entwässerungsgräben. Entsorgen Sie die Lösung gemäß den lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Der Behälter sollte vor dem Transport des Bläsert im Fahrzeug immer entleert und gereinigt werden.

Im Notfall lösen Sie die Schnellverschlüsse.

VIBRATIONEN

Langfristige Nutzung des Geräts kann durch Vibrationen verursachte Durchblutungsstörungen in den Händen verursachen. Es gibt keine allgemeinen Empfehlungen zur Nutzungsdauer, da diese von verschiedenen Faktoren abhängt.

Die Nutzungsdauer verlängert sich durch:

- Handschutz (in warmen Handschuhen)
- Pausen

Die Nutzungsdauer verkürzt sich durch:

- Jede persönliche Neigung zu leiden unter schlechtem Blutkreislauf (Symptome: häufig kalte Finger, Juckreiz).
- Niedrige Außentemperaturen.
- Griffkraft (ein enger Griff erschwert die Blutzirkulation).

Ständige und regelmäßige Benutzer sollten den Zustand ihrer Hände und Finger sorgfältig überwachen. Wenn eines der oben genannten Symptome auftritt, suchen Sie bitte Rat bei einem Arzt!

WARTUNG UND REPARATUREN

- Führen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Beauftragen Sie solche Arbeiten ausschließlich den Service.
- Ändern Sie niemals das Elektrogerät auf irgendeine Weise, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.

Der Motor muss immer gestoppt und die Zündkerzenabdeckung abgezogen werden, bevor Wartungs-, Reparatur- oder Reinigungsarbeiten am Gerät durchgeführt werden.

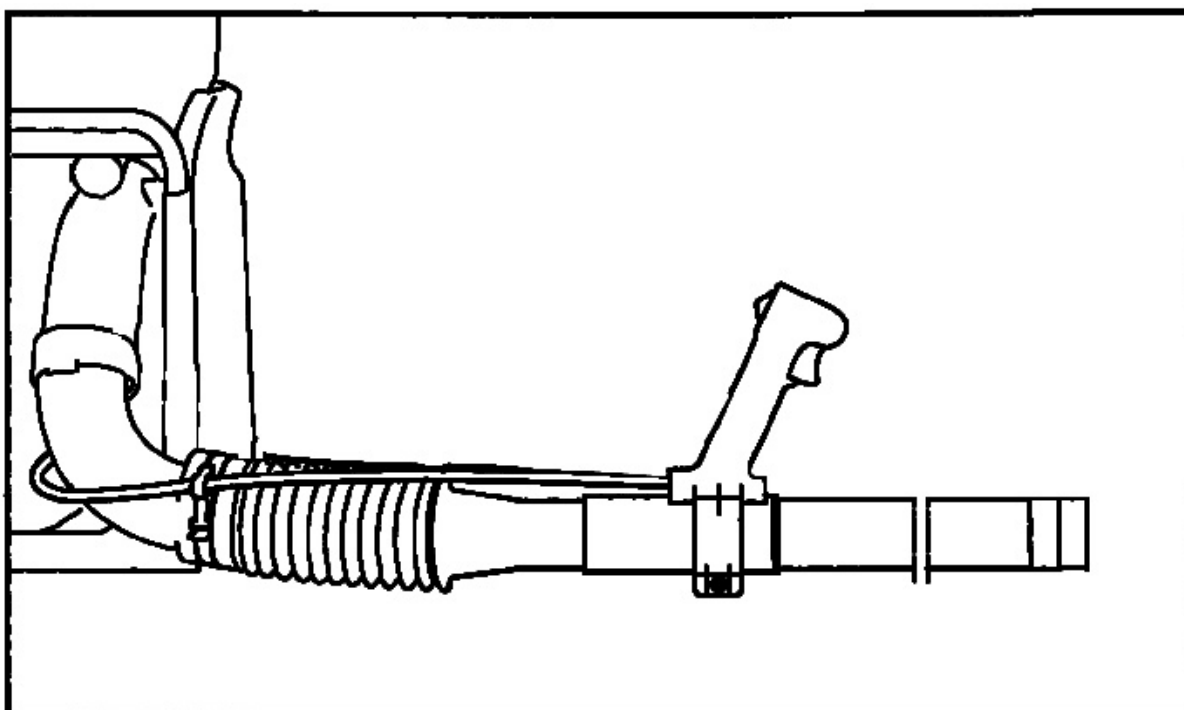
Ausnahme: Einstellung des Vergasers und des Leerlaufs.

Reinigen Sie die Maschine nach Abschluss der Arbeiten immer von Staub und Schmutz.

Warten oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuer oder Flamme!

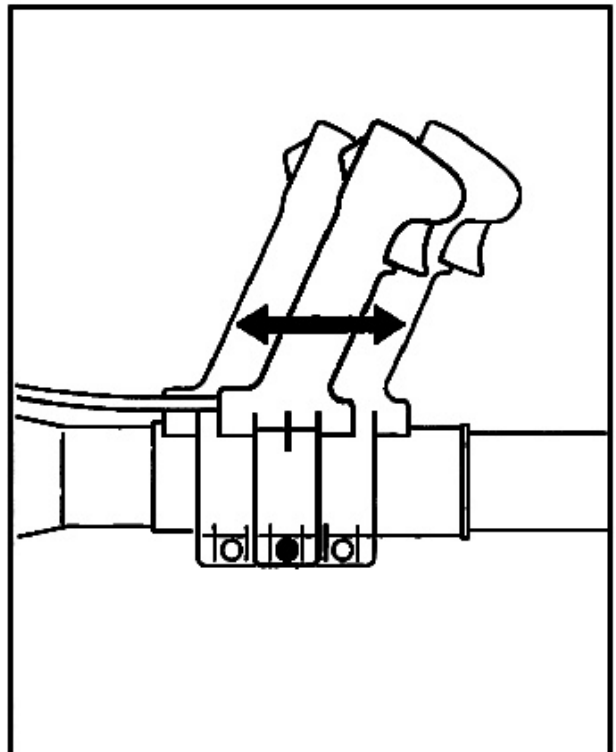
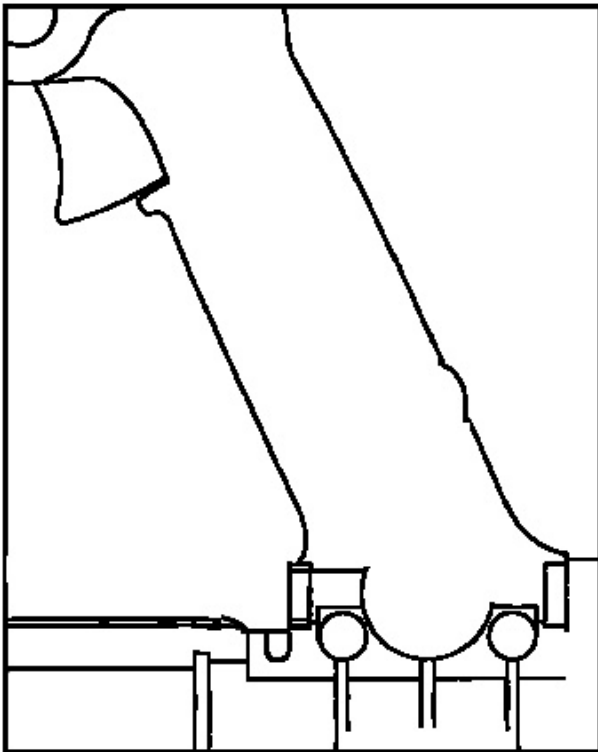
- Überprüfen Sie regelmäßig den Kraftstoffeinfüllstutzen auf Undichtigkeiten.
- Verwenden Sie nur die genehmigte Zündkerze (siehe Technische Daten) und stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand ist.
- Überprüfen Sie das Zündkabel (Isolierung in gutem Zustand, sichere Verbindung).
- Um das Brandrisiko durch Zündung außerhalb des Zylinders zu verringern, stellen Sie den Schalter auf OFF oder ON, bevor Sie den Motor mit abgezogener Zündkerzenabdeckung am Starter drehen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schalldämpfers.
- Um das Brandrisiko und den Verlust des Gehörs zu vermeiden, bedienen Sie das Gerät nicht, wenn der Schalldämpfer beschädigt oder fehlt.
- Berühren Sie niemals den heißen Schalldämpfer, da dies zu Verbrennungen führen kann.

MONTAGE DES GERÄTS



MONTAGE DER SPRÜHAUFFANG

- Schieben Sie das Verlängerungsrohr bis zum Anschlag in den gefalteten Schlauch.
- Drehen Sie das Rohr nach links (gegen den Uhrzeigersinn) bis zum Anschlag und lassen Sie es in dieser Position, bis die folgenden Schritte ausgeführt wurden.
- Drehen Sie den Steuerhebel nach links in die horizontale Position.
- Drehen Sie nun den Verlängerungsarm gegen den Uhrzeigersinn, bis der Spender die gleiche Richtung wie der Steuergriff zeigt.
- Ziehen Sie die Klemmschraube fest (siehe „Einstellung des Steuerhebels“).
- Befestige den Schlauch am gefalteten Schlauch mit Griff.



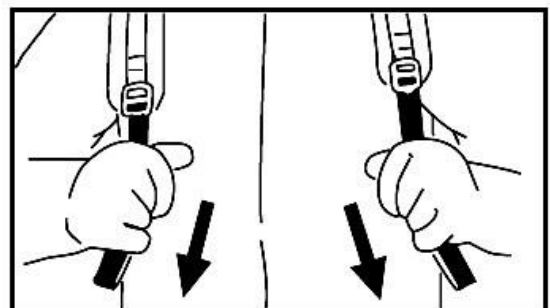
- Ziehe das freie Ende des Schlauchs auf das Ende des Absperrventils und sichere es mit einer Schlauchklemme.
- Schließe das Absperrventil (schiebe den Hebel in die vertikale Position).
- Fülle Wasser nach und überprüfe die Dichtheit aller Schlauchverbindungen.

REGULIERUNG DES STEUERHEBELS

- Setze das Gerät auf den Rücken.
- Löse die Klemmschraube.
- Verschiebe den Steuerhebel entlang des gefalteten Schlauches in die bequemste Position.
- Ziehe die Klemmschraube wieder fest.

REGULIERUNG DER GURTE

Ziehe die Enden der Gurte nach unten, um das Geschirr zu straffen.

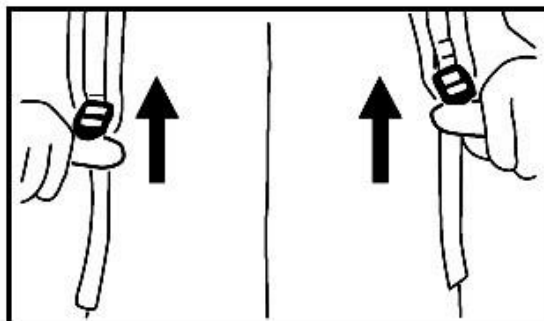


KRAFTSTOFF

Dein Motor benötigt eine Mischung aus Benzin und Motoröl. Die Qualität dieser Komponenten und die Mischverhältnisse haben entscheidenden Einfluss auf den Betrieb und die Lebensdauer des Motors.

Lösen der Gurte des Geschirrs

- Hebe die Clips von zwei verstellbaren Reglern an.
- Passe die Gurte so an, dass die Rückenplatte fest und bequem an deinem Rücken anliegt.



Ungeeignetes Benzin oder Schmierstoffe oder Mischverhältnisse, die von den Vorgaben abweichen, können schwerwiegende Motorschäden verursachen (Kolbenfresse, schneller Verschleiß usw.).

BENZIN

Verwende nur normales markenmäßiges Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 90. Wenn die Oktanzahl in deiner Gegend niedriger ist, verwende Premium-Kraftstoff - bleihaltig oder bleifrei.

- Aus gesundheitlichen und umwelttechnischen Gründen bevorzuge bleifreies Benzin.
- Mehrere Tanks bleihaltigen Benzins verringern die Effizienz des Katalysators erheblich.
- Wenn dein Gebläse mit einem Katalysator ausgestattet ist, musst du bleifreies Benzin verwenden.

MOTORÖL

- Verwende nur hochwertiges Öl für Zweitaktmotoren.
- Andere hochwertige Öle für Zweitaktmotoren müssen der TC-Klassifizierung entsprechen.

Niedrige Qualität von Benzin oder Motoröl kann den Motor, die Dichtungsringe, Schläuche und den Kraftstofftank beschädigen.

KRAFTSTOFFMISCHUNG

- Vermeide direkten Hautkontakt mit Benzin und vermeide das Einatmen von Benzindämpfen.
- Verwende einen für die Lagerung von Kraftstoff zugelassenen Kanister. Gieße Öl (1) in den Kanister und füge dann Benzin (2) hinzu und mische gründlich.

MISCHVERHÄLTNISSE

Motoröle für Zweitakter (Klassen TC): 30 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

TANKEN

Treibstofflagerung

Kraftstoffmischung:

Mische eine ausreichende Menge Kraftstoff für mehrere Monate Betrieb. Bewahre ihn in speziellen Kraftstoffbehältern an einem trockenen und sicheren Ort auf.

- Schüttele die Mischung im Behälter vor dem Tanken der Maschine gründlich.

Im Kanister kann Druck entstehen - öffne ihn vorsichtig.

- Reinige von Zeit zu Zeit den Kraftstofftank und den Kanister.

Reinigungsflüssigkeit sollte ordnungsgemäß an einem autorisierten Entsorgungsort entsorgt werden.

- Reinige den Einfüllstutzen und den Bereich darum, bevor du tankst, um sicherzustellen, dass kein Schmutz in den Tank gelangt.

- Stelle das Gerät so auf, dass der Einfüllstutzen nach oben zeigt.

Achte darauf, beim Tanken keinen Kraftstoff zu verschütten und den Tank nicht überzufüllen.

Nach dem Tanken schraube den Einfüllstutzen so sicher wie möglich wieder zu.

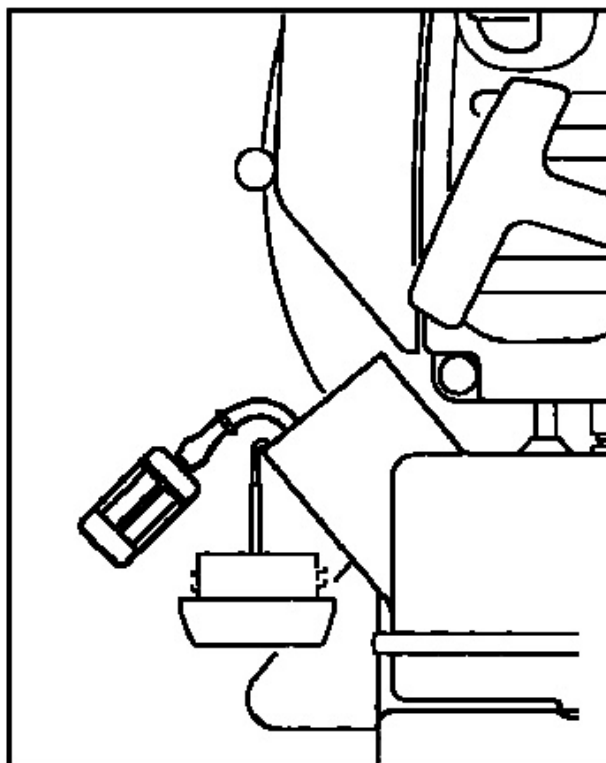
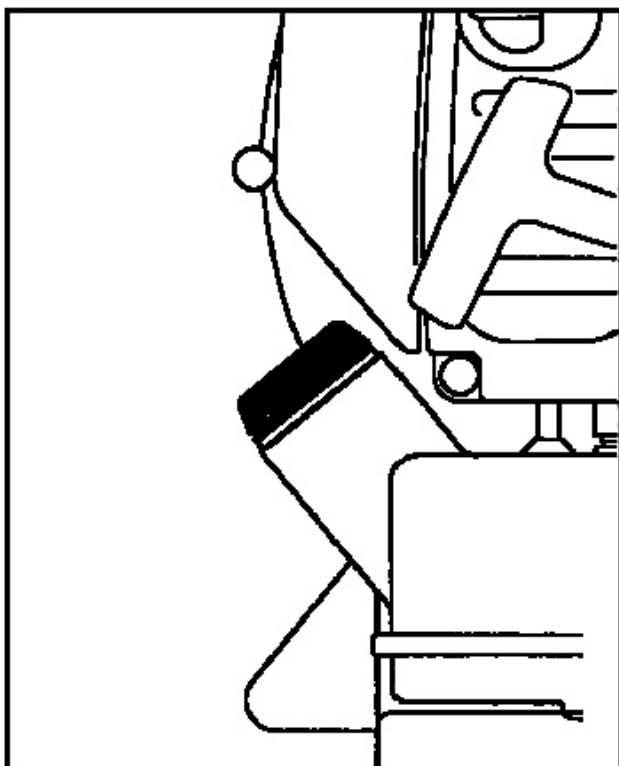
Ersetze einmal im Jahr das Kraftstoffeinfüllgehäuse.

- Entleere den Kraftstofftank.

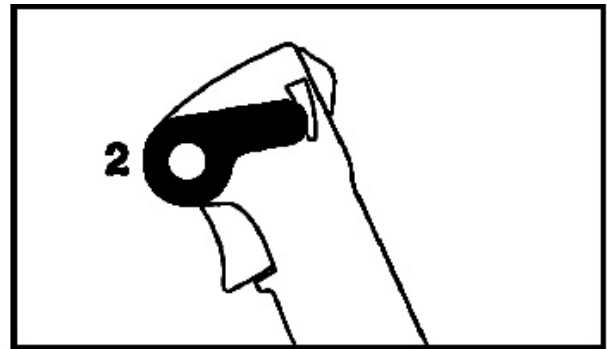
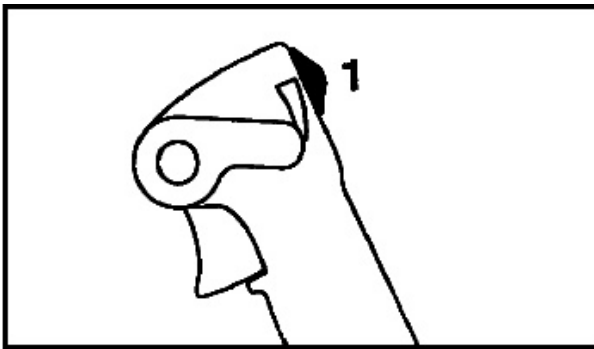
- Ziehe mit einem Haken das Kraftstoffansauggehäuse aus dem Tank und entferne es vom Schlauch.

- Schiebe das neue Ansauggehäuse in den Schlauch.

- Setze das Gehäuse wieder im Tank ein.



STARTEN UND STOPPEN DES MOTORS



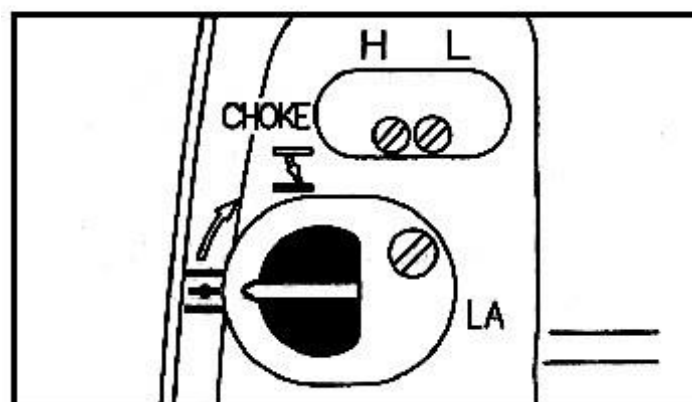
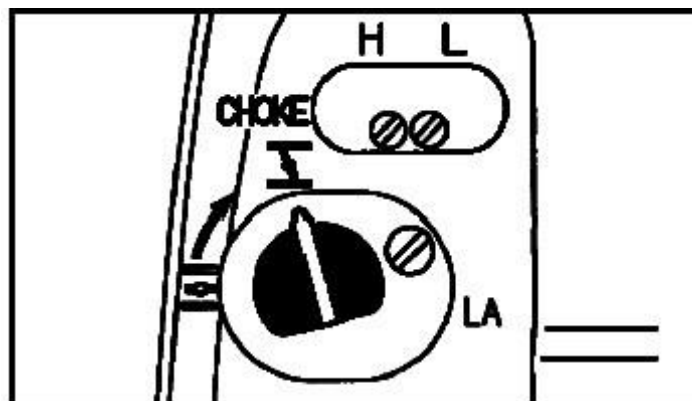
- Beachte die Sicherheitsmaßnahmen - siehe Kapitel „Sicherheitsmaßnahmen“.
- Schalte den Stoppschalter (1) auf ON
- Bewege den Einstellhebel (2) in die Mittelposition - dies ist die Ausgangsposition des Drosselventils.

ACHTUNG!

Der Einstellhebel kann verwendet werden, um eine beliebige Drosselklappenöffnung zwischen Leerlaufdrehzahl (untere Stoppstelle) und vollem - Drosselklappe (obere Begrenzung) auszuwählen.

Stelle den Hebel in die Leerlaufposition, bevor du den Motor ausschaltest.

VOR DEM STARTEN





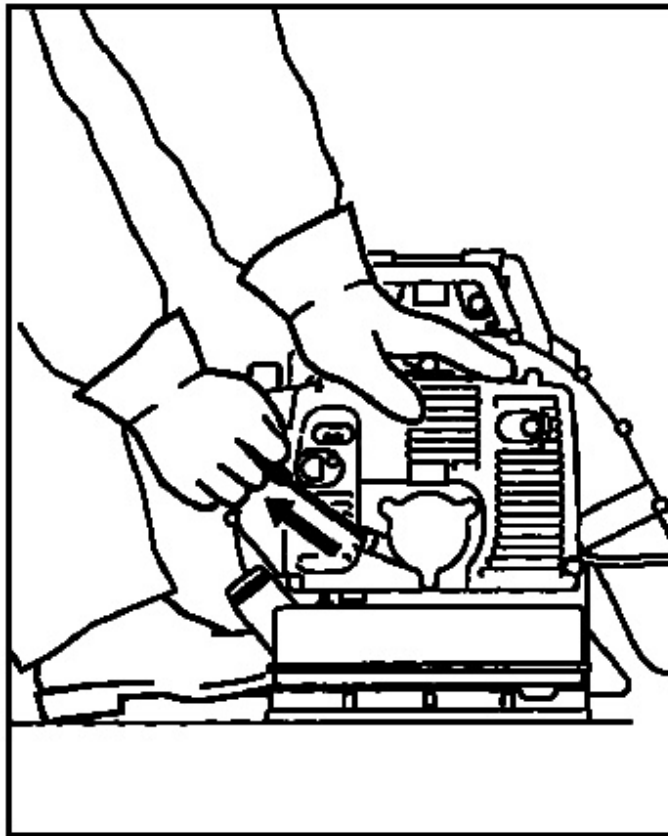
- Wenn der Motor kalt ist, drehe das Choke-Knopf in die Position



- Wenn der Motor warm ist, drehe den Choke-Hebel in die Position

Verwende diese Position auch, wenn der Motor gelaufen ist, aber immer noch kalt ist.

- Stelle das Gerät auf den Boden. Stelle sicher, dass Unbeteiligte vom allgemeinen Arbeitsbereich ferngehalten werden.
- Stelle sicher, dass du eine stabile Haltung hast: Halte das Gerät mit der linken Hand am Gehäuse und stütze einen Fuß auf die Basis, um ein Abrutschen zu verhindern.
- Ziehe den Griff langsam mit der rechten Hand, bis du einen Widerstand des Motors spürst. Ziehe das Startseil nicht ganz heraus, da es sonst beschädigt werden kann.
- Lass den Startergriff nicht zurückschnellen.



- Führe ihn langsam zurück zum Gehäuse, damit das Starterseil richtig aufgewickelt werden kann.

WENN DER MOTOR BEGINNT ZU KNALLEN - ANZÜNDEN

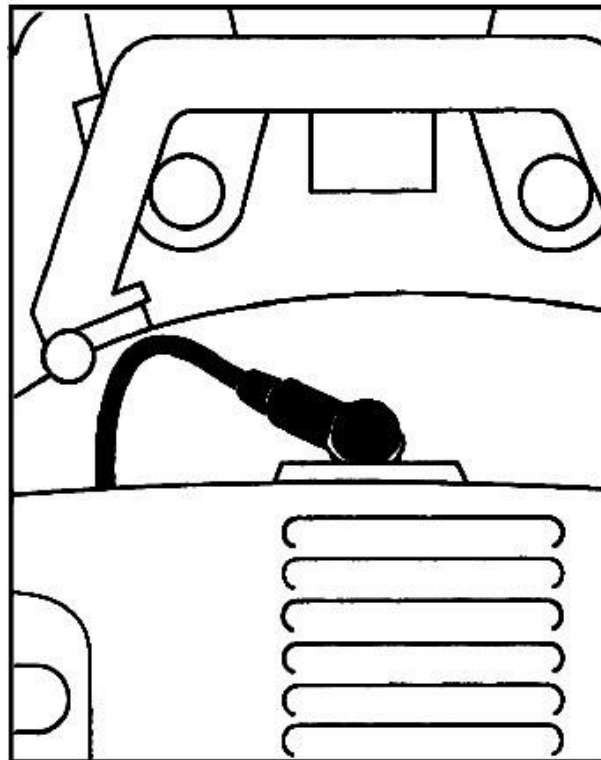
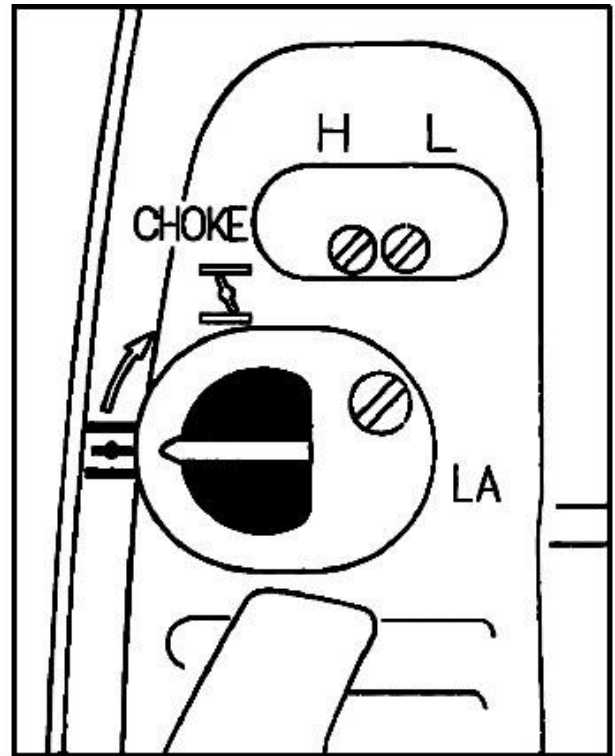
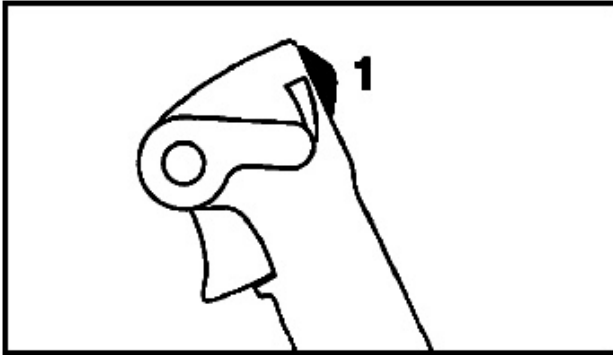
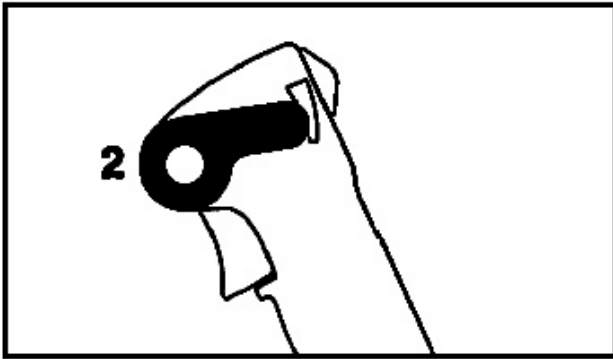
- Wenn der Motor kalt ist

Drehe den Choke und drehe weiter, bis der Motor läuft.



- Wenn der Motor warm ist

Fahre fort, bis der Motor zu laufen beginnt.



Sofort nach dem Starten des Motors:

- Schiebe den Verstellhebel (2) zum unteren Anschlag, damit der Motor in den Leerlauf geht.

Um den Motor auszuschalten:

- Schiebe den Stoppschalter (1) in die Stellung OFF

Bei sehr niedrigen Außentemperaturen: Lass den Motor aufwärmen.**Sofort nach dem Starten des Motors:**

- Schiebe den Verstellhebel zum unteren Anschlag - der Motor geht in den Leerlauf.
- Öffne die Drossel leicht - wärme den Motor kurz auf.

Wenn der Motor nicht startet:

Wenn du das Choke nicht schnell genug nach dem Starten des Motors gedreht hast, ist der Vergaser überflutet.

- Entferne die Zündkerzenabdeckung.
- Schraube die Zündkerze heraus und trockne sie ab.
- Stelle den Stoppschalter auf OFF
- Öffne die Drossel vollständig.
- Ziehe mehrere Male am Starterseil, um den Brennraum zu reinigen.
- Setze die Zündkerze ein und stecke die Zündkerzenabdeckung wieder drauf.
- Stelle den Stoppschalter auf ON
- Drehe den Choke, auch wenn der Motor kalt ist.
- Starte jetzt den Motor.

**BETRIEB****Während der Pause**

Eine fabrikneu Maschine sollte in den ersten drei Tankfüllungen nicht im hohen Drehzahlbereich (bei vollständig geöffneter Drossel) betrieben werden. Dies hilft, unnötige hohe Belastungen während der Pause zu vermeiden. Da alle beweglichen Teile müssen "ausruhen" während der Pause, die Widerstandsfähigkeit gegen Reibung im Motor ist in dieser Zeit höher. Der Motor entwickelt seine maximale Leistung nach etwa 5 bis 15 Tankfüllungen.

WÄHREND DES BETRIEBS

Nach einer langen Betriebsdauer mit voll geöffnetem Drosselklappenlass den Motor für eine Weile im Leerlauf laufen lassen, was dazu führt, dass die Wärme im Motor durch den Zufluss von Kühlluft abgeleitet werden kann. Dies schützt die am Motor montierten Teile (Zündung, Vergaser) vor thermischer Überlastung.

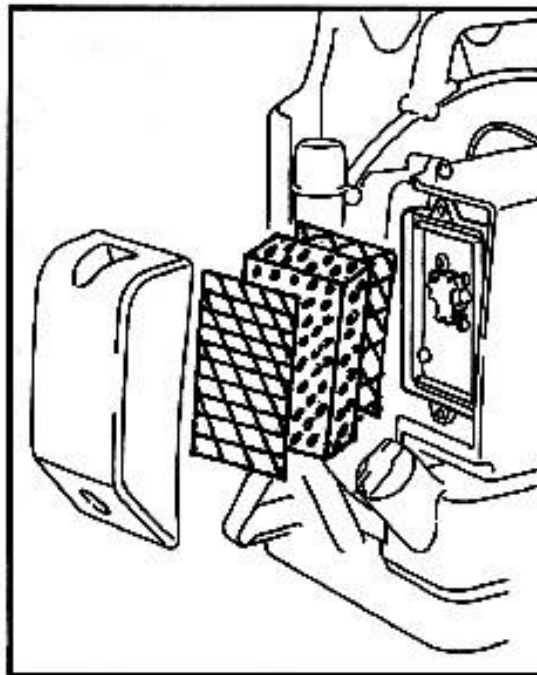
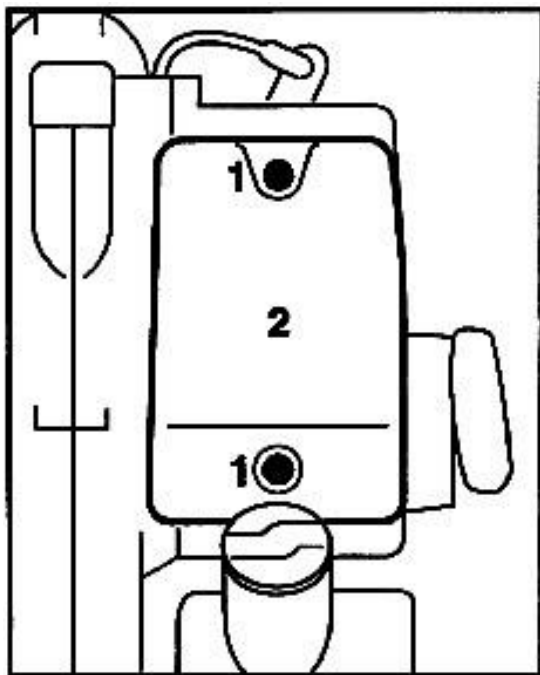
NACH BEENDIGUNG DER ARBEIT

Lagerung über einen kurzen Zeitraum:

Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist. Um eine Kondensation zu vermeiden, füllen Sie den Kraftstofftank und lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, bis Sie es wieder verwenden.

Lagerung über einen langen Zeitraum: siehe Kapitel „Geräte lagern“.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS



Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung, erhöhen den Kraftstoffverbrauch und erschweren den Start.

Bei spürbarem Leistungsverlust des Motors

- Drehen Sie den Ansaughebel in die Position 
- Schrauben Sie die Schrauben (1) ab und entfernen Sie den Filterdeckel (2).
- Nehmen Sie den Filter aus dem Deckel und überprüfen Sie ihn - wenn er schmutzig oder beschädigt ist, reinigen Sie den Filter oder installieren Sie einen neuen.
- Installieren Sie den Hauptfilter und die Vorfilterelemente im Filterdeckel.
- Setzen Sie den Deckel auf den Filterfuß und ziehen Sie ihn fest an.

Vergaser

Allgemeine Informationen

- Der Vergaser kommt werksseitig mit einer Standard-Einstellung.
- Diese Einstellung gewährleistet ein optimales Kraftstoff-Luft-Gemisch unter den meisten Betriebsbedingungen.
- Die Schnellschraube verändert die Ausgangsleistung des Motors und seine maximale Drehzahl ohne Last.

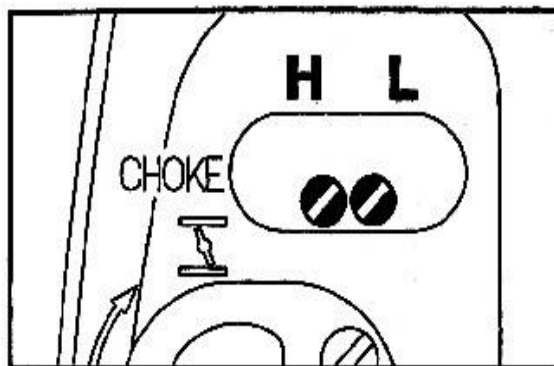


Wenn die Einstellung zu mager ist, besteht das Risiko einer Beschädigung des Motors aufgrund unzureichender Schmierung und Überhitzung.

STANDARD-EINSTELLUNGEN

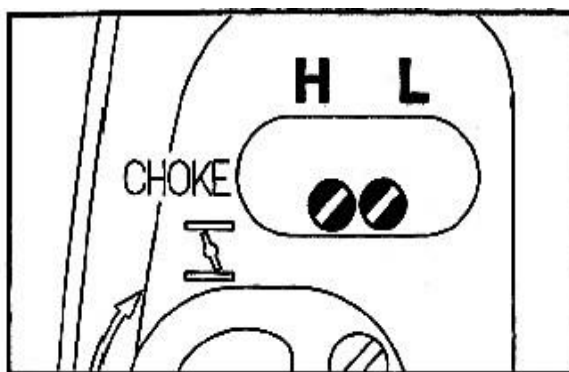
Vergaser mit Begrenzern

- Schalten Sie den Motor aus
- Schraube die Hochgeschwindigkeitsschraube (H) und die Niedriggeschwindigkeitsschraube (L) bis zum Widerstand gegen den Uhrzeigersinn (nicht mehr als 1/4 Drehung).



Vergaser ohne Begrenzerschutz

- Schalten Sie den Motor aus
- Schrauben Sie vorsichtig beide Einstellschrauben in ihre Positionen (im Uhrzeigersinn).
- Drehen Sie die Schnellschraube (H) um eine volle Umdrehung.
- Drehen Sie die Leerlaufschraube (L) um eine volle Umdrehung.



Einstellung der Leerlaufgeschwindigkeit

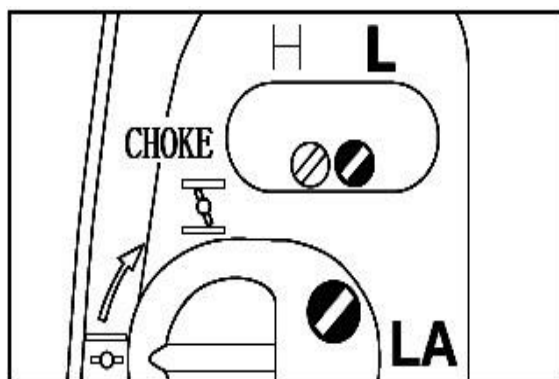
Der Motor stoppt im Leerlauf

- Führen Sie die Standardsetzung der Niedriggeschwindigkeitsschraube durch.
- Drehen Sie die Leerlaufschraube (LA) im Uhrzeigersinn, bis der Motor gleichmäßig läuft.

Unregelmäßiges Verhalten im Leerlauf, schwaches Beschleunigen

- Führen Sie die Standardsetzung der Niedriggeschwindigkeitsschraube durch.
- Drehen Sie die Niedriggeschwindigkeitsschraube (L) nach links, bis der Motor anfängt zu stottern und gleichmäßig beschleunigt.

Normalerweise ist es notwendig, die Einstellung der Leerlaufschraube (LA) nach jeder Anpassung der Niedriggeschwindigkeitsschraube (L) zu ändern.



ANPASSUNG FÜR DEN BETRIEB IN HOHEN LAGEN

Möglicherweise ist eine kleine Anpassung der Einstellung erforderlich, wenn die Motorleistung bei Hochlagen unzufriedenstellend ist:

- Überprüfen Sie die Standardeinstellung.
- Erwärmen Sie den Motor.
- Drehen Sie die Hochgeschwindigkeitsschraube (H) leicht nach rechts. Bei Modellen mit Begrenzern die Hochgeschwindigkeitsschraube (H) 1/4 Umdrehung drehen, jedoch nicht weiter als bis zum Stop.

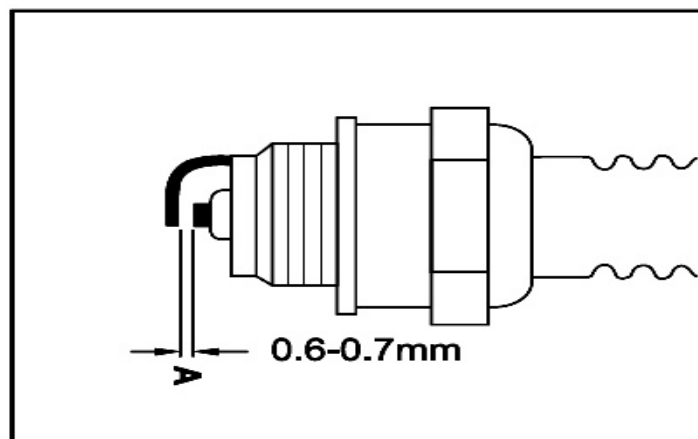


Wenn die Einstellung zu mager ist, besteht die Gefahr einer Motorschädigung durch unzureichende Schmierung und Überhitzung.

Überprüfung der Zündkerze

Wenn der Motor ausgeschaltet ist, schwer zu starten ist oder im Leerlauf schlecht läuft, überprüfen Sie zuerst die Zündkerze.

- Entfernen Sie die Zündkerze - siehe „Starten / Stoppen des Motors“
- Überprüfen Sie den Abstand zwischen den Elektroden (A) und stellen Sie ihn bei Bedarf erneut ein - siehe „Technische Daten“.



Beheben Sie die Probleme, die die Zündkerze verunreinigt haben:

- Zu viel Öl im Kraftstoffgemisch.
- Schmutziger Luftfilter.
- Unvorteilhafte Arbeitsbedingungen.

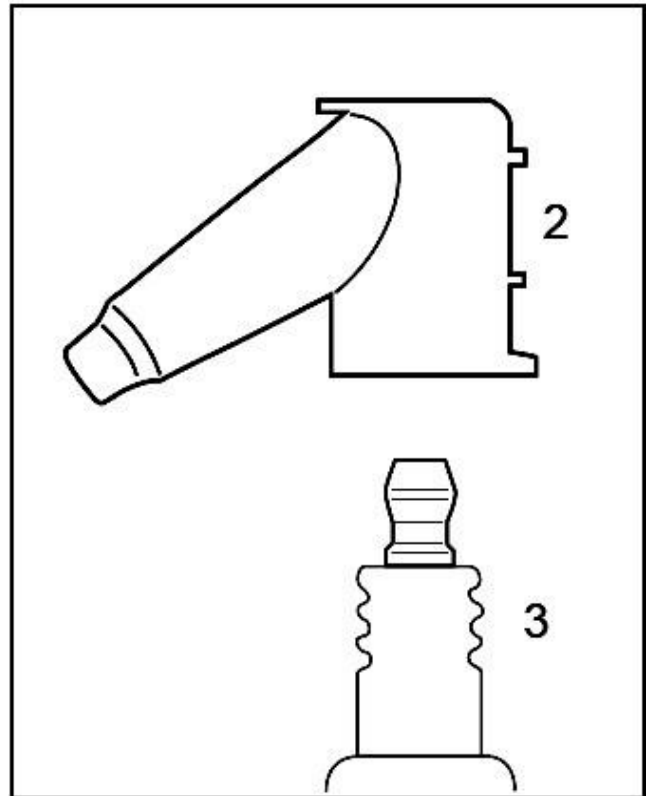
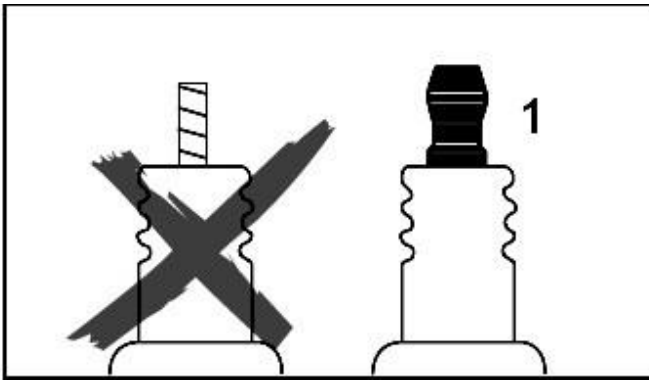
Bauen Sie nach etwa 100 Betriebsstunden - oder früher, wenn die Elektroden erheblich erodiert sind - eine neue Zündkerze ein.

Um das Risiko von Funkenbildung und Brand zu minimieren:

Wenn die Zündkerze mit einer abnehmbaren Adaptermutter (1) geliefert wird, ziehen Sie sie fest an.

Auf allen Zündkerzen:

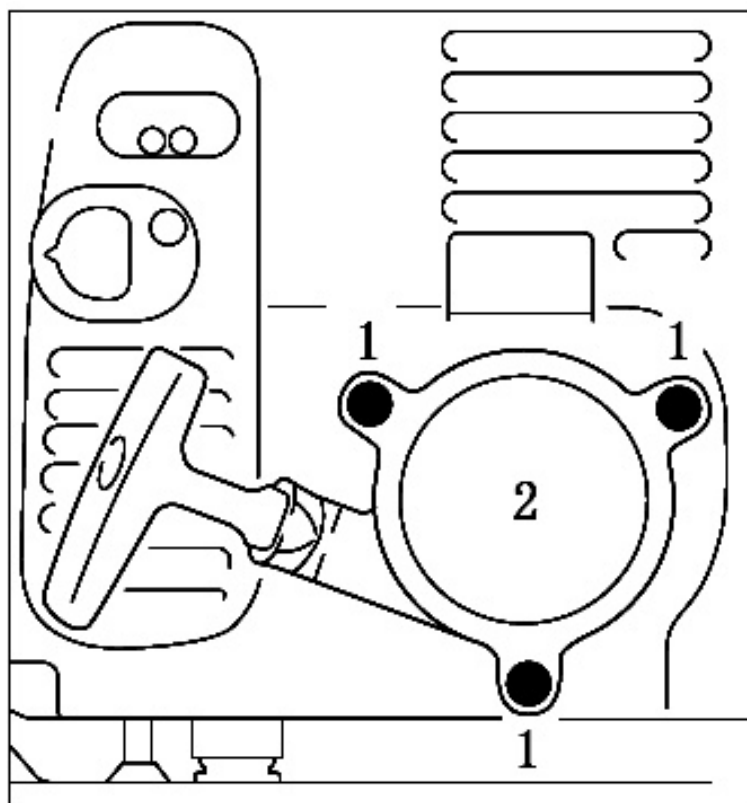
Drücke den Kofferraumbehälter (2) immer fest gegen die Zündkerze (3).



VERHALTEN BEI MOTORARBEIT

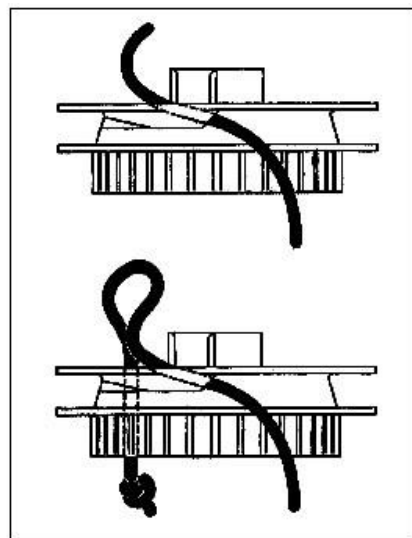
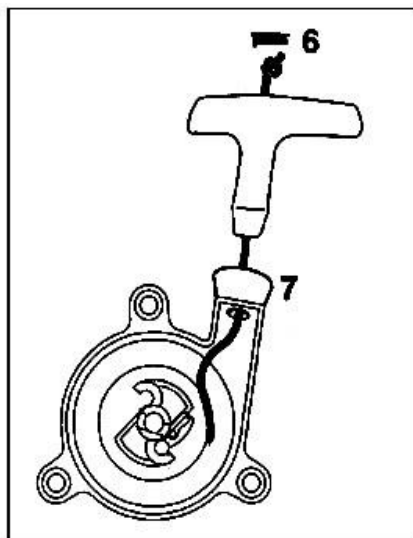
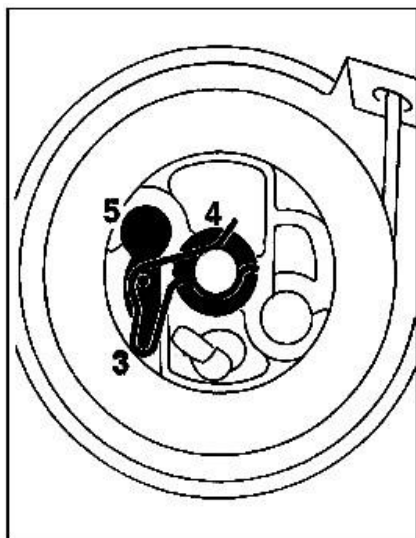
Wenn das Verhalten des Motors während des Betriebs unbefriedigend ist, obwohl der Luftfilter sauber ist und der Vergaser richtig eingestellt ist, könnte das Problem der Schalldämpfer sein. Lass den Schalldämpfer auf Verunreinigungen (Verdickungen) überprüfen.

Austausch des Startkabels und der Rücklauffeder

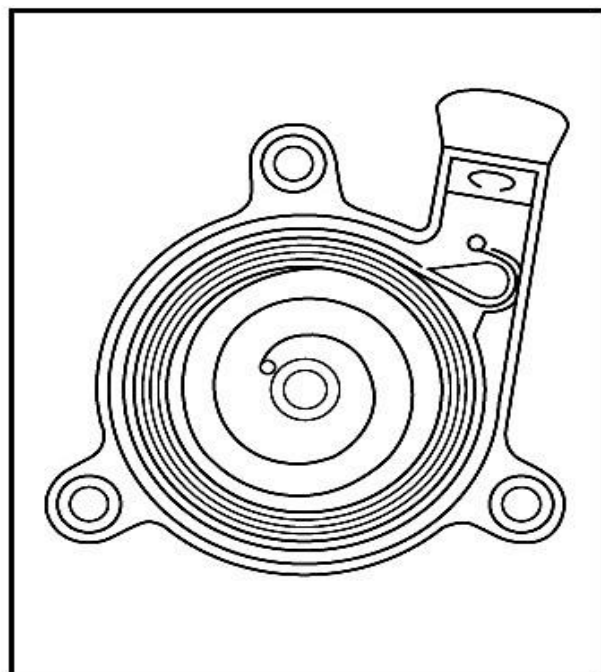
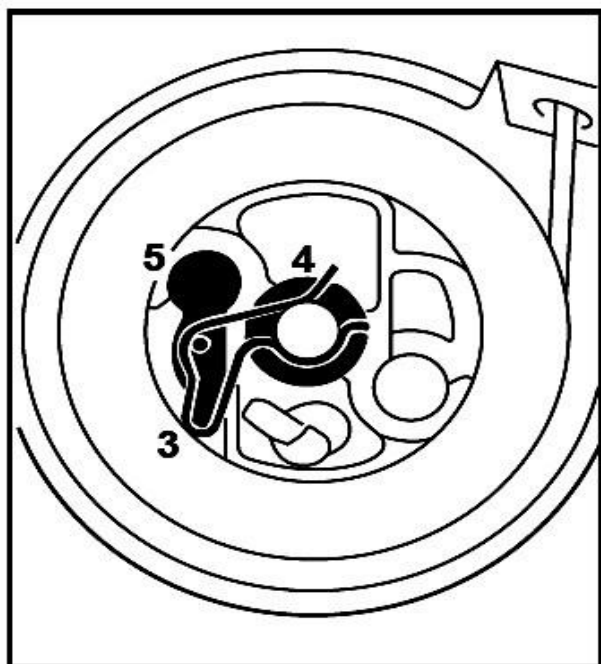


Austausch des Startkabels

- Schraube (1) herausdrehen.
- Entferne die Abdeckung des Anlassers (2) vom Motor.



- Entferne den Federclip (3).
- Demonte die Seilwinde mit Unterlegscheibe (4) und Riegel (5).
- Entferne die Abdeckung (6) vom Anlasser.
- Entferne das übrig gebliebene Kabel von der Winde und dem Halter.
- Binde einen einfachen Knoten am Ende des neuen Startkabels (siehe technische Daten) und ziehe es dann durch den oberen Teil des Halters und die Seilbuchse (7).
- Setze die Abdeckung wieder auf den Halter.
- Ziehe das Kabel durch die Winde und befestige es mit einem einfachen Knoten an der Winde.



- Montiere den Riegel (5) in der Winde und schiebe die Unterlegscheibe (4) über die Anlaufstange des Anlassers.
- Verwende einen Schraubendreher oder passende Zangen, um den Federclip (3) an der Stange des Anlassers und über den Riegel zu installieren – der Federclip muss nach rechts zeigen – siehe Abbildung.

Austausch der beschädigten Aufwickelfeder

- Öle die neue Feder mit einigen Tropfen nicht-harzhaltigem Öl.
- Entferne die Seilwinde gemäß der Beschreibung in "Austausch des Startkabels".
- Entferne die Teile der alten Feder.
- Montiere das neue Gehäuse der Feder – das untere Plättchen muss nach unten zeigen.
- Montiere die Seilwinde.

Wenn die Feder während der Installation abspringt und sich entfaltet: Montiere sie im Federgehäuse gegen den Uhrzeigersinn – beginne außen und arbeite nach innen.

Spannfeder der Rücklaufvorrichtung

Mache eine Schleife aus dem entfalteten Startkabel und benutze sie, um die Winde um sechs volle Umdrehungen in Richtung des Pfeils zu drehen (siehe Abbildung).

- Make eine Schleife mit dem Startseil und benutze sie, um die Winde um sechs volle Umdrehungen in Richtung des Pfeils zu drehen (siehe Abbildung).
- Halte den Rotor stabil - strecke das verdrehte Seil aus.
- Lasse den Rotor los und lass das Seil langsam um den Rotor wickeln.
- Der Griff des Anlassers muss fest am Führungsrohr des Seils anliegen. Wenn der Griff auf eine Seite fällt: erhöhe die Spannung der Feder um eine zusätzliche Umdrehung.

Wenn das Anlasserseil vollständig gedehnt ist - das muss möglich sein - drehe den Rotor um mindestens eine halbe Umdrehung. Wenn das nicht möglich ist, ist die Feder übermäßig gespannt und könnte brechen.

- Montiere die Abdeckung des Anlassers am Motor.
- Ziehe die Schrauben fest an.
- Stelle den STOP-Schalter auf die Position OFF.

LAGERUNG DES BLASGERÄTS

Für einen Zeitraum von 3 Monaten oder länger

- Leere und reinige den Kraftstofftank an einem gut belüfteten Ort.
- Leere und reinige den Behälter.
- Starte den Motor, bis der Vergaser trocken ist - dies hilft, das Verkleben der Membranen im Vergaser zu verhindern.
- Reinige die Maschine gründlich - achte besonders auf die Kühlrippen des Zylinders und den Luftfilter.
- Lagere die Maschine an einem trockenen, erhöhten oder geschlossenen Ort - außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.
- Setze den Behälter nicht über einen unnötig langen Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus.

WARTUNGSTABELLE

Die folgenden Wartungszeiträume gelten nur unter normalen Arbeitsbedingungen. Wenn deine tägliche Arbeitszeit länger als gewöhnlich ist oder die Arbeitsbedingungen schwierig sind (Arbeitsbereich mit hoher Staubbelastung usw.), verkürze die angegebenen Intervalle entsprechend.

Teil / Element	Art der Tätigkeit	Vor Arbeitsbeginn	Nach Arbeitsende	Nach jedem Tanken	Wöchentlich	Monatlich	Alle 12 Monate	Bei Problemen	Bei Beschädigung	Wenn erforderlich
Komplette Maschine	Sichtprüfung (Zustand, Undichtigkeiten)	x		x						
	Reinigung		x							
Bediengriff	Überprüfung	x		x						
Luftfilter	Reinigung							x		
	Austausch								x	
Filter im Kraftstofftank	Überprüfung							x		
	Austausch						x			x
Kraftstofftank	Reinigung					x				
Vergaser	Leerlaufeinstellung prüfen	x		x						
	Leerlauf neu einstellen									x
Zündkerze	Elektrodenabst and neu einstellen							x		
Kühlufteinlass	Reinigung				x					
Funkenfänger im Schalldämpfer	Überprüfung									x
	Reinigung oder Austausch							x		
Alle zugänglichen Schrauben und Muttern	Nachziehen					x				x
Behälter mit Schlauch	Sichtprüfung (Zustand, Undichtigkeiten)	x								
Dosierer	Überprüfung					x		x		
Antivibrationselemente	Sichtprüfung	x								
	Austausch durch Händler							x	x	

Minimierung des Verschleißes und Vermeidung von Schäden

Die Befolgung der hier enthaltenen Anweisungen hilft, das Risiko unnötigen Verschleißes und von Schäden am Gerät zu verringern.

Das Elektrowerkzeug sollte mit der gebotenen Sorgfalt und Aufmerksamkeit, wie in diesem Abschnitt des Benutzerhandbuchs beschrieben, bedient, gewartet und gelagert werden.

Der Benutzer trägt die Verantwortung für alle Schäden, die durch Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften und Benutzeranweisungen entstehen: Dies umfasst insbesondere:

- Änderungen oder Modifikationen des Produkts, die nicht vom Verkäufer genehmigt wurden.
- Verwendung von Aufsätzen für Elektrowerkzeuge oder Schneidwerkzeugen, die nicht vom Verkäufer genehmigt wurden.
- Verwendung des Produkts für Zwecke, für die es nicht entworfen wurde.
- Verwendung des Produkts bei Sportveranstaltungen oder Wettbewerben.
- Folgeschäden, die durch die weitere Nutzung des Produkts mit fehlerhaften Komponenten verursacht werden.

WARTUNG

Alle in der „Wartungstabelle“ beschriebenen Vorgänge müssen regelmäßig durchgeführt werden. Wenn diese Wartungsarbeiten nicht vom Eigentümer durchgeführt werden können, sollten sie von einem autorisierten Service durchgeführt werden.

Wenn diese Arbeiten nicht entsprechend der Beschreibung durchgeführt werden, trägt der Benutzer die Verantwortung für alle Schäden, die auftreten können. Dies umfasst unter anderem:

- Motorschäden aufgrund von Vernachlässigung oder unsachgemäßer Wartung (z.B. Luft- und Kraftstofffilter), falsche Vergaserabstimmung oder unangemessene Reinigung der Kühlmittelansaugöffnungen (Ansaugöffnungen, Kühlrippen).
- Korrosion und andere Folgeschäden aufgrund unsachgemäßer Lagerung.
- Schäden und Folgeschäden, die durch die Verwendung von Teilen verursacht werden, die nicht Originalersatzteile sind.
- Schäden, die durch Wartungs- oder Reparaturarbeiten verursacht werden, die von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt wurden.

Verschleißteile

Einige Teile des Elektrowerkzeugs unterliegen normalem Verschleiß, selbst bei normalem Betrieb gemäß den Anweisungen, abhängig von Art und Dauer der Nutzung, und sollten ersetzt werden.

Dies umfasst unter anderem:

- Filter (Luft, Kraftstoff)
- Ventilatorrad
- Startermechanismus
- Zündkerze
- Teile des Anti-Vibrationssystems



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 23

EUGH-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Benzin-Laubsauger/Laubbläser JG, Typ: G84011, Modell: EB808

die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt:

2006/42/EG vom 17. Mai 2006 über Maschinen,

2000/14/EG vom 8. Mai 2000 über die Angleichung der Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten bezüglich der Geräuschemissionen von im Freien verwendeten Geräten,

2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (umgewandelte Fassung) Text von Bedeutung für den EWR

2016/1628 vom 14. September 2016 zu den Anforderungen an Grenzwerte für Emissionen von gasförmigen und festen Schadstoffen sowie zur Typgenehmigung von Verbrennungsmotoren für mobile Maschinen, die nicht auf Straßen fahren, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1024/2012 und (EU) Nr. 167/2013 sowie zur Änderung und Aufhebung der Richtlinie 97/68/EG (Text von Bedeutung für den EWR)

erfüllt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

ist konform mit der EG-Typgenehmigung Nr. AM 50353819 0001 vom 15.08.2016,

AE 50349166 0001 vom 08.08.2016, S 50349203 vom 15.08.2016, 2020-ORD-10371 vom 24.12.2020, ausgestellt von TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-Mail: service@de.tuv.com

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Raum 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Stadt Hangzhou, Provinz Zhejiang, China 310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Typgenehmigung Nr. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 vom 17.05.2019, ausgestellt durch das Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castilla, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/EG: angewandtes Verfahren zur Bewertung der Konformität gemäß Anhang III

Der gemessene Geräuschleistungspegel L_{wa} beträgt: 109,38 dB(A)

Der garantierte Geräuschleistungspegel L_{wa} beträgt: 112 dB(A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder modifiziert wird. geändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich ist:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person

Kietlin, 25.08.2023

Ort und Datum der Ausstellung



G84011
EB808

**Βενζινοκίνητο ηλεκτρονοσκουπάκι-φουσητήρας
φύλλων JG**
Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου

EL



Βενζινοκίνητο ηλεκτρονοσκουπάκι-φουσητήρας φύλλων JG

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εξοικειωθείτε με το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν τη χρήση και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

EL

Κατασκευάστηκε για:
GEKO Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης Sp.k.
Kietlin, οδός Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων,
οι φωτογραφίες και τα σχέδια που
περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι ενδεικτικά
και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασμένο
προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να
αποτελέσουν λόγο για καταγγελία.



ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ονομαστική ισχύς: 1.25 kW

Στροφές: 7000 στροφές/λεπτό

Ταχύτητα αέρα: 320 km/h

Χωρητικότητα κινητήρα: 42.7 cc

Δοχείο καυσίμου: 1.2 L

Επίπεδο ηχητικής ισχύος LWA: 113 dB

Επίπεδο ηχητικής πίεσης LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ



Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να τηρούνται ειδικά μέτρα ασφαλείας.

Είναι σημαντικό να διαβάσετε, να κατανοήσετε πλήρως και να τηρείτε τα παρακάτω μέτρα ασφαλείας και προειδοποιήσεις.



Η αμελώς ή ακατάλληλη χρήση οποιουδήποτε φυσούни μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς ή θανάσιμους τραυματισμούς.

Πριν χρησιμοποιήσετε το φυσούни, βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να το χρησιμοποιείτε. Τηρήστε όλους τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας, τα πρότυπα και τις διατάξεις.

Οι ανήλικοι δεν θα πρέπει ποτέ να έχουν πρόσβαση στο φυσούни.

Άτομα που βρίσκονται κοντά, ειδικά παιδιά και ζώα, δεν θα πρέπει να βρίσκονται στην περιοχή όπου χρησιμοποιείται το φυσούни.

Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για την αποφυγή τραυματισμών τρίτων και υλικών ζημιών.

Μη δανείτε ή νοικιάζετε το φυσούни χωρίς το εγχειρίδιο χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι κάθε άτομο που χρησιμοποιεί το φυσούни κατανοεί τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται εδώ.

Πρέπει να είστε ικανοί να εργαστείτε εάν σκοπεύετε να εργαστείτε με το φυσούни

- Ξαπλωμένος, υγιής και σε καλή φυσική και ψυχική κατάσταση
- Εάν κουραστείτε, κάντε ένα διάλειμμα εγκαίρως
- Μην ανάβετε το blower εάν είστε υπό την επήρεια οποιασδήποτε ουσίας (ναρκωτικών, αλκοόλ κ.λπ.) που μπορεί να επηρεάσει την όραση, την επιδεξιότητα ή την κρίση.

Μόνο τα παρεχόμενα αξεσουάρ είναι σαφώς εγκεκριμένα για χρήση με το συγκεκριμένο μοντέλο.

Δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων αξεσουάρ λόγω του αυξημένου κινδύνου ατυχημάτων.

Δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές που προκύπτουν κατά τη διάρκεια της χρήσης μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών.

Φορέστε κατάλληλα ρούχα και εξοπλισμό.



Τα ρούχα πρέπει να εφαρμόζουν καλά, αλλά να παρέχουν πλήρη ελευθερία κίνησης - συνιστάται μια ολόσωμη φόρμα.



Αποφύγετε τις φαρδιές ζακέτες, τα κασκόλ, τις γραβάτες, τα κοσμήματα, τις φαρδιές ή μανσετόν παντελόνες, τα μακριά ελεύθερα μαλλιά ή οτιδήποτε θα μπορούσε να εισέλθει στην είσοδο αέρα.



Φορέστε ανθεκτικά παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες. Συνιστώνται προστατευτικά υποδήματα με ασφάλινες μύτες.



Φορέστε προστατευτικά γυαλιά ή ασπίδα προσώπου.
Φορέστε ηχομονωτικά μέσα (ωτοασπίδες ή σιγαστήρες) για να προστατεύσετε την ακοή σας.



Φορέστε ανθεκτικά, αντιολισθητικά γάντια, κατά προτίμηση από δέρμα αλειψιτό.

Πάντα απενεργοποιήστε την μηχανή πριν από την πλήρωση καυσίμου.



Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτο καύσιμο. Μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε κανένα εύφλεκτο προϊόν κοντά.

Μην γεμίζετε καυτό κινητήρα - το καύσιμο μπορεί να διαρρεύσει και να προκαλέσει φωτιά.

Προσεκτικά αφαιρέστε το καπάκι γεμίσματος καυσίμου από την συσκευή για να επιτρέψετε την απελευθέρωση της πίεσης στον δοχείο αργά.

Γεμίστε το blower σας σε καλά αεριζόμενες χώρους, μόνο εξωτερικά. Πριν να το ανάψετε, σκουπίστε το διαρρεύσαν καύσιμο. Προσέξτε να μην λερωθείτε. Εάν συμβεί αυτό, αλλάξτε αμέσως.



Οι κραδασμοί της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν χαλάρωση ή αποσύνδεση του καπακιού που δεν έχει βιδωθεί σωστά, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει διαρροή καυσίμου.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής καυσίμου και φωτιάς, σφίξτε το καπάκι γεμίσματος καυσίμου. Σε συσκευές με καπάκι: Σφίξτε το καπάκι με τη μέγιστη δυνατή δύναμη. Χερούλι στο καπάκι γεμίσματος καυσίμου: Βιδώστε σύμφωνα με την περιγραφή στο κεφάλαιο "Γέμισμα".

Ελέγξτε αν υπάρχουν διαρροές καυσίμου κατά τη φόρτιση και κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Εάν διαπιστωθεί διαρροή καυσίμου, μην εκκινήσετε τον κινητήρα μέχρι να αποκατασταθεί η διαρροή. Αποθηκεύστε βενζίνη και λάδι σε κατάλληλα επισημασμένα, εγκεκριμένα δοχεία ασφαλείας.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ο κινητήρας πρέπει πάντα να είναι εκτός λειτουργίας. Μεταφορά οχήματος: εξασφαλίστε τη συσκευή για να αποτρέψετε την περιστροφή, τη διαρροή καυσίμου και ζημιές. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται (διάλειμμα εργασίας), τοποθετήστε την ώστε να μην προκαλεί κίνδυνο σε άλλους.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Ελέγξτε τα παρακάτω σημεία:

- Ο εξωτερικός σύρτης πρέπει να κινείται ελεύθερα και να επιστρέφει στη θέση ρελαντί όταν απελευθερωθεί.
- Ο διακόπτης στάσης πρέπει να αλλάζει εύκολα σε 'OFF'
- Η στεγανότητα του καλύμματος του σπινθηριστή, αν το κάλυμμα είναι χαλαρό, μπορεί να σπινθήρει και να προκαλέσει ανάφλεξη των διαρροών καυσίμου!

ΕΚΚΙΝΗΣΗ

- Ξεκινήστε τον κινητήρα τουλάχιστον 3 μέτρα (10 πόδια) μακριά από το σημείο φόρτισης, μόνο έξω.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο εισπνοής τοξικών ατμών, μην εκκινείτε ποτέ τη συσκευή σε κλειστούς χώρους.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε σκληρή επιφάνεια σε ανοιχτό χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε καλή ισορροπία και ασφαλή στήριξη.
- Κρατήστε τη συσκευή ασφαλή.

Μην επιτρέπετε σε άλλους ανθρώπους να βρίσκονται κοντά κατά τη χρήση του ανεμιστήρα. Λεπτομερείς οδηγίες εκκίνησης θα βρείτε στο κεφάλαιο 'Εκκίνηση' στον εγχειρίδιο χρήσης.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο ανεμιστήρας σας παράγει τοξικά καυσαέρια αμέσως μετά την εκκίνηση του κινητήρα. Αυτά τα αέρια (π.χ. μονοξείδιο του άνθρακα) μπορεί να είναι άχρωμα και άοσμα.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών από την εισπνοή τοξικών ατμών, μην εκκινείτε ποτέ τον ανεμιστήρα σε εσωτερικούς χώρους ή σε κακώς αεριζόμενες περιοχές. Διασφαλίστε κατάλληλη αερισμό κατά τη διάρκεια της εργασίας σε κοιλότητες ή άλλες περιορισμένες περιοχές.



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ανάφλεξης εύφλεκτων ατμών καυσίμου και πρόκλησης πυρκαγιάς, μην καπνίζετε ποτέ κατά την εργασία με τον ανεμιστήρα ή αν στέκεστε δίπλα της.

Πάντα κρατήστε σφιχτά τη συσκευή - διασφαλίστε ότι έχετε πάντα μια σταθερή και ασφαλή βάση. Ελέγξτε την περιοχή εργασίας: Μην κατευθύνετε τη ροή αέρα προς άτομα που δεν συμμετέχουν, καθώς η ροή αέρα μπορεί να φυσήξει μικρά αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα.

Προσέξτε αν χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα σε ολισθηρές συνθήκες.

- Σε πάγο, όταν είναι βρεγμένος ή σε χιόνι.
- Σε πλαγιές ή ανώμαλη επιφάνεια.

Προσέξτε τα εμπόδια:

Ρίζες, τρύπες ή σκουπίδια που μπορεί να προκαλέσουν σκοντάφτη.

Αξεσουάρ ψεκασμού.

Στο συμφέρον του κοινού και του περιβάλλοντος είναι σημαντικό να τηρούνται οι γενικές κανόνες ασφαλείας και οι κανονισμοί σχετικά με τη διαχείριση και την εφαρμογή φυτοπροστατευτικών προϊόντων και άλλων χημικών ουσιών.

Ακολουθήστε τα μέτρα ασφαλείας και τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή των φυτοπροστατευτικών προϊόντων.

Αλλάξτε αμέσως ρούχα αν βραχούν με φυτοπροστατευτικό προϊόν ή προστατευτικό διάλυμα.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο εισπνοής τοξικών ατμών από χημικά και καυσαέρια, μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα σε περιορισμένους χώρους. Φορέστε πάντα αναπνευστήρα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Προσέξτε την κατεύθυνση του ανέμου. Μην εργάζεστε πνευματικά κατά τον άνεμο.

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο. Μην απορρίπτετε υπολείμματα του ψεκαστικού διαλύματος ή υγρών πλυσίματος σε υδάτινες οδούς, φρεάτια, νεροχύτες, αποστραγγιστικούς σωλήνες. Απορρίψτε το διάλυμα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων.

Πάντα πρέπει να αδειάζετε και να καθαρίζετε το δοχείο πριν τη μεταφορά του ανεμιστήρα σε όχημα.

Σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης, απελευθερώστε τους γρήγορους κλείστρες.

ΔΟΝΗΣΕΙΣ

Η μακροχρόνια χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει κυκλοφορικές διαταραχές λόγω των δονήσεων στα χέρια. Δεν είναι δυνατόν να δοθούν γενικές συστάσεις σχετικά με τη διάρκεια χρήσης, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες.

Η διάρκεια χρήσης παρατείνεται κατά:

- Προστασία χεριών (με ζεστά γάντια)
- Διαλείμματα

Η διάρκεια χρήσης μειώνεται κατά:

- Κάθε προσωπική προδιάθεση να υποφέρει από κακή κυκλοφορία (συμπτώματα: συχνά κρύα δάχτυλα, κνησμός).
- Χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες.
- Η δύναμη σύλληψης (στενός χειρισμός δυσχεραίνει την κυκλοφορία).

Οι σταθεροί και τακτικοί χρήστες θα πρέπει να παρακολουθούν προσεκτικά την κατάσταση των χεριών και των δαχτύλων τους. Εάν εμφανιστούν οποιαδήποτε από τα παραπάνω συμπτώματα, ζητήστε ιατρική συμβουλή!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Δεν πρέπει να εκτελούνται εργασίες συντήρησης ή επισκευής που δεν έχουν περιγραφεί στο εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αναθέστε τέτοιες εργασίες αποκλειστικά στο σέρβις.
- Ποτέ μην τροποποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Πρέπει πάντα να σταματάτε τη μηχανή και να αποσυνδέετε την ασφάλεια του σπινθήρα πριν από τη συντήρηση ή τις εργασίες επισκευής ή καθαρισμού της συσκευής.

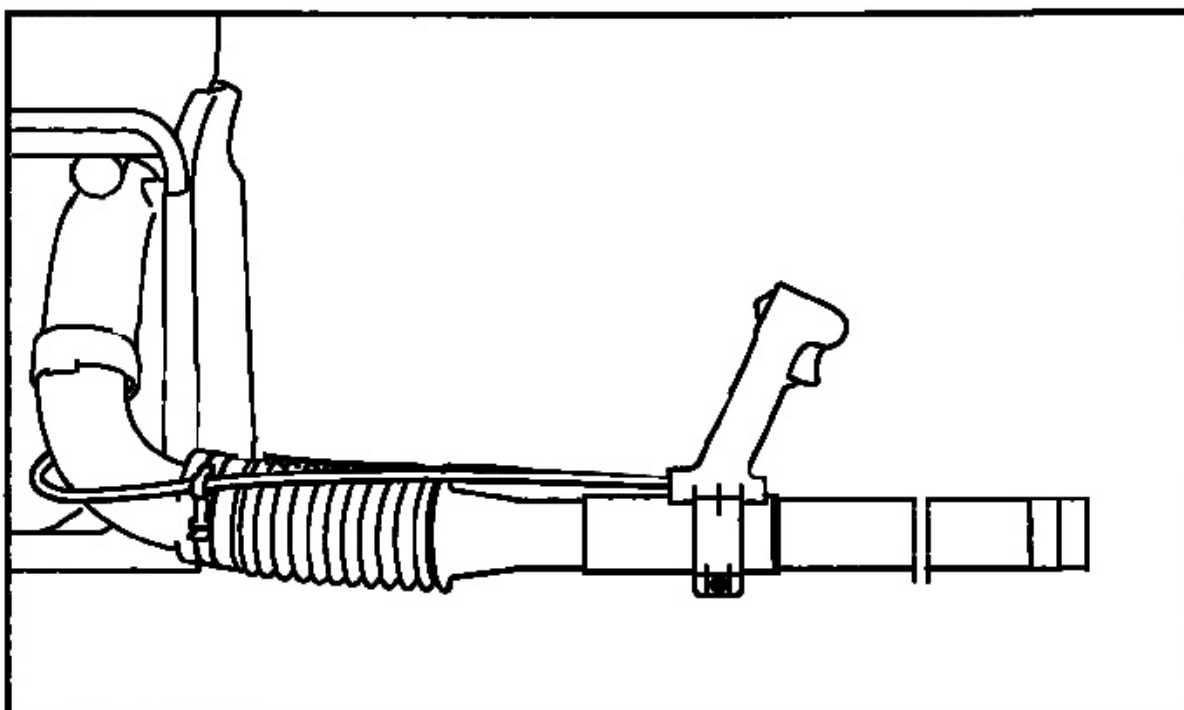
Εξαίρεση: ρύθμιση του καρμπυρατέρ και της ρελαντί.

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, πάντα καθαρίζετε τη μηχανή από σκόνη και βρωμιά.

Μην συντηρείτε ούτε αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε φωτιά ή φλόγα!

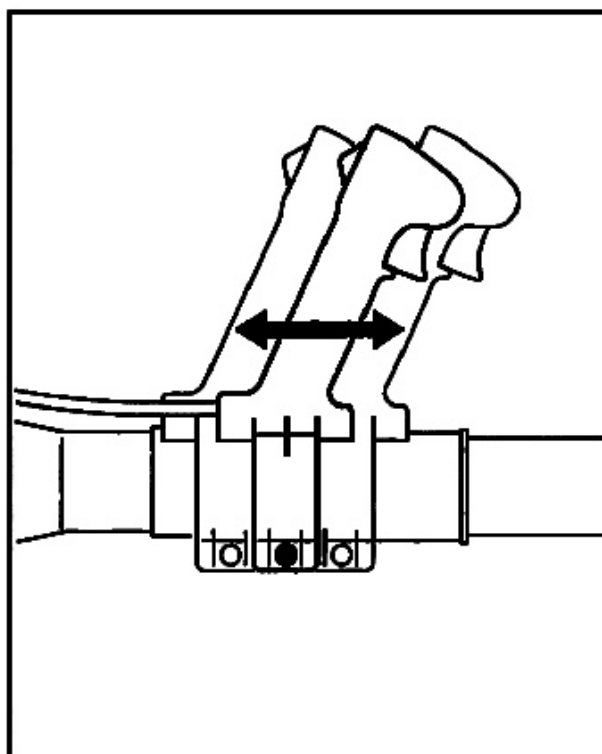
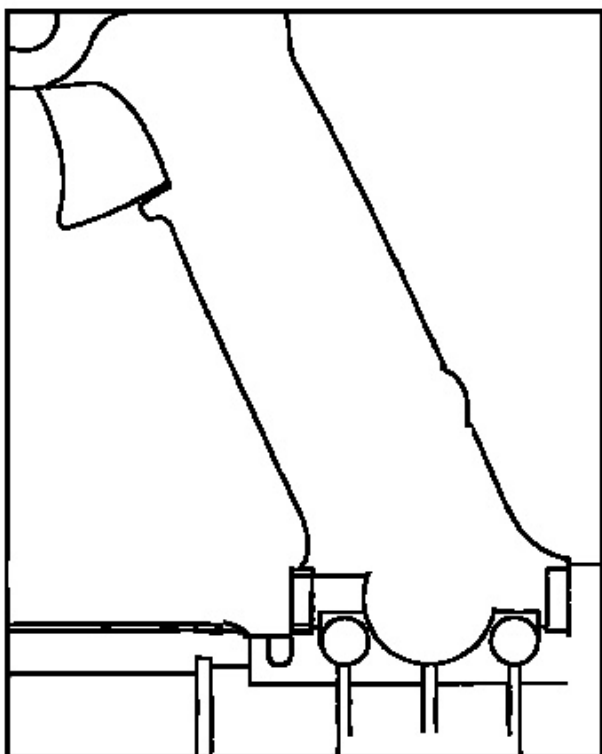
- Τακτικά ελέγχετε το πώμα του ρεζερβουάρ για διαρροές.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο σπινθήρα (βλ. Τεχνικά δεδομένα) και βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση.
- Ελέγχετε το καλώδιο του σπινθήρα (μονωτήρας σε καλή κατάσταση, ασφαλής σύνδεση).
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω σπινθήρα έξω από τον κύλινδρο, ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση OFF ή ON πριν γυρίσετε τη μηχανή με τον εκκινητή με την ασφάλεια του σπινθήρα αφαιρεμένη.
- Περιοδικά ελέγχετε την κατάσταση του σιγαστήρα.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και απώλειας ακοής, μην χειρίζετε τη συσκευή αν ο σιγαστήρας είναι κατεστραμμένος ή λείπει.
- Ποτέ μην αγγίζετε τον ζεστό σιγαστήρα, καθώς θα προκαλέσει έγκαυμα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΨΕΚΑΣΜΟΥ

- Πιέστε το σωλήνα επέκτασης μέχρι τον πτυχωτό σωλήνα στο άκρο.
- Γυρίστε το σωλήνα προς τα αριστερά (αντίθετα από την φορά των δεικτών του ρολογιού) μέχρι το πέρας και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση, μέχρι να εκτελέσει τις επόμενες ενέργειες.
- Γυρίστε το μοχλό ελέγχου προς τα αριστερά μέχρι τη οριζόντια θέση.
- Τώρα γυρίστε την επέκταση προς την αντίθετη κατεύθυνση από την φορά των δεικτών του ρολογιού, μέχρι ο διανομέας να στραφεί στην ίδια κατεύθυνση με τη λαβή ελέγχου.
- Σφίξτε την βίδα σφιξίματος (βλ. «Ρύθμιση του μοχλού ελέγχου»).
- Στερεώστε τον σωλήνα στον πτυχωτό σωλήνα με το χερούλι.



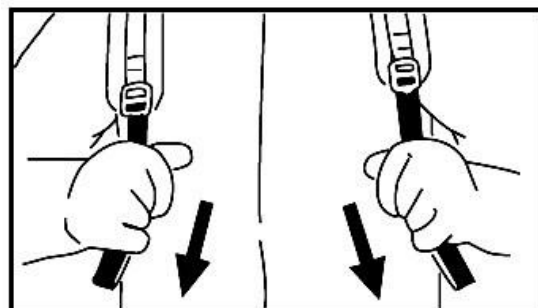
- Σύρετε το ελεύθερο άκρο του σωλήνα πάνω στο μπαρ που κόβει και ασφαλίστε με σφιγκτήρα σωλήνα.
- Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής (μετακινήστε τη λεβιέ στη κατακόρυφη θέση).
- Συμπληρώστε νερό και ελέγξτε τη στεγανότητα όλων των συνδέσεων του σωλήνα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΒΙΕ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή στην πλάτη σας
- Ξεβιδώστε την βίδα στερέωσης.
- Μετακινήστε τον λεβιέ ελέγχου κατά μήκος του πτυχωτού σωλήνα στη πιο άνετη θέση.
- Ξαναβιδώστε τη βίδα στερέωσης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΩΝ

Τραβήξτε τις άκρες των ζωνών προς τα κάτω για να σφίξετε τη ζώνη.

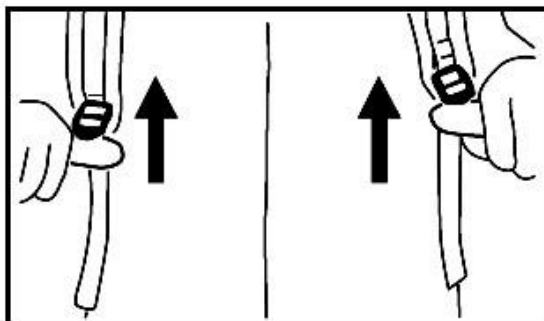


ΚΑΥΣΙΜΟ

Η μηχανή σας απαιτεί μείγμα βενζίνης και λαδιού κινητήρα. Η ποιότητα αυτών των συστατικών και οι αναλογίες ανάμειξης έχουν καθοριστική σημασία για τη λειτουργία και τη διάρκεια ζωής της μηχανής.

Χαλάρωση των ζωνών της ζώνης

- Σηκώστε τις κλείδες των δύο συρόμενων ρυθμιστών.
- Ρυθμίστε τις ζώνες ώστε η πίσω πλάκα να στηρίζεται σφιχτά και άνετα στην πλάτη σας.



Η ακατάλληλη βενζίνη ή τα λιπαντικά ή οι αναλογίες ανάμειξης άλλες από αυτές που καθορίζονται μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στη μηχανή (κολλήματα πιστονιές, ταχεία φθορά κ.λπ.).

BENZINΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο κανονική βενζίνη κατασκευαστή με ελάχιστο αριθμό οκτανίων 90. Εάν ο αριθμός οκτανίων είναι χαμηλότερος στην περιοχή σας, χρησιμοποιήστε βενζίνη premium - μολύβδου ή απαλλαγμένη από μολύβδο.

- Για λόγους υγείας και περιβαλλοντικούς, προτιμήστε τη βενζίνη που δεν περιέχει μολύβδο.
- Λίγες γεμιστικές βενζίνες μολύβδου θα μειώσει σημαντικά την απόδοση του καταλύτη.
- Εάν η ανεμιστήρας σας είναι εξοπλισμένος με καταλύτη, πρέπει να χρησιμοποιήσετε βενζίνη χωρίς μολύβδο.

ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

- Χρησιμοποιείτε μόνο ποιοτικό λάδι για κινητήρες 2 χρόνων.
- Άλλα ποιοτικά λάδια για κινητήρες 2 χρόνων πρέπει να είναι σύμφωνα με την κατηγοριοποίηση TC.

Η χαμηλή ποιότητα της βενζίνης ή του λαδιού κινητήρα μπορεί να βλάψει τη μηχανή, τις σφραγίδες, τους σωλήνες και την δεξαμενή καυσίμου.

ΜΕΙΓΜΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

- Αποφύγετε την άμεση επαφή του δέρματος με τη βενζίνη και αποφύγετε την εισπνοή ατμών βενζίνης.
- Χρησιμοποιήστε κανάτα εγκεκριμένη για αποθήκευση καυσίμου. Ρίξτε λάδι (1) στην κανάτα και στη συνέχεια προσθέστε βενζίνη (2) και ανακατέψτε καλά.

ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΙΞΗΣ

Λιπαντικά κινητήρων για δίχρονους (κατηγοριοποίηση TC): 30 μέρη βενζίνης για 1 μέρος λαδιού

ΑΝΤΛΗΣΗ

Αποθήκευση καυσίμου

Μείγμα καυσίμου:

Αναμίξτε αρκετή ποσότητα καυσίμου για μερικούς μήνες εργασίας. Αποθηκεύστε σε ειδικά δοχεία καυσίμου σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

- Κουνήστε καλά το μίγμα μέσα στο δοχείο πριν γεμίσετε τη μηχανή.

Μπορεί να δημιουργηθεί πίεση μέσα στο κανίστρι - ανοίξτε το προσεκτικά.

- Καθαρίζετε από καιρού εις καιρόν τη δεξαμενή καυσίμου και το κανίστρι.

Ο καθαριστικός υγρός θα πρέπει να απορρίπτεται σωστά σε εξουσιοδοτημένο σημείο απορρίψεως.

- Πριν το γέμισμα, καθαρίστε το καπάκι γεμίσματος και την περιοχή γύρω από αυτό, για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα εισέλθει βρωμιά στη δεξαμενή.

- Ρυθμίστε τη συσκευή ώστε το καπάκι γεμίσματος να είναι στραμμένο προς τα πάνω.

Προσέξτε να μην χυθεί καύσιμο κατά το γέμισμα και να μην υπερχειλίσει η δεξαμενή.

Μετά το γέμισμα, σφίξτε το καπάκι γεμίσματος όσο πιο ασφαλές γίνεται.

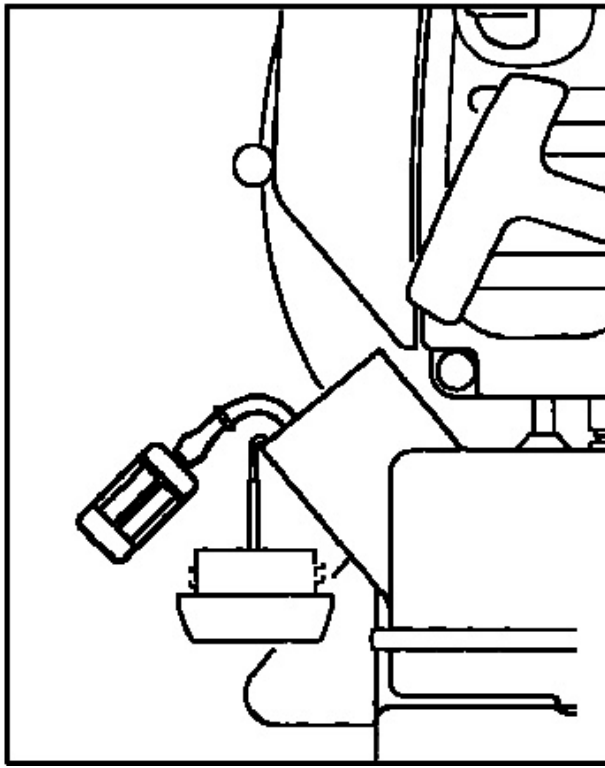
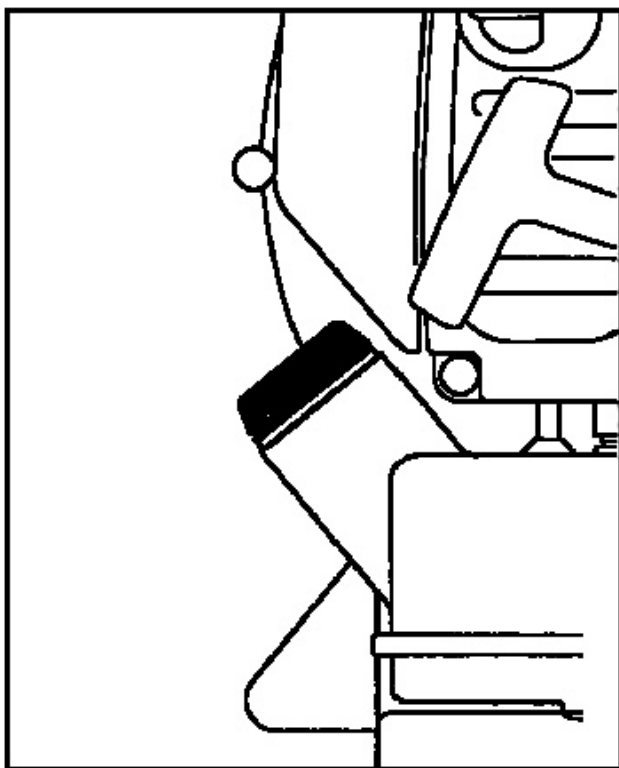
Αλλάξτε τη δεξαμενή γεμίσματος μία φορά το χρόνο

- Άδειαστε τη δεξαμενή καυσίμου.

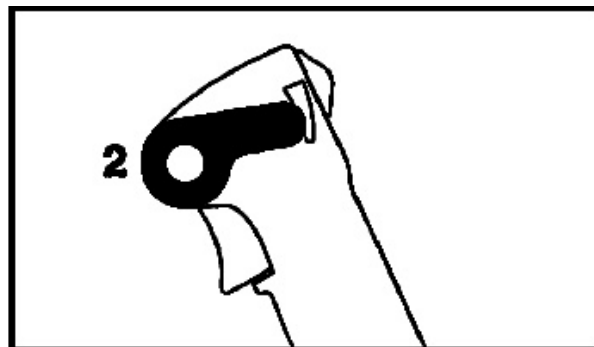
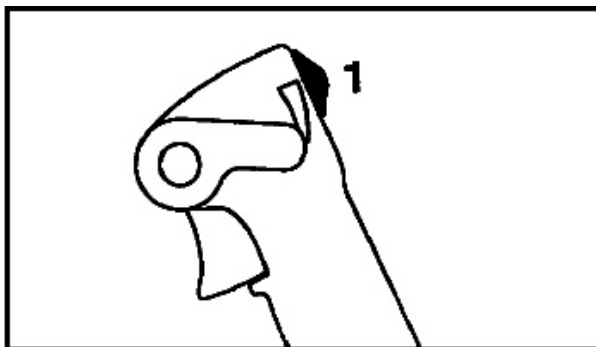
- Με τη βοήθεια ενός γάντζου, τραβήξτε το σώμα εισόδου καυσίμου από τη δεξαμενή και αφαιρέστε το από τον σωλήνα.

- Σπρώξτε το νέο σώμα υποδοχής μέσα στον σωλήνα.

- Τοποθετήστε τη δεξαμενή στη θέση της στην δεξαμενή.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΣΤΑΜΑΤΗΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



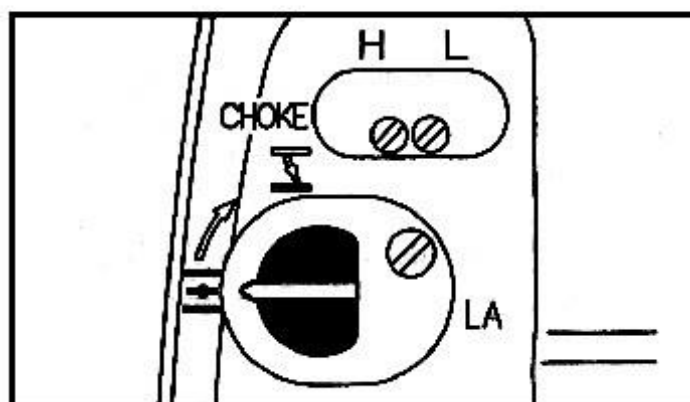
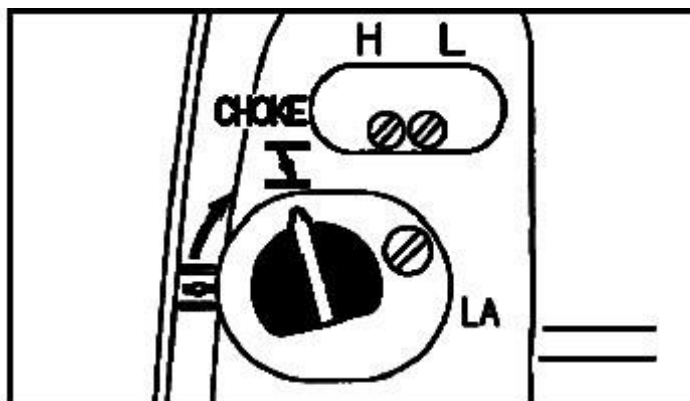
- Ακολουθήστε τα μέτρα ασφαλείας - δείτε το κεφάλαιο "Μέτρα ασφαλείας".
- Μετακινήστε τον διακόπτη σταματήματος (1) στη θέση ON
- Μετακινήστε τον μοχλό ρύθμισης (2) στη μεσαία θέση - αυτή είναι η αρχική θέση του καρμπυρατέρ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο μοχλός ρύθμισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επιλογή οποιασδήποτε ανοίγματος του καρμπυρατέρ μεταξύ των στροφών στα ρελαντί (κάτω όριο) και πλήρως-καρμπυρατέρ (ανώτατο όριο).

Ρυθμίστε τον μοχλό στη θέση ρελαντί πριν σβήσετε τον κινητήρα.

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ





- Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, περιστρέψτε το κουμπί του ψυγείου στη θέση



- Εάν ο κινητήρας είναι ζεστός, περιστρέψτε τον μοχλό του ψυγείου στη θέση

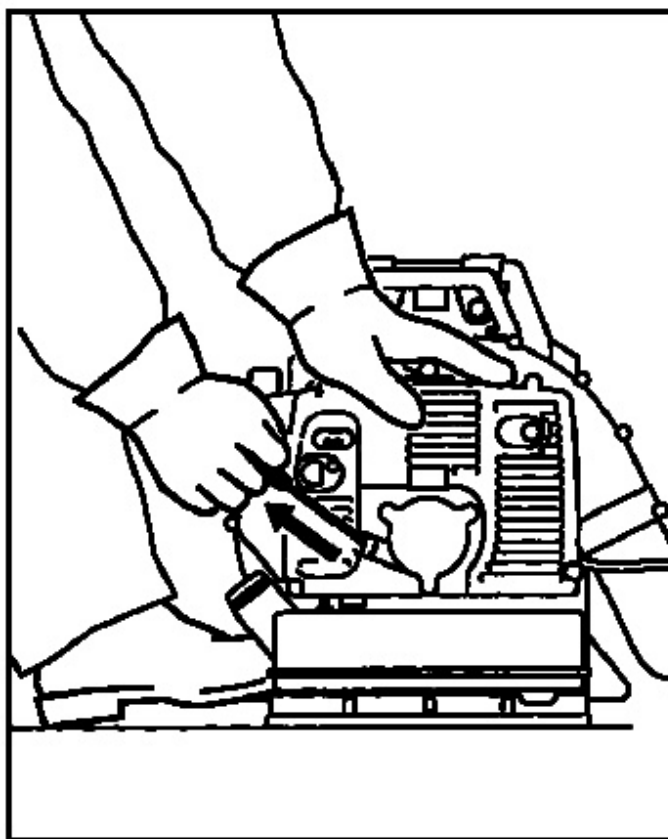
Χρησιμοποιήστε επίσης αυτή τη θέση όταν ο κινητήρας έχει δουλέψει αλλά είναι ακόμα κρύος.

- Τοποθετήστε τη συσκευή στο έδαφος. Βεβαιωθείτε ότι τα άτομα εκτός είναι μακριά από την γενική περιοχή εργασίας.

- Βεβαιώσου ότι έχεις σταθερή στάση: κράτησε τη συσκευή με το αριστερό χέρι από την θήκη και στήριξε το ένα πόδι στη βάση, για να αποφύγεις την ολίσθηση.

- Τράβα αργά την λαβή με το δεξί χέρι μέχρι να νιώσεις την αντίσταση της μηχανής. Μην τραβήξεις εντελώς το σχοινί εκκίνησης γιατί αλλιώς μπορεί να χαλάσει.

- Μην επιτρέψεις στη λαβή του εκκινητή να υποχωρήσει.



- Οδηγήσέ το αργά πίσω στη θήκη, ώστε το σχοινί του εκκινητή να μπορέσει να τυλιχτεί σωστά.

ΟΤΑΝ Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΣΚΑΣΕΙ - ΝΑ ΚΑΙΕΙ

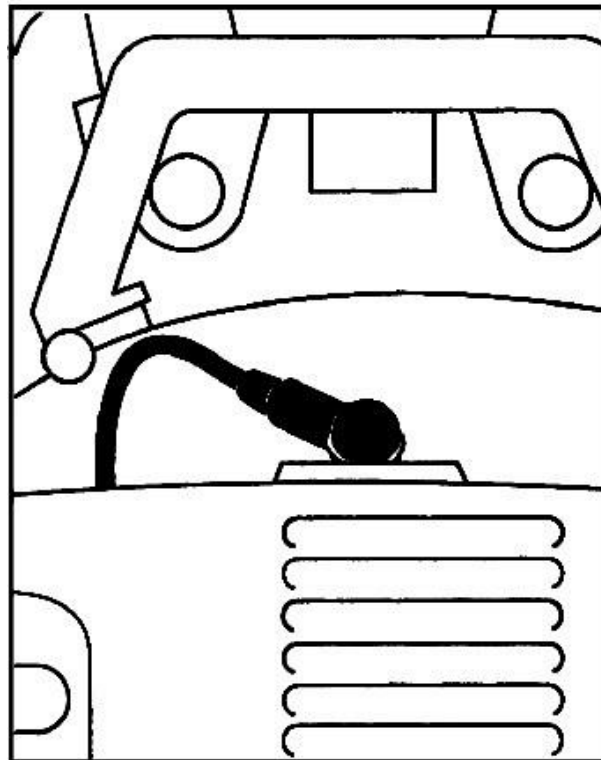
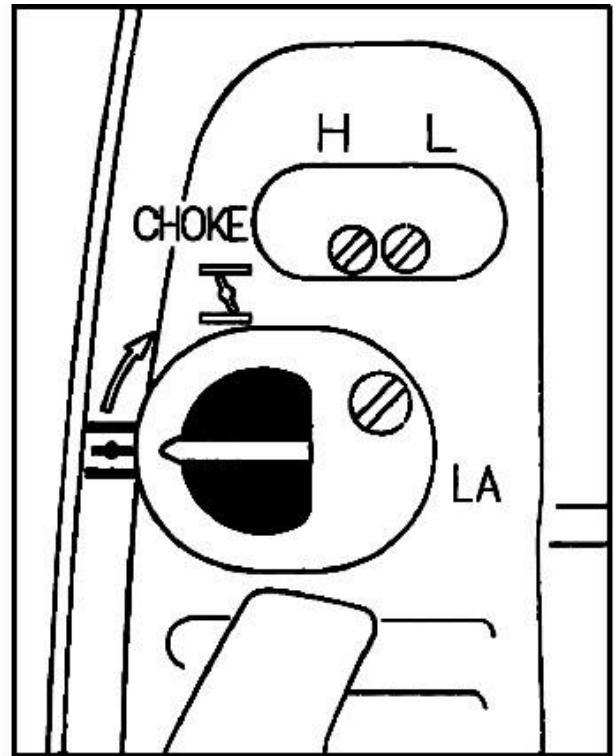
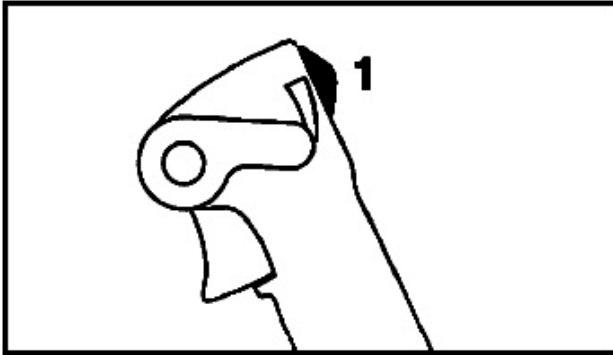
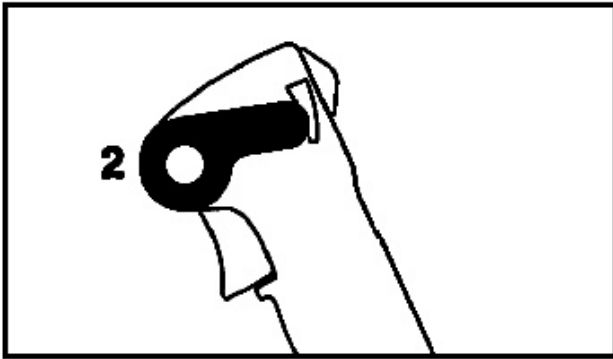
- Όταν ο κινητήρας είναι κρύος

Γύρισε το κουμπί του βεντιλατέρ και συνέχισε να γυρίζεις μέχρι ο κινητήρας να λειτουργήσει.



- Όταν ο κινητήρας είναι ζεστός

Συνέχισε να γυρίζεις μέχρι ο κινητήρας να αρχίσει να λειτουργεί.



Αμέσως μετά την εκκίνηση του κινητήρα:

- Μετακίνησε τη ρύθμιση (2) στο κατώτερο όριο, ώστε ο κινητήρας να ρυθμιστεί σε ρελαντί.

Για να απενεργοποιήσεις τον κινητήρα:

- Μετακίνησε τον διακόπτη στο OFF

Σε πολύ χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες: Άφησε τον κινητήρα να ζεσταθεί.

Αμέσως μετά την εκκίνηση του κινητήρα:

- Μετακίνησε τη ρύθμιση στο κατώτερο όριο - ο κινητήρας θα ρυθμιστεί σε ρελαντί.
- Άνοιξε ελαφρώς το γκάζι - ζέστανε τον κινητήρα για λίγο.

Αν ο κινητήρας δεν εκκινεί:

Αν δεν γύρισε το κουμπί του βεντιλατέρ στη σωστή θέση αρκετά γρήγορα μετά την εκκίνηση του κινητήρα, η καμινάδα είναι πλημμυρισμένη.

- Αφαίρεσε το κάλυμμα της μπουζί. 
- Ξεβίδωσε το και στέγνωσε το μπουζί.
- Ρύθμισε τον διακόπτη στο OFF
- Άνοιξε εντελώς το γκάζι.
- Τράβα πολλές φορές το σχοινί εκκίνησης για να καθαρίσει η καύσιμη κοιλότητα.
- Τοποθέτησε το μπουζί και ξανά σύνδεσε το κάλυμμα του μπουζί.
- Ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση ON
- Γύρισε το κουμπί του βεντιλατέρ ακόμη και αν ο κινητήρας είναι κρύος. 
- Τώρα ξεκίνα τον κινητήρα.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Κατά τη διάρκεια της διακοπής

Μια ολοκαίνουργια μηχανή δεν θα πρέπει να λειτουργεί σε υψηλές στροφές (με εντελώς ανοιχτό γκάζι) για τρεις πρώτες πλήρωσεις του δοχείου. Αυτό βοηθά στην αποφυγή περιπτώσεων υψηλών φορτίσεων κατά την περίοδο διακοπής. Δεδομένου ότι όλα τα κινούμενα μέρη πρέπει "να ξεκουραστεί" κατά τη διάρκεια της διακοπής, η ανθεκτικότητα στην τριβή στον κινητήρα είναι μεγαλύτερη κατά την περίοδο αυτή. Ο κινητήρας αναπτύσσει τη μέγιστη ισχύ του μετά από περίπου 5 έως 15 πλήρωση των δεξαμενών.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Μετά από παρατεταμένη διάρκεια λειτουργίας με τον γκάζι τελείως ανοιχτό, άφησε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο σε ρελαντί, γεγονός που θα επιτρέψει τη διάχυση της θερμότητας στον κινητήρα μέσω ροής του ψυκτικού αέρα. Αυτό προστατεύει τα στοιχεία που τοποθετούνται στον κινητήρα (ανάφλεξη, καρμπυρατέρ) από θερμικό υπερβολικό φορτίο.

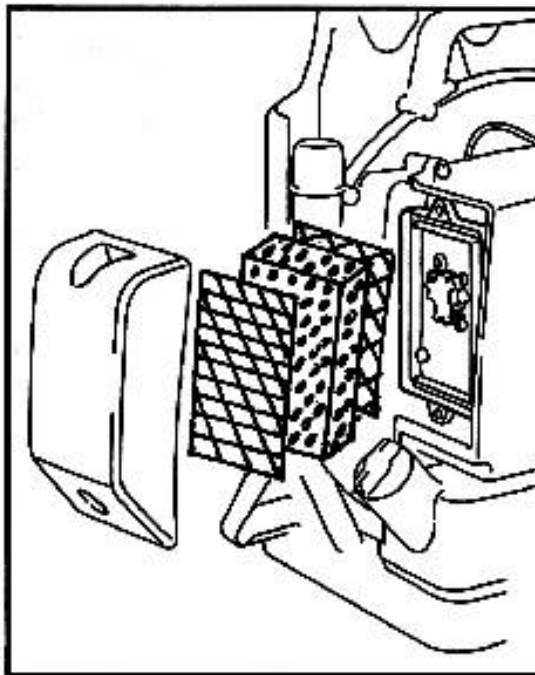
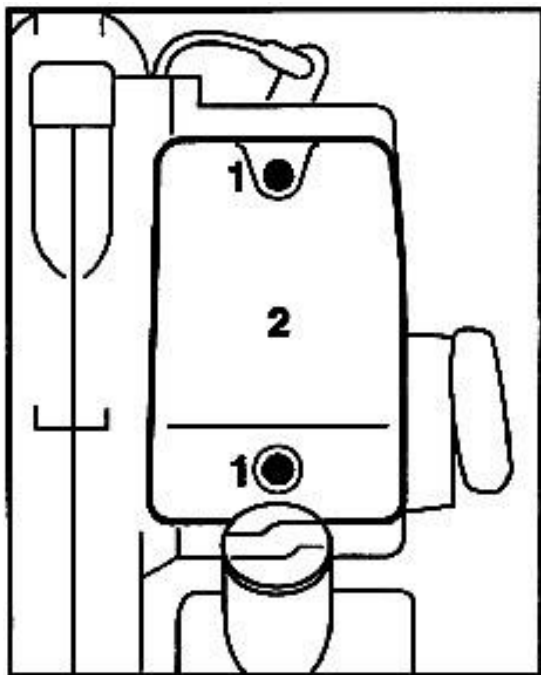
ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αποθήκευση για σύντομο χρονικό διάστημα:

Περίμενε μέχρι ο κινητήρας να κρυώσει. Για να αποφευχθεί η συμπύκνωση, πλήρωσε τη δεξαμενή καυσίμου και αποθήκευσε τη συσκευή σε ξηρό μέρος μέχρι να την χρησιμοποιήσεις ξανά.

Αποθήκευση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα: δες το κεφάλαιο "Αποθήκευση της συσκευής."

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ



Βρώμικα φίλτρα αέρα μειώνουν τη δύναμη του κινητήρα, αυξάνουν την κατανάλωση καυσίμου και δυσκολεύουν την εκκίνηση.

Σε περίπτωση αισθητής απώλειας ισχύος του κινητήρα

- Γύρισε το κουμπί της αναρρόφησης στη θέση 
- Ξεβίδωσε τις βίδες (1) και βγάλε το καπάκι του φίλτρου (2).
- Βγάλε το φίλτρο από το καπάκι και έλεγξε το - αν είναι βρώμικο ή κατεστραμμένο, καθάρισε το φίλτρο ή φτιάξε νέο.
- Τοποθέτησε τον κύριο φίλτρο και τα στοιχεία του προφίλτρου στο καπάκι του φίλτρου.
- Βάλε το καπάκι στη βάση του φίλτρου και σφίξε το καλά.

Καρμπυρατέρ

Γενικές πληροφορίες

- Το καρμπυρατέρ προέρχεται από το εργοστάσιο με κανονική ρύθμιση.
- Αυτή η ρύθμιση εξασφαλίζει την βέλτιστη αναλογία καυσίμου-αέρα σε τις περισσότερες συνθήκες εργασίας.
- Η ταχύτητα της βίδας αλλάζει την εξόδου δύναμη του κινητήρα και τη μέγιστη ταχύτητά του χωρίς φορτίο.

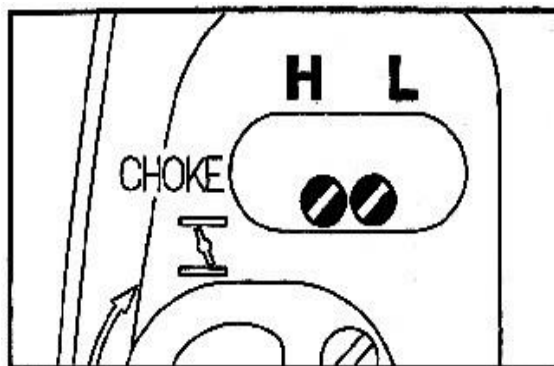


Αν η ρύθμιση είναι πολύ φτωχή, υπάρχει κίνδυνος ζημίας στον κινητήρα λόγω ανεπαρκούς λίπανσης και υπερθέρμανσης.

ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

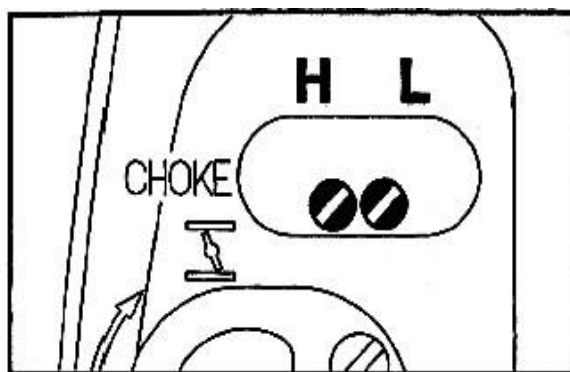
Καρμπυρατέρ με περιοριστές

- Σβήσε τον κινητήρα
- Σφίξτε την βίδα υψηλής ταχύτητας (H) και τη βίδα χαμηλής ταχύτητας (L) μέχρι να σταματήσει αντίθετα από την κίνηση των δεικτών του ρολογιού (όχι περισσότερο από 1/4 στροφή).



Καρμπυρατέρ χωρίς ασπίδα περιορισμού

- Σβήσε τον κινητήρα
- Προσεκτικά σφίξε και τις δύο ρυθμιστικές βίδες στη θέση τους (δεξιόστροφα).
- Ξεβίδωσε τη βίδα γρήγορης ταχύτητας (H) κατά μία πλήρη στροφή.
- Ξεβίδωσε τη βίδα αργής ταχύτητας (L) κατά μία πλήρη στροφή.



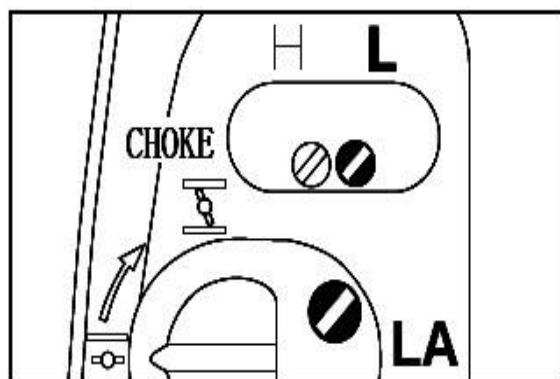
Ρύθμιση της ταχύτητας του ρελαντί

Ο κινητήρας σταματά στο ρελαντί

- Εκτελέστε την πρότυπη ρύθμιση της βίδας χαμηλής ταχύτητας.
- Στρέψτε τη βίδα της ταχύτητας του ρελαντί (LA) κατά την κίνηση των δεικτών του ρολογιού, μέχρι ο κινητήρας να λειτουργεί ομαλά.

Ακανόνιστη συμπεριφορά στο ρελαντί, κακή επιτάχυνση

- Εκτελέστε την πρότυπη ρύθμιση της βίδας χαμηλής ταχύτητας.
- Γυρίστε τη βίδα χαμηλής ταχύτητας (L) αριστερά, μέχρι ο κινητήρας να αρχίσει να κωδικοποιεί και να επιταχύνει ομαλά.
- Συνήθως απαιτείται αλλαγή της ρύθμισης του ρελαντί της βίδας ταχύτητας (LA) μετά από κάθε διόρθωση της βίδας χαμηλής ταχύτητας (L).



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΥΨΗΛΕΣ ΥΨΟΜΕΤΡΟΥΣ

Μπορεί να απαιτείται μια μικρή διόρθωση της ρύθμισης, εάν η ισχύς του κινητήρα δεν είναι ικανοποιητική κατά την εργασία σε μεγάλο ύψος:

- Ελέγξτε την πρότυπη ρύθμιση.
- Ζεστάνετε τον κινητήρα.
- Γυρίστε τη βίδα υψηλής ταχύτητας (H) ελαφρώς προς τα δεξιά. Σε μοντέλα με καπάκια περιορισμού, γυρίστε τη βίδα ταχύτητας (H) 1/4 στροφή, αλλά όχι περισσότερο από τη στάθμη.

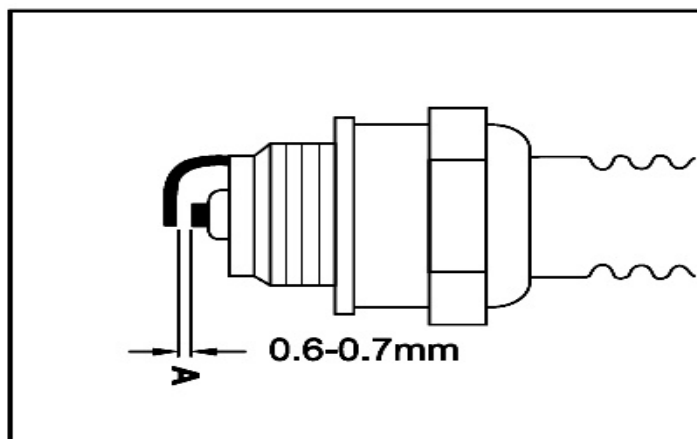


Εάν η ρύθμιση είναι πολύ πλούσια, υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα λόγω ανεπαρκούς λίπανσης και υπερθέρμανσης.

Έλεγχος του σπινθήρα

Εάν ο κινητήρας είναι σβηστός, είναι δύσκολο να ξεκινήσει ή λειτουργεί αδύναμα στο ρελαντί, πρώτα ελέγξτε τον σπινθήρα.

- Αφαιρέστε τον σπινθήρα - δείτε «Έναρξη / σταμάτημα του κινητήρα»
- Ελέγξτε την απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων (A) και ρυθμίστε ξανά αν χρειάζεται - δείτε «Τεχνικά στοιχεία».



Αφαιρέστε τα προβλήματα που προκάλεσαν την μόλυνση του σπινθήρα:

- Πολύ λάδι στο μείγμα καυσίμου.
- Βρώμικος φίλτρο αέρα.
- Αντίξοες συνθήκες εργασίας.

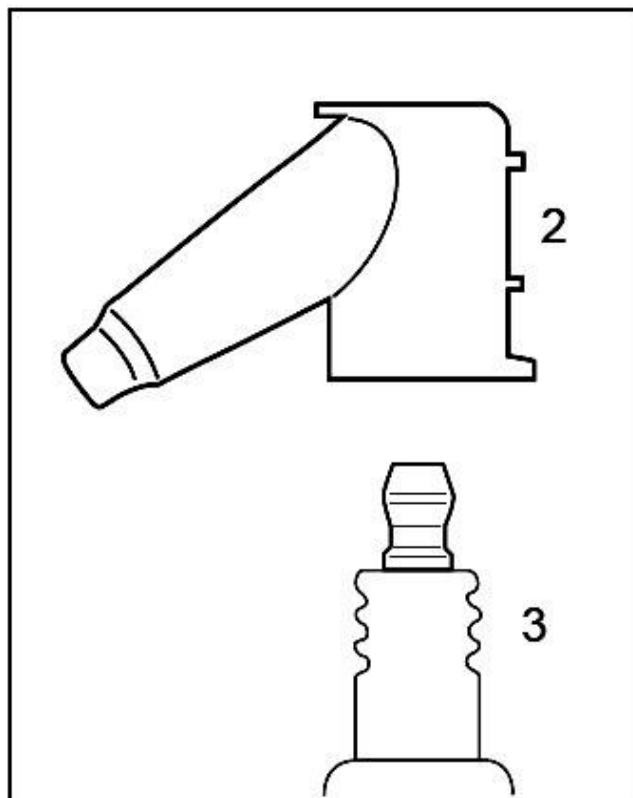
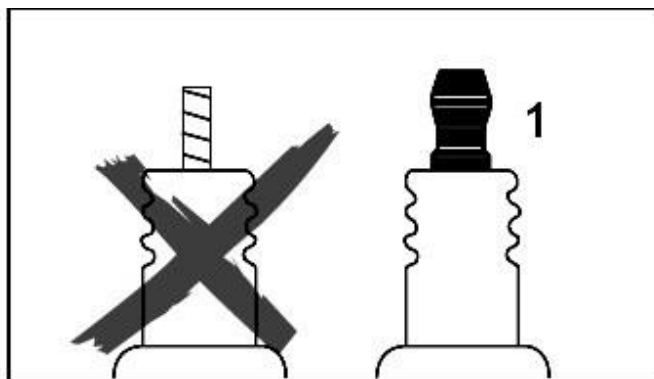
Εγκαταστήστε έναν νέο σπινθήρα μετά από περίπου 100 ώρες λειτουργίας - ή νωρίτερα, αν οι ηλεκτροδίοι έχουν υποστεί σημαντική διάβρωση.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο σπινθηρισμού και πυρκαγιάς:

Εάν ο σπινθήρας παρέχεται με αποσπώμενο καπάκι προσαρμογέα (1), σφίξτε το καλά.

Στις όλες τις ανάφτρες:

Πάντα να πιέζεις σφιχτά το δοχείο (2) στην ανάφτρα (3).

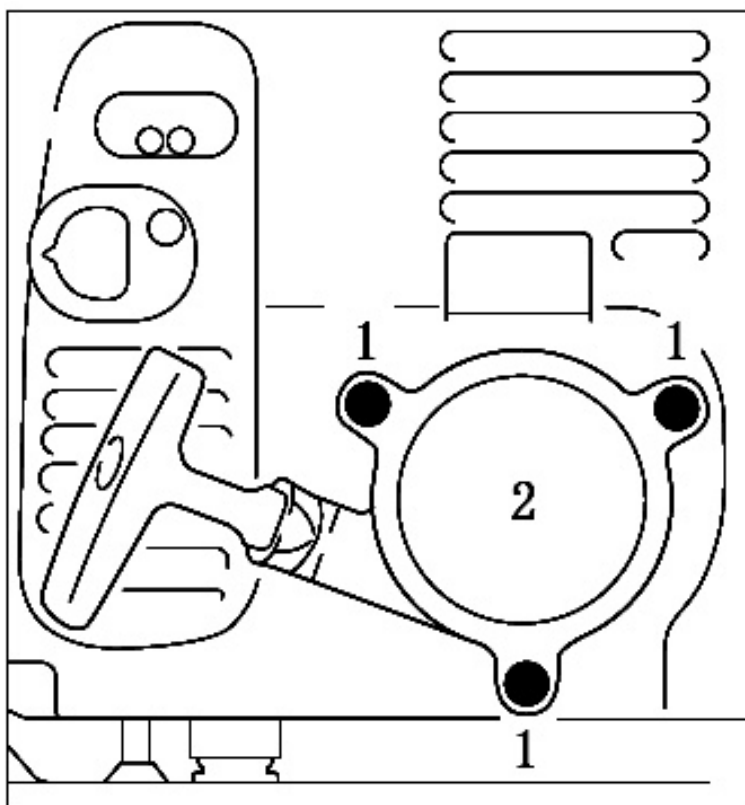


ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Εάν η συμπεριφορά του κινητήρα κατά τη λειτουργία δεν είναι ικανοποιητική, παρόλο που το φίλτρο αέρα είναι καθαρό και το καρμπυρατέρ ρυθμισμένο σωστά, η αιτία μπορεί να είναι ο σιγαστήρας.

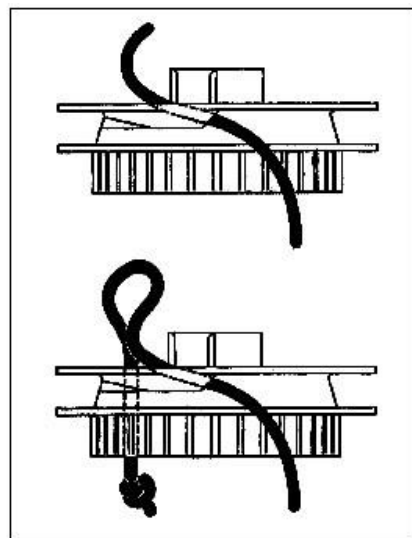
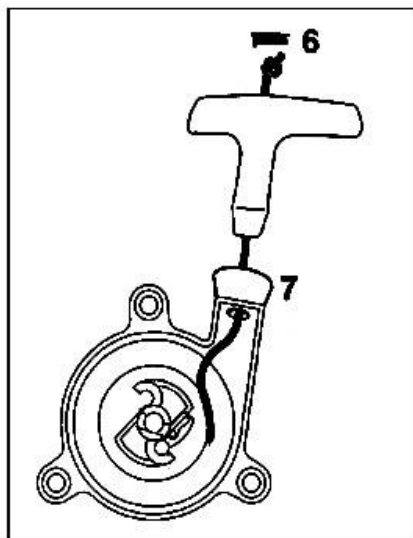
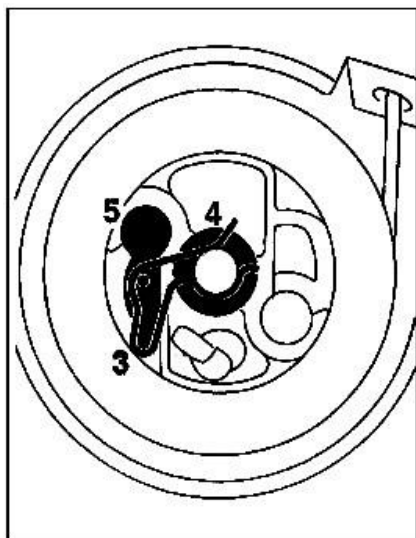
Πρέπει να ζητηθεί έλεγχος του σιγαστήρα για μόλυνση (καπνίλα).

Αντικατάσταση του καλωδίου εκκίνησης και του ελατηρίου τυλίγματος

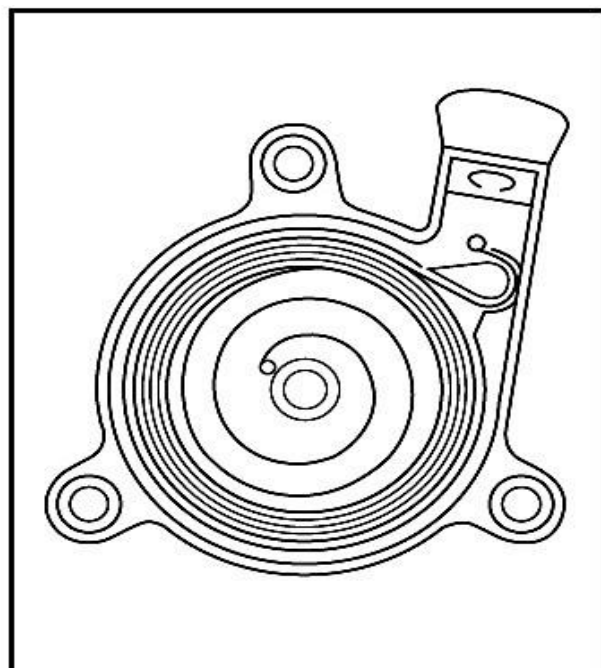
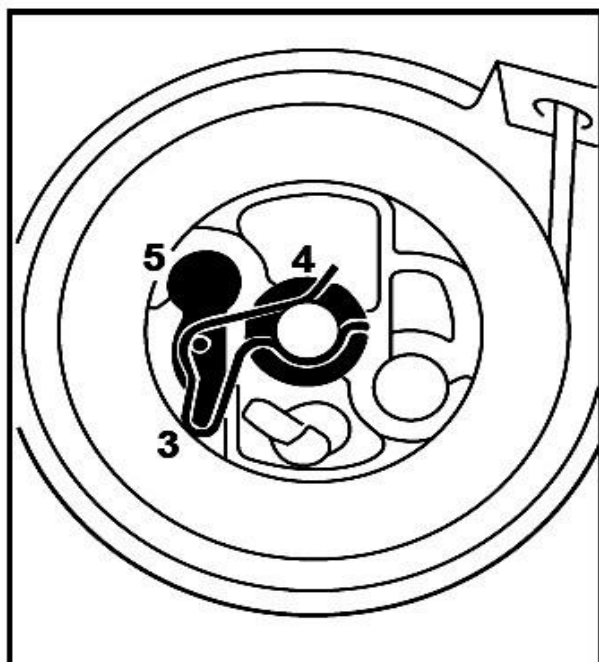


Αντικατάσταση του καλωδίου εκκίνησης

- Ξεβίδωσε τις βίδες (1).
- Αφαίρεσε την προστασία του εκκινητή (2) από τον κινητήρα.



- Αφαίρεσε το ελατήριο σφιξίματος (3).
- Αποσυναρμολόγησε το ιονικό περίβλημα από την πλάκα (4) και το κλείστρα (5).
- Αφαίρεσε την καλύπτρα (6) από την υποδοχή του εκκινητή.
- Αφαίρεσε το υπόλοιπο καλώδιο από το ιονικό και την υποδοχή.
- Κάνε έναν απλό κόμφο στο τέλος του νέου καλωδίου εκκίνησης (δείτε Τεχνικά Δεδομένα), και μετά πέρασέ το μέσω του επάνω μέρους της υποδοχής και της ανθρωποκεντρικής οπής (7).
- Τοποθέτησε ξανά την καλύπτρα στην υποδοχή.
- Πέραστε το καλώδιο μέσω του ιονικού και στερέωσέ το στο ιονικό με έναν απλό κόμφο.



- Τοποθέτησε το κλείστρα (5) στο ιονικό και σπρώξε την πλάκα (4) πάνω από τον στύλο του εκκινήτη.
- Χρησιμοποίησε ένα κατσαβίδι ή τα κατάλληλα πένσα για να εγκαταστήσεις το ελατήριο σφιξίματος (3) στον στύλο του εκκινήτη και πάνω από τον πείρο του κλείστρα - το ελατήριο σφιξίματος πρέπει να δείχνει δεξιά – δες το σχέδιο.

Αντικατάσταση χαλασμένου ελατηρίου τυλίγματος

- Λιπάνετε το νέο ελατήριο με μερικές σταγόνες μη ρητινώδους λαδιού.
- Αφαίρεσε το ιονικό καλωδίου όπως περιγράφεται στη "Αντικατάσταση του καλωδίου εκκίνησης".
- Αφαίρεσε τα μέρη του παλιού ελατηρίου.
- Τοποθέτησε την νέα θήκη ελατηρίου - η κάτω πλάκα πρέπει να δείχνει προς τα κάτω.
- Τοποθέτησε το ιονικό καλωδίου.

Εάν το ελατήριο βγει και αναπτυχθεί κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης: Τοποθέτησέ το στη θήκη του ελατηρίου με φορά αντίθετη προς την κατεύθυνση του ρυμούλκου - ξεκίνα από έξω και δούλεψε προς τα μέσα.

Ελατήριο τυλίγματος τεντώματος

Κάνε έναν βρόχο από το αναπτυγμένο καλώδιο εκκίνησης και χρησιμοποίησέ το για να περιστρέψεις το ιονικό καλώδιο έξι πλήρεις στροφές προς την κατεύθυνση του βέλους (δες την εικονογραφία).

- Κάνε έναν βρόχο στο καλώδιο εκκίνησης και χρησιμοποίησέ το για να περιστρέψεις το ιονικό καλώδιο έξι πλήρεις στροφές προς την κατεύθυνση του βέλους (δες την εικονογραφία).
 - Κράτησε τον στρόφαλο σταθερό - ίσιωσε τη σπασμένη γραμμή
 - Χαλάρωσε τον στρόφαλο και άφησε σιγά σιγά τη γραμμή, ώστε να τυλιχτεί γύρω από τον στρόφαλο.
 - Η λαβή του εκκινήτη πρέπει να εφάπτεται σφιχτά στον οδηγό της γραμμής. Αν η λαβή πέσει στη μία πλευρά: αύξησε την τάση του ελατηρίου κατά μία επιπλέον στροφή.
- Όταν η γραμμή του εκκινήτη είναι εντελώς τεντωμένη - πρέπει να είναι δυνατό - γύρισε τον στρόφαλο τουλάχιστον μισή στροφή. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, το ελατήριο είναι υπερβολικά τεντωμένο και μπορεί να σπάσει.
- Τοποθέτησε την προστασία του εκκινήτη στον κινητήρα
 - Σφίγγεις τις βίδες καλά
 - Έφερε τον διακόπτη στο OFF.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΑΕΡΟΜΗΧΑΝΗΣ

Για περίοδο 3 μηνών ή περισσότερο

- Άδειασε και καθάρισε τη δεξαμενή καυσίμου σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Άδειασε και καθάρισε τον κάδο.
- Εκκίνησε τον κινητήρα μέχρι ο καρμπυρατέρ να στεγνώσει – αυτό θα βοηθήσει στην αποφυγή του κολλήματος των μεμβρανών του καρμπυρατέρ.
- Καθάρισε καλά τη μηχανή – δώσε ιδιαίτερη προσοχή στα ψυγεία του κυλίνδρου και το φίλτρο αέρα.
- Αποθήκευε τη μηχανή σε ξηρό, ψηλό ή κλειστό χώρο – μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Μην εκθέτεις τον κάδο σε άμεσες ηλιακές ακτίνες για περιττά μεγάλα χρονικά διαστήματα.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Οι παρακάτω περίοδοι συντήρησης ισχύουν μόνο υπό κανονικές συνθήκες εργασίας. Αν ο ημερήσιος χρόνος εργασίας σου είναι μεγαλύτερος από το φυσιολογικό ή οι συνθήκες εργασίας είναι δύσκολες (περιοχή με πολλή σκόνη κ.λπ.) θα πρέπει να μειώσεις αναλόγως τα καθορισμένα διαστήματα.

Μέρος / στοιχείο	Είδος εργασίας	Πριν την έναρξη εργασίας	Μετά την ολοκλήρωση εργασίας	Μετά από κάθε ανεφοδιασμό	Εβδομαδιαία	Μηνιαία	Κάθε 12 μήνες	Εάν υπάρχει πρόβλημα	Εάν έχει υποστεί ζημιά	Εάν απαιτείται
Πλήρες μηχανήμα	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση, διαρροές)	x		x						
	Καθαρισμός		x							
Λαβή ελέγχου	Έλεγχος	x		x						
Φίλτρο αέρα	Καθαρισμός							x		
	Αντικατάσταση								x	
Φίλτρο στη δεξαμενή καυσίμου	Έλεγχος							x		
	Αντικατάσταση						x			x
Δεξαμενή καυσίμου	Καθαρισμός					x				
Καραμπυρατέρ	Έλεγχος ρυθμίσεων ρελαντί	x		x						
	Επαναρύθμιση ρελαντί									x
Μπουζί	Ρύθμιση απόστασης ηλεκτροδίων							x		
Αεραγωγοί ψύξης	Καθαρισμός				x					
Σιγαστήρας – φίλτρο σπινθήρων	Έλεγχος									x
	Καθαρισμός ή αντικατάσταση							x		
Όλες οι προσβάσιμες βίδες και παξιμάδια	Σφίξιμο					x				x
Δοχείο με σωλήνα	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση, διαρροές)	x								
Δοσομετρητής	Έλεγχος					x		x		
Αντικραδασμικά στοιχεία	Οπτικός έλεγχος	x								
	Αντικατάσταση από τον πωλητή							x	x	

Ελαχιστοποίησε τη φθορά και απόφυγε τις ζημιές

Η τήρηση των οδηγιών που περιγράφονται εδώ βοηθά στη μείωση του κινδύνου περιττής φθοράς και ζημιάς στη συσκευή.

Το ηλεκτρικό εργαλείο θα πρέπει να χρησιμοποιείται, να συντηρείται και να αποθηκεύεται με τη δέουσα επιμέλεια και προσοχή που περιγράφεται σε αυτό το κεφάλαιο του εγχειριδίου χρήσης.

Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από την μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης: Αυτό περιλαμβάνει ιδίως:

- Τροποποιήσεις ή αλλαγές του προϊόντος που δεν έχουν εγκριθεί από τον προμηθευτή.
- Χρήση πρόσθετων εργαλείων ή κοπτικών εργαλείων που δεν έχουν εγγραφεί από τον προμηθευτή.
- Χρήση του προϊόντος για σκοπούς για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί.
- Χρήση του προϊόντος σε αθλητικά γεγονότα ή διαγωνισμούς.
- Σταθερές ζημιές που προκαλούνται από τη συνεχιζόμενη χρήση του προϊόντος με ελαττωματικά συστατικά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται στον «Πίνακα συντήρησης» πρέπει να εκτελούνται τακτικά. Εάν αυτές οι εργασίες συντήρησης δεν μπορούν να εκτελούνται από τον ιδιοκτήτη, θα πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία.

Εάν αυτές οι διαδικασίες δεν εκτελούνται σύμφωνα με την περιγραφή, ο χρήστης φέρει την ευθύνη για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκύψουν. Αυτό περιλαμβάνει μεταξύ άλλων:

- Ζημιά στον κινητήρα λόγω παραμέλησης ή ακατάλληλης συντήρησης (π.χ. φίλτρα αέρα και καυσίμου), λανθασμένη ρύθμιση του καρμπυρατέρ ή ακατάλληλος καθαρισμός των εισόδων αέρα ψύξης (είσοδοι, πτερύγια κυλίνδρου).
- Διάβρωση και άλλες σταθερές ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη αποθήκευση.
- Ζημιές και σταθερές ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση ανταλλακτικών που δεν είναι γνήσια.
- Ζημιές που προκύπτουν από εργασίες συντήρησης ή επισκευής που εκτελούνται από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Μέρη που υπόκεινται σε φθορά

Ορισμένα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπόκεινται σε κανονική φθορά ακόμη και κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες, ανάλογα με τον τύπο και τη διάρκεια χρήσης, πρέπει να αντικατασταθούν.

Αυτό περιλαμβάνει μεταξύ άλλων:

- Φίλτρα (αέρα, καυσίμου)
- Τροχός ανεμιστήρα
- Μηχανισμός εκκίνησης
- Ανάφλεξη
- Στοιχεία του συστήματος αντιαναταραχής



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Κιέτλιν, οδός Σπατσέροβα 3, 97-500 Ραντόμσκο
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Βενζινοκίνητο ηλεκτρονοσκουπάκι-φουσητήρας φύλλων JG, Τύπος: G84011, Μοντέλο: EB808

συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/EK της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με τις μηχανές,

2000/14/EK της 8ης Μαΐου 2000 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των Κρατών Μελών αναφορικά με τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον από συσκευές που χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους,

2014/30/EE της 26ης Φεβρουαρίου 2014 όσον αφορά την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (μετασχηματισμένη έκδοση) Κείμενο που έχει σημασία για τον ΕΟΧ

2016/1628 της 14ης Σεπτεμβρίου 2016 όσον αφορά τις απαιτήσεις που σχετίζονται με τα όρια εκπομπών αερίων και σωματιδίων και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης που προορίζονται για κινητές μηχανές που δεν κινούνται στους δρόμους, τροποποιώντας τους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και τροποποιώντας και καταργώντας την οδηγία 97/68/EK (Κείμενο που έχει σημασία για τον ΕΟΧ)

πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

έχει συμμόρφωση με το πιστοποιητικό τύπου CE αριθ. AM 50353819 0001 της 15.08.2016,

AE 50349166 0001 της 08.08.2016, S 50349203 της 15.08.2016, 2020-ORD-10371 της 24.12.2020 που εκδόθηκε από την TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nuremberg

Τηλ: +49 911 655 5225, Φαξ: +49 911 655 5226, Ιστοσελίδα: <http://www.tuv.com>, Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: service@de.tuv.com

Αριθμός αναγνώρισης της εγγεγραμμένης οντότητας: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Δωμάτιο 401, Κτήριο Jinsha Century, Νέα Περιοχή Qiantang, Πόλη Hangzhou, Επαρχία Zhejiang, Κίνα 310018, Τηλ: +86-571-88024878 Φαξ: +86-571-88024878

Έγκριση αριθ. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 της 17.05.2019 που εκδόθηκε από το Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castella, 160, 28071 Μαδρίτη, infovehiculos@mincitur.es

2000/14/EK: εφαρμοσμένη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα III

Το μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος L_{wa} είναι: 109,38 dB(A)

Το εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος L_{wa} είναι: 112 dB(A)

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ σταματά να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή αλλάξει χωρίς τη σύμφωνη γνώμη του κατασκευαστή. ή τροποποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεση του παραγωγού.

Για την προετοιμασία και τη φύλαξη της τεχνικής τεκμηρίωσης είναι υπεύθυνη:

Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Σπατσέροβα 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Κιέτλιν, 25.08.2023

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G84011
EB808

Aspirador–soplador de hojas a gasolina JG
Traducción del manual original

ES



Aspirador–soplador de hojas a gasolina JG

¡ATENCIÓN!

Lee el contenido de este manual antes de usarlo y guárdalo para futuros usos del dispositivo.

ES

Fabricado para:
GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

¡ATENCIÓN!!

**Debido a la continua mejora de los productos,
las imágenes y dibujos incluidos en el manual
son solo ilustrativos y pueden diferir del
producto adquirido. Estas diferencias no
pueden ser motivo de reclamación.**



DATOS TÉCNICOS

Potencia nominal: 1.25 kW

Revoluciones: 7000 rpm

Velocidad del aire: 320 km/h

Cilindrada del motor: 42.7 cc

Capacidad del tanque de combustible: 1.2 L

Nivel de potencia acústica LWA: 113 dB

Nivel de presión acústica LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

MEDIDAS DE SEGURIDAD



Al trabajar con herramientas eléctricas, se deben seguir medidas de seguridad especiales.



Es importante leer, comprender completamente y seguir las siguientes medidas de seguridad y advertencias.

El uso descuidado o inapropiado de cualquier soplador puede causar lesiones graves o mortales.

Antes de usar el soplador, asegúrate de saber cómo usarlo. Cumple con todas las regulaciones de seguridad locales, estándares y directrices.

Los menores nunca deben tener la posibilidad de usar el soplador.

Las personas ajenas, especialmente niños y animales, no deben estar en el área donde se utiliza el soplador.

El operador es responsable de evitar lesiones a terceros y daños materiales.

No prestes ni alquiles el soplador sin el manual de instrucciones. Asegúrate de que todos los que usen el soplador comprendan la información aquí contenida.

Debes estar capacitado para trabajar si tienes la intención de usar el soplador.

- Descansado, saludable y en buena condición física y mental
- Si te cansas, toma un descanso a tiempo
- No enciendas el soplador si estás bajo la influencia de cualquier sustancia (drogas, alcohol, etc.) que pueda afectar la visión, la destreza o el juicio.

Solo los accesorios proporcionados están explícitamente aprobados para su uso con el modelo correspondiente.

No se permite el uso de otros accesorios debido al aumento del riesgo de accidentes.

No se asumirá ninguna responsabilidad por daños corporales y materiales sufridos durante el uso de repuestos no autorizados.

Usa ropa y equipo adecuados



La ropa debe ser ajustada, pero permitir total libertad de movimiento; se recomienda un mono.



Evita chaquetas sueltas, bufandas, corbatas, joyas, pantalones anchos o de puños, pelo largo suelto o cualquier cosa que pueda entrar en la entrada de aire.



Usa zapatos resistentes con suelas antideslizantes. Se recomienda calzado de seguridad con punteras de acero.



Usa gafas de seguridad o una pantalla facial.
Usa barreras de sonido (tapones para los oídos o atenuadores) para proteger tu audición.



Usa guantes duraderos y antideslizantes, preferiblemente hechos de cuero tratado.

Siempre apaga el motor antes de repostar



La gasolina es un combustible extremadamente inflamable. No fumes, no uses productos inflamables cerca.

No repostas con el motor caliente; el combustible puede derramarse y causar un incendio.

Quita con cuidado el tapón del depósito de combustible del dispositivo, permitiendo que la presión en el tanque se libere lentamente.

Reposta tu soplador en áreas bien ventiladas, solo en el exterior. Limpia el combustible derramado antes de encenderlo. Ten cuidado de no manchar tu ropa. Si lo haces, cámbiate de inmediato.



Las vibraciones del dispositivo pueden aflojar o desenroscar un tapón que no esté bien apretado, lo que puede provocar fugas de combustible.

Para reducir el riesgo de derrames de combustible e incendios, aprieta el tapón del depósito de combustible. En dispositivos con tapón de rosca: Aprieta manualmente el tapón con la mayor fuerza posible. Para el asa del tapón del depósito de combustible: Aprieta según lo descrito en el capítulo 'Repostar'.

Verifique si hay fugas de combustible durante el llenado y durante el funcionamiento. En caso de detectar una fuga de combustible, no arranque el motor hasta que se haya eliminado la fuga. Almacene gasolina y aceite en envases de seguridad aprobados y debidamente etiquetados.

TRANSPORTE DEL EQUIPO

El motor siempre debe estar apagado. Transporte en vehículo: asegure adecuadamente el equipo para evitar giros, derrames de combustible y daños. Cuando el equipo no esté en uso (pausa en el trabajo), colóquelo de manera que no suponga un peligro para otros.

ANTES DE COMENZAR

Verifique los siguientes puntos:

- El acelerador debe moverse libremente y retornar a la posición de ralentí al soltarlo.
- El interruptor de parada debe ser fácil de poner en 'OFF'
- La estanqueidad de la bujía, si el casquillo está suelto, puede provocar chisporroteos e incendiar vapores de combustible que se escapan!

INICIO

- Arranque el motor al menos a 3 m (10 pies) del área de llenado, solo al aire libre.
- Para reducir el riesgo de inhalar vapores tóxicos, nunca arranque el equipo en espacios cerrados.
- Coloque el equipo sobre una superficie dura en un área abierta.
- Asegúrese de tener un buen equilibrio y un apoyo seguro.
- Mantenga el equipo de forma segura.

No permita que otras personas permanezcan cerca mientras usa el soplador.

Instrucciones detalladas para el arranque se encuentran en el capítulo 'Arranque' del manual de usuario.

DURANTE EL TRABAJO



¡ADVERTENCIA! Su soplador emite gases tóxicos inmediatamente después de encender el motor. Estos gases (por ejemplo, monóxido de carbono) pueden ser incoloros e inodoros.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales al inhalar vapores tóxicos, nunca encienda el soplador en espacios cerrados o en lugares con mala ventilación. Asegúrese de una adecuada ventilación al trabajar en hendiduras u otras áreas limitadas.



Para reducir el riesgo de ignición de vapores de combustible inflamables y causar un incendio, nunca fume mientras trabaja con el soplador o si está de pie junto a él.

Siempre sujeta firmemente el dispositivo - asegúrate de tener siempre una base estable y segura. Verifica el área de trabajo: No dirijas el chorro de aire hacia personas ajenas, ya que el flujo de aire puede impulsar objetos pequeños a gran velocidad.

Ten cuidado si usas el soplador en condiciones resbaladizas

- Sobre hielo, cuando está mojado o sobre nieve
- En pendientes o terrenos irregulares

Ten cuidado con los obstáculos:

Raíces, agujeros o basura que pueden causar tropiezos.

Accesorio para rociar

En interés del público y el medio ambiente, es importante seguir las normas de seguridad y regulaciones sobre el manejo y uso de productos fitosanitarios y otros químicos.

Sigue las medidas de seguridad e instrucciones proporcionadas por el fabricante de los productos fitosanitarios.

Cámbiate de ropa inmediatamente si se moja con un producto fitosanitario o solución de protección.

Para reducir el riesgo de inhalar vapores tóxicos de productos químicos y gases de escape, no uses el soplador en espacios confinados. Siempre usa un respirador mientras trabajas en condiciones adecuadas.

Presta atención a la dirección del viento. No trabajes a favor del viento.

Al finalizar el trabajo, vacía y limpia el envase. No viertas los restos de la solución rociadora o líquidos de enjuague en cuerpos de agua, desagües, fregaderos o zanjas de drenaje. Elimina la solución de acuerdo con las regulaciones locales sobre eliminación de residuos.

Siempre debes vaciar y limpiar el envase antes de transportar el soplador en un vehículo.

En una emergencia, suelta los sujetadores de acción rápida.

VIBRACIONES

El uso prolongado del dispositivo puede causar trastornos circulatorios provocados por las vibraciones en las manos. No se pueden dar recomendaciones generales sobre la duración del uso, ya que depende de varios factores.

El período de uso se alarga por:

- Protección de las manos (con guantes cálidos)
- Pausas

El período de uso se acorta por:

- Cualquier predisposición personal a sufrir por mala circulación (síntomas: dedos frecuentemente fríos, picazón).
- Bajas temperaturas exteriores.
- La fuerza de agarre (un agarre apretado dificulta la circulación).

Los usuarios habituales y regulares deben monitorear de cerca el estado de sus manos y dedos. Si aparecen alguno de los síntomas mencionados anteriormente, ¡busca el consejo de un médico!

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

- No se deben realizar trabajos de mantenimiento o reparación que no estén descritos en el manual de instrucciones.
- Encarga tales trabajos únicamente al servicio técnico.
- Nunca modifiques la herramienta eléctrica de ninguna manera, ya que esto puede causar lesiones graves.

Siempre se debe detener el motor y desconectar la cubierta de la bujía antes de realizar mantenimiento o trabajos de reparación o limpieza del dispositivo.

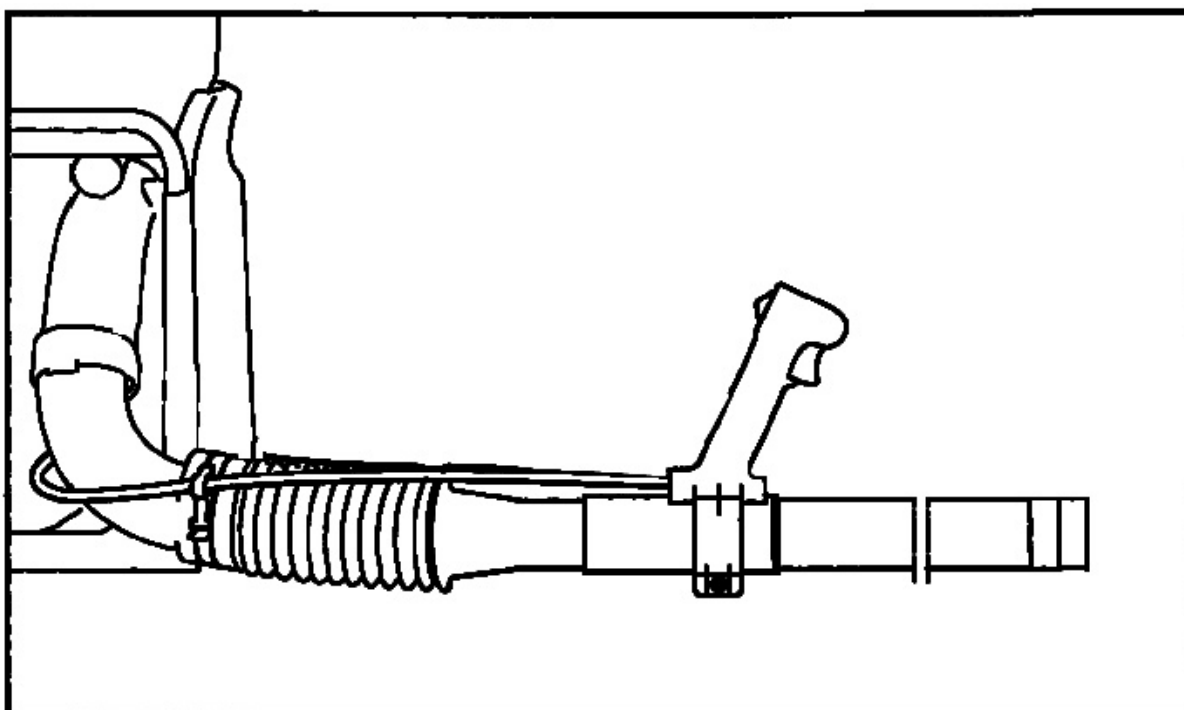
Excepción: ajuste del carburador y del ralentí.

Al finalizar el trabajo, siempre limpia la máquina del polvo y la suciedad.

¡No realices mantenimiento ni almacenes el dispositivo cerca del fuego o de la llama!

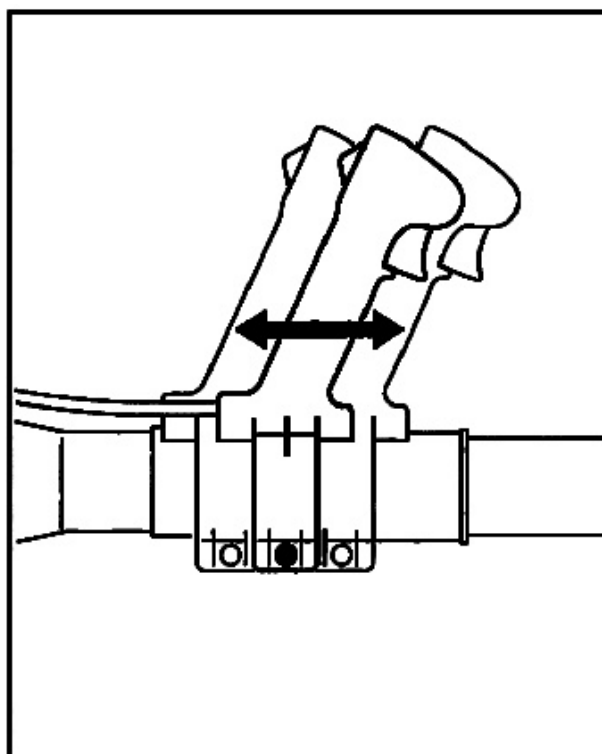
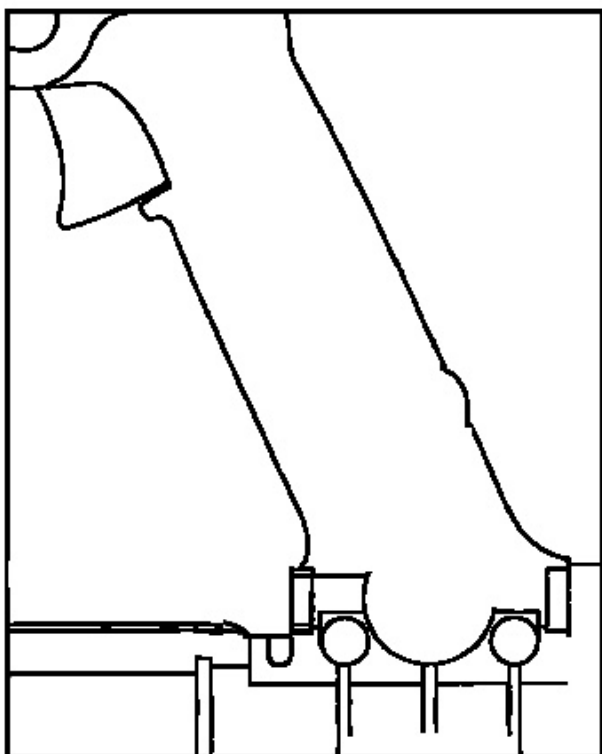
- Revisa regularmente el tapón del tanque de combustible en busca de fugas.
- Usa únicamente la bujía aprobada (consulta Datos técnicos) y asegúrate de que esté en buen estado.
- Verifica el cable de encendido (aislante en buen estado, conexión segura).
- Para reducir el riesgo de incendio debido a la ignición en el exterior del cilindro, coloca el interruptor en la posición OFF o ON antes de girar el motor en el arranque con la cubierta de la bujía retirada.
- Revisa periódicamente el estado del silenciador.
- Para evitar el riesgo de incendio y pérdida de audición, no operes el dispositivo si el silenciador está dañado o falta.
- Nunca toques el silenciador caliente, ya que esto causará quemaduras.

MONTAJE DEL DISPOSITIVO



MONTAJE DEL ADAPTADOR DE ROCIADO

- Empuja el tubo alargador en la manguera plisada hasta el tope.
- Gira el tubo a la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta el tope y déjalo en esta posición hasta que realice las siguientes acciones.
- Gira la palanca de control hacia la izquierda hasta la posición horizontal.
- Ahora gira el alargador en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que el dispensador esté orientado en la misma dirección que la manija de control.
- Aprieta el tornillo de sujeción (consulta 'Ajuste de la palanca de control').
- Sujeta la manguera al tubo plisado con mango.



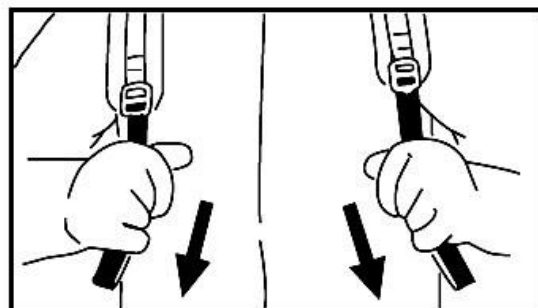
- Desliza el extremo libre de la manguera sobre la boquilla del grifo de corte y asegúralo con una abrazadera para manguera.
- Cierra la válvula de corte (mueve la palanca a la posición vertical).
- Llena de agua y revisa la estanqueidad de todas las conexiones de la manguera.

REGULACIÓN DE LA PALANCA DE CONTROL

- Coloca el dispositivo en la espalda.
- Afloja el tornillo de sujeción.
- Desliza la palanca de control a lo largo de la manguera plisada hasta la posición más cómoda.
- Vuelve a apretar el tornillo de sujeción.

REGULACIÓN DE LAS CORREAS

Tira de los extremos de las correas hacia abajo para ajustar el arnés.

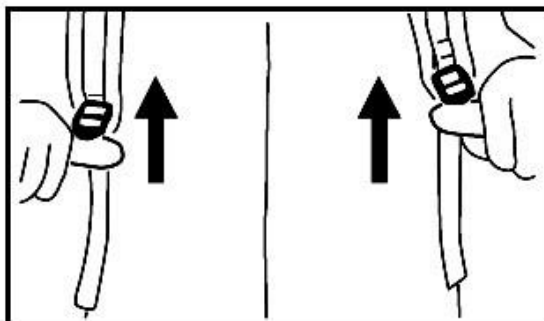


COMBUSTIBLE

Tu motor requiere una mezcla de gasolina y aceite de motor. La calidad de estos componentes y las proporciones de mezcla impactan decisivamente en el funcionamiento y la vida útil del motor.

Aflojamiento de las correas del arnés

- Levanta los ganchos de los dos reguladores deslizantes.
- Ajusta las correas para que la placa trasera esté firmemente y cómodamente apoyada en la espalda.



El uso de combustibles o lubricantes inadecuados o proporciones de mezcla distintas a las especificadas puede causar daños graves al motor (agarrotamiento del pistón, desgaste rápido, etc.).

GASOLINA

Usa solo gasolina de marca ordinaria con un número de octano mínimo de 90. Si el número de octano en tu área es más bajo, usa combustible premium: con plomo o sin plomo.

- Por razones de salud y medioambientales, prefiere gasolina sin plomo.
- Varios tanques de gasolina con plomo disminuirán significativamente el rendimiento del catalizador.
- Si tu soplador está equipado con un catalizador, debes usar gasolina sin plomo.

ACEITE DE MOTOR

- Usa solo aceite de calidad para motores de dos tiempos.
- Otros aceites de calidad para motores de dos tiempos deben cumplir con la clasificación TC.

La baja calidad de la gasolina o del aceite de motor puede dañar el motor, los anillos de sellado, las mangueras y el tanque de combustible.

MEZCLA DE COMBUSTIBLE

- Evita el contacto directo de la piel con la gasolina y evita inhalar vapores de gasolina.
- Usa un bidón aprobado para almacenar combustible. Vierte el aceite (1) en el bidón, luego añade la gasolina (2) y mezcla bien.

PROPORCIONES DE MEZCLA

Aceites para motores de dos tiempos (clasificación TC): 30 partes de gasolina por 1 parte de aceite

DESEMPLEO

Almacenamiento de combustible

Mezcla de combustible:

Mezcla suficiente combustible para varios meses de trabajo. Almacene en recipientes especiales para combustible en un lugar seco y seguro.

- Agite bien la mezcla en el recipiente antes de llenar la máquina.

Puede haber presión en el bidón: ábralo con cuidado.

- Limpie el tanque de combustible y el bidón de vez en cuando.

El líquido de limpieza debe ser eliminado correctamente en un lugar autorizado para desechos.

- Limpie el tapón de llenado y el área alrededor de él antes de repostar para asegurarse de que no entre suciedad en el tanque.

- Coloque el dispositivo de manera que el tapón de llenado apunte hacia arriba.

Tenga cuidado de no derramar combustible al llenar y no sobrellenar el tanque.

Después de repostar, apriete manualmente el tapón de llenado tan seguro como sea posible.

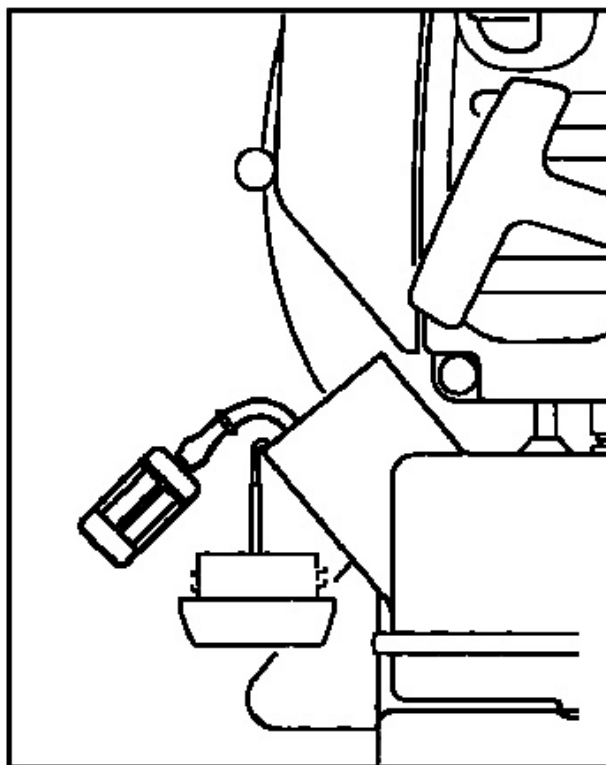
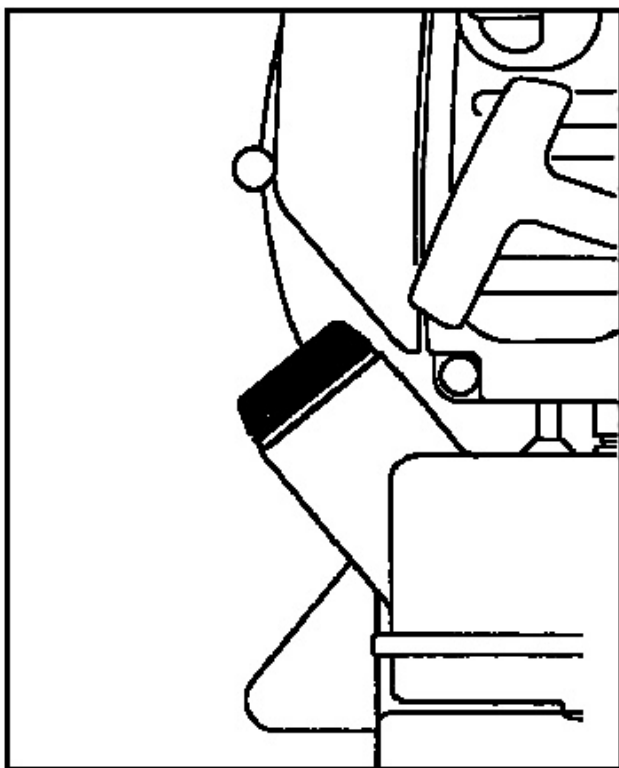
Reemplace la caja de llenado de combustible una vez al año

- Vacíe el tanque de combustible.

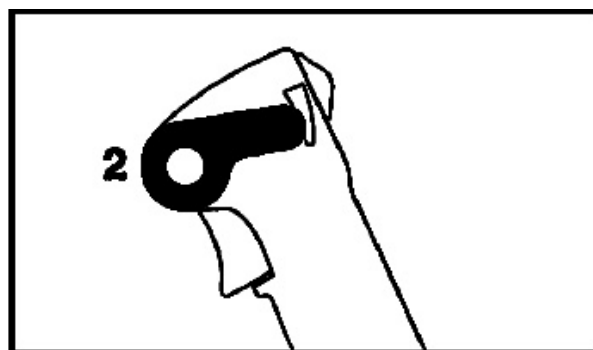
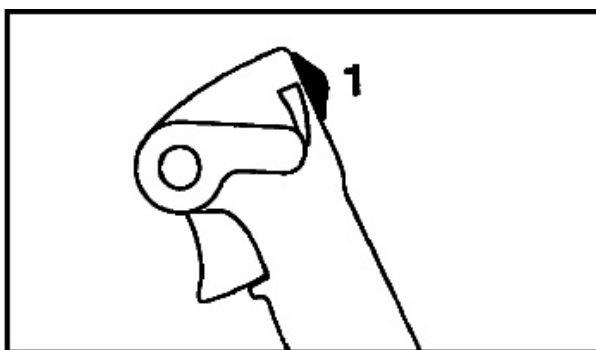
- Con un gancho, retire el cuerpo de entrada de combustible del tanque y quítelo de la manguera.

- Inserte el nuevo cuerpo del recogedor en la manguera.

- Coloque la caja en el tanque.



INICIO DETENCIÓN DEL MOTOR

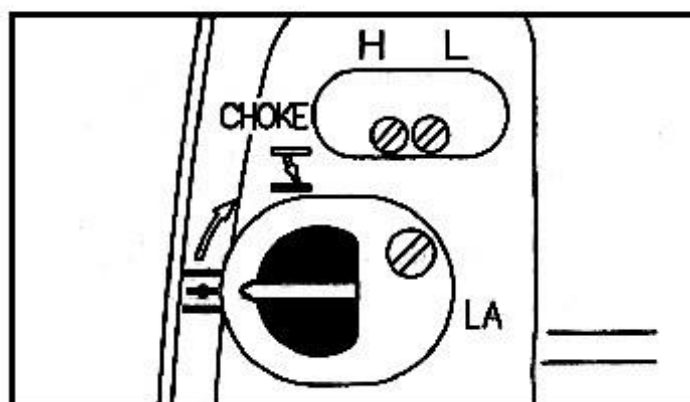
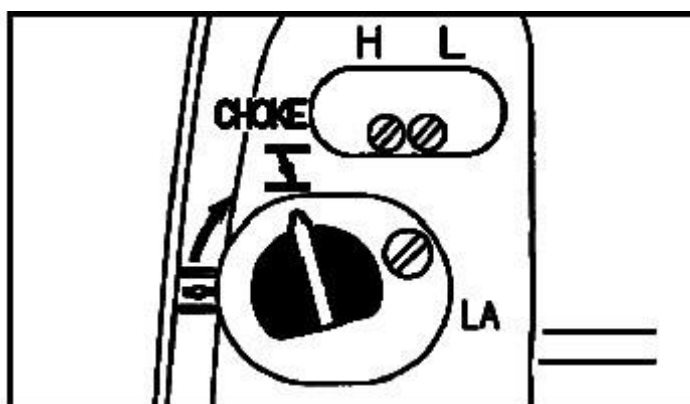


- Siga las precauciones: consulte el capítulo 'Precauciones'.
- Mueva el interruptor de parada (1) a la posición ON
- Mueva la palanca de ajuste (2) a la posición central - esta es la posición inicial del acelerador.

¡ATENCIÓN!

La palanca de ajuste se puede utilizar para seleccionar cualquier apertura del acelerador entre el ralentí (detención inferior) y la apertura total (limitador superior). Coloque la palanca en la posición de ralentí antes de apagar el motor.

ANTES DE EMPEZAR





- Si el motor está frío, gire el mando del estrangulador a la posición



- Si el motor está caliente, gire la palanca del estrangulador a la posición

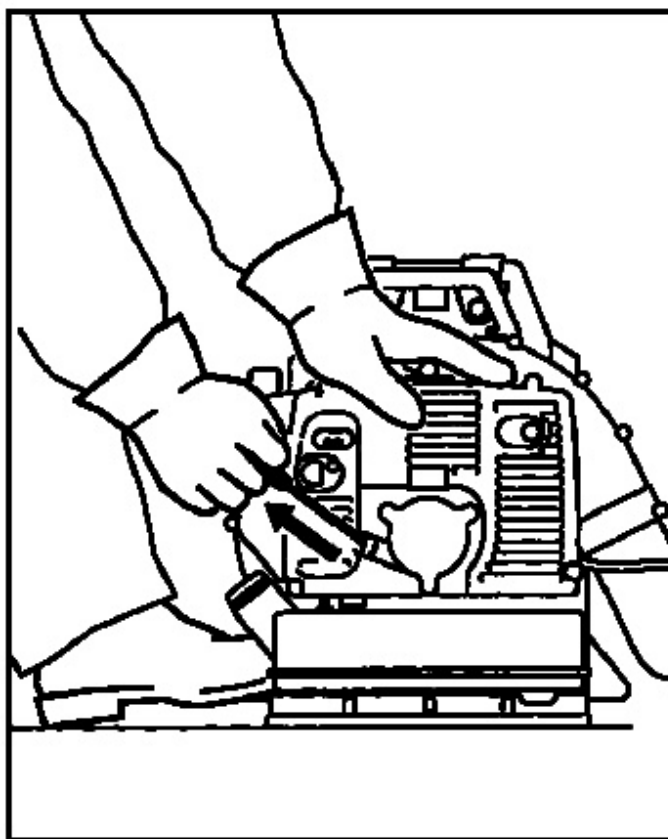
Utilice también esta posición cuando el motor haya estado funcionando pero aún esté frío.

- Coloque el dispositivo en el suelo. Asegúrese de que las personas ajenas estén alejadas del área de trabajo.

- Asegúrese de tener una postura estable: sujete el dispositivo por la carcasa con la mano izquierda y coloque un pie en la base para evitar que se resbale.

- Tire lentamente de la manija con la mano derecha hasta que sienta la resistencia del motor. No extienda completamente la cuerda de arranque, ya que podría romperse.

- No permita que la manija de arranque retroceda bruscamente.



- Guíelo lentamente de vuelta a la carcasa para que la cuerda de arranque se enrolle correctamente.

CUANDO EL MOTOR EMPIEZA A ARRANCAR - ENCENDIDO

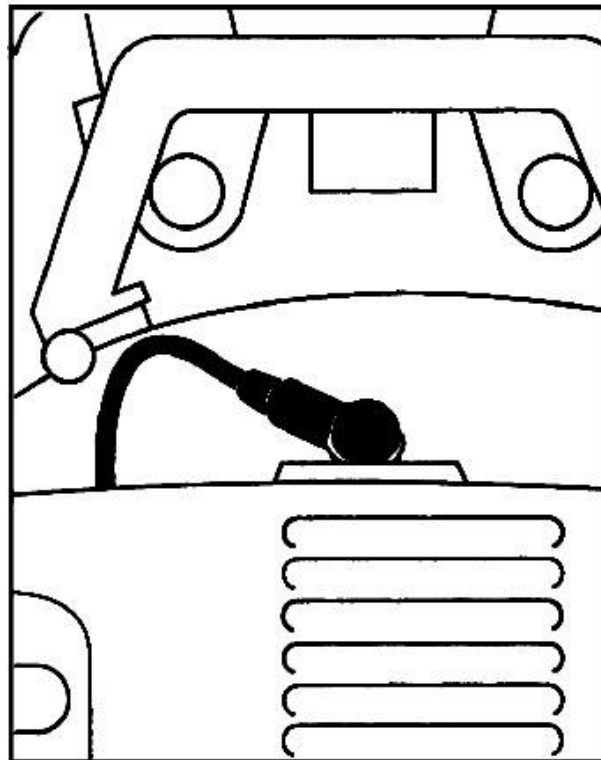
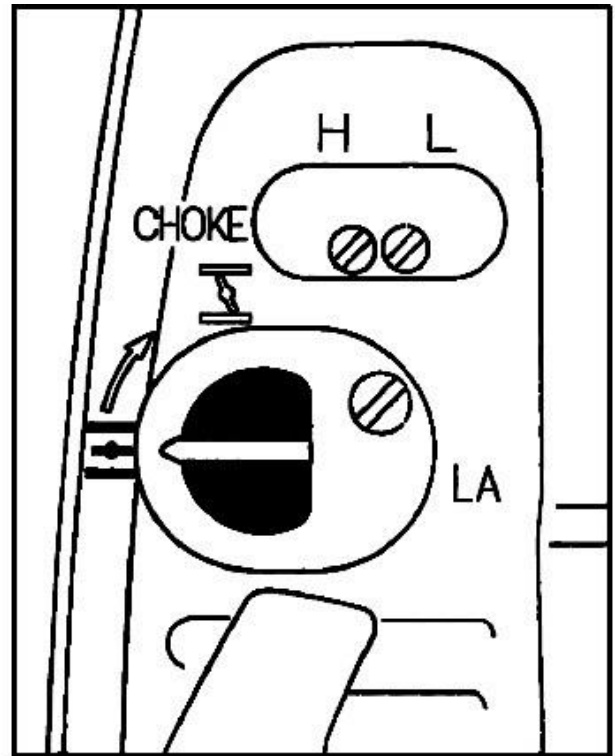
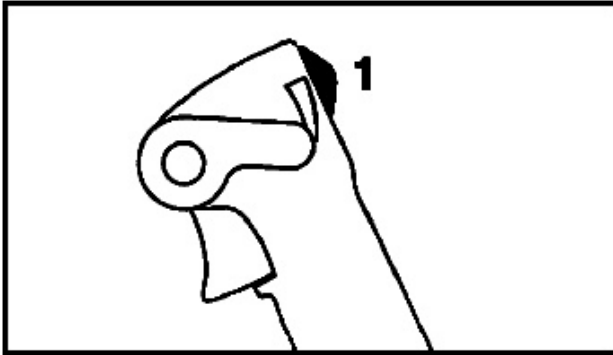
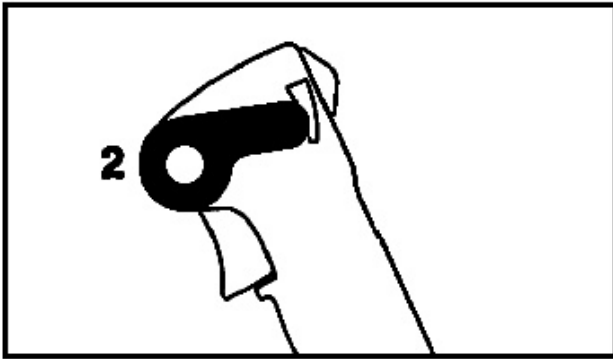
- Con el motor frío:

Gire la perilla del estrangulador y siga girando hasta que el motor arranque.



- Con el motor caliente:

Siga girando hasta que el motor arranque.



Inmediatamente después de arrancar el motor:

- Mueva la palanca del estrangulador (2) al tope inferior para que el motor funcione al ralentí.

Para parar el motor:

- Coloque el interruptor de parada (1) en la posición de APAGADO.

En clima muy frío: Deje que el motor se caliente.

Inmediatamente después de arrancar el motor:

- Mueva la palanca del estrangulador al tope inferior para que el motor funcione al ralentí.
- Acelere ligeramente para calentar el motor brevemente.

Si el motor no arranca:

Si no giró la perilla del estrangulador a la posición de ENCENDIDO con la suficiente rapidez después de arrancar el motor, la cámara de combustión se inundará.

- Retire la pipa de la bujía.
- Retire y seque la bujía.
- Coloque el interruptor de parada en la posición de APAGADO.
- Acelere completamente.
- Tire de la cuerda de arranque varias veces para limpiar la cámara de combustión. - Instale la bujía y vuelva a conectar el capuchón.
- Gire el interruptor de parada a la posición de ENCENDIDO.
- Gire la perilla del estrangulador incluso si el motor está frío.
- Ahora arranca el motor.



OPERACIÓN

Durante el descanso

Un motor nuevo no debe funcionar a alta velocidad (aceleración máxima) durante los primeros tres llenados del tanque. Esto evita cargas elevadas innecesarias durante el período de descanso. Debido a que todas las piezas móviles deben enfriarse durante el período de descanso, el tiempo de funcionamiento del motor debe mantenerse constante. El motor puede funcionar a máxima potencia durante aproximadamente 5 a 15 minutos.

DURANTE EL TRABAJO

Después de un largo período de trabajo con el acelerador completamente abierto, permite que el motor funcione durante un momento en vacío, lo que hará que el calor en el motor se disperse a través del flujo de aire de enfriamiento. Esto protege los componentes instalados en el motor (encendido, carburador) de sobrecargas térmicas.

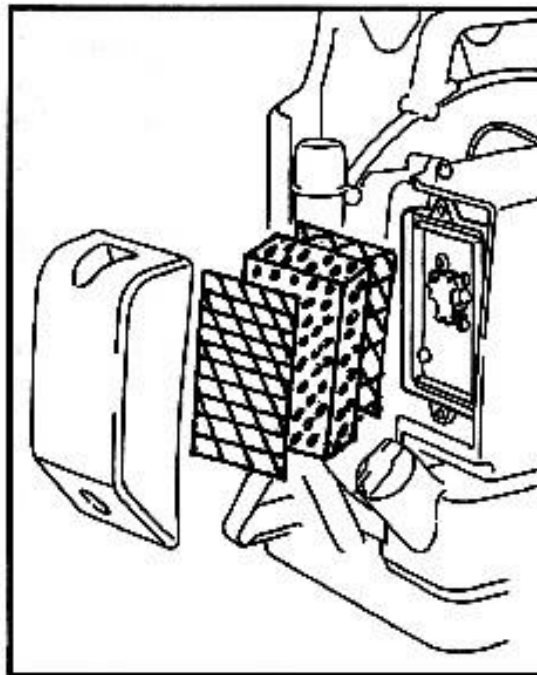
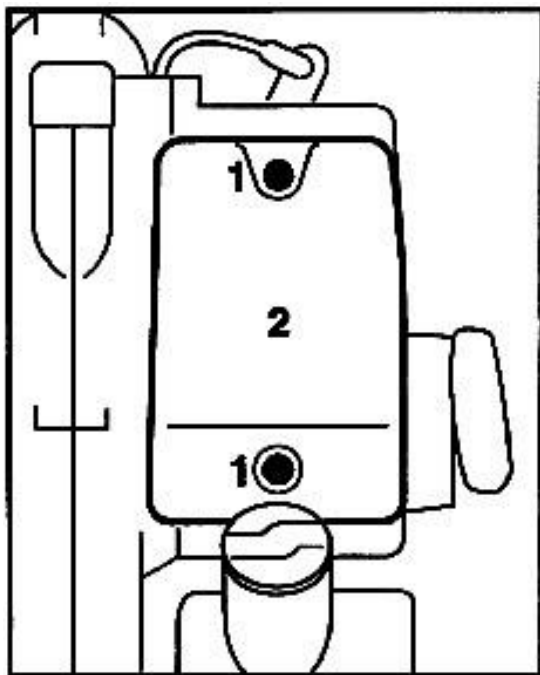
AL TERMINAR EL TRABAJO

Almacenamiento por un corto período:

Espera hasta que el motor se enfríe. Para evitar la condensación, llene el tanque de combustible y guarde el dispositivo en un lugar seco hasta que decidas usarlo nuevamente.

Almacenamiento por un largo período: consulte el capítulo "Almacenamiento del dispositivo".

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE



Los filtros de aire sucios reducen la potencia del motor, aumentan el consumo de combustible y dificultan el arranque.

En caso de pérdida notable de potencia del motor



- Gira el botón de choke a la posición
- Desenrosca los tornillos (1) y quita la tapa del filtro (2).
- Retira el filtro de la tapa y revísalo: si está sucio o dañado, limpia el filtro o instala uno nuevo.
- Instala el filtro principal y los elementos del filtro previo en la tapa del filtro.
- Coloca la tapa sobre la base del filtro y apriétala firmemente.

Carburador

Información general

- El carburador viene de fábrica con la configuración estándar.
- Esta configuración asegura una mezcla óptima de combustible y aire en la mayoría de las condiciones de trabajo.
- El tornillo de alta velocidad cambia la potencia de salida del motor y su máxima velocidad de rotación sin carga.

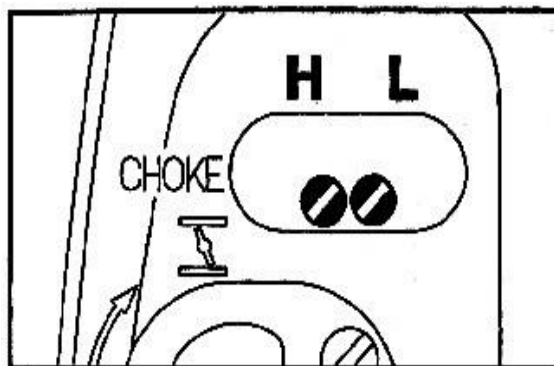


Si la configuración es demasiado pobre, hay riesgo de daño al motor por falta de lubricación y sobrecalentamiento.

CONFIGURACIONES ESTÁNDAR

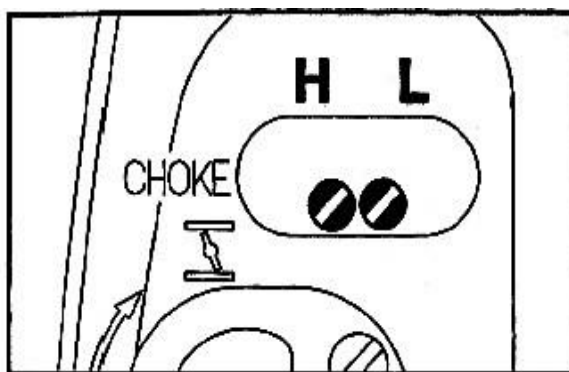
Carburador con limitadores

- Apaga el motor
- Apriete el tornillo de alta velocidad (H) y el tornillo de baja velocidad (L) a máxima resistencia en sentido contrario a las agujas del reloj (no más de 1/4 de vuelta).



Carburador sin cubiertas limitadoras

- Apaga el motor
- Aprieta cuidadosamente ambos tornillos de ajuste en su lugar (en el sentido de las agujas del reloj).
- Desenrosca el tornillo de velocidad alta (H) una vuelta completa.
- Desenrosca el tornillo de baja velocidad (L) una vuelta completa.



Ajuste de la velocidad del ralentí

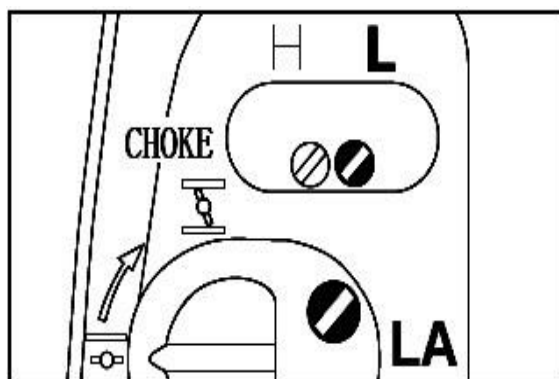
El motor se detiene en ralentí

- Realice la configuración estándar del tornillo de baja velocidad.
- Gire el tornillo de la velocidad de ralentí (LA) en el sentido de las agujas del reloj hasta que el motor funcione suavemente.

Comportamiento irregular en ralentí, mala aceleración

- Realice la configuración estándar del tornillo de baja velocidad.
- Gire el tornillo de baja velocidad (L) a la izquierda hasta que el motor comience a funcionar y acelere suavemente.

Por lo general, es necesario cambiar la configuración del tornillo de ralentí (LA) después de cada ajuste del tornillo de baja velocidad (L).



AJUSTE PARA TRABAJAR A ALTAS ALTITUDES

Puede ser necesario un ajuste menor si la potencia del motor no es satisfactoria al trabajar a gran altitud:

- Verifique la configuración estándar.
- Caliente el motor.
- Gire ligeramente el tornillo de alta velocidad (H) a la derecha. En los modelos con tapas de limitación, gire el tornillo de alta velocidad (H) 1/4 de vuelta, pero no más allá de detenerlo.

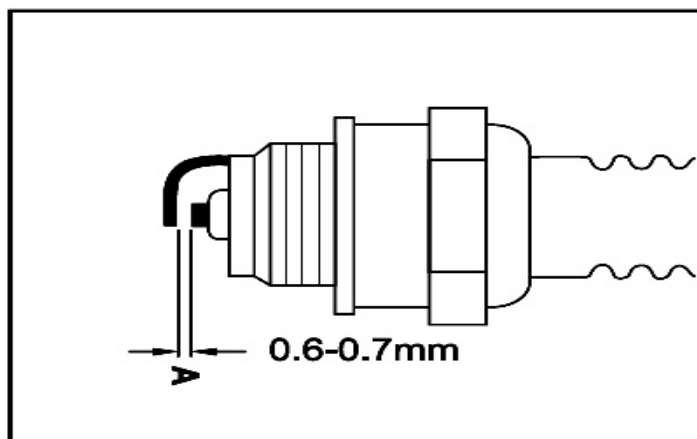


Si la configuración es demasiado pobre, existe el riesgo de dañar el motor por falta de lubricación y sobrecalentamiento.

Verificación de la bujía

Si el motor se apaga, es difícil de arrancar o funciona mal en ralentí, primero verifique la bujía.

- Retire la bujía - consulte "Arranque/paro del motor"
- Verifique la distancia entre los electrodos (A) y vuelva a ajustar si es necesario - consulte "Especificaciones técnicas".



Elimine los problemas que causaron la contaminación de la bujía:

- Demasiado aceite en la mezcla de combustible.
- Filtro de aire sucio.
- Condiciones de trabajo desfavorables.

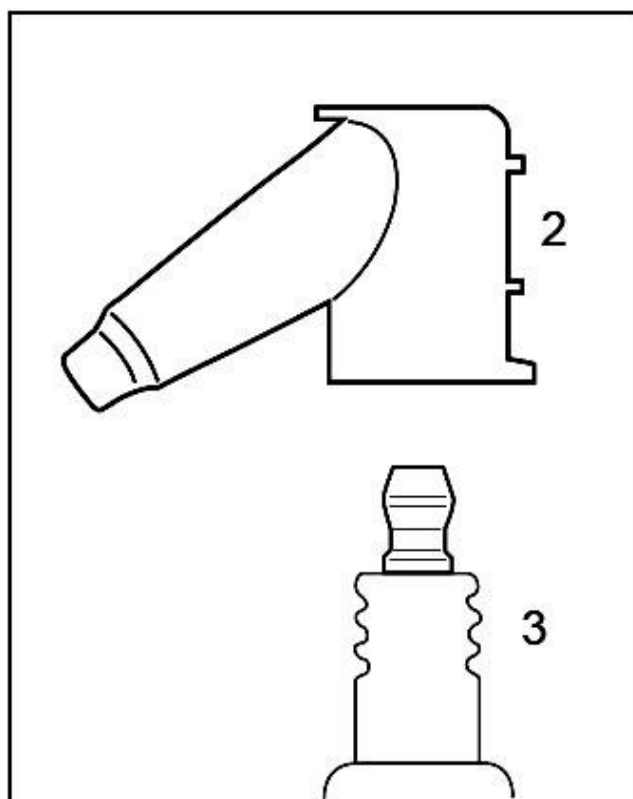
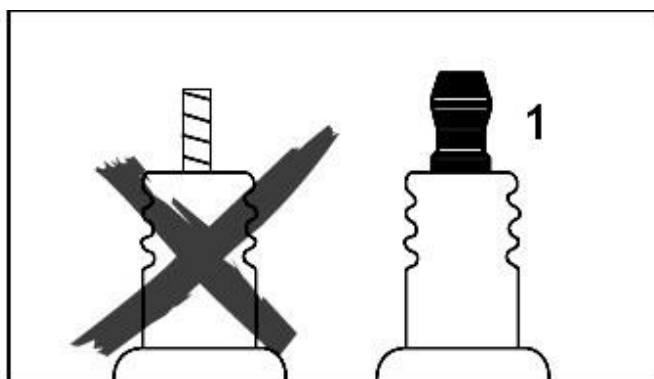
Instale una nueva bujía después de aproximadamente 100 horas de funcionamiento - o antes, si los electrodos sufren una erosión significativa.

Para reducir el riesgo de chisporroteo y incendio:

Si la bujía se suministra con una tuerca de adaptador desconectable (1), apriétela firmemente.

En todas las bujías:

Siempre presiona firmemente el maletero-contenedor (2) contra la bujía (3).

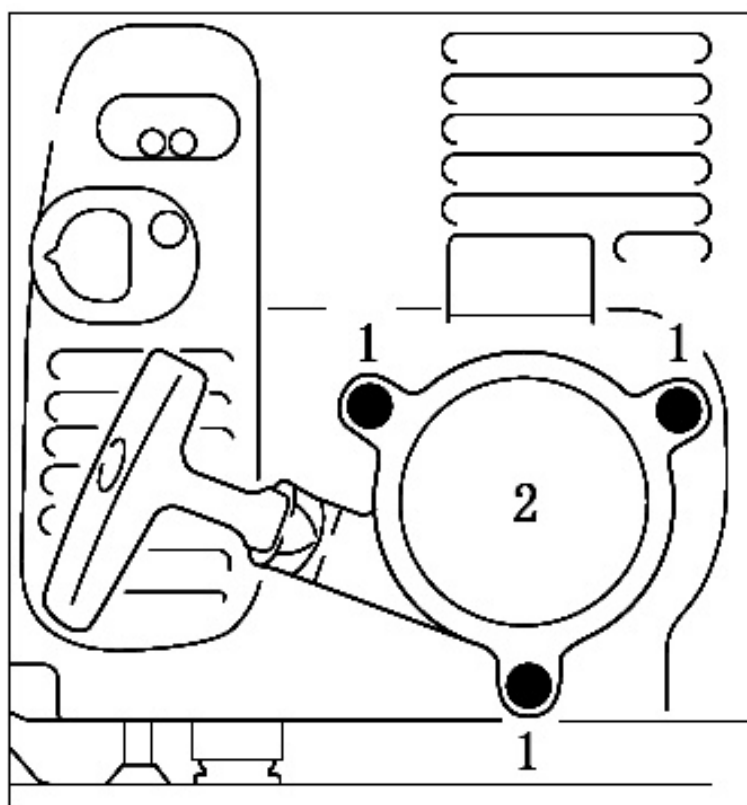


COMPORTAMIENTO DURANTE EL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR

Si el comportamiento del motor durante el funcionamiento es insatisfactorio, a pesar de que el filtro de aire esté limpio y el carburador esté correctamente ajustado, la causa puede ser el silenciador.

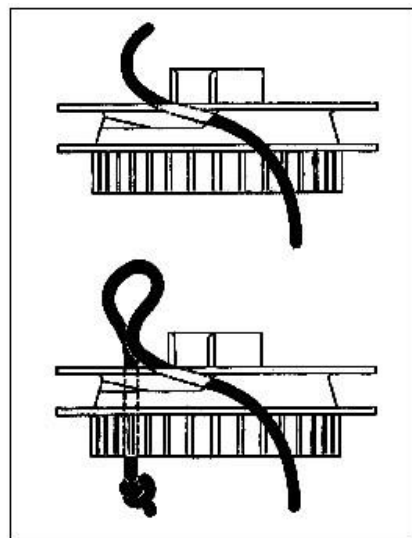
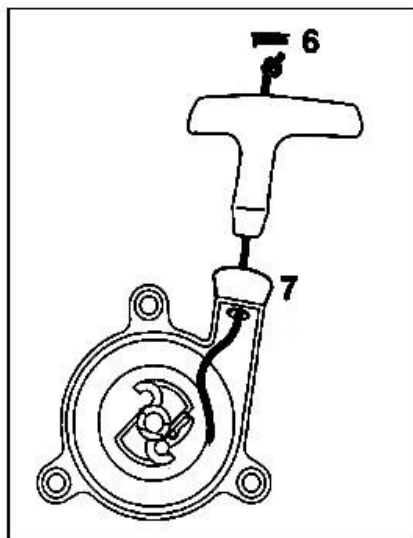
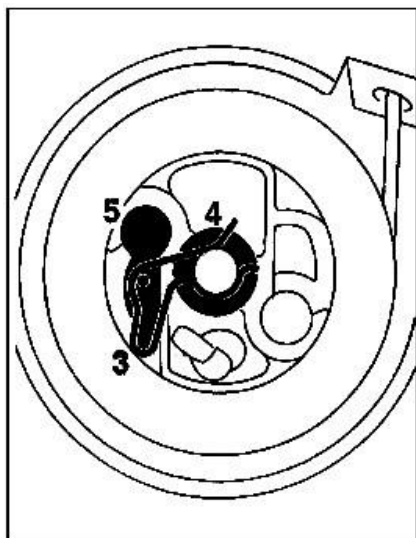
Se debe encargar la revisión del silenciador por contaminación (carbonización).

Cambio de la cuerda de arranque y del resorte de enrollado

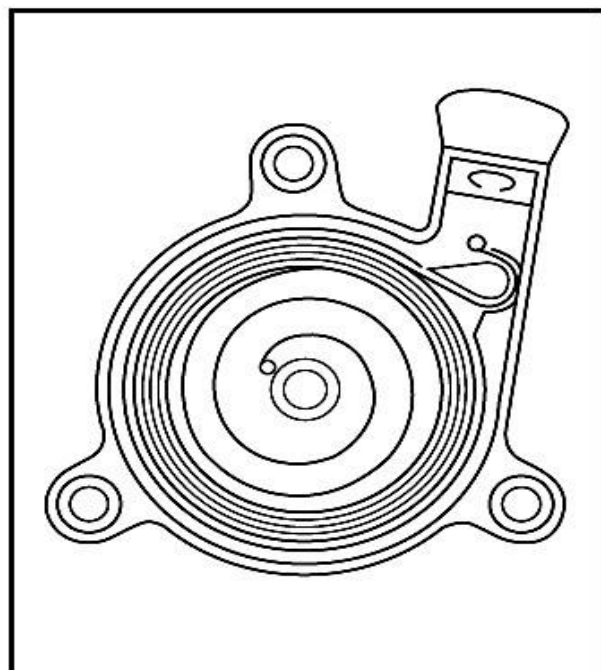
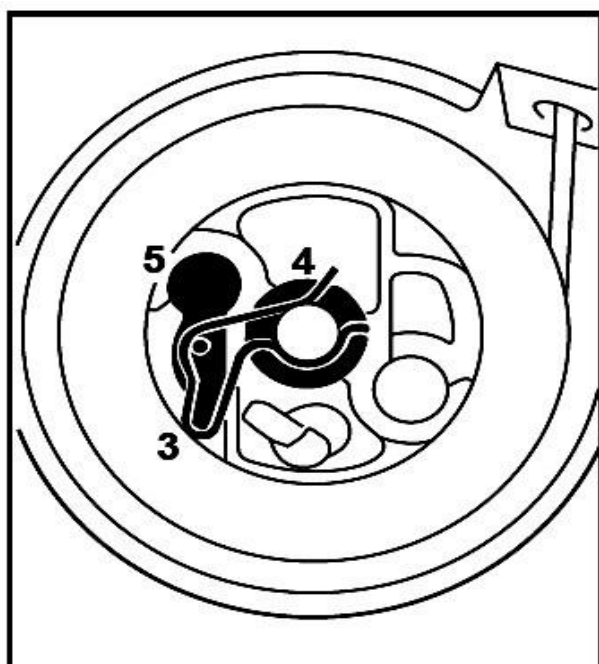


Cambio de la cuerda de arranque

- Desenrosca los tornillos (1).
- Retira la cubierta del motor (2) del motor.



- Retira el clip de resorte (3).
- Desmonta el rotor de cuerda con la arandela (4) y el trinquete (5).
- Retira la tapa (6) del mango del arranque.
- Elimina la cuerda restante del rotor y del mango.
- Haz un nudo simple en el extremo de la nueva cuerda de arranque (ver Especificaciones técnicas), y luego pásala a través de la parte superior del mango y el manguito de cuerda (7).
- Vuelve a colocar la tapa en el mango.
- Pasa la cuerda por el rotor y sujétala en el rotor con un nudo simple.



- Monta el trinquete (5) en el rotor y desliza la arandela (4) sobre el soporte del arranque.
- Usa un destornillador o pinzas adecuadas para instalar el clip de resorte (3) en el soporte del arranque y sobre el pasador del trinquete - el clip de resorte debe estar orientado a la derecha - ver dibujo.

Cambio del resorte de enrollado dañado

- Lubrica el nuevo resorte con unas gotas de aceite no resinoso.
- Extrae el rotor de la cuerda según lo descrito en 'Cambio de la cuerda de arranque'.
- Retira las partes del resorte viejo.
- Instala la nueva carcasa del resorte - la placa inferior debe estar orientada hacia abajo.
- Monta el rotor de cuerda.

Si el resorte salta y se desenrolla durante la instalación: instálalo en la carcasa del resorte en la dirección opuesta a las manecillas del reloj - comienza desde el exterior y trabaja hacia el interior.

Resorte de tensión de enrollado

Haz un lazo con la cuerda de arranque desenrollada y úsalo para girar el rotor de la cuerda seis vueltas completas en la dirección de la flecha (ver ilustración).

- Haz un lazo con la cuerda de arranque y úsalo para girar el rotor de la cuerda seis vueltas completas en la dirección de la flecha (ver ilustración).
- Mantén el rotor estable - endereza el cable retorcido.
- Suelta el rotor y deja caer lentamente el cable para que se enrolle en el rotor.
- El mango del arrancador debe ajustarse firmemente al tubo guía del cable. Si el mango cae hacia un lado: aumenta la tensión del resorte con una vuelta adicional.

Cuando el cable del arrancador esté completamente estirado, lo cual debe ser posible, gira el rotor al menos media vuelta. Si no es posible, el resorte está demasiado tenso y puede romperse.

- Instala la cubierta del arrancador en el motor.
- Aprieta firmemente los tornillos.
- Cambia el interruptor de parada a la posición OFF.

ALMACENAMIENTO DEL SOPLADOR

Por un período de 3 meses o más.

- Vacía y limpia el tanque de combustible en un área bien ventilada.
- Vacía y limpia el contenedor.
- Arranca el motor hasta que el carburador esté seco; esto ayudará a prevenir que las membranas del carburador se peguen.
- Limpia a fondo la máquina, prestando especial atención a las aletas del cilindro y al filtro de aire.
- Almacena la máquina en un lugar seco, elevado o cerrado, fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.
- No expongas el contenedor a la luz solar directa durante un tiempo innecesariamente largo.

TABLA DE MANTENIMIENTO

Los siguientes períodos de mantenimiento son válidos solo en condiciones de trabajo normales. Si tu tiempo de operación diario es más largo de lo normal o las condiciones de trabajo son difíciles (área con mucho polvo, etc.), acorta los intervalos especificados en consecuencia.

Parte / elemento	Tipo de operación	Antes de iniciar el trabajo	Después de finalizar el trabajo	Después de cada repostaje	Semanalmente	Mensualmente	Cada 12 meses	Si hay un problema	Si está dañado	Si es necesario
Máquina completa	Inspección visual (estado, fugas)	x		x						
	Limpieza		x							
Empuñadura de control	Inspección	x		x						
Filtro de aire	Limpieza							x		
	Reemplazo								x	
Filtro del depósito de combustible	Inspección							x		
	Reemplazo						x			x
Depósito de combustible	Limpieza					x				
Carburador	Comprobar ajuste del ralentí	x		x						
	Volver a ajustar el ralentí									x
Bujía	Volver a ajustar la separación del electrodo							x		
Entrada de aire de refrigeración	Limpieza				x					
Pantalla apagachispas del silenciador	Inspección									x
	Limpieza o reemplazo							x		
Todos los tornillos y tuercas accesibles	Apriete					x				x
Depósito con manguera	Inspección visual (estado, fugas)	x								
Dosificador	Inspección					x		x		
Elementos antivibración	Inspección visual	x								
	Reemplazo por el distribuidor							x	x	

Minimiza el desgaste y evita daños.

Cumplir con las instrucciones aquí contenidas ayuda a reducir el riesgo de desgaste innecesario y daño al equipo.

La herramienta eléctrica debe ser operada, mantenida y almacenada con el debido cuidado y atención descritos en este capítulo del manual de instrucciones.

El usuario es responsable de cualquier daño causado por el incumplimiento de las normas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento: Esto incluye, en particular:

- Cambios o modificaciones en el producto no aprobados por el vendedor.
- Uso de accesorios para herramientas eléctricas o herramientas de corte no aprobadas por el vendedor.
- Uso del producto para fines para los que no fue diseñado.
- Uso del producto en eventos deportivos o competiciones.
- Daños consecuentes causados por el uso prolongado del producto con componentes defectuosos.

MANTENIMIENTO

Todas las operaciones descritas en la "Tabla de mantenimiento" deben realizarse regularmente. Si estas tareas de mantenimiento no pueden ser realizadas por el propietario, deben ser llevadas a cabo por un servicio autorizado.

Si estas operaciones no se realizan de acuerdo con la descripción, el usuario es responsable de cualquier daño que pueda ocurrir. Esto incluye, entre otros:

- Daño al motor debido a negligencia o mantenimiento inadecuado (p. ej., filtros de aire y combustible), ajuste incorrecto del carburador o limpieza inadecuada de las entradas de aire de refrigeración (aberturas de entrada, aletas del cilindro).
- Corrosión y otros daños consecuentes resultantes de un almacenamiento inadecuado.
- Daños y perjuicios resultantes del uso de piezas que no son piezas de repuesto originales.
- Daños resultantes de trabajos de mantenimiento o reparaciones realizadas por técnicos autorizados.

Piezas sujetas a desgaste

Algunas partes de la herramienta eléctrica están sujetas a desgaste normal incluso durante el uso normal de acuerdo con las instrucciones, dependiendo del tipo y tiempo de uso, deben ser reemplazadas.

Esto incluye, entre otros:

- Filtros (aire, combustible)
- Rueda del ventilador
- Mecanismo de arranque
- Bujía
- Elementos del sistema antivibración



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Aspirador-soplador de hojas a gasolina JG, Tipo: G84011, Modelo: EB808

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE de 17 de mayo de 2006 sobre máquinas,

2000/14/CE de 8 de mayo de 2000 sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la emisión de ruido al medio ambiente por equipos utilizados al aire libre,

2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética (versión consolidada) Texto que tiene relevancia para el EEE

2016/1628 de 14 de septiembre de 2016 sobre los requisitos relativos a los valores límite de emisión de contaminantes gaseosos y en partículas y la homologación de tipo de motores de combustión interna destinados a máquinas móviles no concebidas para circular por caminos, que modifica los reglamentos (UE) nº 1024/2012 y (UE) nº 167/2013 y que modifica y deroga la directiva 97/68/CE (Texto que tiene relevancia para el EEE)

cumple con los requisitos de las siguientes normas armonizadas:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

está conforme con el certificado CE de tipo UE nº AM 50353819 0001 de 15.08.2016,

AE 50349166 0001 de 08.08.2016, S 50349203 de 15.08.2016, 2020-ORD-10371 de 24.12.2020 emitido por TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Núremberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Número de identificación de la entidad notificada: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Sala 401, Edificio Jinsha Century, Área Nueva Qiantang, Ciudad de Hangzhou, Provincia de Zhejiang, China 310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Homologación nº e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 de 17.05.2019 emitida por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castella, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/CE: procedimiento de evaluación de conformidad aplicado según el anexo III

El nivel de potencia acústica medido Lwa es: 109,38 dB(A)

El nivel de potencia acústica garantizado Lwa es: 112 dB(A)

Esta Declaración de conformidad CE pierde validez si el producto se
cambia o modifica sin el consentimiento del fabricante.

Es responsable de la preparación y conservación de la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G84011
EB808

Aspirateur-souffleur de feuilles à essence JG
Traduction du manuel d'origine

FR



Aspirateur-souffleur de feuilles à essence JG

ATTENTION!

Lisez le contenu de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour un usage ultérieur de l'appareil.

FR

Fabriqué pour :
GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardèner

ATTENTION!!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations dans ce manuel sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas être la base de réclamations.



DONNÉES TECHNIQUES

Puissance nominale : 1,25 kW

Vitesse de rotation : 7000 tr/min

Vitesse de l'air : 320 km/h

Cylindrée du moteur : 42,7 cc

Capacité du réservoir de carburant : 1,2 L

Niveau de puissance acoustique LWA : 113 dB

Niveau de pression acoustique LPA : 91,9 dB(A), K=2,68 dB(A)

PRÉCAUTIONS



Lors de l'utilisation d'un outil électrique, il est nécessaire de respecter des mesures de sécurité spéciales.



Il est important de lire, de comprendre complètement et de suivre les mesures de sécurité et les avertissements suivants.

Une utilisation imprudente ou incorrecte de tout souffleur peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Avant d'utiliser le souffleur, assurez-vous que vous savez comment l'utiliser. Respectez toutes les lois, normes et réglementations de sécurité locales.

Les mineurs ne devraient jamais avoir accès au souffleur.

Les personnes non impliquées, en particulier les enfants et les animaux, ne devraient pas se trouver dans la zone où le souffleur est utilisé.

L'opérateur est responsable de la prévention des blessures aux tiers et des dommages matériels.

Ne prêtez ni ne louez le souffleur sans le manuel d'utilisation. Assurez-vous que toute personne utilisant le souffleur comprend les informations fournies ici.

Vous devez être apte à travailler si vous prévoyez d'utiliser le souffleur

- Reposé, en bonne santé et en bonne condition physique et mentale
- Si vous vous sentez fatigué, prenez une pause en temps voulu
- N'activez pas le souffleur si vous êtes sous l'influence de quelque substance (drogues, alcool, etc.) qui pourrait altérer la vision, la dextérité ou le jugement.

Seuls les accessoires fournis sont clairement approuvés pour une utilisation avec ce modèle.

Il est interdit d'utiliser d'autres accessoires en raison d'un risque accru d'accidents.

Aucune responsabilité n'est prise pour les blessures corporelles et les dommages matériels survenant lors de l'utilisation de remplacements non autorisés.

Portez des vêtements et un équipement appropriés.



Les vêtements doivent être bien ajustés tout en permettant une liberté de mouvement totale - une combinaison est recommandée.



Évitez les vestes amples, les écharpes, les cravates, les bijoux, les pantalons extensibles ou à revers, les cheveux longs lâchés ou quoi que ce soit qui pourrait entrer dans l'entrée d'air.



Portez des chaussures solides avec des semelles antidérapantes. Des chaussures de protection avec embouts en acier sont recommandées.



Portez des lunettes de protection ou un écran facial.
Portez des protections auditives (bouchons d'oreilles ou silencieux) pour protéger votre ouïe.



Portez des gants robustes et antidérapants, de préférence en cuir chromé.

Éteignez toujours le moteur avant de faire le plein.



L'essence est un carburant extrêmement inflammable. Ne fumez pas, n'utilisez aucun produit inflammable à proximité.

Ne faites pas le plein d'un moteur chaud - le carburant peut se renverser et provoquer un incendie.

Retirez lentement le bouchon du réservoir de carburant pour permettre à la pression de s'échapper.

Alimentez votre souffleur dans des espaces bien ventilés, uniquement à l'extérieur. Avant de commencer, essuyez le carburant renversé. Faites attention à ne pas tacher vos vêtements. Si cela se produit, changez-les immédiatement.



Les vibrations de l'appareil peuvent desserrer ou dévisser un bouchon mal serré, ce qui peut provoquer une fuite de carburant.

Pour réduire le risque de déversement de carburant et d'incendie, vissez le bouchon du réservoir de carburant. Dans les appareils avec un bouchon : Vissez à la main le bouchon aussi fermement que possible. Poignée sur le bouchon du réservoir de carburant : Vissez comme décrit dans le chapitre « Remplissage ».

Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant pendant le ravitaillement et pendant le fonctionnement. En cas de fuite de carburant, n'allumez pas le moteur jusqu'à ce que la fuite soit corrigée. Conservez l'essence et l'huile dans des contenants de sécurité appropriés et bien étiquetés.

TRANSPORT DE L'ÉQUIPEMENT

Le moteur doit toujours être éteint. Transport à l'intérieur d'un véhicule : sécurisez correctement l'équipement pour éviter qu'il ne tourne, de renverser du carburant et d'endommager. Lorsque l'équipement n'est pas utilisé (pause de travail), placez-le de manière à ne pas constituer une menace pour les autres.

AVANT DE COMMENCER

Vérifiez les points suivants :

- Le dérapage de la gâchette doit se déplacer librement et revenir à la position au ralenti après avoir été relâché.
- L'interrupteur d'arrêt doit facilement se mettre sur « OFF »
- L'étanchéité du bouchon de bougie d'allumage, si le bouchon est lâche, cela peut provoquer des étincelles et enflammer les vapeurs de carburant qui s'échappent !

DÉMARRAGE

- Démarrez le moteur à au moins 3 m (10 pieds) de l'endroit de ravitaillement, uniquement à l'extérieur.
- Pour réduire le risque d'inhalation de fumées toxiques, n'allumez jamais l'appareil dans des espaces confinés.
- Placez l'équipement sur un sol dur en plein air.
- Assurez-vous d'avoir un bon équilibre et un support sûr.
- Tenez l'équipement en sécurité.

Ne laissez pas d'autres personnes s'approcher pendant l'utilisation du souffleur.

Des instructions détaillées pour le démarrage se trouvent dans le chapitre « Démarrage » du manuel d'utilisation.

PENDANT LE TRAVAIL



AVERTISSEMENT ! Votre souffleur produit des gaz d'échappement toxiques dès le démarrage du moteur. Ces gaz (par ex. monoxyde de carbone) peuvent être incolores et inodores.

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles dues à l'inhalation de fumées toxiques, n'allumez jamais le souffleur dans un espace clos ou mal ventilé. Assurez une bonne ventilation lors du travail dans des creux ou d'autres zones restreintes.



Pour réduire le risque d'allumage de vapeurs de carburant inflammables et provoquer un incendie, ne fumez jamais en travaillant avec le souffleur ou si vous êtes à côté.

Tenez toujours fermement l'appareil - assurez-vous d'avoir toujours une base stable et sécurisée. Vérifiez la zone de travail : Ne dirigez pas le jet d'air vers des personnes non impliquées, car le jet d'air peut projeter de petits objets à grande vitesse.

Faites attention si vous utilisez un souffleur dans des conditions glissantes

- Sur la glace, lorsqu'il fait humide ou sur la neige
- Sur des pentes ou un sol irrégulier

Faites attention aux obstacles :

Racines, trous ou déchets qui peuvent provoquer des trébuchements.

Accessoire de pulvérisation

Dans l'intérêt du public et de l'environnement, il est important de respecter la sécurité générale et les réglementations concernant la manipulation et l'utilisation de produits phytosanitaires et d'autres produits chimiques.

Suivez les mesures de sécurité et les instructions fournies par le fabricant de produits phytosanitaires.

Changez immédiatement de vêtements s'ils sont imbibés de produit phytosanitaire ou de solution protectrice.

Pour réduire le risque d'inhalation de vapeurs toxiques provenant de produits chimiques et des gaz d'échappement, ne pas utiliser le souffleur dans des espaces confinés. Portez toujours un masque respiratoire lors de travaux à l'extérieur.

Faites attention à la direction du vent. Ne travaillez pas dans le sens du vent.

À la fin du travail, videz et nettoyez le conteneur. Ne versez pas les restes de solution pulvérisée ou de liquides de rinçage dans les voies d'eau, les drains, les éviers, ou les fossés d'assainissement. Éliminez la solution conformément aux réglementations locales sur l'élimination des déchets.

Le conteneur doit toujours être vidé et nettoyé avant de transporter le souffleur dans un véhicule. En cas d'urgence, libérez les fermoirs rapides.

VIBRATIONS

Une utilisation prolongée de l'appareil peut entraîner des troubles circulatoires causés par les vibrations dans les mains. Aucune recommandation générale concernant la durée d'utilisation ne peut être donnée, car cela dépend de plusieurs facteurs.

La durée d'utilisation est prolongée par :

- Protection des mains (avec des gants chauds)
- Pauses

La durée d'utilisation est réduite par :

- Toute tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise circulation (symptômes : doigts souvent froids, démangeaisons).
- Basses températures extérieures.
- Force de prise (une prise serrée entrave la circulation).

Les utilisateurs réguliers et occasionnels doivent surveiller de près l'état de leurs mains et de leurs doigts. Si des symptômes mentionnés ci-dessus apparaissent, consultez un médecin !

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

- Ne doit entreprendre aucun travail d'entretien ou de réparation qui n'est pas décrit dans le mode d'emploi.
- Confiez ces travaux exclusivement au service de maintenance.
- Ne modifiez jamais l'outil électrique de quelque manière que ce soit, car cela peut entraîner des blessures graves.

Toujours arrêter le moteur et déconnecter le couvercle de la bougie d'allumage avant l'entretien ou les réparations ou le nettoyage de l'appareil.

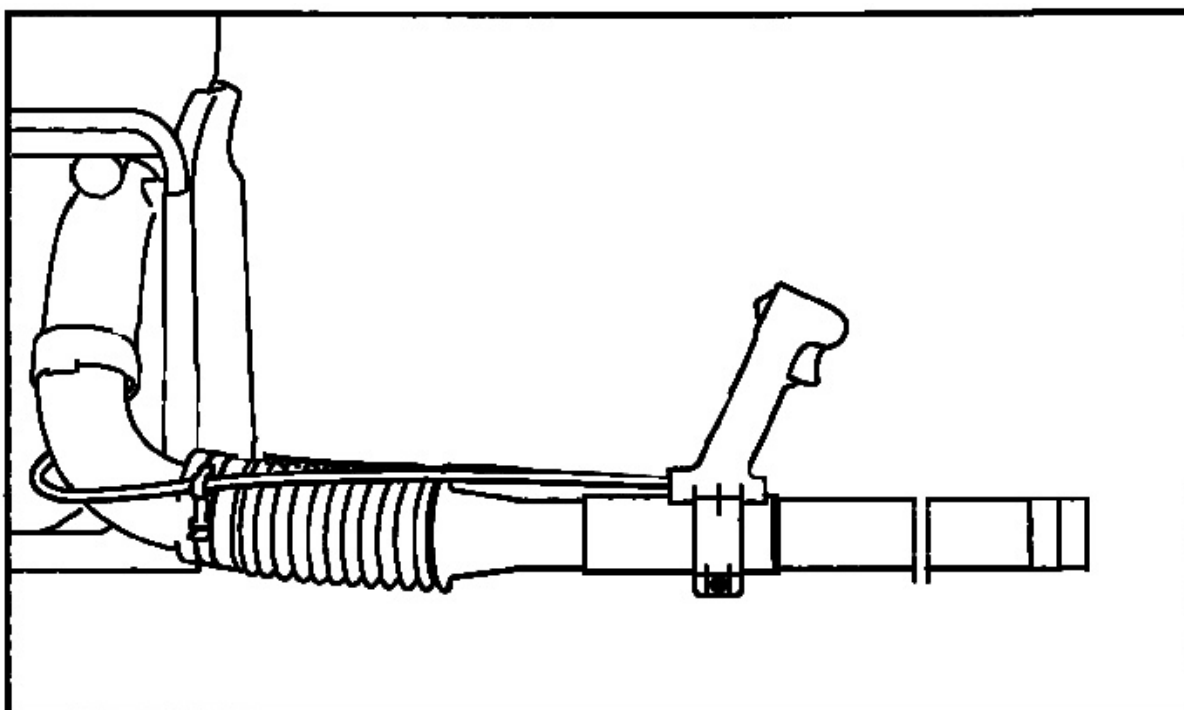
Exception : réglage du carburateur et du ralentisseur.

Après avoir terminé le travail, nettoyez toujours la machine de la poussière et de la saleté.

N'effectuez ni ne stockez l'appareil à proximité du feu ou d'une flamme !

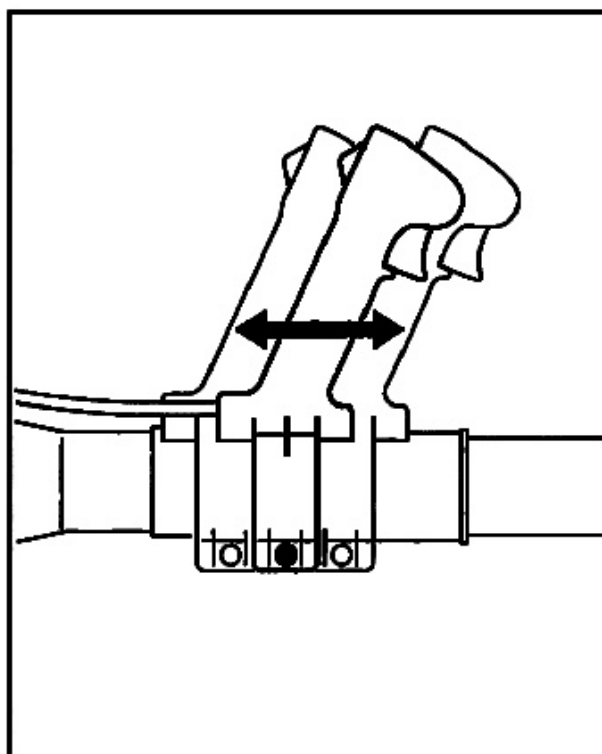
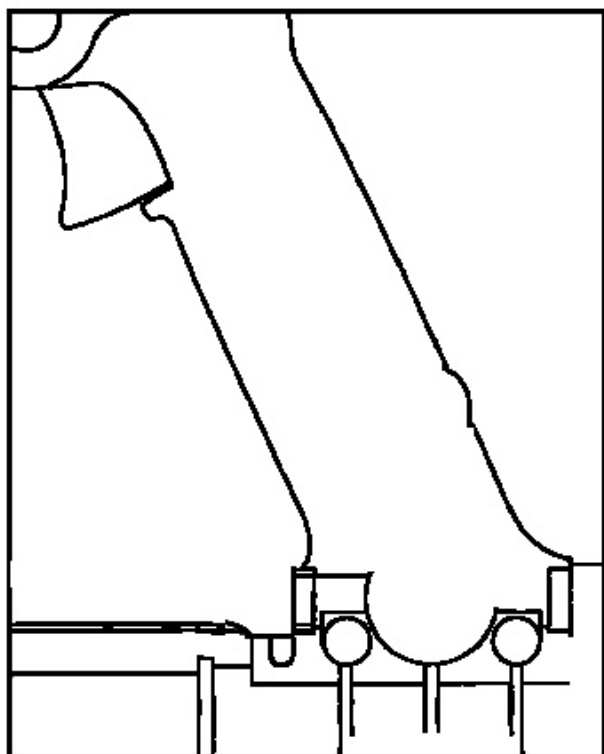
- Vérifiez régulièrement le bouchon du réservoir de carburant pour détecter les fuites.
- Utilisez uniquement la bougie d'allumage approuvée (voir les spécifications techniques) et assurez-vous qu'elle est en bon état.
- Vérifiez le câble d'allumage (isolant en bon état, connexion sécurisée).
- Pour réduire le risque d'incendie en raison de l'allumage à l'extérieur du cylindre, mettez l'interrupteur en position OFF ou ON avant de tourner le moteur sur le démarreur avec le couvercle de la bougie d'allumage retiré.
- Vérifiez périodiquement l'état du silencieux.
- Pour éviter le risque d'incendie et de perte d'audition, n'utilisez pas l'appareil si le silencieux est endommagé ou manquant.
- Ne touchez jamais un silencieux chaud, car cela causerait des brûlures.

INSTALLATION DE L'APPAREIL



INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE DE PULVÉRISATION

- Enfoncez le tuyau d'extension dans le tuyau plissé jusqu'à la butée.
- Tournez le tuyau vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à la butée et laissez-le dans cette position jusqu'à ce qu'il ait effectué les opérations suivantes :
- Tournez le levier de commande vers la gauche en position horizontale.
- Maintenant, tournez l'extension dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le distributeur soit orienté dans la même direction que le levier de contrôle.
- Serrez la vis de blocage (voir "Régler le levier de commande").
- Fixez le tuyau au tuyau plissé avec la poignée.



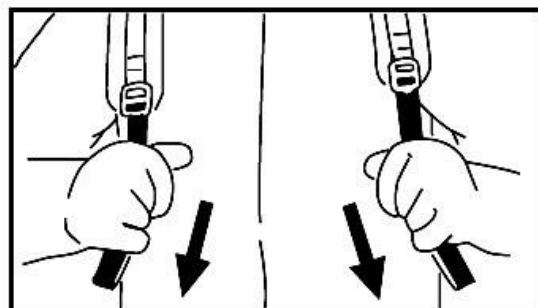
- Glissez l'extrémité libre du tuyau sur le raccord de la vanne d'arrêt et fixez-la à l'aide d'une pince à tuyau.
- Fermez la vanne d'arrêt (déplacez le levier en position verticale).
- Remplissez d'eau et vérifiez l'étanchéité de toutes les connexions du tuyau.

RÉGLAGE DU LEVIER DE COMMANDE

- Mettez l'appareil sur votre dos
- Dévissez la vis de serrage.
- Déplacez le levier de commande le long du tuyau plissé jusqu'à la position la plus confortable.
- Resserrer à nouveau la vis de serrage.

RÉGLAGE DES SANGLES

Tirez sur les extrémités des sangles vers le bas pour serrer le harnais.

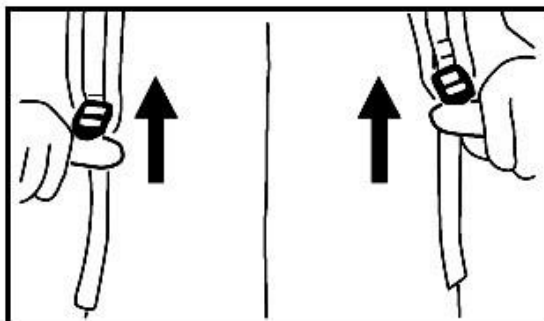


CARBURANT

Votre moteur nécessite un mélange d'essence et d'huile moteur. La qualité de ces composants et les proportions de mélange ont un impact décisif sur le fonctionnement et la durée de vie du moteur.

Détendre les sangles du harnais

- Soulevez les crochets des deux régulateurs glissants.
- Ajustez les sangles pour que la plaque arrière soit fermement et confortablement appuyée contre le dos.



Un carburant ou des lubrifiants inappropriés ou des proportions de mélange autres que celles spécifiées peuvent entraîner de graves dommages au moteur (grippage du piston, usure rapide, etc.).

ESSENCE

Utilisez uniquement de l'essence ordinaire de marque avec un indice d'octane minimal de 90. Si l'indice d'octane est inférieur dans votre région, utilisez un carburant premium - plombé ou sans plomb.

- Pour des raisons de santé et environnementales, privilégiez l'essence sans plomb.
- Plusieurs pleins d'essence plombée réduiront considérablement l'efficacité du catalyseur.
- Si votre souffleur est équipé d'un catalyseur, vous devez utiliser de l'essence sans plomb.

HUILE MOTEUR

- Utilisez uniquement de l'huile de haute qualité pour moteurs à deux temps.
- D'autres huiles de haute qualité pour moteurs à deux temps doivent être conformes à la classification TC.

Une essence ou une huile moteur de mauvaise qualité peut endommager le moteur, les joints d'étanchéité, les tuyaux et le réservoir de carburant.

MÉLANGE DE CARBURANT

- Évitez tout contact direct de la peau avec l'essence et évitez d'inhaler des vapeurs d'essence.
- Utilisez un jerrycan approuvé pour le stockage de carburant. Versez l'huile (1) dans le jerrycan, puis ajoutez l'essence (2) et mélangez bien.

PROPORTIONS DE MÉLANGE

Huiles moteur pour moteurs à deux temps (classification TC) : 30 parties d'essence pour 1 partie d'huile

RAVITAILLEMENT

Stockage du carburant

Mélange de carburant :

Mélangez une quantité suffisante de carburant pour plusieurs mois de fonctionnement. Conservez dans des conteneurs spéciaux pour carburant dans un endroit sec et sûr.

- Agitez soigneusement le mélange dans le conteneur avant de faire le plein de la machine.

Une pression peut se former dans le jerrycan - ouvrez-le avec précaution.

- Nettoyez de temps en temps le réservoir de carburant et le jerrycan.

Le liquide de nettoyage doit être éliminé correctement dans un endroit autorisé.

- Avant le ravitaillement, nettoyez le bouchon de remplissage et la zone autour de celui-ci pour vous assurer qu'aucune saleté ne pénètre dans le réservoir.

- Positionnez l'appareil de manière à ce que le bouchon de remplissage soit orienté vers le haut.

Faites attention à ne pas renverser de carburant lors du remplissage et ne pas trop remplir le réservoir.

Après le ravitaillement, vissez manuellement le bouchon de remplissage aussi solidement que possible.

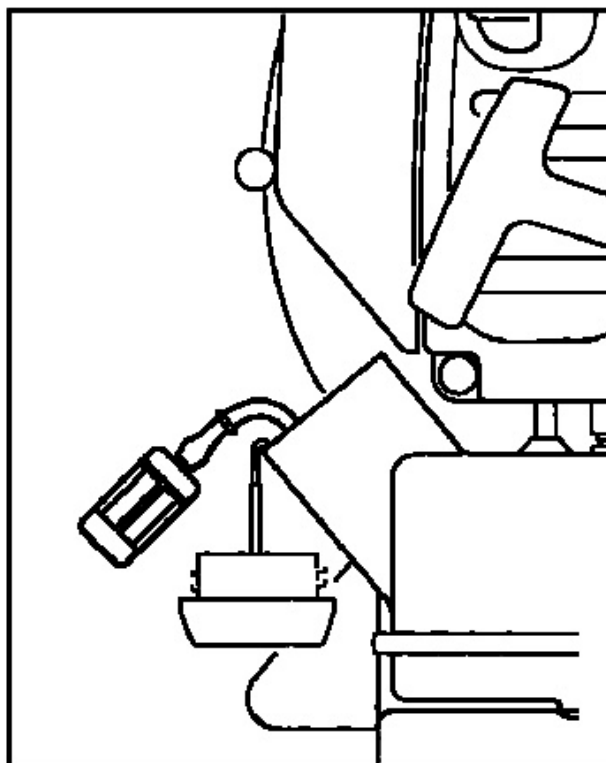
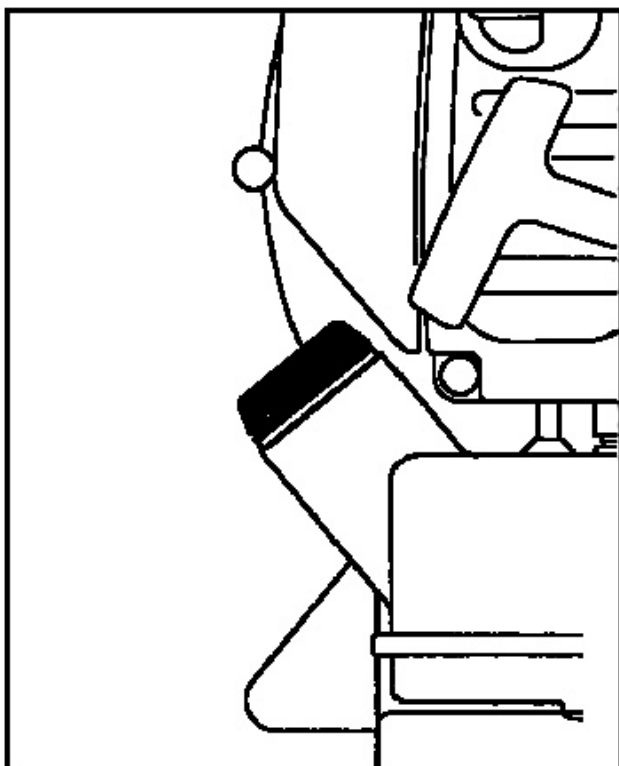
Remplacez le réservoir de carburant une fois par an.

- Vidangez le réservoir de carburant.

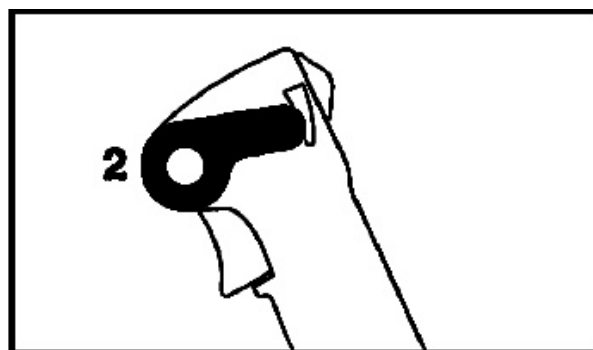
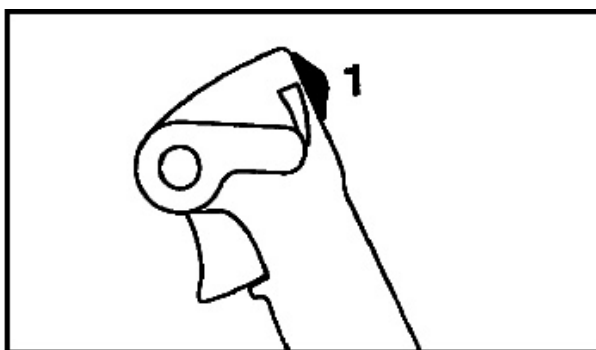
- À l'aide du crochet, retirez le corps d'entrée de carburant du réservoir et enlève-le du tuyau.

- Enfoncez le nouveau corps de l'aspirateur dans le tuyau.

- Placez le réservoir dans le réservoir.



DÉMARRAGE ARRÊT DU MOTEUR

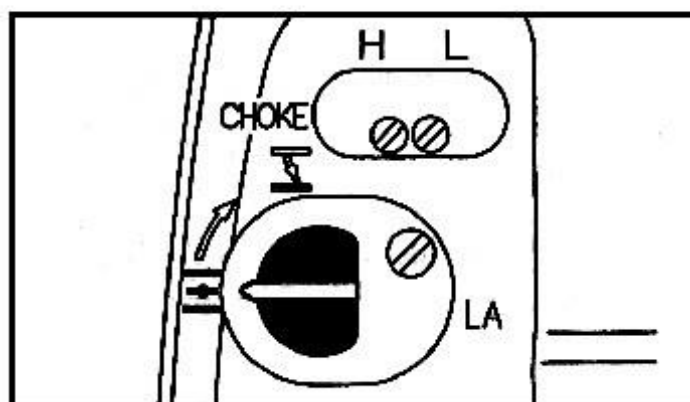
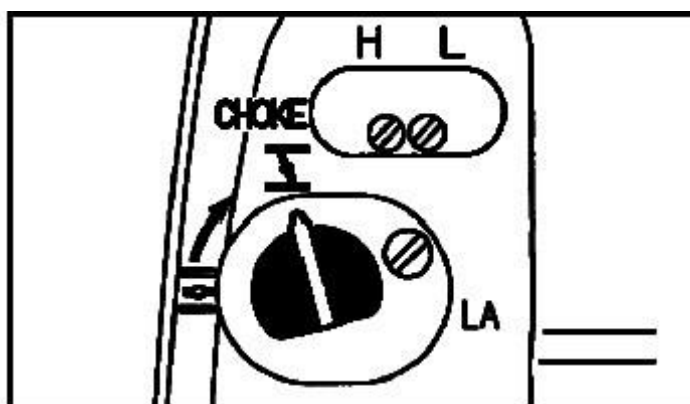


- Respectez les consignes de sécurité - voir le chapitre 'Consignes de sécurité'.
- Faites passer l'interrupteur d'arrêt (1) sur ON
- Déplacez le levier de réglage (2) en position centrale - c'est la position initiale du papillon

ATTENTION !

Le levier de réglage peut être utilisé pour sélectionner une ouverture de papillon quelconque entre le régime au ralenti (butée basse) et l'ouverture totale - papillon (butée haute). Placez le levier en position de ralenti avant d'éteindre le moteur.

AVANT DE COMMENCER





- Si le moteur est froid, tournez le bouton de starter en position



- Si le moteur est chaud, tournez le levier de starter en position

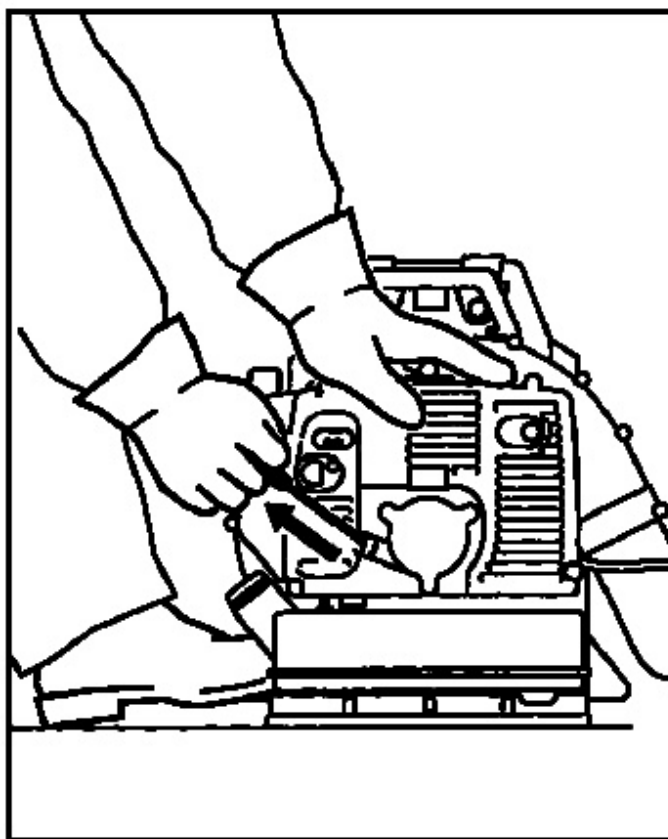
Utilisez également cette position lorsque le moteur a fonctionné mais est encore froid.

- Allongez-vous face contre terre. Assurez-vous de ne pas être gêné par l'environnement de travail.

- Adoptez une position stable : tenez l'appareil par le boîtier de la main gauche et posez un pied sur la base pour éviter qu'il ne glisse.

- Tirez lentement sur la poignée avec votre main droite jusqu'à sentir une résistance du moteur. Ne déroulez pas complètement le cordon du lanceur, car il pourrait se rompre.

- Ne laissez pas la poignée du lanceur se rétracter.



- Guidez lentement le lanceur dans son logement afin qu'il puisse s'enrouler correctement.

DÈS QUE LE MOTEUR DÉMARRE :

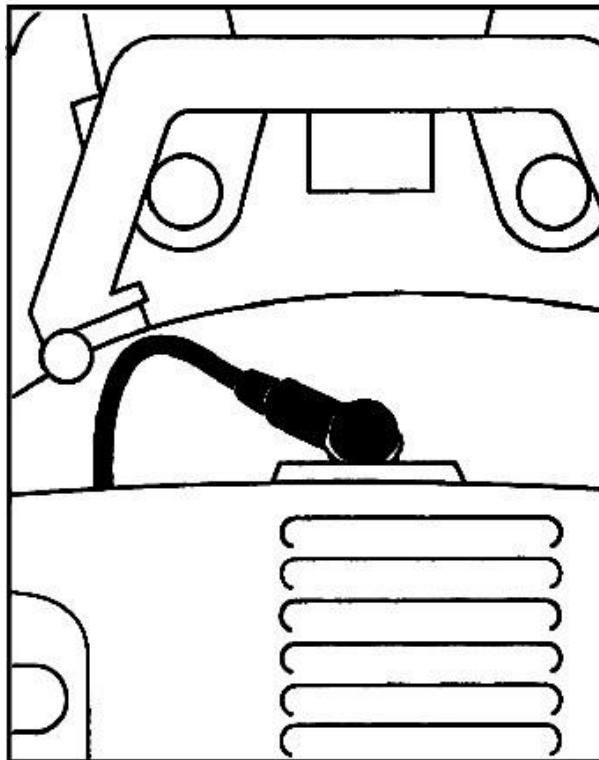
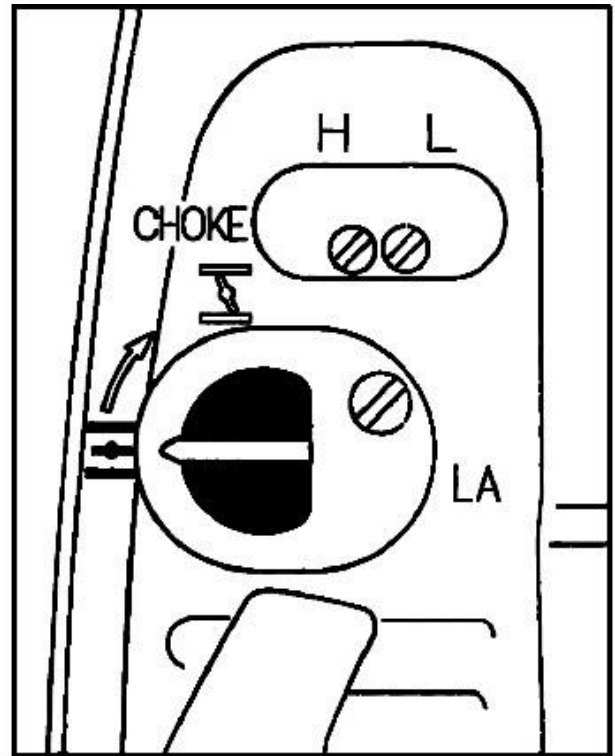
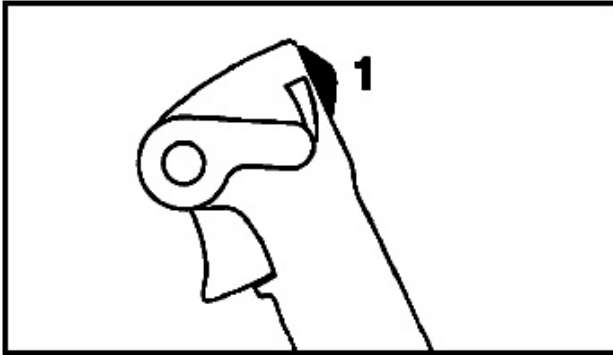
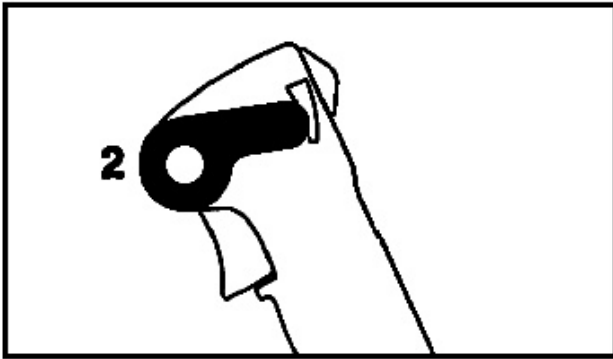
- Moteur froid :

Tournez la molette de starter et continuez jusqu'au démarrage.



- Moteur chaud :

Continuez jusqu'au démarrage.



Immédiatement après le démarrage du moteur :

- Actionnez le levier de starter (2) en position basse pour amener le moteur au ralenti.

Pour arrêter le moteur :

- Mettez l'interrupteur d'arrêt (1) sur la position ARRÊT.

Par temps très froid : Laissez le moteur chauffer.

Immédiatement après le démarrage du moteur :

- Actionnez le levier de starter en position basse pour amener le moteur au ralenti.
- Ouvrez légèrement les gaz pour faire chauffer brièvement le moteur.

Si le moteur ne démarre pas :



Si vous n'avez pas actionné le starter assez rapidement après le démarrage, la chambre de combustion est noyée.

- Retirez le capuchon de la bougie.
- Retirez la bougie et séchez-la.
- Mettez l'interrupteur d'arrêt sur la position ARRÊT.
- Ouvrez les gaz à fond.
- Tirez plusieurs fois sur le lanceur pour dégager la chambre de combustion.
- Remettez la bougie en place et rebranchez le capuchon.
- Actionnez l'interrupteur d'arrêt sur la position MARCHÉ.
- Actionnez le starter même si le moteur est froid.
- Démarrez le moteur.



FONCTIONNEMENT

Pendant la période de rodage

Il est déconseillé d'utiliser une machine neuve à plein régime (régime maximal) pendant les trois premiers remplissages du réservoir. Ceci permet d'éviter des surcharges inutiles pendant la période de rodage, car toutes les pièces mobiles doivent être correctement rodées."se reposer" pendant la période de pause, la résistance au frottement dans le moteur est plus élevée à cette période. Le moteur développe sa puissance maximale après environ 5 à 15 remplissages des réservoirs.

PENDANT LE FONCTIONNEMENT

Après une longue période de fonctionnement avec le détecteur entièrement ouvert, laissez le moteur fonctionner pendant un moment au ralenti, ce qui permettra à la chaleur dans le moteur d'être dissipée par le flux d'air de refroidissement. Cela protège les éléments montés sur le moteur (allumage, carburateur) contre la surcharge thermique.

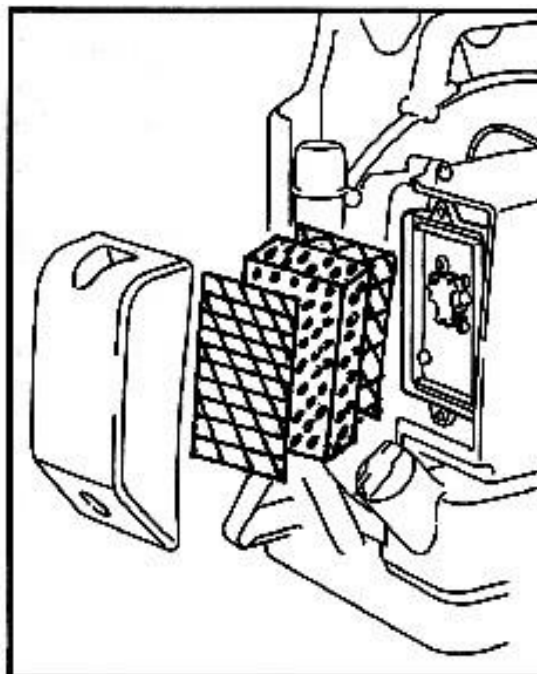
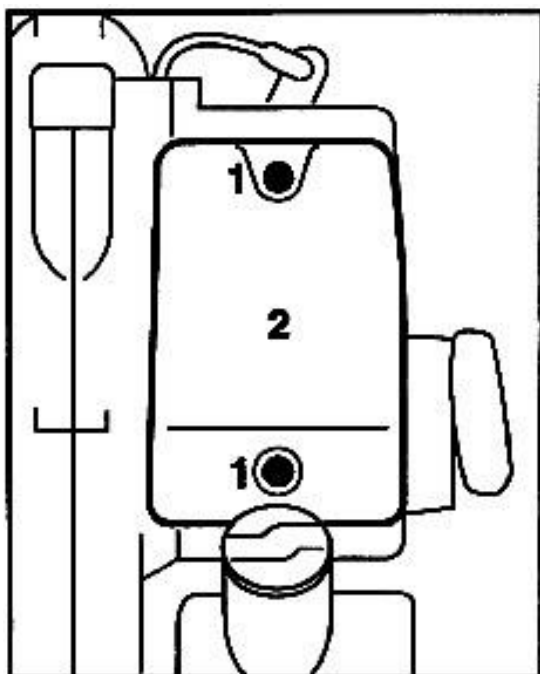
APRÈS AVOIR TERMINÉ LE FONCTIONNEMENT

Stockage à courte période :

Attendez que le moteur refroidisse. Pour éviter la condensation, remplissez le réservoir de carburant et stockez l'appareil dans un endroit sec jusqu'à ce que vous l'utilisiez à nouveau.

Stockage à longue période : voir le chapitre "Stockage de l'appareil".

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR



Des filtres à air sales réduisent la puissance du moteur, augmentent la consommation de carburant et rendent le démarrage plus difficile.

En cas de perte de puissance du moteur noticeable



- Tournez le bouton d'amorçage en position
- Dévissez les vis (1) et retirez le couvercle du filtre (2).
- Retirez le filtre du couvercle et vérifiez-le - s'il est sale ou endommagé, nettoyez le filtre ou installez un nouveau.
- Installez le filtre principal et les éléments du filtre préliminaire dans le couvercle du filtre.
- Remettez le couvercle sur la base du filtre et serrez-le fortement.

Carburateur

Informations générales

- Le carburateur est fabriqué avec un réglage standard.
- Ce réglage assure un mélange optimal de carburant et d'air dans la plupart des conditions de travail.
- La vis de vitesse rapide change la puissance de sortie du moteur et sa vitesse maximale à vide.

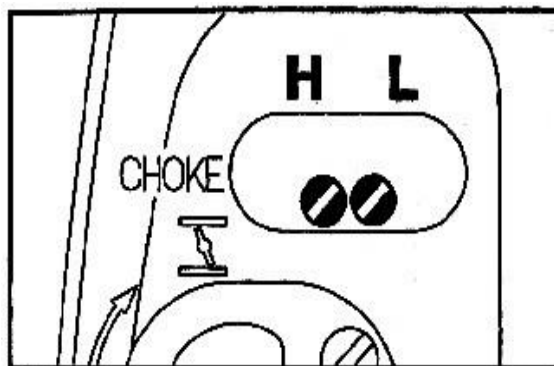


Si le réglage est trop pauvre, il y a un risque d'endommagement du moteur en raison d'un manque de lubrification et de surchauffe.

RÉGLAGES STANDARD

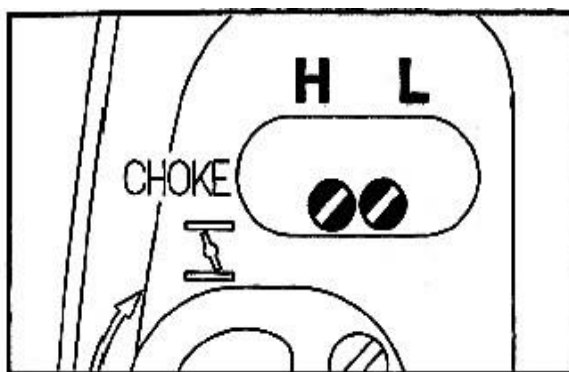
Carburateur avec limiteurs

- Éteignez le moteur
- Serrez la vis à haute vitesse (H) et la vis à basse vitesse (L) jusqu'à blocage dans le sens antihoraire (pas plus d'un quart de tour).



Carburateur sans protection de limite

- Éteignez le moteur
- Serrez prudemment les deux vis de réglage à leurs places (dans le sens des aiguilles d'une montre).
- Dévissez la vis de vitesse rapide (H) d'un tour complet.
- Dévissez la vis de vitesse lente (L) d'un tour complet.



Ajustement de la vitesse au ralenti

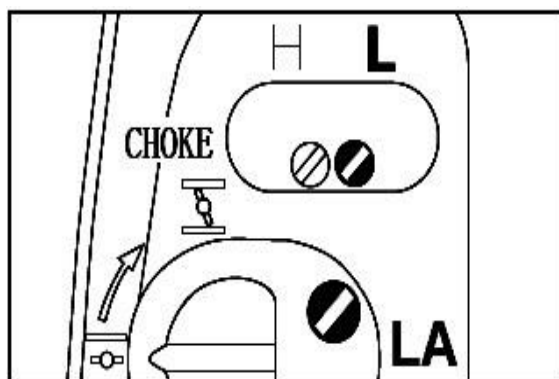
Le moteur s'arrête au ralenti

- Effectuez le réglage standard de la vis à basse vitesse.
- Tournez la vis de vitesse au ralenti (LA) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur fonctionne en douceur.

Comportement irrégulier au ralenti, faible accélération

- Effectuez le réglage standard de la vis à basse vitesse.
- Faites tourner la vis à basse vitesse (L) vers la gauche jusqu'à ce que le moteur commence à caler et à accélérer en douceur.

Il est généralement nécessaire de modifier le réglage du ralenti de la vis de vitesse (LA) après chaque ajustement de la vis à basse vitesse (L).



AJUSTEMENT POUR LE FONCTIONNEMENT EN HAUTE ALTITUDE

Un léger ajustement peut être nécessaire si la puissance du moteur n'est pas satisfaisante lors du fonctionnement à haute altitude :

- Vérifiez le réglage standard.
- Réchauffez le moteur.
- Tournez légèrement la vis à haute vitesse (H) vers la droite. Sur les modèles avec des bouchons limitants, tournez la vis rapide (H) d'un quart de tour, mais pas au-delà de l'arrêt.

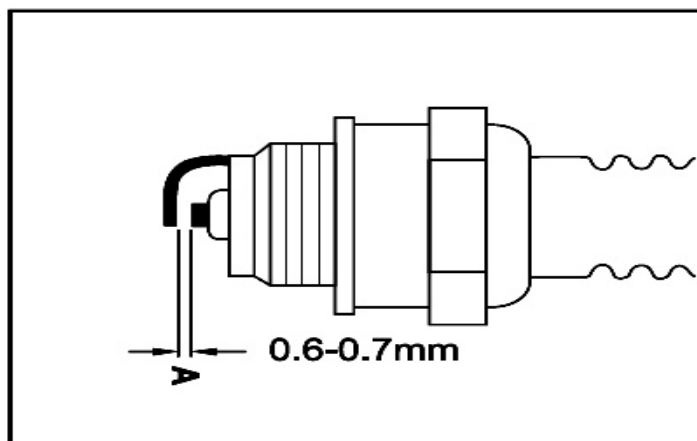


Si le réglage est trop pauvre, il y a un risque d'endommagement du moteur dû à un manque de lubrification et à une surchauffe.

Vérification de la bougie d'allumage

Si le moteur est arrêté, difficile à démarrer ou fonctionne mal au ralenti, vérifiez d'abord la bougie d'allumage.

- Retirez la bougie d'allumage - voir « Démarrage / arrêt du moteur »
- Vérifiez l'écart entre les électrodes (A) et réajustez si nécessaire - voir « Données techniques ».



Supprimez les problèmes qui ont causé la défaillance de la bougie d'allumage :

- Trop d'huile dans le mélange de carburant.
- Filtre à air sale.
- Conditions de travail défavorables.

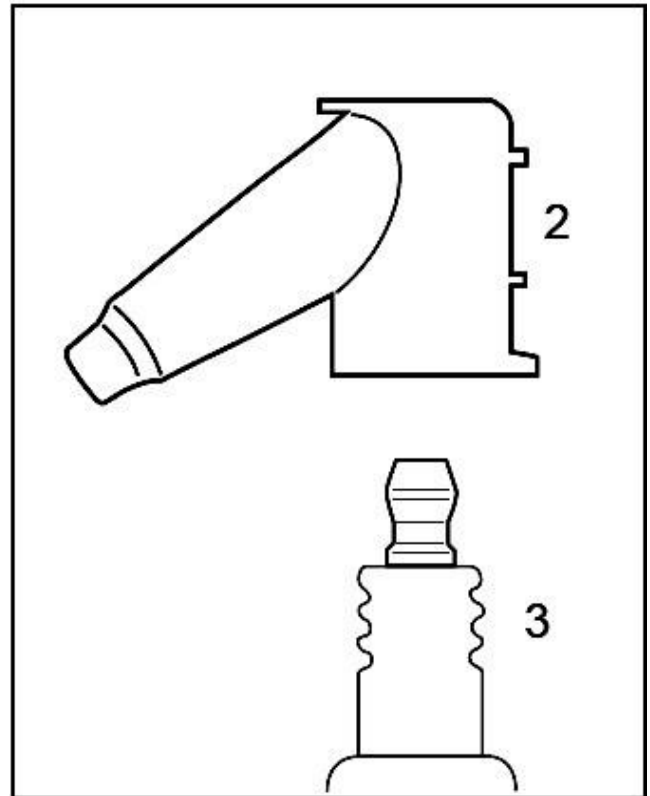
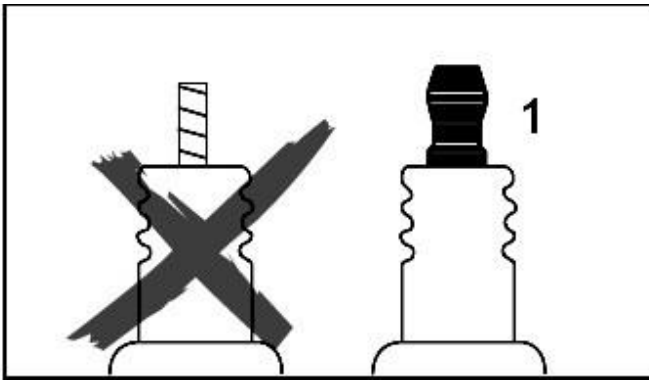
Installez une nouvelle bougie d'allumage après environ 100 heures de fonctionnement - ou plus tôt si les électrodes présentent une usure importante.

Pour réduire le risque d'étincelles et d'incendies :

Si la bougie d'allumage est fournie avec un écrou d'adaptateur déconnectable (1), vissez-le fermement.

Sur toutes les bougies d'allumage :

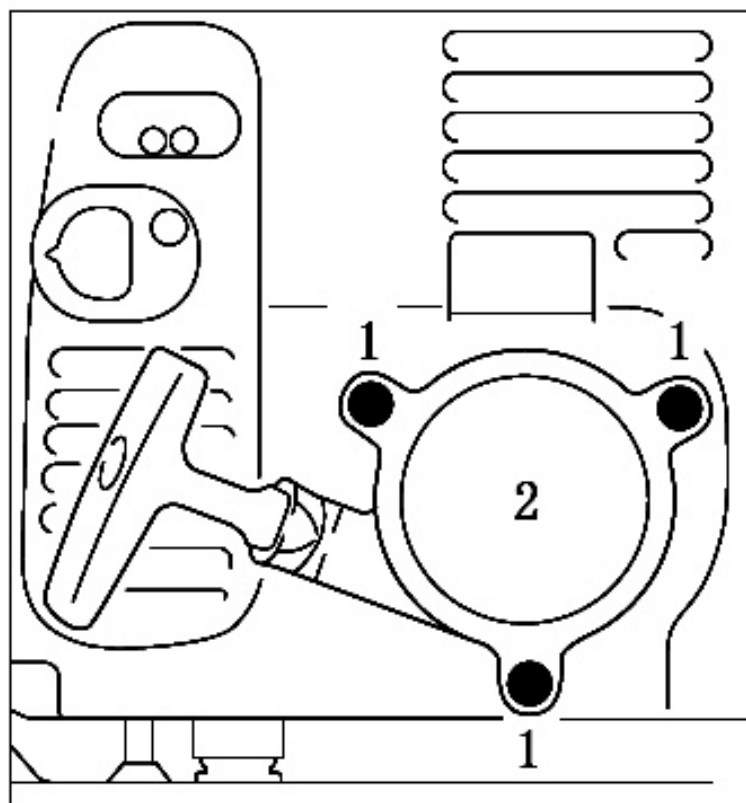
Appuyez toujours fermement le contenant (2) contre la bougie d'allumage (3).



COMPORTEMENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

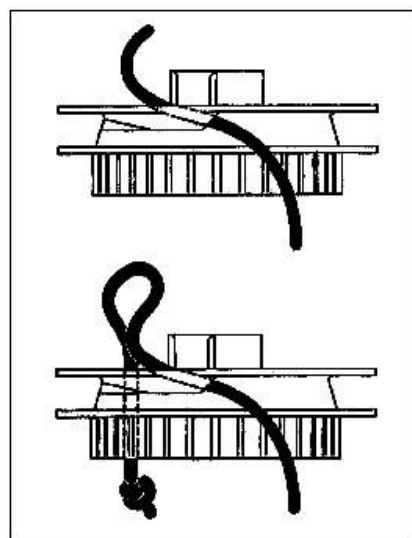
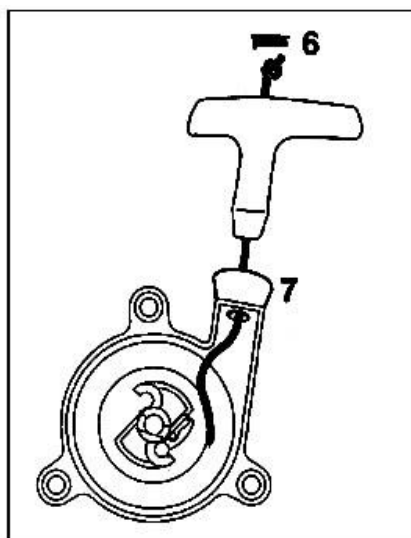
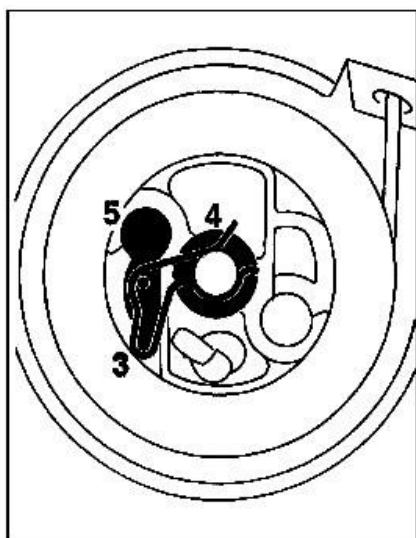
Si le comportement du moteur pendant le fonctionnement est insatisfaisant, même si le filtre à air est propre et que le carburateur est correctement réglé, la cause peut être le silencieux. Il est nécessaire de faire vérifier le silencieux pour des impuretés (encrassement).

Remplacement de la corde de démarrage et du ressort de rappel

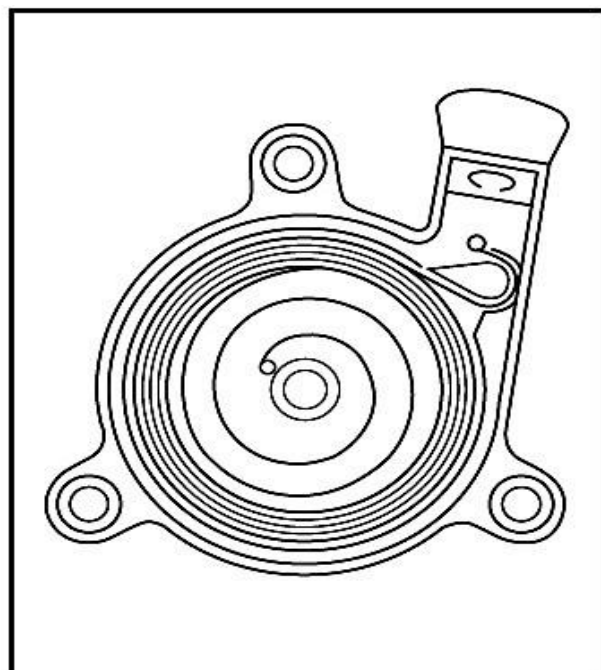
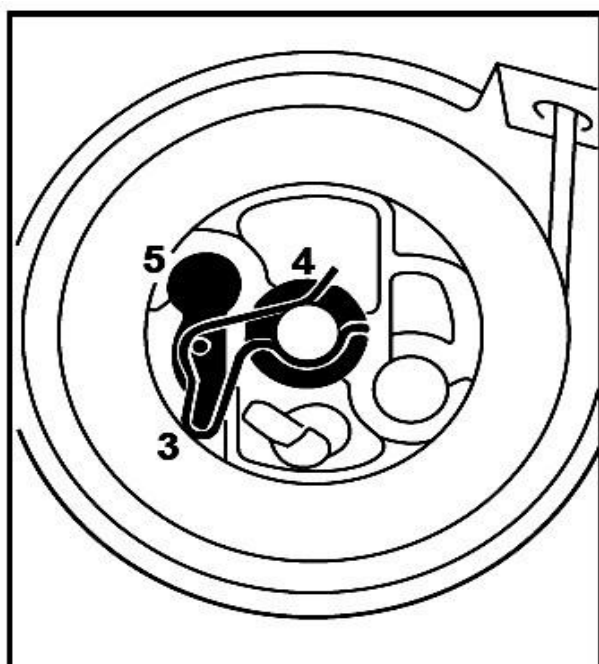


Remplacement de la corde de démarrage

- Dévissez les vis (1).
- Retirez le couvercle du démarreur (2) du moteur.



- Retirez le collier ressort (3).
- Démontez le rotor de la corde avec la rondelle (4) et le cliquet (5).
- Retirez le capuchon (6) du support du démarreur.
- Enlevez la corde restante du rotor et du support.
- Faites un nœud simple à l'extrémité de la nouvelle corde de démarrage (voir spécifications techniques), puis enfiler-la à travers le haut du support et la douille de corde (7).
- Remettez le capuchon dans le support.
- Passez la corde à travers le rotor et fixez-la dans le rotor à l'aide d'un nœud simple.



- Installez le cliquet (5) dans le rotor et glissez la rondelle (4) sur le poteau du démarreur.
- Utilisez un tournevis ou des pinces appropriées pour installer le collier ressort (3) sur le poteau du démarreur et au-dessus de la goupille du cliquet - le collier ressort doit être dirigé vers la droite – voir le dessin.

Remplacement du ressort de rappel défectueux

- Graissez le nouveau ressort avec quelques gouttes d'huile non résineuse.
- Retirez le rotor de la corde conformément à la description dans 'Remplacement de la corde de démarrage'.
- Retirez les parties de l'ancien ressort.
- Installez le nouveau boîtier du ressort - le panneau inférieur doit être dirigé vers le bas.
- Installer le rotor de la corde.

Si le ressort s'échappe et se déroule pendant l'installation : Installez-le dans le boîtier du ressort dans le sens inverse des aiguilles d'une montre - commencez à l'extérieur et travaillez vers l'intérieur.

Ressort de tension de rappel

Faites une boucle avec la corde de démarrage déroulée et utilisez-la pour tourner le rotor de la corde de six tours complets dans le sens de la flèche (voir illustration).

- Faites une boucle avec la corde de démarrage et utilisez-la pour faire tourner le rotor de la corde de six tours complets dans le sens de la flèche (voir illustration).
- Maintenez le rotor stable - redressez la corde tordue
- Relâchez le rotor et laissez lentement la corde s'enrouler autour du rotor.
- La poignée du démarreur doit bien épouser le manchon guidant la corde. Si la poignée tombe d'un côté : augmentez la tension du ressort d'un tour supplémentaire.

Lorsque la corde du démarreur est complètement tendue - cela doit être possible - tournez le rotor d'au moins un demi-tour. Si ce n'est pas possible, le ressort est trop tendu et peut se briser.

- Fixez le couvercle du démarreur sur le moteur
- Serrez fortement les vis
- Réglez l'interrupteur d'arrêt sur la position OFF.

STOCKAGE DU SOUFFLEUR

Pendant une période de 3 mois ou plus

- Videz et nettoyez le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé.
- Videz et nettoyez le conteneur.
- Démarrez le moteur jusqu'à ce que le carburateur soit sec - cela aidera à prévenir le collage des membranes du carburateur.
- Nettoyez soigneusement la machine - en prêtant une attention particulière aux ailettes du cylindre et au filtre à air.
- Rangez la machine dans un endroit sec, élevé ou fermé - hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Ne laissez pas le conteneur exposé aux rayons directs du soleil pendant une durée inutilement longue.

TABLEAU D'ENTRETIEN

Les périodes d'entretien ci-dessous s'appliquent uniquement dans des conditions de travail normales. Si votre temps de travail quotidien est supérieur à la normale ou si les conditions de travail sont difficiles (zone de travail très poussiéreuse, etc.), réduisez proportionnellement les intervalles spécifiés.

Partie / élément	Type d'opération	Avant de commencer le travail	Après avoir terminé le travail	Après chaque ravitaillement	Hebdomadaire	Mensuel	Tous les 12 mois	En cas de problème	Si endommagé	Si nécessaire
Machine complète	Inspection visuelle (état, fuites)	x		x						
	Nettoyage		x							
Poignée de commande	Contrôle	x		x						
Filtre à air	Nettoyage							x		
	Remplacement								x	
Filtre dans le réservoir de carburant	Contrôle							x		
	Remplacement						x			x
Réservoir de carburant	Nettoyage					x				
Carburateur	Vérification du réglage du ralenti	x		x						
	Régler le ralenti									x
Bougie d'allumage	Régler l'écartement des électrodes							x		
Prises d'air de refroidissement	Nettoyage				x					
Pare-étincelles du silencieux	Contrôle									x
	Nettoyage ou remplacement							x		
Toutes les vis et tous les écrous accessibles	Serrage					x				x
Réservoir avec tuyau	Inspection visuelle (état, fuites)	x								
Doseur	Contrôle					x		x		
Éléments anti-vibrations	Inspection visuelle	x								
	Remplacement par le revendeur							x	x	

Minimisez l'usure et évitez les dommages

Le respect des instructions contenues ici aide à réduire le risque d'usure inutile et de dommages à l'équipement.

L'outillage électrique doit être manipulé, entretenu et stocké avec soin et attention, comme décrit dans ce chapitre du manuel d'utilisation.

L'utilisateur est responsable de tous les dommages causés par le non-respect des règles de sécurité et des instructions d'utilisation : Cela inclut en particulier :

- Modifications ou modifications du produit non approuvées par le vendeur.
- Utilisation d'accessoires pour outils électriques ou d'outils de coupe non approuvés par le vendeur.
- Utilisation du produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.
- Utilisation du produit pour des événements sportifs ou des compétitions.
- Dommages consécutifs causés par une utilisation prolongée du produit avec des composants défectueux.

ENTRETIEN

Toutes les opérations décrites dans le "Tableau d'entretien" doivent être effectuées régulièrement. Si ces opérations d'entretien ne peuvent pas être effectuées par le propriétaire, elles doivent être réalisées par un service autorisé.

Si ces opérations ne sont pas effectuées conformément à la description, l'utilisateur est responsable de tous les dommages qui pourraient survenir. Cela inclut notamment :

- Dommages au moteur dus à une négligence ou à un entretien inadéquat (par exemple, filtres à air et à carburant), réglage incorrect du carburateur ou nettoyage inapproprié des ouvertures d'air de refroidissement (ouvertures d'admission, ailettes du cylindre).
- Corrosion et autres dommages consécutifs résultant d'un stockage incorrect.
- Dommages et préjudices consécutifs résultant de l'utilisation de pièces autres que des pièces de rechange d'origine.
- Dommages résultant de travaux d'entretien ou de réparation effectués par des techniciens autorisés.

Pièces soumises à l'usure

Certaines pièces de l'outil électrique subissent une usure normale même lors d'un fonctionnement normal conforme aux instructions, selon le type et la durée d'utilisation, elles doivent être remplacées.

Cela comprend notamment :

- Filtres (air, carburant)
- Roue du ventilateur
- Mécanisme de démarrage
- Bougie
- Éléments du système antivibratoire



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition de la marque CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Aspirateur-souffleur de feuilles à essence JG, Type : G84011, Modèle : EB808

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE du 17 mai 2006 concernant les machines,

2000/14/CE du 8 mai 2000 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives aux émissions de bruit dans l'environnement des appareils utilisés à l'extérieur des locaux,

2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique (version consolidée) Texte ayant une importance pour l'EEE

2016/1628 du 14 septembre 2016 concernant les exigences relatives aux valeurs limites des émissions de gaz et de particules polluants et à l'homologation de type des moteurs à combustion interne destinés aux machines mobiles ne circulant pas sur les routes, modifiant les règlements (UE) n° 1024/2012 et (UE) n° 167/2013 et modifiant et abrogeant la directive 97/68/CE (Texte ayant une importance pour l'EEE)

répond aux exigences des normes harmonisées suivantes :

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

est conforme au certificat CE de type UE n° AM 50353819 0001 du 15.08.2016,

AE 50349166 0001 du 08.08.2016, S 50349203 du 15.08.2016, 2020-ORD-10371 du 24.12.2020 délivré par TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nuremberg

Tel : +49 911 655 5225, Fax : +49 911 655 5226, Web : <http://www.tuv.com>, E-mail : service@de.tuv.com

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Salle 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Ville de Hangzhou, Province du Zhejiang, Chine 310018, Tel : +86-571-88024878 Fax : +86-571-88024878

Homologation n° e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 du 17.05.2019 délivrée par le Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castilla, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/CE : procédure d'évaluation de la conformité appliquée conformément à l'annexe III

Le niveau de puissance acoustique mesuré Lwa est de : 109,38 dB(A)

Le niveau de puissance acoustique garanti Lwa est de : 112 dB(A)

Cette Déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est
modifié ou altéré sans l'accord du fabricant.

Responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, le 25.08.2023
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et poste de la personne autorisée



G84011
EB808

Benzines lombszívó–lombfúvó JG
Az eredeti használati útmutató fordítása

HU



Benzines lombszívó–lombfúvó JG

FIGYELEM!

Familiarizálódjon az útmutató tartalmával a használat előtt, és őrizze meg a készülék további használatához.

HU

Gyártva:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az útmutatóban szereplő képek és ábrák illusztrációs jellegűek, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől. Ezek a különbségek nem lehetnek reklamáció alapjai.



MŰSZAKI ADATOK

Névleges teljesítmény: 1.25 kW

Fordulatok: 7000 Ford/perc

Levegő sebessége: 320 km/h

Motor térfogat: 42.7 cc

Üzemanyagtartály: 1.2 L

Akusztikai teljesítményszint LWA: 113 dB

Akusztikus nyomás szint LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

ÓVATOSSÁGI INTÉZKEDÉSEK



Elektronikai eszköz használata során különleges biztonsági intézkedéseket kell betartani.



Fontos, hogy elolvassa, teljesen megértse és betartsa az alábbi biztonsági intézkedéseket és figyelmeztetéseket.

Bármilyen fűvóka gondatlan vagy helytelen használata súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

A fűvóka használata előtt győződjön meg róla, hogy tudja, hogyan kell használni. Tartsa be az összes alkalmazandó helyi biztonsági előírást, szabványt és rendeletet.

Kiskorúak soha nem használhatják a fűvókát.

Harmadik személyek, különösen gyermekek és állatok, nem tartózkodhatnak a fűvóka használatának területén.

A kezelő felelős a harmadik fél sérüléseinek és anyagi károk elkerüléséért.

Ne kölcsönözd vagy ne add bérbe a fűvókát használati útmutató nélkül. Győződj meg arról, hogy mindenki, aki használja a fűvókát, megérti itt található információkat.

Képesnek kell lenned dolgozni, ha a fűvókával szeretnél dolgozni

- Kipihent, egészséges, és jó fizikai és mentális állapotban
- Ha elfáradsz, tarts szünetet a megfelelő időben
- Ne indítsd el a fűvót, ha bármilyen anyag (kábitószerek, alkohol stb.) hatása alatt állsz, ami befolyásolhatja a látást, a mozgékonytságot vagy a döntéshozatalt.

Csak a megadott tartozékok használata engedélyezett az adott modellhez.

Tiltott az egyéb tartozékok használata a balesetek növekedett kockázata miatt.

Nem vállalunk felelősséget a testi sérülésekért és anyagi károkért, amelyek a jogosulatlan póttermékek használata során keletkeznek.

Viselj megfelelő ruházatot és felszerelést.



A ruházatnak jól illeszkedőnek kell lennie, de biztosítania kell a teljes mozgásszabadságot - ajánlott a kezeslábas.



Kerüld a laza dzsekiket, sálakat, nyakkendőket, ékszereket, bővített vagy mandzsettás nadrágokat, hosszú, kiengedett hajakat, vagy bármit, ami bekerülhet a levegő bejáratába.



Viselj masszív cipőt csúszásmentes talppal. Ajánlott a fémorru védőcipő.



Viselj védőszemüveget vagy arcvédőt.
Viselj zajvédőket (fültömböket vagy zajcsökkentőket), hogy megvéd a hallásodat.



Viselj strapabíró, csúszásmentes kesztyűt, lehetőleg krómos bőrből készültet.

Mindig állítsd le a motort üzemanyag tankolása előtt.



A benzin rendkívül gyúlékony üzemanyag. Ne gyújts tüzet, ne használj gyúlékony termékeket a közelében.

Ne tankolj forró motort - az üzemanyag kifolyhat és tüzet okozhat.

Óvatosan távolítsd el az üzemanyagtöltő sapkát az eszközből, hogy lehetővé tedd a nyomás lassú kiengedését a tankban.

Csak jól szellőző helyiségekben töltsd fel a fűvót, csak a szabadban. Indítás előtt töröld le az elcsöppent üzemanyagot. Ügyelj arra, hogy ne önts le a ruhádat. Ha megtörténik, azonnal cseréld le.



Az eszköz vibrációja laza vagy helytelenül meghúzott sapka eltávolodását okozhatja, ami üzemanyagszivárgást eredményezhet.

A benzin kifolyásának és a tűznek a kockázatának csökkentése érdekében húzd meg az üzemanyagtöltő sapkát. Olyan eszközöknél, ahol a sapka csavarható: kézzel húzd meg a lehető legnagyobb erővel. Az üzemanyagtöltő sapka tartója: Csavarj rá a „Tankolás” fejezetben leírtak szerint.

Ellenőrizd, hogy tankolás közben és munka közben nincs-e üzemanyag-szivárgás. Ha üzemanyag-szivárgást észlelsz, ne indítsd el a motort a szivárgás megszüntetéséig. Tárold a benzint és az olajat megfelelően jelölt, jóváhagyott biztonsági kannákban.

BERENDEZÉS SZÁLLÍTÁSA

A motornak mindig le kell állnia. Szállítás a járműben: megfelelően rögzítsd a berendezést, hogy megakadályozd a forgást, üzemanyag kiömlését és a sérüléseket. Amikor a berendezés nincs használatban (munkaügyi szünet), állítsd be úgy, hogy ne veszélyeztessen másokat.

HASZNÁLAT ELŐTT

Ellenőrizd a következő pontokat:

- A gázkar szabadon kell mozognia, és az üres helyzetbe kell visszatérnie, ha elengeded.
- A leállító kapcsolónak könnyen OFF pozícióba kell állnia.
- A gyújtógyertya menetének tömítettsége, ha a menet laza, szikrázhat és meggyulladhat a kiáramló üzemanyaggőz!

MUNKÁK KEZDETE

- Indítsd el a motort legalább 3 méterre (10 láb) a tankolás helyétől, csak a kültéren.
- A toxikus gőzök belélegzésének kockázatának csökkentése érdekében soha ne indítsd el a berendezést zárt terekben.
- Helyezd a berendezést kemény talajra nyílt területen.
- Győződj meg arról, hogy jó egyensúlyban vagy és biztonságos a támaszkodás.
- Tartsd a berendezést biztonságosan.

Ne engeddd, hogy mások a közelben tartózkodjanak, miközben a fúvót használod.

Részletes indítási utasítások találhatók a használati utasítás 'Indítás' fejezetében.

MUNKÁK KÖZBEN



FIGYELEM! A fúvód toxikus füstöket termel, amint a motort elindítod. Ezek a gázok (például szén-monoxid) színtelenek és szagtalanok lehetnek.

A toxikus gőzök belélegzése miatt a súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében soha ne indítsd el a fúvót zárt térben vagy gyengén szellőző helyeken. Gondoskodj megfelelő szellőzésről, amikor mélyedésekben vagy más korlátozott területeken dolgozol.



A gyúlékony üzemanyag-gőzök meggyulladásának és tűz okozásának kockázatának csökkentésére soha ne dohányozz munka közben a fúvó mellett, vagy ha mellette áll.

Mindig erősen fogd meg a készüléket - győződj meg róla, hogy mindig stabil és biztonságos alapod van. Ellenőrizd a munkaterületet: Ne irányítsd a légáramot idegen emberek felé, mivel a levegőáram kis tárgyakat nagy sebességgel fújhat.

Légy óvatos, ha csúszós körülmények között használsz a fúvót.

- Jégen, ha nedves, vagy hóban
- Lejtőkön vagy egyenetlen talajon

Figyelj a akadályokra:

Gyökerek, lyukak vagy szemét, amelyek megbotlást okozhatnak.

Permetező tartozék

A közérdek és a környezet védelme érdekében fontos betartani az általános biztonsági és vegyszerek kezelésére vonatkozó szabályokat.

Kövesd a növényvédő szerek gyártója által megadott biztonsági intézkedéseket és utasításokat.

Azonnal cseréld le a ruházatodat, ha növényvédő szerrel vagy védőoldattal szennyeződik.

A mérgező gőzök belégzésének kockázatának csökkentése érdekében ne használd a fúvót zárt térben. Mindig viselj légzőkészüléket jól szellőző helyen végzett munka közben.

Figyelj a szél irányára. Ne dolgozz széllel szemben.

Munka befejezése után ürítsd ki és tisztítsd meg az edényt. Ne öntsd ki az maradék permetező oldatot vagy mosószereket vízfolyásokba, lefolyókba, árokrendszerekbe. Távolítsd el az oldatot a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.

Mindig üríteni és tisztítani kell az edényt, mielőtt a fúvót járműben szállítanád.

Vészhelyzet esetén oldd ki a gyorskioldó bilincseket.

VIBRÁCIÓK

A készülék hosszú távú használata keringési zavarokat okozhat a kezekben. Nincs általános javaslat a használat időtartamára vonatkozóan, mivel ez több tényezőtől függ.

A használati idő meghosszabbodik:

- Kezek védelme (meleg kesztyűben)
- Szünetek

A használati idő csökken:

- Minden személyes hajlam a gyenge keringéstől szenvedni (tünetek: gyakran hideg ujjak, viszketés).
- Alacsony külső hőmérsékletek.
- A fogás ereje (a szoros fogás megnéhezíti a vérkeringést).

A rendszeres és gyakori felhasználóknak szorosán figyelemmel kell kísérniük a kezeik és az ujjuk állapotát. Ha bármilyen, a fenti tünetek közül megjelenik, kérjük, keressen fel orvost!

KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁSOK

- Ne végezzen karbantartási vagy javítási munkákat, amelyek nincsenek leírva a használati útmutatóban.
- Ilyen munkákat csak szakértő szerviznek bízjon.
- Soha ne módosítsa az elektromos szerszámot, mivel ez súlyos sérüléseket okozhat.

Mindig állítsa le a motort, és válassza le a gyújtógyertya védőburkolatát a karbantartás, javítás vagy tisztítás előtt.

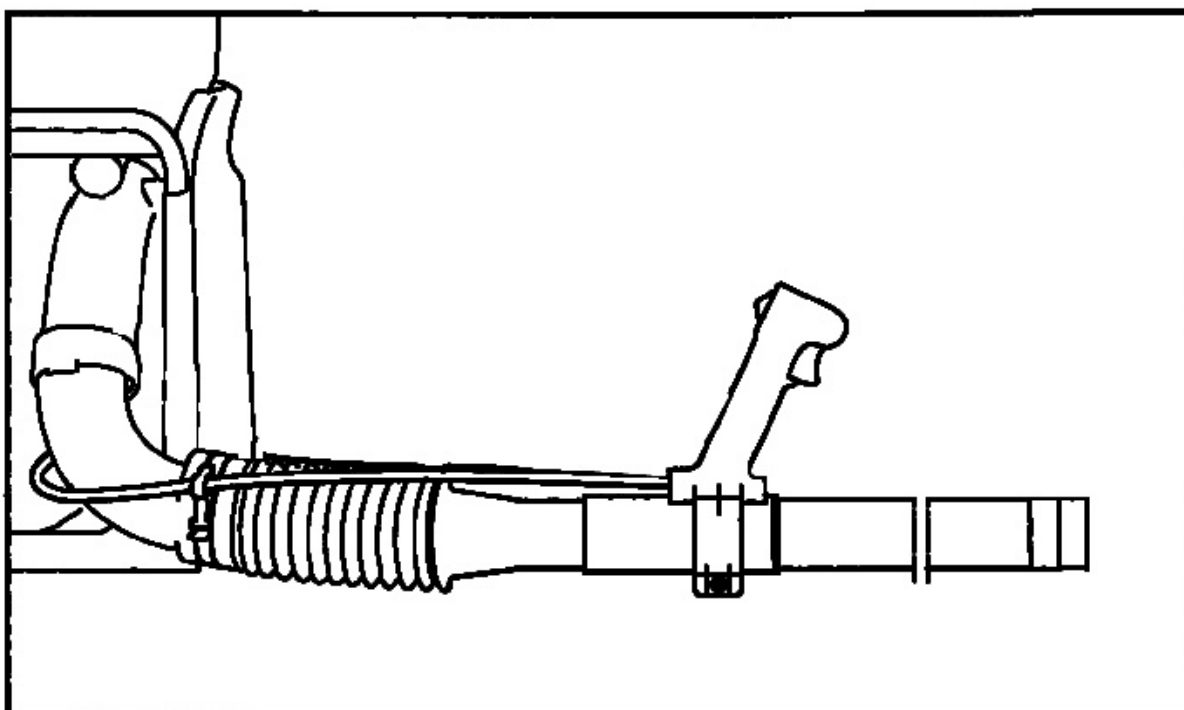
Kivétel: a karburátor és a jár Idle beállítása.

Munka befejezése után mindig tisztítsa meg a gépet a portól és piszoktól.

Ne szervizelje, és ne tárolja az eszközt tűz közelében vagy láng mellett!

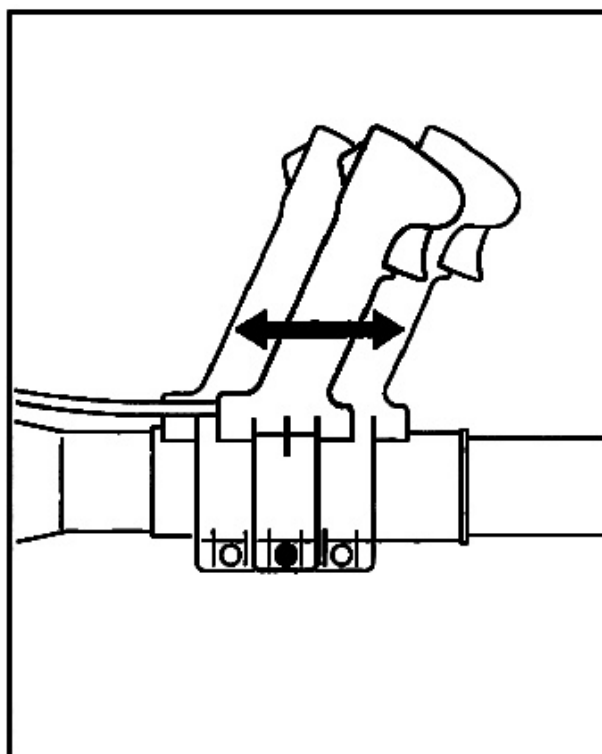
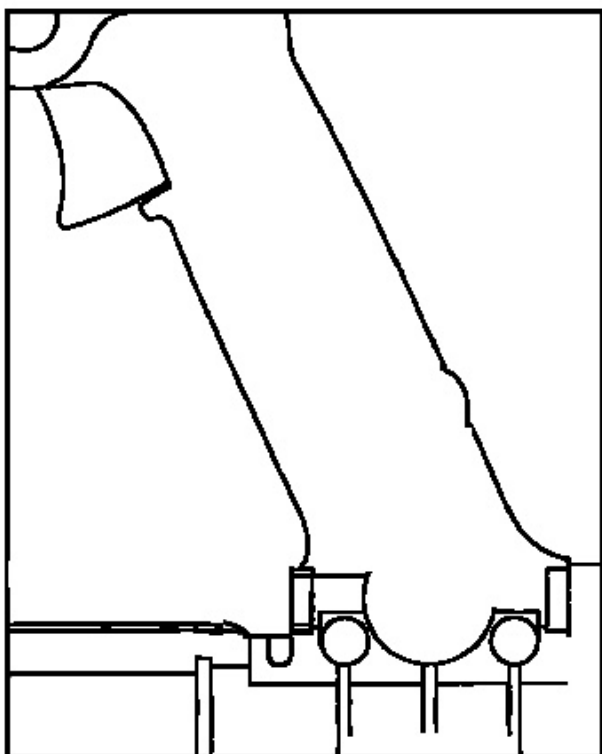
- Rendszeresen ellenőrizze a benzintöltő sapkáját szivárgásokért.
- Csak jóváhagyott gyújtógyertyát használjon (lásd a műszaki adatokat), és győződjön meg róla, hogy jó állapotban van.
- Ellenőrizze a gyújtó vezetéket (szigetelés jó állapotú, biztonságos csatlakozás).
- A külső hengersizivattyú gyújtásának tűzveszélyének csökkentése érdekében állítsa OFF vagy ON állásba a kapcsolót a gyújtógyertya védőburkolata nélkül a motor indítókulcsának megfordítása előtt.
- Időszakosan ellenőrizze a hangtompító állapotát.
- A tűz és a hallásvesztés kockázatának elkerülése érdekében ne használja az eszközt, ha a hangtompító sérült vagy hiányzik.
- Soha ne érintse meg a forró hangtompítót, mert ez égési sérüléseket okozhat.

AZ ESZKÖZ BEÉPÍTÉSE



AZ ÖNTÖZŐ FÚVÓKA BEÉPÍTÉSE

- Nyomja be a meghosszabbító csövet a redőzött tömlőbe, amíg meg nem áll.
- Fordítsa el a csövet balra (az óra járásával ellentétesen) amíg el nem éri a végállást, és tartsa ebben a helyzetben, amíg el nem végzi a következő lépéseket
- Fordítsa el a vezérlő kart balra, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül.
- Most fordítsa el a meghosszabbítót az óra járásával ellentétes irányba, amíg az adagoló ugyanabba az irányba nem áll, mint a vezérlő fogantyú.
- Húzza meg a szorítócsavart (lásd: „A vezérlő kar beállítása”).
- Rögzítse a csövet a fogantyús redős csőhöz.



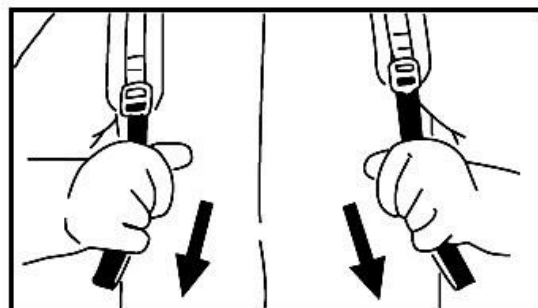
- Húzza a cső szabad végét a záró szelep bemenetére, és rögzítse csőbilinccsel.
- Zárja le a zárószelepet (mozgassa a kart függőleges helyzetbe).
- Töltse fel vízzel, és ellenőrizze az összes csatlakozás szigetelését.

A KORMÁNYZÓ KAR BEÁLLÍTÁSA

- Helyezze fel a készüléket a hátára.
- Csavarja ki a rögzítőcsavart.
- Húzza a kormánykart a redős cső mentén a legkényelmesebb pozícióra.
- Húzza meg újra a rögzítőcsavart.

A HÁM BEÁLLÍTÁSA

Húzza le a hevederek végeit, hogy megszorítsa a hámat.

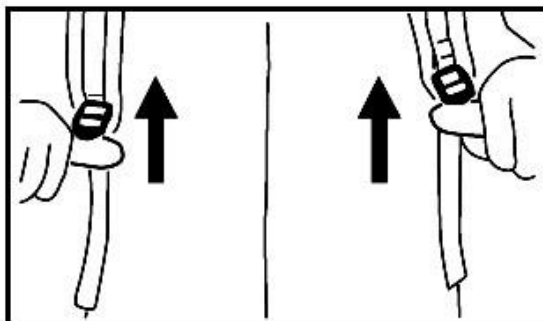


ÜZEMANYAG

A motorja benzinszint és motorolaj keverékét igényli. Ezen összetevők minősége és keverési arányai meghatározó hatással vannak a motor működésére és élettartamára.

A hám hevedereinek lazítása

- Emelje fel a két állítható szabályozó kapcsát.
- Igazítsa a hevedereket, hogy a hátsó lemez szoros és kényelmes támaszkodjon a hátra.



Nem megfelelő üzemanyagok vagy kenőanyagok, vagy más keverési arányok, mint amelyek meg vannak határozva, súlyos motorhibákat okozhatnak (mint pl. dugulás, gyors kopás stb.).

BENZIN

Csak hagyományos, legalább 90 oktánszámú márkás benzint használjon. Ha a környékén az oktánszám alacsonyabb, használjon prémium üzemanyagot - ólommenteset vagy ólmozottat.

- Egészségügyi és környezetvédelmi okokból előnyben részesítse az ólmozatlan benzint.
- Néhány tank ólmozott benzin jelentősen csökkenti a katalizátor teljesítményét.
- Ha a fúvója katalizátorral van felszerelve, ólmozatlan benzint kell használnia.

MOTOROLAJ

- Csak minőségi kéthüvelykű motorolajat használjon.
- Más minőségi kéthüvelykű motorolajoknak meg kell felelniük a TC besorolásnak.

Alacsony minőségű benzin vagy motorolaj károsíthatja a motort, a tömítőgyűrűket, a csöveket és az üzemanyagtartályt.

ÜZEMANYAG KEVERÉKE

- Kerülje a bőr közvetlen érintkezését benzinnel, és kerülje a benzingőz belélegzését.
- Használjon üzemanyagátárolásra jóváhagyott kannát. Öntse az olajat (1) a kannába, majd adjon hozzá benzint (2), és alaposan keverje össze.

KEVERÉSI ARÁNYOK

Kétütemű motorolajok (TC osztályozás): 30 rész benzin 1 rész olajhoz

TANKOLÁS

Üzemanyag tárolása

Üzemanyag-keverék:

Keverj elegendő üzemanyagot néhány hónapnyi munkához. Tárold speciális üzemanyagtartályokban száraz és biztonságos helyen.

- Alaposan rázd fel a keveréket a tartályban tankolás előtt.

A kannában nyomás keletkezhet – óvatosan nyisd ki.

- Időnként tisztítsd meg az üzemanyagtartályt és a kannát.

A tisztítószer megfelelően kell ártalmatlanítani egy engedéllyel rendelkező hulladékkezelő helyen.

- Tankolás előtt tisztítsd meg a tankoló nyílás kupakját és a körüli területet, hogy biztosítsd, hogy a tartályba ne kerüljön kosz.

- Helyezd az eszközt úgy, hogy a tankoló nyílás kupakja felfelé nézzon.

Ügyelj arra, hogy ne önts ki üzemanyagot tankolás közben, és ne töltsd túl a tartályt.

Tankolás után húzd meg kézzel a tankoló nyílás kupakját a lehető legbiztonságosabban.

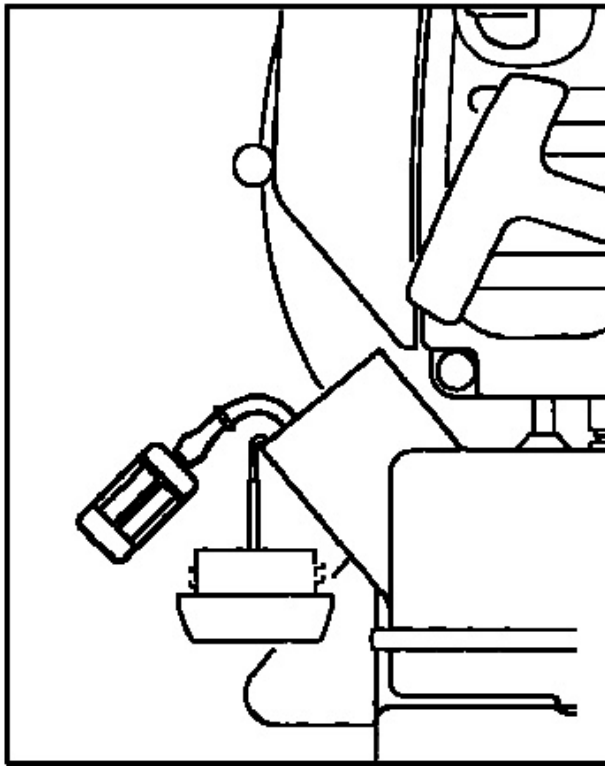
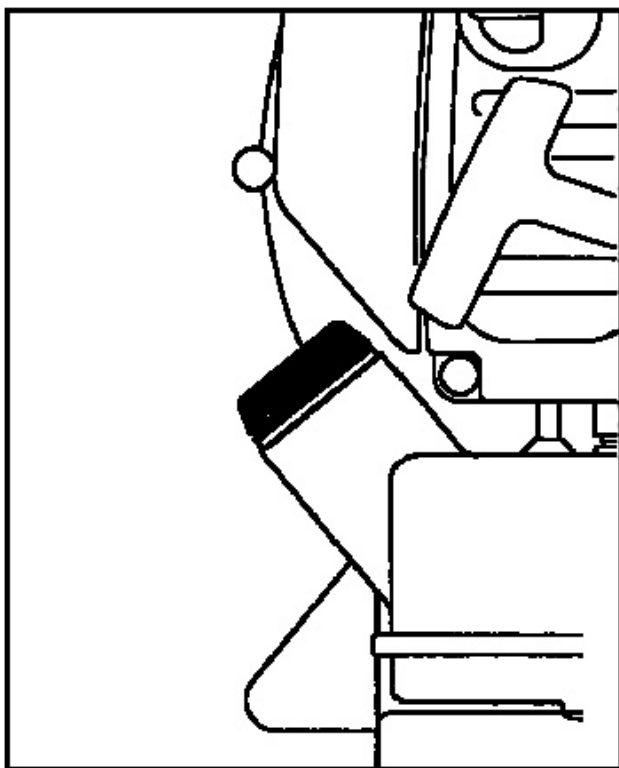
Évente egyszer cseréld ki az üzemanyagtartályt.

- Ürítsd ki az üzemanyagtartályt.

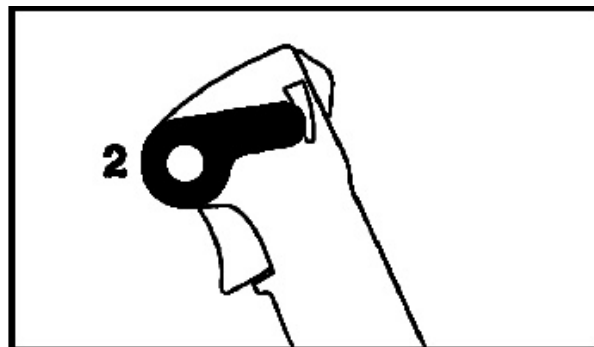
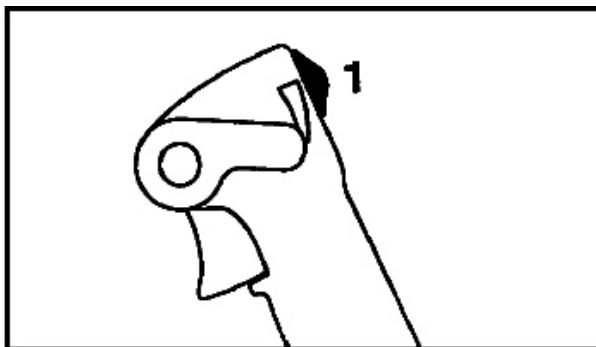
- Fogj egy kampót, és húzd ki az üzemanyag-beömlő testet a tartályból, majd távolítsd el a tömlőről.

- Nyomd be az új beömlő testet a tömlőbe.

- Helyezd a tartályt a tartályba.



MOTOR INDÍTÁSA ÉS LEÁLLÍTÁSA



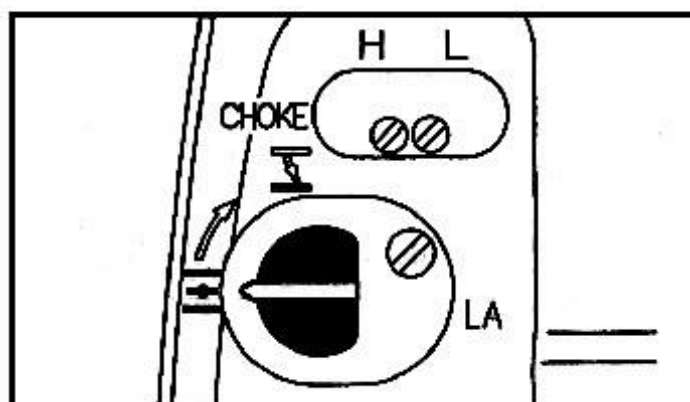
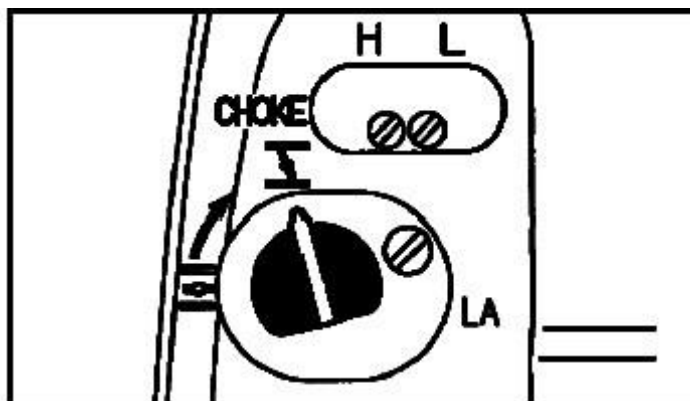
- Tartsd be a biztonsági óvintézkedéseket - lásd a „Biztonsági óvintézkedések” fejezetet.
- Húzd a megállító kapcsolót (1) az ON helyzetbe.
- Húzd el a beállító kar (2) középső pozícióba – ez a gázkar kiindulási pozíciója.

FIGYELEM!

A beállító kar használható bármilyen gázkar nyitásának kiválasztására a folyamatos üzemeltetési sebesség (alsó megállás) és a teljes - gázkar (felső határ) között.

Állítsd be a kart üresjáratú helyzetbe a motor leállítása előtt.

ELŐTT KEZDETT





- Ha a motor hideg, fordítsd el a szívás gombot a helyzetbe.



- Ha a motor meleg, fordítsd el a szívás kart a helyzetbe.

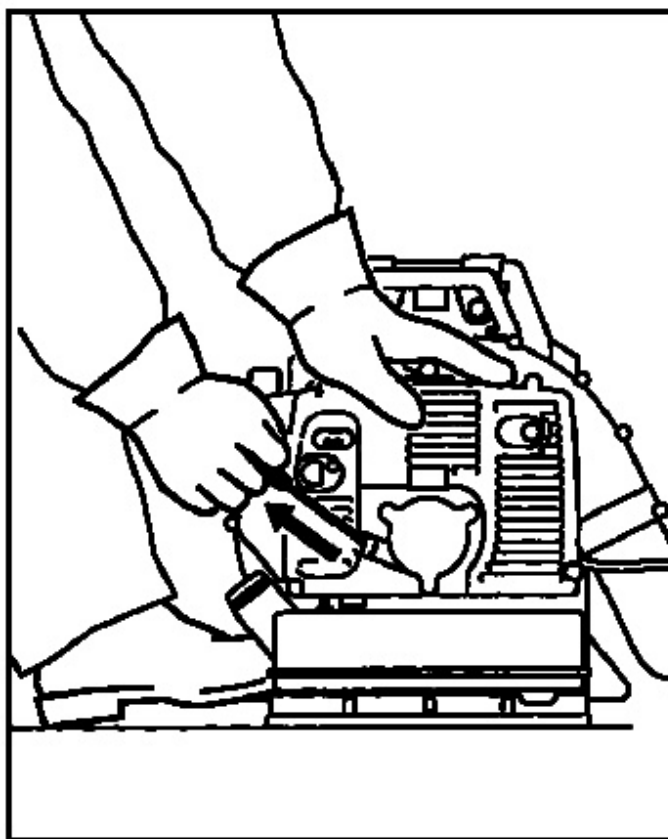
Ezt a pozíciót is használd, ha a motor már működött, de még mindig hideg.

- Helyezd az eszközt a földre. Győződj meg arról, hogy a járókelők távol vannak a munka általános területétől.

- Győződj meg arról, hogy stabil testtartásban vagy: tartsd a készüléket a bal kezeden a háznál, és támaszd meg az egyik lábad az alpnál, hogy elkerüld a csúszást.

- Lassan húzd meg a fogantyút a jobb kezeddel, amíg nem érzed a motor ellenállását. Ne húzd meg teljesen a startkábelt, mert különben elromolhat.

- Ne engedd, hogy a berregő fogantyú hátracsússzon.



- Lassan vedesd vissza a házba, hogy a startkábel megfelelően fel tudjon tekeredni.

AMIKOR A MOTOR KATTAN - KIPRÓBÁLÁS

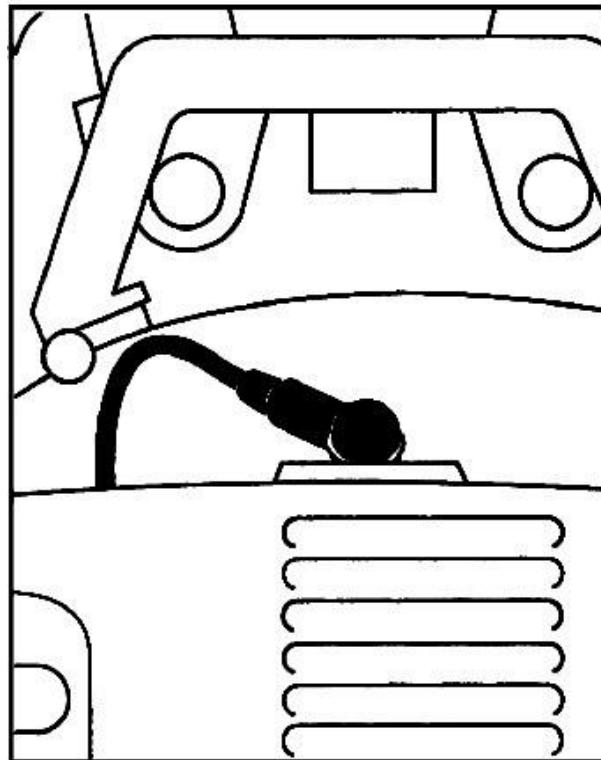
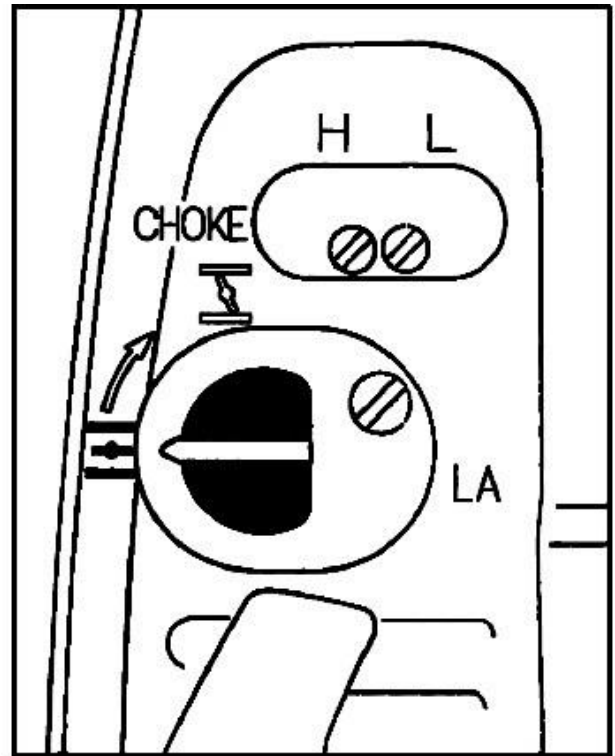
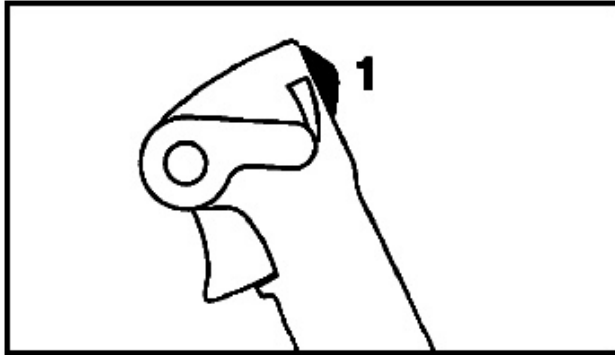
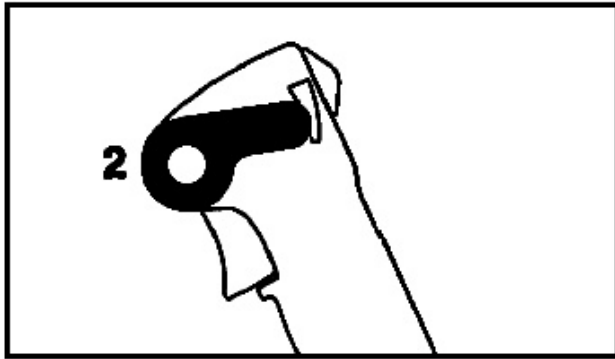
- Amikor a motor hideg

Forgasd el a szívócsapot, és folytasd a forgatást, amíg a motor el nem indul.



- Amikor a motor meleg

Folyamatosan fordasd, amíg a motor működni nem kezd.



Az indítás után azonnal:

- Húzd a beállító kar (2) aljára, hogy a motor üresjáratba álljon.

A motor leállításához:

- Húzd az off pozícióba a stop kapcsolót (1).

Nagyon alacsony külső hőmérsékleteknél: Hagyd a motort felmelegedni.**Az indítás után azonnal:**

- Húzd a beállító kart az aljára - a motor üresjáratba áll.
- Kissé nyisd ki a gázkarot - melegítsd a motort egy rövid ideig.

Ha a motor nem indul:

Ha nem forgattad el elég gyorsan a szívócsapot az indítás után, akkor a kamra elázott.

- Vedd le a gyújtógyertya fedelét.
- Csavard le és szárítsd meg a gyújtógyertyát.
- Állítsd a stop kapcsolót OFF pozícióba.
- Teljesen nyisd ki a gázt.
- Húzd meg többször a starting kábelt, hogy kitisztítsd az égéstér.
- Szereld vissza a gyújtógyertyát, és csatlakoztasd újra a gyújtógyertya fedelét.
- Állítsd a stop kapcsolót ON pozícióba.
- Forgasd el a szívócsapot, még akkor is, ha a motor hideg.
- Most indítsd el a motort.

**HASZNÁLAT****Szünet közben**

Az új gép nem működhet magas fordulatszámon (teljesen nyitott gázkar mellett) az első három tankolás során. Ez lehetővé teszi a felesleges túlterhelések elkerülését a szüneti időszakban. Mivel minden mozgó résznek szüksége van "pihenni" a szünet alatt, a motoron a súrlódással szembeni ellenállás ebben az időszakban nagyobb. A motor körülbelül 5-től 15-ig terjedő tartályfeltöltés után éri el maximális teljesítményét.

A MUNKAVÉGZÉS IDEJE

Hosszú ideig tartó munka után teljesen kinyitott gázbovden mellett hagyja, hogy a motor egy ideig járó motorral működjön, ami lehetővé teszi a hő elvezetését a motorban a hűtőlevegő áramlásán keresztül. Ez védi a motorra szerelt elemeket (gyújtás, karburátor) a hőterheléstől.

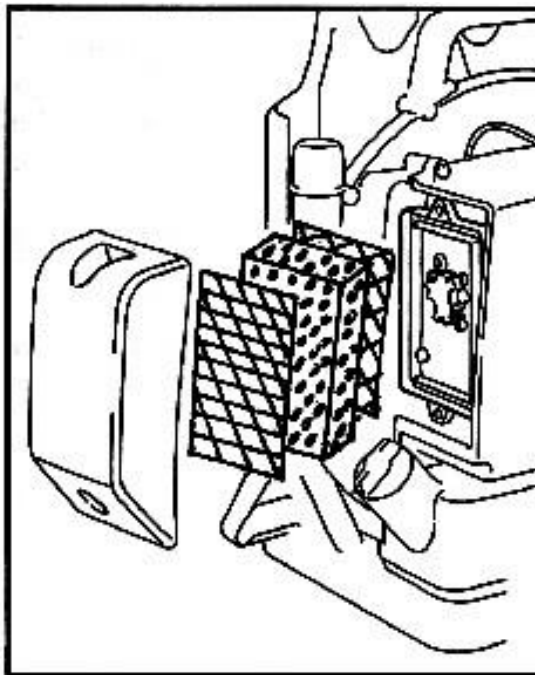
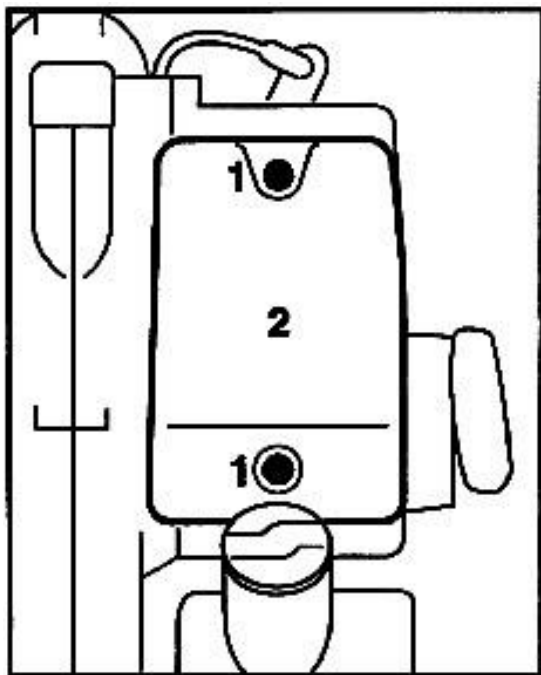
MUNKAVÉGZÉS UTÁN

Rövid ideig történő tárolás:

Várjon, amíg a motor lehül. A kondenzáció elkerülése érdekében töltsse fel a üzemanyagtartályt, és tárolja a készüléket száraz helyen, amíg újra nem használja.

Hosszú ideig tartó tárolás: lásd a "A készülék tárolása" fejezetet.

LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA



A piszkos levegőszűrők csökkentik a motor teljesítményét, növelik az üzemanyag-fogyasztást és megnehezítik a indítást.

Érezhető teljesítménycsökkenés esetén



- Forgassa a szívócsavar gombját a helyzetbe
- Csavarja le a csavarokat (1) és vegye le a szűrőfedőt (2).
- Vegye ki a szűrőt a fedélből, és ellenőrizze - ha piszkos vagy sérült, tisztítsa meg a szűrőt vagy szereljen be újat.
- Szerelje be a fő szűrőt és az előszűrő elemeket a szűrőfedélbe.
- Helyezze vissza a fedelet a szűrő alapjára, és erősen csavarja meg.

Karburátor

Általános információk

- A karburátor gyárilag standard beállítással érkezik.
- Ez a beállítás optimális üzemanyag-levegő keveréket biztosít a legtöbb munkakörülmény között.
- A gyors csavar változtatja meg a motor teljesítményét és maximális terhelés nélküli fordulatszámát.

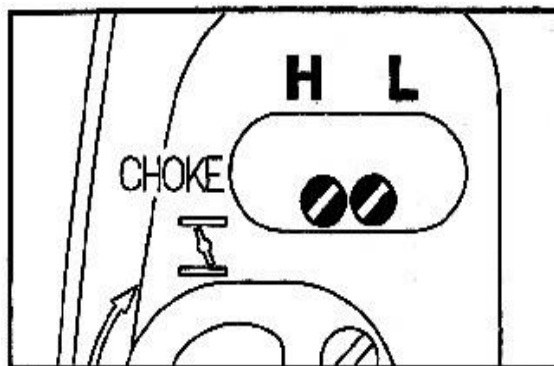


Ha a beállítás túl szegény, akkor fennáll a motor sérülésének kockázata a nem megfelelő kenés és a túlmelegedés miatt.

SZABÁLYOZOTT BEÁLLÍTÁSOK

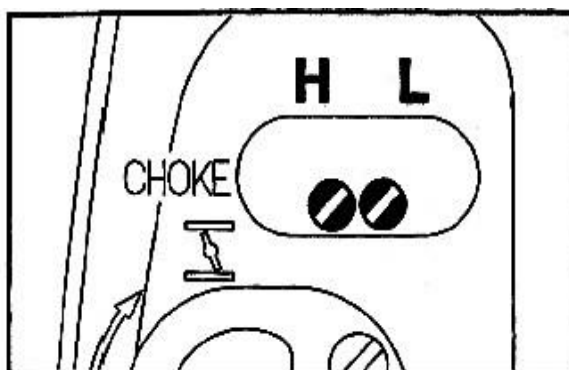
Karburátor korlátozókkal

- Kapcsolja ki a motort
- Csavard be a nagy sebességű (H) és az alacsony sebességű (L) csavart a végéig az óramutató járásával ellentétesen (legfeljebb 1/4 fordulat).



Karburátor korlátozó burkolat nélkül

- Kapcsolja ki a motort
- Óvatosan csavarja be a beállító csavarokat a helyükre (óraszerűen).
- Csavarja le a gyors csavar (H) teljes egy fordulattal.
- Csavarja le a kis fordulatszámú csavart (L) teljes egy fordulattal.



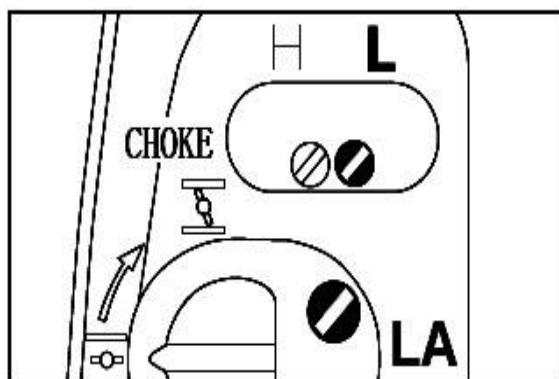
A járó motorteljesítmény beállítása

A motor járó üzemmódban leáll

- Végezze el a lassú forgású csavar standard beállítását.
- Csavarja a járó motorteljesítmény csavarját (LA) az óramutató járásával megegyezően, amíg a motor simán nem működik.

Szabálytalan viselkedés járó üzemmódban, gyenge gyorsulás

- Végezze el a lassú forgású csavar standard beállítását.
- Fordítsa balra az alacsony sebességű csavart (L), amíg a motor lassabban nem kezd el működni és nem gyorsul simán.
- Általában szükséges a járó üzemmódban beállított sebesség (LA) csavar állításának megváltoztatása az alacsony sebességű csavar (L) módosítása után.



ALKALMAZKODÁS MAGAS MAGASSÁGBAN VALÓ MUNKÁHOZ

Lehet, hogy szükség lesz egy kis beállítási korrekcióra, ha a motor teljesítménye nem kielégítő nagy magasságban való munkavégzés közben:

- Ellenőrizze a szabványos beállítást.
- Melegítse be a motort.
- Enyhe jobbra csavarja a nagy sebességű (H) csavart. Az olyan modellek esetében, amelyek korlátozó adapterekkel rendelkeznek, a gyors forgású csavart (H) 1/4 fordulattal kell elforgatni, de ne tovább, mint a megállás.

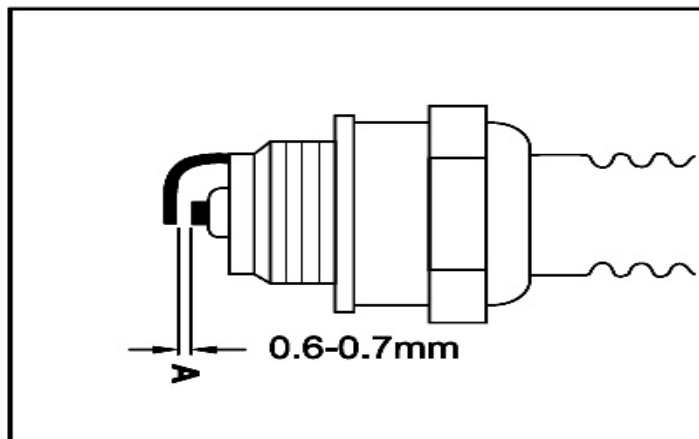


Ha a beállítás túl gazdag, fennáll a motor károsodásának kockázata a nem megfelelő kenés és túlhevülés miatt.

Gyújtógyertya ellenőrzése

Ha a motor leáll, nehezen indul, vagy gyengén működik járó üzemmódban, először ellenőrizze a gyújtógyertyát.

- Vegye ki a gyújtógyertyát - lásd: 'A motor indítása / leállítása'
- Ellenőrizze az elektródák közötti távolságot (A) és állítsa vissza szükség szerint - lásd: 'Műszaki adatok'.



Küszöbölje ki a gyújtógyertyát szennyező problémákat:

- Túl sok olaj a tüzelőanyag-keverékben.
- Koszos légszűrő.
- Kedvezőtlen munkakörülmények.

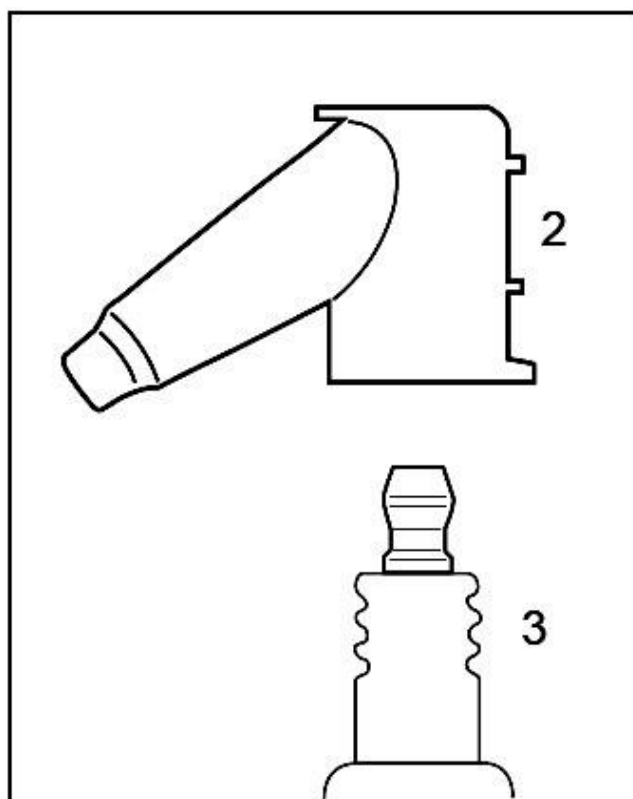
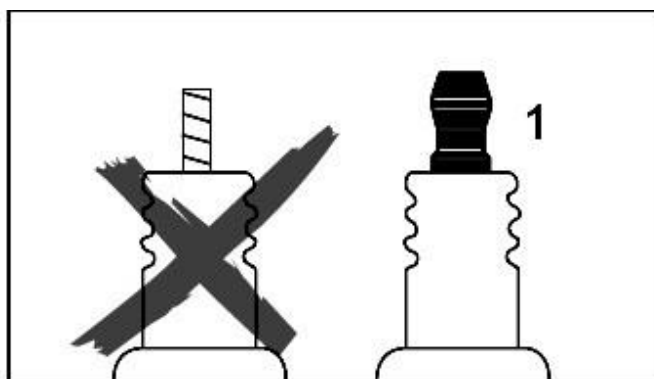
Szereljen be új gyújtógyertyát körülbelül 100 óra működés után - vagy korábban, ha az elektródák jelentős erózión mentek keresztül.

A szikrázás és tűz kockázatának csökkentésére:

Ha a gyújtógyertya leválasztható adapterkupakkal (1) van ellátva, erősen csavarja be.

Minden gyújtógyertyán:

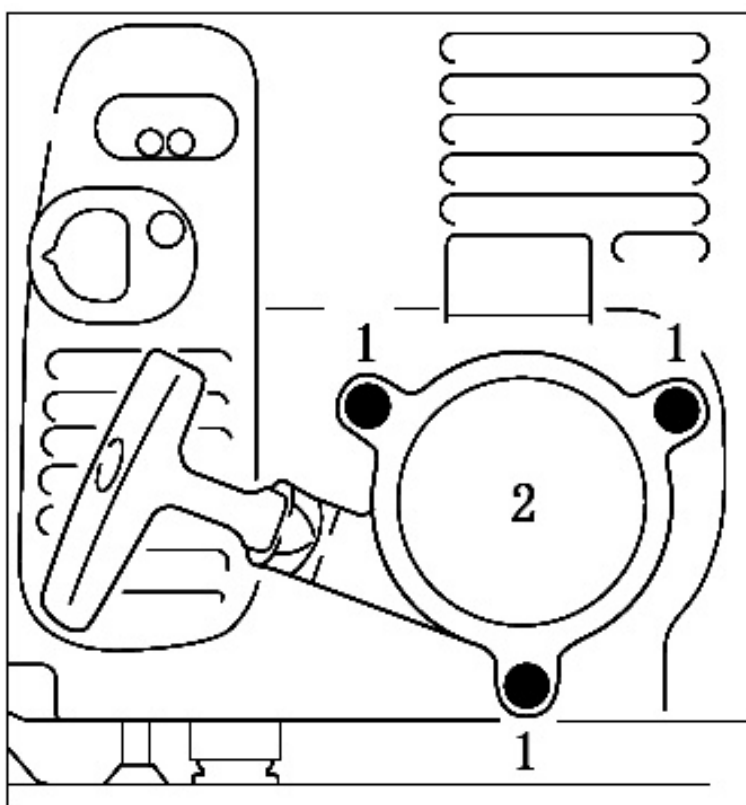
Mindig erősen nyomja le a tároló dobozt (2) a gyújtógyertyára (3).



MOTOR MŰKÖDÉS KÖZBEN

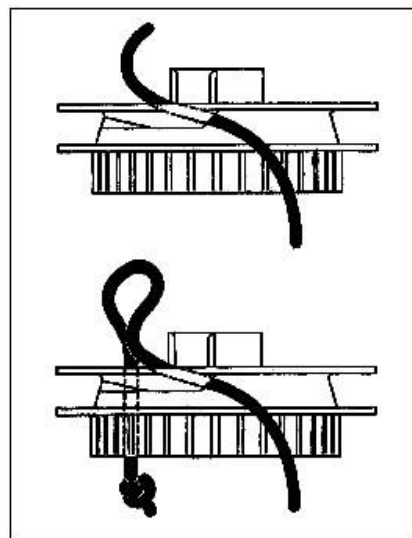
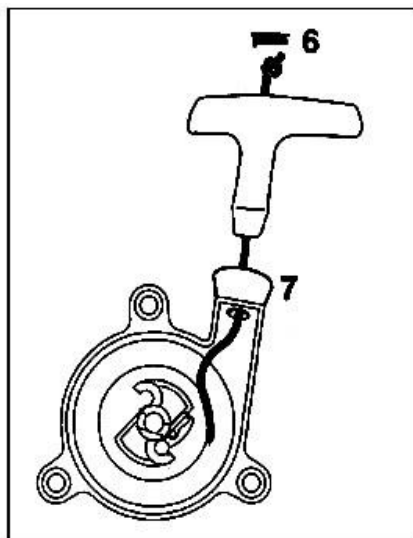
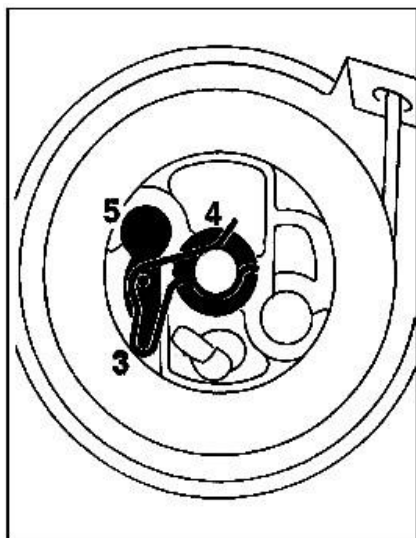
Ha a motor működés közben nem megfelelően viselkedik, annak ellenére, hogy a levegőszűrő tiszta és a karburátor helyesen van beállítva, akkor a hiba a hangtompító lehet. Meg kell vizsgálatni a hangtompítót szennyeződés (kokszosodás) szempontjából.

A startkábel és a visszahúzó rugó cseréje

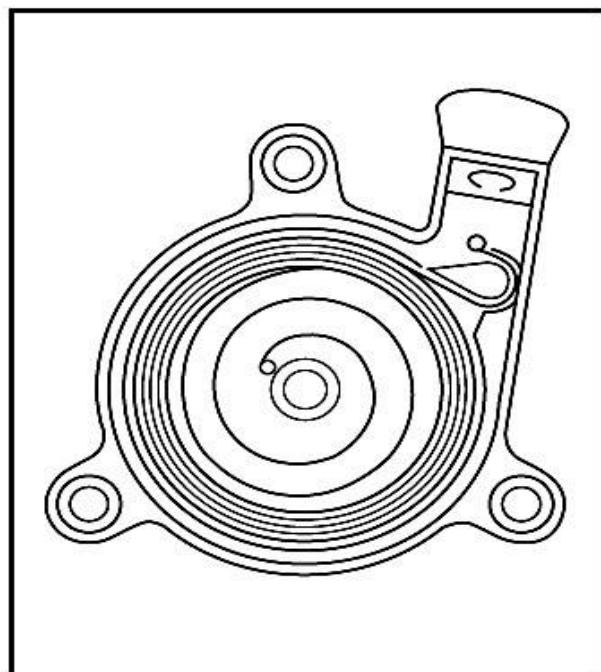
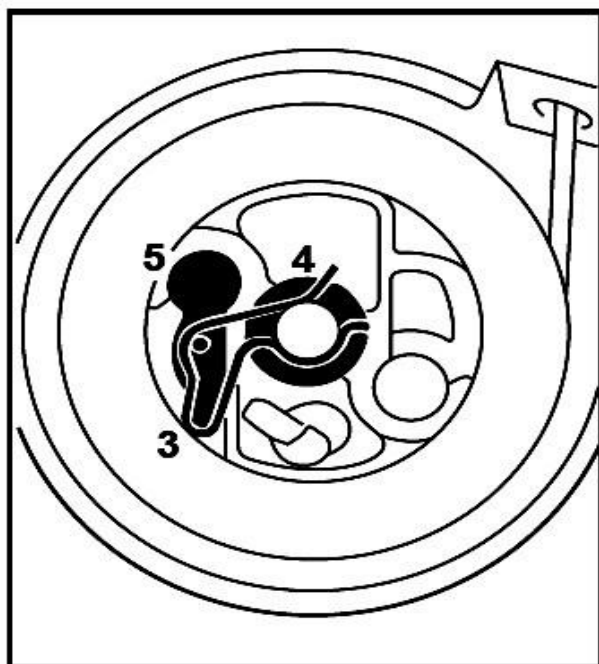


A startkábel cseréje

- Csavarja ki a csavarokat (1).
- Vegye le a gyújtómotor burkolatát (2) a motorról.



- Vegye le a rugós bilincset (3).
- Szerelje le a kötérotort a tányérkával (4) és a reteszelővel (5).
- Vegye le a kupakot (6) a gyújtómotor fogantyjáról.
- Távolítsa el a fennmaradó kötelet a rotorból és a fogantyúból.
- Kössön egy egyszerű csomót az új indító kötéel végére (lásd műszaki adatok), majd húzza át a fogantyú felső részén és a kötéllyukon (7).
- Tegye vissza a kupakot a fogantyúba.
- Húzza át a kötelet a rotoron, és rögzítse a rotorban egy egyszerű csomóval.



- Szerelje fel a reteszt (5) a rotorba, és csúsztassa a tányért (4) a gyújtómotor rúdja fölé.
- Használjon csavarhúzó vagy megfelelő fogót, hogy a rugós bilincset (3) rögzítse a gyújtómotor rúdjára és a retesző csapra - a rugós bilincsnek jobbra kell néznie - lásd ábra.

A sérült visszahúzó rugó cseréje

- Kenje be az új rugót néhány csepp nem gyantás olajjal.
- Vegye ki a kötélrotort a "A startkábel cseréje" leírása szerint.
- Távolítsa el a régi rugó alkatrészeit.
- Szereljen be egy új rugóházat - az alsó lemeznek lefelé kell néznie.
- Szerelje be a kötélrotort.

Ha a rugó a telepítés során kiugrik és kiterjed: Szerelje be a rugóházba az óramutató járásával ellentétes irányba - kezdje kívülről és dolgozzon befelé.

Feszítő rugó

Készítsen egy hurkot az eltekert startkötélből, és használja azt, hogy a kötélrotort hat teljes fordulattal elforgassa a nyíl irányába (lásd ábra).

- Készítsen egy hurkot a startkötélre, és használja azt, hogy a kötélrotort hat teljes fordulattal elforgassa a nyíl irányába (lásd ábra).
- Tartsd a rotor stabilan - igazítsd ki a csavart kötelet
- Lazítsd el a rotort, és lassan engedd el a kötelet, hogy feltekeredjen a rotorra.
- A motorindító fogantyújának szorosan illeszkednie kell a kötelező vezetőhüvelyhez. Ha a fogantyú egyik oldalra esik le: növelj meg a rugó feszültségét egy további fordulattal.

Amikor a motorindító kötélt teljesen ki van feszítve – ezt el kell érni – fordítsd el a rotort legalább fél fordulatra. Ha ez nem lehetséges, a rugó túlfeszített és eltörhet.

- Szereld fel a motorra a motorindító fedelet
- Szorosan húzd meg a csavarokat
- Állítsd a leállító kapcsolót OFF állásba.

A FÚJÓ TÁROLÁSA

3 hónapig vagy tovább

- Vedd ki és tisztítsd meg az üzemanyagtartályt jól szellőző helyen.
- Vedd ki és tisztítsd meg az edényt.
- Indítsd be a motort, amíg a karburátor száraz nem lesz – ez segít megakadályozni a karburátor membránjainak összeragadását.
- Alaposan tisztítsd meg a gépet – különösen figyelj a henger bordáira és a levegőszűrőre.
- Tartsd a gépet száraz, magas helyen vagy zárt helyen – gyerekek és jogosulatlan személyek elől elzárva.
- Ne helyezd az edényt közvetlen napfénynek kitéve feleslegesen hosszú ideig.

KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

Az alábbi karbantartási időszakok csak normális munkakörülmények között érvényesek. Ha a napi munkád hosszabb a normálisnál, vagy a munkakörülmények nehezek (erősen poros munkaterület stb.), a megadott időközöket ennek megfelelően rövidíteni kell.

Alkatrész / elem	Művelet típusa	Munka megkezdése előtt	Munka befejezése után	Minden tankolás után	Hetente	Havonta	12 havonta	Probléma esetén	Sérülés esetén	Szükség esetén
Teljes gép	Szemrevételezés (állapot, szivárgás)	x		x						
	Tisztítás		x							
Vezérlő fogantyú	Ellenőrzés	x		x						
Levegőszűrő	Tisztítás							x		
	Csere								x	
Üzemanyagtartály szűrője	Ellenőrzés							x		
	Csere						x			x
Üzemanyagtartály	Tisztítás					x				
Karbúrátor	Üresjárat beállítás ellenőrzése	x		x						
	Üresjárat újraállítása									x
Gyújtógyertya	Elektródatávolság újraállítása							x		
Hűtőlevegő-bemenet	Tisztítás				x					
Kipufogó szikracsapda	Ellenőrzés									x
	Tisztítás vagy csere							x		
Minden hozzáférhető csavar és anya	Meghúzás					x				x
Tartály tömlővel	Szemrevételezés (állapot, szivárgás)	x								
Adagoló	Ellenőrzés					x		x		
Rezgéscsillapító elemek	Szemrevételezés	x								
	Csere forgalmazó által							x	x	

Minimalizáld a kopást és kerüld el a sérüléseket

Az itt található utasítások betartása segít csökkenteni a felesleges kopás és a berendezés sérülésének kockázatát.

Az elektromos szerszámot a kezelési kézikönyvben leírt gondossággal és figyelemmel kell kezelni, karbantartani és tárolni.

A felhasználó felelős minden olyan kárért, amely a biztonsági szabályok és a felhasználói útmutatók be nem tartásából ered: Különösen az alábbiakat tartalmazza:

- A termék módosításai vagy eltérései, amelyeket a forgalmazó nem hagyott jóvá.
- A forgalmazó által nem jóváhagyott elektromos szerszámokhoz vagy vágószerszámokhoz való tartozékok használata.
- A termék használata olyan célokra, amelyekre nem lett tervezve.
- A termék sportesemények vagy versenyek során való használata.
- A termék hibás összetevőkkel való további használatához kapcsolódó kár.

KARBANTARTÁS

Minden műveletet, amelyet a 'Karbantartási táblázatban' leírtak, rendszeresen el kell végezni. Ha ezeket a karbantartási tevékenységeket a tulajdonos nem tudja elvégezni, azokat egy jogosult szerviznek kell elvégeznie.

Ha ezeket a műveleteket a leírásnak megfelelően nem hajtják végre, a felhasználó felelősséget vállal minden olyan kárért, amely bekövetkezhet. Ez magában foglalja többek között:

- A motor meghibásodása a gondatlanság vagy a nem megfelelő karbantartás miatt (pl. lég- és üzemanyagszűrők), a karburátor helytelen beállítása vagy a hűtőlevegő beömlőnyílásainak (beömlő nyílások, hengerek bordái) nem megfelelő tisztítása.
- Korrozio és egyéb, nem megfelelő tárolásból eredő károk.
- Más, nem eredeti pótalkatrészek használatából eredő sérülések és következményes károk.
- Az autószerelők által végzett karbantartási vagy javítási munkákból eredő károk.

Elhasználódó alkatrészek

Egyes elektromos szerszámok alkatrészei a használati útmutatónak megfelelő normál munkavégzés mellett is normál kopásnak vannak kitéve, a használat fajtájától és idejétől függően cserélni kell.

Többek között ezt magában foglalja:

- Szűrők (lég-, üzemanyagszűrő)
- Ventilátorkerék
- Indító mechanizmus
- Gyújtógyertya
- A rezgéscsillapító rendszer elemei



Az CE jelölés alkalmazásának éve utolsó két számjegye - 23

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Benzines lombszívó–lombfúvó JG, Típus: G84011, Modell: EB808

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek:

2006/42/EK 2006. május 17-i gépekről szóló irányelve,

2000/14/EK 2000. május 8-i irányelve a tagállamok jogalkotásainak összhangba hozásáról, amely a környezet zajkibocsátásáról szóló szabályozásokat érinti a kültéri használatra szánt berendezések esetében.

2014/30/EU a 2014. február 26-i napon a tagállamok jogrendjének harmonizálásáról, amely a elektromágneses kompatibilitásra vonatkozik (átalakított változat) Az EGT szempontjából jelentős szöveg

2016/1628 a 2016. szeptember 14-i napon a levegőszennyező anyagok gáz- és por-kibocsátási határértékeire és a belső égésű motorok mobil gépekhez készült típusszabványaira vonatkozó követelményekről, amely módosítja a (EU) 1024/2012 és (EU) 167/2013 rendeleteket, továbbá módosítja és hatályon kívül helyezi a 97/68/EK irányelvet (Az EGT szempontjából jelentős szöveg)

megfelel a következő harmonizált normáknak:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

megfelel a 2016.08.15-én kelt AM 50353819 0001 számú CE-típusú tanúsítványnak,

AE 50349166 0001 számú tanúsítvány a 2016.08.08-án, S 50349203 a 2016.08.15-én, 2020-ORD-10371 a 2020.12.24-én kiadott TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg által

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

A bejelentett egység azonosító száma: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

401. szoba, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Hangzhou város, Zhejiang tartomány, Kína 310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Homologációs szám e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 a 2019.05.17-i kelt Ministerio de Industria, Turismo y Comercio-tól, De La Castilla, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/EK: a III. melléklet szerint alkalmazott megfelelőségi értékelési eljárás

A mért akusztikus teljesítményszint Lwa: 109,38 dB(A)

A garantált akusztikus teljesítményszint Lwa: 112 dB(A)

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket megváltoztatják vagy módosítják a gyártó hozzájárulása nélkül.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és megőrzéséért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spa ter 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023.08.25.

A kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A felhatalmazott személy neve és beosztása



G84011
EB808

Aspiratore–soffiatore di foglie a benzina JG
Traduzione delle istruzioni originali

IT



Aspiratore–soffiatore di foglie a benzina JG

ATTENZIONE!

Leggi attentamente il contenuto di queste istruzioni prima dell'uso e conservale per ulteriori utilizzi dell'apparecchio.

IT

Prodotto per:
GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Kietlin, via Spenserowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardèner

ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni sono a scopo illustrativo e possono differire dalla merce acquistata. Queste differenze non possono costituire motivo di reclamo.



DATI TECNICI

Potenza nominale: 1,25 kW

Giri: 7000 giri/min

Velocità dell'aria: 320 km/h

Cilindrata del motore: 42,7 cc

Serbatoio carburante: 1,2 L

Livello di potenza acustica LWA: 113 dB

Livello di pressione acustica LPA: 91,9 dB(A), K=2,68 dB(A)

MISURE DI SICUREZZA



Durante l'uso di elettrodomestici, è necessario osservare misure di sicurezza specifiche.



È importante leggere, comprendere appieno e rispettare le seguenti misure di sicurezza e avvertenze.

Un uso imprudente o improprio di qualsiasi soffiatore può causare gravi o mortali lesioni.

Prima di usare il soffiatore, assicurati di sapere come usarlo. Rispetta tutte le normative locali in materia di sicurezza, standard e regolamenti.

I minorenni non dovrebbero mai avere la possibilità di utilizzare il soffiatore.

Le persone estranee, specialmente bambini e animali, non dovrebbero trovarsi nell'area in cui viene utilizzato il soffiatore.

L'operatore è responsabile per evitare lesioni a terzi e danni materiali.

Non prestare né noleggiare il soffiatore senza il manuale di istruzioni. Assicurati che chiunque utilizzi il soffiatore comprenda le informazioni qui contenute.

Devi essere in grado di lavorare se intendi lavorare con il soffiatore

- Riposato, sano e in buona condizione fisica e mentale
- Se ti senti stanco, fai una pausa al momento giusto
- Non accendere il soffiatore se sei sotto l'influenza di qualsiasi sostanza (droghe, alcol, ecc.) che potrebbe compromettere la vista, la destrezza o il giudizio.

Solo gli accessori forniti sono espressamente approvati per l'uso con il modello specifico.

Non utilizzare altri accessori a causa dell'aumento del rischio di incidenti.

Non ci si assume alcuna responsabilità per lesioni personali e danni materiali derivanti dall'uso di sostituti non autorizzati.

Indossa abbigliamento e attrezzatura appropriati.



L'abbigliamento deve essere ben aderente ma garantire piena libertà di movimento - è consigliato un tuta.



Evitare giacche larghe, sciarpe, cravatte, gioielli, pantaloni allargati o con polsini, capelli lunghi sciolti o qualsiasi cosa che potrebbe entrare nella presa d'aria.



Indossa scarpe robuste con soles antiscivolo. È raccomandato l'uso di calzature protettive con punte in acciaio.



Indossa occhiali protettivi o visiera.
Indossa barriere sonore (tappi per le orecchie o silenziatori) per proteggere l'udito.



Indossa guanti resistenti e antiscivolo, preferibilmente in pelle cromata.

Spegnere sempre il motore prima di fare rifornimento.



La benzina è un carburante estremamente infiammabile. Non fumare, non usare prodotti infiammabili nelle vicinanze.

Non fare rifornimento a un motore caldo - il carburante potrebbe fuoriuscire e causare un incendio.

Rimuovi con cautela il tappo del serbatoio del carburante per consentire un rilascio lento della pressione nel serbatoio.

Rifornisci il tuo soffiatore in ambienti ben ventilati, solo all'aperto. Prima di accenderlo, asciuga il carburante versato. Fai attenzione a non macchiare i vestiti. Se accade, cambiali immediatamente.



Le vibrazioni dell'apparecchio possono causare il allentamento o la rimozione di un tappo non ben serrato, che può causare perdite di carburante.

Per ridurre il rischio di fuoriuscite di carburante e incendi, serrate il tappo del serbatoio del carburante. Negli apparecchi con tappo a vite: Serrate manualmente il tappo con la massima forza possibile. Maniglia sul tappo del serbatoio: Serrate secondo le istruzioni nel capitolo "Rifornimento".

Controlla se ci sono perdite di carburante durante il rifornimento e durante il funzionamento. In caso di perdita di carburante, non avviare il motore fino a quando la perdita non è stata rimossa. Conserva la benzina e l'olio in apposite lattine di sicurezza etichettate e approvate.

TRASPORTO DELL'APPARECCHIO

Il motore deve essere sempre spento. Trasporto nel veicolo: assicurati che l'apparecchio sia adeguatamente fissato per prevenire il movimento, la fuoriuscita di carburante e danni. Quando l'apparecchio non è in uso (interruzione del lavoro), posizionalo in modo che non rappresenti un pericolo per gli altri.

PRIMA DI INIZIARE

Controlla i seguenti punti:

- L'acceleratore deve muoversi liberamente e tornare nella posizione di minimo quando viene rilasciato.
- L'interruttore di emergenza deve poter essere facilmente impostato su "OFF".
- Verifica la tenuta del tappo della candela di accensione; se il tappo è allentato, potrebbe scintillare e accendere i vapori di carburante che fuoriescono!

INIZIO

- Avvia il motore almeno 3 m (10 piedi) lontano dal luogo di rifornimento, solo all'esterno.
- Per ridurre il rischio di inalare vapori tossici, non avviare mai l'apparecchio in spazi ristretti.
- Posiziona l'apparecchio su una superficie solida in area aperta.
- Assicurati di avere una buona stabilità e supporto sicuro.
- Tieni l'apparecchio in modo sicuro.

Non permettere ad altre persone di avvicinarsi mentre usi il soffiatore.

Le istruzioni dettagliate per l'avvio si trovano nel capitolo "Avvio" del manuale d'uso.

DURANTE IL LAVORO



ATTENZIONE! Il tuo soffiatore emette fumi tossici non appena il motore è avviato. Questi gas (es. monossido di carbonio) possono essere incolori e inodori.

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o fatali a causa dell'inalazione di vapori tossici, non avviare mai il soffiatore in ambienti chiusi o in luoghi poco ventilati. Assicurati di avere una buona ventilazione quando lavori in fosse o in altre aree ristrette.



Per ridurre il rischio di accensione di vapori infiammabili e causare incendi, non fumare mai mentre stai lavorando con il soffiatore o se sei accanto ad esso.

Tieni sempre saldamente il dispositivo - assicurati di avere sempre una base stabile e sicura. Controlla l'area di lavoro: Non indirizzare il getto d'aria verso persone estranee, poiché il flusso d'aria può soffiare oggetti piccoli ad alta velocità.

Attenzione se usi il soffiatore in condizioni scivolose

- Su ghiaccio, quando è umido o sulla neve
- Su pendii o superfici irregolari

Fai attenzione agli ostacoli:

Radici, buche o rifiuti che possono provocare inciampi.

Accessorio per nebulizzazione

Nell'interesse del pubblico e dell'ambiente, è importante seguire le norme generali di sicurezza e le disposizioni per la manipolazione e l'uso di prodotti fitosanitari e di altre sostanze chimiche.

Segui le misure di sicurezza e le istruzioni fornite dal produttore dei prodotti fitosanitari.

Cambia immediatamente i vestiti se si bagnano con il prodotto fitosanitario o la soluzione protettiva.

Per ridurre il rischio di inalare vapori tossici da sostanze chimiche e fumi, non utilizzare il soffiatore in spazi ristretti. Indossa sempre un respiratore durante il lavoro.

Fai attenzione alla direzione del vento. Non lavorare controvento.

Al termine del lavoro, svuota e pulisci il contenitore. Non versare residui di soluzione nebulizzante o liquidi di lavaggio nelle vie d'acqua, pozzetti, lavandini, fossati. Smaltisci la soluzione secondo le normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.

Il contenitore deve sempre essere svuotato e pulito prima di trasportare il soffiatore in un veicolo.

In caso di emergenza, rilascia le clips di sicurezza.

VIBRAZIONI

L'uso prolungato del dispositivo può causare disturbi della circolazione causati dalle vibrazioni nelle mani. Non è possibile fornire raccomandazioni generali sulla durata dell'uso, poiché dipende da diversi fattori.

Il periodo di utilizzo viene allungato da:

- Protezione delle mani (con guanti caldi)
- Pause

Il periodo di utilizzo viene accorciato da:

- Qualsiasi predisposizione personale a soffrire di cattiva circolazione (sintomi: dita spesso fredde, prurito).
- Temperature esterne basse.
- Forza di presa (una presa stretta ostacola la circolazione).

Gli utenti abituali e regolari dovrebbero monitorare attentamente lo stato delle proprie mani e delle dita. Se compaiono sintomi di cui sopra, consulta un medico!

MANUTENZIONE E RIPARAZIONI

- Non intraprendere alcun lavoro di manutenzione o riparazione che non sia descritto nel manuale d'uso.
- Affida tali lavori esclusivamente al servizio di assistenza.
- Non modificare mai l'elettrodomestico in alcun modo, poiché ciò potrebbe causare gravi lesioni.

È sempre necessario fermare il motore e scollegare la protezione della candela prima di eseguire lavori di manutenzione, riparazione o pulizia dell'apparecchio.

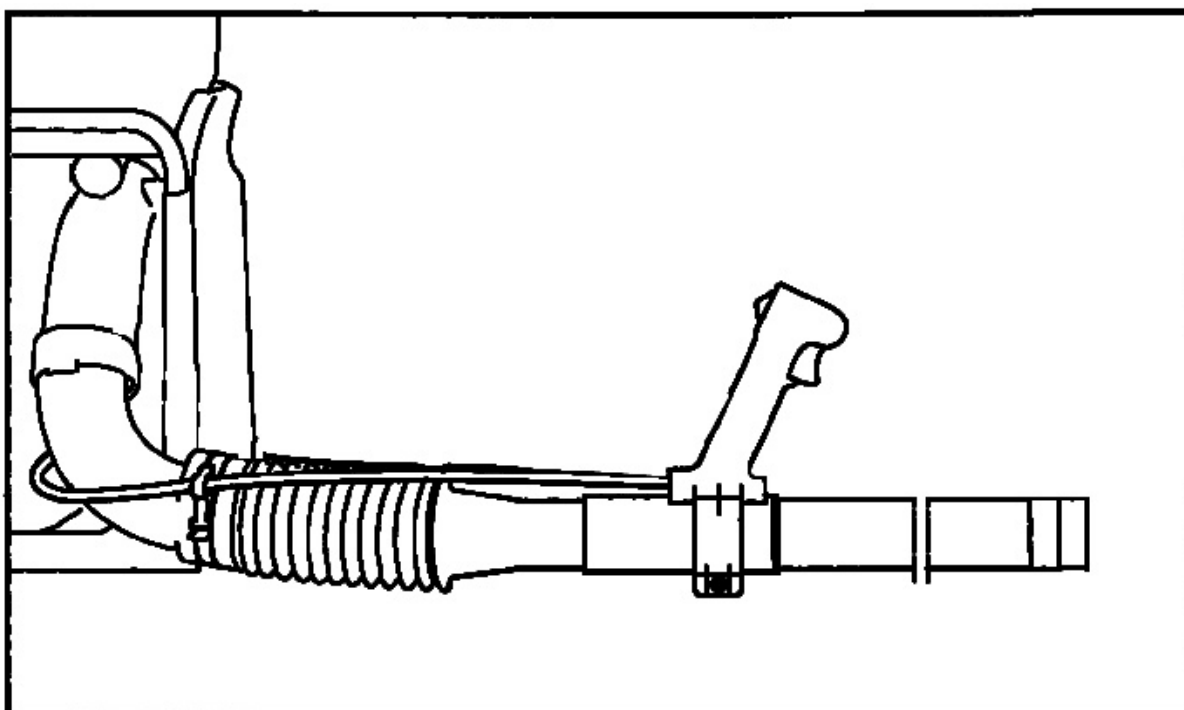
Eccezione: regolazione del carburatore e del regime minimo.

Al termine del lavoro, pulisci sempre la macchina dalla polvere e dallo sporco.

Non mantenere né conservare l'apparecchio vicino al fuoco o alla fiamma!

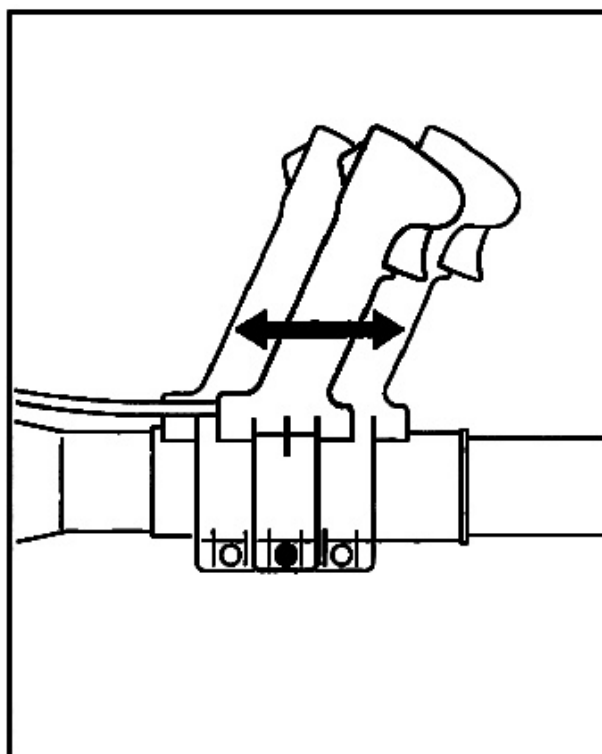
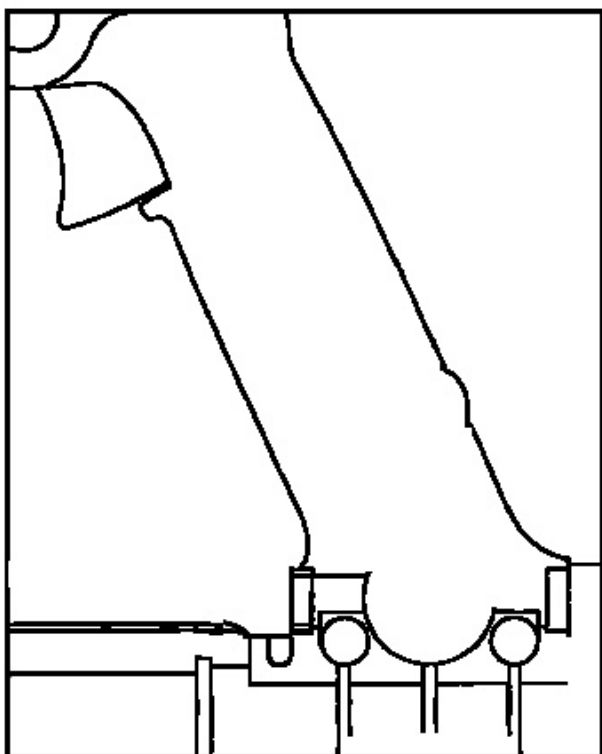
- Controlla regolarmente il tappo del serbatoio del carburante per perdite.
- Utilizza solo candela approvata (vedi Dati tecnici) e assicurati che sia in buone condizioni.
- Controlla il cavo della candela (isolamento in buone condizioni, connessione sicura).
- Per ridurre il rischio di incendio a causa di accensione all'esterno del cilindro, posiziona l'interruttore su OFF o ON prima di girare il motore con il motorino di avviamento con la protezione della candela rimossa.
- Controlla periodicamente le condizioni del silenziatore.
- Per evitare il rischio di incendio e perdita dell'udito, non utilizzare l'apparecchio se il silenziatore è danneggiato o mancante.
- Non toccare mai un silenziatore caldo, poiché ciò provocherà ustioni.

INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO



INSTALLAZIONE DELL'UGELLO DI SPRUZZO

- Spingi il tubo di prolunga nel tubo pieghettato fino in fondo.
- Ruota il tubo a sinistra (in senso antiorario) fino all'arresto e lascialo in questa posizione finché eseguirà le seguenti operazioni
- Ruota la leva di controllo a sinistra nella posizione orizzontale.
- Ora ruota l'estensore in direzione opposta rispetto alle lancette dell'orologio, finché il dosatore non è orientato nella stessa direzione della leva di controllo.
- Serrare il dado di serraggio (vedi "Regolazione della leva di controllo").
- Fissa il tubo al tubo pieghettato con manico.



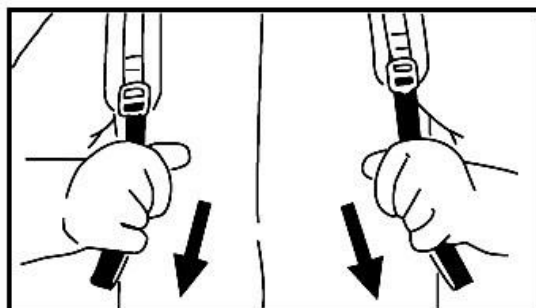
- Infilare l'estremità libera del tubo nella flangia della valvola di chiusura e fissarla con una fascetta.
- Chiudere la valvola di chiusura (spostare la leva in posizione verticale).
- Riempire d'acqua e controllare la tenuta di tutte le connessioni del tubo.

REGOLAZIONE DELLA LEVA DI CONTROLLO

- Indossa il dispositivo sulla schiena
- Allentare la vite di serraggio.
- Spostare la leva di controllo lungo il tubo pieghettato nella posizione più comoda.
- Riavvitare la vite di serraggio.

REGOLAZIONE DELLE CINTURE

Tirare le estremità delle cinghie verso il basso per stringere le spalle.

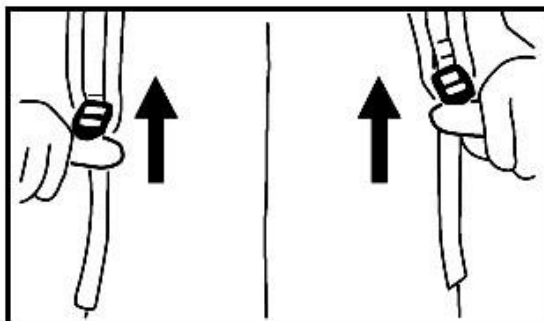


CARBURANTE

Il tuo motore richiede una miscela di benzina e olio motore. La qualità di questi ingredienti e le proporzioni di miscelazione influenzano notevolmente il funzionamento e la durata del motore.

Allentamento delle cinghie di imbracatura

- Alza le leve di due regolatori scorrevoli.
- Regola le cinghie in modo che il pannello posteriore sia fissato saldamente e comodamente sulla schiena.



Carburanti o lubrificanti inadeguati o proporzioni di miscelazione diverse da quelle specificate possono causare gravi danni al motore (grippaggio del pistone, usura rapida, ecc.).

Benzina

Usa solo benzina normale di marca con un numero di ottano minimo di 90. Se il numero di ottano nella tua zona è più basso, usa carburante premium - con piombo o senza piombo.

- Per motivi di salute e ambientali, preferisci la benzina senza piombo.
- Alcuni serbatoi di benzina con piombo ridurranno notevolmente l'efficienza del catalizzatore.
- Se il tuo soffiatore è dotato di un catalizzatore, devi usare benzina senza piombo.

OLIO MOTORE

- Usa solo olio di alta qualità per motori a due tempi.
- Altri oli di qualità per motori a due tempi devono essere conformi alla classificazione TC.

La bassa qualità della benzina o dell'olio motore può danneggiare il motore, le guarnizioni, i tubi e il serbatoio del carburante.

MISCELA DI CARBURANTE

- Evita il contatto diretto della pelle con la benzina e non inalare i vapori di benzina.
- Usa un contenitore approvato per lo stoccaggio del carburante. Versa l'olio (1) nel contenitore, poi aggiungi la benzina (2) e mescola bene.

PROPORZIONI DI MISCELAZIONE

Olii motori per motori a due tempi (classificazione TC): 30 parti di benzina per 1 parte di olio

RIFORNIMENTO

Stoccaggio del carburante

Miscela di carburante:

Mescola una quantità sufficiente di carburante per alcuni mesi di lavoro. Conserva in contenitori speciali per carburante in un luogo asciutto e sicuro.

- Agita bene la miscela nel contenitore prima di rifornire la macchina.

Potrebbe formarsi pressione nel contenitore - aprilo con cautela.

- Di tanto in tanto pulisci il serbatoio del carburante e il bidone.

Il liquido pulente deve essere smaltito correttamente in un luogo autorizzato per lo smaltimento.

- Prima di rifornire, pulisci il tappo del serbatoio e l'area circostante per assicurarti che non entri sporcizia nel serbatoio.

- Posiziona il dispositivo in modo che il tappo del serbatoio sia rivolto verso l'alto.

Fai attenzione a non versare carburante durante il rifornimento e a non esagerare col riempimento del serbatoio.

Dopo il rifornimento, stringi manualmente il tappo del serbatoio il più sicuro possibile.

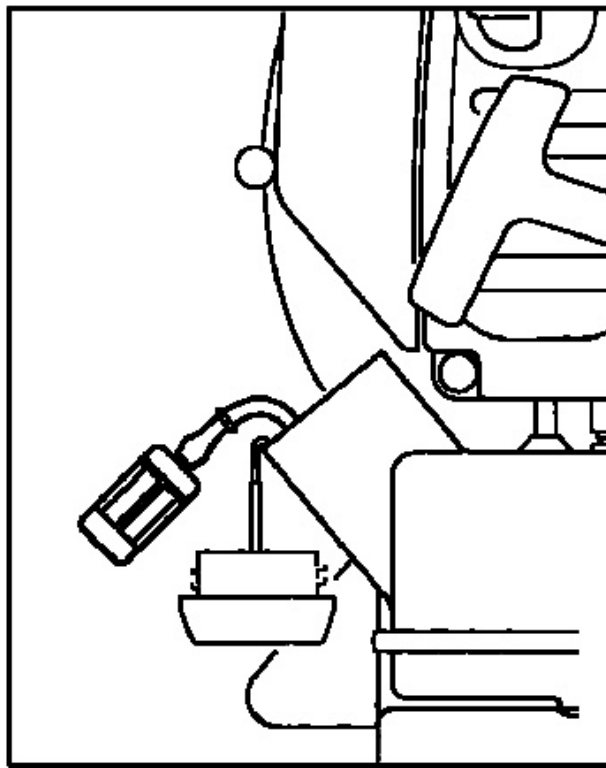
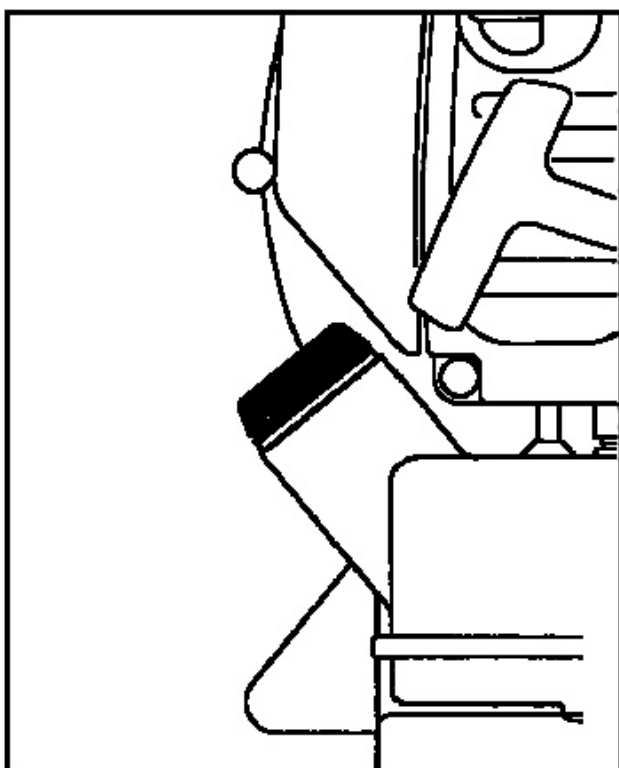
Una volta all'anno, sostituisci il serbatoio del carburante

- Svuota il serbatoio del carburante.

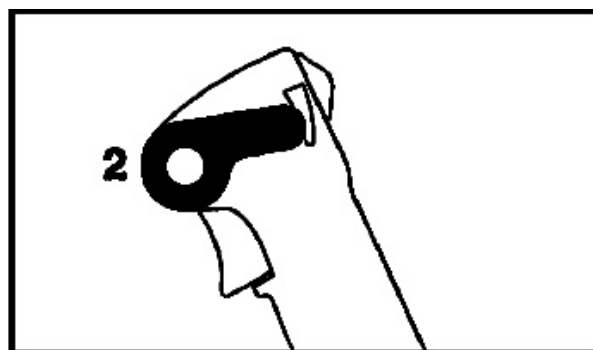
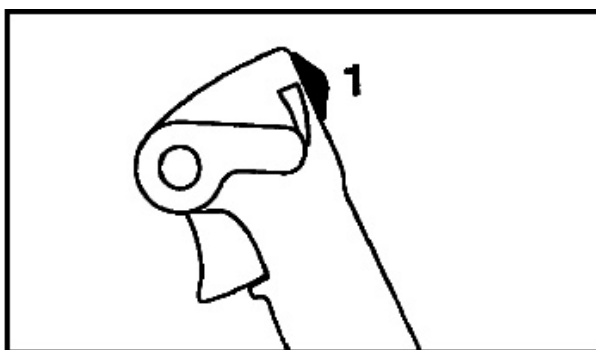
- Usa un gancio per estrarre il corpo di ingresso del carburante dal serbatoio e togliilo dal tubo.

- Inserisci il nuovo corpo del prelievo nel tubo.

- Posiziona il serbatoio nel contenitore.



AVVIO FERMO DEL MOTORE



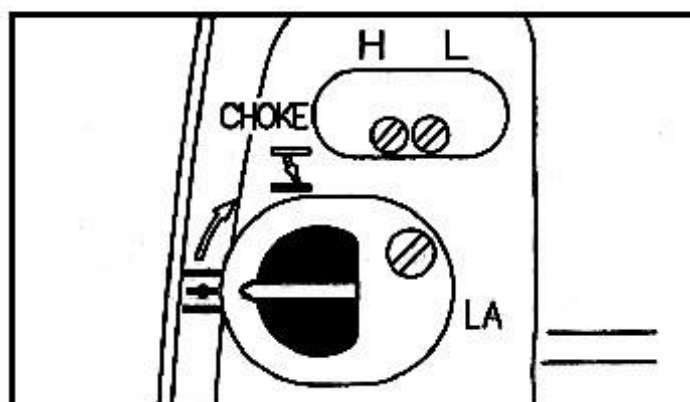
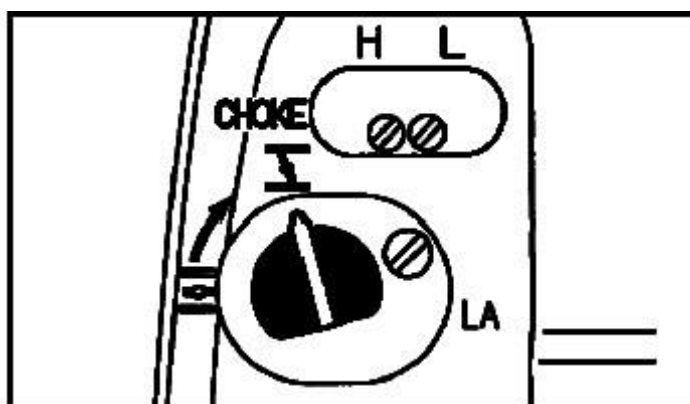
- Rispetta le precauzioni - vedi il capitolo "Precauzioni".
- Sposta l'interruttore di stop (1) nella posizione ON
- Sposta la leva di regolazione (2) nella posizione centrale - questa è la posizione iniziale del carburatore

ATTENZIONE!

La leva di regolazione può essere utilizzata per selezionare qualsiasi apertura del carburatore tra il minimo (interruzione inferiore) e l'apertura massima (limitazione superiore).

Imposta la leva nella posizione al minimo prima di spegnere il motore.

PRIMA DI INIZIARE

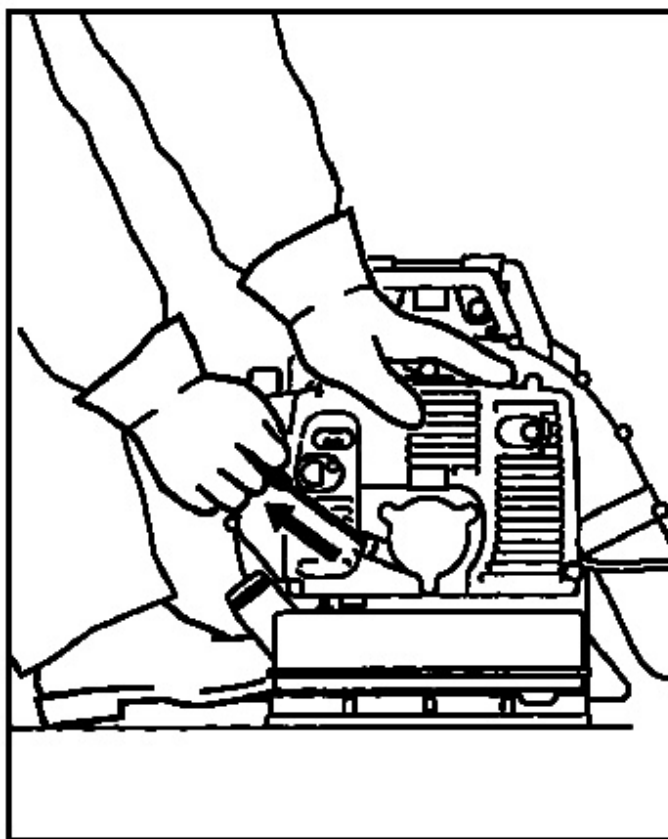




- Se il motore è freddo, ruota la manopola dell'aria nella posizione
- Se il motore è caldo, ruota la leva dell'aria nella posizione

Utilizza anche questa posizione quando il motore è in funzione ma è ancora freddo.

- Posiziona il dispositivo a terra. Assicurati che le persone estranee siano lontane dall'area di lavoro generale.
- Assicurarsi di avere una posizione stabile: tenere il dispositivo per l'alloggiamento con la mano sinistra e appoggiare un piede sulla base per evitare che scivoli.
- Tirare lentamente la maniglia con la mano destra fino a sentire una certa resistenza da parte del motore. Non estendere completamente la corda di avviamento, poiché potrebbe rompersi.
- Non lasciare che la maniglia di avviamento scatti indietro.



- Reinserirlo lentamente nell'alloggiamento in modo che la fune di avviamento possa riavvolgersi correttamente.

QUANDO IL MOTORE INIZIA AD ACCENDERSI - ACCENDERE

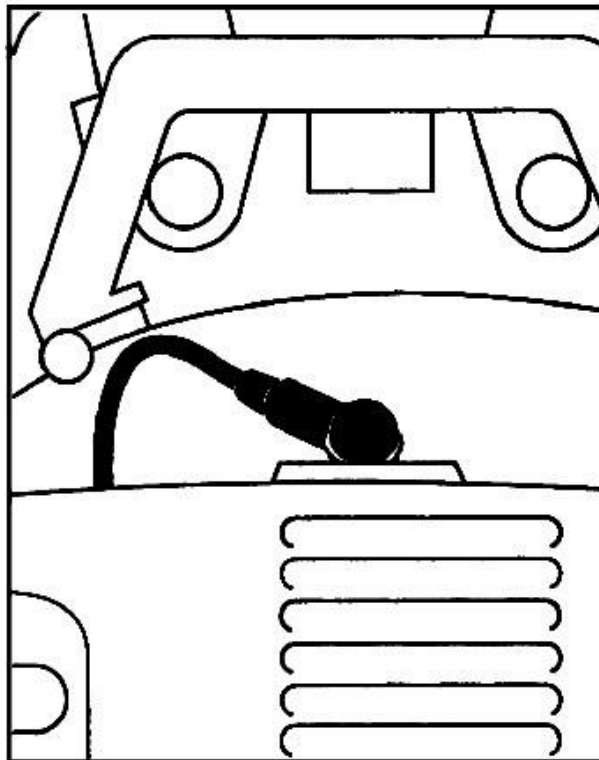
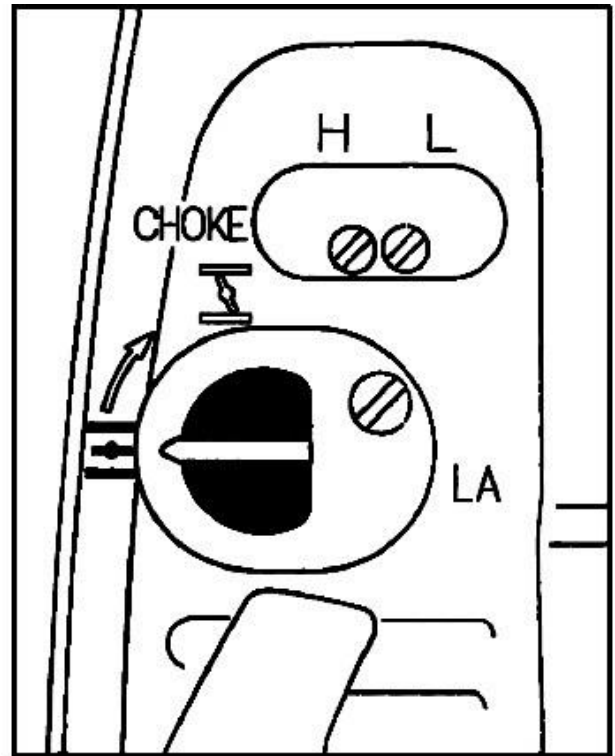
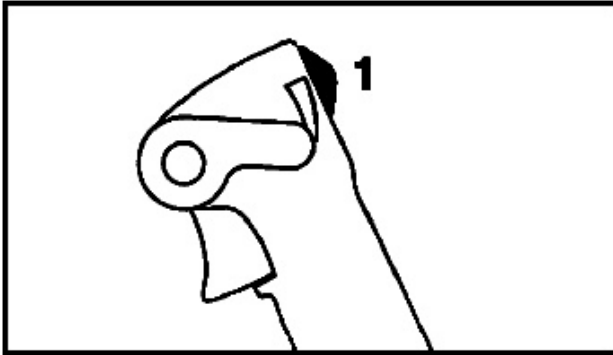
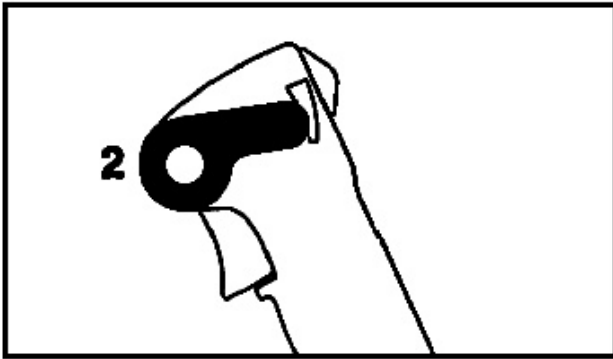
- Quando il motore è freddo

Ruotare la manopola dello starter e continuare a girare finché il motore non si avvia.



- Quando il motore è caldo

Continuare a girare finché il motore non si avvia.



Subito dopo l'avviamento del motore:

- Spostare la leva dello starter (2) fino al fermo inferiore per portare il motore al minimo.

Per arrestare il motore:

- Spostare l'interruttore di arresto (1) in posizione OFF.

In caso di temperature molto basse: Lasciare riscaldare il motore.

Subito dopo l'avviamento del motore:

- Spostare la leva dello starter fino al fermo inferiore per portare il motore al minimo.
- Aprire leggermente l'acceleratore per riscaldare brevemente il motore.

Se il motore non si avvia:

Se non si è ruotato il pomello dello starter in posizione ON abbastanza rapidamente dopo l'avviamento del motore, la camera di combustione è allagata.

- Rimuovere il cappuccio della candela.
- Rimuovere e asciugare la candela.
- Spostare l'interruttore di arresto in posizione OFF.
- Aprire completamente l'acceleratore.
- Tirare più volte la fune di avviamento per liberare la camera di combustione.
- Installare la candela e ricollegare il cappuccio della candela.
- Ruotare l'interruttore di arresto in posizione ON.
- Ruotare la manopola dello starter anche a motore freddo.
- Avviare il motore.

**FUNZIONAMENTO****Durante la pausa**

Una macchina nuova di zecca non deve essere utilizzata ad alta velocità (a tutto gas) per i primi tre rifornimenti di serbatoio. Questo evita carichi eccessivi e inutili durante il periodo di pausa. Poiché tutte le parti mobili devono "riposare" durante il periodo di pausa, la resistenza all'attrito nel motore è maggiore in questo periodo. Il motore sviluppa la sua massima potenza dopo circa 5-15 riempimenti dei serbatoi.

DURANTE IL LAVORO

Dopo un lungo periodo di lavoro con il carburatore completamente aperto, lascia che il motore funzioni per un momento al minimo, il che farà sì che il calore nel motore possa disperdersi attraverso il flusso d'aria di raffreddamento. Questo protegge i componenti montati sul motore (accensione, carburatore) da sovraccarichi termici.

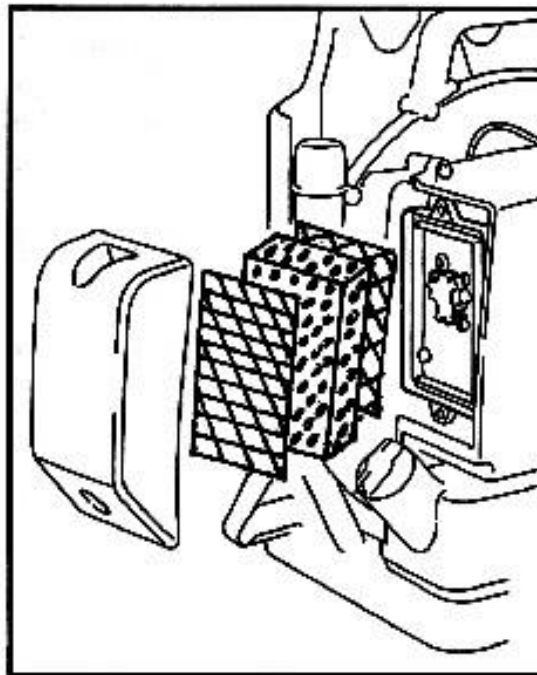
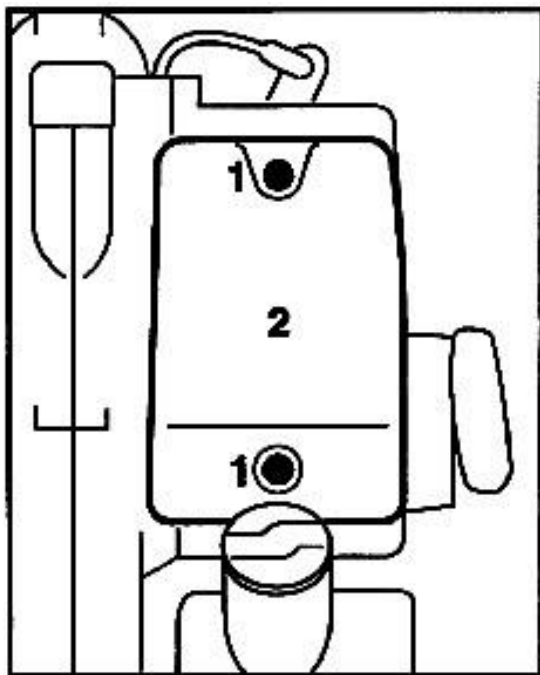
DOPO AVER FINITO IL LAVORO

Stoccaggio per un breve periodo:

Aspetta che il motore si raffreddi. Per evitare la condensazione, riempi il serbatoio del carburante e conserva l'apparecchiatura in un luogo asciutto fino a quando la utilizzerai di nuovo.

Stoccaggio per un lungo periodo: vedi il capitolo "Conservazione dell'apparecchiatura".

PULIZIA DEL FILTRO D'ARIA



Filtri d'aria sporchi riducono la potenza del motore, aumentano il consumo di carburante e rendono difficile l'avviamento.

In caso di perdita di potenza evidente del motore

- Ruota la manopola di aspirazione in posizione 
- Svitare le viti (1) e rimuovere il coperchio del filtro (2).
- Rimuovi il filtro dal coperchio e controllalo: se è sporco o danneggiato, pulisci il filtro o montane uno nuovo.
- Installa il filtro principale e i componenti del filtro pre-filtro nel coperchio del filtro.
- Rimetti il coperchio sulla base del filtro e stringilo bene.

Carburatore

Informazioni generali

- Il carburatore proviene dalla fabbrica con un'impostazione standard.
- Questa impostazione garantisce una miscela ottimale di carburante e aria nella maggior parte delle condizioni di lavoro.
- La vite di regolazione della velocità cambia la potenza in uscita del motore e la sua massima velocità di rotazione a vuoto.

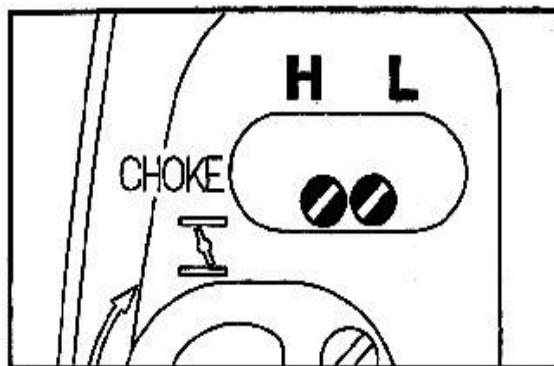


Se l'impostazione è troppo magra, c'è il rischio di danneggiare il motore a causa di una lubrificazione insufficiente e surriscaldamento.

IMPOSTAZIONI STANDARD

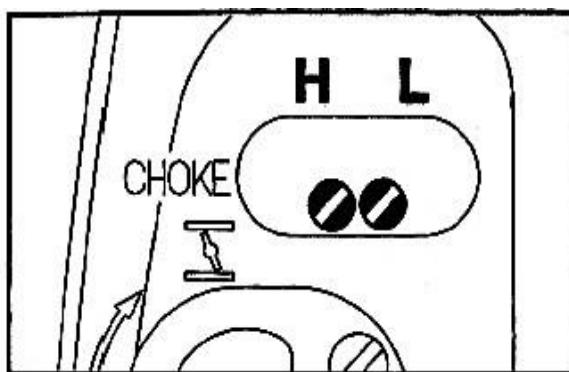
Carburatore con limitatori

- Spegni il motore
- Fissa la vite ad alta velocità (H) e la vite a bassa velocità (L) fino a fermo in senso antiorario (non più di 1/4 di giro).



Carburatore senza coperture limitatrici

- Spegni il motore
- Avvita con attenzione entrambe le viti di regolazione nei loro posti (in senso orario).
- Svitare la vite di alta velocità (H) di un giro completo.
- Svitare la vite di bassa velocità (L) di un giro completo.



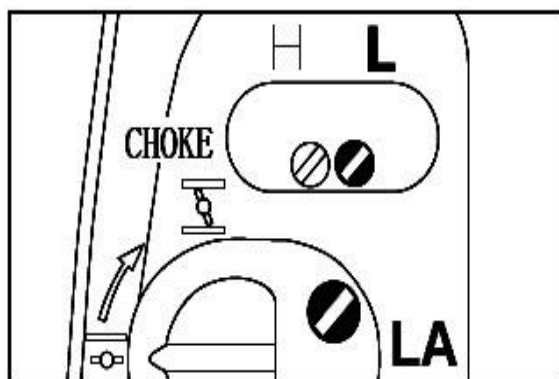
Regolazione della velocità al minimo

Il motore si ferma al minimo

- Effettua l'impostazione standard della vite a bassa velocità.
- Ruota la vite della velocità al minimo (LA) in senso orario, finché il motore non funziona in modo fluido.

Comportamento irregolare al minimo, accelerazione debole

- Effettua l'impostazione standard della vite a bassa velocità.
- Ruota la vite a bassa velocità (L) verso sinistra, finché il motore non inizia a tirare e accelerare in modo fluido.
- Di solito è necessario modificare l'impostazione della vite della velocità al minimo (LA) dopo ogni regolazione della vite a bassa velocità (L).



REGOLAZIONE PER IL FUNZIONAMENTO IN ALTITUDINI ELEVATE

Potrebbe essere necessaria una leggera regolazione dell'impostazione se la potenza del motore non è soddisfacente durante il funzionamento in quota:

- Controlla l'impostazione standard.
- Riscalda il motore.
- Ruota leggermente la vite ad alta velocità (H) a destra. Nei modelli con cuffie limitatrici, ruota la vite rapida (H) 1/4 di giro, ma non oltre il fermo.

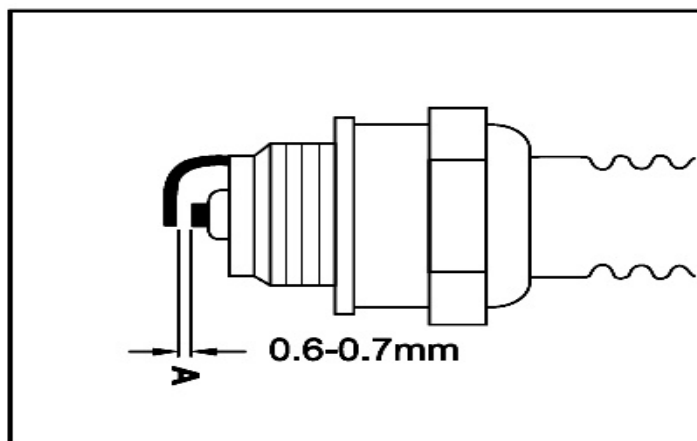


Se l'impostazione è troppo magra, c'è il rischio di danneggiare il motore a causa di una lubrificazione insufficiente e surriscaldamento.

Controllo della candela

Se il motore è spento, difficile da avviare o funziona male al minimo, controlla prima la candela.

- Rimuovi la candela - vedi 'Avvio/fermata del motore'
- Controlla la distanza tra gli elettrodi (A) e riposiziona se necessario - vedi 'Dati tecnici'.



Elimina i problemi che hanno causato la contaminazione della candela:

- Troppo olio nella miscela di carburante.
- Filtro dell'aria sporco.
- Condizioni di lavoro sfavorevoli.

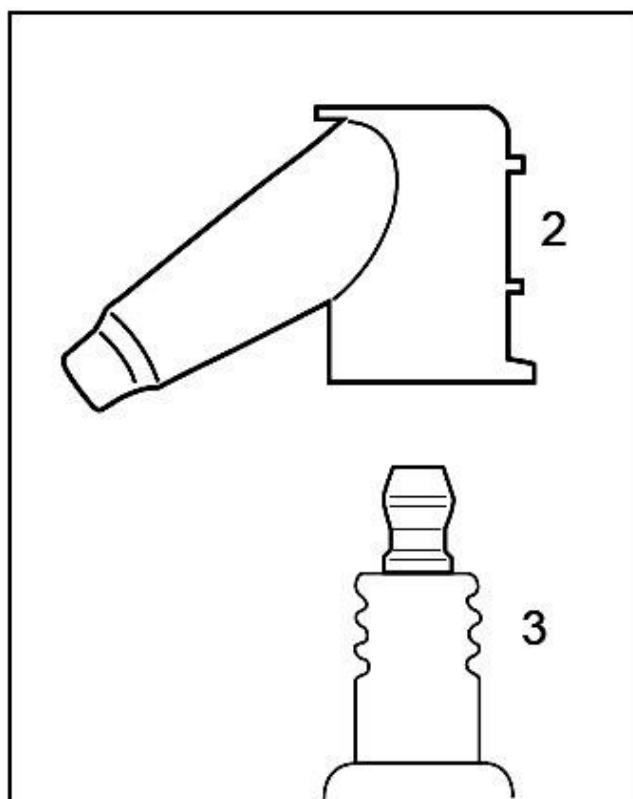
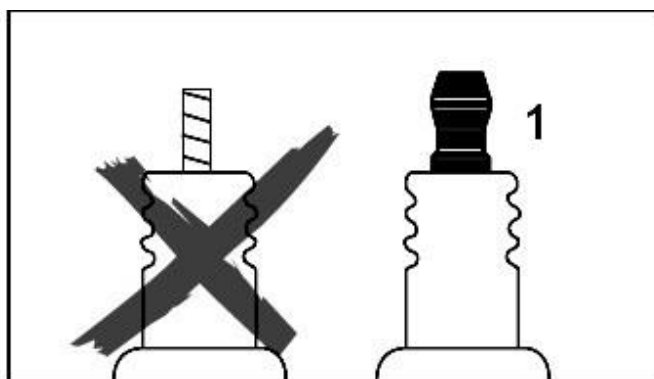
Installa una nuova candela dopo circa 100 ore di lavoro - o prima, se gli elettrodi subiscono un'erosione significativa.

Per ridurre il rischio di scintille e incendi:

Se la candela viene fornita con un dado di adattamento rimovibile (1), stringila bene.

Su tutte le candele:

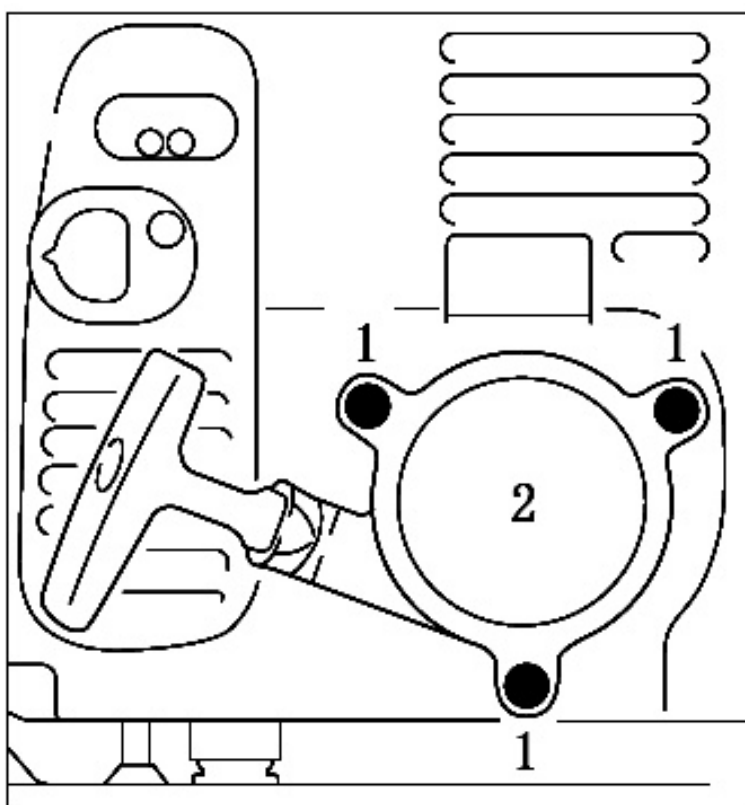
Premi sempre forte il bagagliaio-contenitore (2) sulla candela (3).



COMPORTAMENTO DURANTE IL FUNZIONAMENTO DEL MOTORE

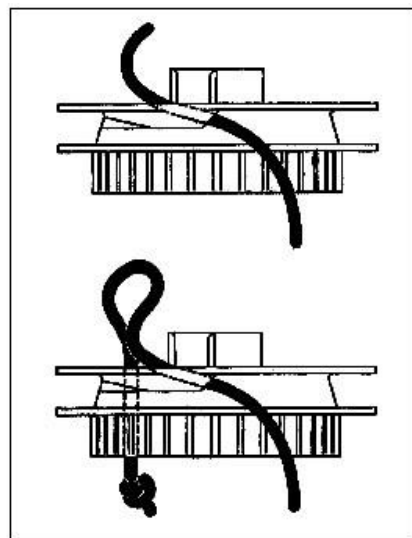
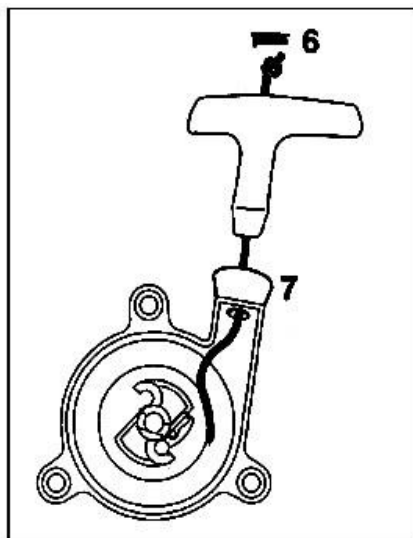
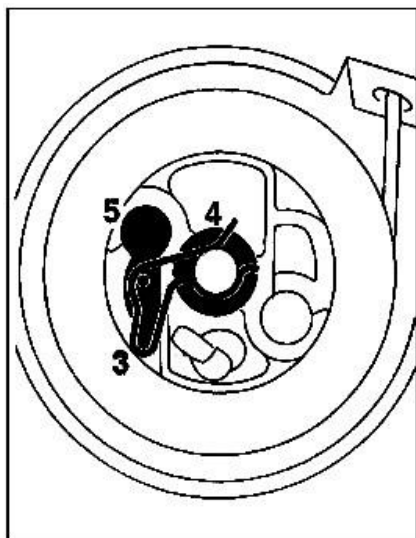
Se il comportamento del motore durante il funzionamento non è soddisfacente, anche se il filtro dell'aria è pulito e il carburatore è correttamente regolato, la causa potrebbe essere il silenziatore. È necessario incaricare qualcuno di controllare il silenziatore per eventuali contaminazioni (carbonizzazione).

Sostituzione del cavo di avviamento e della molla avvolgente

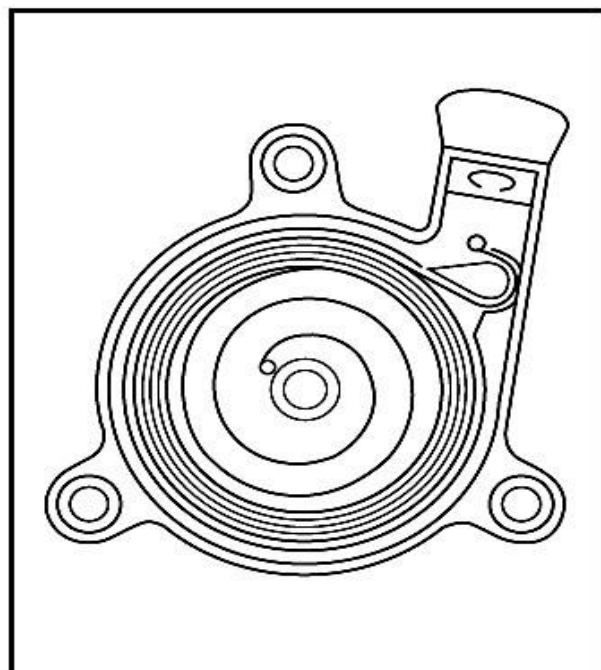
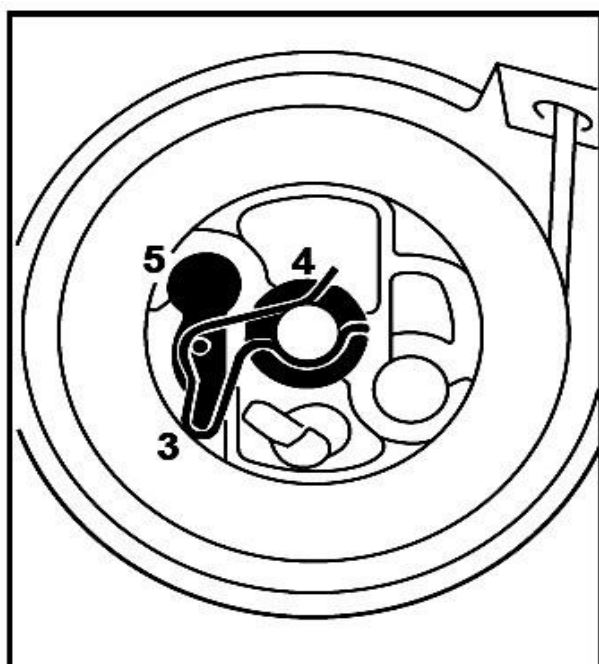


Sostituzione del cavo di avviamento

- Svitare le viti (1).
- Rimuovere il copri-motorino (2) dal motore.



- Rimuovere il morsetto della molla (3).
- Smontare il rotore del cavo con la rondella (4) e la molla (5).
- Rimuovere il cappuccio (6) dal supporto del motorino.
- Rimuovere il cavo rimanente dal rotore e dal supporto.
- Fare un semplice nodo alla fine del nuovo cavo di avviamento (vedere Dati tecnici), quindi infilare attraverso la parte superiore del supporto e la manichetta del cavo (7).
- Rimontare il cappuccio sul supporto.
- Far passare il cavo attraverso il rotore e fissarlo nel rotore con un semplice nodo.



- Montare la molla (5) nel rotore e far scorrere la rondella (4) sopra il perno del motorino.
- Utilizzare un cacciavite o delle pinze adeguate per installare il morsetto della molla (3) sul perno del motorino e sopra il perno della molla - il morsetto deve essere orientato a destra – vedere il disegno.

Sostituzione della molla avvolgente rotta

- Ungere la nuova molla con alcune gocce di olio minerale.
- Estrarre il rotore del cavo seguendo le istruzioni in "Sostituzione del cavo di avviamento".
- Rimuovere le parti della vecchia molla.
- Montare il nuovo involucro della molla - il piatto inferiore deve essere rivolto verso il basso.
- Montare il rotore del cavo.

Se la molla salta e si svolge durante l'installazione: montarla nell'involucro della molla in direzione opposta al movimento delle lancette dell'orologio - inizia dall'esterno e lavora verso l'interno.

Molla di tensione avvolgente

Fai un anello con il cavo di avviamento srotolato e usalo per ruotare il rotore del cavo di sei giri completi in direzione della freccia (vedere illustrazione).

- Fai un anello con il cavo di avviamento e usalo per ruotare il rotore del cavo di sei giri completi in direzione della freccia (vedere illustrazione).
- Tieni il rotore stabile - raddrizza la corda attorcigliata
- Allenta il rotore e lascia andare lentamente la corda, affinché si avvolga sul rotore.
- La maniglia del motorino deve aderire saldamente al tubo guida della corda. Se la maniglia si inclina da un lato: aumenta la tensione della molla di un ulteriore giro.

Quando il cavo del motorino è completamente allungato - deve essere possibile - ruota il rotore di almeno un mezzo giro. Se non è possibile, la molla è troppo tesa e potrebbe rompersi.

- Monta la protezione del motorino sul motore
- Stringi bene le viti
- Sposta l'interruttore di stop in posizione OFF.

STOCCAGGIO DEL SOFFIATORE

Per un periodo di 3 mesi o più

- Svuota e pulisci il serbatoio del carburante in un luogo ben ventilato.
- Svuota e pulisci il contenitore.
- Avvia il motore fino a quando il carburatore sarà asciutto – questo aiuterà a prevenire l'incollaggio delle membrane del carburatore.
- Pulisci accuratamente la macchina – presta particolare attenzione alle alette del cilindro e al filtro dell'aria.
- Conserva la macchina in un luogo asciutto, elevato o chiuso – fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate.
- Non esporre il contenitore a luce solare diretta per un tempo inutilmente lungo.

TABELLA DI MANUTENZIONE

I seguenti intervalli di manutenzione si applicano solo in condizioni di lavoro normali. Se il tuo tempo di lavoro giornaliero è più lungo del normale o le condizioni di lavoro sono difficili (area di lavoro molto polverosa, ecc.) accorcia di conseguenza gli intervalli specificati.

Parte / elemento	Tipo di attività	Prima di iniziare il lavoro	Dopo aver finito il lavoro	Dopo ogni rifornimento	Settimanale	Mensilmente	Ogni 12 mesi	Se c'è un problema	Se danneggiato/a	Se richiesto/a
Macchina completa	Controllo visivo (stato, perdite/tenuta)	x		x						
	Pulizia		x							
Impugnatura di comando	Controllo	x		x						
Filtro dell'aria	Pulizia							x		
	Sostituzione								x	
Filtro nel serbatoio carburante	Controllo							x		
	Sostituzione						x			x
Serbatoio carburante	Pulizia					x				
Carburatore	Controllare la regolazione del minimo	x		x						
	Regolare nuovamente il minimo									x
Candela	Regolare nuovamente la distanza degli elettrodi							x		
Prese d'aria di raffreddamento	Pulizia				x					
Griglia/schermo antiscintilla nella marmitta	Controllo									x
	Pulizia o sostituzione							x		
Tutte le viti e i dadi accessibili	Serrare					x				x
Contenitore con tubo flessibile	Controllo visivo (stato, perdite/tenuta)	x								
Dosatore	Controllo					x		x		
Elementi antivibrazione	Controllo visivo	x								
	Sostituzione a cura del rivenditore							x	x	

Minimizza l'usura e evita danni

Seguire le istruzioni qui contenute aiuta a ridurre il rischio di usura e danni non necessari all'apparecchiatura.

Gli elettrotroutensili devono essere utilizzati, mantenuti e riposti con la dovuta diligenza e attenzione descritte in questo capitolo del manuale d'uso.

L'utente è responsabile di eventuali danni causati dalla non osservanza delle norme di sicurezza e delle istruzioni per l'uso: ciò include in particolare:

- Modifiche al prodotto non approvate dal venditore.
- Utilizzo di accessori per elettrotroutensili o strumenti da taglio non approvati dal venditore.
- Utilizzare il prodotto per scopi per i quali non è stato progettato.
- Utilizzare il prodotto per eventi sportivi o gare.
- Danni consequenziali causati da un uso continuato del prodotto con componenti difettosi.

MANUTENZIONE

Tutte le operazioni descritte nella "Tabella di manutenzione" devono essere eseguite regolarmente. Se queste operazioni di manutenzione non possono essere eseguite dal proprietario, devono essere effettuate da un servizio autorizzato.

Se queste operazioni non vengono eseguite secondo la descrizione, l'utente è responsabile per eventuali danni che possono verificarsi. Ciò include, tra l'altro:

- Danni al motore a causa di negligenza o manutenzione inadeguata (ad es. filtri dell'aria e del carburante), regolazione impropria del carburatore o pulizia inadeguata delle aperture per l'aria di raffreddamento (aperture di ingresso, alette del cilindro).
- Corrosione e altri danni consequenziali derivanti da un'immagazzinamento improprio.
- Danni e danni consequenziali derivanti dall'uso di parti diverse da ricambi originali.
- Danni causati da lavori di manutenzione o riparazione effettuati da tecnici autorizzati.

Parti soggette a usura

Alcune parti dell'utensile elettrico sono soggette a normale usura anche durante un utilizzo normale secondo le istruzioni, a seconda del tipo e del tempo di utilizzo, devono essere sostituite.

Tra l'altro comprende:

- Filtri (aria, carburante)
- Ruota del ventilatore
- Meccanismo di avviamento
- Candela
- Elementi del sistema antivibrazioni



Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Aspiratore-soffiatore di foglie a benzina JG, Tipo: G84011, Modello: EB808

corrisponde ai requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del 17 maggio 2006 relativa alle macchine,

2000/14/CE dell'8 maggio 2000 riguardante l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alle emissioni di rumore nell'ambiente da apparecchi utilizzati all'aperto,

2014/30/UE del 26 febbraio 2014 riguardante l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (versione consolidata) Testo avente rilevanza per lo Spazio Economico Europeo

2016/1628 del 14 settembre 2016 riguardante i requisiti relativi ai valori limite di emissioni di inquinanti gassosi e di polveri e la omologazione di tipo per i motori a combustione interna destinati a macchine mobili non stradali, che modifica i regolamenti (UE) n. 1024/2012 e (UE) n. 167/2013 e che modifica e abroga la direttiva 97/68/CE (Testo avente rilevanza per lo Spazio Economico Europeo)

rispetta i requisiti delle seguenti norme armonizzate:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

è conforme al certificato CE di tipo UE n. AM 50353819 0001 del 15.08.2016,

AE 50349166 0001 del 08.08.2016, S 50349203 del 15.08.2016, 2020-ORD-10371 del 24.12.2020 rilasciato da TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nuremberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Numero identificativo dell'unità notificata: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Stanza 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Città di Hangzhou, Provincia di Zhejiang, Cina 310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Omologazione n. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 del 17.05.2019 rilasciata dal Ministero dell'Industria, Turismo e Commercio, De La Castella, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/CE: procedura di valutazione di conformità applicata secondo l'allegato III

Il livello di potenza acustica Lwa misurato è: 109,38 dB(A)

Il livello garantito di potenza acustica Lwa è: 112 dB(A)

Questa Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene modificato o cambiato senza il consenso del produttore.

Per la preparazione e la conservazione della documentazione tecnica è responsabile:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



G84011
EB808

Benzininis lapų siurblys–pūtiklis JG
Originalios instrukcijos vertimas

LT



Benzininis lapų siurblys–pūtiklis JG

DĖMESIO!

Prieš naudodami susipažinkite su šios instrukcijos turiniu ir saugokite ją tolimesniam prietaiso naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Uždaroji akcinė bendrovė Sp.k.
Kietlin, Spacerowa g. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

DĖMESIO!!

**Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje
pateiktos nuotraukos ir piešiniai yra
ilustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto
produkto. Šie skirtumai negali būti pagrindas
pretenzijoms.**



TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

Nominali galia: 1,25 kW

Sukimosi greitis: 7000 aps/min

Oro greitis: 320 km/h

Variklio tūris: 42,7 cc

Kuro bakas: 1,2 L

Akustinės galios lygis LWA: 113 dB

Akustinės slėgio lygis LPA: 91,9 dB(A), K=2,68 dB(A)

ATSARGUMO PRIEMONĖS



Dirbant su elektroniniais įrankiais reikia laikytis specialių saugos priemonių.

Svarbu perskaityti, visiškai suprasti ir laikytis šių saugos priemonių ir įspėjimų.



Nekompetentinga arba netinkama bet kurio fūrerio naudojimas gali sukelti rimtų arba mirtinų sužalojimų.

Prieš naudojant fūrerį, būkite tikri, kad žinote, kaip jį naudoti. Laikykitės visų galiojančių vietinių saugos taisyklių, standartų ir nuostatų.

Nepilnamečiai niekada neturi turėti galimybės naudotis fūreriu.

Kiti asmenys, ypač vaikai ir gyvūnai, neturėtų būti toje srityje, kur naudojamas fūreris.

Operatorius yra atsakingas už trečiųjų asmenų sužeidimus ir materialinę žalą.

Ne skolinkite ir nenuomokite fūrerių be naudojimo instrukcijos. Įsitikinkite, kad kiekvienas, naudodamas fūrerį, supranta čia pateiktą informaciją.

Turite būti pajėgus dirbti, jei ketinate dirbti su fūreriu

- Poilsėjęs, sveikas ir geros fizinės bei psichinės būklės
- Jei pavargstate, tinkamu metu padarykite pertrauką
- Neaktyvuokite pučia, jei esate apsvaigę nuo bet kurios medžiagos (narkotikų, alkoholio ir kt.), kuri gali sutrikdyti regėjimą, judrumą ar sprendimų priėmimą.

Tik pateikti priedai yra aiškiai patvirtinti naudoti su konkrečiu modeliu.

Negalima naudoti kitų priedų dėl padidėjusios nelaimingų atsitikimų rizikos.

Nerandame jokios atsakomybės už kūno sužalojimus ir materialinius nuostolius, atsiradusius naudojant nepatvirtintus pakaitalus.

Mūvėkite tinkamą aprangą ir įrangą



Apranga turi būti gerai prigludusi, tačiau suteikianti visišką judesių laisvę - rekomenduojamas kombinezonas.



Venkite laisvų striukių, šalinių, kaklaraiščių, papuošalų, išplėstų ar manšetinės kelnės, ilgų išleistų plaukų ar bet ko, kas gali patekti į oro įleidimo angą.



Mūvėkite tvirtus batus su neslidžiais padais. Rekomenduojama neapsauginė avalynė su plieniniais pirštais.



Mūvėkite apsauginius akinius arba veido skydą.
Mūvėkite garso barjerus (ausų kamštukus ar triukšmo slopintuvus), kad apsaugotumėte savo klausą.



Mūvėkite tvirtas, neslidžias pirštines, geriausiai pagamintas iš chromuotos odos.

Visada išjunkite variklį prieš tankuodami



Benzinas yra ypač lengvai užsidegantis kuras. Nepriklausykite, nenaudokite jokių lengvai užsidegančių produktų šalia

Nepilkite karšto variklio - kuras gali išsipilti ir sukelti gaisrą.

Atsargiai nuimkite degalų įpylimo angą iš prietaiso, kad lėtai atlaisvintumėte slėgį talpykloje.

Pildykite savo pūtimo prietaisą gerai vėdinamose patalpose, tik lauke. Prieš paleisdami nuvalykite išsiliejusį kurą. Atkreipkite dėmesį, kad nesuteptumėte drabužių. Jei taip atsitiktų, nedelsdami pakeiskite juos.



Įrenginio vibracijos gali sukelti atsipalaidavimą arba atsukimą netinkamai sukamo dangtelio, kas gali lemti kuro nutekėjimą.

Norint sumažinti kuro išsiliejimo ir gaisro riziką, prisukite degalų įpylimo dangtelį. Įrenginiuose su dangteliu: rankiniu būdu prisukite dangtelį su kuo didesne galia. Degalų įpylimo angos rankena: prisukite, kaip aprašyta skiltyje „Tankavimas“.

Patikrinkite, ar nėra kuro nuotėkio kuro užpildymo metu ir dirbant. Atsiradus kuro nuotekiai, neįjunkite variklio, kol nuotėkis nebus pašalintas. Laikykite benzina ir aliejų tinkamai pažymėtose, patvirtintose saugumo dėžėse.

ĮRENKIŲ TRANSPORTAVIMAS

Variklis visada turi būti išjungtas. Transportavimas transporto priemonėje: tinkamai užfiksuokite įrenginį, kad būtų išvengta sukimų, kuro išsiliejimo ir pažeidimų. Kai įrenginys nenaudojamas (darbo pertrauka), pastatykite jį taip, kad nekeltų pavojaus kitiems.

PRIEŠ PRADĖDAMI

Patikrinkite šiuos punktus:

- Duslintuvo gaidukas turi laisvai judėti ir, atleidus, sugrįžti į tuščią padėtį.
- Sustabdymo jungiklis turi lengvai persijungti į „OFF“
- Kandidato svetimą hermetiškumą, jei jis laisvas, gali žaisti ir užsidegti išsiskiriančius kuro garus!

PRADĖJIMAS

- Įjunkite variklį ne arčiau kaip 3 m (10 pėdų) nuo kuro užpildymo vietos, tik lauke.
- Norėdami sumažinti toksiškų garų įkvėpimo riziką, niekada neįjunkite įrenginio ankštuose plotuose.
- Padėkite įrenginį ant kieto paviršiaus atviroje teritorijoje.
- Užtikrinkite, kad turėtumėte gerą pusiausvyrą ir saugią atramą.
- Laikykite įrenginį saugiai.

Neleiskite kitiems asmenims būti šalia, kai naudojate pūstuvą.

Išsami informacija apie paleidimą pateikta skiltyje „Paleidimas“ naudotojo vadove.

DARBO METU



ĮSPĖJIMAS! Jūsų pūstuvą gamina toksiškas dujas iš karto po variklio paleidimo. Šios dujos (pvz., anglies monoksidas) gali būti bespalvės ir bekvapės. Norėdami sumažinti sunkių ar mirtinų sužeidimų, įkvėpiant toksiškas garus, niekada neįjunkite pūstuvo patalpoje ar prastai vėdinamose vietose. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją dirbdami duobėse ar kitose ribotose erdvėse.



Norėdami sumažinti degių kuro garų užsidegimo riziką ir gaisro sukėlimą, niekada nekūenkite dirbdami su pūstuvu arba stovėdami šalia jo.

Visada tvirtai laikykite įrenginį - įsitikinkite, kad visada turite stabilų ir saugų pagrindą. Patikrinkite darbo plotą: Neveikite oro srauto į šalis, nes oro srautas gali stipriai nupūsti mažus daiktus.

Būkite atsargūs, jei naudojate pūstuvą slidiomis sąlygomis

- Ant ledo, kai šlapia, arba ant sniego
- Ant šlaitų ar nelygaus paviršiaus

Būkite atsargūs dėl kliūčių:

Šaknys, duobės ar šiukšlės, kurios gali sukelti paslydimą.

Purškimo antgalis

Visuomenės ir aplinkos interesų labai svarbu laikytis bendrųjų saugos taisyklių ir taisyklių, susijusių su pesticidų ir kitų cheminių medžiagų tvarkymu.

Vadovaukitės saugos priemonėmis ir gamintojo pateiktais nurodymais dėl pesticidų.

Nedelsdami pakeiskite drabužius, jei jie buvo peršlapę pesticido ar apsaugos tirpalu.

Siekiant sumažinti nuodingų garų iš cheminių medžiagų ir išmetamųjų dujų įkvėpimo riziką, nenaudokite pūstuvo ribotose erdvėse. Visada dėvėkite respiratorių dirbdami.

Būkite atsargūs dėl vėjo krypties. Nedirbkite prieš vėją.

Baigę darbą, ištuštinkite ir išvalykite talpyklą. Negalima pilti likusio purškimo tirpalo ar plovimo skysčių į vandens kelius, lietaus kanalus, kriaukles, drenažo griovius. Šalinimo tirpalą šalinti pagal vietinius atliekų šalinimo reikalavimus.

Visada reikia ištuštinti ir išvalyti talpyklą prieš transportuojant pūstuvą transporte.

Avarijos atveju atlaisvinkite greitųjų užraktų tvirtinimus.

VIBRACIJOS

Ilgalaikis įrenginio naudojimas gali sukelti kraujotakos sutrikimus delnuose dėl vibracijos. Nėra bendrųjų rekomendacijų dėl naudojimo trukmės, nes tai priklauso nuo kelių veiksnių.

Naudojimo laikotarpis pailgėja:

- Apsauga rankoms (šiltose pirštinėse)
- Pertraukos

Naudojimo laikotarpis sutrumpėja:

- Bet kokia asmeninė polinkis kentėti dėl prasto kraujotakos (simptomai: dažnai šalti pirštai, niežėjimas).
- Žemos lauko temperatūros.
- Sukibimo jėga (siauras sukibimas apsunkina kraujotaką).

Nuolatiniai ir reguliarūs vartotojai turėtų atidžiai stebėti savo rankų ir pirštų būklę. Jei pasirodys bet kuris iš aukščiau išvardytų simptomų, kreipkitės į gydytoją!

PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

- Nereikia atlikti jokių priežiūros ar remonto darbų, kurie nebuvo aprašyti vartotojo vadove.
- Patikrinkite šiuos darbus tik serviso specialistams.
- Niekada nekeiskite elektrinio įrankio jokiais aplinkybėmis, nes tai gali sukelti rimtus sužalojimus.

Visada reikia sustabdyti variklį ir atjungti uždegimo žvakės apsaugą prieš priežiūrą, remonto darbus ar prietaiso valymą.

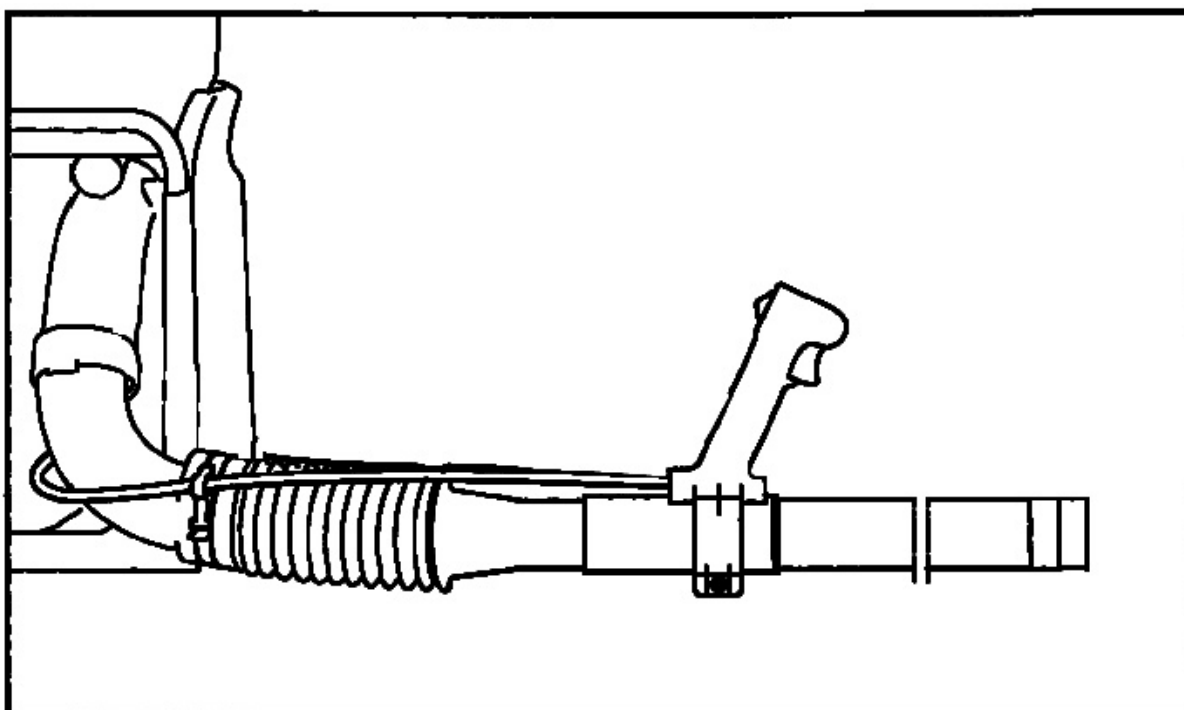
Išimtis: karburatoriaus ir tuščiosios eigos reguliavimas.

Baigę darbą, visada išvalykite mašiną nuo dulkių ir purvo.

Neaptarnaukite ir nelaikykite prietaiso šalia ugnies ar liepsnos!

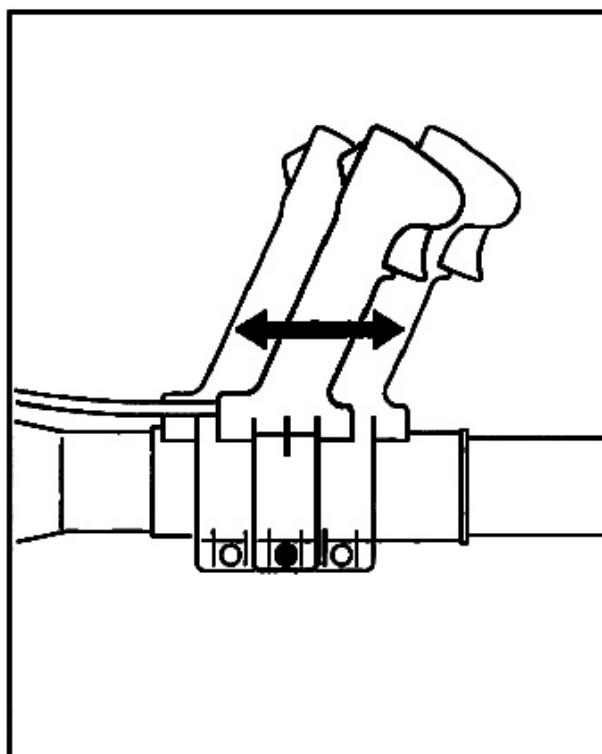
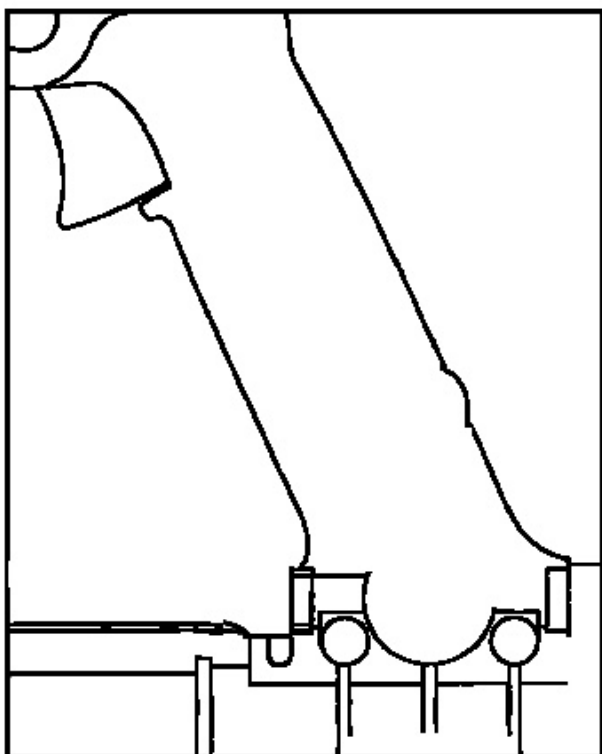
- Reguliariai tikrinkite degalų įpylimo dangtelį dėl nuotėkių.
- Naudokite tik patvirtintą uždegimo žvakę (žr. techninius duomenis) ir įsitikinkite, kad ji yra geroje būklėje.
- Patikrinkite uždegimo laidą (izoliacija gera, saugus jungimas).
- Norėdami sumažinti gaisro riziką dėl uždegimo už cilindro, nustatykite jungiklį OFF arba ON prieš pasukdami variklį starteriu su nuimta uždegimo žvakės apsauga.
- Periodiškai tikrinkite duslintuvo būklę.
- Norėdami išvengti gaisro rizikos ir klausos praradimo, nevykdysite prietaiso, jei duslintuvas yra sugadintas arba jo trūksta.
- Niekada nepalieskite karšto duslintuvo, nes tai sukels nudegimą.

ĮRANGOS MONTAVIMAS



PURŠIMO ANTCPUO MONTAVIMAS

- Įkiškite pailgintą vamzdį į raukšlėtą žarną iki galo.
- Pasukite vamzdį į kairę (prieš laikrodžio rodyklę) iki galo ir palikite jį šioje padėtyje, kol bus atlikti šie veiksmai.
- Pasukite valdymo svirtį į kairę iki horizontalios padėties.
- Dabar pasukite pailgintuvą prieš laikrodžio rodyklę, kol dozatorius bus nukreiptas ta pačia kryptimi kaip valdymo rankena.
- Priveržkite spaustuko varžtą (žr. „Valdymo svirties reguliavimas“).
- Pridenkite žarną prie plisuoto žarnos su rankena.



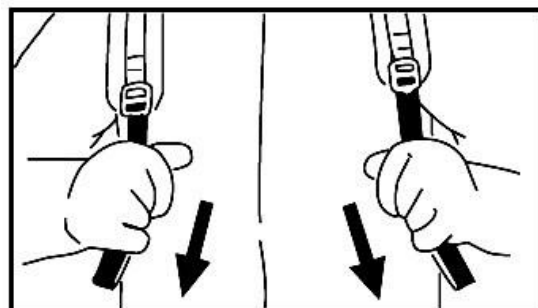
- Užmaukite laisvą žarnos galą ant jungties ant uždarymo vožtuvėlio ir pritvirtinkite žarnų spaustuku.
- Uždarykite uždarymo vožtuvą (perkelkite svirtyną į vertikalią padėtį).
- Praplėskite vandenį ir patikrinkite visų žarnų jungčių sandarumą.

REGULIAVIMAS KOMANDOS SIVERTYNAI

- Uždėkite prietaisą ant nugaros
- Atsukite spaudimo varžtą.
- Perkelkite valdymo svirtį palei plisuotą žarną iki patogiausios pozicijos.
- Vėl užsukite spaudimo varžtą.

REGULIAVIMAS DIRŽŲ

Patraukite diržų galus žemyn, kad priveržtumėte petnešas.

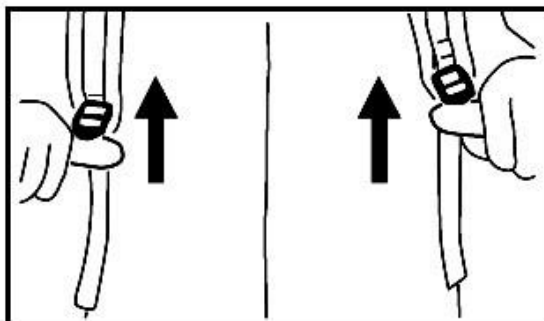


KURAS

Jūsų varikliui reikalingas benzininių ir variklinio alyvos mišinys. Šių sudedamųjų dalių kokybė ir maišymo proporcijos turi lemiamą įtaką variklio veikimui ir tarnavimo laikui.

Diržų petnešų atlaisvinimas

- Pakelkite dviejų slystančių reguliatorių užsegimus.
- Pritaikykite diržus, kad galinė plokštė būtų tvirtai ir patogiai remiasi į nugarą.



Netinkamas kuras arba tepalai ar maišymo proporcijos, skirtingos nuo nurodytų, gali sukelti rimtą variklio pažeidimą (stūmoklio užsikimšimą, greitą dilimą ir pan.).

BENZINAS

Naudokite tik įprastą firminį benziną su minimaliu oktano skaičiumi 90. Jei oktano skaičius jūsų vietovėje yra mažesnis, naudokite premijinį kurą - švino arba bešvinį.

- Dėl sveikatos ir aplinkos apsaugos verčiau rinktis bešvinį benziną.
- Kelios švino benzino pilstymo sesijos žymiai sumažins katalizatoriaus efektyvumą.
- Jei jūsų ventiliatorius turi katalizatorių, turite naudoti bešvinį benziną.

VARIKLINĖ ALYVA

- Naudokite tik kokybišką dvitakčių varikliams skirtą alyvą.
- Kiti kokybiški dvitakčių varikliams skirti aliejai turi atitikti TC klasifikaciją.

Žemos kokybės benzinai arba variklinės alyvos gali sugadinti variklį, sandarinimo žiedus, žarnas ir kuro baką.

KURINIŲ MIESTAS

- Venkite tiesioginio kontakto su oda su benzinu ir venkite benzino garų įkvėpimo.
- Naudokite kuro saugojimui patvirtintą kanistrą. Pirmiausia supilkite alyvą (1) į kanistrą, tada pridėkite benziną (2) ir gerai išmaišykite.

MAIŠYMO PROPORCIJOS

Olei varikliams dviem smūgiais (klasifikacija TC): 30 dalių benzino į 1 dalį aliejaus

KRAUNAMAS

Kuro saugojimas

Kuro mišinys:

Sumaišykite pakankamą kuro kiekį kelis mėnesius darbui. Laikykite specialiuose kuro kontaineriuose, sausoje ir saugioje vietoje.

- Prieš degalų tiekimą gerai purtykite mišinį kontaineriuje.

Kanonė gali susidaryti slėgis - atsargiai ją atidarykite.

- Kartais valykite degalų baką ir kanistrą.

Valymo skystis turi būti tinkamai pašalintas autorizuotoje šalinimo vietoje.

- Prieš degalus valykite degalų bako kamštį ir aplink jį, kad į baką nepatektų nešvarumų.

- Nustatykite įrenginį taip, kad degalų bako kamštis būtų nukreiptas į viršų.

Rūpinkitės, kad degalų nepilti per daug ir nepripildyti bako.

Po degalų užpylimo rankiniu būdu gerai uždarykite degalų bako kamštį.

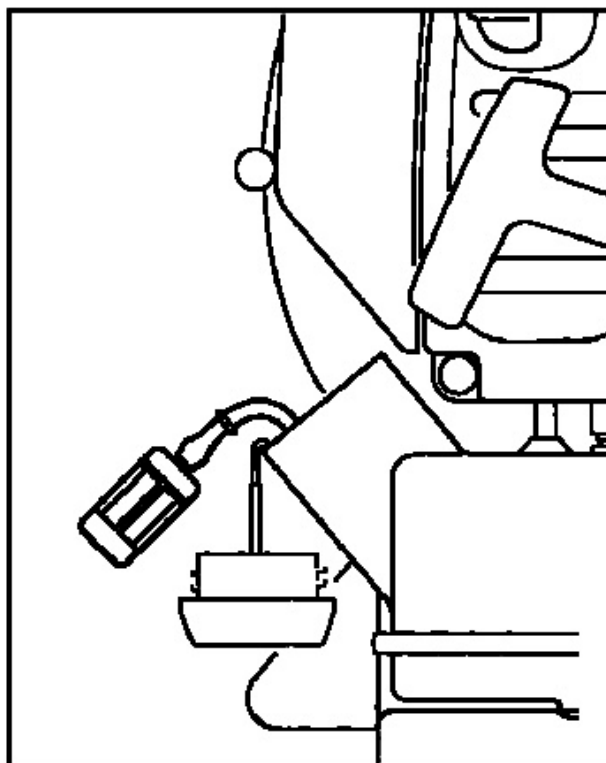
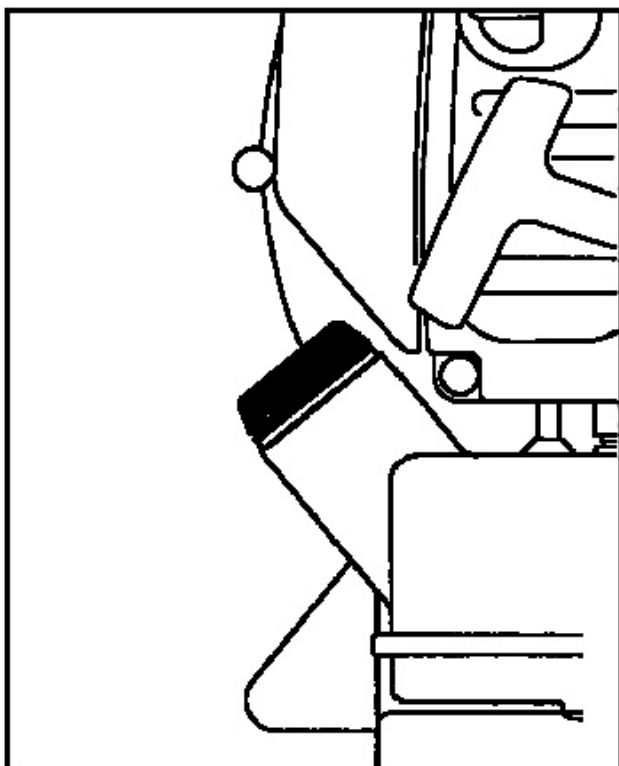
Kartą per metus pakeiskite degalų bako dėžę.

- Ištuštinkite degalų baką.

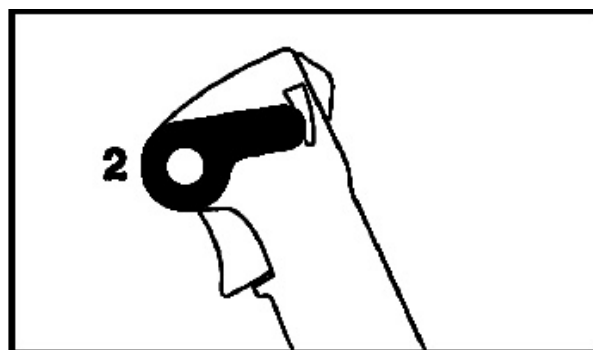
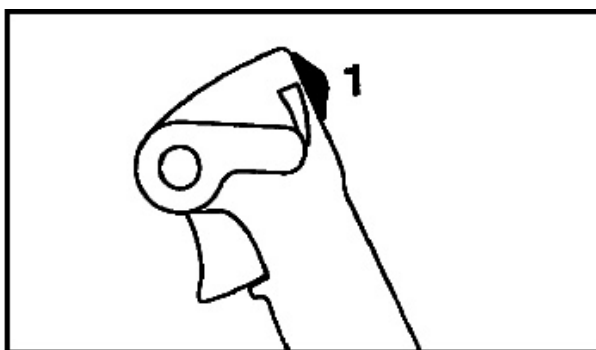
- Su kabliu ištraukite degalų paėmimo korpusą iš bako ir nuimkite jį nuo žarnos.

- Įstumkite naują paėmimo korpusą į žarną.

- Įdėkite dėžę į baką.



MOTORIZAVIMAS

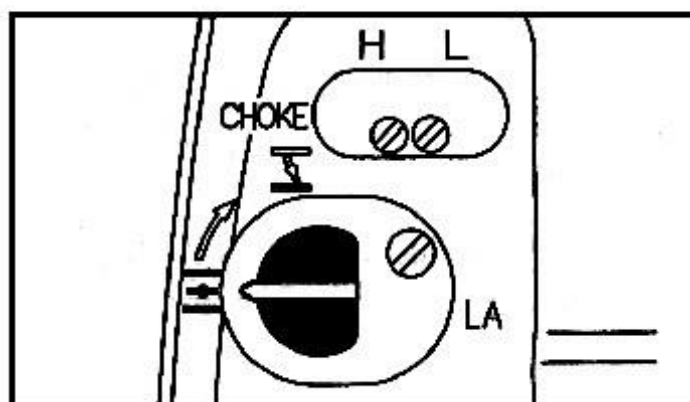
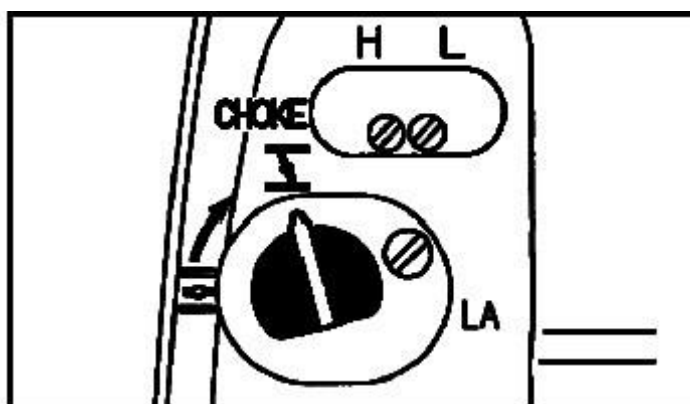


- Laikykitės atsargumo priemonių - žr. skyrių „Atsargumo priemonės“.
- Perveskite sustabdymo jungiklį (1) į ON padėtį
- Perveskite reguliavimo svirtį (2) į vidurinę padėtį - tai yra pradinė throttle padėtis

ATKREIPKITE DĖMESĮ!

Reguliavimo svirtis gali būti naudojama pasirinkti bet kokį uždarymo atvirumą tarp tuščiosios eigos (apatinė sustabdymo padėtis) ir visiškos atidarymo - throttle (viršutinė ribinė padėtis).
Prašome nustatyti svirtį tuščiosios eigos padėtyje prieš išjungdami variklį.

PRIEŠ PRADŽIĄ





- Jei variklis šaltas, sukite įsiurbimo ratą į padėtį



- Jei variklis šiltas, sukite įsiurbimo svirtį į padėtį

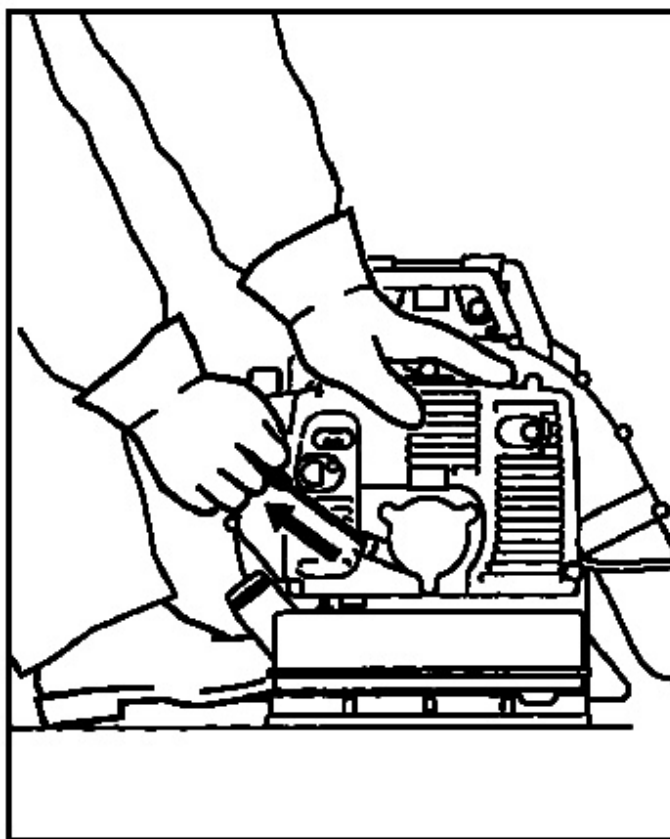
Naudokite šią padėtį, kai variklis dirbo, bet vis dar yra šaltas.

- Padėkite įrenginį ant žemės. Įsitikinkite, kad trečiosios šalys yra toli nuo bendros darbo zonos.

- Įsitikink, kad turi stabilią padėtį: laikyk prietaisą kairiąja ranka už korpuso ir remk vieną koją į pamatą, kad išvengtum slidinėjimo.

- Lėtai traukite rankenėlę dešine ranka, kol pajusite variklio pasipriešinimą. Neatrankinkite visiškai paleidimo lyno, nes kitaip jis gali sugesti.

- Neleiskite, kad paleidimo rankenėlė sugrįžtų atgal.



- Lėtai grąžinkite ją atgal į korpusą, kad paleidimo lynas galėtų tinkamai suvynioti.

KADA VARIKLIS PRADEDA KRAŠTI - DEGINTIS

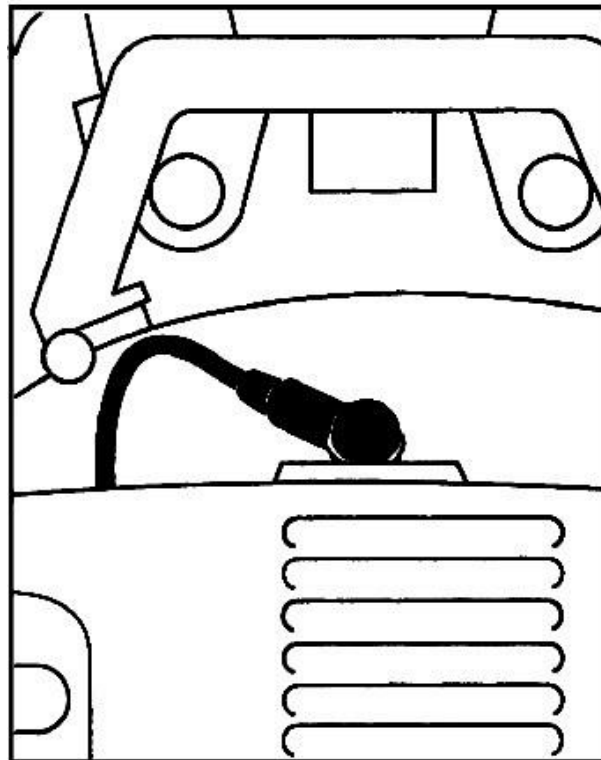
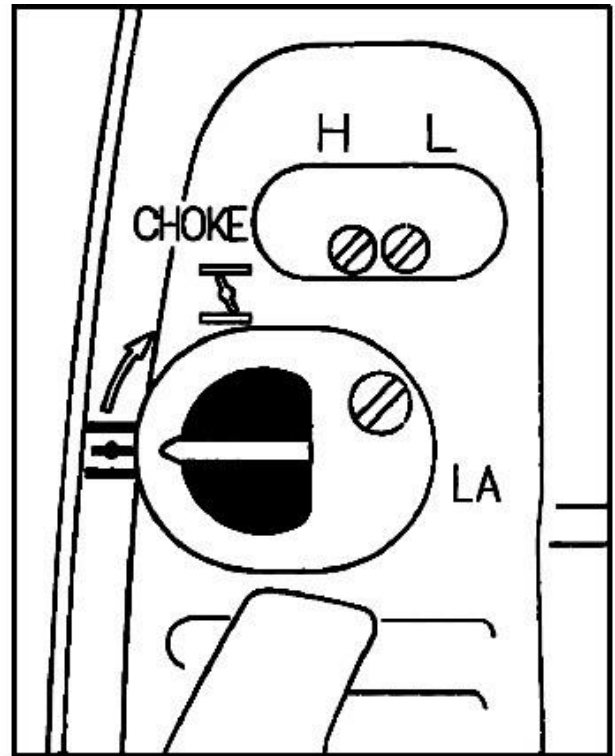
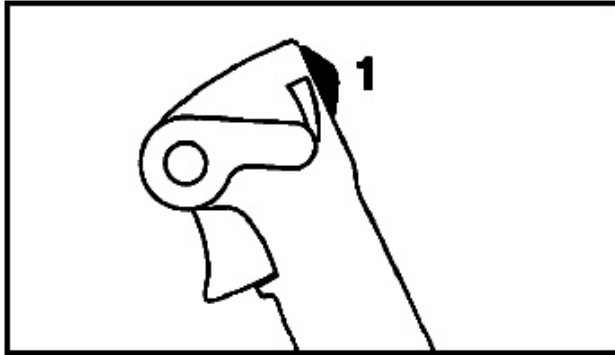
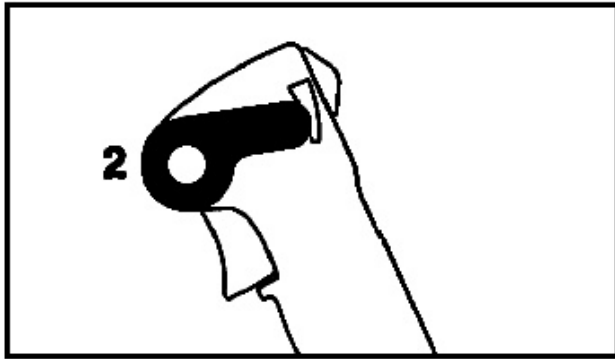
- Kai variklis šaltas

Pasukite oro sklendės ratuką ir tęskite sukimą, kol variklis pradės dirbti.



- Kai variklis šiltas

Tęskite sukimą, kol variklis pradės veikti.



Iškart po variklio paleidimo:

- Perkelkite reguliavimo svirtį (2) į apatinį ribotuvą, kad variklis būtų nustatytas tuščiosios eigos.

Norėdami išjungti variklį:

- Perkelkite sustabdymo perjungiklį (1) į OFF padėtį

Esant labai žemai lauko temperatūrai: Leiskite varikliui įšilti.**Iškart po variklio paleidimo:**

- Perkelkite reguliavimo svirtį į apatinį ribotuvą - variklis bus nustatytas tuščiosios eigos.
- Šiek tiek atidarykite sklendę - trumpai pašildykite variklį.

Jei variklis nesikrauna:

Jei neapsukote oro sklendės ratuko pakankamai greitai po variklio paleidimo, kamera yra užpildyta.

- Nuimkite uždegimo žvakės dangtį.
- Atsukite ir nusauskite uždegimo žvakę.
- Nustatykite sustabdymo perjungiklį į OFF poziciją.
- Visiškai atidarykite sklendę.
- Kelis kartus traukite paleidimo lyną, kad išvalytumėte degimo kamerą.
- Įsidiekite uždegimo žvakę ir vėl prijunkite uždegimo žvakės dangtį.
- Perkelkite sustabdymo perjungiklį į ON poziciją.
- Pasukite oro sklendės ratuką, net jei variklis yra šaltas.
- Dabar paleiskite variklį.

**APTARNAVIMAS****Per pertrauką**

Visiškai naujas įrenginys neturėtų dirbti dideliais apsisukimais (visiškai atidaryta sklendė) per pirmus tris bakų užpildymus. Tai padeda išvengti nereikalingų didelių apkrovų per pertraukos laikotarpį. Kadangi visi judančių dalių "atsipalaiduoti" per pertrauką, variklio trinties atsparumas yra didesnis šiuo laikotarpiu. Variklis sukuria maksimalią galią po maždaug 5–15 rezervuarų užpildymų.

DIRBANT

Po ilgo darbo su visiškai atvira sklende, leiskite varikliui dirbti šiek tiek į tuščiąjį režimą, tai leis šilumai variklyje išsiskirstyti per srautą šaldančio oro. Tai apsaugo variklyje sumontuotus elementus (uždegimas, karbiuratorius) nuo šiluminio perkrovimo.

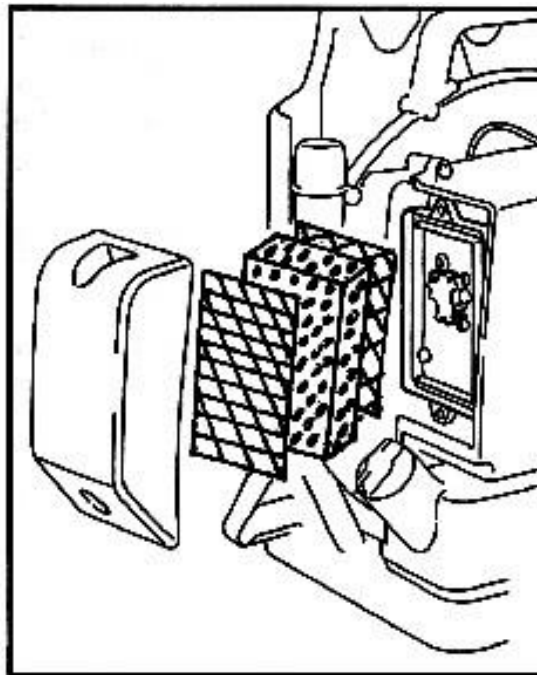
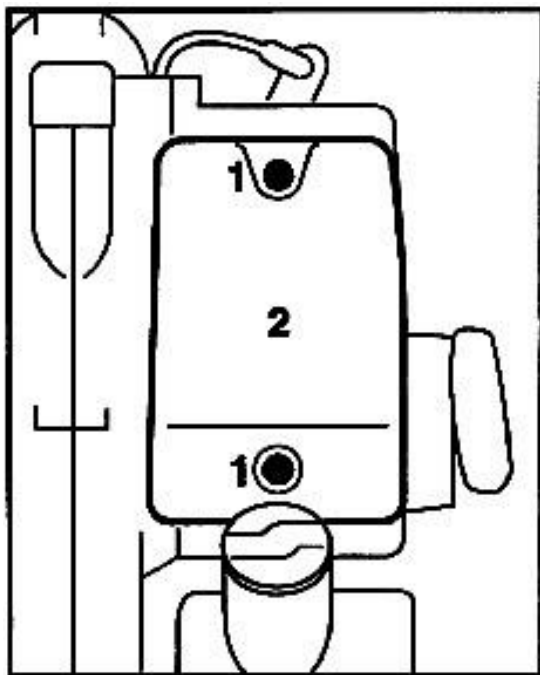
BAIGUS DARBA

Trumpalaikis saugojimas:

Palaukite, kol variklis atvės. Norint išvengti kondensacijos, užpildykite degalų rezervuarą ir laikykite įrenginį sausoje vietoje iki kito naudojimo.

Ilgalaikis saugojimas: žr. skyrių „Įrenginio saugojimas“.

OREN MENČIA FILTER



Nešvarūs oro filtrai mažina variklio galią, didina degalų sąnaudas ir trukdo paleidimui.

Pastebėjus ženklus variklio galios nuostolius,

- Pasukite užsukimo ratuką į padėtį
- Atjunkite varžtus (1) ir nuimkite filtro dangtelį (2).
- Išimkite filtrą iš dangtelio ir patikrinkite - jei jis nešvarus arba sugadintas, išvalykite filtrą arba įdėkite naują.
- Įdėkite pagrindinį filtrą ir pirminius filtravimo elementus į filtro dangtelį.
- Uždėkite dangtelį ant filtro pagrindo ir tvirtai priveržkite.



Karbiuratorius

Bendra informacija

- Karbiuratorius gaminamas su standartiniu nustatymu.
- Šis nustatymas užtikrina optimalią degalų ir oro mišinį daugumoje darbo sąlygų.
- Greitoji varžtas keičia variklio išėjimo galią ir maksimalų be apkrovos sukimosi greitį.

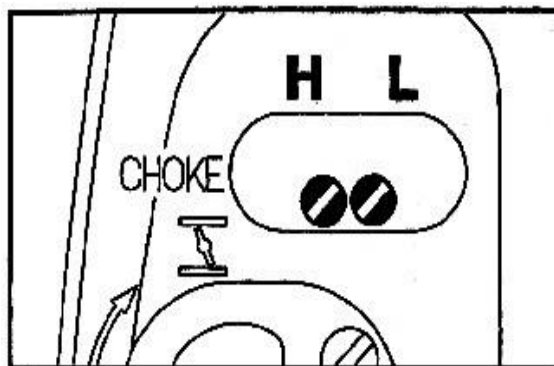


Jei nustatymas yra per skurdus, kyla rizika sugadinti variklį dėl nepakankamo tepimo ir perkaitimo.

STANDARDINIAI NUSTATYMAI

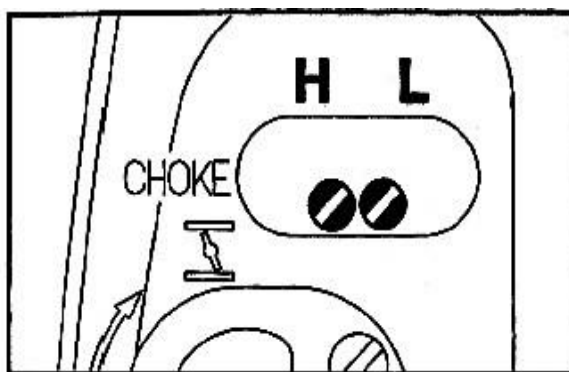
Karbiuratorius su ribojimais

- Išjunkite variklį
- Priveržkite didelės greičio varžtą (H) ir mažos greičio varžtą (L) iki galo prieš laikrodžio rodyklę (ne daugiau nei 1/4 apsisukimo).



Karbiuratorius be ribojimo dangtelių

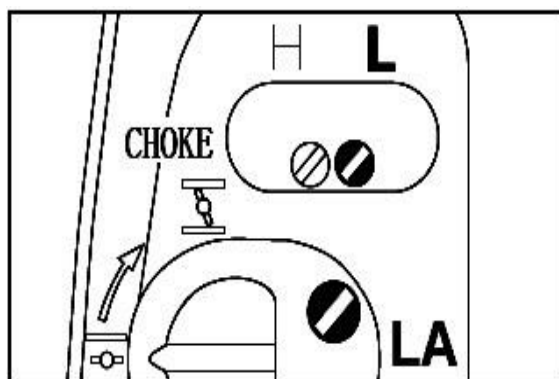
- Išjunkite variklį
- Atsargiai priveržkite abi reguliavimo varžtus į savo vietas (pagal laikrodžio rodyklę).
- Atjunkite greitojo varžto (H) apie vieną pilną apsuką.
- Atjunkite mažo sukimosi greičio varžtą (L) apie vieną pilną apsuką.



Tuščiųjų bėgių greičio reguliavimas

Variklis sustoja tuščiųjų bėgių režimu

- Atlikite standartinį mažos greičio varžto nustatymą.
- Pasukite tuščiųjų bėgių greičio varžtą (LA) pagal laikrodžio rodyklę, kol variklis veiks sklandžiai. Netaisyklingas elgesys tuščiųjų bėgių režimu, silpnas pagreitis
- Atlikite standartinį mažos greičio varžto nustatymą.
- Sukite mažos greičio varžtą (L) į kairę, kol variklis pradės vilkimo režimą ir sklandžiai pagreitės.
- Paprastai būtina keisti tuščiųjų bėgių varžto nustatymą (LA) po kiekvieno mažos greičio varžto (L) koregavimo.



PRISITAIKYMAS PRIE DIDELIŲ AUKŠČIŲ

Gali prireikti nedidelio nustatymo koregavimo, jei variklio galia nėra patenkinama dirbant dideliame aukštyje:

- Patikrinkite standartinį nustatymą.
- Įkaitinkite variklį.
- Šiek tiek pasukite didelės greičio varžtą (H) į dešinę. Modeliuose su apribojimų antgaliais pasukite greitąjį varžtą (H) 1/4 apsisukimo, bet ne toliau nei iki sustojimo.

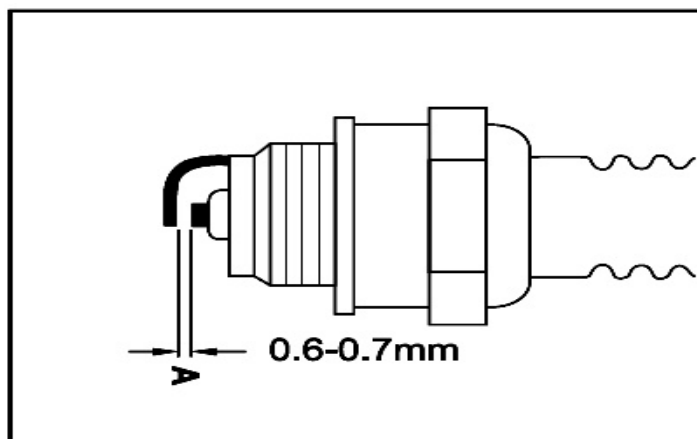


Jei nustatymas yra per skurdus, kyla variklio pažeidimo rizika dėl nepakankamo tepimo ir perkaitimo.

Uždegimo žvakės tikrinimas

Jei variklis išjungtas, sunku jį paleisti arba jis silpnai veikia tuščiujų bėgių režimu, pirmiausia patikrinkite uždegimo žvakę.

- Išimkite uždegimo žvakę - žr. „Variklio paleidimas / sustabdymas“
- Patikrinkite elektrodų (A) atstumą ir, jei reikia, nustatykite jį iš naujo - žr. „Techniniai duomenys“.



Pašalinkite problemas, kurios sukėlė uždegimo žvakės užterštumą:

- Per daug alyvos kuro mišinyje.
- Užterštas oro filtras.
- Ne palankios darbo sąlygos.

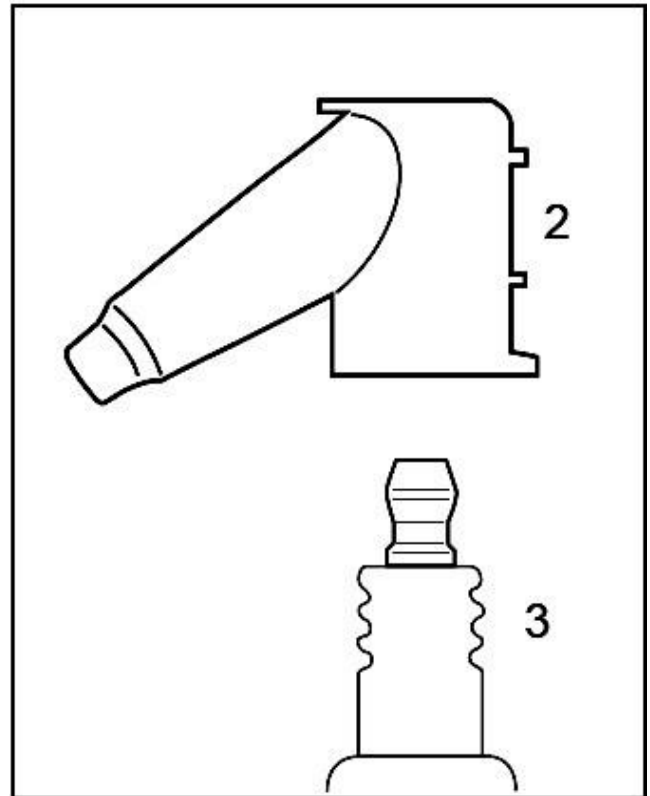
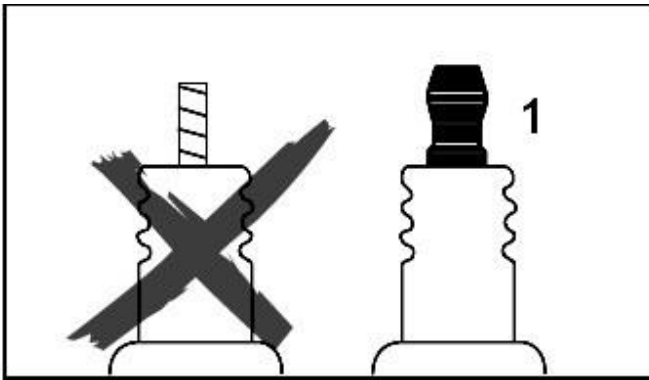
Įdiekite naują uždegimo žvakę po maždaug 100 valandų darbo - arba anksčiau, jei elektrodai itin eroduoja.

Norint sumažinti iskros ir gaisro riziką:

Jei uždegimo žvakė tiekama su atskiriamu adapterio veržle (1), tvirtai ją priveržkite.

Ant visų žvakidžių:

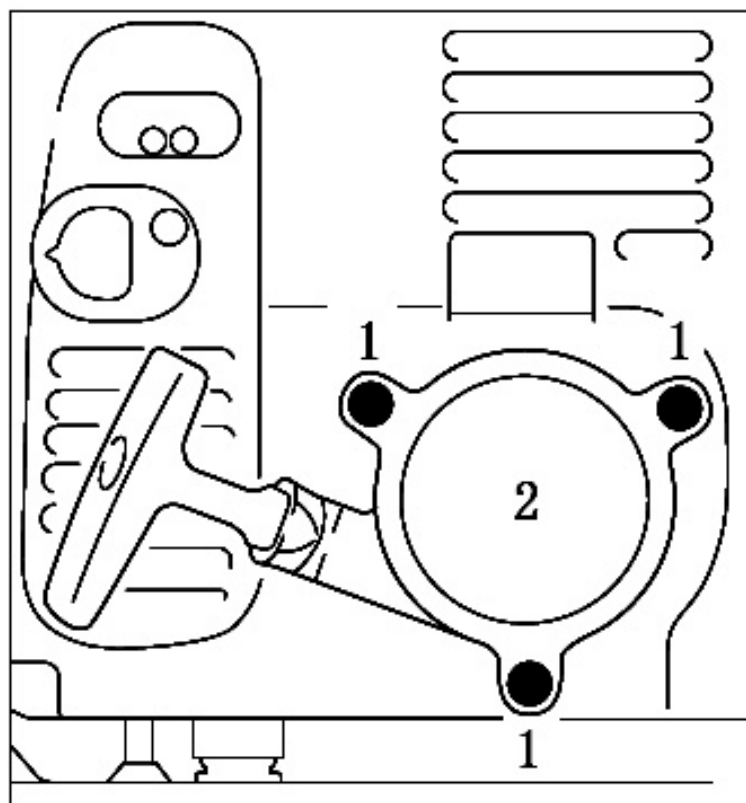
Visada tvirtai prispauskite bagažinę-indą (2) prie žvakės (3).



ELGESYS DIRBANT SU VARIKLIU

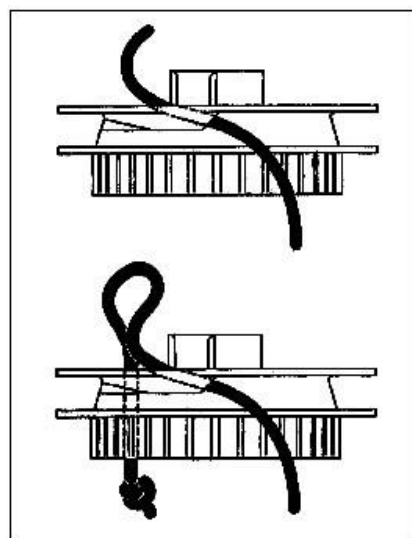
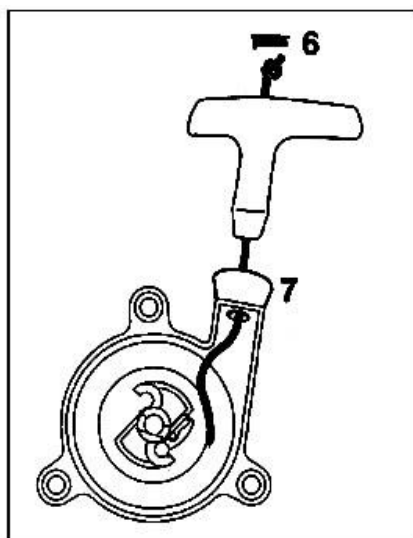
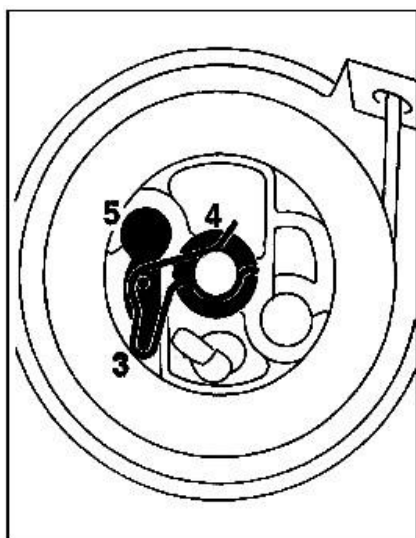
Jei variklio veikimas dirbant yra nepatenkinamas, nors oro filtras yra švarus, o karburatorius tinkamai sureguliuotas, priežastis gali būti duslintuvas. Reikia patikrinti duslintuvą dėl užterštumo (suodžių).

Startinės lyno ir susukimo spyruoklės keitimas

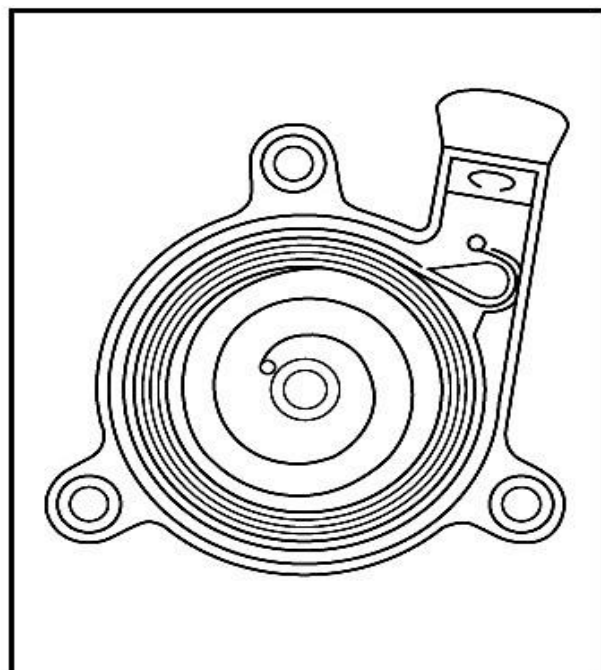
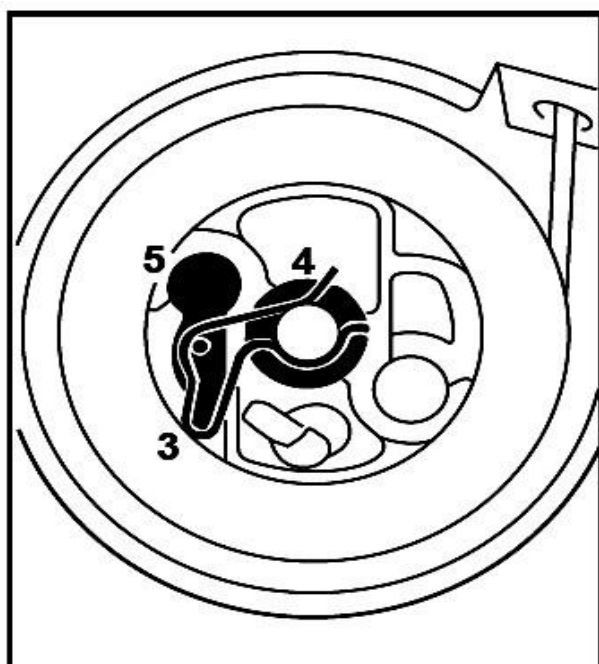


Startinio lyno keitimas

- Išsukite varžtus (1).
- Nuimkite starterio (2) dangtį iš variklio.



- Nuimkite spyruoklinį spaustuką (3).
- Išardykite lyninį rotorių su tarpikliu (4) ir užraktu (5).
- Nuimkite dangtelį (6) nuo starterio laikiklio.
- Išimkite likusį lyną iš rotoriaus ir laikiklio.
- Suriškite paprastą mazgą naujo startinio lyno gale (žiūrėkite techninius duomenis), o tada paverkite jį per viršutinę laikiklio dalį ir lyno movą (7).
- Vėl uždėkite dangtelį laikiklyje.
- Pervyniokite lyną per rotorių ir pritvirtinkite rotoriuje paprastu mazgu.



- Įstatykite užraktą (5) į rotorį ir įdėkite tarpelį (4) virš starterio stovo.
- Naudokite atsuktuvą arba tinkamas replės, kad sumontuotumėte spyruoklinį spaustuką (3) ant starterio stovo ir virš užrakto kaiščio - spyruoklinis spaustukas turi būti nukreiptas į dešinę – žiūrėkite piešinį.

Sugedusios sukimosi spyruoklės keitimas

- Patepkite naują spyruoklę keliais lašais dervos neturinio aliejaus.
- Išimkite lyno rotorį pagal „Startinio lyno keitimas“ aprašymą.
- Pašalinkite senos spyruoklės dalis.
- Sumontuokite naują spyruoklės korpusą - apatinis plokštelė turi būti nukreipta žemyn.
- Montuokite lyno rotorį.

Jei spyruoklė išeina ir išsivynioja montavimo metu: montuokite ją spyruoklės korpuse prieš laikrodžio rodyklę - pradėkite iš išorės ir dirbkite į vidų.

Įtempimo spiralinės spyruoklės

Padarykite kilpą iš išvyniojo startinio lyno ir naudokite ją, kad suktumėte lyno rotorį šešis pilnus posūkius pagal rodyklės kryptį (žiūrėkite iliustraciją).

- Padarykite kilpą startiniame lyno ir naudokite ją, kad suktumėte lyno rotorį šešis pilnus posūkius rodyklės kryptimi (žiūrėkite iliustraciją).
- Laikykite rotorį stabiliai - ištiesinkite susukimą lyną
- Atleiskite rotorį ir lėtai paleiskite lyną, kad jis užsivyniotų ant rotoriaus.
- Starterio rankena turi tvirtai priglusti prie lyno vedimo movos. Jei rankena nusileidžia į vieną pusę: padidinkite spyruoklės įtampą dar vienu papildomu apsisukimu.

Kai starterio lynas yra visiškai ištemptas - tai turi būti galimybė - pasukite rotorį mažiausiai pusę apsisukimo. Jei tai neįmanoma, spyruoklė yra per daug įtempta ir gali trūkti.

- Uždėkite starterio gaubtą ant variklio
- Tvirtai prisukite varžtus
- Perjunkite sustojimo jungiklį į OFF.

SUSKAPINIMAS POUKŠTOVIMO

Dėl 3 mėnesių arba ilgiau

- Ištuštinkite ir išvalykite kuro baką gerai vėdinamoje vietoje.
- Ištuštinkite ir išvalykite talpyklą.
- Įjunkite variklį, kol karbiuratorius bus sausas – tai padės išvengti guminių membranų sukibimo.
- Kruopščiai išvalykite mašiną – atkreipkite ypatingą dėmesį į cilindro šerdes ir oro filtrą.
- Laikykite mašiną sausoje, aukštai esančioje arba uždaroje vietoje – vaikai ir neįgalioti asmenys neturi turėti prieigos.
- Neeksponuokite talpyklos tiesioginiam saulės spindulių poveikiui be reikalingo ilgo laiko.

PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Žemiau pateikti priežiūros terminai galioja tik normaliomis darbo sąlygomis. Jei jūsų kasdienis darbo laikas yra ilgesnis nei įprastai arba darbo sąlygos yra sudėtingos (didelio dulkių lygio darbinė zona ir pan.) atitinkamai sutrumpinkite nurodytus intervalus.

Dalis / elementas	Veiklos tipas	Prieš pradedant darbą	Baigus darbą	Po kiekvieno degalų papildymo	Kas savaitę	Mėnesinis	Kas 12 mėnesių	Jei yra problema	Jei pažeistas / sugadintas	Jei reikalinga
Pilnas įrenginys	Vizualinė kontrolė (būklė, sandarumas)	x		x						
	Valymas		x							
Kontrolinė rankena	Patikrinimas	x		x						
Oro filtras	Valymas							x		
	Keitimas								x	
Filtru kuro bakas	Patikrinimas							x		
	Keitimas						x			x
Kuro bakas	Valymas					x				
Karbiuratorius	Patikrinti tuščiosios eigos nustatymą	x		x						
	Iš naujo nustatyti tuščiąją eigą									x
Uždegimo žvakė	Iš naujo nustatyti elektrodų tarpą							x		
Aušinimo oro įleidimo angos	Valymas				x					
Kibirkščių gaudyklės ekranas duslintuve	Patikrinimas									x
	Valymas arba keitimas							x		
Visi prieinami varžtai ir veržlės	Priveržimas					x				x
Talpykla su žarna	Vizualinė kontrolė (būklė, sandarumas)	x								
Dozatorius	Patikrinimas					x		x		
Antivibraciniai elementai	Vizualinė kontrolė	x								
	Keitimas pas pardavėją							x	x	

Minimalizuokite dėvėjimąsi ir venkite žalojimo

Šių instrukcijų laikymasis padeda sumažinti nereikalingo dėvėjimosi ir prietaiso sugadinimo riziką. Elektrinį įrankį reikia naudoti, prižiūrėti ir laikyti laikantis tinkamo rūpestingumo ir dėmesio, aprašyto šiame naudojimo instrukcijos skyriuje.

Naudotojas atsako už bet kokius nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir naudojimo instrukcijos nesilaikymo: tai apima ypač:

- Keitimus arba modifikacijas produkto, kurios nėra patvirtintos pardavėjo.
- Naudojant priedus elektriniams įrankiams arba pjaustymo įrankiams, kurie nėra patvirtinti pardavėjo.
- Produkto naudojimas tikslais, kuriems jis nebuvo sukurtas.
- Produkto naudojimas sporto reikiniams ar varžyboms.
- Vėlesnės žalos, atsiradusios toliau naudojant produktą su defektais, užsidirbimas.

PRIEŽIŪRA

Visos operacijos, aprašytos „Priežiūros lentelėje“, privalo būti atliekamos reguliariai. Jei šios priežiūros procedūros negali būti atliekamos savininko, jas turi atlikti įgaliotas servisas.

Jei šios operacijos nebus atliktos pagal aprašą, vartotojas prisiima atsakomybę už bet kokią žalą, kuri gali atsirasti. Tai apima, bet neapsiriboja:

- Variklio pažeidimas dėl aplaidumo ar netinkamos priežiūros (pvz., oro ir degalų filtrų), neteisingas karbiuratoriaus reguliavimas arba netinkamas aušinančių oro įsiurbimo angų (įsiurbimo angos, cilindro šerdis) valymas.
- Korozija ir kitos vėlesnės žalos, atsiradusios dėl netinkamo laikymo.
- Pažeidimai ir vėlesnės žalos, atsiradusios dėl dalių, kitų nei originalios atsarginės dalys, naudojimo.
- Pažeidimai, atsiradę dėl priežiūros ar remonto darbų, atliktų įgaliotų servisančių.

Dalis, kurios dėvisi

Kai kurios elektrinių įrankių dalys yra linkusios į normalų dėvėjimąsi net ir normaliai dirbant pagal instrukciją, atsižvelgiant į naudojimo pobūdį ir trukmę, privaloma pakeisti.

Tai apima, be kita ko:

- Filtrai (oras, degalai)
- Ventiliatoriaus ratas
- Paleidimo mechanizmas
- Žvakė
- Antivibracinės sistemos komponentai



Dvi paskutinės CE žymėjimo metai - 23

ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruoja visą atsakomybę, kad:

Benzininis lapų siurblys–pūtiklis JG, Tipas: G84011, Modelis: EB808

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB, priimtos 2006 m. gegužės 17 d. dėl mašinų,

2000/14/EB, priimtos 2000 m. gegužės 8 d. dėl valstybių narių teisės aktų suderinimo, susijusių su triukšmo emisija aplinkai, naudojami už patalpų.

2014/30/ES iš 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su elektromagnetine suderinamumu, suderinimo (perdirbtas leidimas) Tekstas, turintis reikšmę EEE

2016/1628 iš 2016 m. rugsėjo 14 d. dėl dujų ir dulkių teršalų išmetimo ribinių vertinimų ir tipo homologavimo vidaus degimo varikliams, skirtiems judančioms mašinoms, nevažiuojančioms keliais, keičiančio reglamentus (ES) nr. 1024/2012 ir (ES) nr. 167/2013 ir keičiančio ir panaikinančio direktyvą 97/68/EB (Tekstas, turintis reikšmę EEE)

atitinka šiuos harmonizuotus standartus:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

yra suderintas su CE ženklu, tipo sertifikatu nr. AM 50353819 0001 iš 2016 m. rugpjūčio 15 d.,

AE 50349166 0001 iš 2016 m. rugpjūčio 8 d., S 50349203 iš 2016 m. rugpjūčio 15 d., 2020-ORD-10371 iš 2020 m. gruodžio 24 d., išduotu TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg

Tel: +49 911 655 5225, Faks: +49 911 655 5226, Tinklalapis: <http://www.tuv.com>, El. paštas: service@de.tuv.com

Notifikuotos įstaigos identifikacinis numeris: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Kambarys 401, Jinsha šimtmečio pastatas, Hangzhou Qiantang Naujoji sritis, Hangzhou miestas, Zhejiang provincija, Kinija 310018, Tel:+86-571-88024878 Faks:+86-571-88024878

Homologacijos nr. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 iš 2019 m. gegužės 17 d. išduota Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castilla, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/EB: taikoma atitikties vertinimo procedūra pagal III priedą

Išmatuota akustinės galios lygio Lwa vertė yra: 109,38 dB(A)

Garantinis akustinės galios lygio Lwa yra: 112 dB(A)

Šis ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus
pakeistas ar modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos rengimą ir saugojimą atsako:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2023 m. rugpjūčio 25 d.

Išdavimo vieta ir data

[galioto asmens vardas, pavardė ir pareigos



G84011
EB808

Benzīna lapu sūcējs–pūtējs JG
Oriģinālas instrukcijas tulkojums

LV



Benzīna lapu sūcējs–pūtējs JG

UZMANĪBU!

Pirms ierīces lietošanas iepazīstieties ar šo instrukciju un saglabāji to turpmākai lietošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO Sabiedrība ar ierobežotu atbildību Sp.k.
Kietlin, Spacera iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

UZMANĪBU!!

**Ņemot vērā nepārtrauktu produktu uzlabošanu,
instrukcijā iekļautās bildes un zīmējumi ir
ilustratīvi un var atšķirties no iegādātās preces.
Šīs atšķirības nevar būt pamats pretenzijām.**



TEHNISKIE DATI

Nominalā jauda: 1.25 kW

Apgriezieni: 7000 apgr./min

Gaisa ātrums: 320 km/h

Dzinēja tilpums: 42.7 cc

Degvielas tvertne: 1.2 L

Akustiskās jaudas līmenis LWA: 113 dB

Akustiskā spiediena līmenis LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

UZMANĪBAS PASĀKUMI



Strādājot ar elektroinstrumentu, jāievēro īpaši drošības pasākumi.



Ir svarīgi izlasīt, pilnībā saprast un ievērot tālāk norādītos drošības pasākumus un brīdinājumus.

Nelaipna vai nepareiza jebkura pūšēja lietošana var izraisīt nopietnus vai letālus ievainojumus.

Pirms pūšēja lietošanas pārlicinies, ka tu zini, kā to izmantot. Ievēro visus vietējos drošības likumus, standartus un noteikumus.

Nepilngadīgajiem nekad nevajadzētu būt iespējai izmantot pūšēju.

Citas personas, īpaši bērni un dzīvnieki, nedrīkst atrasties apgabalā, kur tiek izmantots pūšējs. Operatoram jābūt atbildīgam par trešo personu ievainojumu un materiālajiem zaudējumiem novēršanu.

Nedod vai neizīrē pūšēju bez lietošanas instrukcijas. Pārlicinies, ka ikviens, kurš izmanto pūšēju, saprot šeit sniegto informāciju.

Tev jābūt spējīgam strādāt, ja plāno strādāt ar pūšēju

- Atpūties, esi vesels un labā fiziskā un psihiskā stāvoklī
- Ja nogursi, paņem atpūtu laikā
- Nepalaidiet gaisa pūtēju, ja esat narkotiku, alkohola utt. ietekmē, kas var traucēt redzi, kas ir manevrētspēju vai spriestspēju.

Tikai piegādātie piederumi ir skaidri apstiprināti lietošanai ar šo modeli.

Nav atļauts izmantot citus piederumus, jo pastāv palielināta negadījumu riska.

Nav atbildības par ķermeņa ievainojumiem un materiālos bojājumus, kas radušies, lietojot neautorizētus aizvietotājus.

Valdzi piemērotu apģērbu un aprīkojumu.



Apģērbam jābūt labi pieguļošam, bet nodrošinot pilnu kustību brīvību - ieteicams kombinezons.



Izvairieties no vaļīgām jakām, šallēm, kaklasaitēm, rotām, platiem vai manšetes biksēm, garām vaļējām matiem vai jebko, kas var iekļūt gaisa ieplūdes atverē.



Valdzi izturīgas kurpes ar pretizslīdes zole. Ieteicams aizsargapavi ar tērauda purngalu.



Valdzi aizsargbrilles vai sejas aizsargu.
Valdzi skaņu barjeras (austiņas vai trokšņa slāpētājus), lai pasargātu savu dzirdi.



Valdzi izturīgas, pretizslīdes cimdus, vēlams izgatavotus no hroma ādas.

Vienmēr izslēdziet dzinēju pirms degvielas uzpildes.



Benzīns ir ārkārtīgi viegli uzliesmojošs degvielas veids. Nesmalciniet un neizmantojiet nekādus viegli uzliesmojošus produktus tuvumā

Nepiepildiet karsto dzinēju - degviela var izšļakstīties un izraisīt ugunsgrēku.

Uzmanīgi noņemiet degvielas uzpildes vāciņu no ierīces, lai ļautu spiedienam tvertne atbrīvoties pakāpeniski.

Pārpildiet savu gaisa pūtēju labi ventilētās telpās, tikai ārpus telpām. Pirms palaišanas noslauciet izšļakstīto degvielu. Esi uzmanīgs, lai neaptraipītu apģērbu. Ja tas notiek, nekavējoties to nomainiet.



Ierīces vibrācija var izraisīt nepareizi pievilkta vāciņa atslābināšanos vai atskrūvēšanos, kas var izraisīt degvielas noplūdi.

Lai samazinātu degvielas noplūdes un ugunsgrēka risku, pievelciet degvielas uzpildes vāciņu. Ierīcēm ar skrūvējamu vāciņu: rokas pievelciet vāciņu ar iespējami lielāku spēku. Degvielas uzpildes vāciņa rokturis: pievelciet atbilstoši aprakstam sadaļā “Degvielas uzpilde”.

Pārbaudi, vai tankošanas un darba laikā nav degvielas noplūdes. Ja konstatē noplūdi, nepalaiž dzinēju, līdz noplūde ir novērsta. Uzglabā benzīnu un eļļu attiecīgi marķētās, apstiprinātās drošības bundžās.

IERĪCES TRANSPORTS

Dzinējam vienmēr jāneregulē. Transports transportlīdzeklī: attiecīgi nostiprini ierīci, lai novērstu griešanos, degvielas noplūdi un bojājumus. Kad ierīce netiek izmantota (pārtraukums darbā), iestatiet to tā, lai tā nekaitētu citiem.

PIRMS SĀKUMA

Pārbaudi sekojošos punktus:

- Pārveidojuma vārsts nedrīkst būt aizsprostots un pēc atbrīvošanas ir jāatgriežas sākotnējā pozīcijā.
- Apstāšanās slēdzim jābūt viegli pārsniedzamam uz „OFF”
- Aizdedzes sveces gurnam jābūt blīvam, jo, ja tas ir brīvs, var izraisīt iskras un aizdedzināt iztvaikojošos degvielu tvaikus!

SĀKUMS

- Ieslēdz dzinēju vismaz 3 m (10 pēdas) attālumā no tankošanas vietas, tikai ārpus telpām.
- Lai samazinātu toksisku tvaiku ieelpošanas risku, nekad nepalaiž ierīci ierobežotās telpās.
- Novieto ierīci uz cietas virsmas atklātā teritorijā.
- Pārliecinies, ka tev ir laba līdzsvara izjūta un droša atbalsta vieta.
- Turiet ierīci droši.

Nepieļauj citiem atrasties tuvumā, kad izmanto pūtēju.

Sīku palaišanas instrukciju var atrast grāmatā „Palaidēšana” lietošanas instrukcijā.

DARBA LAIKĀ



BRĪDINĀJUMS! Tavs pūtējs ražo toksiskus izmešus, tiklīdz dzinējs ir palaists. Šie gāzes (piemēram, oglekļa monoksīds) var būt bezkrāsaini un bez smaržas.

Lai samazinātu nopietnu vai letālu nopietnu traumu risku, ieelpojot toksiskus tvaikus, nekad nepalaiž pūtēju telpās vai vāji ventilējamās platās. Nodrošini pienācīgu ventilāciju, strādājot ieplakās vai citās ierobežotās vietās.



Lai samazinātu viegli uzliesmojošu degvielas tvaiku aizdegšanās risku un ugunsgrēku izraisīšanu, nekad nemazgā, strādājot ar pūtēju vai stāvēt blakus tam.

Vienmēr stingri turiet ierīci - pārliecinieties, ka jums vienmēr ir stabila un droša pamatne. Pārbaudiet darba zonu: Nepūstiet gaisu uz svešiniekiem, jo gaisa strūkļas var aizpūst mazus priekšmetus ar lielu ātrumu.

Esi uzmanīgs, ja izmantoji pūtēju slidenos apstākļos.

- Uz ledus, kad tas ir mitrs vai uz sniega.
- Uz nogāzēm vai nelīdzenā reljefā.

Esi uzmanīgs pret šķēršļiem:

Saknes, bedres vai atkritumi, kas var izraisīt apgāšanos.

Izsmidzināšanas piederums

Vispārējā sabiedrības un vides interesēs ir ievērot kopējo drošību un noteikumus par augu aizsardzības līdzekļu un citu ķīmisko vielu apstrādi un lietošanu.

Ievērojiet drošības pasākumus un instrukcijas, ko sniedz ražotājs par augu aizsardzības līdzekļiem.

Uzreiz mainiet apģērbu, ja tas ir samitrināts ar augu aizsardzības līdzekļiem vai aizsardzības šķīdumiem.

Lai samazinātu risku ieelpot toksiskas gāzes no ķīmikālijām un izmešiem, nelietojiet pūtēju ierobežotās telpās. Vienmēr valkājiet respiratoru, strādājot labi.

Esi uzmanīgs pret vēja virzienu. Negatavojieties pret vēju.

Pabeidzot darbu, iztukšojiet un notīriet trauku. Neizlejiet paliekas no izsmidzināšanas šķīduma vai skalošanas šķīdumiem ūdensceļos, lietus ūdens notecēs, izlietnēs, drenāžas grāvjos.

Izmantojiet šķīdumu saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu iznīcināšanu.

Vienmēr jāiztukšo un jānotīra trauks pirms pūtēja transportēšanas transportlīdzeklī.

Nodisniecoties, atlaidiet ātrās darbības sprādzes.

VIBRĀCIJAS

Ilgstoša ierīces lietošana var izraisīt asinsrites traucējumus, ko izraisa vibrācijas rokās. Nevar sniegt vispārīgus ieteikumus par lietošanas ilgumu, jo tas ir atkarīgs no vairākiem faktoriem.

Lietošanas periods tiek pagarināts par:

- Roku aizsardzība (siltās cimdīnās)
- Pārtraukumi

Lietošanas periods tiek saīsināts par:

- Katras personas nosliece uz ciešanām no vājās asinsrites (simptomi: bieži aukstas pirksti, nieze).
- Zemas ārējās temperatūras.
- Satvēriens (stingri satvērieni apgrūtina asinsrite).

Pastāvīgi un regulāri lietotājiem jāuzrauga roku un pirkstu stāvoklis. Ja parādās kādi no iepriekš minētajiem simptomiem, konsultējieties ar ārstu!

KONSERVĀCIJA UN REMONTS

- Nedrīkst veikt nekādas apkopšanas vai remonta darbus, kas nav aprakstīti lietošanas instrukcijā.
- Šādus darbus jāuzdod tikai servisa centram.
- Nekādā veidā nemodificēiet elektroinstrumentu, jo tas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

Vienmēr jāpārtrauc dzinēja darbs un jāatvieno aizdedzes spraudņa aizsardzība, pirms veicat apkopi, remonta darbus vai tīrīšanu.

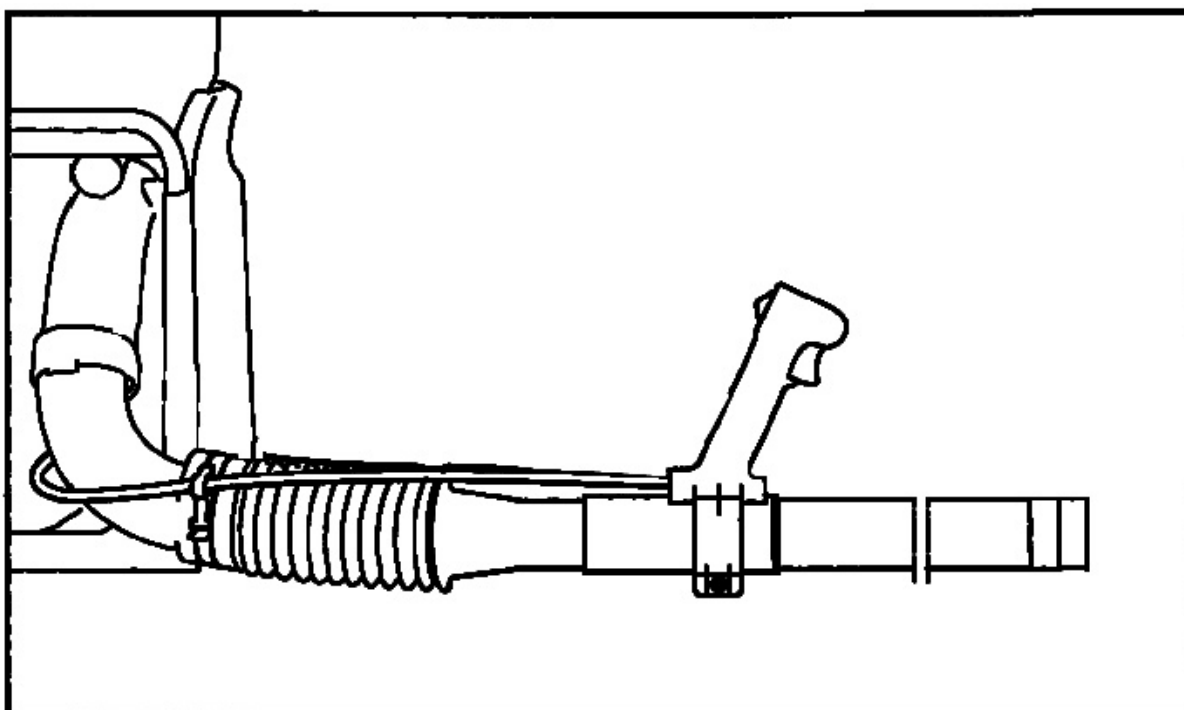
Izņēmums: karburatora un tukšgaita regulēšana.

Pabeidzot darbu, vienmēr notīriet mašīnu no putekļiem un sviedriem.

Neservējiet un neuzglabāiet ierīci uguns vai liesmas tuvumā!

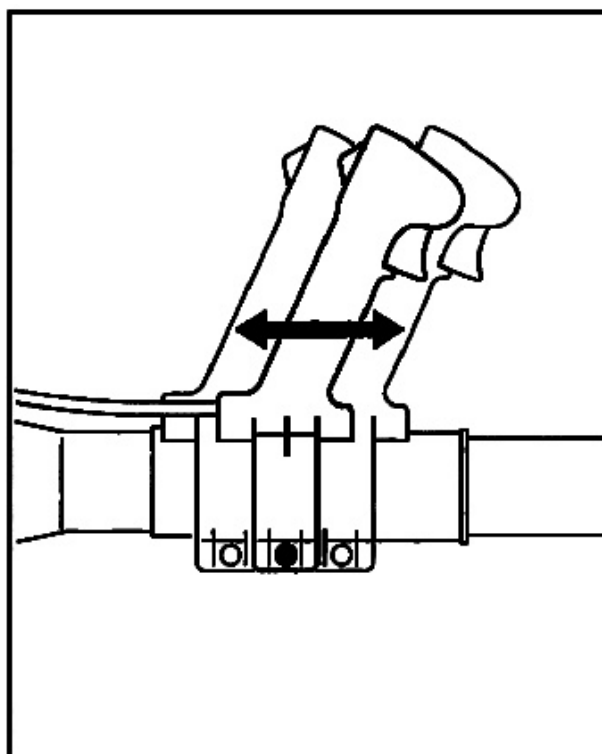
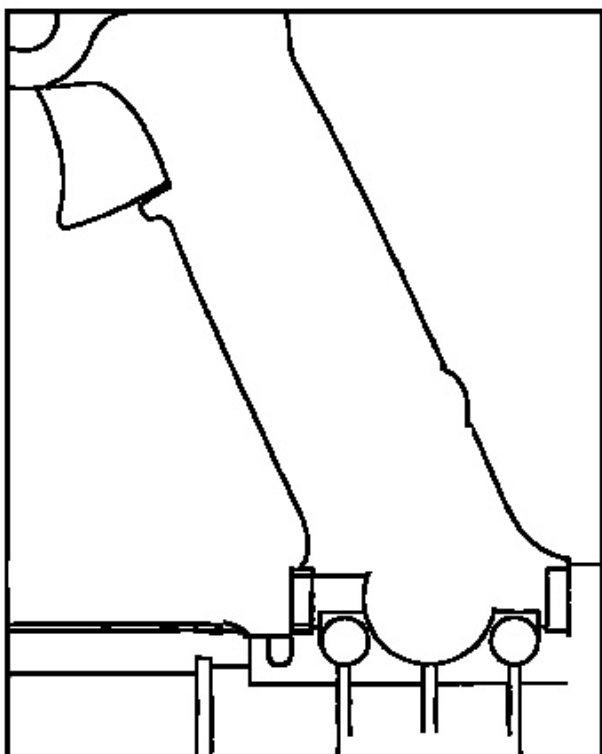
- Regulāri pārbaudiet degvielas ieplūdes vāciņu uz noplūdēm.
- Izmantojiet tikai apstiprinātu aizdedzes spuldzi (skatīt tehniskos datus) un pārliecinieties, ka tā ir labā stāvoklī.
- Pārbaudiet aizdedzes vadu (izolācija labā stāvoklī, droša savienojuma vieta).
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku ārējas aizdedzes dēļ, pirms pagrieziena ar starteri ar noņemtu aizdedzes spraudņa aizsardzību iestatiet slēdzi uz OFF vai ON.
- Periodiski pārbaudiet izplūdes sistēmas stāvokli.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka un dzirdes zuduma riska, neapkalpojiet ierīci, ja izplūdes sistēma ir bojāta vai trūkst.
- Nekad nepieskarieties karstai izplūdes sistēmai, jo tas var izraisīt apdegumu.

IERĪCES MONTĀŽA



MONTĀŽAS PIESLĒGŠANA

- Iestumjiet pagarināšanas cauruli plisētā šļūtenē līdz galam.
- Groziet cauruli pa kreisi (pretējā pulksteņrādītāju virzienā) līdz galam un atstājiet to šajā pozīcijā, līdz būs veiktas šādas darbības
- Groziet kontroles sviru pa kreisi līdz horizontālai pozīcijai.
- Tagad pagrieziet pagarinātāju pretējā pulksteņrādītāju virzienā, līdz dozētājs ir vērsts tādā pašā virzienā kā kontroles rokturis.
- Sasniedziet stiprinājuma skrūvi (skatīt „Kontroles sviras regulēšana”).
- Pievienojiet šļūteni pie izliekta šļūtenes ar rokturi.



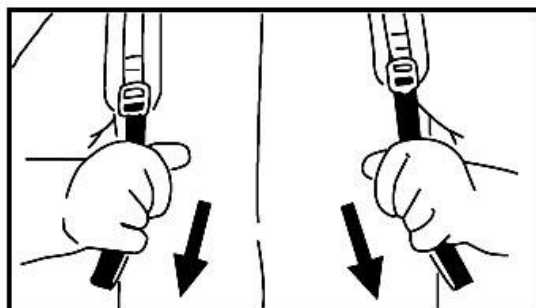
- Uzlieciet brīvo šļūtenes galu uz krāna atslēgšanas un nostipriniet ar šļūtenes skavu.
- Aizveriet atslēgšanas vārstu (pārvietojiet sviru vertikālā pozīcijā).
- Uzpildiet ūdeni un pārbaudiet visu šļūteņu savienojumu blīvējumu.

REGULACIJA DĒVĪGA SARDZIBA

- Uzlieciet ierīci uz muguras
- Atlaidiet stiprinājuma skrūvi.
- Pārvietojiet kontroles sviru pa izliekto šļūteni līdz visērtākajai pozīcijai.
- Atkal pievelciet stiprinājuma skrūvi.

REGULACIJA JOSTU

Velciet jostu galus uz leju, lai sasprindzinātu siksnas.

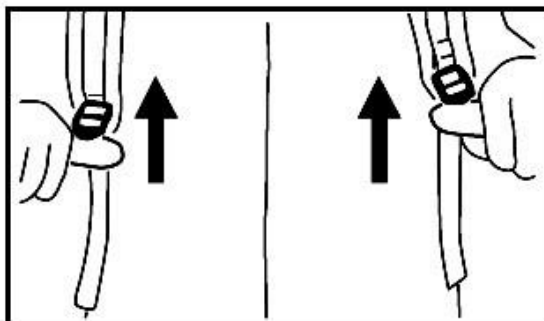


DEGVIELA

Jūsu dzinējam nepieciešama benzīna un motora eļļas maisījums. Šo sastāvdaļu kvalitāte un maisīšanas proporcijas būtiski ietekmē dzinēja darbību un kalpošanas mūžu.

Jostu atbrīvošana

- Paceliet divu slīdošo regulatoru āķus.
- Pielāgojiet jostas, lai aizmugurējā plate būtu stingri un ērti balstīta uz muguras.



Nepiemērotas degvielas vai smērvielu vai maisīšanas proporciju, kas atšķiras no noteiktajām, var radīt nopietnus dzinēja bojājumus (pistona pieķeršanās, strauja nodiluma uc).

BENSĪNS

Izmantojiet tikai standarta zīmolu benzīnu ar minimālo oktāna skaitli 90. Ja oktāna skaitlis jūsu apgalbā ir zemāks, izmantojiet premium degvielu - svinīgu vai bezsvinu.

- Veselības un vides apsvērumu dēļ, izvēlieties bezsvina benzīnu.
- Dažas svina benzīna uzpildes ievērojami samazinās katalizatora efektivitāti.
- Ja jūsu pūtējs ir aprīkots ar katalizatoru, jums jāizmanto bezsvina benzīns.

MOTOREĻĻA

- Izmantojiet tikai kvalitatīvu divtaktu dzinēju eļļu.
- Citas kvalitatīvas divtaktu dzinēju eļļas jāatbilst TC klasifikācijai.

Zemas kvalitātes benzīns vai motoreļļa var sabojāt dzinēju, blīvēšanas gredzenus, šļūtenes un degvielas tvertni.

DEGVIELAS MAISĪJUMS

- Izvairieties no tieša kontakta ar ādu un izvairieties no benzīna tvaiku ieelpošanas.
- Izmantojiet degvielai apstiprinātu kannu. Ielejiet eļļu (1) kannā, tad pievienojiet benzīnu (2) un labi samaisiet.

MAISĪŠANAS PROPORCIJAS

Eļļas dzinējiem divtaktu (klasifikācija TC): 30 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

UZPILDĪŠANA

Degvielas uzglabāšana

Degvielas maisījums:

Sajauc pietiekamu degvielas daudzumu uz vairākiem mēnešiem. Uzglabā speciālos degvielas konteineros sausā un drošā vietā.

- Pirms degvielas uzpildīšanas rūpīgi sakratiet maisījumu tvertnē.

Tvertnē var veidoties spiediens - uzmanīgi to atveriet.

- Laiku pa laikam notīrīt degvielas tvertni un kanistru.

Tīrīšanas šķidrumu pareizi jānoliek autorizētā iznīcināšanas vietā.

- Pirms uzpildes notīriet degvielas uzpildes vāciņu un apkārtējo zonu, lai pārliecinātos, ka tvertnē neiekļūst netīrība.

- Iestatiet ierīci tā, lai uzpildes vāciņš būtu vērsts uz augšu.

Esiet uzmanīgi, lai uzpildes laikā degviela netiktu izlieta un tvertne nepārbāztu.

Pēc uzpildes roku savelciet uzpildes vāciņu tik droši, cik vien iespējams.

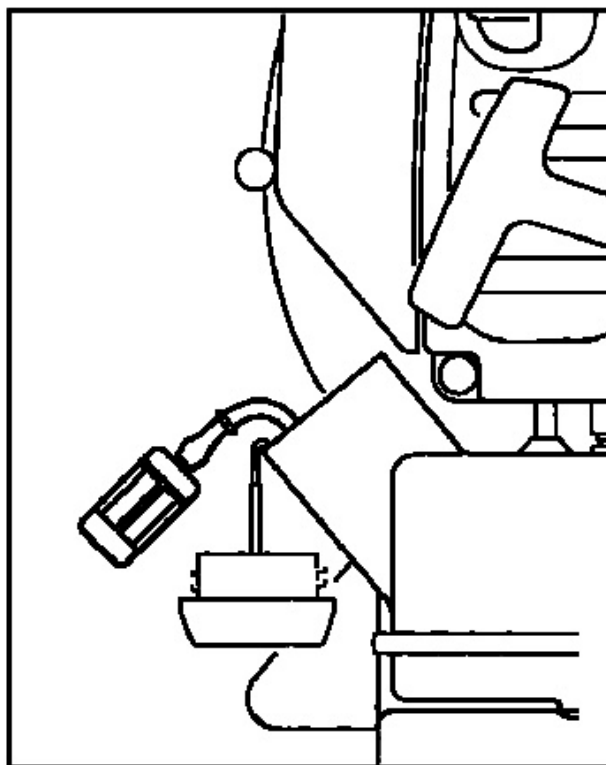
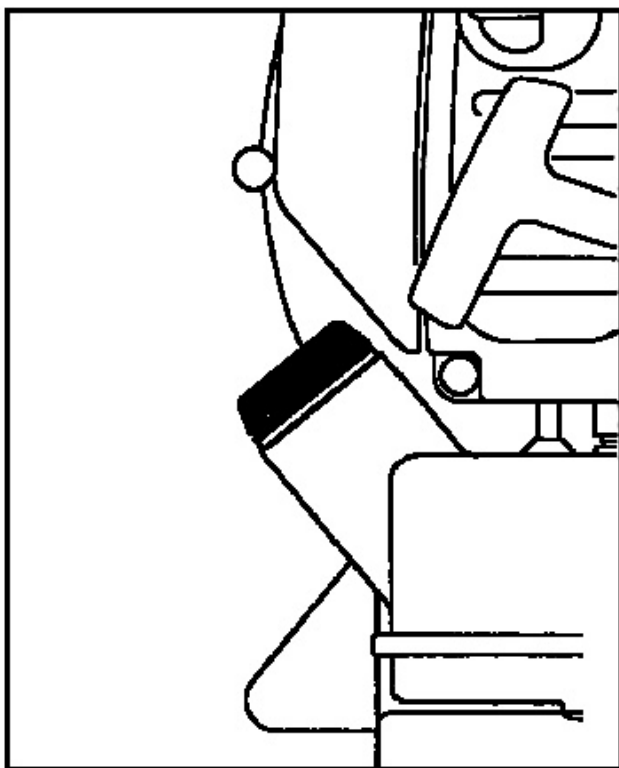
Reizi gadā nomainiet degvielas uzpildes tvertni

- Iztukšojiet degvielas tvertni.

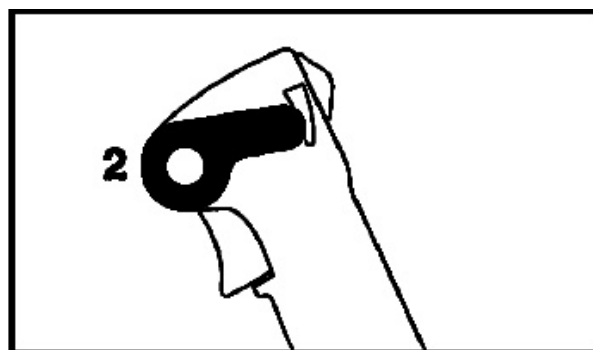
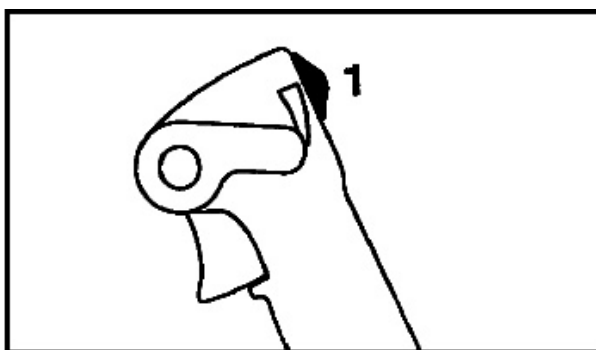
- Ar āķi izvelciet degvielas ieplūdes korpusu no tvertnes un noņemiet to no šļūtenes.

- Ievietojiet jauno ieplūdes korpusu šļūtenē.

- Novietojiet tvertni tvertnē.



Dzinēja IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA



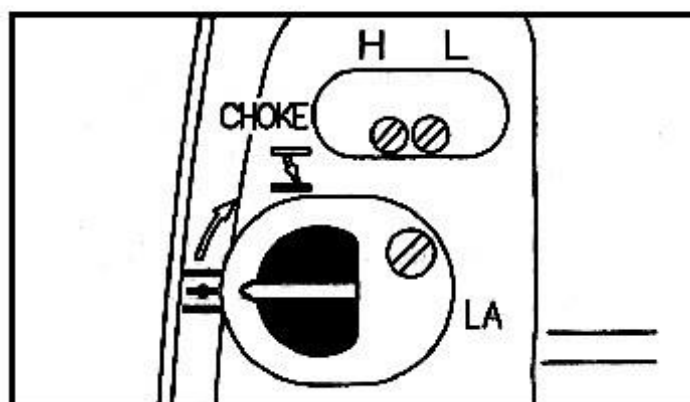
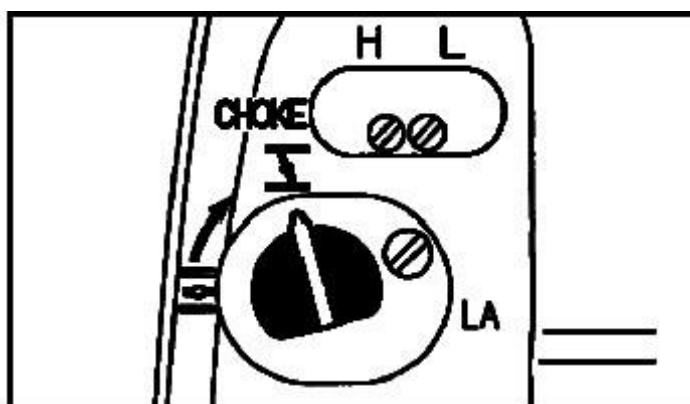
- Ievērojiet piesardzības pasākumus - skatieties sadaļu "Piesardzības pasākumi".
- Pārvietojiet apstāšanās slēdzi (1) uz ON
- Pārvietojiet iestatīšanas sviru (2) uz vidējo pozīciju - tas ir sākotnējais pozīcija vārsta atvēršanai

UZMANĪBU!

Iestatīšanas sviru var izmantot, lai izvēlētos jebkuru vārsta atvēršanas stāvokli starp tukšo uzdevumu (apakšējais apstāšanās) un pilnu - vārsts (augšējais ierobežotājs).

Iestatiet sviru tukšajā posmā pirms dzinēja izslēgšanas.

PIRMS SĀKUMS





- Ja dzinējs ir auksts, pagrieziēt sūkņa pogu pozīcijā



- Ja dzinējs ir silts, pagrieziēt sūkņa sviru pozīcijā

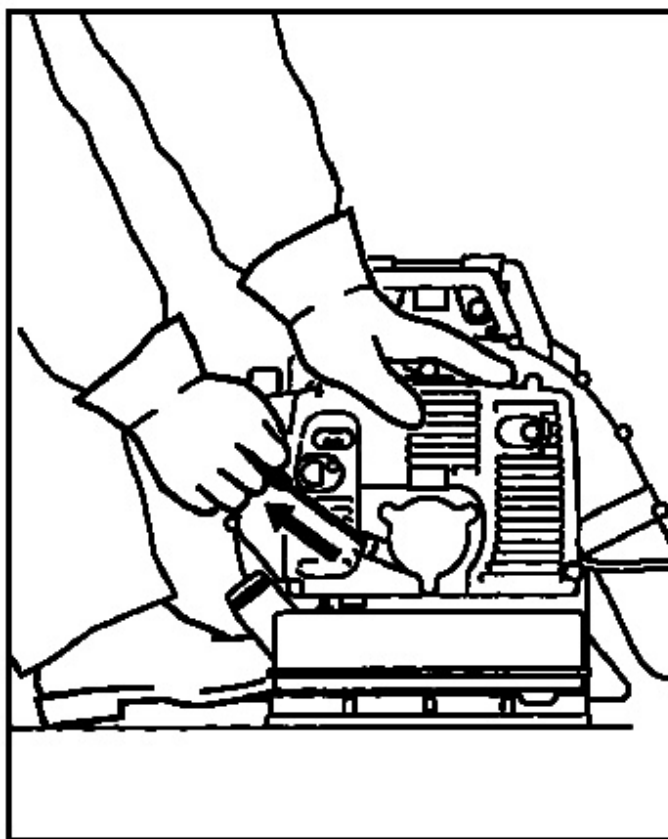
Izmantojiet arī šo pozīciju, kad dzinējs darbojās, bet joprojām ir auksts.

- Novietojiet ierīci uz zemes. Pārliecinieties, ka tuvumā nav nevienas nevajadzīgas personas.

- Pārliecinies, ka esi stabilā stāvoklī: turē nostrēkošanu ar kreiso roku pie korpusa un balsti vienu kāju uz pamatnes, lai novērstu noslīdēšanu.

- Lēnām velc rokturi ar labo roku, līdz jūti motora pretestību. Nespied pilnībā starta virvi, jo citādi tā var sabojāties.

- Nepērc, ka startera rokturis atgriežas atpakaļ.



- Lēnām atgriez to atpakaļ korpusā, lai startera virve varētu pareizi izvērsties.

KAD MOTORS SĀK ŠAUDĪT - DEG

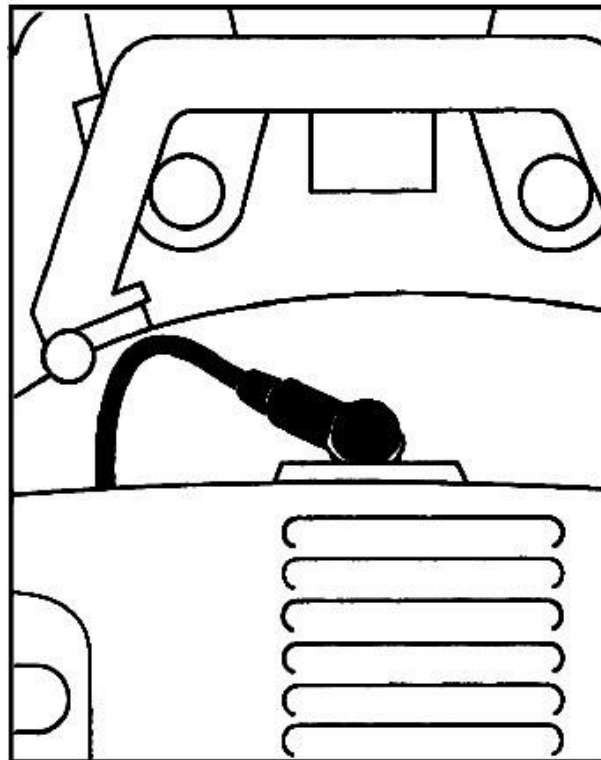
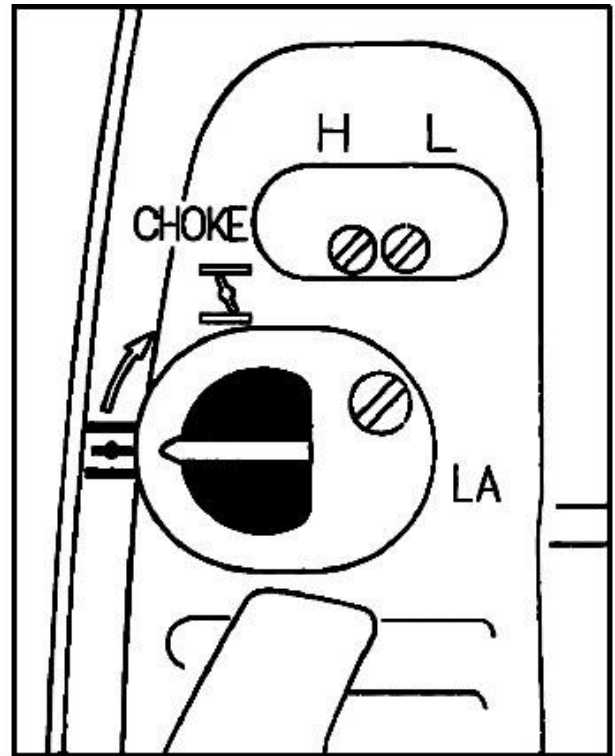
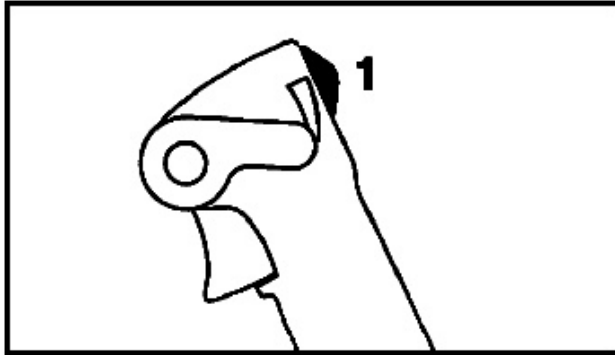
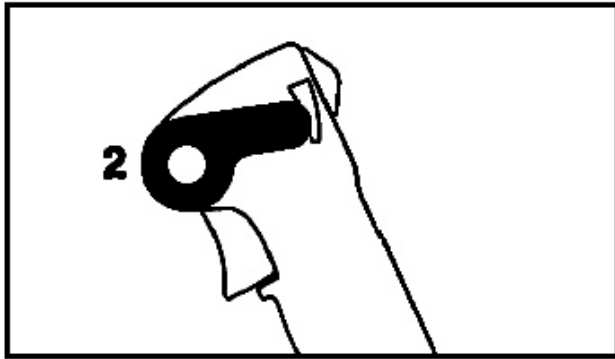
- Kad motors ir auksts

Pagrieziēt sūkņa pogu un turpini griezt, līdz motors darbojās.



- Kad motors ir silts

Turpini griezt, līdz motors sāk darboties.



Uzreiz pēc motora palaišanas:

- Pārvieto iestatījuma sviru (2) uz apakšējo apstājošo punktu, lai motors noregulētos uz tukšo gaitu.

Lai izslēgtu motoru:

- Pārvieto apstāšanās slēdzi (1) pozīcijā OFF

Pie ļoti zemām ārējām temperatūrām: Ļauj motoram uzsilt.

Uzreiz pēc motora palaišanas:

- Pārvieto iestatījuma sviru uz apakšējo apstājošo punktu - motors noregulējas uz tukšo gaitu.
- Nedaudz atver vārstu - uzsildīt motoru uz īsu brīdi.

Ja motors nenonāk darbībā:

Ja tu neesi pagriezuši sūkņa pogu pozīcijā pietiekami ātri pēc motora palaišanas, kamera ir noslāpusi.

- Novelk sveces aizsargu. 
- Atskrūvē un izžāvē sveci.
- Iestata apstāšanās slēdzi pozīcijā OFF
- Pilnībā atver vārstu.
- Velc vairākas reizes starta virvi, lai iztīrītu degšanas kameru.
- Uztādi sveci atpakaļ un savieno sveces aizsargu.
- Pārvieto apstāšanās slēdzi uz ON
- Pagriez sūkņa pogu pat ja motors ir auksts. 
- Tagad uzsāc motoru.

APKOPE

Pārtraukuma laikā

Jauna mašīna nedrīkst darboties augstos apgriezienos (pilnībā atvērtā vārstā) pirmajās trijās tvertnes uzpildēs. Tas palīdz izvairīties no nevajadzīgām augstām slodzēm pārtraukuma periodā. Jo visām kustīgajām daļām ir jābūt "Atpūsties" pārtraukuma laikā, dzinēja pretestība berzei šajā periodā ir lielāka. Dzinējs attīsta savu maksimālo jaudu apmēram 5 līdz 15 tvertņu piepildījumu laikā.

DARBA LAIKĀ

Pēc ilga darba visa atvērta throttle ļaujiet dzinējam strādāt kādu brīdi tukšgaitā, kas ļaus siltumam dzinējā izplatīties caur gaisa plūsmu aukstumatvašu. Tas aizsargā dzinēja komponentus (ātruma sensors, karburators) no termiskās pārslodzes.

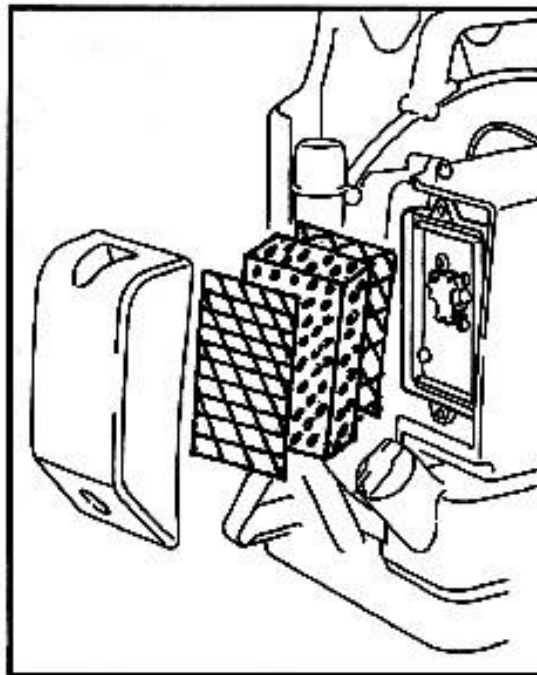
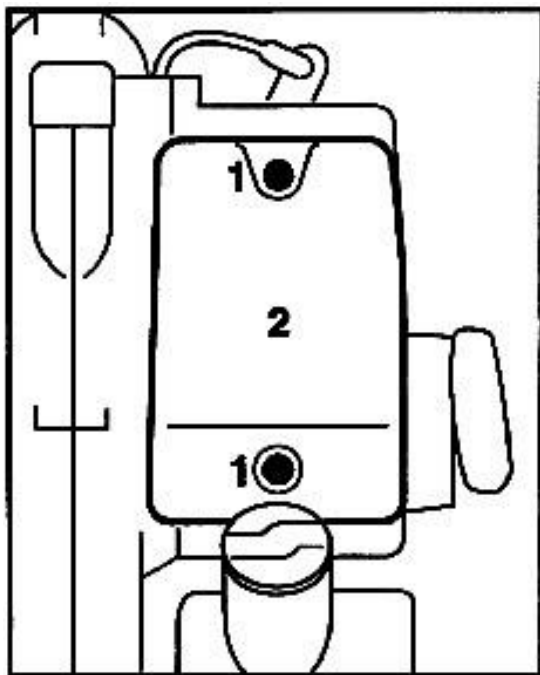
PĒC DARBA PABEIGŠANAS

Glabāšana īsu laiku:

Gaidi, līdz dzinējs atdziest. Lai izvairītos no kondensācijas, piepildi degvielas tvertni un glabā iekārtu sausā vietā līdz tā jaunai izmantošanai.

Glabāšana ilgtermiņā: skatīt nodaļu "Iekārtas glabāšana".

Gaisa FILTRA TĪRĪŠANA



Netīri gaisa filtri samazina dzinēja jaudu, palielina degvielas patēriņu un apgrūtina iedarbināšanu.

Ja jūtama ievērojama dzinēja jaudas zudums

- Pagriez sūkņa riteni uz pozīciju .
- Atver skrūves (1) un noņem filtra vāku (2).
- Izņem filtru no vāka un pārbaudi to - ja tas ir netīrs vai bojāts, iztīri filtru vai uzstādi jaunu.
- Uzstādi galveno filtrus un priekšfiltra elementus filtram vāku.
- Uzliec vāku uz filtra pamatnes un stingri to pievelc.

Karburators

Vispārīga informācija

- Karburators nāk no rūpnīcas ar standarta iestatījumu.
- Šis iestatījums nodrošina optimālo degvielas un gaisa maisījumu lielākajā daļā darba apstākļu.
- Ātruma skrūve maina dzinēja izejas jaudu un tā maksimālo apgriezību skaitu bez slodzes.

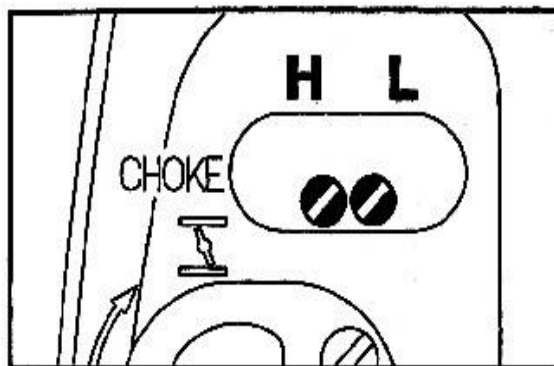


Ja iestatījums ir pārāk nabadzīgs, pastāv risks bojāt dzinēju nepietiekamas eļļošanas un pārkaršanas dēļ.

STANDARTA IESTATĪJUMI

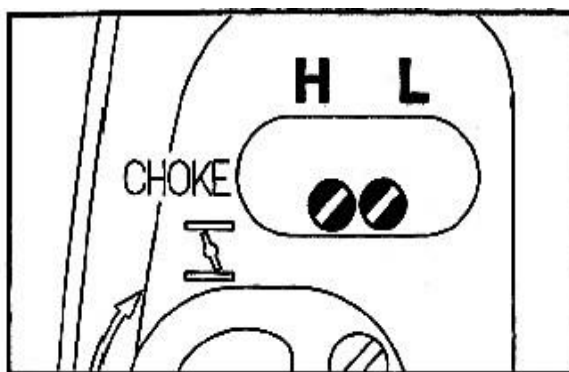
Karburators ar ierobežotājiem

- Izslēdz dzinēju
- Pievelciet augstas ātruma skrūvi (H) un zemās ātruma skrūvi (L) līdz galam pretēji pulksteņa rādītāja virzienam (ne vairāk kā 1/4 apgriezienu).



Karburators bez ierobežojošajām plāksnēm

- Izslēdz dzinēju
- Uzmanīgi pievelc abas regulējošās skrūves savās vietās (pēc pulksteņa rādītāja virziena).
- Atver ātruma skrūvi (H) par vienu pilnu apgriezienu.
- Atver maza ātruma skrūvi (L) par vienu pilnu apgriezienu.



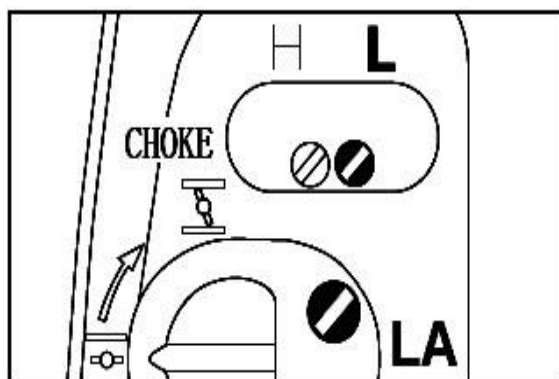
Darbības ātruma regulēšana

Motors apstājas bez slodzes

- Veiciet standarta lēnajā skrūve pielāgošanu.
- Groziet bezslodzes ātruma skrūvi (LA) pulksteņa rādītāja virzienā, līdz motors darbojas vienmērīgi.

Neregulāra uzvedība bez slodzes, vāja paātrināšanās

- Veiciet standarta lēnajā skrūve pielāgošanu.
- Groziet zemās ātruma skrūvi (L) pa kreisi, līdz motors sāk kustināties un paātrināties vienmērīgi.
- Parasti ir nepieciešama bezslodzes ātruma skrūves (LA) pielāgošana pēc katras zemās ātruma skrūves (L) korekcijas.



PIELĀGOŠANA DARBA APSTĀKĻIEM AUGSTĀS AUGSTUMOS

Var būt nepieciešama neliela pielāgošana, ja motora jauda nav apmierinoša darbā augstā augstumā:

- Pārbaudiet standarta iestatījumu.
- Uzkaršējiet motoru.
- Nedaudz groziet augstas ātruma skrūvi (H) pa labi. Modeļiem ar ierobežotājiem groziet ātrās skrūves (H) 1/4 apgrieziena, bet ne tālāk par apstāšanos.

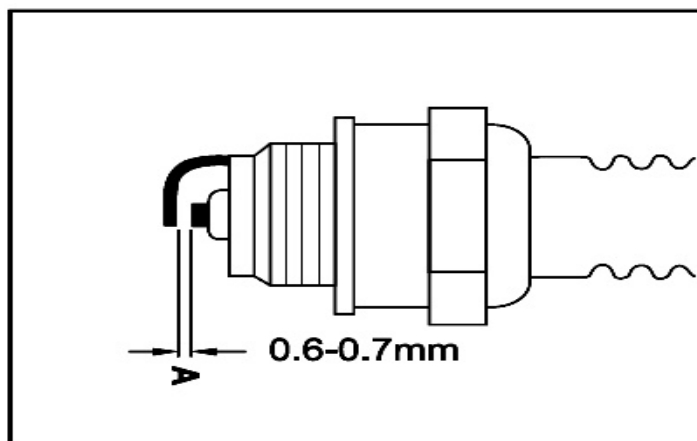


Ja iestatījums ir pārāk nabadzīgs, pastāv risks bojāt motoru nepietiekamas eļļošanas un pārkaršanas dēļ.

Svecītes pārbaude

Ja motors ir izslēgts, to grūti iedarbināt vai tas vāji darbojas bez slodzes, vispirms pārbaudiet aizdedzes svecīti.

- Izņemiet aizdedzes svecīti - skatiet „Motora iedarbināšana / apstāšanās”
- Pārbaudiet attālumu starp elektrodēm (A) un atkārtoti pielāgojiet, ja nepieciešams - skatiet „Tehniskā informācija”.



Novērsiet problēmas, kas izraisa aizdedzes svecītes piesārņojumu:

- Pārāk daudz eļļas degvielas maisījumā.
- Netīrs gaisa filtrs.
- Nelabvēlīgi darba apstākļi.

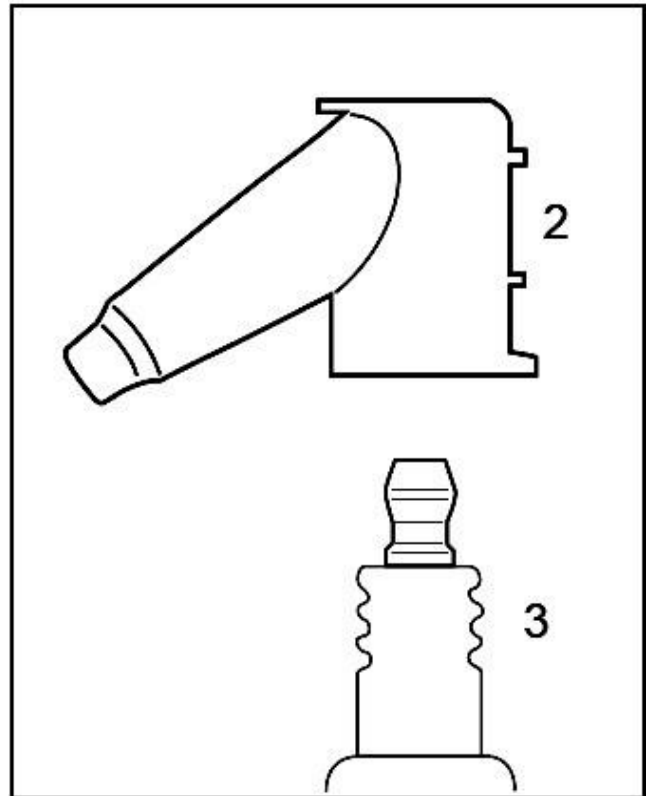
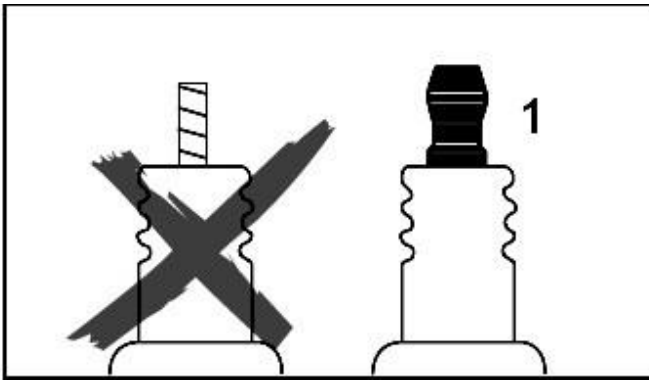
Uzstādiet jaunu aizdedzes svecīti pēc apmēram 100 darba stundām - vai ātrāk, ja elektrodi ir ievērojami erodējuši.

Lai samazinātu dzirksteļu un ugunsgrēka risku:

Ja aizdedzes svecīte tiek piegādāta ar noņemamu adaptera uzgriezni (1), pievelciet to stingri.

Uz visām aizdedzes svecēm:

Vienmēr stingri piespiediet bagāžas nodaļumu (2) pie aizdedzes sveces (3).

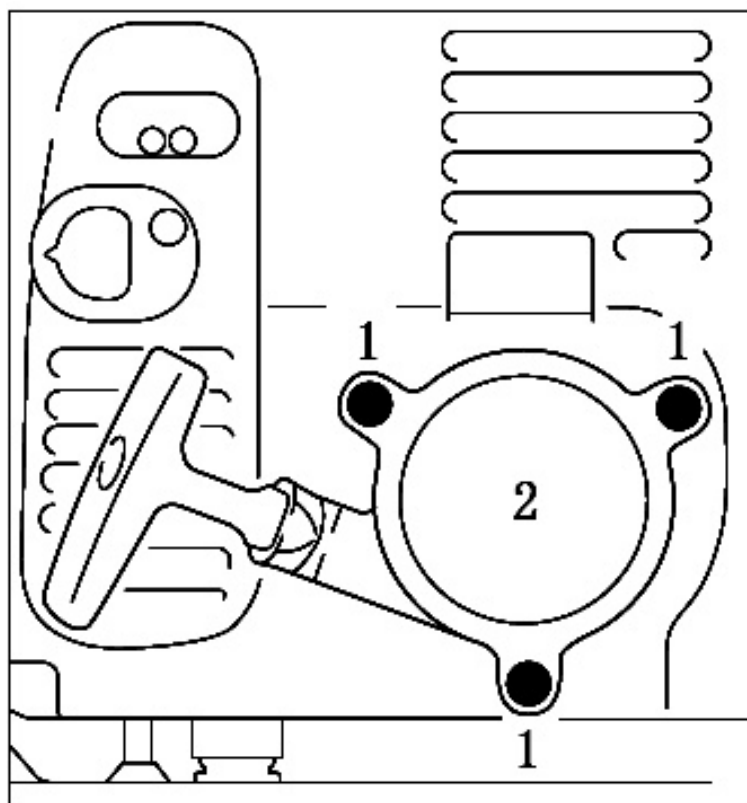


UZVEDĪBA DARBA GAISĀ

Ja motora uzvedība darba laikā ir neapmierinoša, neskatoties uz to, ka gaisa filtrs ir tīrs un karburators ir pareizi noregulēts, iemesls var būt klusējošais.

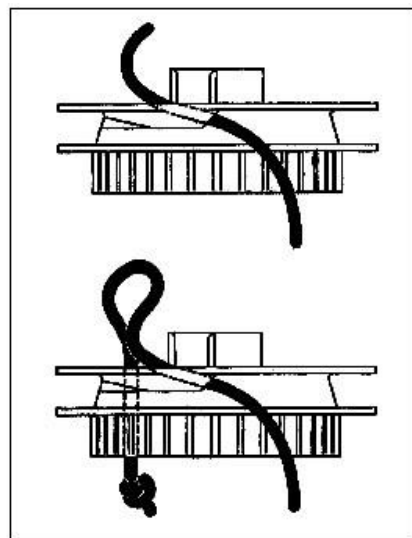
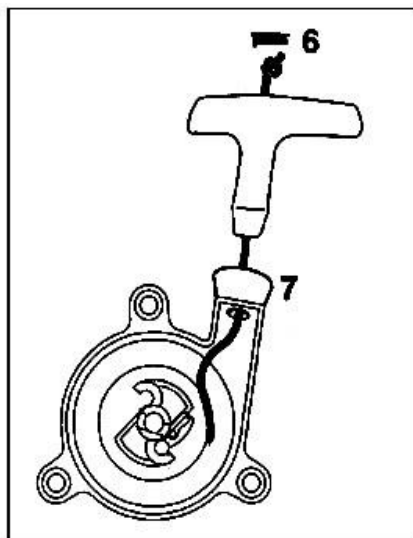
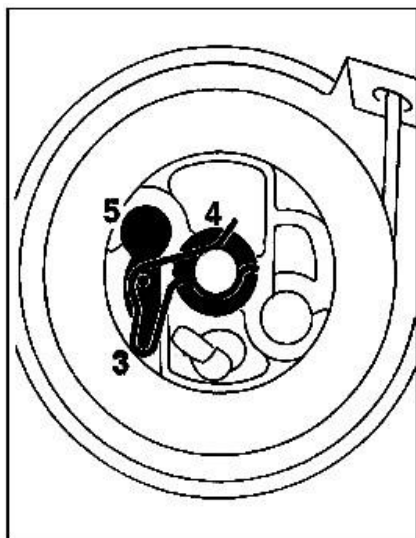
Jāuzdod pārbaudīt klusētāju attiecībā uz piesārņojumu (ogļūdeņražiem).

Starta auklas un atsperes maiņa

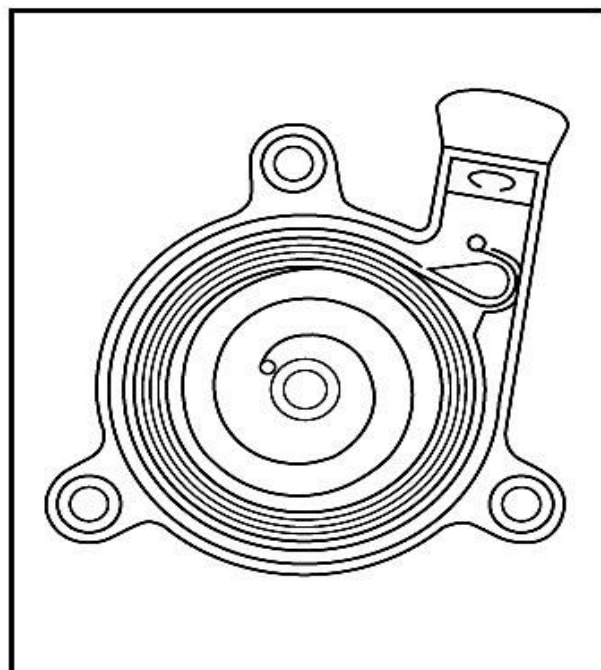
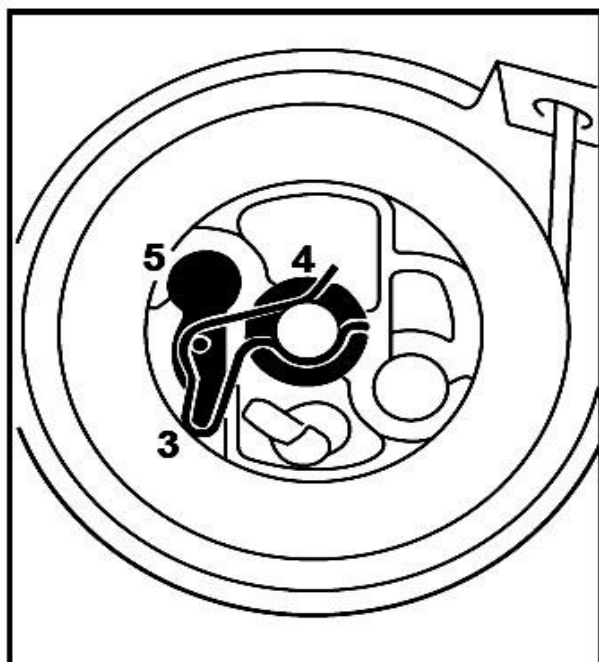


Starta auklas maiņa

- Izskrūvējiet skrūves (1).
- Noņemiet startera vāciņu (2) no motora.



- Noņemiet atsperi (3).
- Demontējiet auklas rotorā ar mantiņu (4) un bloķēšanu (5).
- Noņemiet vāciņu (6) no startera turētāja.
- Izņemiet atlikušās auklas no rotora un turētāja.
- Saites vienkāršu mezglu jaunās starta auklas galā (skatiet Tehniskajā datnē), pēc tam ievietojiet to caur turētāja augšējo daļu un auklas cauruli (7).
- Atkal uzlieciet vāciņu turētājā.
- Izvilciet auklu caur rotoru un nostipriniet to rotorā ar vienkāršu mezglu.



- Uzstādiet bloķēšanu (5) rotorā un ievietojiet mantiņu (4) virs startera staba.
- Izmantojiet skrūvgriezi vai atbilstošas knaiblītes, lai uzstādītu atsperi (3) uz startera staba un virs bloķēšanas dakšas - atsperei jābūt vērstai pa labi – skatiet zīmējumu.

Kļūdainās spoles maiņa

- Ieziest jauno atsperi ar dažām eļļas pilieniņiem.
- Izņemiet auklas rotoru saskaņā ar aprakstu „Starta auklas maiņa”.
- Noņemiet vecās atsperes daļas.
- Uzstādiet jauno atsperes apvalku - apakšējam gabalam jābūt vērstam uz leju.
- Uzstādiet auklas rotoru.

Ja atsperes izlec un attiecās instalācijas laikā: uzstādiet to atsperes apvalkā pretēji pulksteņa rādītāju virzienam - sāciet no ārpuses un strādāji uz iekšu.

Saspiežamā atvelkošā atsperes

Sagatavojiet loku no izrullētās starta auklas un izmantojiet to, lai pagrieztu auklas rotoru uz sešām pilnām pagriezieniem uz bultas virzienu (skatiet ilustrāciju).

- Sagatavojiet loku uz starta auklas un izmantojiet to, lai pagrieztu auklas rotoru uz sešām pilnām pagriezieniem uz bultas virzienu (skatiet ilustrāciju).
- Turiet rotoru stabilu - iztaisiet savirto pavedienu
- Atlaidiet rotoru un lēnām atlaidiet pavedienu, lai tas uzvīlās uz rotora.
- Startera rokturim stingri jāpiespiež pie vada vadītura. Ja rokturis nokrīt vienā pusē: palieliniet atsperes spriegumu par vienu papildus pagriezienu.

Kad startera vads ir pilnīgi izstiepts - tam jābūt iespējami, - pagrieziet rotoru vismaz par pusi apgrieziena. Ja tas nav iespējams, atsperes spriegums ir pārmērīgs un tā var saplīst.

- Uzstādiet startera aizsargu uz dzinēja
- Stingri pievelciet skrūves
- Pārvietojiet izslēgšanas slēdzi uz OFF stāvokli.

GĀZINIEKA GLABĀŠANA

Trīs mēnešu vai ilgākā periodā

- Iztukšojiet un notīriet degvielas tvertni labi ventilētā vietā.
- Iztukšojiet un notīriet trauku.
- Iedarbiniet dzinēju, līdz karburators būs sauss - tas palīdzēs novērst membrānu salipšanu karburatorā.
- Rūpīgi notīriet mašīnu - pievērsiet īpašu uzmanību cilindru ribām un gaisa filtram.
- Glabāji mašīnu sausā, augstu novietotā vai slēgtā vietā - bērniem un neautorizētiem cilvēkiem neizsniedziet.
- Neizvairieties no tvertnes tiešiem saules stariem nevajadzīgi ilgu laiku.

KOPŠANAS TABULA

Zemāk minētie apkopes periodi attiecas tikai uz parastiem darba apstākļiem. Ja jūsu dienas darba laiks ir ilgāks nekā parasti vai darba apstākļi ir grūti (darba zona ar augstu putekļu līmeni uc), attiecīgi samaziniet noteiktos intervālus.

Daļa / elements	Darbības veids	Pirms darba uzsākšanas	Pēc darba beigšanas	Pēc katras degvielas uzpildes	Katru nedēļu	Ikmēneša	Ik pēc 12 mēnešiem	Ja ir problēma	Ja bojāts	Ja nepieciešams
Pilnīga iekārta	Vizuālā kontrole (stāvoklis, hermētiskums)	x		x						
	Tīrīšana		x							
Vadības rokturis	Pārbaude	x		x						
Gaisa filtrs	Tīrīšana							x		
	Nomainīšana								x	
Filtrs degvielas tvertnē	Pārbaude							x		
	Nomainīšana						x			x
Degvielas tvertne	Tīrīšana					x				
Karbursators	Pārbaudīt tukšgaitas iestatījumus	x		x						
	No jauna iestatīt tukšgaitu									x
Aizdedzes svece	No jauna iestatīt elektrodu atstarpi							x		
Dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres	Tīrīšana				x					
Dzirksteļu slāpētāja siets trokšņu slāpētājā	Pārbaude									x
	Tīrīšana vai nomainīšana							x		
Visas pieejamās skrūves un uzgriežņi	Pieveļšana					x				x
Tvertne ar šūteni	Vizuālā kontrole (stāvoklis, hermētiskums)	x								
Dozators	Pārbaude					x		x		
Pretvibrācijas elementi	Vizuālā kontrole	x								
	Nomainīšana pie pārdevēja							x	x	

Minimizējiet nodilumu un izvairieties no bojājumiem

Šeit ietvertās instrukcijas palīdz samazināt nevajadzīgas ierīces nolietojanās un bojājumu risku. Elektroniskajiem instrumentiem jābūt apkalpotiem, koptiem un glabātiem ar pienācīgu rūpību un uzmanību, kas aprakstīta šajā lietošanas instrukcijas nodaļā.

Lietotājs ir atbildīgs par visiem bojājumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un lietošanas instrukciju: tas īpaši ietver:

- Izmaiņas vai modifikācijas produktā, ko nav apstiprinājis pārdevējs.
- Instruments vai griešanas rīki, kas nav apstiprināti pārdevēja.
- Šī produkta izmantošana mērķiem, kuriem tas nav paredzēts.
- Šī produkta izmantošana sporta pasākumiem vai sacensībām.
- Sekundārie bojājumi, kas radušies, turpinot lietot produktu ar bojātiem komponentiem.

APKOPE

Visas operācijas, kas aprakstītas „Apkopei” tabulā, jāveic regulāri. Ja šīs apkopes darbības nevar veikt īpašnieks, tās jāveic autorizētam servisa centram.

Ja šīs operācijas netiek veiktas saskaņā ar aprakstu, lietotājs uzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas var rasties. Tas ietver, bet neaprobežojas ar:

- Dzinēja bojājums, ko izraisa nolaidība vai nepareiza apkope (piemēram, gaisa un degvielas filtri), nepareiza karburatora regulēšana vai neatbilstoša atdzesējošo gaisa ieplūdes vietu tīrīšana (ieplūdes atveres, cilindra ribas).
- Korozija un citi sekundārie bojājumi, kas radušies neatbilstošas uzglabāšanas rezultātā.
- Bojājumi un sekundārie bojājumi, kas radušies, izmantojot neoriģinālas rezerves daļas.
- Bojājumi, kas radušies apkopes vai remonta darbu laikā, ko veikuši autorizēti servisa speciālisti.

Nodrošināmas daļas

Dažas elektronisko instrumentu daļas ir pakļautas normālam nodilumam pat laikā, kad tās tiek izmantotas atbilstoši instrukcijām, atkarībā no veida un lietošanas laika, tās nepieciešams nomainīt.

Tā ietver, bet neaprobežojas ar:

- Filtri (gaisa, degviela)
- Ventilatora ritenis
- Starta mehānisms
- Svece
- Antivibrācijas sistēmas elementi



Divas pēdējās gada ciparu skaitļa daļas, uzliekot CE marķējumu - 23

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ES

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklarē ar pilnu atbildību, ka:

Benzīna lapu sūcējs-pūtējs JG, Tips: G84011, Modelis: EB808

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2006/42/WE no 2006. gada 17. maija par mašīnām,

2000/14/WE no 2000. gada 8. maija par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz trokšņu emisiju vidē no iekārtām, kas tiek izmantotas ārpus telpām,

2014/30/ES no 2014. gada 26. februārī par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko saderību (pārveidota versija) Teksts, kas ir nozīmīgs EITI

2016/1628 no 2016. gada 14. septembra par emisiju piesārņojošo vielu gāzes un putekļu robežvērtību prasībām un tipa apstiprināšanu iekšdedzes dzinējiem, kas paredzēti mobilajām mašīnām, kas neiznāk uz ceļiem, grozot regulas (ES) nr. 1024/2012 un (ES) nr. 167/2013, kā arī grozot un atceļot direktīvu 97/68/EK (Teksts, kas ir nozīmīgs EITI)

atbilst šādām saskaņotām normām:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

ir saskaņots ar CE tipa sertifikātu nr. AM 50353819 0001 no 2016. gada 15. augusta,

AE 50349166 0001 no 2016. gada 8. augusta, S 50349203 no 2016. gada 15. augusta, 2020-ORD-10371 no 2020. gada 24. decembra, ko izsniedzis TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg

Tel: +49 911 655 5225, Fakss: +49 911 655 5226, Mājas lapa: <http://www.tuv.com>, E-pasts: service@de.tuv.com

Paziņojuma iestādes identifikācijas numurs: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Telpa 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Hangzhou City, Zhejiang Province, Ķīna 310018, Tel:+86-571-88024878 Fakss:+86-571-88024878

Homologācija nr. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 no 2019. gada 17. maija, ko izsniedza Industria, Turismo y Comercio ministrija, De La Castilla, 160, 28071 Madrīde, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/ES: piemērotais atbilstības novērtēšanas process saskaņā ar III pielikumu

Mērotais akustiskās jaudas līmenis Lwa ir: 109,38 dB(A)

Garantētais akustiskās jaudas līmenis Lwa ir: 112 dB(A)

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiks
mainīts vai modificēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ulica Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023. gada 25. augustā
Izdošanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk
Pilns vārds un amats nosaukums pilnvarotai
personai



G84011
EB808

Benzine bladzuiger–bladblazer JG
Vertaling van de originele instructies

NL



Benzine bladzuiger–bladblazer JG

LET OP!

Neem de inhoud van deze instructies door vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik van het apparaat.

NL

Gemaakt voor:
GEKO B.V. Sp.k.
Kietlin, Spaceryweg 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

LET OP!!

Vanwege voortdurende productverbetering zijn de in de instructies opgenomen foto's en tekeningen illustratief en kunnen ze verschillen van het aangekochte product. Deze verschillen kunnen geen basis voor klachten zijn.



TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale kracht: 1.25 kW

Toerentallen: 7000 t/min

Lucht snelheid: 320 km/u

Motorinhoud: 42.7 cc

Brandstoftank: 1.2 L

Geluidvermogen niveau LWA: 113 dB

Geluidsdruk niveau LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

VEILIGHEIDSMATREGELEN



Bij het werken met elektrisch gereedschap moeten speciale veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.



Het is belangrijk om de volgende veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen te lezen, volledig te begrijpen en op te volgen.

Onzorgvuldig of onjuist gebruik van een blower kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Zorg ervoor dat je weet hoe je de blower moet gebruiken voordat je deze gebruikt. Houd je aan alle geldende lokale veiligheidsvoorschriften, normen en richtlijnen.

minderjarigen zouden nooit de mogelijkheid moeten hebben om de blower te gebruiken.

Vertegenwoordigers, vooral kinderen en huisdieren, mogen niet in de buurt zijn waar de blower wordt gebruikt.

De operator is verantwoordelijk voor het voorkomen van letsel aan derden en materiële schade. Laat de blower niet uitgeleend of verhuurd worden zonder gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat iedereen die de blower gebruikt, de hier verstrekte informatie begrijpt.

Je moet in staat zijn om te werken als je van plan bent om met de blower te werken

- Goed uitgerust, gezond en in goede lichamelijke en geestelijke conditie
- Als je moe wordt, neem dan op tijd een pauze
- Start de blower niet als je onder invloed bent van enige stof (drugs, alcohol enz.) die het zicht, de behendigheid of het oordeel kan beïnvloeden.

Alleen de meegeleverde accessoires zijn expliciet goedgekeurd voor gebruik met dit model.

Het gebruik van andere accessoires is niet toegestaan vanwege het verhoogde risico op ongevallen.

Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor lichamelijk letsel en materiële schade die ontstaan tijdens het gebruik van niet-geautoriseerde vervangingen.

Draag geschikte kleding en uitrusting.



Kleding moet goed aansluiten, maar volledige bewegingsvrijheid bieden - een overall wordt aanbevolen.



Vermijd losse jassen, sjaals, stropdassen, sieraden, uitlopende of manchetbroeken, lange loshangende haren of iets anders dat in de luchtinlaat kan komen.



Draag stevige schoenen met antislipzolen. Veiligheidsschoenen met stalen neuzen worden aanbevolen.



Draag een gezichtsscherf of veiligheidsbril.
Draag geluidsdempers (oorstopjes of dempers) om je gehoor te beschermen.



Draag stevige, antislip handschoenen, bij voorkeur gemaakt van gechromeed leer.

Zet de motor altijd uit voordat je tankt.



Benzine is een zeer brandbare brandstof. Rook niet, gebruik geen brandbare producten in de buurt.

Tank geen hete motor - brandstof kan morsen en brand veroorzaken.

Verwijder de dop van de brandstoftank voorzichtig om de druk in de tank langzaam te laten ontsnappen.

Tank je blower in goed geventileerde ruimtes, alleen in de open lucht. Veeg gemorste brandstof weg voordat je de blower start. Pas op dat je je kleding niet bevuilt. Als dat gebeurt, verwissel ze dan onmiddellijk.



De trillingen van het apparaat kunnen ervoor zorgen dat een niet goed vastgedraaide dop losraakt of loskomt, wat kan leiden tot brandstoflekkage.

Om het risico op brandstoflekkage en brand te minimaliseren, draai de brandstoftankdop stevig dicht. Bij apparaten met een dop: Draai de dop handmatig zo stevig mogelijk vast. Handgreep op de brandstoftankdop: Draai vast volgens de beschrijving in het hoofdstuk 'Tankprocedure'.

Controleer of er geen brandstoflekkages zijn tijdens het tanken en tijdens gebruik. Als er een brandstoflek is, start de motor dan niet op totdat het lek is verholpen. Bewaar benzine en olie in adequaat gemarkeerde, goedgekeurde veiligheidsblikken.

TRANSPORT VAN HET APPARAAT

De motor moet altijd uitgeschakeld zijn. Transport in een voertuig: zorg ervoor dat het apparaat goed is beveiligd om draaien, brandstoflekkage en schade te voorkomen. Wanneer het apparaat niet in gebruik is (pauze in het werk), zet het dan zo neer dat het geen gevaar voor anderen vormt.

VOORDAT U BEGINT

Controleer de volgende punten:

- De gasklep moet vrij kunnen bewegen en moet na loslaten terugkeren naar de stationaire positie.
- De stopknop moet gemakkelijk op 'UIT' kunnen worden gezet.
- De afdichting van de bougie moet intact zijn; als de afdichting los is, kan het vonken en ontvlambare brandstofdamp veroorzaken!

BEGINNEN

- Start de motor minstens 3 m (10 voet) van de tankplaats, alleen buiten.
- Om het risico van het inademen van giftige dampen te verminderen, start het apparaat nooit in krappe ruimtes.
- Plaats het apparaat op een harde ondergrond in de open lucht.
- Zorg ervoor dat u een goede balans hebt en een veilige ondersteuning.
- Houd het apparaat veilig vast.

Laat andere mensen niet in de buurt komen terwijl u de blower gebruikt.

Gedetailleerde instructies voor het starten vindt u in het hoofdstuk 'Starten' in de gebruiksaanwijzing.

TIJDENS WERKZAAMHEDEN



WAARSCHUWING! Uw blower produceert giftige uitlaatgassen direct na het starten van de motor. Deze gassen (bijv. koolmonoxide) kunnen kleurloos en geurloos zijn. Om het risico van ernstige of fatale verwondingen door het inademen van giftige dampen te verminderen, start de blower nooit in een afgesloten ruimte of in slecht geventileerde plaatsen. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het werken in kuilen of andere beperkte ruimtes.



Om het risico van ontsteking van ontvlambare brandstofdampen en het veroorzaken van brand te verminderen, rook nooit tijdens het werken met de blower of als u ernaast staat.

Houd het apparaat altijd stevig vast - zorg ervoor dat je altijd een stabiele en veilige basis hebt. Controleer het werkgebied: richt de luchtstroom niet op voorbijgangers, omdat de luchtstroom kleine voorwerpen met hoge snelheid kan wegblazen.

Wees voorzichtig als je de blaasmachine in gladde omstandigheden gebruikt.

- Op ijs, wanneer het nat is of op sneeuw
- Op hellingen of oneffen terrein

Let op obstakels:

Wortels, gaten of afval die kunnen zorgen voor struikelen.

Spray-opzetstuk

In het belang van het publiek en het milieu is het belangrijk om de algemene veiligheid en regelgeving met betrekking tot het omgaan met en gebruiken van gewasbeschermingsmiddelen en andere chemicaliën na te leven.

Volg de veiligheidsmaatregelen en instructies van de fabrikant van de gewasbeschermingsmiddelen op.

Verander onmiddellijk van kleding als deze doordrenkt raakt met gewasbeschermingsmiddel of beschermende oplossing.

Om het risico op het inademen van giftige dampen van chemicaliën en uitlaatgassen te verminderen, gebruik de blaasmachine niet in beperkte ruimtes. Draag altijd een ademhalingsapparaat tijdens het werken in de buurt.

Let op de windrichting. Werk niet tegen de wind in.

Leeg en maak de container schoon na het werk. Giet geen resterende sprayoplossing of spoelvroestoffen in waterwegen, afvoeren, gootstenen, of drainagekanalen. Verwijder de oplossing volgens de lokale regels voor afvalverwerking.

De container moet altijd worden leeggemaakt en schoongemaakt voordat de blaasmachine in een voertuig wordt vervoerd.

In een noodsituatie, laat de snelontgrendelingen los.

VIBRATIES

Langdurig gebruik van het apparaat kan circulatiestoornissen in de handen veroorzaken door trillingen. Er kunnen geen algemene aanbevelingen worden gedaan over de gebruiksduur, aangezien dit van verschillende factoren afhangt.

De gebruiksperiode wordt verlengd met:

- Handbescherming (in warme handschoenen)
- Pauzes

De gebruiksperiode wordt verkort met:

- Iedere persoonlijke aanleg voor klachten door slechte circulatie (symptomen: vaak koude vingers, jeuk).
- Lage buitentemperaturen.
- Grijpkracht (een strakke grip belemmert de circulatie).

Stalen en regelmatige gebruikers moeten de toestand van hun handen en vingers nauwlettend in de gaten houden. Als er symptomen optreden zoals hierboven genoemd, vraag dan om advies van een arts!

ONDERHOUD EN REPARATIES

- Voer geen onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit die niet in de handleiding zijn beschreven.
- Geef dergelijke werkzaamheden uitsluitend aan de service.
- Wijzig het elektrisch gereedschap op geen enkele manier, want dit kan ernstige verwondingen veroorzaken.

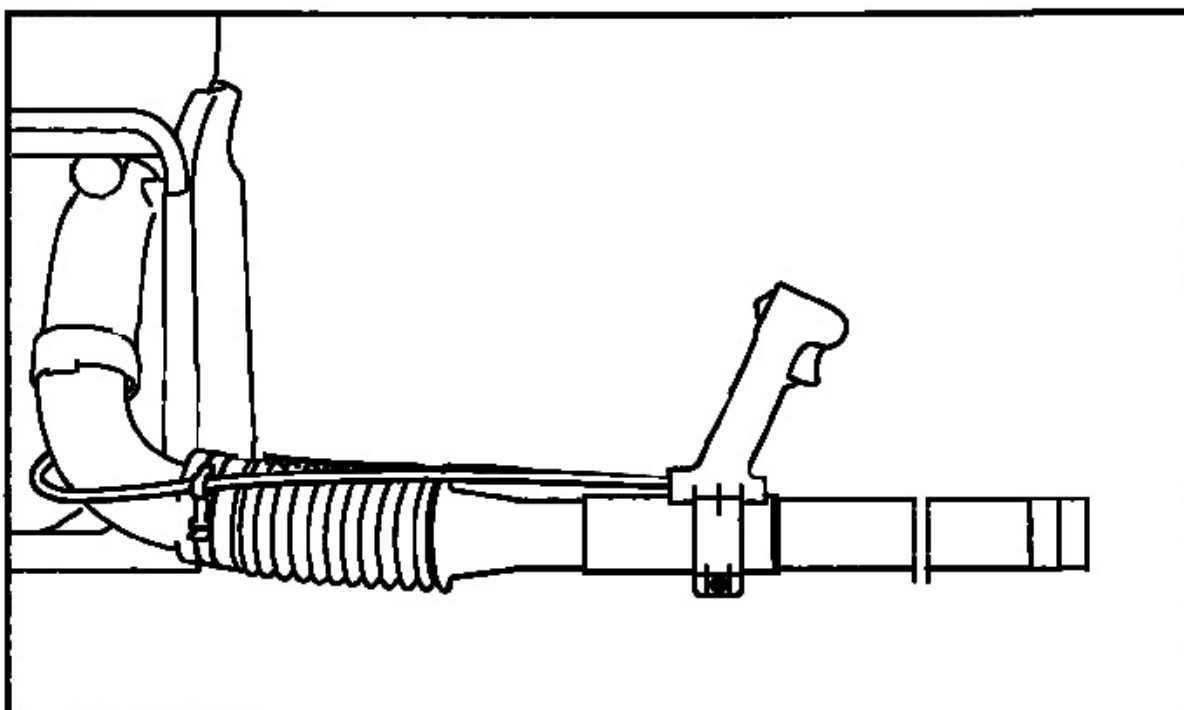
Zorg er altijd voor dat je de motor stopt en de bougiescherm loskoppelt voor onderhoud, reparatiewerkzaamheden of schoonmaak van het apparaat.

Uitzondering: het afstellen van de carburateur en stationair lopen.
Maak het apparaat altijd schoon van stof en vuil na gebruik.

Verzorg of bewaar het apparaat niet in de buurt van vuur of vlammen!

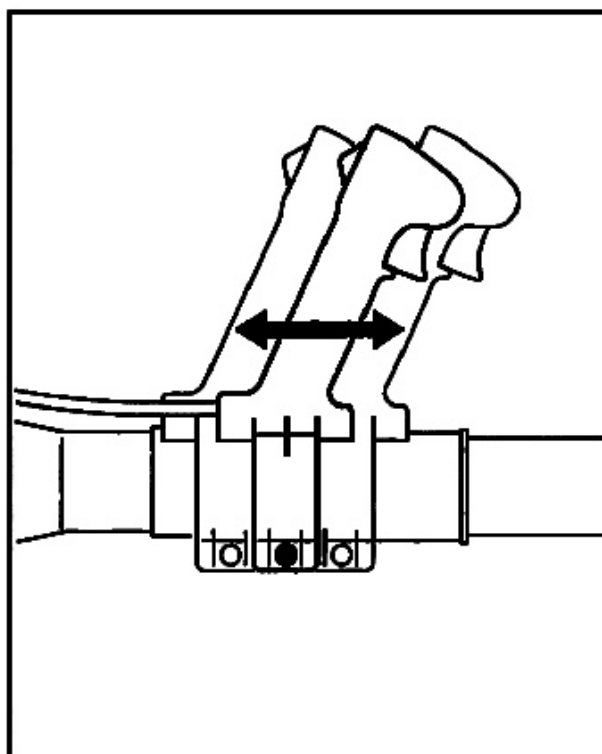
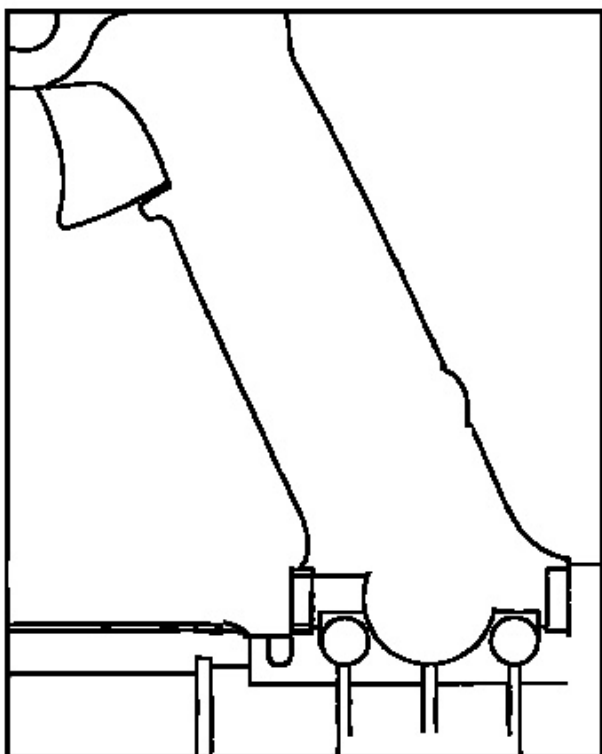
- Controleer regelmatig de brandstofdop op lekken.
- Gebruik alleen goedgekeurde bougies (zie Technische gegevens) en zorg ervoor dat deze in goede staat verkeert.
- Controleer de bougiekabel (isolatie in goede staat, veilige verbinding).
- Om het risico van brand door een ontsteking buiten de cilinder te verminderen, zet de schakelaar op OFF of ON voordat je de motor met de starter draait met de bougiescherm verwijderd.
- Controleer regelmatig de staat van de demper.
- Om het risico van brand en gehoorverlies te vermijden, bedien het apparaat niet als de demper beschadigd of ontbreekt.
- Raak de hete demper nooit aan, want dit kan brandwonden veroorzaken.

MONTAZ VAN HET APPARAAT



MONTAZ VAN DE VERSPUITINGSHULP

- Duw de verlengbuis kop tegen de geplooidde slang tot het aanslaat.
- Draai de buis naar links (tegen de klok in) tot het zachtjes aanvoelt en laat het in deze positie totdat het de volgende handelingen uitvoert.
- Draai de bedieningshendel naar links tot de horizontale positie.
- Draai nu de verlenging tegen de klok in, totdat de dispenser in dezelfde richting wijst als de bedieningshandgreep.
- Draai de klemmoer aan (zie "Afstelling van de bedieningshendel").
- Bevestig de slang aan de geplooidde slang met handvat.



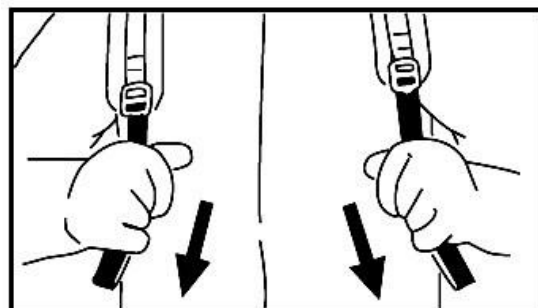
- Plaats het vrije einde van de slang op de aansluiting op de afsluitkraan en bevestig dit met een slangklem.
- Sluit de afsluitkraan (verplaats de hendel naar de verticale positie).
- Vul water bij en controleer de dichtheid van alle slangverbindingen.

REGELING VAN DE STURINGSHEBSEL

- Plaats het apparaat op je rug.
- Draai de klemmoer los.
- Verplaats de sturing hendel langs de geplooidde slang naar de meest comfortabele positie.
- Draai de klemmoer weer vast.

REGELING VAN DE RIEMEN

Trek de uiteinden van de riemen naar beneden om de schouderbanden aan te spannen.

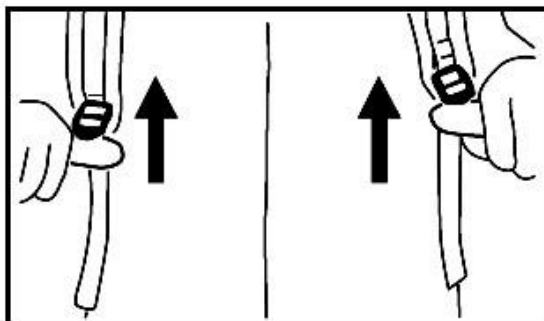


brandstof

Je motor vereist een mengsel van benzine en motorolie. De kwaliteit van deze ingrediënten en de mengverhouding hebben een bepalende invloed op de werking en levensduur van de motor.

Losmaken van de harnasbanden

- Til de sluitingen van de twee schuifregelaars op.
- Pas de riemen aan zodat de achterplaat stevig en comfortabel tegen je rug leunt.



Ongepaste brandstoffen of smeermiddelen of mengverhoudingen anders dan die gespecificeerd, kunnen ernstige schade aan de motor veroorzaken (vastlopen van de zuiger, snelle slijtage, enz.).

Benzine

Gebruik alleen gewone branded benzine met een minimum octaangehalte van 90. Als het octaangehalte in jouw omgeving lager is, gebruik dan premium brandstof - loodhoudend of loodvrij.

- Voorkeur voor loodvrije benzine om gezondheids- en milieuredenen.
- Enkele tankbeurten met loodhoudende benzine verlagen de efficiëntie van de katalysator aanzienlijk.
- Als je blaasapparaat is uitgerust met een katalysator, moet je loodvrije benzine gebruiken.

MOTOROLIE

- Gebruik alleen kwaliteitsolie voor tweetaktmotoren.
- Andere kwaliteitsoliën voor tweetaktmotoren moeten voldoen aan de TC-classificatie.

Lage kwaliteit van benzine of motorolie kan schade aan de motor, afdichtringen, slangen en brandstoftank veroorzaken.

BRANDSTOFMENGSEL

- Vermijd direct contact van de huid met benzine en vermijd inademen van benzinedamp.
- Gebruik een goedgekeurde kan voor het opslaan van brandstof. Giet olie (1) in de kan en voeg vervolgens benzine (2) toe en meng goed.

MENGVERHOUDEN

Motoroliën voor tweetaktmotoren (classificatie TC): 30 delen benzine op 1 deel olie

BENCINESTAND

Brandstofopslag

Brandstofmengsel:

Meng voldoende brandstof voor een paar maanden werk. Bewaar in speciale brandstofcontainers op een droge en veilige plaats.

- Schud de mix goed in de container voor je de machine tankt.

Er kan druk ontstaan in de jerrycan - open deze voorzichtig.

- Reinig af en toe de brandstoftank en de jerrycan.

Reinigingsvloeistof moet op de juiste manier worden afgevoerd op een geautoriseerde verwijderingslocatie.

- Maak de vuldop en het gebied eromheen schoon voordat je tankt, om er zeker van te zijn dat er geen vuil in de tank komt.

- Plaats het apparaat zodat de vuldop naar boven gericht is.

Zorg ervoor dat je geen brandstof morst tijdens het tanken en vul de tank niet te vol.

Na het tanken, draai de vuldop zo stevig mogelijk aan met de hand.

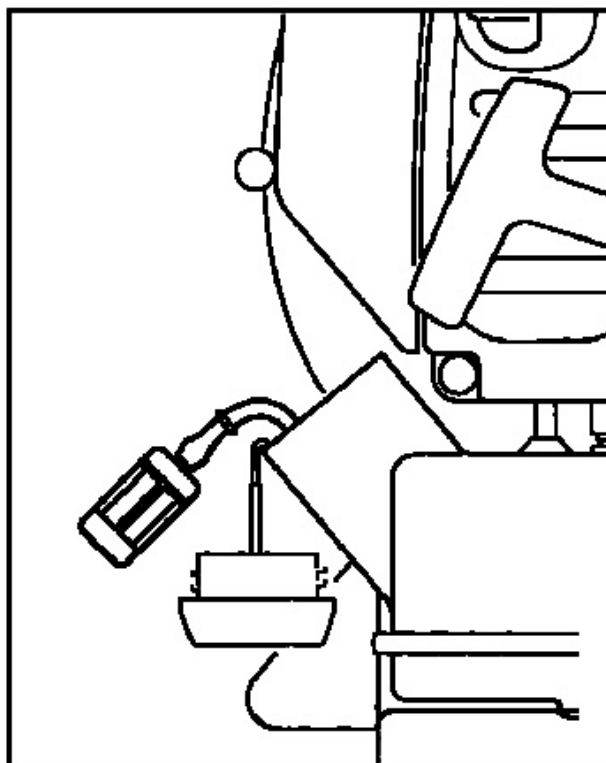
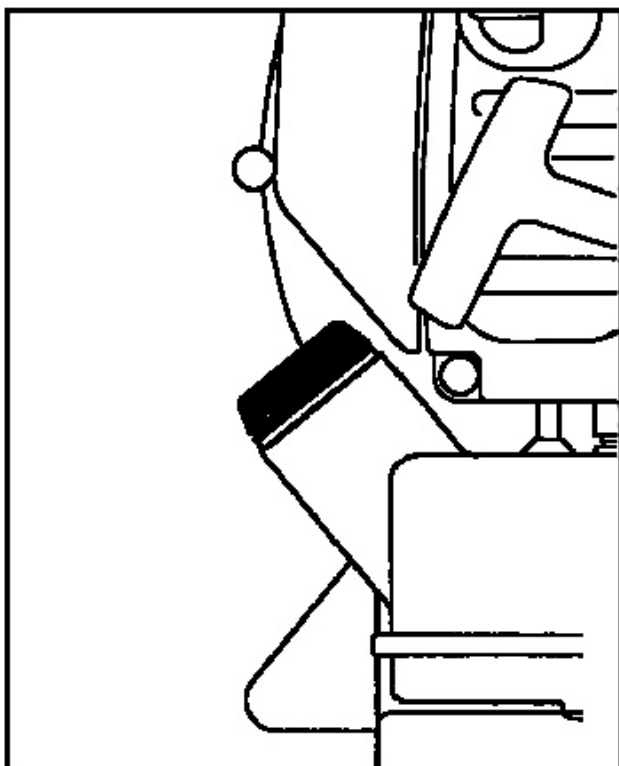
Vervang de brandstoftank eens per jaar.

- Maak de brandstoftank leeg.

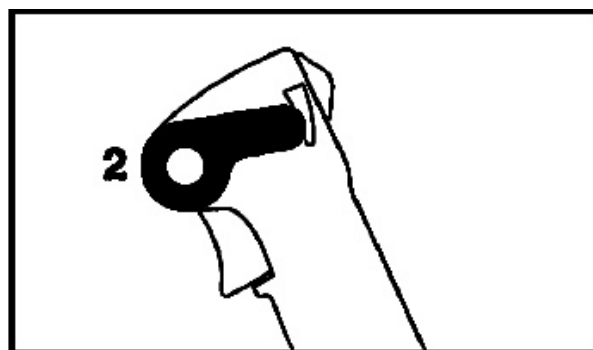
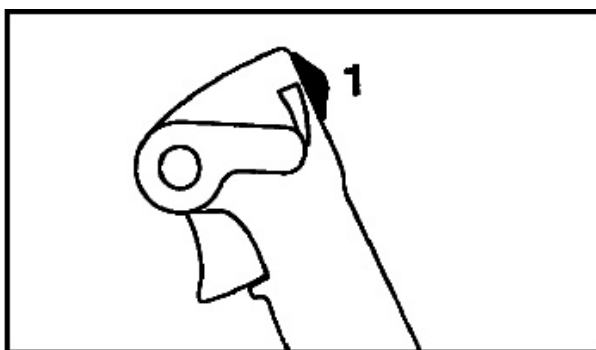
- Trek met een haak het brandstofinlaatlichaam uit de tank en neem het van de slang af.

- Duw het nieuwe aanzuiglichaam in de slang.

- Plaats de tank in de brandstoftank.



STARTEN STOPPEN VAN DE MOTOR

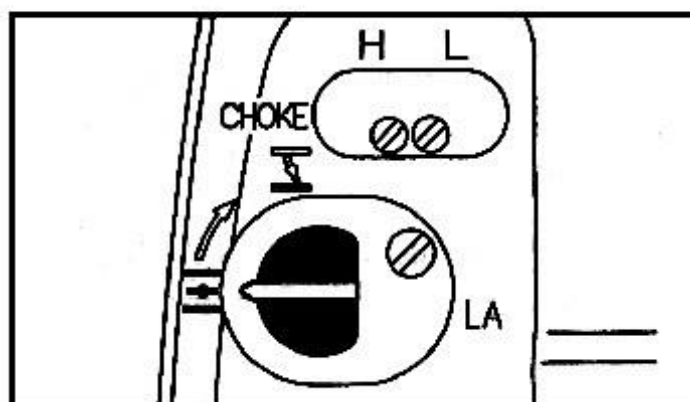
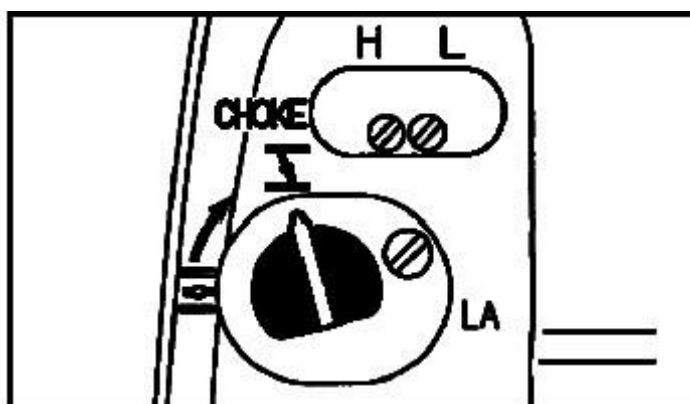


- Volg de veiligheidsmaatregelen - zie het hoofdstuk 'Veiligheidsmaatregelen'.
- Schuif de stopknop (1) naar de AAN-positie
- Schuif de instelsleutel (2) naar de middenpositie - dit is de startpositie van de gasklep

LET OP!

De instelsleutel kan worden gebruikt om een willekeurige opening van de gasklep te kiezen tussen stationaire snelheid (onderste stop) en volledig - gasklep (bovenste limiet).
Zet de sleutel in de stationaire positie voordat je de motor uitschakelt.

VOORDAT JE BEGINT





- Als de motor koud is, draai de choke-knop naar de positie



- Als de motor warm is, draai de choke-hebel naar de positie

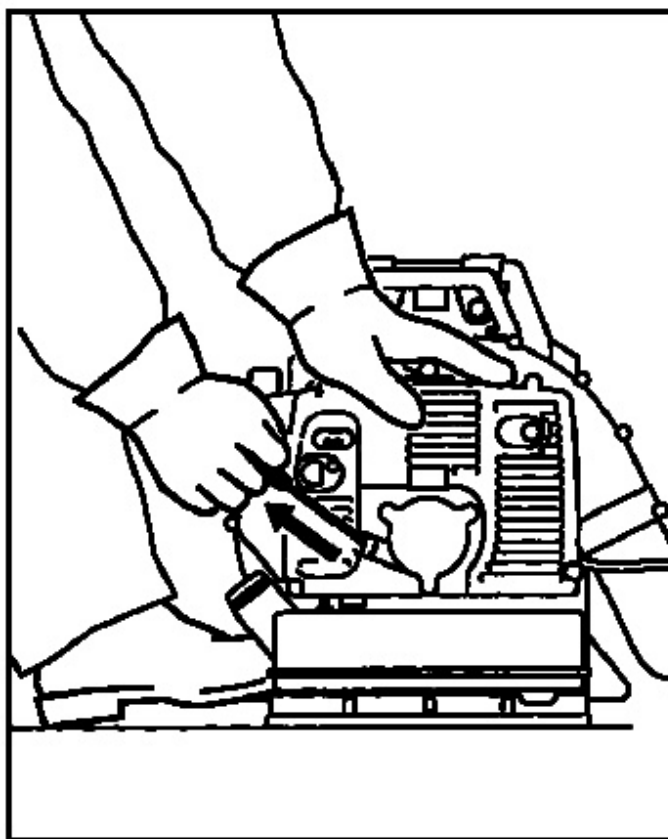
Gebruik deze positie ook wanneer de motor heeft gedraaid maar nog steeds koud is.

- Zet het apparaat op de grond. Zorg ervoor dat omstanders uit de buurt blijven van het algemene werkgebied.

- Zorg ervoor dat je een stabiele houding hebt: houd het apparaat met je linkerhand vast aan de behuizing en steun één voet op de basis om te voorkomen dat het wegglijdt.

- Trek langzaam aan de hendel met je rechterhand totdat je weerstand van de motor voelt. Trek de startkabel niet helemaal eruit, want anders kan deze kapotgaan.

- Laat de starthendel niet terugschuiven.



- Leid hem langzaam terug naar de behuizing zodat de startkabel correct kan oprollen.

WANNEER DE MOTOR BEGINT TE KNALLEN - IN BRAND TE VALLEN

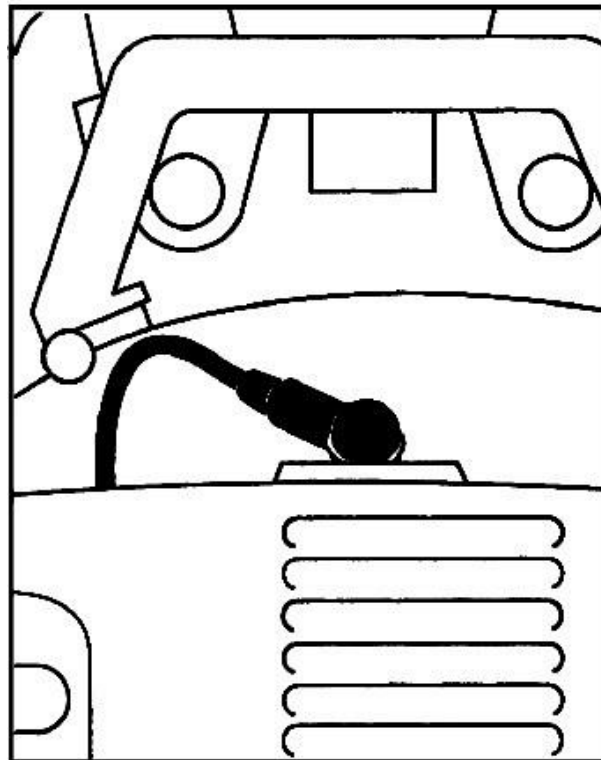
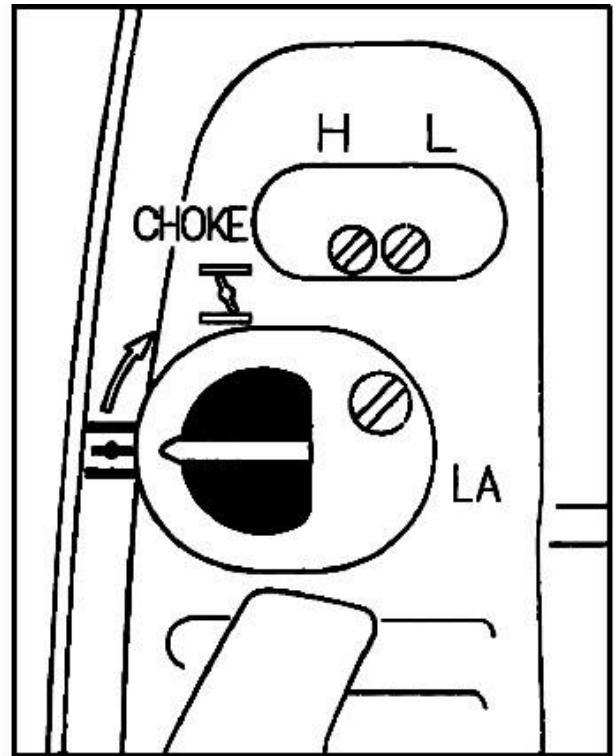
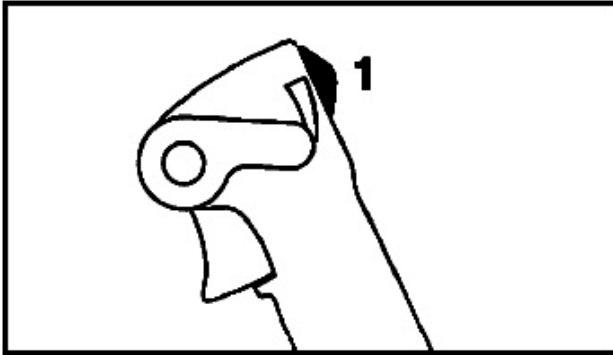
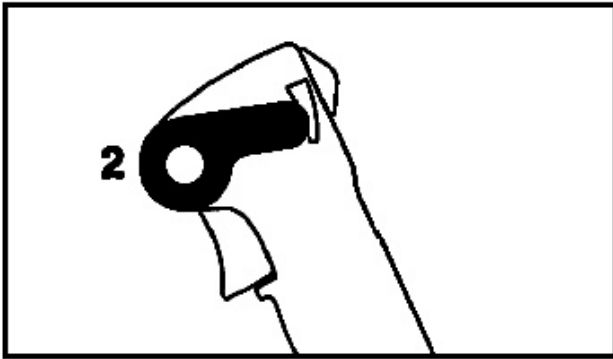
- **Wanneer de motor koud is**

Draai de choke en blijf draaien totdat de motor draait.



- **Wanneer de motor warm is**

Blijf draaien totdat de motor begint te werken.



Onmiddellijk na het starten van de motor:

- Beweeg de aanpassingshendel (2) naar de onderste stop zodat de motor op stationair draaien staat.

Om de motor uit te schakelen:

- Beweeg de stopknop (1) naar de OFF-stand

Bij zeer lage buitentemperaturen: Laat de motor opwarmen.**Onmiddellijk na het starten van de motor:**

- Beweeg de aanpassingshendel naar de onderste stop - de motor staat nu op stationair draaien.
- Open de klep een beetje - verwarm de motor voor een korte tijd.

Als de motor niet start:

Als je de choke niet snel genoeg hebt gedraaid na het starten van de motor is de verbrandingskamer overstroomd.

- Verwijder de sparkplugbescherming.
- Schroef de bougie uit en droog deze af.
- Zet de stopknop in de OFF-stand
- Open de gasklep volledig.
- Trek meerdere keren aan de startkabel om de verbrandingskamer te reinigen.
- Plaats de bougie terug en sluit de sparkplugbescherming opnieuw aan.
- Zet de stopknop in de ON-stand
- Draai aan de choke zelfs als de motor koud is.
- Start nu de motor.

**ONDERHOUD****Tijdens pauzes**

Een gloednieuwe machine mag de eerste drie tankvullingen niet op hoge toeren draaien (bij volledig open gasklep). Dit helpt om onnodige hoge belastingen tijdens de pauze te voorkomen. Omdat alle bewegende delen moeten "uitrusten" tijdens de pauze, de weerstand tegen wrijving in de motor is in deze periode groter. De motor bereikt zijn maximale vermogen na ongeveer 5 tot 15 tankvullingen.

TIJDENS WERK

Na een lange periode van werken met het gasklephuis volledig geopend, laat de motor een poosje stationair draaien, wat ervoor zorgt dat de warmte in de motor kan worden verspreid door de koelluchtstroom. Dit beschermt de op de motor gemonteerde componenten (ontsteking, carburateur) tegen thermische overbelasting.

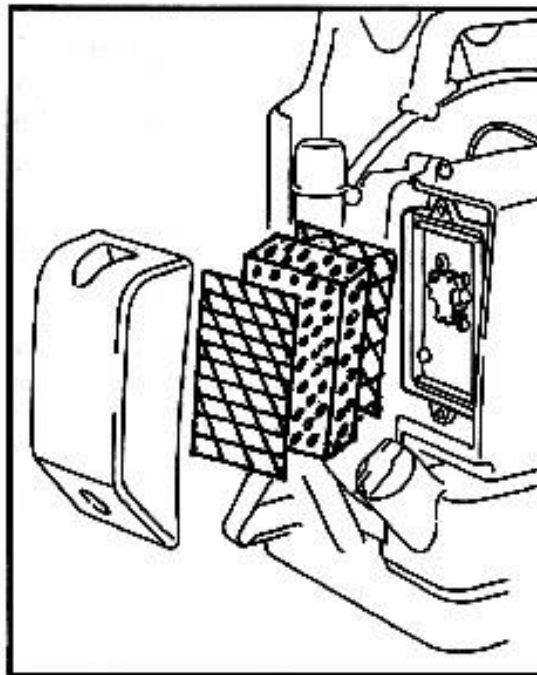
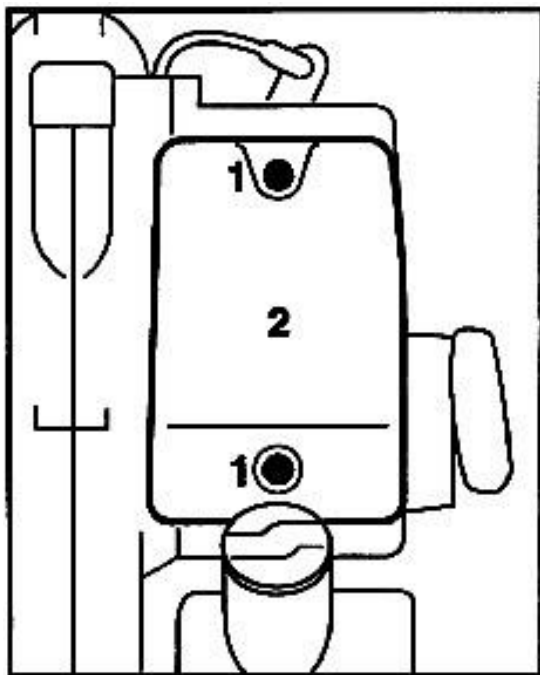
NA HET WERK

Opslag voor een korte periode:

Wacht totdat de motor is afgekoeld. Om condensatie te voorkomen, vul de brandstoftank en bewaar het apparaat op een droge plaats tot het weer in gebruik genomen wordt.

Opslag voor een lange periode: zie hoofdstuk "Opslag van het apparaat."

LUCHTFILTER REINIGEN



Vervuilde luchtfilter verminderen het vermogen van de motor, verhogen het brandstofverbruik en bemoeilijken het starten.

In geval van merkbaar verlies van motorvermogen

- Draai de choke-knop naar de positie 
- Draai de schroeven (1) los en verwijder het filterdeksel (2).
- Neem het filter uit het deksel en controleer het - als het vuil of beschadigd is, reinig het filter of monteer een nieuwe.
- Installeer het hoofdfilter en de voorfilterelementen in het filterdeksel.
- Plaats het deksel op de filterbasis en draai het stevig vast.

Carburateur

Algemene informatie

- De carburateur komt uit de fabriek met een standaardinstelling.
- Deze instelling zorgt voor een optimale brandstof-luchtmix onder de meeste werkomstandigheden.
- De snelheidsschroef verandert het uitgangsvermogen van de motor en de maximale vrijlooptoerental.

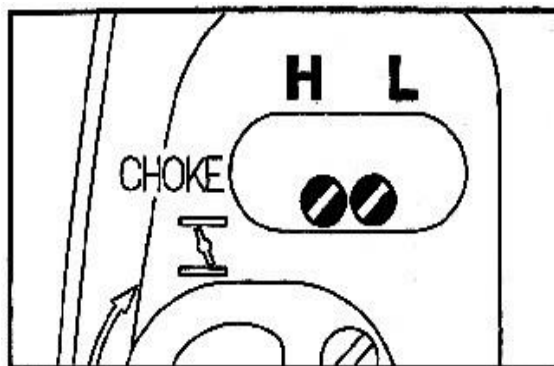


Als de instelling te arm is, bestaat het risico dat de motor beschadigd raakt door onvoldoende smering en oververhitting.

STANDAARDINSTELLINGEN

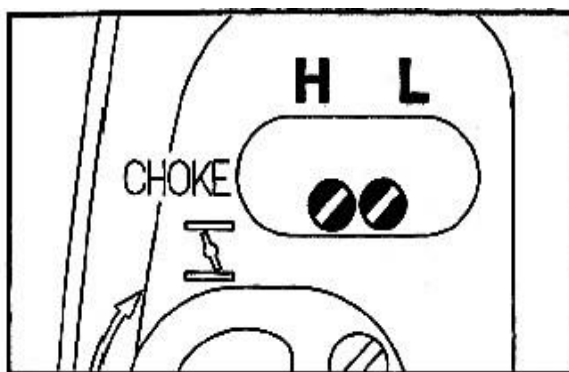
Carburateur met begrenzers

- Zet de motor uit
- Draai de hoge snelheidsschroef (H) en de lage snelheidsschroef (L) tegen de klok in tot ze vastzitten (niet meer dan 1/4 draaiing).



Carburateur zonder begrenzingsbescherming

- Zet de motor uit
- Draai voorzichtig beide afstelschroeven op hun plaats (met de klok mee).
- Draai de hoge schroef (H) een volledige omwenteling los.
- Draai de lage toeren schroef (L) een volledige omwenteling los.



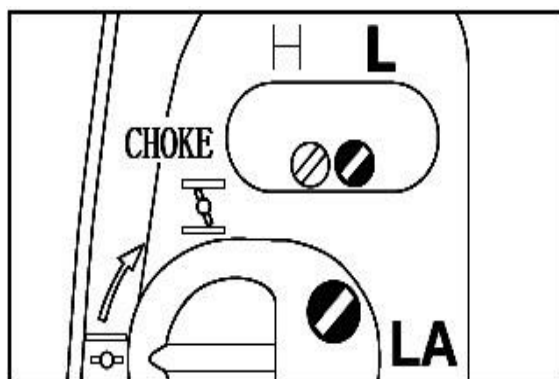
Afstellen van het stationaire toerental

Motor stopt op stationair toerental

- Voer de standaardafstelling van de lage snelheidsschroef uit.
- Draai de stationairsnelheidsschroef (LA) met de klok mee totdat de motor soepel draait.

Onregelmatig gedrag op stationair toerental, slechte acceleratie

- Voer de standaardafstelling van de lage snelheidsschroef uit.
- Draai de lage snelheidsschroef (L) naar links totdat de motor gaat haperen en soepel accelereert.
- Gewoonlijk is het nodig om de afstelling van de stationairsnelheidsschroef (LA) te wijzigen na elke aanpassing van de lage snelheidsschroef (L).



AFSTELLING VOOR WERK OP GROTE HOOGTE

Een kleine aanpassing van de afstelling kan nodig zijn als het motorvermogen niet bevredigend is tijdens het werken op grote hoogte:

- Controleer de standaardafstelling.
- Verwarm de motor.
- Draai de hoge snelheidsschroef (H) licht rechtsom. Bij modellen met begrenzers, draai de hoge snelheidsschroef (H) 1/4 draaiing, maar niet verder dan stop.

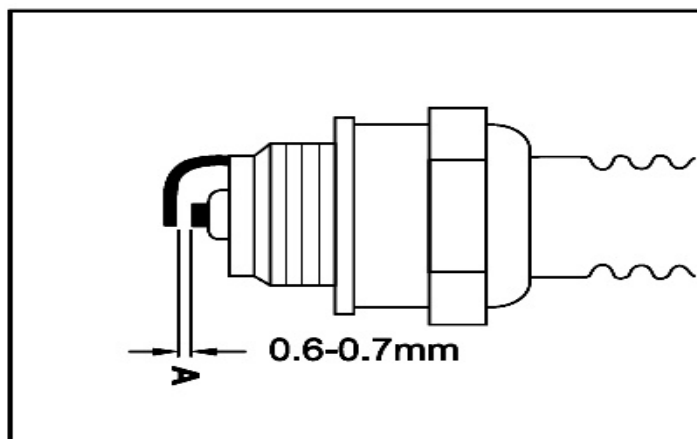


Als de afstelling te arm is, is er een risico op motorschade door onvoldoende smering en oververhitting.

Controle van de bougie

Als de motor afslaat, moeilijk te starten is of slecht draait op stationair toerental, controleer dan eerst de bougie.

- Verwijder de bougie - zie "Motor starten / stoppen"
- Controleer de afstand tussen de elektroden (A) en stel deze indien nodig opnieuw af - zie "Technische gegevens".



Verhelp de problemen die de bougie hebben vervuild:

- Te veel olie in het brandstofmengsel.
- Vervuild luchtfilter.
- Ongunstige werkomstandigheden.

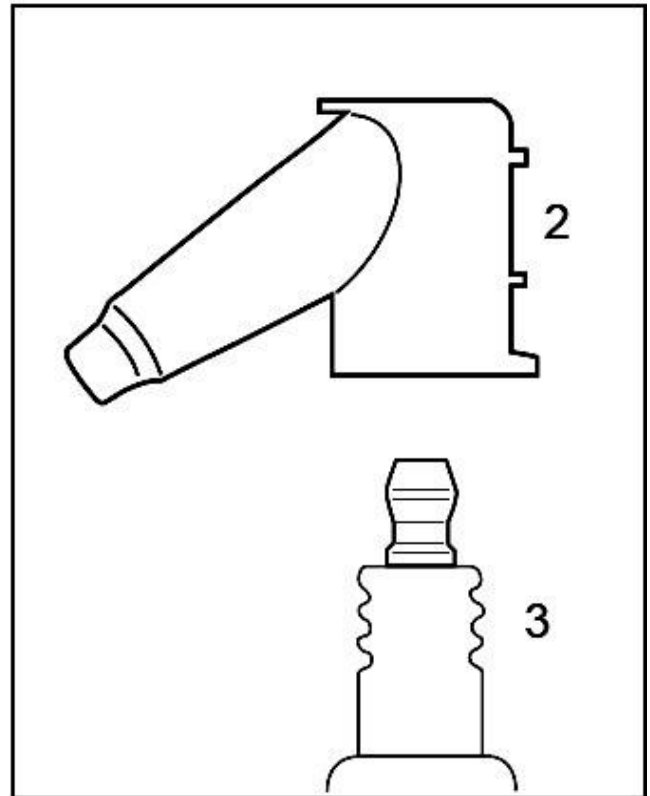
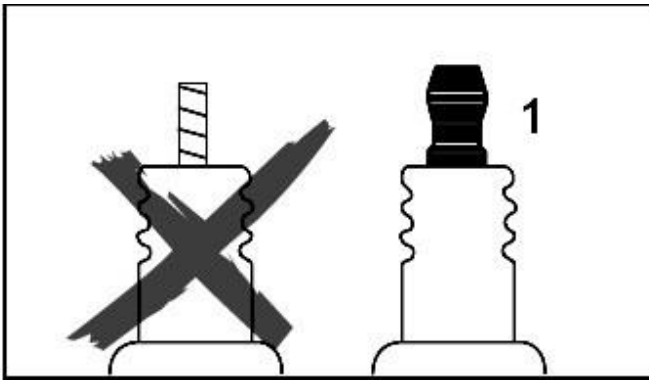
Installeer een nieuwe bougie na ongeveer 100 uur gebruik - of eerder als de elektroden aanzienlijke erosie vertonen.

Om het risico op vonken en brand te verlagen:

Als de bougie wordt geleverd met een afneembare adaptermoer (1), draai deze dan stevig aan.

Na alle bougies:

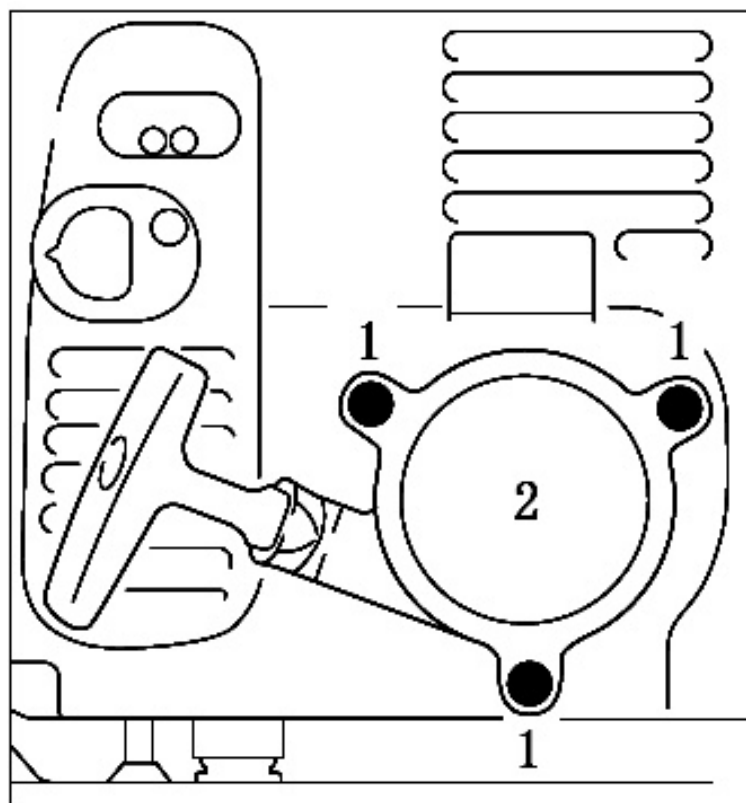
Druk altijd de bagageruimte-container (2) stevig tegen de bougie (3).



GEDRAG TIJDENS DE MOTORWERKING

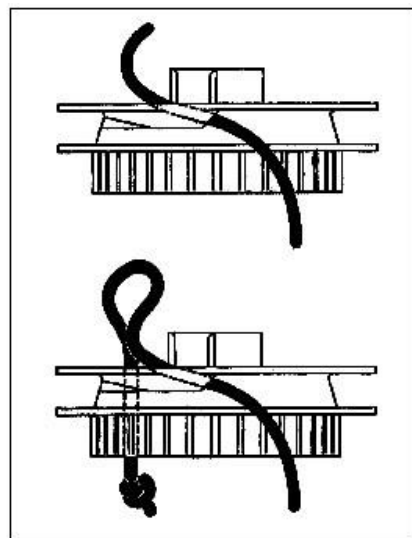
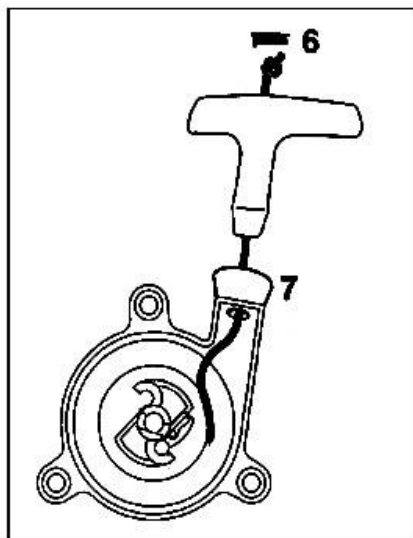
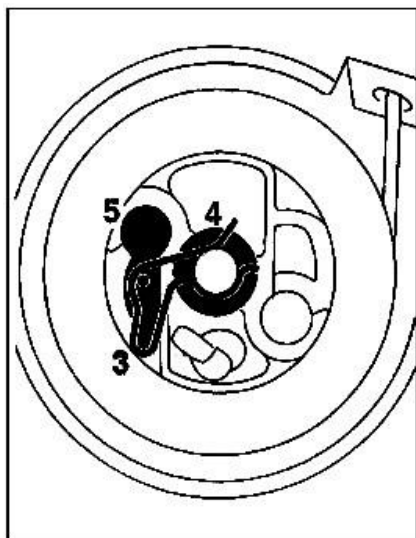
Als het gedrag van de motor tijdens het draaien ontevredenstellend is, hoewel het luchtfilter schoon is en de carburateur goed is afgesteld, kan de oorzaak de demper zijn. Laat de demper controleren op vervuiling (verklontering).

Vervangen van het startkabel en de terugspoelveer

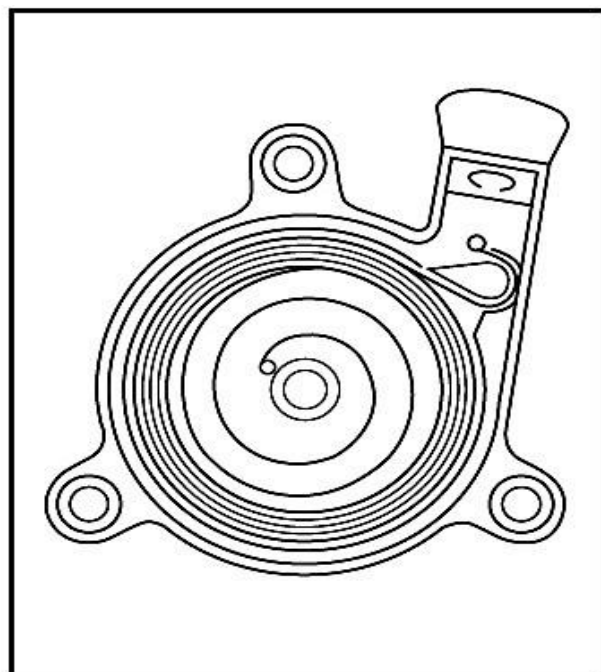
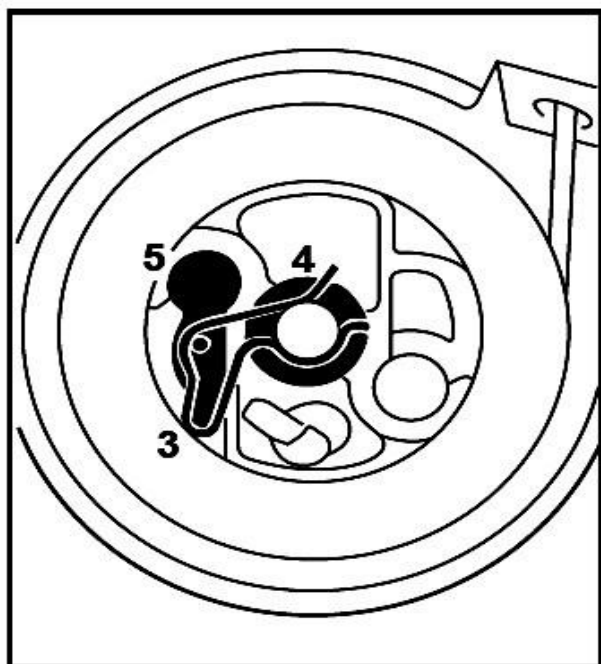


Vervangen van het startkabel

- Draai de schroeven (1) los.
- Verwijder de starterbescherming (2) van de motor.



- Verwijder de veerclip (3).
- Demonteren van de kabelrotor met een ring (4) en een klikpen (5).
- Verwijder de dop (6) van de starterhouder.
- Verwijder de resterende kabel van de rotor en de houder.
- Maak een simpele knoop aan het einde van de nieuwe startkabel (zie technische gegevens), en steek deze vervolgens door het bovenste deel van de houder en de kabelring (7).
- Plaats de dop terug in de houder.
- Trek de kabel door de rotor en bevestig deze in de rotor met een simpele knoop.



- Bevestig de klikpen (5) in de rotor en schuif de ring (4) over de starterpaal.
- Gebruik een schroevendraaier of geschikte tang om de veerclip (3) op de starterpaal en boven de klikpen te installeren - de veerclip moet naar rechts wijzen – zie afbeelding.

Vervangen van de defecte terugspoelveer

- Smeer de nieuwe veer met enkele druppels synthetische olie.
- Verwijder de kabelrotor volgens de beschrijving in 'Vervangen van de startkabel'.
- Verwijder de delen van de oude veer.
- Monteer het nieuwe veerhuis - de onderste plaat moet naar beneden wijzen.
- Monteer de kabelrotor.

Als de veer ontsnapt en zich uitrolt tijdens de installatie: monteer deze in het veerhuis in de tegenovergestelde richting van de klok - begin aan de buitenkant en werk naar binnen.

Spannende terugspoelveer

Maak een lus van de uitgerolde startkabel en gebruik deze om de kabelrotor zes volledige omwentelingen in de richting van de pijl te draaien (zie illustratie).

- Maak een lus op de startkabel en gebruik deze om de kabelrotor zes volledige omwentelingen in de richting van de pijl te draaien (zie illustratie).
- Houd de rotor stabiel - strek de verdraaide lijn recht.
- Laat de rotor vrij en laat de lijn langzaam los, zodat deze op de rotor gewonden wordt.
- De startklink moet stevig tegen de geleidehuls van de lijn komen te zitten. Als de klink naar één kant zakt: verhoog de spanning van de veer met één extra draai.

Wanneer de startlijn volledig is uitgetrokken - dit moet mogelijk zijn - draai de rotor minstens een halve draai. Als dat niet mogelijk is, is de veer te veel gespannen en kan deze breken.

- Installeer de startershoes op de motor.
- Draai de schroeven goed aan.
- Zet de stopknop in de stand OFF.

BLIJVEN VAN DE BLAZER

Voor een periode van 3 maanden of langer.

- Leeg en reinig de brandstoftank op een goed geventileerde plaats.
- Leeg en reinig de container.
- Start de motor totdat de carburateur droog is - dit helpt om te voorkomen dat de membranen van de carburateur aan elkaar plakken.
- Maak de machine grondig schoon - let vooral op de ribben van de cilinder en het luchtfilter.
- Bewaar de machine op een droge, hoge of afgesloten plaats - buiten het bereik van kinderen en niet-geautoriseerde personen.
- Stel de container niet onnodig langdurig bloot aan direct zonlicht.

ONDERHOUD TABEL

De onderstaande onderhoudsintervallen zijn alleen van toepassing onder normale werkomstandigheden. Als je dagelijkse werktijd langer is dan normaal of de werkomstandigheden moeilijk zijn (bijvoorbeeld een gebied met veel stof), verkort dan de aangegeven intervallen dienovereenkomstig.

Onderdeel / element	Soort activiteit	Vóór aanvang van de werkzaamheden	Na beëindiging van de werkzaamheden	Na elke tankbeurt	Wekelijks	Maandelijks	Elke 12 maanden	Als er een probleem is	Indien beschadigd	Indien vereist
Complete machine	Visuele inspectie (staat, dichtheid/lekage)	x		x						
	Reiniging		x							
Bedieningshandgreep	Controle	x		x						
Luchtfilter	Reiniging							x		
	Vervanging								x	
Filter in de brandstoftank	Controle							x		
	Vervanging						x			x
Brandstoftank	Reiniging					x				
Carburateur	Controleer de afstelling van het stationair toerental	x		x						
	Stel het stationair toerental opnieuw af									x
Bougie	Stel de elektrodeafstand opnieuw af							x		
Koelluchtinlaten	Reiniging				x					
Vonkenvangscherm in de demper	Controle									x
	Reiniging of vervanging							x		
Alle toegankelijke schroeven en moeren	Aandraaien					x				x
Tank met slang	Visuele inspectie (staat, dichtheid/lekage)	x								
Doseerapparaat	Controle					x		x		
Antivibratie-elementen	Visuele inspectie	x								
	Vervanging door de dealer							x	x	

Minimaliseer slijtage en voorkom schade.

Het volgen van de instructies hier helpt het risico op onnodige slijtage en schade aan het apparaat te verminderen.

Het elektrisch gereedschap moet worden bediend, onderhouden en opgeslagen met de zorgvuldigheid en aandacht die in deze handleiding worden beschreven.

De gebruiker is verantwoordelijk voor alle schade veroorzaakt door niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksinstructies: Dit omvat in het bijzonder:

- Wijzigingen of aanpassingen aan het product die niet door de verkoper zijn goedgekeurd.
- Het gebruik van accessoires voor elektrisch gereedschap of snijgereedschappen die niet door de verkoper zijn goedgekeurd.
- Gebruik van het product voor doeleinden waarvoor het niet is ontworpen.
- Gebruik van het product voor sportevenementen of wedstrijden.
- Schade die voortvloeit uit het verdere gebruik van het product met defecte componenten.

ONDERHOUD

Alle operaties beschreven in de 'Onderhoudstabel' moeten regelmatig worden uitgevoerd. Als deze onderhoudswerkzaamheden niet door de eigenaar kunnen worden uitgevoerd, moeten ze worden uitgevoerd door een bevoegd servicebedrijf.

Als deze operaties niet volgens de beschrijving worden uitgevoerd, is de gebruiker aansprakelijk voor alle schade die kan optreden. Dit omvat onder andere:

- Schade aan de motor als gevolg van verwaarlozing of onjuist onderhoud (bijv. lucht- en brandstoffilters), onjuiste afstelling van de carburateur of onjuist schoonmaken van de koelluchtinlaten (inlaatsleuven, cilinderkammen).
- Corrosie en andere gevolgschade als gevolg van onjuiste opslag.
- Schade en gevolgschade als gevolg van het gebruik van onderdelen die niet origineel zijn.
- Schade als gevolg van onderhoudswerkzaamheden of reparaties uitgevoerd door geautoriseerde servicebedrijven.

Onderdelen onderhevig aan slijtage

Sommige onderdelen van de elektrische gereedschappen zijn onderhevig aan normale slijtage, zelfs tijdens normaal gebruik volgens de instructies, afhankelijk van het type en de gebruiksduur, moeten ze worden vervangen.

Onder andere omvat dit:

- Filters (lucht, brandstof)
- Ventilatorwiel
- Startmechanisme
- Bougie
- Componenten van het antivibratiesysteem



De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 23

EU CONFORMITEITSVERKLARING

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Benzine bladzuiger–bladblazer JG, Type: G84011, Model: EB808

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG van 17 mei 2006 betreffende machines,

2000/14/EG van 8 mei 2000 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot de emissie van geluid naar het milieu door buitengebruikte apparaten,

2014/30/UE van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (geconsolideerde versie) Tekst van belang voor de EER

2016/1628 van 14 september 2016 betreffende de vereisten voor de grenswaarden voor gas- en stofvervuilingsemissies en typegoedkeuring met betrekking tot binnenlandse verbrandingsmotoren bestemd voor mobiele machines die zich niet op de wegen bewegen, wijziging van de verordeningen (EU) nr. 1024/2012 en (EU) nr. 167/2013 en wijziging en intrekking van richtlijn 97/68/EG (Tekst van belang voor de EER)

voldoet aan de vereisten van de volgende geharmoniseerde normen:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

is in overeenstemming met CE-typecertificaat EU nr. AM 50353819 0001 van 15.08.2016,

AE 50349166 0001 van 08.08.2016, S 50349203 van 15.08.2016, 2020-ORD-10371 van 24.12.2020 uitgegeven door TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Neurenberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Identificatienummer van de meldingsinstantie: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Kamer 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Hangzhou Stad, Zhejiang Provincie, China 310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Homologatie nr. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 van 17.05.2019 uitgegeven door het Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castella, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/EG: toepaste procedure voor conformiteitsbeoordeling volgens bijlage III

Gemeten geluidsvermogen Lwa bedraagt: 109,38 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogen Lwa bedraagt: 112 dB(A)

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid als het product wordt
gewijzigd of gemodificeerd zonder toestemming van de fabrikant.

Verantwoordelijk voor de voorbereiding en bewaring van de technische documentatie is:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de
gemachtigde persoon



G84011
EB808

Aspirador-soprador de folhas a gasolina JG
Tradução da instrução original

PT



Aspirador-soprador de folhas a gasolina JG

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo desta instrução antes de usar e guarde-a para futuros usos do dispositivo.

PT

Produzido para:
GEKO Sociedade Limitada Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

ATENÇÃO!!

Devido à melhoria contínua dos produtos, as fotos e desenhos incluídos na instrução são ilustrativos e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser a base para reclamações.



DADOS TÉCNICOS

Potência nominal: 1,25 kW

Rotação: 7000 rpm

Velocidade do ar: 320 km/h

Cilindrada do motor: 42,7 cc

Tanque de combustível: 1,2 L

Nível de potência acústica LWA: 113 dB

Nível de pressão acústica LPA: 91,9 dB(A), K=2,68 dB(A)

MEDIDAS DE SEGURANÇA



Ao trabalhar com ferramentas elétricas, é preciso seguir procedimentos de segurança especiais.



É importante ler, entender completamente e seguir as seguintes medidas de segurança e avisos.

O uso descuidado ou inadequado de qualquer soprador pode causar ferimentos graves ou fatais.

Antes de usar o soprador, tenha certeza de que sabe como utilizá-lo. Siga todas as normas de segurança, padrões e regulamentos locais aplicáveis.

Menores de idade nunca devem ter acesso ao soprador.

Pessoas não autorizadas, especialmente crianças e animais, não devem estar na área onde o soprador está sendo utilizado.

O operador é responsável por evitar ferimentos a terceiros e danos materiais.

Não empreste nem alugue o soprador sem o manual de instruções. Certifique-se de que todos que usam o soprador entendem as informações aqui contidas.

Você deve estar apto a trabalhar se pretende usar o soprador

- Descansado, saudável e em boa condição física e mental
- Se você se cansar, faça uma pausa a tempo.
- Não ligue o soprador se estiver sob a influência de qualquer substância (drogas, álcool, etc.) que possa prejudicar a visão, a destreza ou o julgamento.

Somente os acessórios fornecidos são claramente aprovados para uso com o modelo em questão.

Não é permitido usar outros acessórios devido ao aumento do risco de acidentes.

Não assume qualquer responsabilidade por lesões corporais e danos materiais resultantes do uso de substitutos não autorizados.

Use roupas e equipamentos adequados



As roupas devem ser ajustadas, mas permitir total liberdade de movimentos - um macacão é recomendado.



Evite jaquetas soltas, lenços, gravatas, joias, calças largas ou com punhos, cabelos soltos longos ou qualquer coisa que possa entrar na entrada de ar.



Use sapatos sólidos com solas antiderrapantes. É recomendado o uso de calçados de proteção com pontas de aço.



Use óculos de proteção ou uma máscara facial.
Use protetores auriculares (tampões de ouvidos ou abafadores) para proteger sua audição.



Use luvas resistentes e antiderrapantes, preferencialmente feitas de couro cromado.

Sempre desligue o motor antes de abastecer.



A gasolina é um combustível extremamente inflamável. Não fume, não use produtos inflamáveis nas proximidades.

Não abasteça o motor quente - o combustível pode derramar e causar um incêndio.

Remova cuidadosamente a tampa do bocal de combustível do dispositivo para permitir que a pressão no tanque se libere lentamente.

Abasteça seu soprador em locais bem ventilados, apenas ao ar livre. Antes de ligar, limpe o combustível derramado. Cuidado para não manchar a roupa. Se isso acontecer, troque imediatamente.



As vibrações do dispositivo podem causar o afrouxamento ou a desenroscagem da tampa mal apertada, o que pode resultar em vazamento de combustível.

Para reduzir o risco de vazamento de combustível e incêndio, aperte a tampa do bocal de combustível. Em dispositivos com tampa de rosquear: aperte manualmente a tampa com a máxima força possível. Para o suporte da tampa do bocal de combustível: aperte conforme a descrição no capítulo 'Abastecimento'.

Verifique se há vazamentos de combustível durante o abastecimento e durante o funcionamento. Se houver vazamento de combustível, não ligue o motor até que o vazamento seja corrigido. Armazene gasolina e óleo em latas de segurança devidamente etiquetadas e aprovadas.

TRANSPORTE DO EQUIPAMENTO

O motor deve estar sempre desligado. Transporte no veículo: proteja adequadamente o equipamento para evitar movimento, derramamento de combustível e danos. Quando o equipamento não estiver em uso (pausa no trabalho), posicione-o de modo que não represente risco para outros.

ANTES DE COMECAR

Verifique os seguintes pontos:

- O acelerador deve se mover livremente e retornar à posição de marcha lenta após ser solto.
- O interruptor de parada deve ser facilmente acionado para a posição 'OFF'
- A vedação da vela de ignição deve estar intacta; se a vedação estiver solta, pode haver faíscas que acenderão vapores de combustível!

INÍCIO

- Ligue o motor a pelo menos 3 m (10 pés) do local de abastecimento, apenas ao ar livre.
- Para reduzir o risco de inalar vapores tóxicos, nunca ligue o equipamento em espaços apertados.
- Coloque o equipamento em solo firme em área aberta.
- Certifique-se de que você tem boa estabilidade e um apoio seguro.
- Mantenha o equipamento seguro.

Não permita que outras pessoas fiquem por perto enquanto estiver usando o soprador.

Instruções detalhadas de partida estão no capítulo 'Partida' no manual do usuário.

DURANTE O TRABALHO



AVISO! Seu soprador produz gases de escape tóxicos assim que o motor é ligado. Esses gases (por exemplo, monóxido de carbono) podem ser incoloros e sem cheiro.

Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais pela inalação de vapores tóxicos, nunca ligue o soprador em ambientes fechados ou em locais mal ventilados. Garanta ventilação adequada ao trabalhar em reentrâncias ou outras áreas restritas.



Para reduzir o risco de ignição de vapores inflamáveis de combustível e causar incêndios, nunca fume enquanto trabalha com o soprador ou se estiver ao lado dele.

Mantenha sempre o dispositivo firme - certifique-se de que você sempre tem uma base estável e segura. Verifique a área de trabalho: Não direcione o jato de ar para pessoas próximas, pois a corrente de ar pode soprar pequenos objetos a alta velocidade.

Tenha cuidado se estiver usando a sopradora em condições escorregadias

- No gelo, quando está molhado ou na neve
- Em ladeira ou terreno irregular

Fique atento a obstáculos:

Raízes, buracos ou sujeira que podem causar quedas.

Acessório para pulverização

No interesse do bem público e do meio ambiente, é importante seguir as normas de segurança e regulamentos sobre o manuseio e uso de defensivos agrícolas e outras substâncias químicas. Siga as medidas de segurança e as instruções fornecidas pelo fabricante dos defensivos agrícolas.

Troque imediatamente de roupa se for molhado com defensivo agrícola ou solução de proteção. Para reduzir o risco de inalar vapores tóxicos de produtos químicos e exaustos, não use a sopradora em espaços confinados. Sempre use um respirador ao trabalhar em boas condições. Preste atenção à direção do vento. Não trabalhe contra o vento.

Após finalizar o trabalho, esvazie e limpe o recipiente. Não despeje resíduos de soluções de pulverização ou líquidos de lavagem em corpos d'água, ralos, pias ou drenagens. Descarte a solução de acordo com os regulamentos locais sobre descarte de resíduos.

Sempre esvazie e limpe o recipiente antes de transportar a sopradora em um veículo.

Em uma emergência, libere as travas de ação rápida.

VIBRAÇÕES

O uso prolongado do dispositivo pode causar distúrbios circulatórios induzidos por vibrações nas mãos. Não há recomendações gerais sobre a duração do uso, pois isso depende de vários fatores.

O período de uso é prolongado por:

- Proteção das mãos (com luvas quentes)
- Pausas

O período de uso é encurtado por:

- Qualquer predisposição pessoal a sofrer de má circulação (sintomas: dedos frequentemente frios, coceira).
- Temperaturas externas baixas.
- Força de aperto (um aperto excessivo dificulta a circulação).

Usuários frequentes e regulares devem monitorar de perto a condição de suas mãos e dedos. Se aparecerem quaisquer sintomas mencionados acima, consulte um médico!

MANUTENÇÃO E REPAROS

- Não realize quaisquer trabalhos de manutenção ou reparo que não estejam descritos no manual de instruções.
- Encomende esses serviços exclusivamente ao serviço autorizado.
- Nunca modifique a ferramenta elétrica de nenhuma forma, pois isso pode resultar em ferimentos graves.

Sempre pare o motor e desconecte a proteção da vela de ignição antes de realizar a manutenção, reparos ou limpeza do dispositivo.

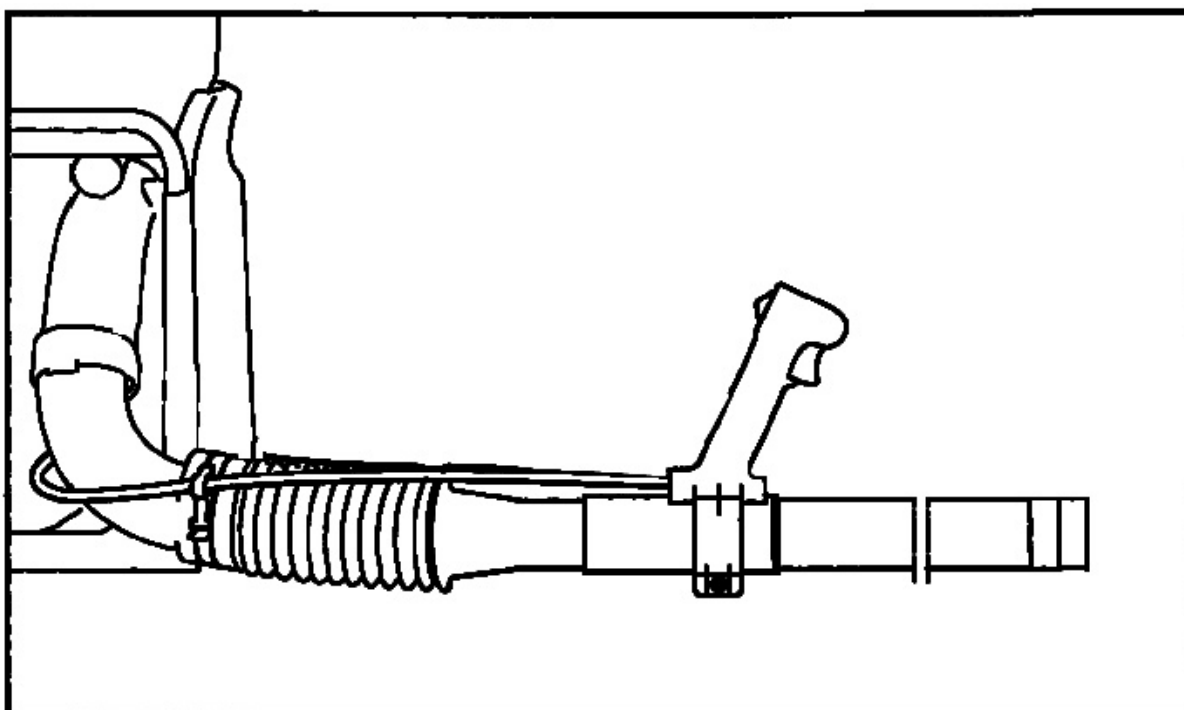
Exceto: ajuste do carburador e marcha lenta.

Após concluir o trabalho, sempre limpe a máquina da poeira e sujeira.

Não faça a manutenção nem armazene o dispositivo perto de fogo ou chamas!

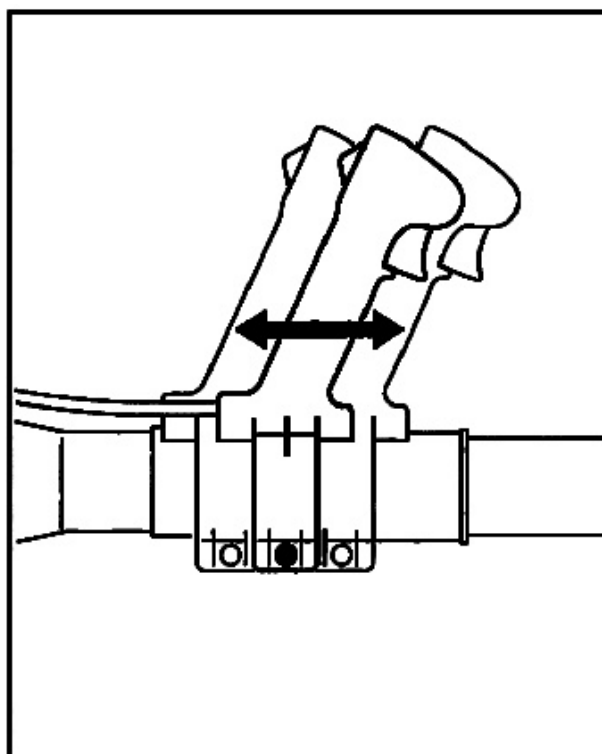
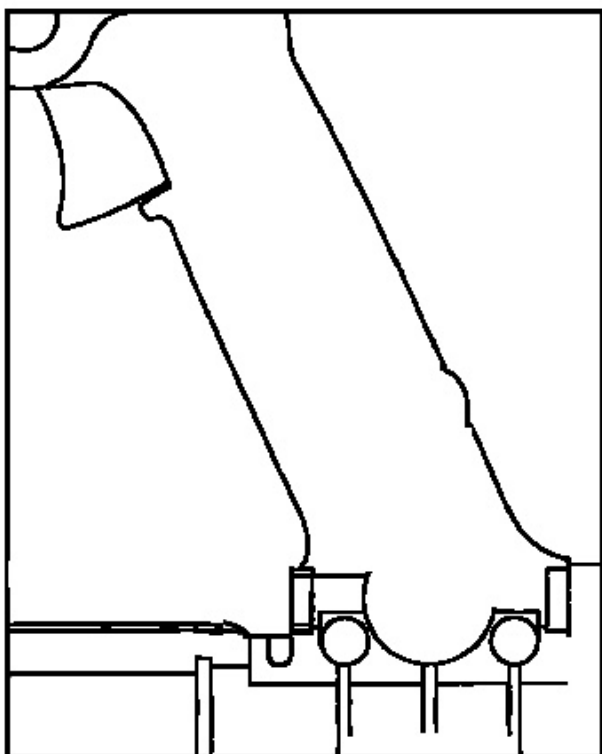
- Verifique regularmente a tampa do tanque de combustível quanto a vazamentos.
- Use apenas vela de ignição aprovada (veja Dados Técnicos) e certifique-se de que esteja em boas condições.
- Verifique o cabo de ignição (isolamento em bom estado, conexão segura).
- Para reduzir o risco de incêndio devido a ignição fora do cilindro, desligue o interruptor na posição OFF ou ON antes de girar o motor na partida com a proteção da vela de ignição removida.
- Verifique periodicamente a condição do silenciador.
- Para evitar o risco de incêndio e a perda da audição, não opere o dispositivo se o silenciador estiver danificado ou faltando.
- Nunca toque no silenciador quente, pois isso causará queimaduras.

MONTAGEM DO DISPOSITIVO



MONTAGEM DO BICO DE SPRAY

- Insira o tubo de extensão na mangueira plissada até o fundo.
- Gire o tubo para a esquerda (no sentido anti-horário) até o final e mantenha-o nessa posição até realizar as seguintes ações.
- Gire a alavanca de controle para a esquerda até a posição horizontal.
- Agora gire a extensão no sentido horário até que o dispenser esteja apontando na mesma direção que o punho de controle.
- Aperte o parafuso de aperto (veja 'Ajuste da alavanca de controle').
- Prenda a mangueira ao mangueira plissada com alça.



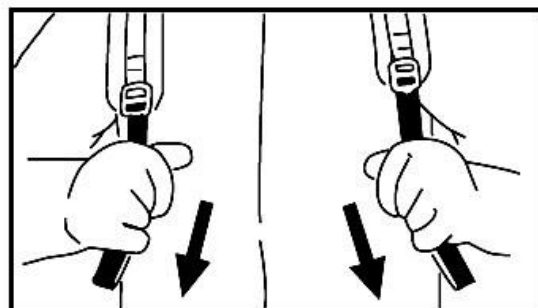
- Deslize a extremidade livre da mangueira sobre o bocal da válvula de corte e prenda com um grampo de mangueira.
- Feche a válvula de corte (mova a alavanca para a posição vertical).
- Complete com água e verifique a estanqueidade de todas as conexões da mangueira.

REGULAÇÃO DA ALAVANCA DE CONTROLE

- Coloque o dispositivo nas costas
- Desaparafuse o parafuso de aperto.
- Deslize a alavanca de controle ao longo da mangueira plissada até a posição mais confortável.
- Aperte novamente o parafuso de aperto.

REGULAÇÃO DOS CINTOS

Puxe as extremidades das correias para baixo para apertar o arnês.

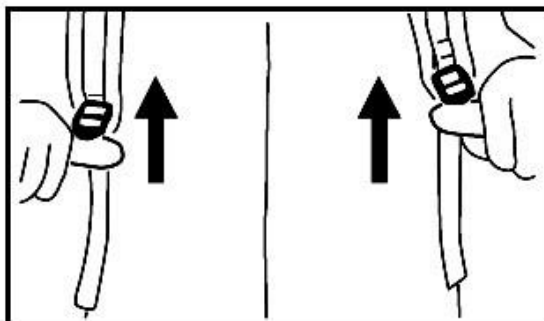


COMBUSTÍVEL

Seu motor requer uma mistura de gasolina e óleo de motor. A qualidade desses componentes e as proporções de mistura têm um impacto decisivo no funcionamento e na vida útil do motor.

Ajuste dos cintos do arnês

- Levante os ganchos dos dois reguladores deslizantes.
- Ajuste as correias para que a placa traseira fique bem e confortavelmente apoiada nas costas.



Combustíveis ou lubrificantes inadequados ou proporções de mistura diferentes das especificadas podem causar danos severos ao motor (gripagem do pistão, desgaste rápido, etc.).

GASOLINA

Use apenas gasolina comum de marca com um índice de octano mínimo de 90. Se o índice de octano na sua área for inferior, use combustível premium - com chumbo ou sem chumbo.

- Por razões de saúde e ambientais, prefira gasolina sem chumbo.
- Vários tanques de gasolina com chumbo reduzirão significativamente a eficiência do catalisador.
- Se o seu soprador estiver equipado com catalisador, você deve usar gasolina sem chumbo.

ÓLEO DE MOTOR

- Use apenas óleo de qualidade para motores de dois tempos.
- Outros óleos de qualidade para motores de dois tempos devem estar em conformidade com a classificação TC.

Gasolina ou óleo de motor de baixa qualidade podem danificar o motor, anéis de vedação, mangueiras e o tanque de combustível.

MISTURA DE COMBUSTÍVEL

- Evite contato direto da pele com a gasolina e evite respirar os vapores da gasolina.
- Use um galão aprovado para armazenar combustível. Despeje o óleo (1) no galão, depois adicione a gasolina (2) e misture bem.

PROPORÇÕES DE MISTURA

Óleos de motor para dois tempos (classificação TC): 30 partes de gasolina para 1 parte de óleo

ABASTECIMENTO

Armazenamento de combustível

Mistura de combustível:

Misture uma quantidade suficiente de combustível para alguns meses de trabalho. Armazene em recipientes especiais para combustíveis em local seco e seguro.

- Agite bem a mistura no recipiente antes de abastecer a máquina.

Pode haver pressão no galão - abra-o com cuidado.

- De vez em quando, limpe o tanque de combustível e o galão.

O líquido de limpeza deve ser devidamente descartado em local autorizado para descarte.

- Antes de abastecer, limpe a tampa do tanque e a área ao seu redor para garantir que sujeira não entre no tanque.

- Posicione o equipamento de modo que a tampa do tanque fique voltada para cima.

Tenha cuidado para não derramar combustível ao abastecer e não transbordar o tanque.

Após o abastecimento, feche a tampa do tanque manualmente o mais seguro possível.

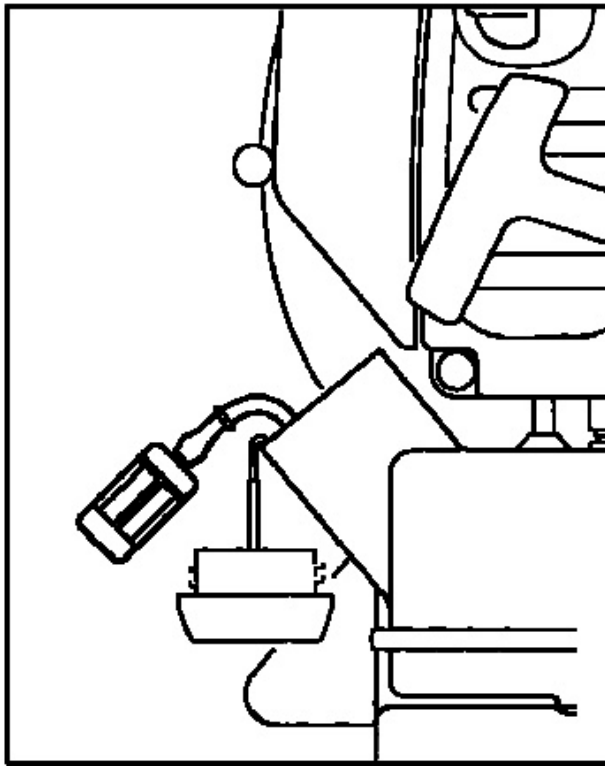
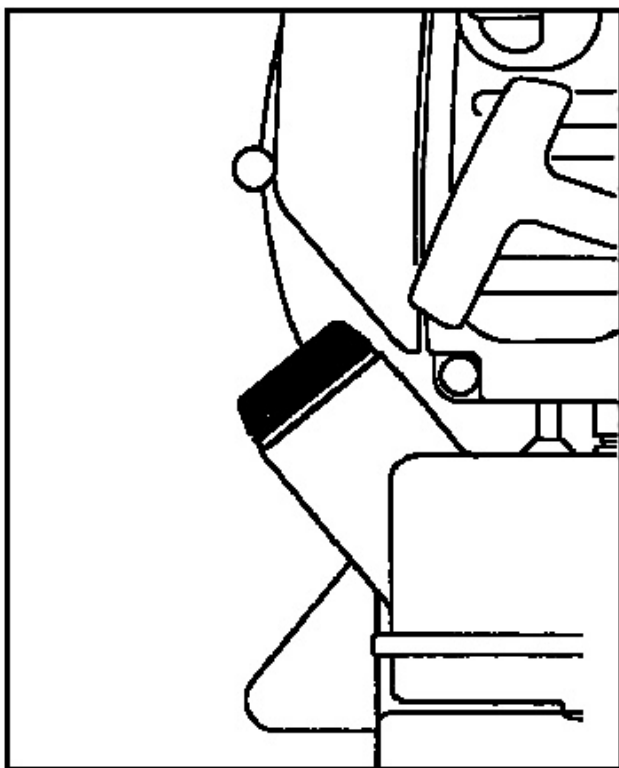
Troque a caixa de entrada de combustível uma vez por ano

- Esvazie o tanque de combustível.

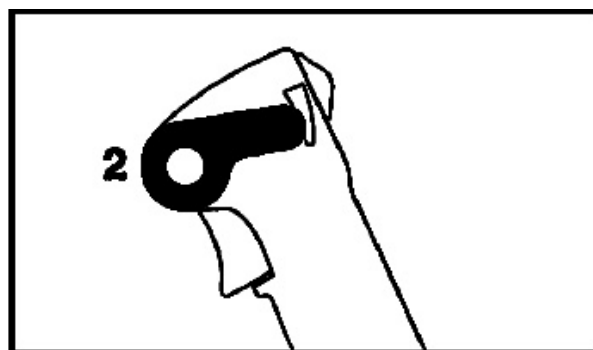
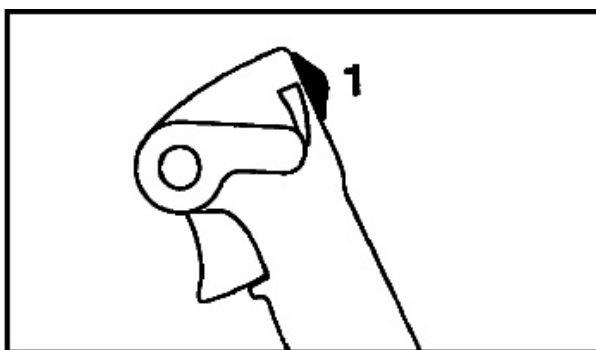
- Com um gancho, retire o corpo da entrada de combustível do tanque e desconecte-o da mangueira.

- Empurre o novo corpo do coletor para dentro da mangueira.

- Coloque a caixa no tanque.



LIGANDO/DESLIGANDO O MOTOR

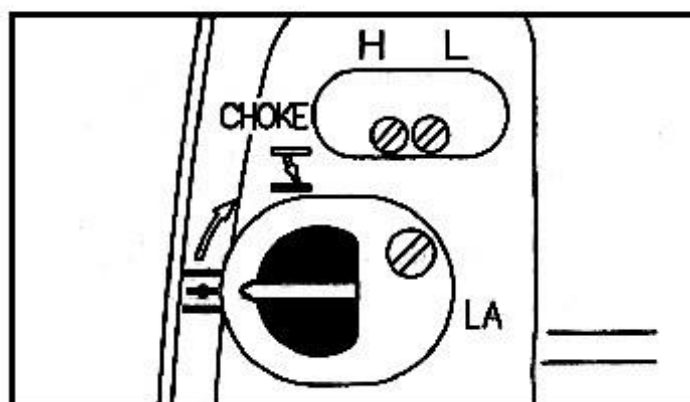
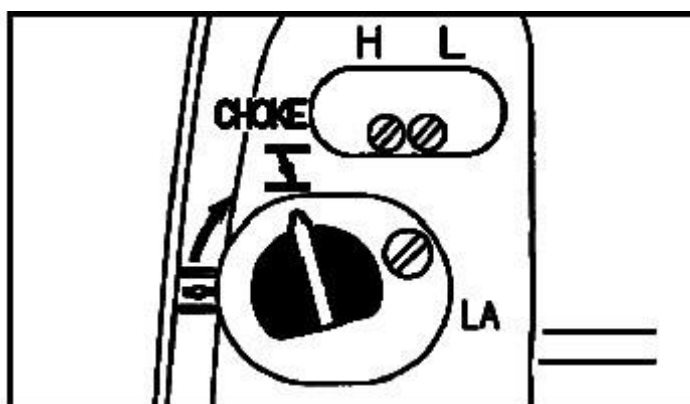


- Siga as precauções - consulte o capítulo 'Precauções'.
- Mova o interruptor de parada (1) para a posição ON
- Mova a alavanca de ajuste (2) para a posição central - esta é a posição inicial do acelerador

ATENÇÃO!

A alavanca de ajuste pode ser usada para seleccionar qualquer abertura do acelerador entre a marcha lenta (parada inferior) e a aceleração total (limitador superior).
Posicione a alavanca na posição de marcha lenta antes de desligar o motor.

ANTES DE COMEÇAR





- Se o motor estiver frio, gire o botão do afogador para a posição



- Se o motor estiver quente, gire a alavanca do afogador para a posição

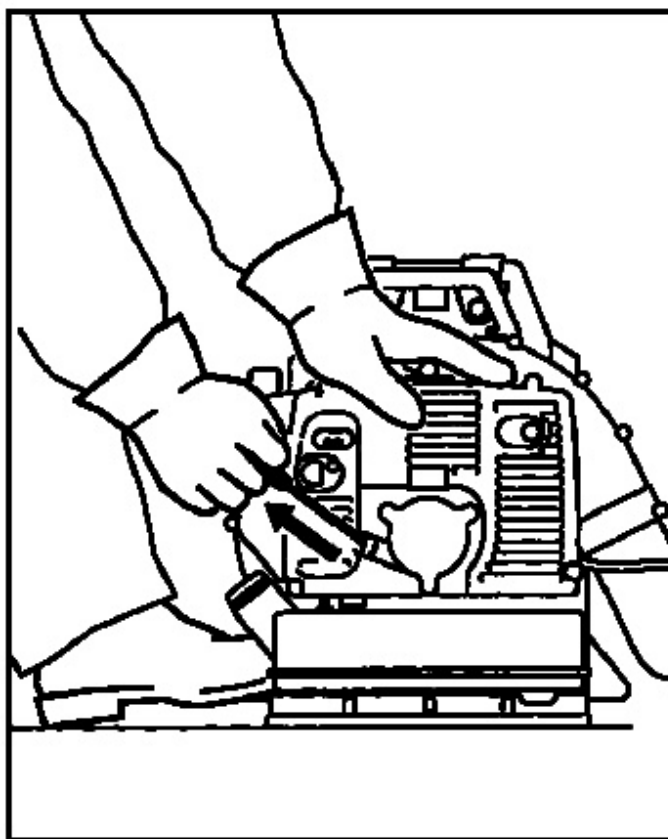
Use também essa posição quando o motor tiver funcionado, mas ainda estiver frio.

- Coloque o equipamento no chão. Certifique-se de que pessoas não envolvidas estejam afastadas da área de trabalho.

- Certifique-se de que tem uma postura estável: segure o dispositivo pela carcaça com a mão esquerda e coloque um pé na base para evitar que escorregue.

- Puxe a alavanca lentamente com a mão direita até sentir resistência do motor. Não estenda totalmente o cordão de arranque, pois pode romper.

- Não deixe a alavanca de arranque voltar bruscamente.



- Guie-o lentamente de volta para o interior da carcaça para que a corda de arranque possa ser recolhida corretamente.

QUANDO O MOTOR COMEÇAR A PEGAR - LIGUE

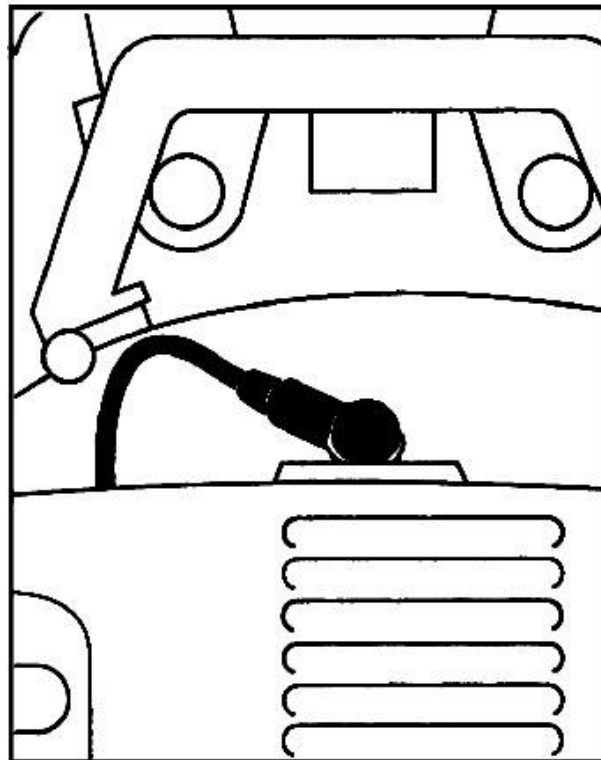
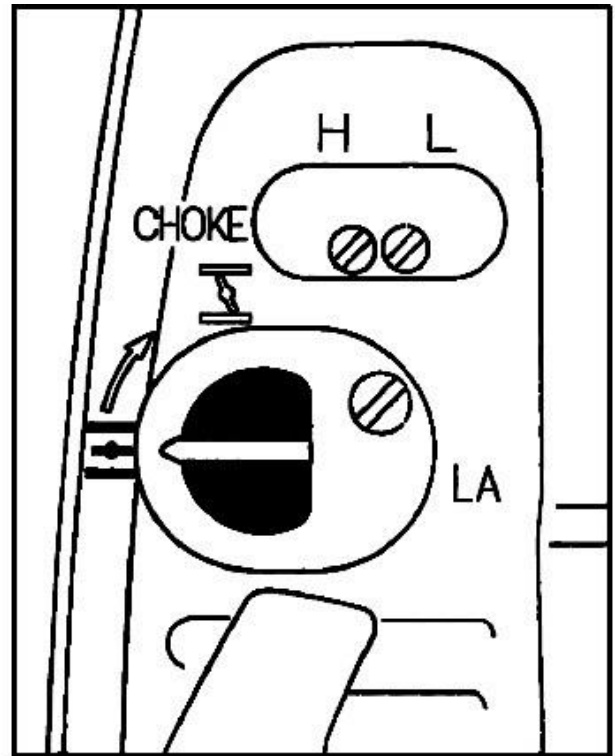
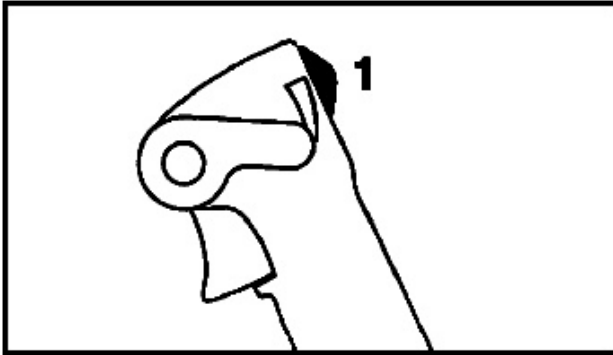
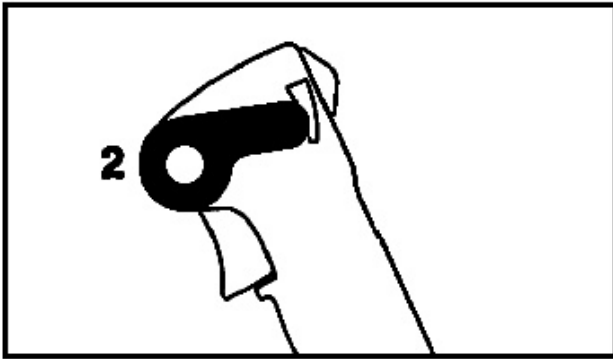
- Quando o motor estiver frio

Rode o botão do afogador e continue a rodar até o motor pegar.



- Quando o motor estiver quente

Continue a rodar até o motor pegar.



Imediatamente após ligar o motor:

- Mova a alavanca do afogador (2) para o batente inferior para reduzir a rotação do motor ao ralenti.

Para desligar o motor:

- Desloque o interruptor de paragem (1) para a posição DESLIGADO.

Em tempo muito frio: Deixe o motor aquecer.

Imediatamente após ligar o motor:

- Mova a alavanca do afogador para o batente inferior para reduzir a rotação do motor ao ralenti.
- Abra ligeiramente o acelerador para aquecer o motor brevemente.

Se o motor não arrancar:

Se não tiver rodado o botão do afogador para a posição LIGADO rapidamente após ligar o motor, a câmara de combustão pode estar inundada.

- Retire o cabo da vela de ignição. 
- Retire e seque a vela de ignição.
- Desloque a chave de paragem para a posição DESLIGADO.
- Abra o acelerador completamente.
- Puxe a corda do motor de arranque várias vezes para limpar a câmara de combustão. - Instale a vela de ignição e volte a ligar o cabo da vela.
- Rode a chave de paragem para a posição LIGADO.
- Rode o botão do afogador mesmo que o motor esteja frio. 
- Agora ligue o motor.

OPERAÇÃO

Durante a pausa

Uma máquina nova não deve ser operada a alta velocidade (acelerador máximo) durante os três primeiros abastecimentos de combustível. Isto evita cargas elevadas desnecessárias durante o período de pausa. Como todas as peças móveis necessitam de "descansar" durante o período de pausa, a resistência ao atrito no motor é maior durante este período. O motor desenvolve sua potência máxima após cerca de 5 a 15 enchimentos dos tanques.

DURANTE O FUNCIONAMENTO

Após um longo período de funcionamento com o acelerador totalmente aberto, permita que o motor funcione por um momento em marcha lenta, o que fará com que o calor no motor seja dissipado pelo fluxo de ar refrigerante. Isso protege os componentes montados no motor (ignição, carburador) contra sobrecarga térmica.

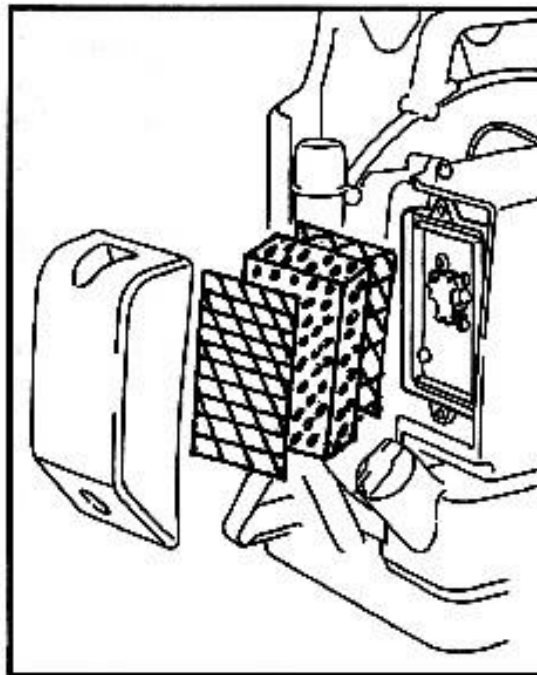
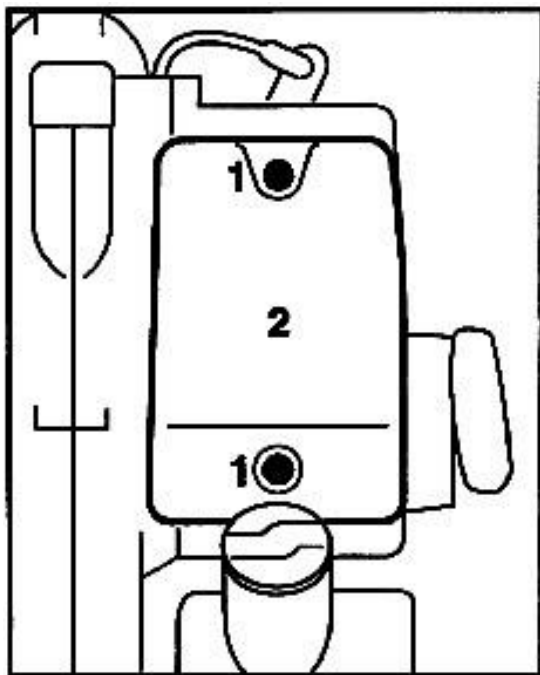
APÓS O TÉRMINO DO FUNCIONAMENTO

Armazenamento por um curto período:

Aguarde até que o motor esfrie. Para evitar condensação, encha o tanque de combustível e armazene o dispositivo em um local seco até que você o utilize novamente.

Armazenamento por um longo período: consulte o capítulo "Armazenamento do dispositivo".

LIMPANDO O FILTRO DE AR



Filtros de ar sujos reduzem a potência do motor, aumentam o consumo de combustível e dificultam a partida.

No caso de perda de potência perceptível do motor



- Gire o botão de afogador para a posição
- Desaperte os parafusos (1) e remova a tampa do filtro (2).
- Retire o filtro da tampa e verifique-o - se estiver sujo ou danificado, limpe o filtro ou instale um novo.
- Instale o filtro principal e os elementos do filtro preliminar na tampa do filtro.
- Coloque a tampa sobre a base do filtro e aperte-a firmemente.

Carburador

Informações gerais

- O carburador vem da fábrica com a configuração padrão.
- Esta configuração fornece a mistura de ar e combustível ideal na maioria das condições de operação.
- O parafuso de aceleração altera a potência de saída do motor e sua velocidade máxima sem carga.

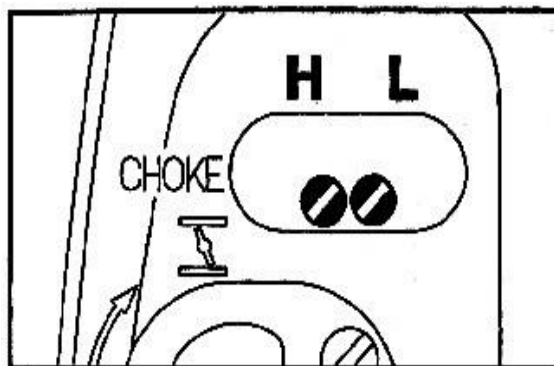


Se a configuração for muito pobre, há risco de dano ao motor devido à falta de lubrificação e superaquecimento.

CONFIGURAÇÕES PADRÃO

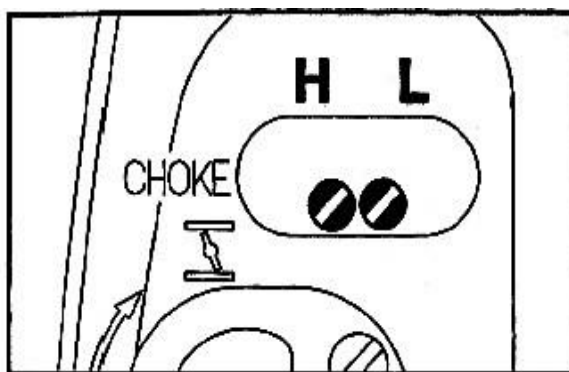
Carburador com limitadores

- Desligue o motor
- Aperte o parafuso de alta velocidade (H) e o parafuso de baixa velocidade (L) até o fim no sentido anti-horário (não mais que 1/4 de volta).



Carburador sem protetores de limitador

- Desligue o motor
- Com cuidado, aperte os dois parafusos de ajuste em seus lugares (no sentido horário).
- Desaperte o parafuso de aceleração (H) uma volta completa.
- Desaperte o parafuso de baixa rotação (L) uma volta completa.



Ajustando a velocidade em marcha lenta

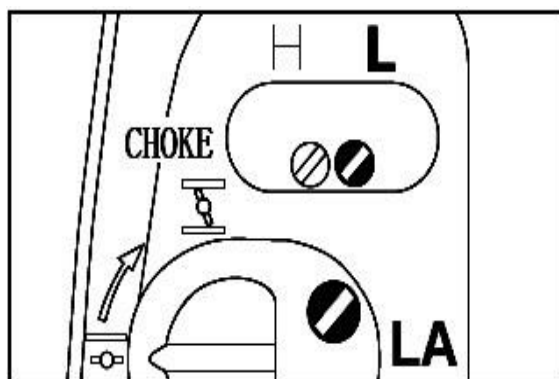
O motor para em marcha lenta

- Realize o ajuste padrão do parafuso de baixa rotação.
- Gire o parafuso de marcha lenta (LA) no sentido horário até que o motor funcione de forma suave.

Comportamento irregular em marcha lenta, aceleração fraca

- Realize o ajuste padrão do parafuso de baixa rotação.
- Gire o parafuso de baixa velocidade (L) para a esquerda até que o motor comece a engasgar e acelere suavemente.

Geralmente, é necessária uma alteração na configuração do parafuso de marcha lenta (LA) após cada ajuste do parafuso de baixa velocidade (L).



AJUSTE PARA TRABALHO EM ALTAS ALTITUDES

Pode ser necessário um pequeno ajuste na configuração se a potência do motor não for satisfatória durante a operação em alta altitude:

- Verifique a configuração padrão.
- Aqueça o motor.
- Gire ligeiramente o parafuso de alta velocidade (H) para a direita. Em modelos com tampas limitadoras, gire o parafuso de alta velocidade (H) 1/4 de volta, mas não além do ponto de parada.

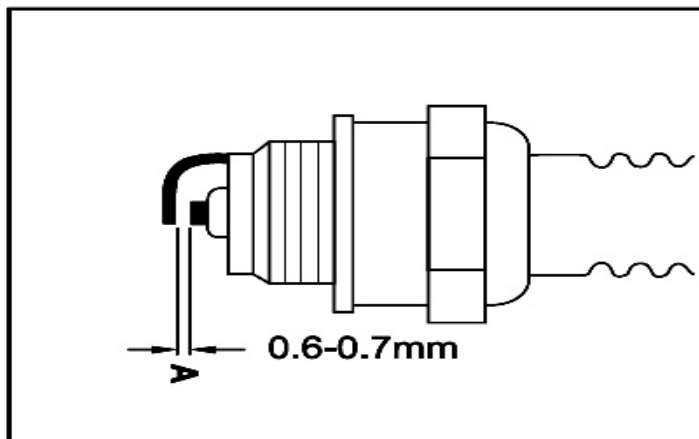


Se a configuração estiver muito pobre, há risco de danificar o motor devido à lubrificação inadequada e superaquecimento.

Verificação da vela de ignição

Se o motor está desligado, difícil de ligar ou funciona mal em marcha lenta, primeiro verifique a vela de ignição.

- Remova a vela de ignição - consulte 'Ligando / desligando o motor'
- Verifique a folga entre os eletrodos (A) e ajuste novamente se necessário - consulte 'Dados técnicos'.



Elimine os problemas que causaram a contaminação da vela de ignição:

- Muito óleo na mistura de combustível.
- Filtro de ar sujo.
- Condições de trabalho desfavoráveis.

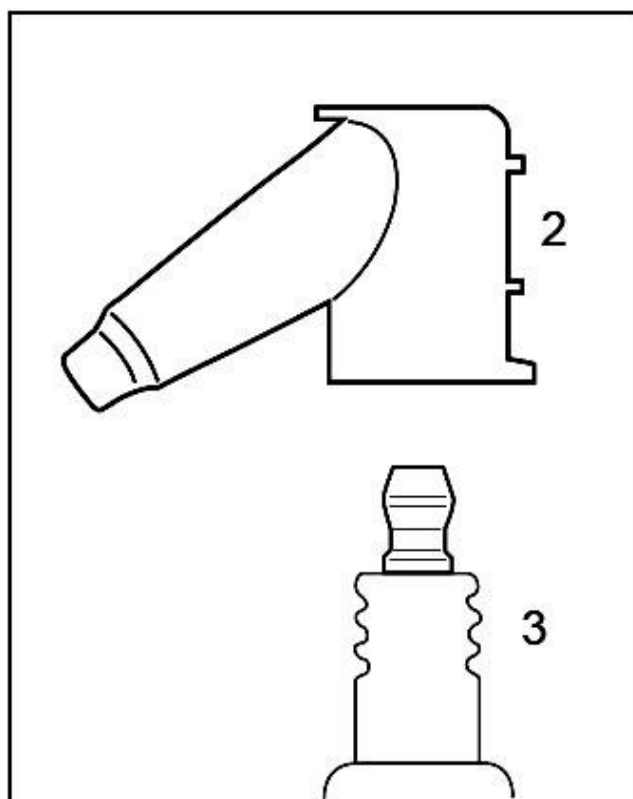
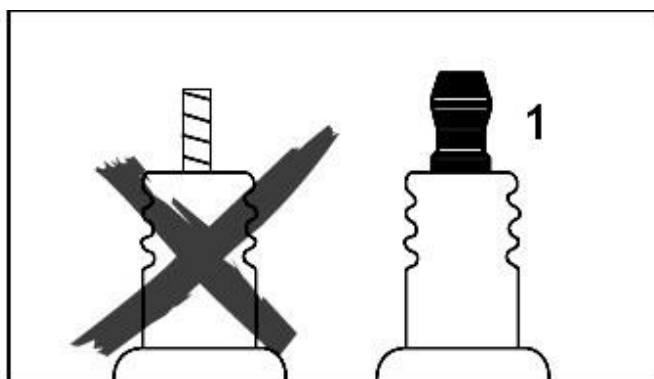
Instale uma nova vela de ignição após cerca de 100 horas de operação - ou antes, se os eletrodos sofrerem erosão significativa.

Para reduzir o risco de faíscas e incêndios:

Se a vela de ignição for fornecida com uma tampa de adaptador removível (1), aperte-a firmemente.

Em todas as velas de ignição:

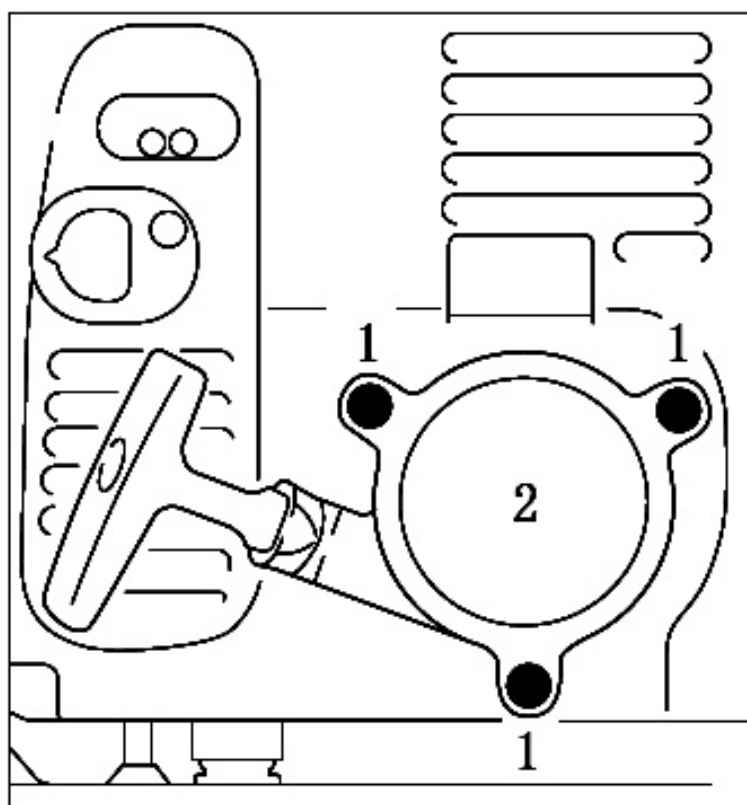
Sempre pressione firmemente o compartimento da bagagem (2) contra a vela de ignição (3).



COMPORTAMENTO DURANTE O FUNCIONAMENTO DO MOTOR

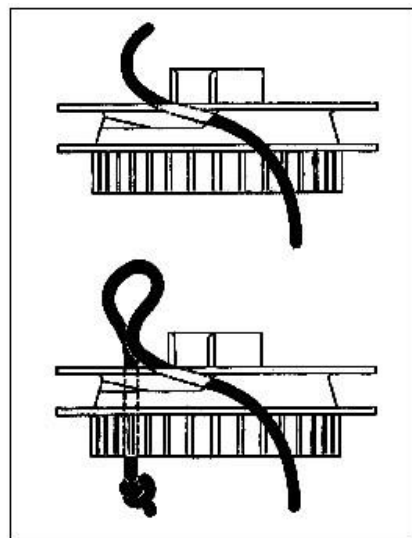
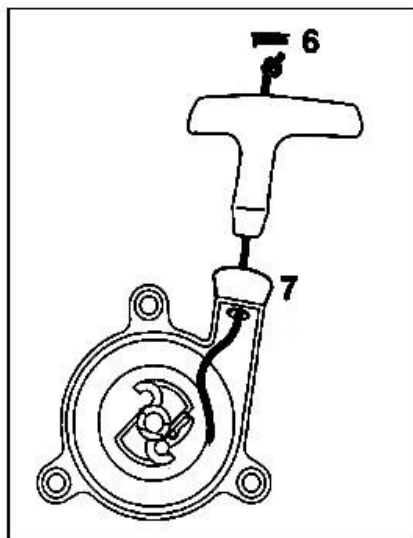
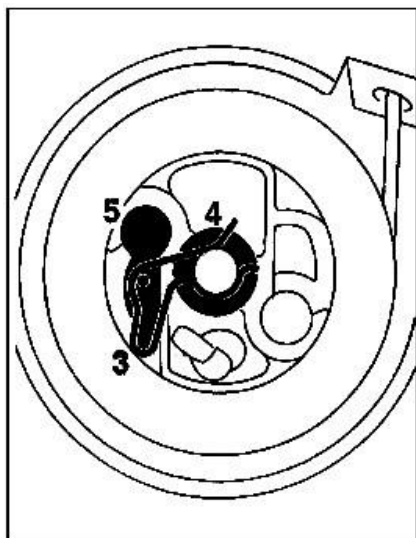
Se o comportamento do motor durante o funcionamento for insatisfatório, mesmo que o filtro de ar esteja limpo e o carburador esteja corretamente regulado, a causa pode ser o silenciador. Deve-se solicitar a verificação do silenciador quanto a contaminação (carbonização).

Substituição do cabo de partida e mola de recolhimento

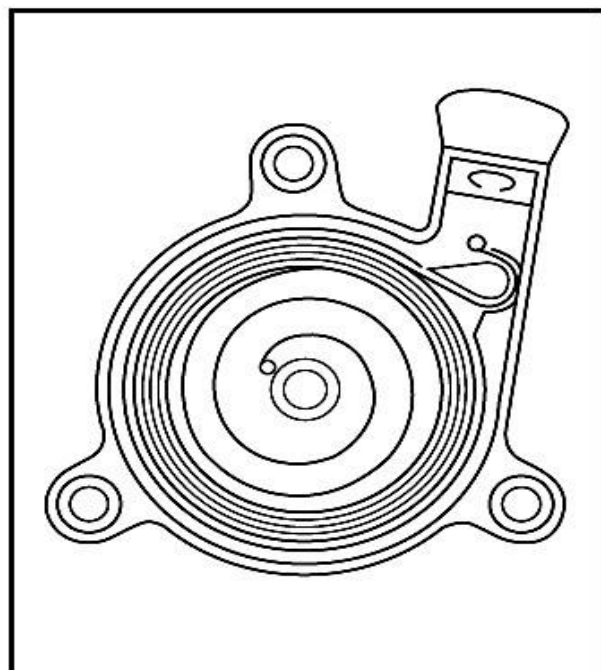
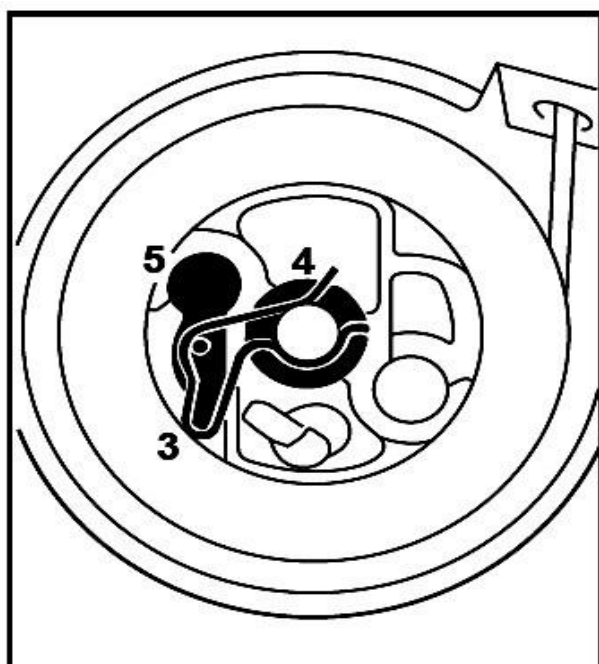


Substituição do cabo de partida

- Desparafuse os parafusos (1).
- Remova a capa do motor de partida (2).



- Remova o grampo de mola (3).
- Desmonte o rotor do cabo com a arruela (4) e a trava (5).
- Remova a capa (6) do suporte do motor de partida.
- Remova o cabo restante do rotor e do suporte.
- Amarre um nó simples na ponta do novo cabo de partida (veja Dados Técnicos), e em seguida passe-o pela parte superior do suporte e pela mangueira do cabo (7).
- Recoloque a capa no suporte.
- Passe o cabo pelo rotor e prenda-o no rotor com um nó simples.



- Monte a trava (5) no rotor e deslize a arruela (4) sobre o pino do motor de partida.
- Use uma chave de fenda ou pinça adequada para instalar o grampos de mola (3) no pino do motor de partida e acima do pino da trava - o grampos de mola deve estar voltado para a direita - veja o desenho.

Substituição da mola de enrolamento quebrada

- Lubrifique a nova mola com algumas gotas de óleo não resinoso.
- Remova o rotor do cabo conforme descrito em 'Substituição do cabo de partida'.
- Remova as partes da antiga mola.
- Instale a nova tampa da mola - a placa inferior deve estar voltada para baixo.
- Instale o rotor do cabo.

Se a mola saltar e desenrolar durante a instalação: Instale-a na tampa da mola na direção oposta ao movimento dos ponteiros do relógio - comece de fora para dentro.

Mola de tensão de enrolamento

Faça um laço com o cabo de partida desenrolado e use-o para girar o rotor do cabo em seis voltas completas na direção da seta (veja a ilustração).

- Faça um laço no cabo de partida e use-o para girar o rotor do cabo em seis voltas completas na direção da seta (veja a ilustração).
- Mantenha o rotor estável - endireite a corda torcida
- Liberte o rotor e solte a corda lentamente para que ela se enrole no rotor.
- O punho do motor de arranque deve se ajustar firmemente ao tubo guia da corda. Se o punho cair de um lado: aumente a tensão da mola em uma volta adicional.

Quando a corda do motor de arranque estiver totalmente esticada - isso deve ser possível - gire o rotor em pelo menos meia volta. Se isso não for possível, a mola está excessivamente tensionada e pode quebrar.

- Instale a proteção do motor de arranque no motor
- Aperte bem os parafusos
- Desloque o interruptor de parada para a posição OFF.

ARMAZENAMENTO DO VENTILADOR

Por um período de 3 meses ou mais

- Esvazie e limpe o tanque de combustível em um local bem ventilado.
- Esvazie e limpe o recipiente.
- Ligue o motor até que o carburador esteja seco – isso ajudará a prevenir a aderência das membranas do carburador.
- Limpe bem a máquina – preste especial atenção nas aletas do cilindro e no filtro de ar.
- Armazene a máquina em um local seco, elevado ou fechado – fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- Não exponha o recipiente a luz solar direta por um tempo desnecessariamente longo.

TABELA DE MANUTENÇÃO

Os períodos de manutenção abaixo se aplicam apenas em condições normais de trabalho. Se o seu tempo diário de trabalho for mais longo do que o normal ou as condições de trabalho forem difíceis (área de trabalho com muita poeira, etc.), reduza adequadamente os intervalos especificados.

Parte / elemento	Tipo de atividade	Antes de iniciar o trabalho	Após terminar o trabalho	Após cada reabastecimento	Semanalmente	Mensalmente	A cada 12 meses	Se houver um problema	Se estiver danificado	Se for necessário
Máquina completa	Controlo visual (estado, estanqueidade/perdas)	x		x						
	Limpeza		x							
Pega de controlo	Verificação	x		x						
Filtro de ar	Limpeza							x		
	Substituição								x	
Filtro no depósito de combustível	Verificação							x		
	Substituição						x			x
Depósito de combustível	Limpeza					x				
Carburador	Verificar a afinação da marcha lenta	x		x						
	Reajustar a marcha lenta									x
Vela de ignição	Reajustar o espaçamento dos eletrodos							x		
Entradas de ar de arrefecimento	Limpeza				x					
Ecrã corta-faíscas no silenciador	Verificação									x
	Limpeza ou substituição							x		
Todos os parafusos e porcas acessíveis	Apertar					x				x
Recipiente com mangueira	Controlo visual (estado, estanqueidade/perdas)	x								
Dosador	Verificação					x		x		
Elementos antivibração	Controlo visual	x								
	Substituição pelo vendedor							x	x	

Minimize o desgaste e evite danos

Seguir as instruções contidas aqui ajuda a reduzir o risco de desgaste desnecessário e danos ao equipamento.

A ferramenta elétrica deve ser operada, mantida e armazenada com o devido cuidado e atenção descritos neste capítulo do manual de instruções.

O usuário é responsável por quaisquer danos causados pelo não cumprimento das normas de segurança e das instruções de operação: Isso inclui, em particular:

- Alterações ou modificações no produto não autorizadas pelo vendedor.
- Uso de acessórios para ferramentas elétricas ou ferramentas de corte não aprovadas pelo vendedor.
- Uso do produto para fins para os quais não foi projetado.
- Uso do produto para eventos esportivos ou competições.
- Danos subsequentes causados pelo uso contínuo do produto com componentes defeituosos.

MANUTENÇÃO

Todas as operações descritas na "Tabela de Manutenção" devem ser realizadas regularmente. Se essas tarefas de manutenção não puderem ser executadas pelo proprietário, devem ser realizadas por um serviço autorizado.

Se essas operações não forem realizadas conforme descrito, o usuário é responsável por quaisquer danos que possam ocorrer. Isso inclui, entre outros:

- Danos ao motor devido à negligência ou manutenção inadequada (por exemplo, filtros de ar e combustível), ajuste incorreto do carburador ou limpeza inadequada das entradas de ar de resfriamento (aberturas de entrada, aletas do cilindro).
- Corrosão e outros danos subsequentes resultantes de armazenamento inadequado.
- Danos e prejuízos resultantes do uso de peças que não sejam peças de reposição originais.
- Danos resultantes de trabalhos de manutenção ou reparos realizados por serviços autorizados.

Peças sujeitas a desgaste

Algumas partes da ferramenta elétrica estão sujeitas a desgaste normal mesmo durante o uso normal de acordo com as instruções, dependendo do tipo e tempo de uso, devem ser substituídas.

Entre outros, isso inclui:

- Filtros (ar, combustível)
- Roda do ventilador
- Mecanismo de partida
- Vela
- Elementos do sistema antivibratório



Os dois últimos dígitos do ano em que a marca CE foi aplicada - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EUROPEIA

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Aspirador-soprador de folhas a gasolina JG, Tipo: G84011, Modelo: EB808

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE de 17 de maio de 2006 sobre máquinas,

2000/14/CE de 8 de maio de 2000 sobre a aproximação das legislações dos Estados-Membros relativas à emissão de ruídos ambientais por equipamentos utilizados ao ar livre,

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade eletromagnética (versão consolidada) Texto relevante para o EEE

2016/1628 de 14 de setembro de 2016 sobre os requisitos referentes aos valores de limite de emissões de poluentes gasosos e em forma de poeira e a homologação de tipo em relação a motores de combustão interna destinados a máquinas móveis que não se movem em vias públicas, que altera os regulamentos (UE) nº 1024/2012 e (UE) nº 167/2013 e que altera e revoga a diretiva 97/68/CE (Texto relevante para o EEE)

cumpre os requisitos das seguintes normas harmonizadas:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

está em conformidade com o certificado CE de tipo UE nº AM 50353819 0001 de 15.08.2016,

AE 50349166 0001 de 08.08.2016, S 50349203 de 15.08.2016, 2020-ORD-10371 de 24.12.2020 emitido pela TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nuremberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Número de identificação da unidade notificada: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Sala 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang New Area, Cidade de Hangzhou, Província de Zhejiang, China 310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Homologação nº e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 de 17.05.2019 emitida pelo Ministério da Indústria, Turismo e Comércio, De La Castella, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/CE: procedimento de avaliação da conformidade aplicado conforme o anexo III

O nível de potência acústica Lwa medido é de: 109,38 dB(A)

O nível de potência acústica Lwa garantido é de: 112 dB(A)

Esta Declaração de Conformidade CE perde a validade se o produto for
alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

Pela preparação e armazenamento da documentação técnica é responsável:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



G84011
EB808

Aspirator-suflantă de frunze pe benzină JG
Traducerea instrucțiunii originale

RO



Aspirator-suflantă de frunze pe benzină JG

ATENȚIE!

Familiarizați-vă cu conținutul acestei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-o pentru utilizări ulterioare ale dispozitivului.

RO

Fabricat pentru:
GEKO Sotietate cu răspundere limitată Sp.k.
Kietlin, str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

ATENȚIE!!

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, imaginile și desenele incluse în instrucțiune au caracter ilustrativ și pot diferi de bunul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui o bază pentru reclamații.



DATE TEHNICE

Puterea nominală: 1.25 kW

Rotații: 7000 rot/min

Viteza aerului: 320 km/h

Capacitatea motorului: 42.7 cc

Rezervor de combustibil: 1.2 L

Nivelul de putere acustică LWA: 113 dB

Nivelul de presiune acustică LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

MĂSURI DE PRUDENȚĂ



În timpul utilizării uneltelor electrice trebuie respectate măsuri speciale de siguranță.

Este important să citiți, să înțelegeți pe deplin și să respectați următoarele măsuri de siguranță și avertizări.



Utilizarea necorespunzătoare a oricărei suflante poate provoca răni grave sau fatale.

Înainte de a folosi suflanta, asigurați-vă că știți cum să o utilizați. Respectați toate reglementările locale de siguranță, standardele și reglementările.

Minorii nu ar trebui niciodată să aibă posibilitatea de a utiliza suflanta.

Persoanele neimplicate, în special copii și animale, nu ar trebui să se afle în zona în care se folosește suflanta.

Operatorul este responsabil pentru evitarea rănirii persoanelor terțe și a daunelor materiale.

Nu împrumutați sau nu închiriați suflanta fără instrucțiunile de utilizare. Asigurați-vă că toți utilizatorii suflantei înțeleg informațiile conținute aici.

Trebuie să fiți capabil să lucrați dacă intenționați să utilizați suflanta

- Odihnit, sănătos și într-o stare bună de condiție fizică și mentală
- Dacă obosiți, faceți o pauză la momentul potrivit
- Nu porni suflanta dacă ești sub influența oricărei substanțe (droguri, alcool etc.) care ar putea afecta vederea, dexteritatea sau judecata.

Numai accesoriile furnizate sunt clar aprobate pentru utilizare cu modelul respectiv.

Nu este permisă utilizarea altor accesorii din cauza riscului crescut de accidente.

Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru vătămările corporale și daunele materiale apărute în timpul utilizării unor înlocuitori neautorizați.

Poartă îmbrăcăminte și echipament adecvat



Îmbrăcămintea trebuie să fie bine ajustată, dar să ofere libertate totală de mișcare - este recomandat un overall.



Evită jachetele largi, eșarfele, cravatele, bijuteriile, pantalonii largi sau cu mansete, părul lung desfăcut sau orice altceva care ar putea intra în admisia de aer.



Poartă încălțăminte solidă cu tălpi antiderapante. Este recomandată încălțăminte de protecție cu vârfuri din oțel.



Poartă ochelari de protecție sau un vizor.
Poartă dopuri de urechi sau măști acustice pentru a-ți proteja auzul.



Poartă mănuși rezistente, antiderapante, de preferat din piele cromată.

Întotdeauna oprește motorul înainte de a alimenta



Benzina este un combustibil extrem de inflamabil. Nu fuma, nu folosi produse inflamabile în apropiere

Nu alimenta un motor fierbinte - combustibilul ar putea să se verse și să provoace un incendiu. Îndepărtează cu grijă capacul de alimentare cu combustibil pentru a permite eliberarea lentă a presiunii din rezervor.

Alimentează suflanta în încăperi bine ventilate, doar în exterior. Înainte de pornire, șterge combustibilul vărsat. Fii atent să nu te stropești cu combustibil. Dacă se întâmplă, schimbă-te imediat.



Vibrațiile dispozitivului pot provoca slăbirea sau desfăcuirea capacului strâns necorespunzător, ceea ce poate provoca scurgerea combustibilului.

Pentru a reduce riscul de scurgere a combustibilului și incendiu, strânge capacul de alimentare cu combustibil. În dispozitivele cu capac: Strânge manual capacul cu cea mai mare forță posibilă. Mănerul capacului de alimentare cu combustibil: Strânge conform descrierii din capitolul „Alimentare”.

Verifică dacă există scurgeri de combustibil în timpul alimentării și în timpul funcționării. Dacă observi o scurgere de combustibil, nu porni motorul până nu elimini scurgerea. Păstrează benzina și uleiul în recipiente de siguranță vizibil marcate și aprobate.

TRANSPORTUL ECHIPAMENTULUI

Motorul trebuie să fie întotdeauna oprit. Transportul în vehicul: asigură corespunzător echipamentul pentru a preveni rotirea, scurgerea combustibilului și deteriorarea. Când echipamentul nu este utilizat (pauză de lucru), așază-l astfel încât să nu prezinte un pericol pentru alții.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Verifică următoarele puncte:

- Pedala de accelerație trebuie să se miște liber și, după eliberare, să revină în poziția de ralanti.
- Prizele de oprire trebuie să se mute cu ușurință pe „OFF”.
- Etanșeitatea capacului bujiei, dacă capacul este liber, pot să apară scânteii care să aprindă vapori de combustibil!

ÎNCEPUT

- Pornește motorul la cel puțin 3 m (10 picioare) de locul de alimentare, doar afară.
- Pentru a reduce riscul inhalării vaporilor toxici, nu porni niciodată echipamentul în spații închise.
- Așază echipamentul pe un teren solid în aer liber.
- Asigură-te că ai o bună echilibrare și un suport sigur.
- Ține echipamentul în siguranță.

Nu permite altor persoane să se afle în apropiere în timpul utilizării suflantei.

Informații detaliate de pornire pot fi găsite în capitolul „Pornire” din manualul de utilizare.

ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR



AVERTIZARE! Suflanta ta produce gaze toxice imediat ce motorul este pornit. Aceste gaze (de exemplu, monoxidul de carbon) pot fi incolore și inodor.

Pentru a reduce riscul de vătămări grave sau fatale prin inhalarea vaporilor toxici, nu porni niciodată suflanta într-o cameră sau în locuri slab ventilate. Asigură o ventilație adecvată în timpul lucrului în adâncituri sau alte zone restrânse.



Pentru a reduce riscul de aprindere a vaporilor inflamabili de combustibil și de a provoca un incendiu, nu fuma niciodată în timpul lucrului cu suflanta sau dacă stai lângă ea.

Întotdeauna țineți ferm dispozitivul - asigurați-vă că aveți întotdeauna o bază stabilă și sigură. Verificați zona de lucru: Nu direcționați jetul de aer către persoane neimplicate, deoarece fluxul de aer poate împinge obiecte mici cu mare viteză.

Atenție dacă folosiți suflanta în condiții alunecoase

- Pe gheață, când este umed sau pe zăpadă
- Pe pante sau teren accidentat

Atenție la obstacole:

Rădăcini, gropi sau gunoaie care pot provoca împiedicarea.

Accesorii pentru pulverizare

În interesul societății și al mediului, este important să respectați siguranța generală și reglementările privind manipularea și utilizarea produselor de protecție a plantelor și a altor substanțe chimice.

Respectați măsurile de siguranță și instrucțiunile furnizate de producătorul produselor de protecție a plantelor.

Schimbați imediat hainele dacă sunt îmbibate cu produs de protecție a plantelor sau soluție de protecție.

Pentru a reduce riscul inhalării vaporilor toxici din substanțe chimice și gaze de eșapament, nu folosiți suflanta în spații închise. Întotdeauna purtați un aparat respirator în timpul lucrului.

Atenție la direcția vântului. Nu lucrați cu vântul în față.

După finalizarea lucrului, goliți și curățați recipientul. Nu vărsați resturile soluției de pulverizare sau a fluidelor de spălare în cursuri de apă, guri de scurgere, chiuvete sau rigole de drenaj.

Îndepărtați soluția conform reglementărilor locale privind eliminarea deșeurilor.

Întotdeauna trebuie să goliți și să curățați recipientul înainte de a transporta suflanta în vehicul.

În situații de urgență, eliberați clemele de acțiune rapidă.

VIBRAȚII

Utilizarea prelungită a dispozitivului poate cauza tulburări circulatorii din cauza vibrațiilor în mâini. Nu se pot furniza recomandări generale privind durata utilizării, deoarece aceasta depinde de mai mulți factori.

Perioada de utilizare se prelungeste cu:

- Protecția mâinilor (cu mănuși calde)
- Pauze

Perioada de utilizare se scurtează cu:

- Orice tendință personală de a suferi din cauza circulației slabe (simptome: frecvent degete reci, mâncărime).
- Temperaturi exterioare scăzute.
- Forța de prindere (o strângere strânsă îngreunează circulația).

Utilizatorii ocazionali și regulat ar trebui să monitorizeze îndeaproape starea mâinilor și degetelor lor. Dacă apar oricare dintre simptomele menționate mai sus, consultă un medic!

ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII

- Nu trebuie să efectuezi lucrări de întreținere sau reparații care nu sunt descrise în manualul de utilizare.
- Antrenează astfel de lucrări doar serviciului autorizat.
- Nu modifica niciodată scula electrică în niciun fel, deoarece acest lucru poate cauza răni grave.

Este întotdeauna necesar să oprești motorul și să deconectezi capacul bujiei înainte de a face întreținere sau reparații sau curățarea aparatului.

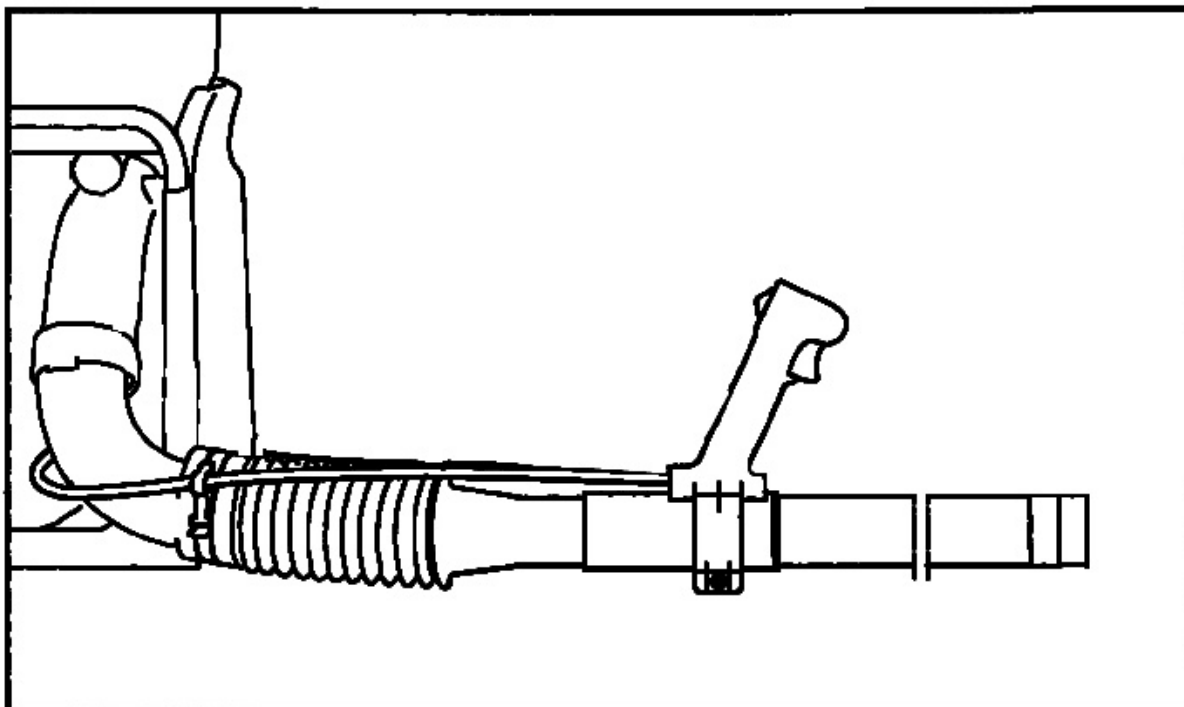
Excepție: reglarea carburatorului și a turației de ralanti.

După terminarea lucrării, curăță întotdeauna mașina de praf și murdărie.

Nu efectua service sau nu depozita aparatul în apropierea focului sau a flăcării!

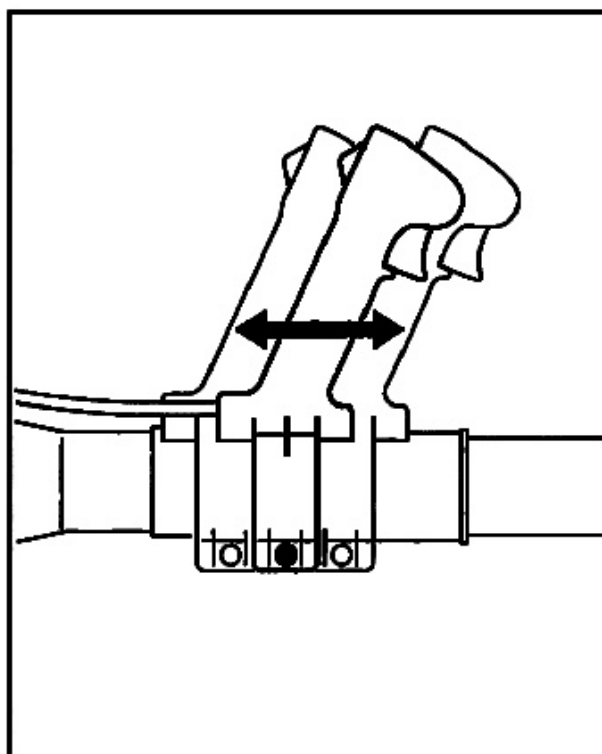
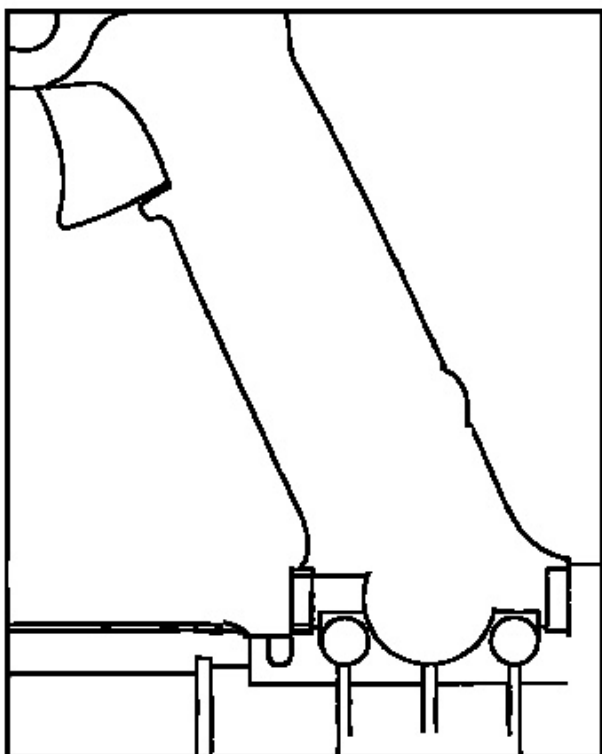
- Verifică periodic capacul rezervorului de combustibil pentru scurgeri.
- Folosește doar bujie aprobată (vezi Date tehnice) și asigură-te că este în stare bună.
- Verifică firul bujiei (izolație în stare bună, conexiune sigură).
- Pentru a reduce riscul de incendiu din cauza aprinderii în exteriorul cilindrului, setează comutatorul în poziția OFF sau ON înainte de a întoarce motorul la demaror cu capacul bujiei îndepărtat.
- Verifică periodic starea com silențiosului.
- Pentru a evita riscul de incendiu și pierderea auzului, nu opera aparatul dacă com silențiosului este deteriorat sau lipsă.
- Nu atinge niciodată com silențiosul fierbinte, deoarece acest lucru va provoca arsuri.

MONTAJUL APARATULUI



MONTAJUL DUZEI DE SPRAY

- Împinge țeava extensibilă în furtunul pliat până la capăt.
- Rotește țeava către stânga (în direcția opusă acelor ceasornicului) până la capăt și las-o în această poziție până când va efectua următoarele acțiuni
- Rotește maneta de control către stânga în poziția orizontală.
- Acum rotește extensia în direcția opusă mișcării acelor ceasornicului, până când dozatorul este orientat în aceeași direcție cu mânerul de control.
- Strânge șurubul de prindere (vezi „Reglarea manetei de control”).
- Fixează furtunul la furtunul plisat cu mâner.



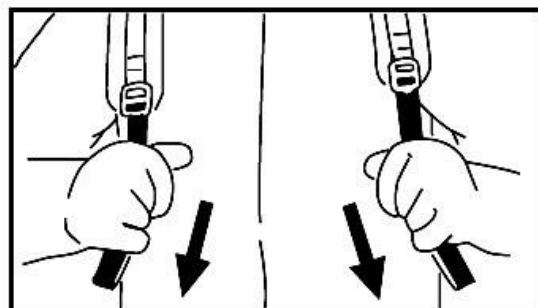
- Așează capătul liber al furtunului pe racordul de pe robinetul de închidere și asigură-l cu ajutorul unei cleme pentru furtun.
- Închide robinetul de închidere (mută maneta în poziția verticală).
- Completează cu apă și verifică etanșeitatea tuturor conexiunilor furtunului.

REGULAREA MANETEI DE CONTROL

- Pune dispozitivul pe spate
- Desclemează șurubul de strângere.
- Mută maneta de control de-a lungul furtunului plisat până la cea mai confortabilă poziție.
- Strânge din nou șurubul de strângere.

REGULAREA ARNIOULUI

Trage capetele curelelor în jos pentru a strânge hamul.

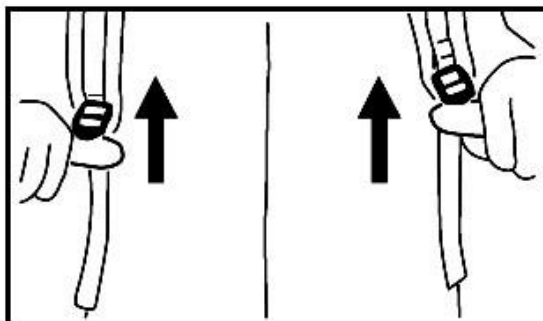


COMBUSTIBIL

Motorul tău necesită un amestec de benzină și ulei de motor. Calitatea acestor ingrediente și proporțiile de amestec au un impact decisiv asupra funcționării și duratei de viață a motorului.

Slăbirea curelei hamului

- Ridică clamele celor două reglatoare mobile.
- Ajustează curelele astfel încât placa din spate să fie bine și confortabil sprijinită de spate.



Combustibilul sau uleiurile necorespunzătoare sau proporțiile de amestec diferite de cele specificate pot cauza daune grave motorului (încălzirea pistonului, uzura rapidă etc.).

BENZINA

Folosește doar benzină obișnuită de marcă cu un număr minim de octani de 90. Dacă numărul de octani din zona ta este mai mic, folosește combustibil premium - cu plumb sau fără plumb.

- Din motive de sănătate și de mediu, preferă benzina fără plumb.
- Câteva încărcări de benzină cu plumb vor reduce semnificativ eficiența catalizatorului.
- Dacă suflanta ta este echipată cu un catalizator, trebuie să folosești benzină fără plumb.

ULEI DE MOTOR

- Folosește doar ulei de calitate pentru motoare cu două timpi.
- Alte uleiuri de calitate pentru motoare cu două timpi trebuie să fie conforme cu clasificarea TC.

Calitatea scăzută a benzinei sau a uleiului de motor poate deteriora motorul, inelele de etanșare, furtunurile și rezervorul de combustibil.

AMESTECUL DE COMBUSTIBIL

- Evită contactul direct al pielii cu benzina și evită inhalarea vaporilor de benzină.
- Folosește un bidon aprobat pentru stocarea combustibilului. Toarnă ulei (1) în bidon, apoi adaugă benzină (2) și amestecă bine.

PROPORȚIILE DE AMESTECARE

Uleiuri de motor pentru motoare în 2 timpi (clasificare TC): 30 părți benzină la 1 parte ulei

REUMPUTE

Depozitarea combustibilului

Amestec de combustibil:

Amestecă o cantitate suficientă de combustibil pentru câteva luni de lucru. Păstrează în recipiente speciale pentru combustibil, într-un loc uscat și sigur.

- Agită bine amestecul în recipient înainte de a alimenta mașina.

În canistră se poate forma presiune - deschide-o cu grijă.

- Curăță din când în când rezervorul de combustibil și canistra.

Lichidul de curățare trebuie eliminat corespunzător într-un loc autorizat de eliminare.

- Înainte de alimentare, curăță capacul de umplere și zona din jurul acestuia, pentru a te asigura că murdăria nu pătrunde în rezervor.

- Așază dispozitivul astfel încât capacul de umplere să fie orientat în sus.

Ai grijă să nu verși combustibil în timpul alimentării și să nu supraîncarci rezervorul.

După alimentare, închide manual capacul de umplere cât mai sigur posibil.

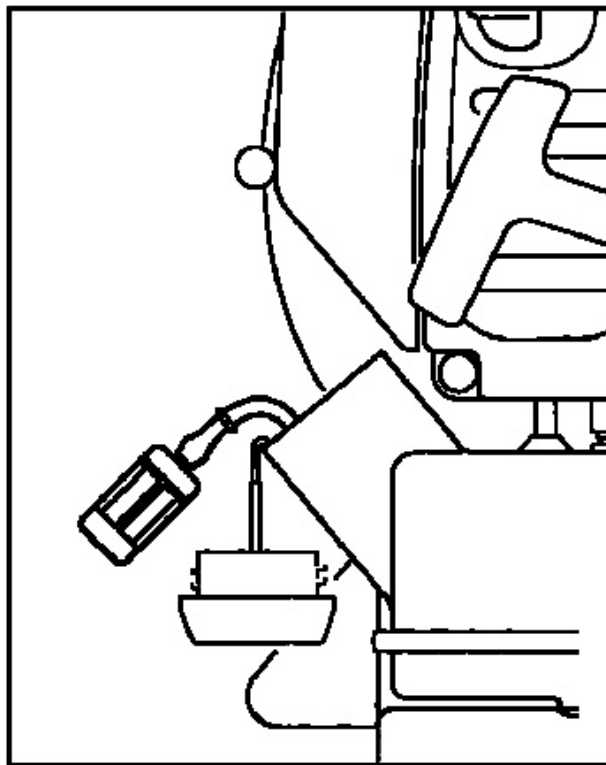
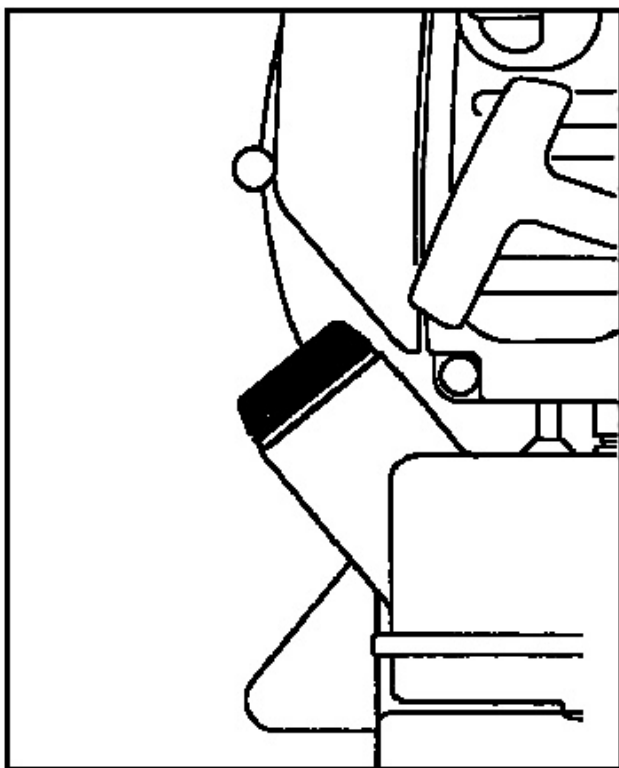
Schimbă rezervorul de umplere a combustibilului o dată pe an

- Golește rezervorul de combustibil.

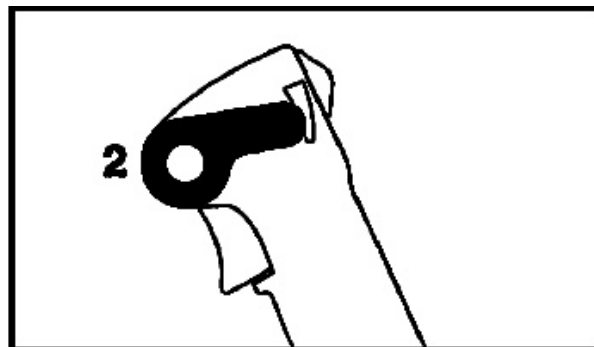
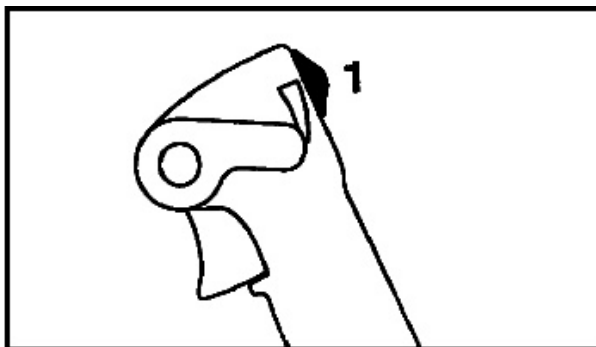
- Folosind un cârlig, scoate corpul de admisie a combustibilului din rezervor și îndepărtează-l de furtun.

- Împinge corpul nou al filtrului în furtun.

- Așază rezervorul în rezervor.



PORNIRE OPRIRE MOTOR



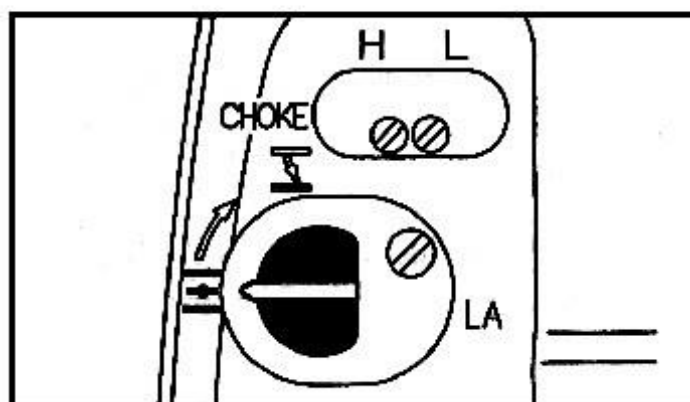
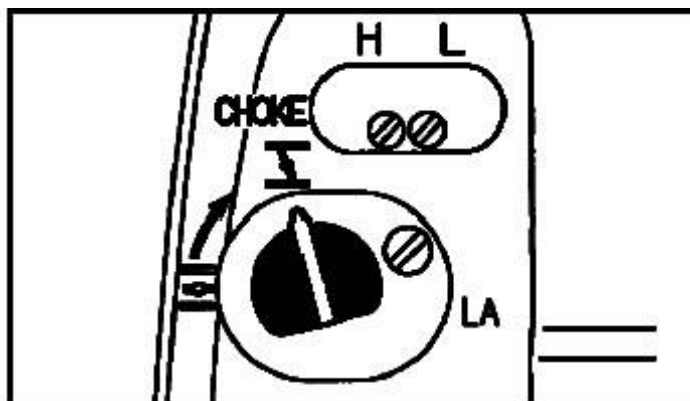
- Respectă măsurile de precauție - vezi capitolul „Măsuri de precauție”.
- Mutați comutatorul de oprire (1) în poziția ON
- Mutați levierul de setare (2) în poziția centrală - aceasta este poziția inițială a clapetei

ATENȚIE!

Levierul de setare poate fi utilizat pentru a alege orice deschidere a clapetei între turația la ralanti (oprirea de jos) și deschiderea maximă - clapetă (limitatorul de sus).

Setați levierul în poziția de ralanti înainte de a opri motorul.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE





- Dacă motorul este rece, rotește butonul de aspirare în poziția



- Dacă motorul este cald, rotește levierul de aspirare în poziția

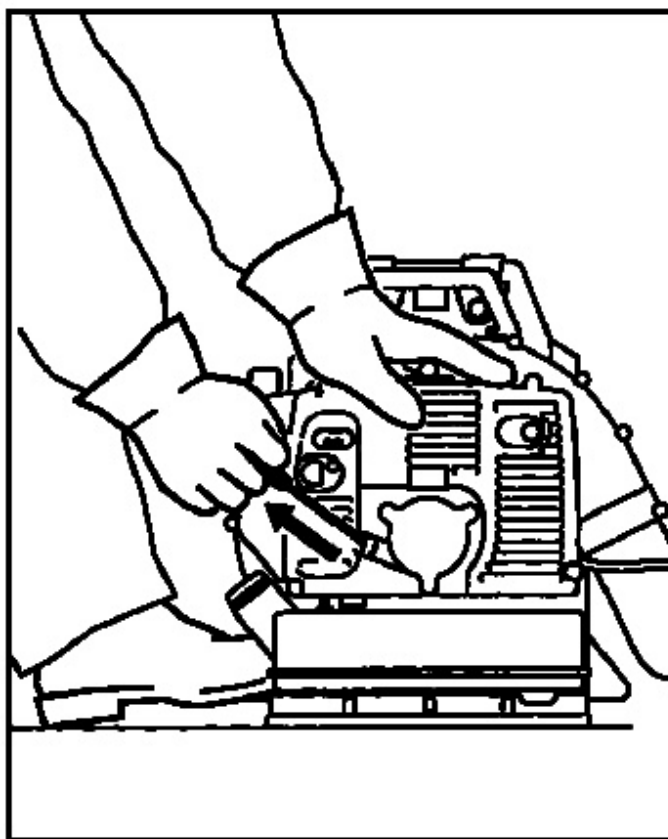
Folosește de asemenea această poziție atunci când motorul a funcționat, dar este încă rece.

- Așază dispozitivul pe teren. Asigură-te că persoanele străine sunt departe de zona generală de lucru.

- Asigurați-vă că aveți o poziție stabilă: țineți dispozitivul de carcasă cu mâna stângă și așezați un picior pe bază pentru a preveni alunecarea acestuia.

- Trageți încet de mâner cu mâna dreaptă până când simțiți rezistență din partea motorului. Nu extindeți complet cablul de pornire, deoarece acesta se poate rupe.

- Nu permiteți mânerului de pornire să se desprindă înapoi.



- Ghidați-l încet înapoi în carcasă, astfel încât frânghia de pornire să se poată derula corect.

CÂND MOTORUL PORNEȘTE - PORNIRE

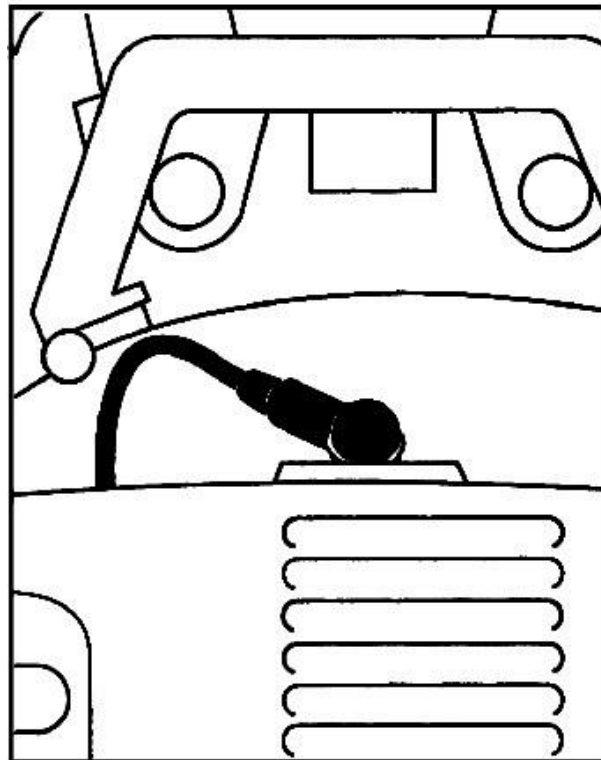
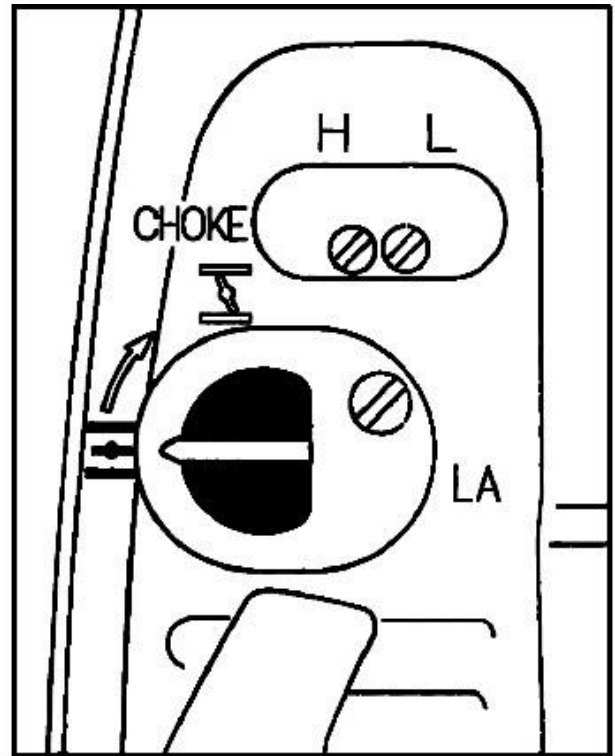
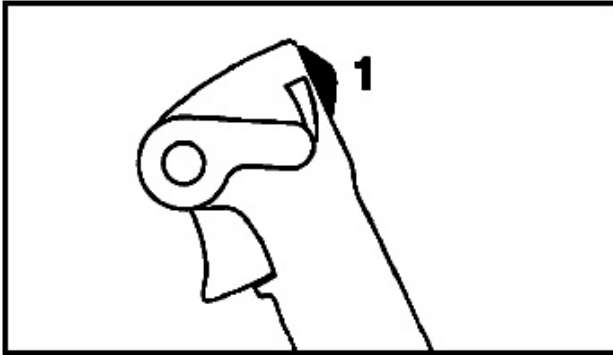
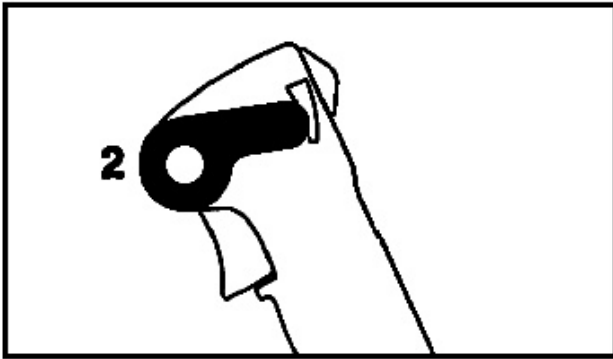
- Când motorul este rece

Rotiți butonul de șoc și continuați să rotiți până când motorul pornește.



- Când motorul este cald

Continuați să rotiți până când motorul pornește.



Imediat după pornirea motorului:

- Mișcați maneta de șoc (2) la opritorul inferior pentru a aduce motorul la ralanti.

Pentru a opri motorul:

- Mișcați comutatorul de oprire (1) în poziția OFF.

Pe vreme foarte rece: Lăsați motorul să se încălzească.

Imediat după pornirea motorului:

- Mișcați maneta de șoc la opritorul inferior pentru a aduce motorul la ralanti.
- Deschideți ușor accelerația pentru a încălzi motorul scurt.

Dacă motorul nu pornește:

Dacă nu ați rotit butonul de șoc în poziția ON suficient de repede după pornirea motorului, camera motorului este inundată.

- Scoateți capacul bujiei. 
- Scoateți și uscați bujia.
- Mișcați comutatorul de oprire în poziția OFF.
- Deschideți complet accelerația.
- Trageți de șnurul de pornire de mai multe ori pentru a goli camera de ardere. - Instalați bujia și reconectați manșonul bujiei.
- Rotiți comutatorul de oprire în poziția ON.
- Rotiți butonul de șoc chiar dacă motorul este rece. 
- Acum porniți motorul.

FUNCȚIONARE

În timpul pauzei

O mașină nouă nu trebuie operată la viteză mare (acelerație maximă) pentru primele trei umpleri ale rezervorului. Acest lucru evită sarcini mari inutile în timpul perioadei de pauză. Deoarece toate piesele mobile trebuie "odihniți-vă" în perioada de pauză, rezistența la frecare a motorului este mai mare în această perioadă. Motorul își dezvoltă puterea maximă după aproximativ 5 până la 15 umpleri ale rezervorului.

ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII

După o perioadă lungă de funcționare cu clapeta complet deschisă, lăsați motorul să funcționeze pentru o clipă la turație de ralanti, ceea ce va permite căldurii din motor să fie disipată prin fluxul de aer de răcire. Acest lucru protejează elementele montate pe motor (aprindere, carburator) de supraîncălzire termică.

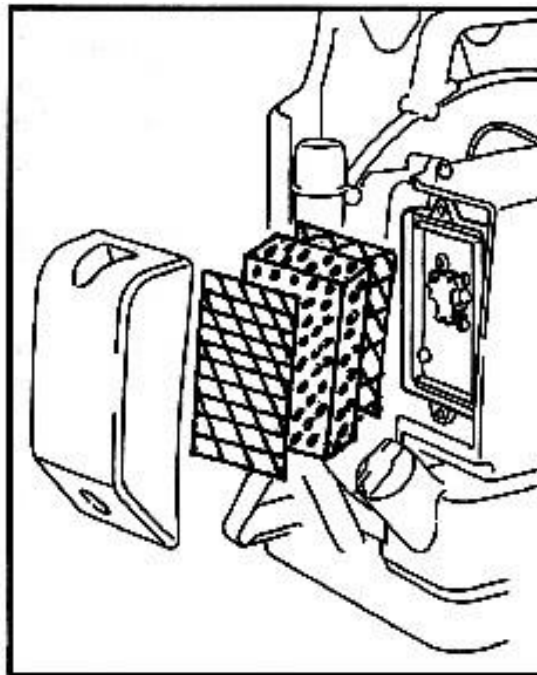
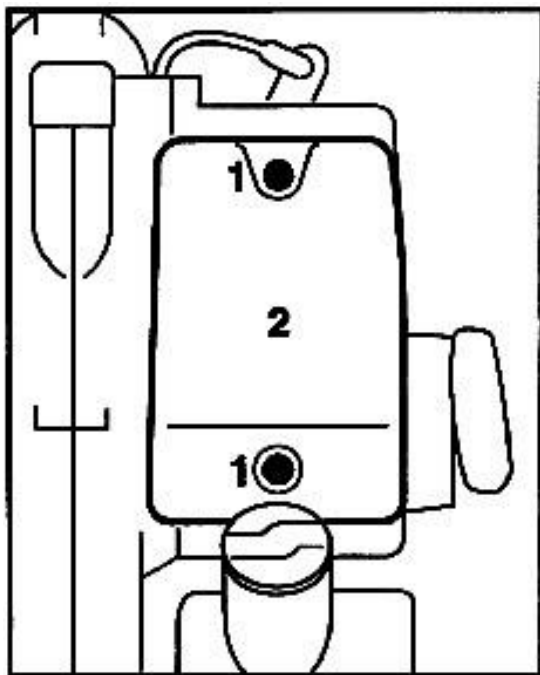
DUCĂT NEVOIE

Depozitare pe o perioadă scurtă:

Așteptați până când motorul se răcește. Pentru a evita condensarea, umpleți rezervorul de combustibil și depozitați dispozitivul într-un loc uscat până când îl veți folosi din nou.

Depozitare pe o perioadă lungă: consultați capitolul „Depozitarea dispozitivului”.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER



Filtrele de aer murdare reduc puterea motorului, cresc consumul de combustibil și îngreunează pornirea.

În cazul unei pierderi semnificative de putere a motorului

- Rotiți butonul de supraalimentare în poziție 
- Desprindeți șuruburile (1) și îndepărtați capacul filtrului (2).
- Scoateți filtrul din capac și verificați-l - dacă este murdar sau deteriorat, curățați filtrul sau montați unul nou.
- Instalați filtrul principal și elementele filtrului prelenț în capacul filtrului.
- Puneți capacul pe baza filtrului și strângeți-l bine.

Carburator

Informații generale

- Carburatorul vine din fabrică cu setarea standard.
- Această setare asigură amestecul optim de combustibil și aer în majoritatea condițiilor de funcționare.
- Șurubul de rapiditate modifică puterea de ieșire a motorului și viteza maximă de rotație fără sarcină.

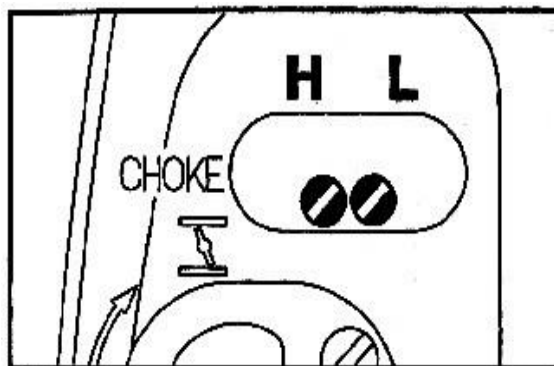


Dacă setarea este prea săracă, există riscul de deteriorare a motorului din cauza lubrifierii insuficiente și supraîncălzirii.

SETĂRI STANDARD

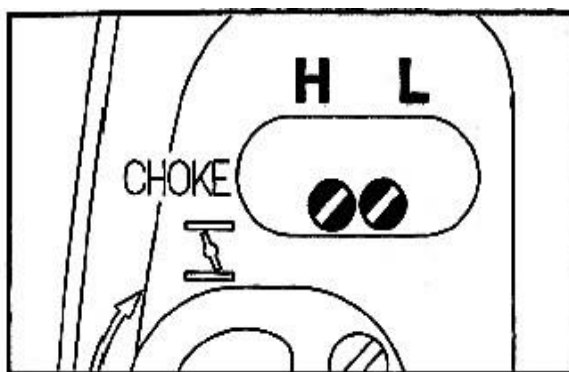
Carburator cu limitatoare

- Opriți motorul
- Răsuțește șurubul de viteză mare (H) și șurubul de viteză mică (L) la maxim, în sens invers acelor de ceasornic (nu mai mult de 1/4 rotație).



Carburator fără protecții de limitare

- Opriți motorul
- Strângeți cu grijă ambele șuruburi de reglare în pozițiile lor (în sensul acelor de ceasornic).
- Desfaceți șurubul de rapiditate (H) cu un întreg tur.
- Desfaceți șurubul de turație mică (L) cu un întreg tur.



Reglarea vitezei la relanti

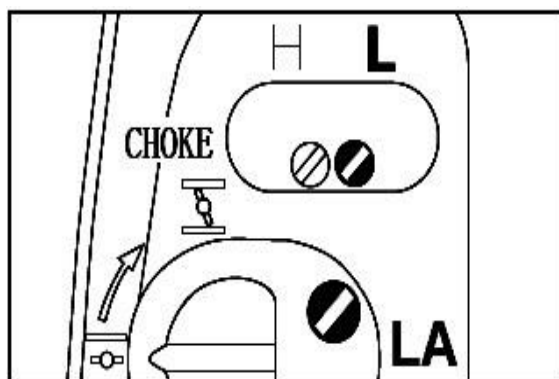
Motorul se oprește la relanti

- Efectuează setarea standard a șurubului cu turație mică.
- Răsuțește șurubul de viteză a relantiului (LA) în sensul acelor de ceasornic, până când motorul funcționează uniform.

Comportament neregulat la relanti, accelerație slabă

- Efectuează setarea standard a șurubului cu turație mică.
- Răsuțește șurubul de viteză mică (L) la stânga, până când motorul începe să funcționeze și să accelereze uniform.

De obicei, este necesară modificarea setării relantiului șurubului de viteză (LA) după fiecare corectare a șurubului de viteză mică (L).



ADAPTARE PENTRU LUCRUL LA ÎNĂLȚIMI MARI

Este posibil să fie necesară o mică ajustare a setării dacă puterea motorului nu este satisfăcătoare la muncă la o altitudine mare:

- Verifică setarea standard.
- Încălzește motorul.
- Răsuțește cu ușurință șurubul de viteză mare (H) spre dreapta. În modelele cu capace de limitare, răsuțește șurubul rapid (H) 1/4 rotație, dar nu mai mult decât popasul.

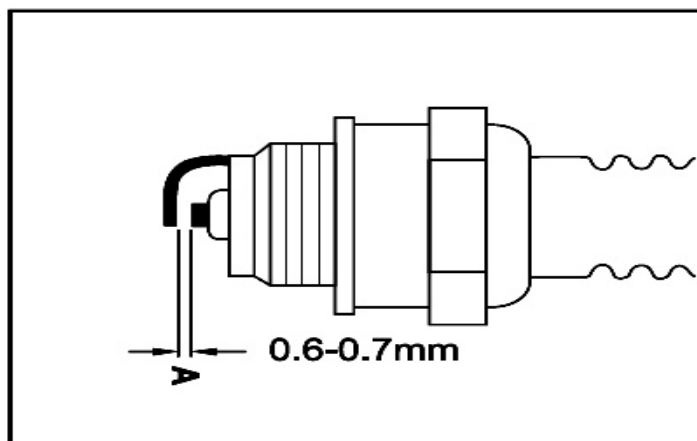


Dacă setarea este prea săracă, există riscul de deteriorare a motorului din cauza lubrifierii insuficiente și supraîncălzirii.

Verificarea bujiei de aprindere

Dacă motorul este oprit, este greu de pornit sau funcționează slab la relanti, verifică mai întâi bujia de aprindere.

- Scoate bujia de aprindere - vezi „Pornire / oprire motor”.
- Verifică distanța dintre electrozi (A) și reia setarea dacă este necesar - vezi „Date tehnice”.



Elimină problemele care au dus la contaminarea bujiei de aprindere:

- Prea mult ulei în amestecul de combustibil.
- Filtru de aer murdar.
- Condiții de lucru nefavorabile.

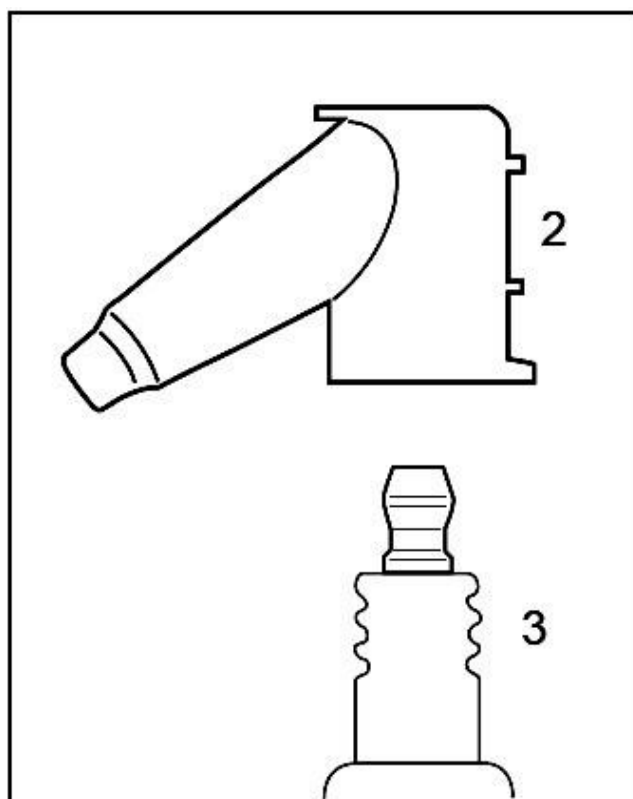
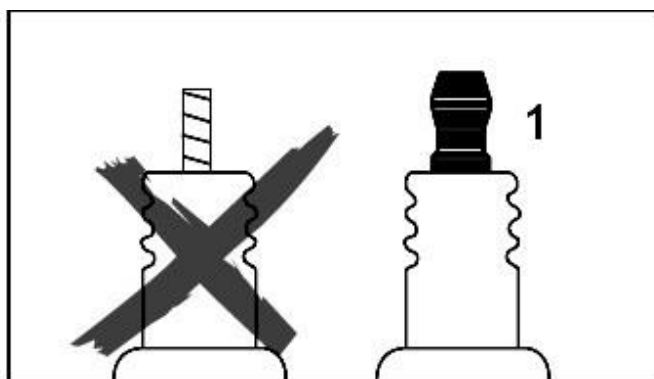
Montează o bujie de aprindere nouă după aproximativ 100 de ore de funcționare - sau mai devreme, dacă electrozii suferă o eroziune semnificativă.

Pentru a reduce riscul de scânteiere și incendiu:

Dacă bujia de aprindere este livrată cu un capac adaptator detașabil (1), strânge-o bine.

Pe toate bujiile de aprindere:

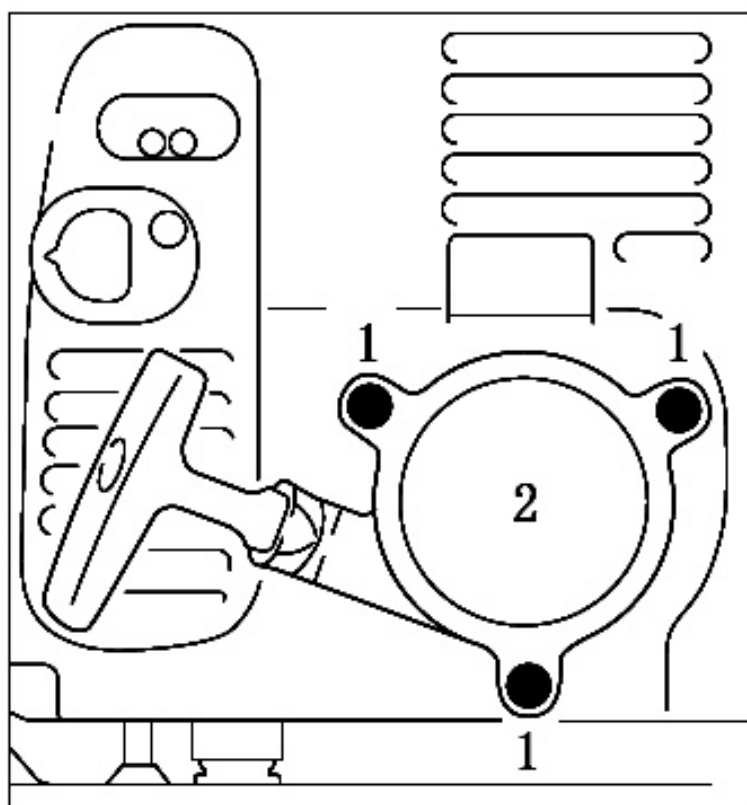
Întotdeauna apasă tare containerul (2) pe bujia de aprindere (3).



COMPORTAMENT ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII MOTORULUI

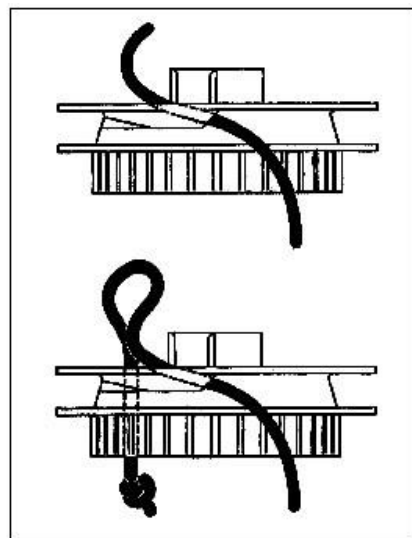
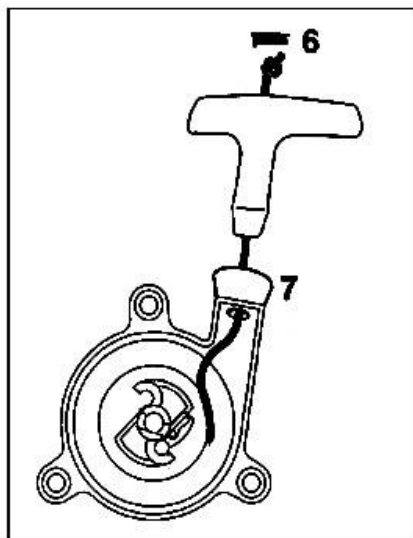
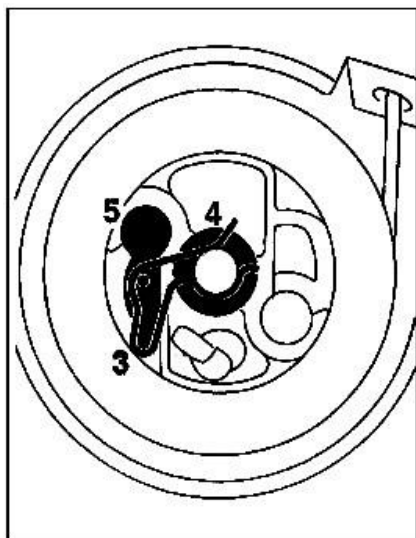
Dacă comportamentul motorului în timpul funcționării nu este satisfăcător, deși filtrul de aer este curat și carburatorul este reglat corect, cauza poate fi zgomotul excesiv. Trebuie să se verifice zgomotul în ceea ce privește contaminarea (cocare).

Înlocuirea sforii de pornire și a arcului de întoarcere

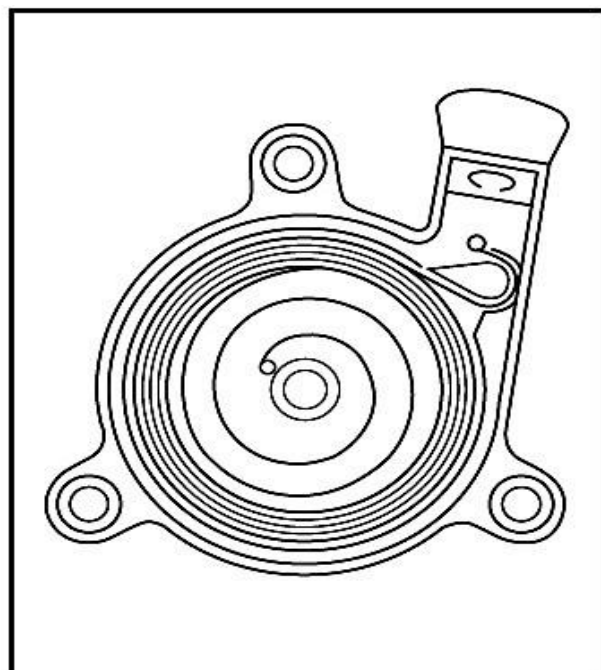
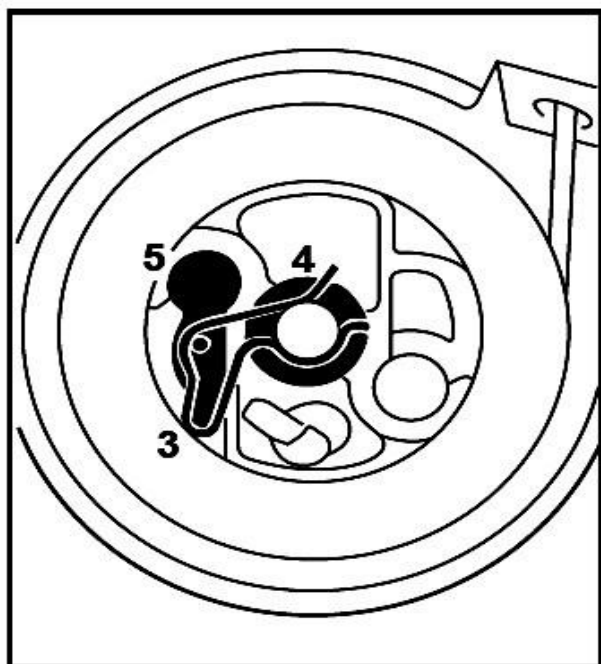


Înlocuirea sforii de pornire

- Desface șuruburile (1).
- Îndepărtează capacul motorului (2) de la motor.



- Îndepărtează clema de prindere (3).
- Demontează rotorul sforii cu rondelă (4) și cu bilă de blocare (5).
- Îndepărtează capacul (6) de pe suportul de pornire.
- Elimină sfoara rămasă din rotor și suport.
- Fă un nod simplu la capătul noii sfori de pornire (vezi datele tehnice), apoi trece-o prin partea superioară a suportului și a tubului sforii (7).
- Pune înapoi capacul pe suport.
- Trage sfoara prin rotor și fixează-o în rotor cu un nod simplu.



- Montează bila de blocare (5) în rotor și glisează rondela (4) deasupra stâlpului de pornire.
- Folosește un șurubelniță sau clește adecvate pentru a instala clema de prindere (3) pe stâlpul de pornire și deasupra știftului bilei de blocare - clema de prindere trebuie orientată spre dreapta – vezi diagrama.

Înlocuirea arcului de întoarcere defect

- Unge arcul nou cu câteva picături de ulei non-rasină.
- Scoate rotorul sfirii conform descrierii din „Înlocuirea sfirii de pornire”.
- Elimină părțile vechi ale arcului.
- Montează noua carcasă a arcului - placa inferioară trebuie să fie orientată în jos.
- Montează rotorul sfirii.

Dacă arcul sare și se desfășoară în timpul instalării: Montează-l în carcasă în direcția opusă mișcării acelor de ceasornic - începe de la exterior și lucrează spre interior.

Arc de întindere

Fă o buclă din sfoara desfăcută de pornire și folosește-o pentru a roti rotorul sfirii cu șase rotații complete în direcția săgeții (vezi ilustrația).

- Fă o buclă pe sfoara de pornire și folosește-o pentru a roti rotorul sfirii cu șase rotații complete în direcția săgeții (vezi ilustrația).
 - Ține rotorul stabil - îndreaptă sârma răsucită
 - Relaxează rotorul și lasă încet sârma să se înfășoare pe rotor.
 - Mânerul demarorului trebuie să se potrivească bine cu tubul de ghidare a sârmei. Dacă mânerul se lasă pe o parte: crește tensiunea arcului cu o turație suplimentară.
- Când sârma demarorului este complet întinsă - asta trebuie să fie posibil - rotește rotorul cu cel puțin o jumătate de tură. Dacă acest lucru nu este posibil, arcul este excesiv de tensionat și poate să se rupă.
- Montează capacul demarorului pe motor
 - Strânge bine șuruburile
 - Pune comutatorul de oprire în poziția OFF.

PĂSTRAREA MUNGĂRI

Pentru o perioadă de 3 luni sau mai mult

- Golește și curăță rezervorul de combustibil într-un loc bine ventilat.
- Golește și curăță recipientul.
- Pornește motorul până când carburatorul este uscat - acest lucru va ajuta la prevenirea lipirii membranelor carburatorului.
- Curăță bine mașina - acordă o atenție deosebită pereților cilindrului și filtrului de aer.
- Păstrează mașina într-un loc uscat, înalt sau închis - departe de copii și persoanele neautorizate.
- Nu expune recipientul la soarele direct pentru o perioadă inutil de lungă.

TABELA DE ÎNTREȚINERE

Perioadele de întreținere de mai jos se aplică doar în condiții normale de lucru. Dacă timpul tău de lucru zilnic este mai lung decât de obicei sau condițiile de lucru sunt dificile (zonă de lucru cu mult praf etc.) scurtează corespunzător intervalele specificate.

Parte / element	Tipul de activitate	Înainte de începe rea lucrului	După termi nare a lucru lui	După fiecare alimen tare	Săptămă nal	Luna r	La fiecare 12 luni	Dacă există o proble mă	Dacă este deteriora t/ă	Dacă este necesar
Mașina completă	Control vizual (stare, etanșeitate)	x		x						
	Curățare		x							
Mâner de control	Verificare	x		x						
Filtru de aer	Curățare							x		
	Înlocuire								x	
Filtru în rezervorul de carburant	Verificare							x		
	Înlocuire						x			x
Rezervor de carburant	Curățare					x				
Carburator	Verificarea setării mersului în gol	x		x						
	Reajustarea mersului în gol									x
Bujie	Reajustarea distanței dintre electrozi							x		
Orificii de admisie a aerului de răcire	Curățare				x					
Ecran opritor de scântei în toba de eșapament	Verificare									x
	Curățare sau înlocuire							x		
Toate șuruburile și piulițele accesibile	Strângere					x				x
Recipient cu furtun	Control vizual (stare, etanșeitate)	x								
Dozator	Verificare					x		x		
Elemente antivibrație	Control vizual	x								
	Înlocuire de către vânzător							x	x	

Minimizează uzura și evită daunele

Respectarea instrucțiunilor de aici ajută la reducerea riscului de uzură inutilă și daune ale echipamentului.

Unelte electrice trebuie manevrate, întreținute și păstrate cu diligența și atenția descrise în acest capitol al manualului de utilizare.

Utilizatorul este responsabil pentru orice daune cauzate de neînțelegerea regulilor de siguranță și a instrucțiunilor de utilizare: Acesta include în special:

- Modificări sau modificări ale produsului neaprobate de vânzător.
- Utilizarea accesoriilor pentru unelte electrice sau unelte de tăiere neaprobate de vânzător.
- Utilizarea produsului în scopuri pentru care nu a fost proiectat.
- Utilizarea produsului pentru evenimente sportive sau competiții.
- Daunele ulterioare cauzate de utilizarea continuă a produsului cu componente defecte.

ÎNȚREȚINERE

Toate operațiunile descrise în „Tabela de întreținere” trebuie efectuate regulat. Dacă aceste activități de întreținere nu pot fi efectuate de proprietar, acestea ar trebui să fie efectuate de un service autorizat.

Dacă aceste operațiuni nu sunt efectuate conform descrierii, utilizatorul își asumă responsabilitatea pentru orice daune care pot apărea. Aceasta include, printre altele:

- Daunele motorului din cauza neglijenței sau întreținerii necorespunzătoare (de exemplu, filtre de aer și combustibil), reglarea incorectă a carburatorului sau curățarea necorespunzătoare a orificiilor de admisie a aerului de răcire (orificiile de admisie, nervurile cilindrului).
- Coroziunea și alte daune ulterioare cauzate de depozitarea necorespunzătoare.
- Daunele și prejudiciile ulterioare cauzate de utilizarea pieselor altele decât piesele de schimb originale.
- Daunele cauzate de lucrările de întreținere sau reparații efectuate de service-uri autorizate.

Piese supuse uzurii

Unele piese ale uneltei electrice sunt supuse uzurii normale chiar și în timpul funcționării normale conform instrucțiunilor, în funcție de tipul și durata de utilizare, trebuie înlocuite.

Printre altele, aceasta include:

- Filtre (aer, combustibil)
- Roata ventilatorului
- Mecanismul de pornire
- Becul
- Elemente ale sistemului antivibrație



Ultimele două cifre ale anului în care a fost aplicat marcajul CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Aspirator-suflantă de frunze pe benzină JG, Tip: G84011, Model: EB808

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și Consiliului:

2006/42/CE din 17 mai 2006 privind mașinile,

2000/14/CE din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la emisiile de zgomot în mediu prin echipamente utilizate în exterior,

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică (versiune consolidată) Text cu relevanță pentru SEE

2016/1628 din 14 septembrie 2016 privind cerințele referitoare la valorile limită pentru emisiile de substanțe poluante gazoase și particule, precum și omologarea tipului pentru motoarele cu ardere internă destinate mașinilor mobile care nu circulă pe drumuri, modificând reglementările (UE) nr. 1024/2012 și (UE) nr. 167/2013, precum și modificând și abrogând directiva 97/68/CE (Text cu relevanță pentru SEE)

îndeplinește cerințele următoarelor norme armonizate:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

este conform cu certificatul CE de tip UE nr. AM 50353819 0001 din 15.08.2016,

AE 50349166 0001 din 08.08.2016, S 50349203 din 15.08.2016, 2020-ORD-10371 din 24.12.2020 emis de TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Numărul de identificare al organismului notificat: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Camera 401, Clădirea Jinsha Century, Zona Nouă Qiantang, Orașul Hangzhou, Provincia Zhejiang, China 310018,
Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Omologarea nr. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 din 17.05.2019 emisă de Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castilla, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/CE: procedura de evaluare a conformității aplicată conform anexei III

Nivelul puterii acustice Lwa măsurat este: 109,38 dB(A)

Nivelul puterii acustice Lwa garantat este: 112 dB(A)

Această Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este
modificat sau modificat fără acordul producătorului.

Responsabil de pregătirea și păstrarea documentației tehnice este:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



G84011
EB808

Двигатель бензиновый с функцией сдува и всасывания JG
Перевод оригинальной инструкции

RU



Двигатель бензиновый с функцией сдува и всасывания JG

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием ознакомьтесь с содержанием настоящей инструкции и сохраните ее для дальнейшего использования устройства.

RU

Произведено для:
ГЕКО Общество с ограниченной ответственностью Сп. к.
Кетлин, ул. Спасерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции изображения и рисунки, приведенные в инструкции, носят иллюстративный характер и могут отличаться от купленного товара. Эти различия не могут быть основанием для претензий.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальная мощность: 1.25 кВт

Обороты: 7000 об/мин

Скорость воздуха: 320 км/ч

Объем двигателя: 42.7 см³

Топливный бак: 1.2 л

Уровень звуковой мощности LWA: 113 дБ

Уровень звукового давления LPA: 91.9 дБ(А), K=2.68 дБ(А)

МЕРОПРИЯТИЯ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



При работе с электроинструментом необходимо соблюдать специальные меры безопасности.



Важно прочитать, полностью понять и соблюдать следующие меры безопасности и предупреждения.

Неосторожное или неправильное использование любого воздуходувки может привести к серьезным или смертельным травмам.

Перед использованием воздуходувки убедитесь, что вы знаете, как ей пользоваться. Соблюдайте все действующие местные нормативы безопасности, стандарты и указания.

Несовершеннолетние никогда не должны иметь доступ к воздуходувке.

Посторонние, особенно дети и животные, не должны находиться в области, где используется воздуходувка.

Оператор несет ответственность за предотвращение травм третьих лиц и материального ущерба.

Не одолжите и не арендуйте воздуходувку без инструкции по эксплуатации. Убедитесь, что каждый, использующий воздуходувку, понимает содержащуюся здесь информацию.

Вы должны быть в состоянии работать, если собираетесь работать с воздуходувкой

- Отдохнувшим, здоровым и в хорошей физической и психической форме
- Если вы устали, сделайте перерыв в подходящее время
- Не запускайте воздуходувку, если вы находитесь под воздействием каких-либо веществ (наркотиков, алкоголя и т. д.), которые могут нарушать зрение, ловкость или суждение.

Только поставленные принадлежности явно одобрены для использования с данной моделью.

Не допускается использование других принадлежностей из-за повышенного риска несчастных случаев.

Не несет никакой ответственности за телесные повреждения и материальный ущерб, возникшие при использовании несанкционированных заменителей.

Носите подходящую одежду и оборудование



Одежда должна быть облегающей, но обеспечивать полную свободу движений — рекомендуется комбинезон.



Избегайте свободных курток, шарфов, галстуков, украшений, расширенных или манжетных брюк, длинных распущенных волос или чего-либо, что может попасть в воздуховод.



Носите прочную обувь с противоскользящей подошвой. Рекомендуется защитная обувь со стальными носками.



Носите защитные очки или защитный щит.
Носите звукоизоляционные наушники (беруши или заглушки), чтобы защитить слух.



Носите прочные, противоскользящие перчатки, лучше всего сделанные из хромированной кожи.

Всегда выключайте двигатель перед заправкой



Бензин является чрезвычайно легковоспламеняющимся топливом. Не курите, не используйте легковоспламеняющиеся продукты поблизости.

Не заправляйте горячий двигатель - топливо может пролиться и вызвать пожар.

Осторожно снимите крышку топливного бака с устройства, чтобы медленно выпустить давление в баке.

Заправляйте свою воздуходувку в хорошо вентилируемых помещениях, только на улице.

Перед запуском протрите пролитое топливо. Будьте осторожны, чтобы не запачкать одежду. Если это случится, немедленно смените её.



Вибрации устройства могут привести к ослаблению или откручиванию неправильно закрепленной крышки, что может вызвать утечку топлива.

Чтобы уменьшить риск пролива топлива и пожара, закрутите крышку топливного бака. В устройствах с крышкой: Закрутите крышку вручную с максимальной силой. Удерживайте крышку топливного бака: Закручивать в соответствии с описанием в разделе «Заправка».

Проверьте, нет ли утечек топлива во время заправки и работы. В случае выявления утечки топлива не запускайте двигатель до устранения утечки. Храните бензин и масло в надлежащим образом маркированных, одобренных емкостях для безопасного хранения.

ТРАНСПОРТ УСТРОЙСТВА

Двигатель всегда должен быть выключен. Транспортировка в автомобиле: обеспечьте надежное крепление устройства, чтобы предотвратить его вращение, пролитие топлива и повреждения. Когда устройство не используется (перерыв в работе), установите его так, чтобы оно не представляло угрозы для других.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ

Проверьте следующие пункты:

- Дроссельная заслонка должна свободно перемещаться и после отпущения возвращаться в положение холостого хода.
- Выключатель должен легко переключаться на «ВЫКЛ».
- Плотность резьбы свечи зажигания, если резьба ослаблена, это может привести к искрению и воспламенению испаряющихся паров топлива!

НАЧАЛО

- Запустите двигатель не менее чем в 3 метрах (10 футов) от места заправки, только на улице.
- Чтобы уменьшить риск вдыхания токсичных паров, никогда не запускайте устройство в тесных помещениях.
- Установите устройство на твердую поверхность на открытой местности.
- Убедитесь, что у вас хороший баланс и безопасная опора.
- Держите устройство в безопасности.

Не позволяйте другим людям находиться поблизости во время использования воздуходувки.

Подробные инструкции по запуску находятся в главе «Запуск» в руководстве пользователя.

ВО ВРЕМЯ РАБОТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ваша воздуходувка производит токсичные выхлопные газы сразу после запуска двигателя. Эти газы (например, угарный газ) могут быть бесцветными и без запаха.

Чтобы уменьшить риск серьезных или смертельных травм при вдыхании токсичных паров, никогда не запускайте воздуходувку в помещении или слабо вентилируемых местах. Обеспечьте надлежащую вентиляцию при работе в углублениях или других ограниченных пространствах.



Чтобы уменьшить риск воспламенения легковоспламеняющихся паров топлива и возникновения пожара, никогда не курите во время работы с воздуходувкой или если вы стоите рядом с ней.

Всегда крепко держите устройство - убедитесь, что у вас всегда есть стабильная и безопасная основа. Проверьте рабочую область: не направляйте поток воздуха в сторону посторонних людей, так как поток воздуха может подуть мелкие предметы с высокой скоростью.

Будьте осторожны, если используете воздуходувку в скользких условиях.

- На льду, когда мокро, или на снегу.
- На склонах или неровной поверхности.

Берегитесь препятствий:

Корни, ямы или мусор, которые могут вызвать спотыкание.

Насадка для распыления

В интересах общества и окружающей среды важно соблюдать общую безопасность и правила обращения и применения средств защиты растений и других химикатов.

Следуйте мерам безопасности и инструкциям, предоставленным производителем средств защиты растений.

Немедленно смените одежду, если она промокла средством защиты растений или защитным раствором.

Чтобы снизить риск вдыхания токсичных паров от химикатов и выхлопных газов, не используйте воздуходувку в ограниченных пространствах. Всегда носите респиратор во время работы в хорошо вентилируемом помещении.

Осторожно следите за направлением ветра. Не работайте под ветер.

По завершении работы опустошите и очистите контейнер. Не выливайте остатки распыляющего раствора или промывных жидкостей в водные пути, стоки, раковины, дренажные каналы. Удаляйте раствор в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

Всегда необходимо опустошить и очистить контейнер перед транспортировкой воздуходувки в автомобиле.

В экстренной ситуации отпустите быстросъемные зажимы.

ВИБРАЦИИ

Длительное использование устройства может вызвать нарушения кровообращения, вызванные вибрациями в руках. Невозможно дать общие рекомендации по продолжительности использования, так как это зависит от нескольких факторов.

Период использования увеличивается на:

- Защиту рук (в теплых перчатках)
- Перерывы

Период использования сокращается на:

- Любая личная предрасположенность к страданиям от плохого кровообращения (симптомы: часто холодные пальцы, зуд).
- Низкие температуры на улице.
- Сила захвата (плотный захват затрудняет кровообращение).

Стальные и регулярные пользователи должны тщательно отслеживать состояние своих рук и пальцев. Если появятся какие-либо из вышеупомянутых симптомов, обратитесь за советом к врачу!

КОНСЕРВАЦИЯ И РЕМОНТ

- Не следует выполнять никаких ремонтных или обслуживающих работ, которые не описаны в инструкции по эксплуатации.
- Заказывайте такие работы исключительно сервисному центру.
- Никогда не модифицируйте электроинструмент никаким образом, так как это может привести к серьезным травмам.

Всегда следует остановить двигатель и отключить защиту свечи зажигания перед обслуживанием или ремонтными работами или чисткой устройства.

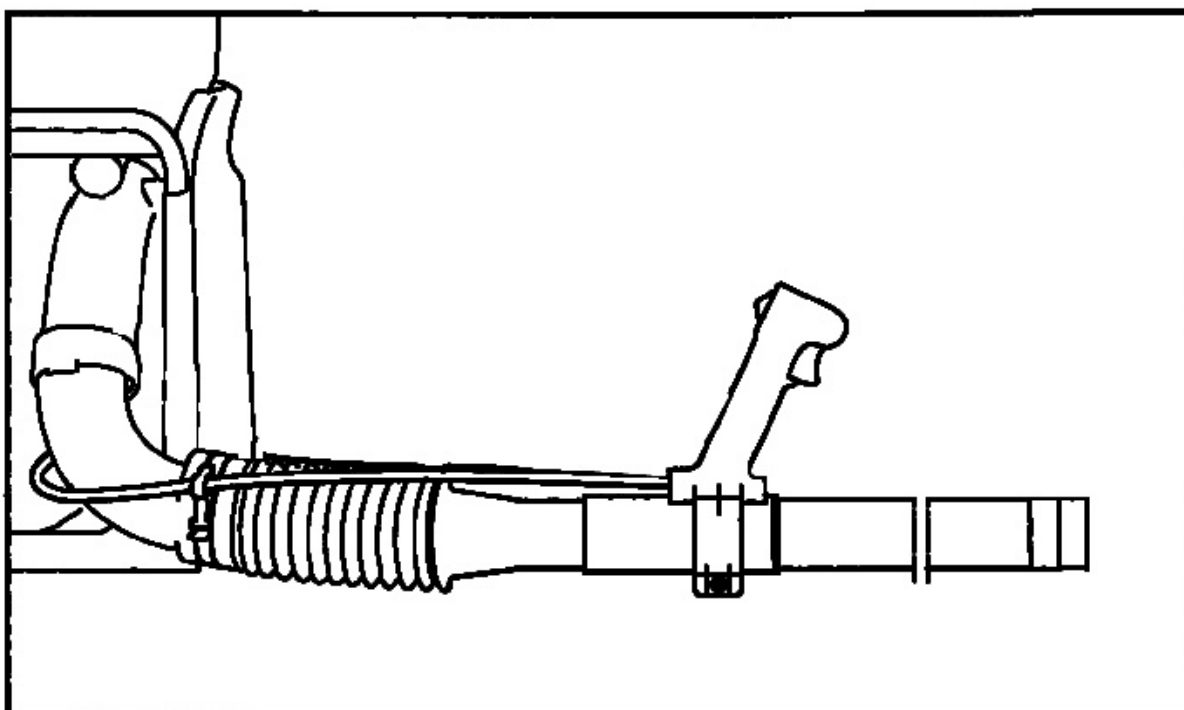
Исключение: регулировка карбюратора и холостого хода.

По завершении работы всегда очищайте машину от пыли и грязи.

Не обслуживайте и не храните устройство вблизи огня или пламени!

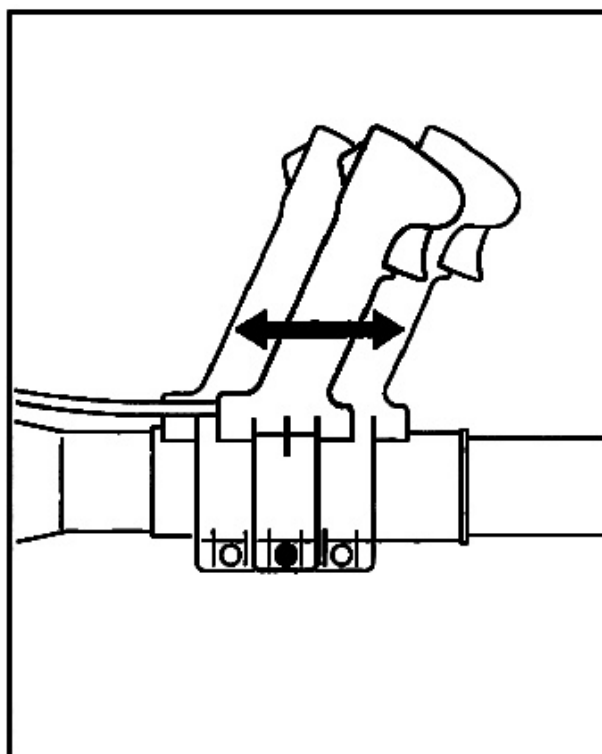
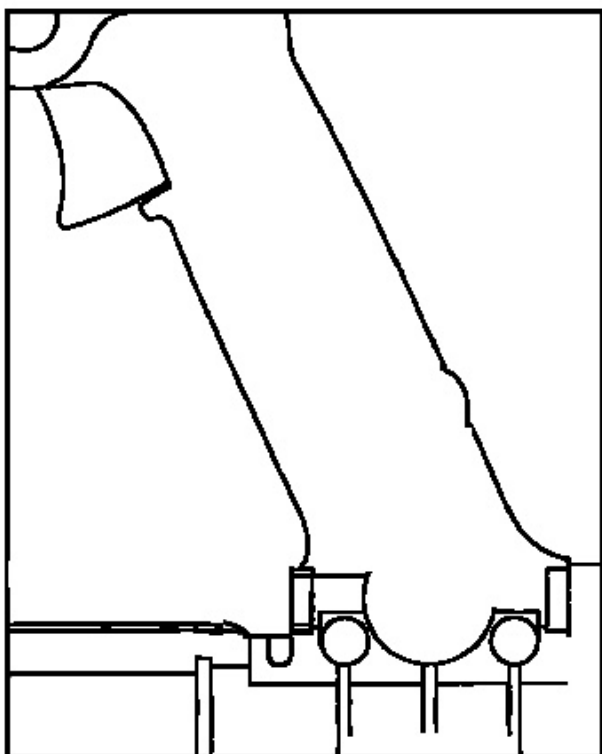
- Регулярно проверяйте крышку заливной горловины на наличие утечек.
- Используйте только одобренную свечу зажигания (см. Технические характеристики) и убедитесь, что она в хорошем состоянии.
- Проверяйте провод зажигания (изоляция в хорошем состоянии, безопасное соединение).
- Чтобы уменьшить риск пожара из-за воспламенения снаружи цилиндра, установите выключатель в положение OFF или ON перед поворотом двигателя на стартере со снятой защитой свечи зажигания.
- Периодически проверяйте состояние глушителя.
- Чтобы избежать риска пожара и потери слуха, не используйте устройство, если глушитель поврежден или отсутствует.
- Никогда не трогайте горячий глушитель, так как это приведет к ожогу.

МОНТАЖ УСТРОЙСТВА



МОНТАЖ НАСАДКИ ДЛЯ РАСПЫЛЕНИЯ

- Вставьте удлинительную трубку в складчатый шланг до упора.
- Поверните трубку влево (против часовой стрелки) до упора и оставьте ее в этом положении, пока она не выполнит следующие действия.
- Поверните ручку управления влево до горизонтального положения.
- Теперь поверните удлинитель в сторону, противоположную часовой стрелке, пока дозатор не направится в том же направлении, что и контролирующая ручка.
- Затяните зажимной винт (см. «Регулировка ручки управления»).
- Присоедините шланг к складному шлангу с ручкой.



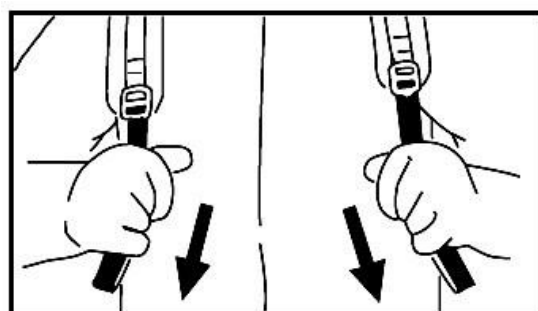
- Насуньте свободный конец шланга на штуцер крана отключения и закрепите с помощью хомута для шланга.
- Закройте кран отключения (переместите рычаг в вертикальное положение).
- Заполните водой и проверьте герметичность всех соединений шланга.

РЕГУЛИРОВАНИЕ РУЧКИ УПРАВЛЕНИЯ

- Наденьте устройство на спину
- Ослабьте болт зажима.
- Переместите ручку управления вдоль складного шланга в наиболее удобное положение.
- Заново затяните болт зажима.

РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ

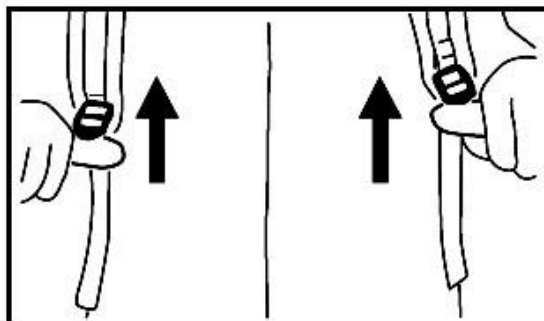
Тяните концы ремней вниз, чтобы затянуть пояс.



Ваш двигатель требует смеси бензина и моторного масла. Качество этих компонентов и пропорции смешивания оказывают решающее влияние на работу и срок службы двигателя.

Ослабление ремней снаряжения

- Поднимите зажимы двух скользящих регуляторов.
- Подогните ремни так, чтобы спинка плиты была надежно и удобно оперта на спину.



Неподходящее топливо или смазочные материалы или смеси, отличные от указанных, могут привести к серьезному повреждению двигателя (задиры поршня, быстрое изнашивание и т. д.).

БЕНЗИН

Используйте только обычный марочный бензин с минимальным октановым числом 90. Если октановое число в вашем районе ниже, используйте бензин премиум-класса - с добавлением свинца или без

- По соображениям здоровья и охраны окружающей среды предпочитайте безсвинцовый бензин.
- Несколько заправок свинцового бензина значительно снизит эффективность катализатора.
- Если ваш вентилятор оснащен катализатором, вам необходимо использовать безсвинцовый бензин.

МОТОРНОЕ МАСЛО

- Используйте только качественное масло для двухтактных двигателей.
- Другие качественные масла для двухтактных двигателей должны соответствовать классификации TC.

Низкое качество бензина или моторного масла может повредить двигатель, уплотнительные кольца, шланги и топливный бак.

СМЕСЬ ТОПЛИВА

- Избегайте прямого контакта кожи с бензином и избегайте вдыхания паров бензина.
- Используйте канистру, одобренную для хранения топлива. Влейте масло (1) в канистру, затем добавьте бензин (2) и тщательно смешайте.

ПРОПОРЦИИ СМЕШИВАНИЯ

Моторные масла для двухтактных двигателей (классификация TC): 30 частей бензина на 1 часть масла

ЗАПРАВКА

Хранение топлива

Топливная смесь:

Приготовьте достаточное количество топлива на несколько месяцев работы. Храните в специальных контейнерах для топлива в сухом и безопасном месте.

- Тщательно встряхните смесь в контейнере перед заправкой машины.

В канистре может образоваться давление - осторожно откройте ее.

- Время от времени очищайте топливный бак и канистру.

Очищающую жидкость необходимо правильно утилизировать в авторизованном месте удаления.

- Перед заправкой очистите крышку заливной горловины и область вокруг нее, чтобы убедиться, что в бак не попадет грязь.

- Установите устройство так, чтобы крышка заливной горловины была направлена вверх.

Осторожно не разливайте топливо во время заправки и не переполняйте бак.

После заправки вручную закройте крышку заливной горловины так безопасно, как это возможно.

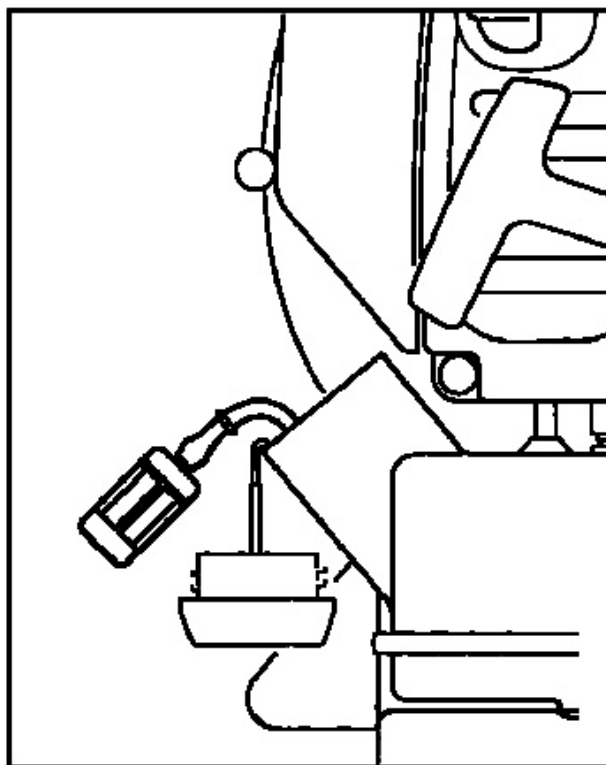
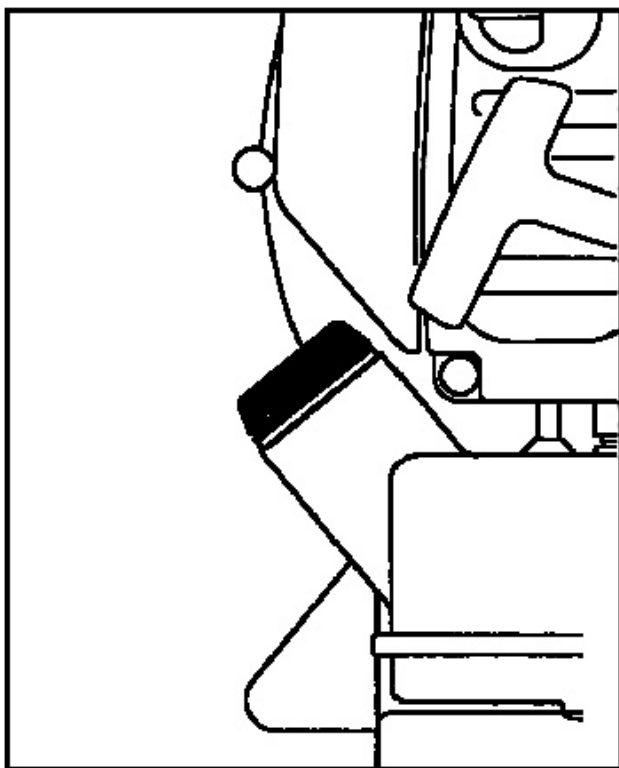
Раз в год меняйте крышку заливной горловины.

- Опустошите топливный бак.

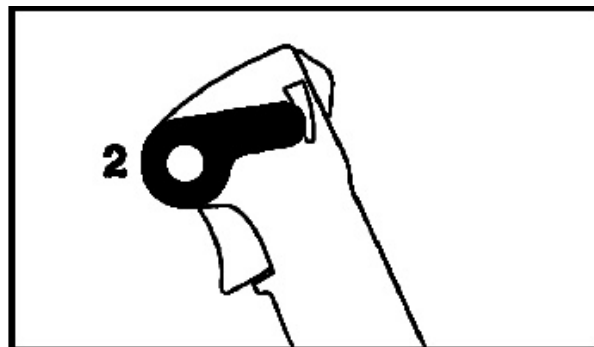
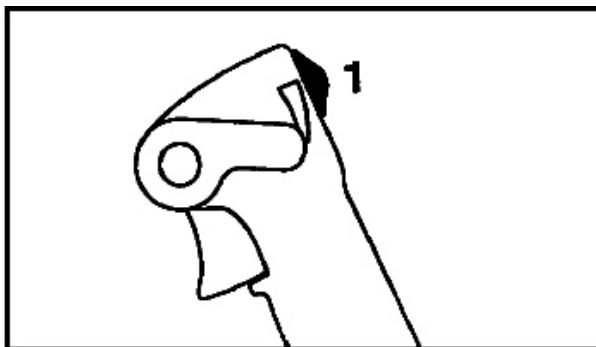
- Используя крюк, выньте корпус входного окошка топлива из бака и снимите его с шланга.

- Вставьте новый корпус подбирача в шланг.

- Поместите крышку в бак.



ЗАПУСК ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



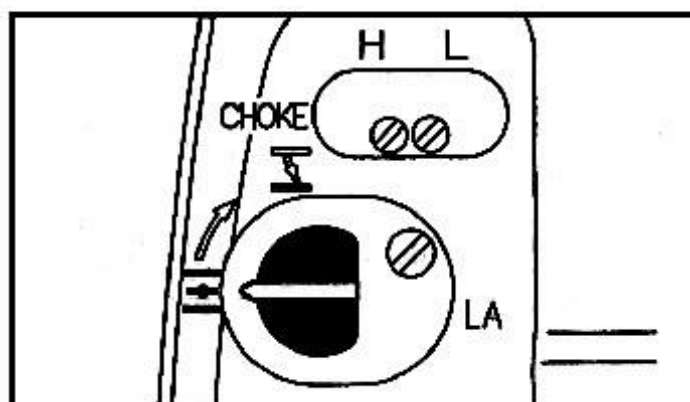
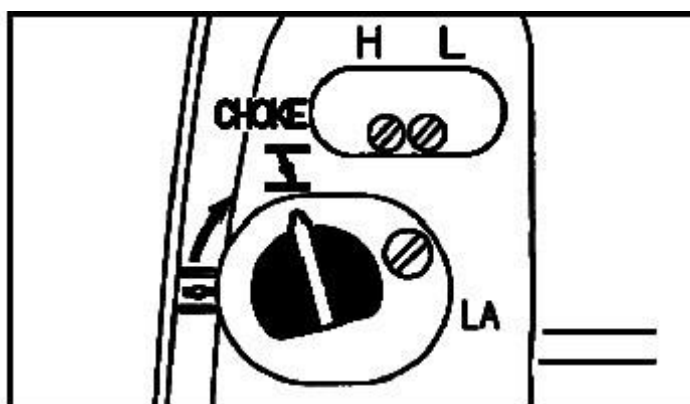
- Соблюдайте меры предосторожности - смотрите раздел «Меры предосторожности».
- Переключите выключатель остановки (1) в положение ON
- Переместите регулятор (2) в среднее положение - это начальная позиция дроссельной заслонки

ВНИМАНИЕ!

Регулятор можно использовать для выбора любого открытия дроссельной заслонки между холостым ходом (нижняя остановка) и полным -дроссель (верхний ограничитель).

Установите регулятор в положение холостого хода перед выключением двигателя.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ





- Если двигатель холодный, поверните ручку подсоса в положение



- Если двигатель теплый, поверните рычаг подсоса в положение

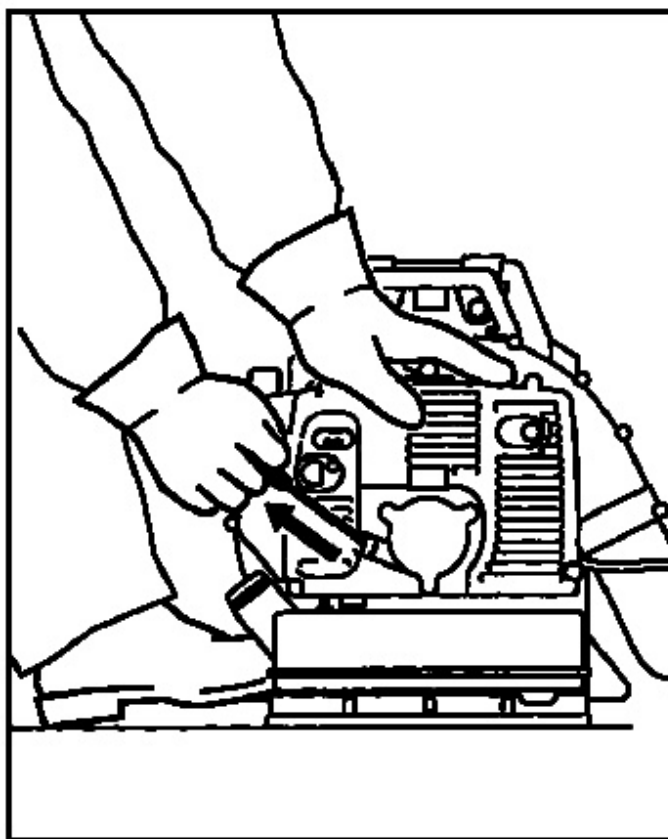
Используйте также эту позицию, когда двигатель работал, но все еще холодный.

- Установите устройство на землю. Убедитесь, что посторонние находятся вдали от общей рабочей зоны.

- Убедитесь, что у вас стабильная поза: держите устройство левой рукой за корпус и опирайте одну ногу на основание, чтобы избежать скольжения.

- Потяните медленно за ручку правой рукой, пока не почувствуете сопротивление двигателя. Не вытягивайте полностью стартовый трос, так как в противном случае он может сломаться.

- Не позволяйте ручке стартера отойти назад.



- Медленно верните его обратно в корпус, чтобы трос стартера мог правильно намотаться.

КОД, КОГДА ДВИГАТЕЛЬ НАЧИНАЕТ РАБОТАТЬ - ЗАЖИГАТЬСЯ

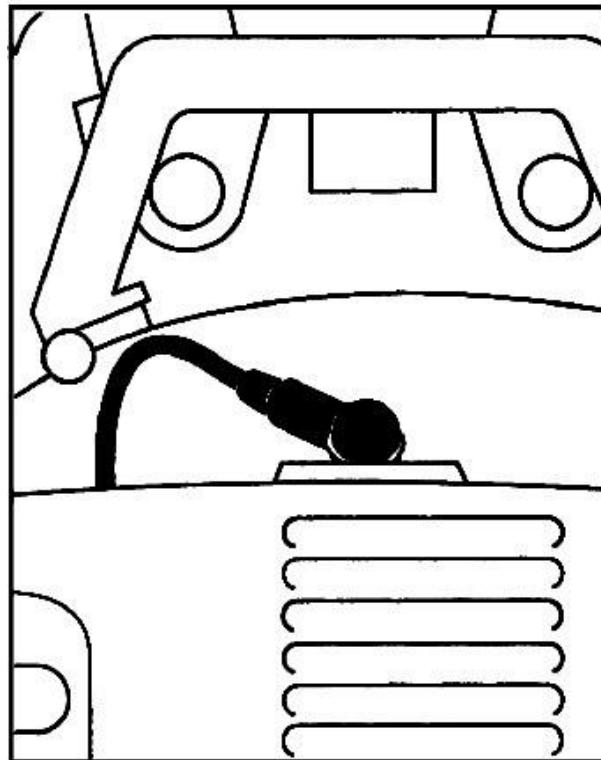
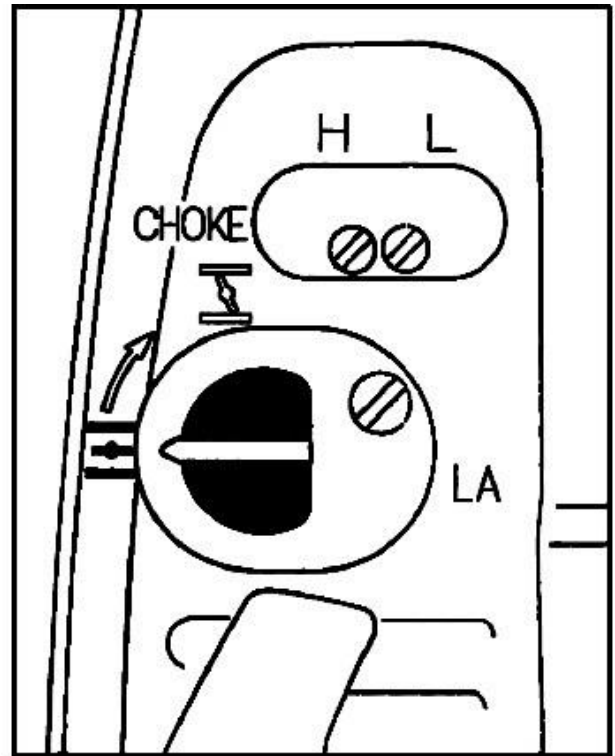
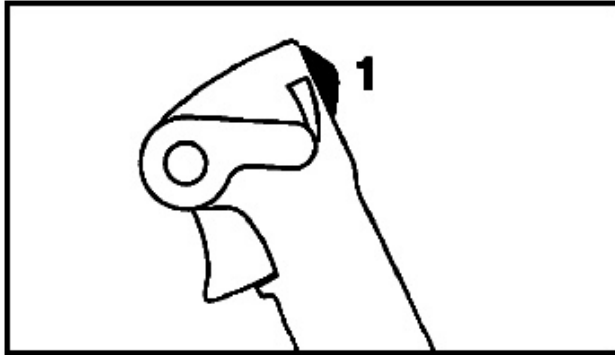
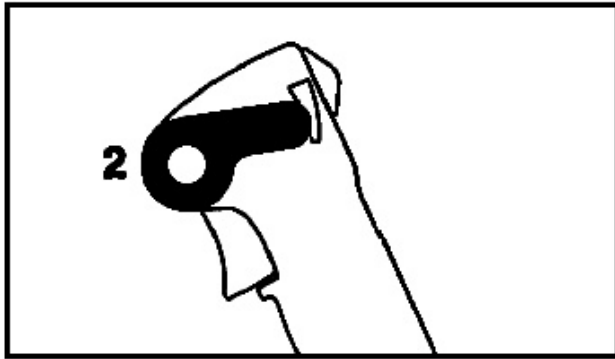
- Когда двигатель холодный

Поверните ручку подсоса и продолжайте вращать до тех пор, пока двигатель не заработает.



- Когда двигатель теплый

Продолжайте вращать, пока двигатель не начнет работать.



Сразу после запуска двигателя:

- Переместите регулировочный рычаг (2) до нижнего ограничителя, чтобы двигатель установился на холостом ходу.

Чтобы выключить двигатель:

- Переместите выключатель остановки (1) в положение OFF

При очень низких внешних температурах: Позвольте двигателю прогреться.

Сразу после запуска двигателя:

- Переместите регулировочный рычаг до нижнего ограничителя - двигатель установится на холостом ходу.
- Немного откройте дроссель - прогрейте двигатель короткое время.

Если двигатель не запускается:

Если вы не повернули ручку подсоса в положение достаточно быстро после запуска двигателя, камера залита.

- Снимите крышку свечи зажигания.
- Открутите и высушите свечу зажигания.
- Установите выключатель остановки в положение OFF
- Полностью откройте дроссель.
- Несколько раз потяните за стартовый трос, чтобы очистить камеру сгорания.
- Установите свечу зажигания и снова подключите крышку свечи зажигания.
- Переключите выключатель остановки в положение ON
- Поверните ручку подсоса, даже если двигатель холодный.
- Теперь запустите двигатель.

**УХОД****Во время перерыва**

Совершенно новая машина не должна работать на высоких оборотах (при полностью открытом дросселе) в течение первых трех заполнений баков. Это позволяет избежать ненужных высоких нагрузок в период перерыва. Поскольку все подвижные части должны "отдых" в период перерыва, сопротивление трению в двигателе больше в этот период. Двигатель развивает свою максимальную мощность примерно через 5-15 наполнений баков.

В РАБОТЕ

После длительного периода работы с полностью открытым дроссельным клапаном позвольте двигателю работать немного на холостом ходу, что позволит рассеять тепло в двигателе через поток охлаждающего воздуха. Это защищает элементы, установленные на двигателе (зажигание, карбюратор), от термического перегрева.

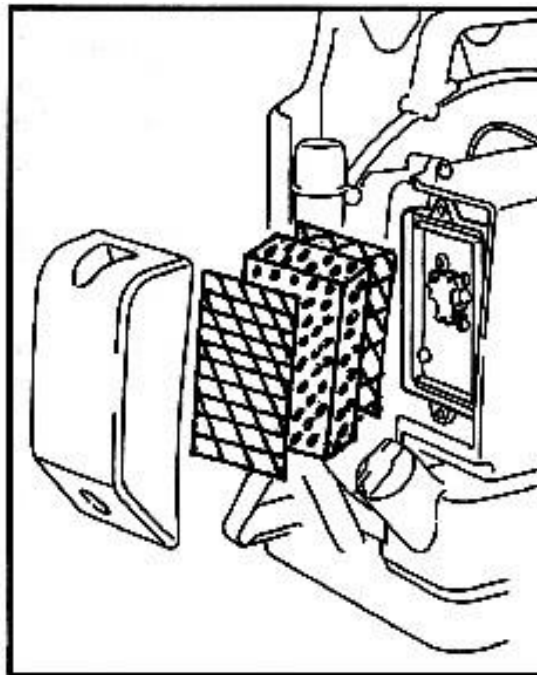
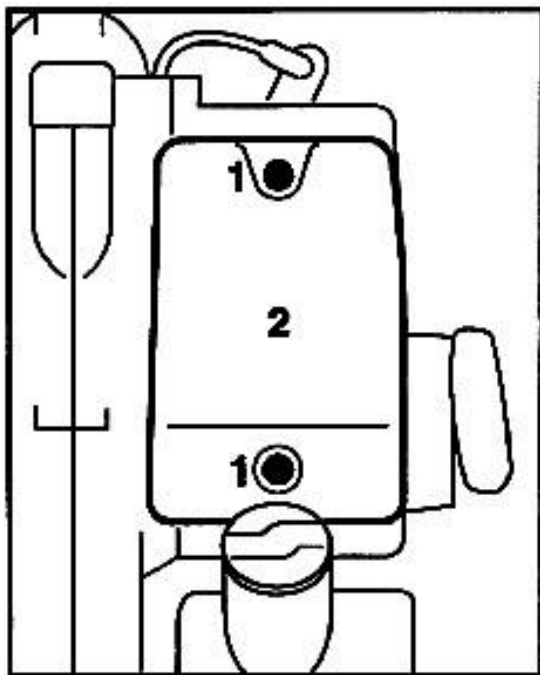
ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ

Хранение в течение короткого периода:

Подождите, пока двигатель остынет. Чтобы избежать конденсации, заполните бак топливом и храните устройство в сухом месте до тех пор, пока не используете его снова.

Хранение в течение длительного периода: см. раздел «Хранение устройства».

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА



Грязные воздушные фильтры снижают мощность двигателя, увеличивают расход топлива и затрудняют запуск.

В случае заметной потери мощности двигателя

- Поверните выключатель подсоса в положение 
- Открутите винты (1) и снимите крышку фильтра (2).
- Извлеките фильтр из крышки и проверьте его - если он грязный или поврежден, очистите фильтр или установите новый.
- Установите основной фильтр и элементы предварительного фильтра в крышке фильтра.
- Наденьте крышку на основание фильтра и затяните ее крепко.

Карбюратор

Общая информация

- Карбюратор с завода имеет стандартную настройку.
- Эта настройка обеспечивает оптимальную топливно-воздушную смесь в большинстве рабочих условий.
- Винт быстрого хода изменяет выходную мощность двигателя и его максимальную скорость холостого хода без нагрузки.

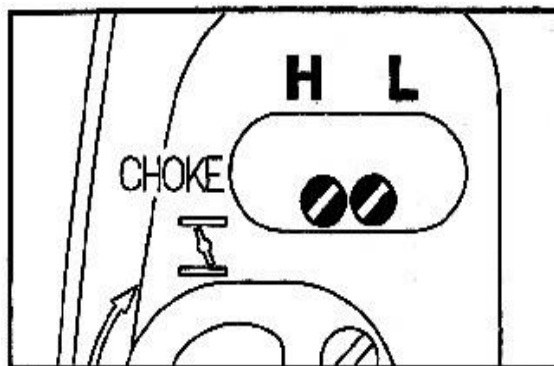


Если настройка слишком бедная, существует риск повреждения двигателя из-за недостаточного смазки и перегрева.

СТАНДАРТНЫЕ НАСТРОЙКИ

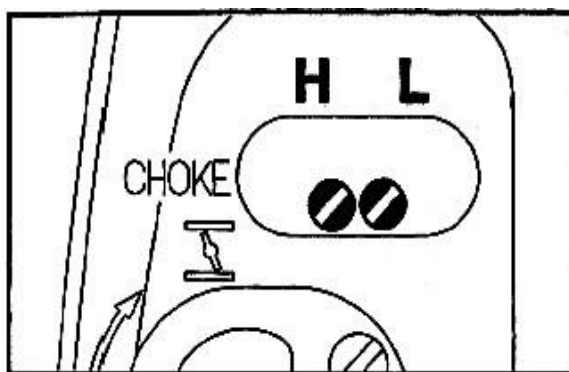
Карбюратор с ограничителями

- Выключите двигатель
- Закрутите винт высокой скорости (H) и винт низкой скорости (L) до упора против часовой стрелки (не более чем на 1/4 оборота).



Карбюратор без ограничителей

- Выключите двигатель
- Осторожно закрутите оба регулировочных винта в их места (по часовой стрелке).
- Открутите винт быстрого хода (H) на один полный оборот.
- Открутите винт малых оборотов (L) на один полный оборот.



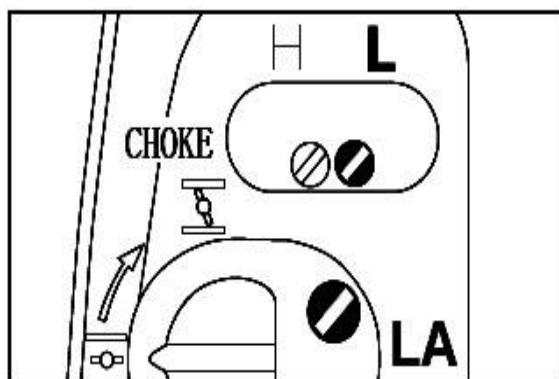
Настройка холостого хода

Двигатель останавливается на холостом ходу

- Выполните стандартную настройку винта малой скорости.
- Поверните винт холостого хода (LA) по часовой стрелке, пока двигатель не начнет работать плавно.

Нерегулярное поведение на холостом ходу, слабое ускорение

- Выполните стандартную настройку винта малой скорости.
- Поверните винт низкой скорости (L) налево, пока двигатель не начнет работать плавно и ускоряться.
- Обычно необходимо изменять настройку винта холостого хода (LA) после каждой коррекции винта низкой скорости (L).



НАСТРОЙКА ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫСОТЕ

Может потребоваться небольшая корректировка настройки, если мощность двигателя неудовлетворительна при работе на большой высоте:

- Проверьте стандартную настройку.
- Прогрейте двигатель.
- Легко поверните винт высокой скорости (H) вправо. На моделях с ограничительными насадками поверните винт высокой скорости (H) на 1/4 оборота, но не далее остановки.

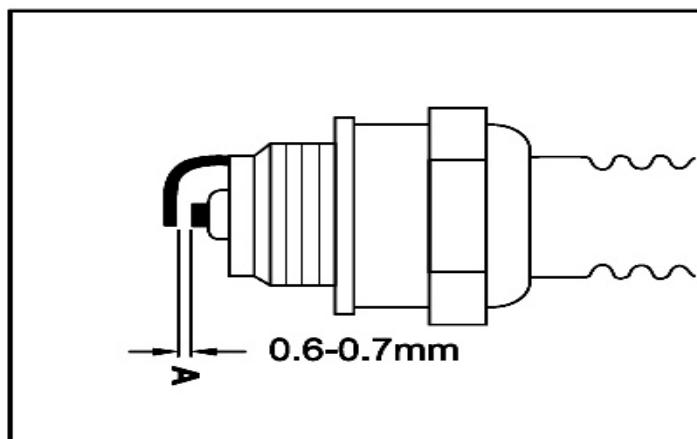


Если настройка слишком бедная, существует риск повреждения двигателя из-за недостаточной смазки и перегрева.

Проверка свечи зажигания

Если двигатель выключен, его трудно запустить или он работает плохо на холостом ходу, сначала проверьте свечу зажигания.

- Извлеките свечу зажигания - см. "Запуск / остановка двигателя"
- Проверьте зазор между электродами (A) и при необходимости настройте снова - см. "Технические данные".



Устраните проблемы, которые вызвали загрязнение свечи зажигания:

- Слишком много масла в топливной смеси.
- Грязный воздушный фильтр.
- Неблагоприятные условия работы.

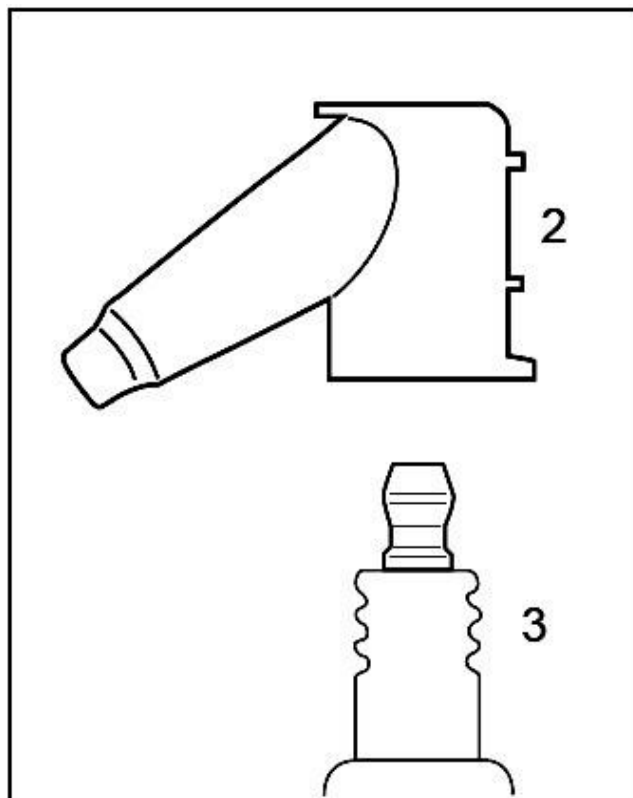
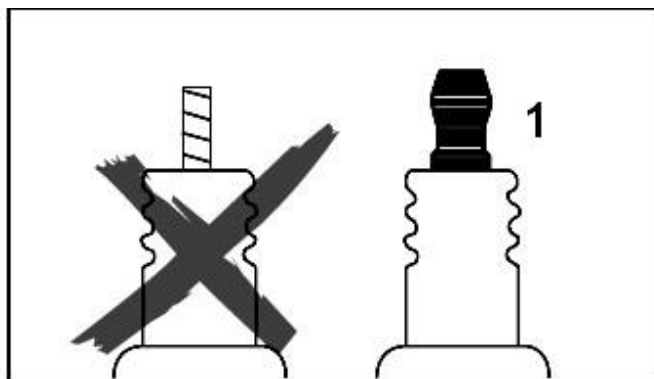
Установите новую свечу зажигания после около 100 часов работы - или раньше, если электроды сильно эродированы.

Чтобы уменьшить риск искрения и пожара:

Если свеча зажигания поставляется с отсоединяемой гайкой адаптера (1), нишайте ее крепко.

На всех свечах зажигания:

Всегда надежно прижимайте багажник-емкость (2) к свече зажигания (3).

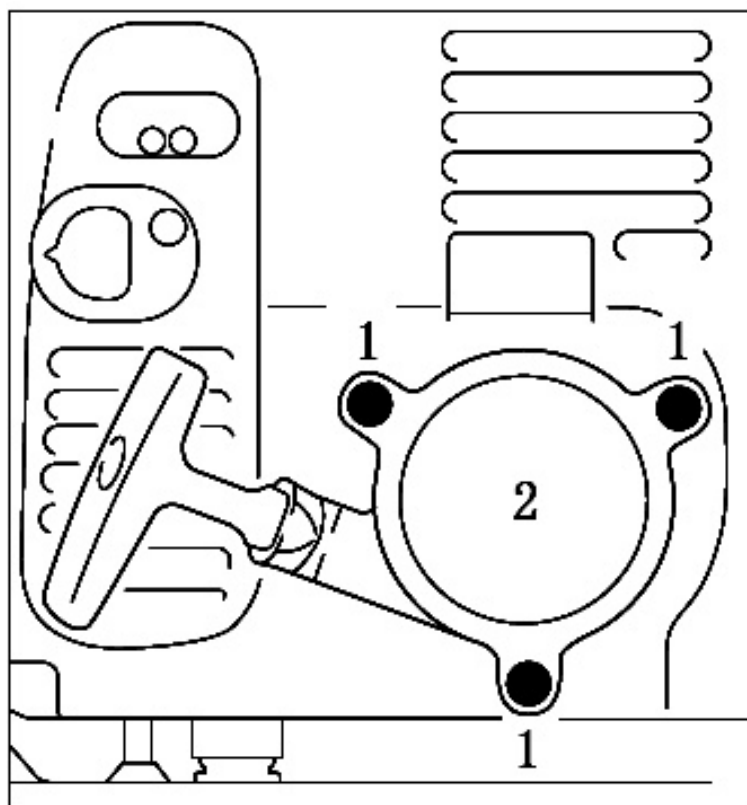


ПОВЕДЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ ДВИГАТЕЛЯ

Если поведение двигателя при работе неудовлетворительное, несмотря на то, что воздушный фильтр чистый и карбюратор правильно отрегулирован, причиной может быть глушитель.

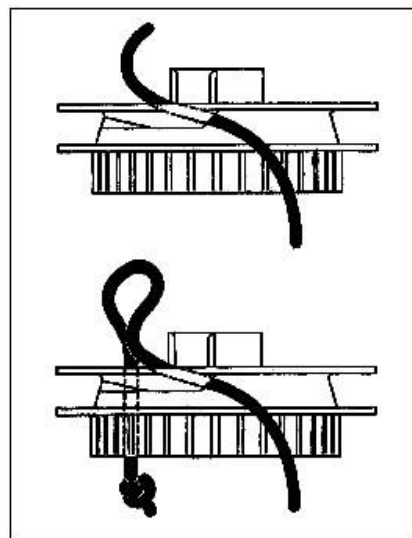
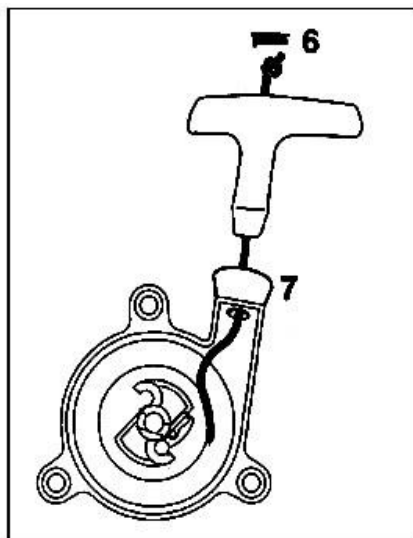
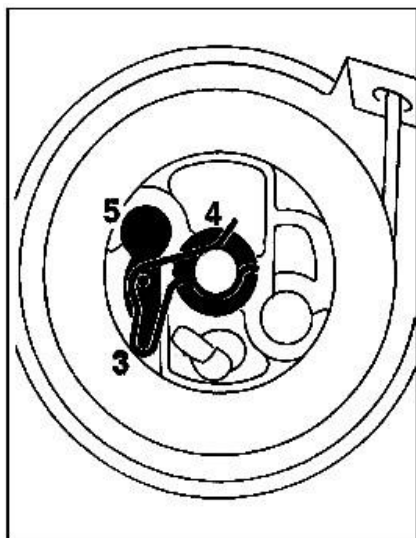
Необходимо провести проверку глушителя на загрязнение (закоксовка).

Замена стартового троса и пружины намотки

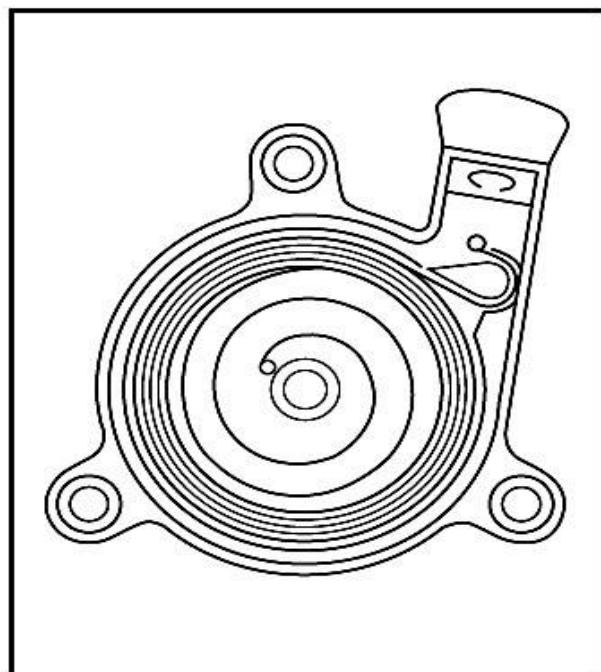
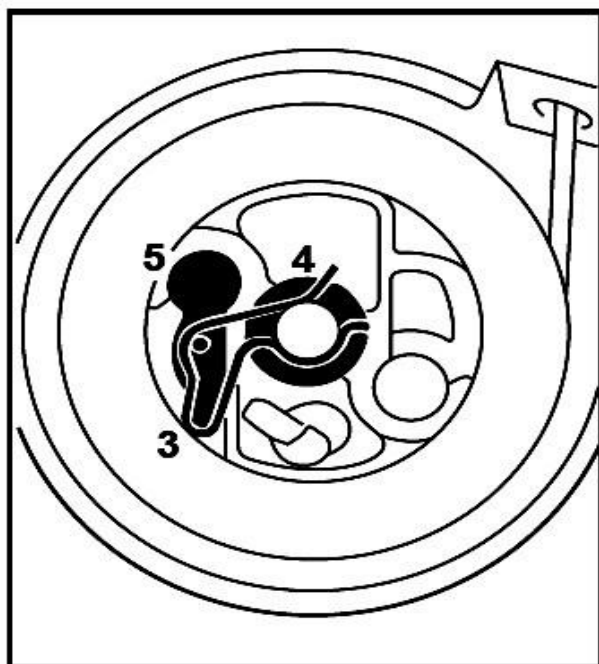


Замена стартового троса

- Открутите винты (1).
- Снимите защиту стартера (2) с двигателя.



- Снимите пружинный зажим (3).
- Демонтируйте тросовой ротор с шайбой (4) и шепталом (5).
- Снимите насадку (6) с ручки стартера.
- Удалите оставшийся трос с ротора и ручки.
- Завяжите простой узел на конце нового стартового троса (смотрите Технические данные), а затем проденьте его через верхнюю часть ручки и тросовую втулку (7).
- Установите обратно насадку в ручке.
- Проденьте трос через ротор и зафиксируйте в роторе с помощью простого узла.



- Установите шептало (5) в ротор и наденьте шайбу (4) на столбик стартера.
- Используйте отвертку или подходящие плоскогубцы, чтобы установить пружинный зажим (3) на столбик стартера и над штифтом шептала – пружинный зажим должен быть направлен вправо – смотрите рисунок.

Замена испорченной наматывающей пружины

- Смажьте новую пружину несколькими каплями не смолистого масла.
- Извлеките ротор троса согласно описанию в «Замена стартового троса».
- Удалите части старой пружины.
- Установите новый корпус пружины - нижняя плита должна быть направлена вниз.
- Установите ротор троса.

Если пружина выпрыгивает и разворачивается во время установки: Установите ее в корпус пружины в направлении против часовой стрелки - начните снаружи и работайте внутрь.

Натяжная пружина намотки

Сделайте петлю из развёрнутого стартового троса и используйте ее, чтобы повернуть ротор троса на шесть полных оборотов в направлении стрелки (смотрите иллюстрацию).

- Сделайте петлю на стартовом тросе и используйте ее, чтобы повернуть ротор троса на шесть полных оборотов в направлении стрелки (смотрите иллюстрацию).
- Держите ротор стабильно - выпрямите скрученную веревку
- Ослабьте ротор и медленно отпустите веревку, чтобы она намоталась на ротор.
- Ручка стартера должна плотно прилегать к направляющей втулке веревки. Если ручка наклоняется в одну сторону: увеличьте натяжение пружины на один дополнительный оборот.

Когда веревка стартера полностью вытянута - это должно быть возможно - поверните ротор как минимум на пол-оборота. Если это невозможно, пружина слишком натянута и может сломаться.

- Установите защитный кожух стартера на двигатель
- Плотно закрутите винты
- Переключите выключатель остановки в положение OFF.

ХРАНЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

В течение 3 месяцев или дольше

- Опорожните и тщательно очистите топливный бак в хорошо проветриваемом месте.
- Опорожните и очистите контейнер.
- Запустите двигатель, пока карбюратор не станет сухим - это поможет предотвратить склеивание мембран карбюратора.
- Тщательно очистите машину - обратите особое внимание на ребра цилиндра и воздушный фильтр.
- Храните машину в сухом, высоком или закрытом месте - вне досягаемости детей и неавторизованных лиц.
- Не подвергайте контейнер прямому солнечному свету без необходимости слишком долго.

ТАБЛИЦА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Ниже указанные сроки обслуживания действуют только при нормальных условиях эксплуатации. Если ваше ежедневное время работы превышает норму или условия работы сложные (район с высокой запыленностью и т.д.), соответственно сократите указанные интервалы.

Часть / элемент	Вид деятельности	Перед началом работы	После окончания работы	После каждой заправки	Ежедневно	Ежемесячно	Каждые 12 месяцев	Если есть проблема	Если повреждено	Если требуется
Комплектная машина	Визуальный контроль (состояние, герметичность)	x		x						
	Очистка		x							
Управляющая рукоятка	Проверка	x		x						
Воздушный фильтр	Очистка							x		
	Замена								x	
Фильтр в топливном баке	Проверка							x		
	Замена						x			x
Топливный бак	Очистка					x				
Карбюратор	Проверить настройку холостого хода	x		x						
	Повторная настройка холостого хода									x
Свеча зажигания	Повторно установить зазор электродов							x		
Впускные отверстия охлаждающего воздуха	Очистка				x					
Сетчатый пламегаситель в глушителе	Проверка									x
	Очистка или замена							x		
Все доступные винты и гайки	Докручивание					x				x
Емкость со шлангом	Визуальный контроль (состояние, герметичность)	x								
Дозатор	Проверка					x		x		
Антивибрационные элементы	Визуальный контроль	x								
	Замена продавцом							x	x	

Минимизируйте износ и избегайте повреждений

Соблюдение инструкций, изложенных здесь, помогает снизить риск ненужного износа и повреждений устройства.

Электроинструмент следует использовать, обслуживать и хранить с соблюдением должной аккуратности и внимания, описанной в этом разделе инструкции.

Пользователь несет ответственность за любые повреждения, возникающие из-за несоблюдения правил безопасности и инструкций: Это особенно касается:

- Изменений или модификаций продукта, не одобренных продавцом.
- Использования насадок для электроинструментов или режущих инструментов, не одобренных продавцом.
- Использование продукта не по назначению.
- Использование продукта на спортивных мероприятиях или соревнованиях.
- Ущерб, вызванный дальнейшим использованием продукта с неисправными компонентами.

КОНСЕРВАЦИЯ

Все операции, описанные в «Таблице обслуживания», должны выполняться регулярно. Если эти операции обслуживания не могут быть выполнены владельцем, их следует выполнять авторизованным сервисом.

Если эти операции не будут проведены в соответствии с описанием, пользователь несет ответственность за любые возможные повреждения. Это включает в себя, среди прочего:

- Повреждение двигателя вследствие небрежности или неправильного обслуживания (например, воздушных и топливных фильтров), неправильной регулировки карбюратора или ненадлежащей очистки воздухозаборников (входные отверстия, ребра цилиндра).
- Коррозия и другие повреждения, вызванные неправильным хранением.
- Повреждения и последствия, возникшие в результате использования запчастей, отличных от оригинальных запчастей.
- Повреждения, возникшие в результате обслуживающих или ремонтных работ, выполненных авторизованными сервисами.

Запчасти, подверженные износу

Некоторые части электроинструмента подвержены нормальному износу даже при нормальной работе в соответствии с инструкцией, в зависимости от типа и времени эксплуатации, следует заменить.

Среди прочего это включает:

- Фильтры (воздушные, топливные)
- Вентиляторное колесо
- Запускной механизм
- Свеча
- Элементы антивибрационной системы



Последние две цифры года маркировки CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Двигатель бензиновый с функцией сдува и всасывания JG, Тип: G84011, Модель: EB808

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС от 17 мая 2006 года о машинах,

2000/14/ЕС от 8 мая 2000 года о сближении законодательства государств-членов, касающегося выброса шума в окружающую среду от оборудования, используемого вне помещений,

2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов, касающихся электромагнитной совместимости (переработанная версия) Текст, имеющий значение для ЕЭП

2016/1628 от 14 сентября 2016 г. о требованиях к предельным значениям выбросов газовых и дымовых загрязняющих веществ и типовой одобрении в отношении двигателей внутреннего сгорания, предназначенных для мобильных машин, не перемещающихся по дорогам, изменяющем постановления (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013 и изменяющем и отменяющем директиву 97/68/ЕС (Текст, имеющий значение для ЕЭП)

соответствует требованиям следующих гармонизированных норм:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

соответствует сертификату CE типа EC № AM 50353819 0001 от 15.08.2016 г.

AE 50349166 0001 от 08.08.2016 г., S 50349203 от 15.08.2016, 2020-ORD-10371 от 24.12.2020 г., выданному TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Нюрнберг

Тел: +49 911 655 5225, Факс: +49 911 655 5226, Веб: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Идентификационный номер нотифицированного органа: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Комната 401, здание Jinsha Century, новоиспеченная зона Qiantang, город Ханчжоу, провинция Чжэцзян, Китай 310018, Тел: +86-571-88024878 Факс: +86-571-88024878

Одобрение № e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 от 17.05.2019 г. выдано Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, De La Castilla, 160, 28071 Мадрид, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/ЕС: примененная процедура оценки соответствия согласно приложению III

Измеренный уровень звуковой мощности Lwa составляет: 109,38 дБ(А)

Гарантированный уровень звуковой мощности Lwa составляет: 112 дБ(А)

Настоящая декларация о соответствии ЕС теряет силу, если продукт будет изменен или модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско.

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица

Кетлин, 25.08.2023

Место и дата выдачи



G84011
EB808

Benzínový vysávač–fukár na listie JG
Preklad pôvodnej príručky

SK



Benzínový vysávač–fukár na listie JG

POZOR!

Pred použitím si prečítajte obsah tejto príručky a uchovajte ju na ďalšie používanie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

POZOR!!

Vzhľadom na neustále zlepšovanie produktov majú fotografie a ilustrácie uvedené v príručke len orientačný charakter a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý výkon: 1.25 kW

Otáčky: 7000 ot/min

Rýchlosť vzduchu: 320 km/h

Objem motora: 42.7 cc

Nádrž na palivo: 1.2 L

Hlasitosť akustického výkonu LWA: 113 dB

Hladina akustického tlaku LPA: 91.9 dB(A), K=2.68 dB(A)

OPATRENIA



Pri práci s elektrickým náradím je potrebné dodržiavať špeciálne bezpečnostné opatrenia.



Je dôležité si prečítať, plne pochopiť a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia a upozornenia.

Nedbanlivé alebo nesprávne použitie akéhokoľvek fukára môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia.

Pred použitím fukára buďte si istí, že viete, ako ho používať. Dodržiavajte všetky platné miestne bezpečnostné predpisy, normy a nariadenia.

Nepľnoletí by nikdy nemali mať prístup k fukáru.

Osoby v okolí, najmä deti a zvieratá, by nemali byť v oblasti, kde sa fukár používa. Prevádzkovateľ je zodpovedný za predchádzanie zraneniam tretích strán a materiálnym škodám. Nezapožičavajte ani neprenáimate fukár bez obslužnej príručky. Uistite sa, že každý, kto používa fukár, rozumie informáciám uvedeným tu.

Musíte byť spôsobilý na prácu, ak sa chystáte pracovať s fukárom

- Odpočinutý, zdravý a v dobrej fyzickej a psychickej kondícii
- Ak sa unavíte, urobte si prestávku v vhodnom čase
- Nepoužívajte fúkač, ak ste pod vplyvom akýchkoľvek látok (drog, alkoholu atď.), ktoré môžu narušiť videnie, obratnosť alebo úsudok.

Iba dodané príslušenstvo je výslovne schválené na použitie s daným modelom.

Nesmiete používať iné príslušenstvo kvôli zvýšenému riziku nehôd. Nesie žiadnu zodpovednosť za zranenia alebo majetkové škody vzniknuté pri používaní neautorizovaných náhrad.

Noste vhodné oblečenie a vybavenie.



Oblečenie musí dobre prilnúť, ale zabezpečiť úplnú voľnosť pohybu - odporúča sa kombinéza.



Vyhňte sa voľným bundám, šálom, kravátam, šperkom, rozšíreným alebo manžetovým nohaviciam, dlhým rozpušteným vlasom alebo čomukoľvek, čo by sa mohlo dostať do vzduchového nasávania.



Noste pevnú obuv s protišmykovými podrážkami. Odporúča sa ochranná obuv so železnými špičkami.



Noste ochranné okuliare alebo tvárový štít.
Noste zvukové bariéry (ušné zátky alebo tlmiče), aby ste ochránili svoj sluch.



Noste odolné, protišmykové rukavice, najlepšie vyrobené z chromovanej kože.

Vždy vypnite motor pred tankovaním.



Benzín je mimoriadne horľavé palivo. Nezakladajte oheň, nepoužívajte žiadne horľavé produkty v blízkosti.

Netačte horúci motor - palivo sa môže vyliat' a spôsobiť požiar.

Opatrne odstráňte uzáver palivovej nádrže zo zariadenia, aby ste umožnili pomalé uvoľnenie tlaku v nádrži.

Napájajte svoju fúkačku v dobre vetraných priestoroch, iba vonku. Pred spustením utrite rozliate palivo. Dávajte pozor, aby ste si nezamazali oblečenie. Ak sa to stane, okamžite si ho vymeňte.



Vibrácie zariadenia môžu spôsobiť uvoľnenie alebo povelenie nesprávne utiahnutého uzáveru, čo môže spôsobiť únik paliva.

Aby ste znížili riziko úniku paliva a požiaru, utiahnite uzáver palivovej nádrže. V zariadeniach s uzáverom: Ručne utiahnite uzáver s čo najvyššou silou. Úchyt na uzávere palivovej nádrže: Utiahnite podľa pokynov v kapitole „Tankovanie“.

Skontrolujte, či počas tankovania a prevádzky nie sú úniky paliva. Ak zistíte únik paliva, nenašartujte motor, kým sa únik neodstráni. Ukladajte benzín a olej v riadne označených, schválených bezpečnostných nádobách.

PRENÁŠANIE ZARIADENIA

Motor musí byť vždy vypnutý. Prenos v vozidle: dôkladne zabezpečte zariadenie, aby ste predišli otáčaniu, vylievaniu paliva a poškodeniu. Keď sa zariadenie nepoužíva (prestávka v práci), nastavte ho tak, aby neohrozovalo ostatných.

PRED ZAČIATKOM

Skontrolujte nasledujúce body:

- Ovládač nasávania musí voľne pohybovať a po uvoľnení sa vrátiť do voľnej polohy.
- Vypínač stopu musí byť ľahko prepnúť na „VYPNUTO“
- Tesnosť zapalovacej sviečky, ak je zložený ventil voľný, môže iskriť a zapáliť unikajúce výpary paliva!

ZAČIATOK

- Našartujte motor aspoň 3 m (10 stôp) od miesta tankovania, iba vonku.
- Aby ste znížili riziko inhalácie toxických výparov, nikdy nenašartujte zariadenie v uzavretých priestoroch.
- Umiestňte zariadenie na pevnú podložku na otvorenom priestore.
- Uistite sa, že máte dobrú rovnováhu a bezpečné opora.
- Držte zariadenie bezpečne.

Nedovoľte ostatným, aby boli v blízkosti, keď používate fúkač.

Podrobné pokyny na spustenie nájdete v kapitole „Spúšťanie“ v návode na obsluhu.

POČAS PRÁCE



UPOZORNENIE! Váš fúkač vyprodukuje toxické výpary hneď po naštartovaní motora. Tieto plyny (napr. oxid uhoľnatý) môžu byť bezfarebné a bez zápachu.

Aby ste znížili riziko vážnych alebo smrteľných zranení vdychovaním toxických výparov, nikdy nenašartujte fúkač v uzavretých priestoroch alebo v slaboventilovaných miestach. Zabezpečte správnu ventiláciu pri práci vo vyvýšeninách alebo iných obmedzených oblastiach.



Aby ste znížili riziko zapálenia horľavých výparov paliva a vyvolania požiaru, nikdy nefajčite pri práci s fúkačom alebo ak stojíte vedľa neho.

Vždy pevne držte zariadenie - uistite sa, že máte stabilný a bezpečný základ. Skontrolujte pracovný priestor: Neuvoľňujte prúd vzduchu smerom k okoloidúcim, pretože prúd vzduchu môže s vysokou rýchlosťou fúkať malé predmety.

Dávajte pozor, ak používate fúkač v klzkých podmienkach.

- Na ľade, keď je mokro alebo na snehu.
- Na svahoch alebo nerovnom povrchu.

Dávajte pozor na prekážky:

Korene, diery alebo odpadky, ktoré môžu spôsobiť zakopnutie.

Príslušenstvo na rozprašovanie.

V záujme verejnosti a životného prostredia je dôležité dodržiavať všeobecnú bezpečnosť a predpisy týkajúce sa zaobchádzania a používania pesticídov a iných chemikálií.

Postupujte podľa opatrení na ochranu pri práci a pokynov poskytnutých výrobcom pesticídov.

Okamžite si vymeňte oblečenie, ak sa namočí pesticídmi alebo ochranným roztokom.

Aby ste znížili riziko vdýchnutia toxických pár z chemikálií a výfukových plynov, nepoužívajte fúkač v uzavretých priestoroch. Vždy noste respirátor pri práci vonku.

Dávajte pozor na smer vetra. Nepracujte proti vetru.

Po skončení práce vyprázdnite a vyčistite nádobu. Nevylievajte zvyšky rozprašovacieho roztoku alebo čistiacich kvapalín do vodných tokov, odkvapov, drezov, alebo melioračných priekop.

Likvidujte roztok podľa miestnych predpisov o likvidácii odpadu.

Vždy by ste mali vyprázdniť a vyčistiť nádobu pred transportovaním fúkača v vozidle.

V prípade núdze uvoľnite rýchlopúšťače spony.

VIBRÁCIE

Dlhodobé používanie zariadenia môže spôsobovať poruchy krvného obehu vyvolané vibráciami v rukách. Nie je možné uviesť všeobecné odporúčania na dĺžku používania, pretože závisí od niekoľkých faktorov.

Obdobie používania sa predlžuje o:

- Ochranu rúk (v teplých rukaviciach)
- Prestávky

Obdobie používania sa skracuje o:

- Každá osobná predispozícia trpieť slabým krvným obehom (príznaky: často studené prsty, svrbenie).
- Nízke vonkajšie teploty.
- Sila uchopenia (tesný úchop sťažuje cirkuláciu).

Stáli a pravidelní používatelia by mali dôkladne sledovať stav svojich rúk a prstov. Ak sa objavia akékoľvek príznaky uvedené vyššie, vyhľadajte radu lekára!

ÚDRŽBA A OPRAVY

- Nemali by ste vykonávať žiadne údržbárske alebo opravárske práce, ktoré nie sú popísané v návode na obsluhu.
- Zverujte takéto práce výhradne servisu.
- Nikdy nemodifikujte elektrické náradie žiadnym spôsobom, pretože to môže spôsobiť vážne zranenia.

Pred údržbou alebo opravami alebo čistením zariadenia by ste mali vždy zastaviť motor a odpojiť kryt zapalovacej sviečky.

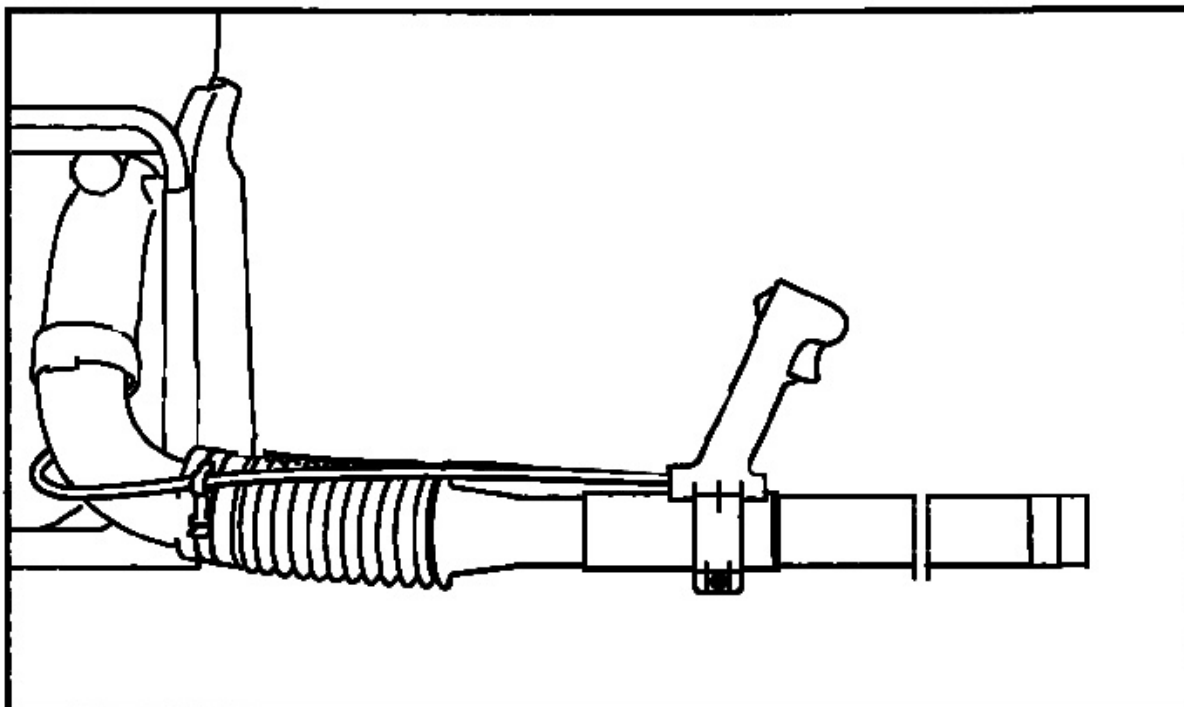
Výnimka: nastavenie karburátora a voľnobehu.

Po ukončení práce vždy vyčistite stroj od prachu a nečistôt.

Nespravujte ani neskladujte zariadenie v blízkosti ohňa alebo plameňa!

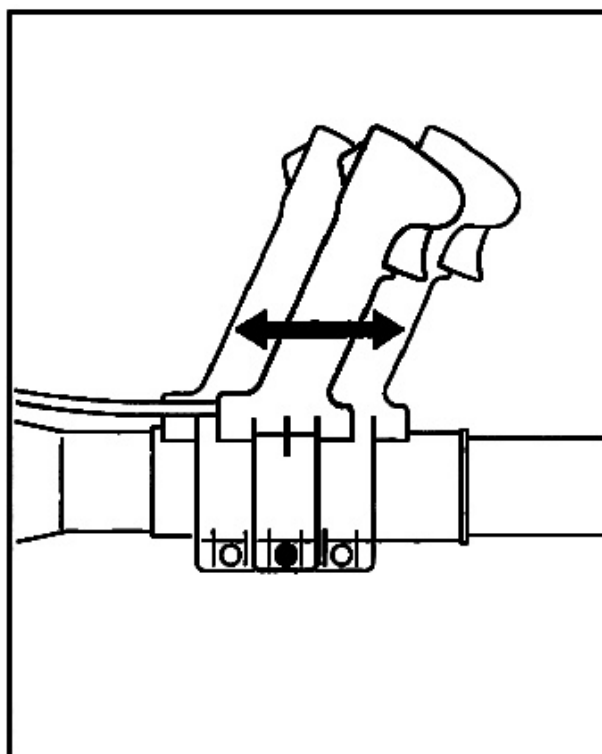
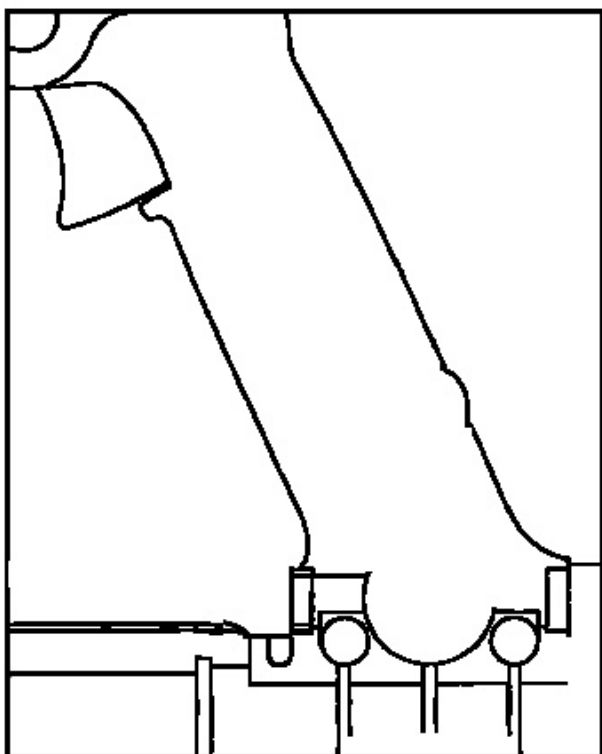
- Pravidelne kontrolujte uzáver palivovej nádrže na prítomnosť únikov.
- Používajte iba schválenú zapalovaciu sviečku (pozri technické údaje) a uistite sa, že je v dobrom stave.
- Kontrolujte zapalovací kábel (izolácia v dobrom stave, bezpečné spojenie).
- Aby ste znížili riziko požiaru z dôvodu vznietenia mimo valca, nastavte vypínač do polohy OFF alebo ON pred spustením motora na štartéri so zosnímaným krytom zapalovacej sviečky.
- Pravidelne kontrolujte stav tlmiča.
- Aby ste predišli riziku požiaru a strate sluchu, neobsluhujte zariadenie, ak je tlmič poškodený alebo chýba.
- Nikdy sa nedotýkajte horúceho tlmiča, pretože to spôsobí popálenie.

MONTÁŽ ZARIADENIA



MONTÁŽ NASADKY NATRYSKOVÉHO

- Vtláčajte predlžovaciu hadičku do skládanej hadice až do úplného zahnutia.
- Otočte hadičkou doľava (proti smeru hodinových ručičiek) až do zastavenia a ponechajte ju v tejto polohe, kým nevykoná nasledujúce úkony.
- Otočte ovládaciu páku doľava do vodorovnej polohy.
- Teraz otočte predlžovač v smere hodinových ručičiek, kým sa dávkovač neotočí v rovnakom smere ako ovládací úchyt.
- Dotiahnuť upínaciu skrutku (pozri „Nastavenie ovládacej páky”).
- Pripojte hadicu k skladanému hadicu s držadlom.



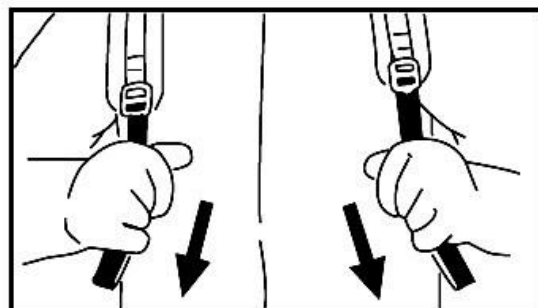
- Nasadíte voľný koniec hadice na prírubu na vypínacom ventile a zabezpečíte ho pomocou svorky hadice.
- Zatvorte uzatvárací ventil (posuňte páčku do zvislej polohy).
- Doplníte vodu a skontrolujete tesnosť všetkých spojov hadice.

REGULÁCIA PÁKY OVLÁDANIA

- Nasadíte zariadenie na chrbát
- Odskrutkujte upevňovaciu skrutku.
- Posuňte ovládaciu páku pozdĺž skladaného hadice do najpohodlnejšej polohy.
- Opäť utiahnite upevňovaciu skrutku.

REGULÁCIA OPASKOV

Potiahnite konce popruhov nadol, aby ste utiahli traky.

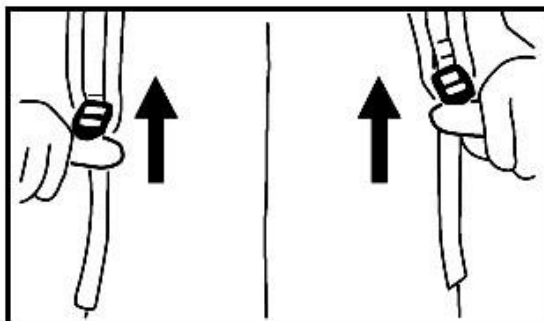


PALIVO

Váš motor vyžaduje zmes benzínu a motorového oleja. Kvalita týchto zložiek a pomery miešania majú rozhodujúci vplyv na fungovanie a životnosť motora.

Uvoľnenie popruhov postroja

- Pozdvihnite háky dvoch posuvných regulátorov.
- Upravte popruhy tak, aby zadná doska bola pevne a pohodlne opretá o chrbát.



Nesprávne palivá alebo mazivá alebo iné pomery miešania ako tieto určené môžu spôsobiť vážne poškodenie motora (zaseknutie piestu, rýchle opotrebovanie atď.).

Benzín

Používajte len obyčajný značkový benzín s minimálnym oktánovým číslom 90. Ak je oktánové číslo vo vašej oblasti nižšie, používajte prémiové palivo - olovené alebo bezolovnaté.

- Z hľadiska zdravia a životného prostredia uprednostňujte bezolovnatý benzín.
- Niekoľko tankovaní oloveného benzínu podstatne zníži výkon katalyzátora.
- Ak je vaša fúkačka vybavená katalyzátorom, musíte použiť bezolovnatý benzín.

MOTOROVÝ OLEJ

- Používajte len kvalitný olej určený pre dvojtaktné motory.
- Iné kvalitné oleje pre dvojtaktné motory musia zodpovedať klasifikácii TC.

Nízka kvalita benzínu alebo motorového oleja môže poškodiť motor, tesnenia, hadice a palivovú nádrž.

PALIVOVÁ ZMES

- Vyhnite sa priamemu kontaktu pokožky s benzínom a vyhnite sa vdychovaniu výparov benzínu.
- Použite schválenú kanistru na uchovávanie paliva. Nalejte olej (1) do kanistrov, potom pridajte benzín (2) a dôkladne premiešajte.

POMERY MIEŠANIA

Oleje silnikové do dvojtaktných (klasifikácia TC): 30 častí benzínu na 1 časť oleja

NATANKOVANIE

Skladovanie paliva

Zmes paliva:

Miešajte dostatočné množstvo paliva na niekoľko mesiacov práce. Skladujte v špeciálnych nádobách na palivo na suchom a bezpečnom mieste.

- Dôkladne pretrepte zmes v nádobe pred natankovaním stroja.

V kanistri môže vzniknúť tlak - opatrne ho otvorte.

- Občas vyčistite nádrž na palivo a kanister.

Čistiaci prostriedok je potrebné správne zlikvidovať na autorizovanom mieste odstránenia.

- Pred natankovaním vyčistite zátku plnenia a oblasť okolo nej, aby ste sa uistili, že do nádrže sa nedostane špina.

- Nastavte zariadenie tak, aby bola zátku plnenia otočená nahor.

Dávajte pozor, aby ste pri natankovaní nepreliali palivo a nenaplnili nádrž.

Po natankovaní ručne dotiahnite zátku plnenia čo najbezpečnejšie.

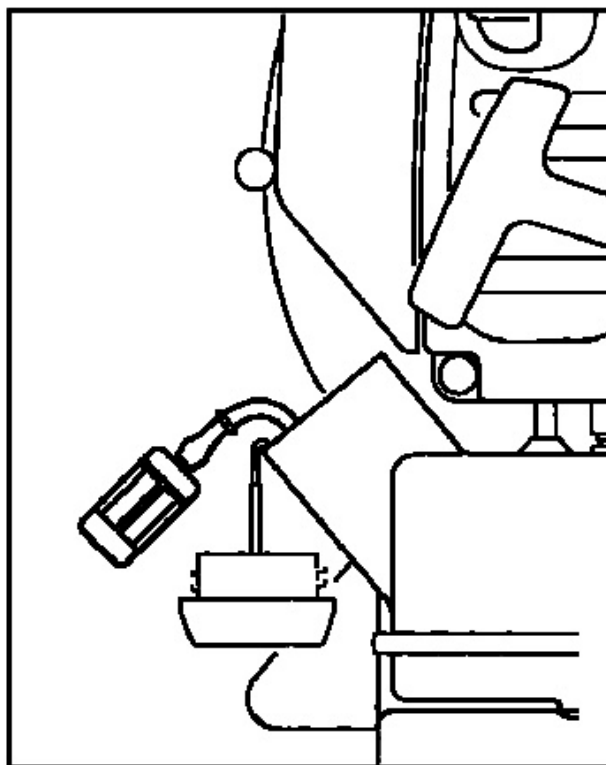
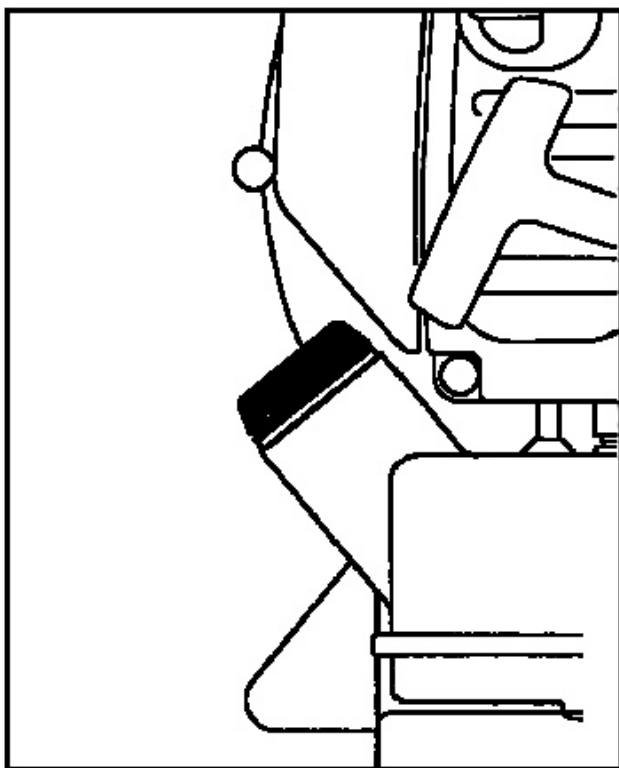
Raz ročne vymeňte nádrž na palivo

- Vyprázdnite nádrž na palivo.

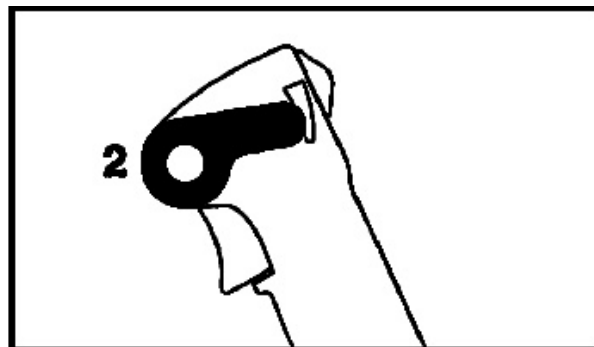
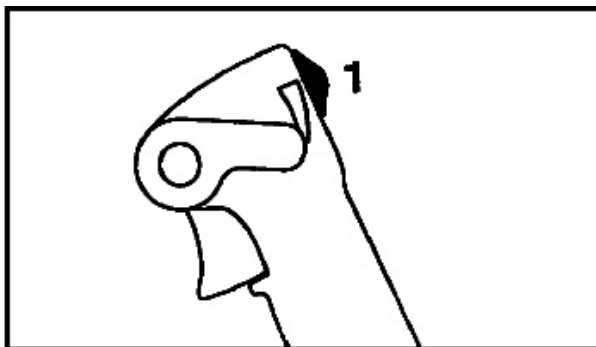
- Pomocou háku vytiahnite korpus vstupu paliva z nádrže a odpojte ho od hadice.

- Vtlačte nový korpus podávača do hadice.

- Umiestnite nádrž do nádrže.



SPÚŠŤANIE ZASTAVENIE MOTORU

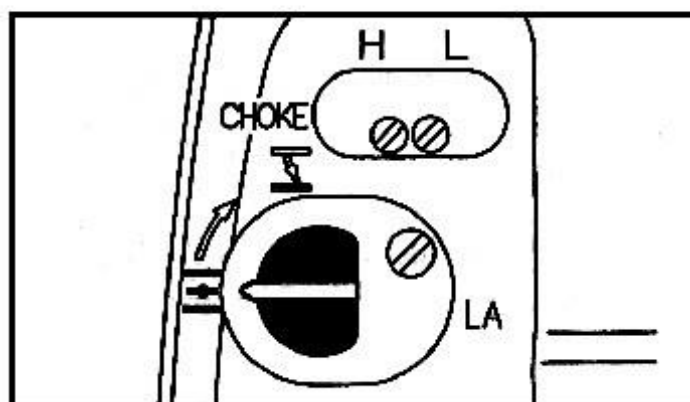
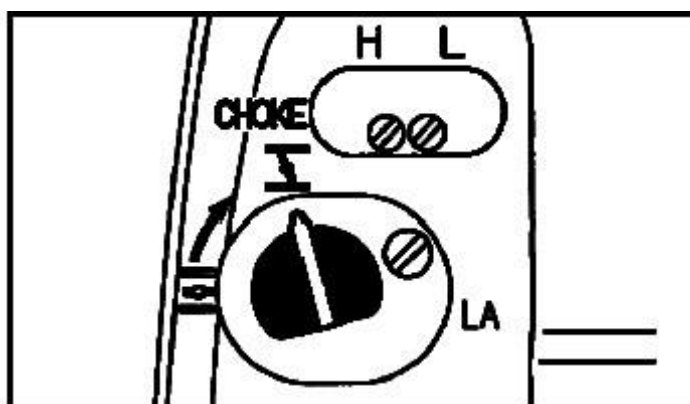


- Dodržujte bezpečnostné opatrenia - pozri kapitolu „Bezpečnostné opatrenia“.
- Posuňte vypínač stop (1) do polohy ON
- Posuňte páku nastavenia (2) do strednej polohy - to je počiatočná poloha klapky

POZOR!

Páka nastavenia môže byť použitá na výber akéhokoľvek otvorenia klapky medzi voľnobežnými otáčkami (dolné zastavenie) a plným - klapka (horný doraz).
Nastavte páku do polohy voľnobehu pred vypnutím motora.

PRED ZAČIATKOM





- Ak je motor studený, otočte ovládač nasávania do polohy



- Ak je motor teplý, otočte páku nasávania do polohy

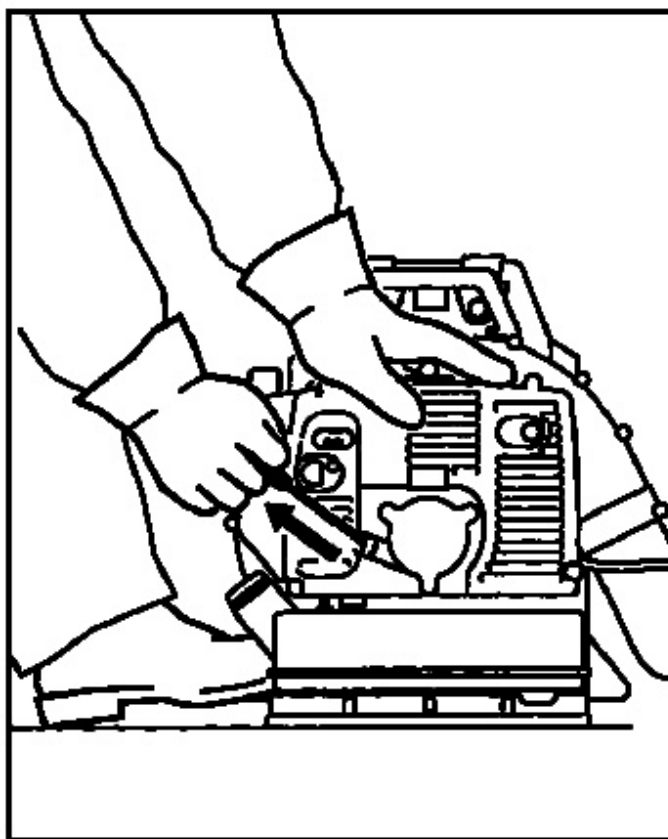
Použite tiež túto polohu, ak motor pracoval, ale stále je studený.

- Umiestnite zariadenie na zem. Uistite sa, že sú osoby mimo všeobecnej pracovnej oblasti.

- Uistite sa, že máte stabilnú postavu: podržte zariadenie ľavou rukou za obal a opierajte jednu nohu o základňu, aby ste zabránili pošmyknutiu.

- Pomaly potiahnite rukoväť pravou rukou, kým necítite odpor motora. Nevyťahujte úplne štartovaciu šnúru, pretože inak sa môže pokaziť.

- Nedovoľte, aby sa rukoväť štartéra vrátila späť.



- Pomaly ju vráťte späť do obalu, aby sa štartovacia šnúra mohla správne navinúť.

KEĎ MOTOR ZAČÍNA STRIEKAŤ - ZAHALOVAŤ SA

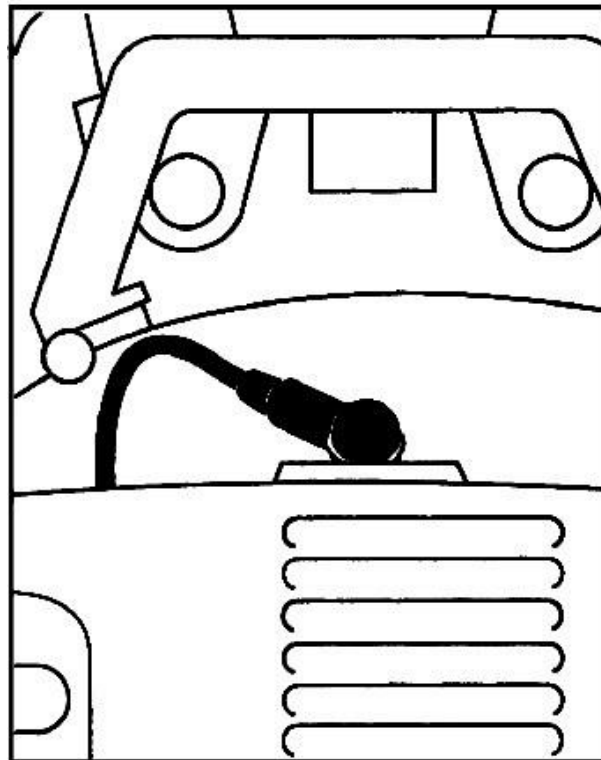
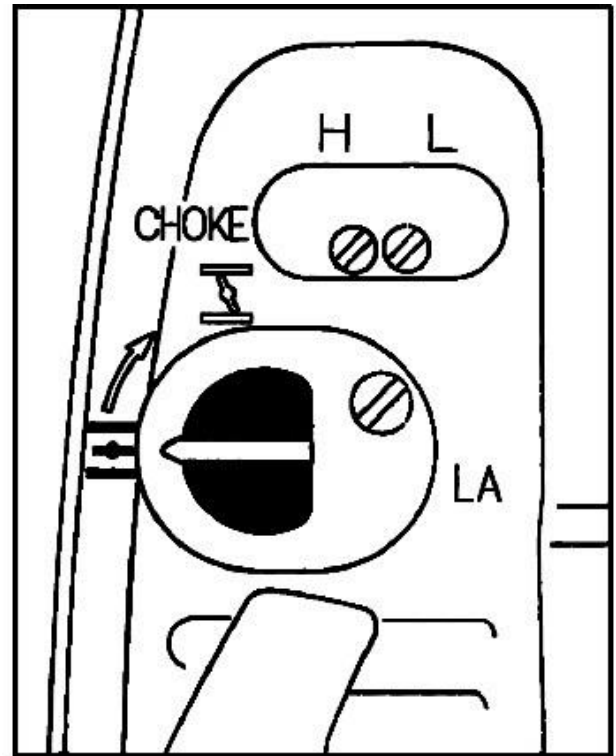
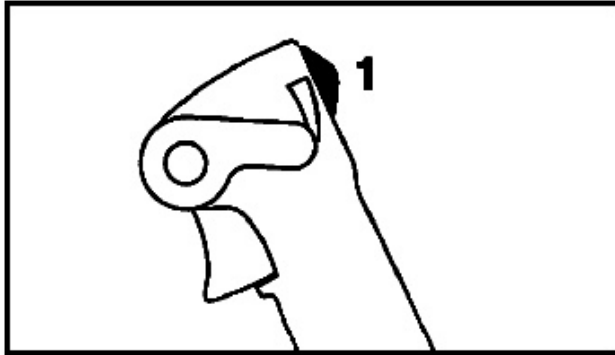
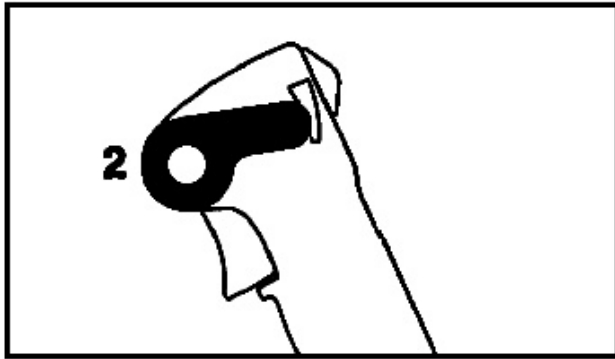
- **Keď je motor studený**

Otočte ovládačom nasávania a pokračujte v otáčaní, kým motor nezačne pracovať.



- **Keď je motor teplý**

Pokračujte v otáčaní, kým motor nezačne fungovať.



Okamžite po naštartovaní motora:

- Posuňte nastavovaciu páku (2) k dolnému dorazu, aby sa motor nastavil na voľnobeh.

Aby ste vypnuli motor:

- Posuňte vypínač stop (1) do polohy OFF

Pri veľmi nízkych vonkajších teplotách: Nechajte motor prehriať.**Okamžite po naštartovaní motora:**

- Posuňte nastavovaciu páku k dolnému dorazu - motor sa nastaví na voľnobeh.
- Trochu otvorte karburátor - zahrejte motor na krátku dobu.

Ak sa motor nenašartuje:

Ak ste neotočili ovládačom nasávania dostatočne rýchlo po naštartovaní motora, komora je zaplnená.

- Zložte kryt sviečky zapalovania.
- Odskrutkujte a vysušte sviečku zapalovania.
- Nastavte vypínač stop do polohy OFF
- Úplne otvorené karburátory.
- Potiahnite niekoľkokrát štartovaciu šnúru, aby ste vyčistili spaľovaciu komoru.
- Nainštalujte sviečku zapalovania a znova pripojte kryt sviečky zapalovania.
- Prepnite vypínač stop do polohy ON
- Otočte ovládačom nasávania aj keď je motor studený.
- Teraz naštartujte motor.

**OBSLUHA****Počas prestávky**

Nový stroj by nemal pracovať na vysokých otáčkach (pri úplne otvorenom karburátore) počas prvých troch naplnení nádrží. To pomáha predchádzať zbytočným vysokým zaťaženiam počas prestávky. Pretože všetky pohyblivé časti musia "odpočívať" v období prestávky, odolnosť voči treniu v motore je v tomto období väčšia. Motor dosahuje svoju maximálnu silu po približne 5 až 15 naplneniach nádrží.

POČAS PRÁCE

Po dlhom období práce s úplne otvorenou škrtidlom nechajte motor pracovať niekoľko chvíľ na voľnobehu, čo spôsobí, že teplo v motore sa rozptýli prostredníctvom prúdenia chladného vzduchu. Chráni to komponenty namontované na motore (zapaľovanie, karburátor) pred preťažovaním teplom.

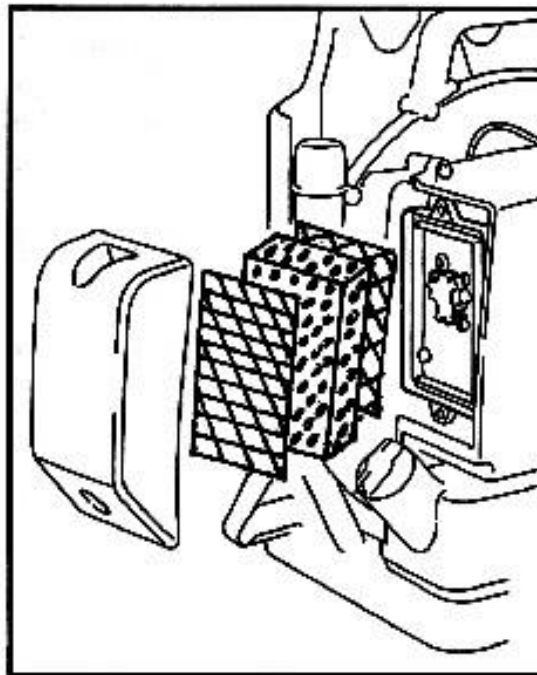
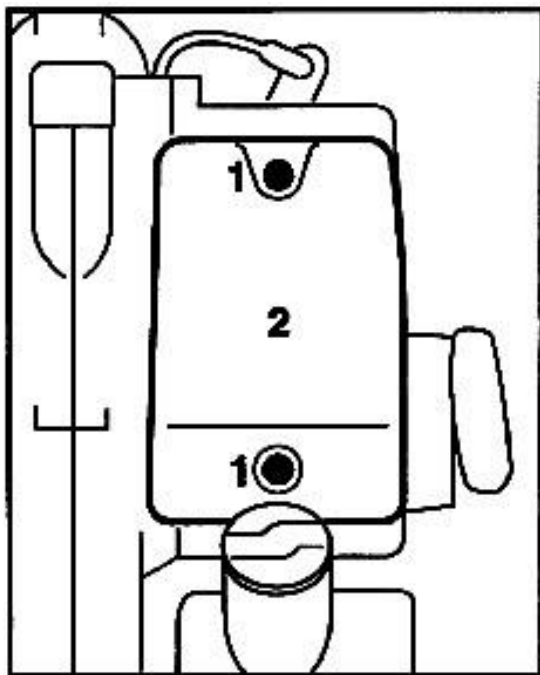
PO SKONČENÍ PRÁCE

Skladovanie na krátke obdobie:

Čakajte, kým motor ochladne. Aby sa predišlo kondenzácii, naplňte nádrž paliva a uskladnite zariadenie na suchom mieste, kým ho znova nepoužijete.

Skladovanie na dlhé obdobie: pozri časť „Skladovanie zariadenia“.

ČISTENIE FILTRA VZDUCHU



Špinavé vzduchové filtre znižujú výkon motora, zvyšujú spotrebu paliva a sťažujú naštartovanie.

V prípade znateľnej straty výkonu motora

- Otočte gombík sania do polohy .
- Odstráňte skrutky (1) a vyberte kryt filtra (2).
- Vyberte filter z krytu a skontrolujte ho - ak je špinavý alebo poškodený, vyčistite filter alebo namontujte nový.
- Nainštalujte hlavný filter a prvky predbežného filtra do krytu filtra.
- Nasadte kryt na základňu filtra a pevne ho utiahnite.

Karburátor

Základné informácie

- Karburátor od fabriky prichádza so štandardným nastavením.
- Toto nastavenie poskytuje optimálnu palivovo-vzduchovú zmes za väčšiny pracovných podmienok.
- Rýchla skrutka mení výkon motora a jeho maximálne otáčky bez zaťaženia.

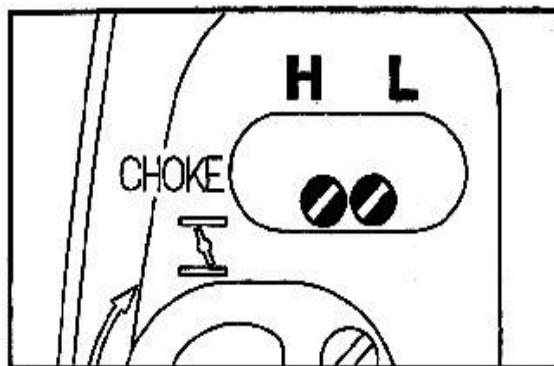


Ak je nastavenie príliš chudobné, hrozí riziko poškodenia motora nedostatočným mazaním a prehriatím.

ŠTANDARDNÉ NASTAVENIA

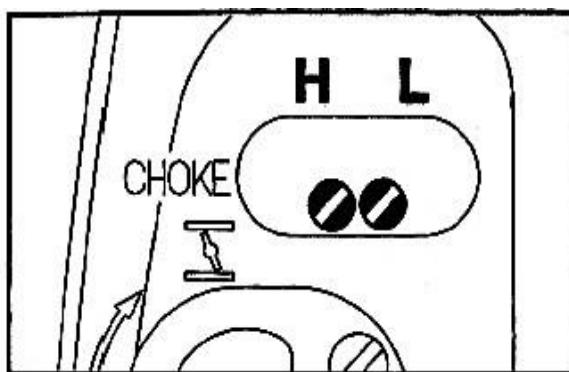
Karburátor s obmedzovačmi

- Vypnite motor
- Priskrutkujte skrutku vysokých otáčok (H) a skrutku nízkych otáčok (L) do odporu proti smeru hodinových ručičiek (nie viac ako 1/4 otáčky).



Karburátor bez ochranných obmedzovačov

- Vypnite motor
- Opätovne opatrne utiahnite obidve regulačné skrutky na svoje miesta (v smere hodinových ručičiek).
- Otočte skrutku pre rýchlu jazdu (H) o jeden celý obrat.
- Otočte skrutku s malou rýchlosťou otáčania (L) o jeden celý obrat.



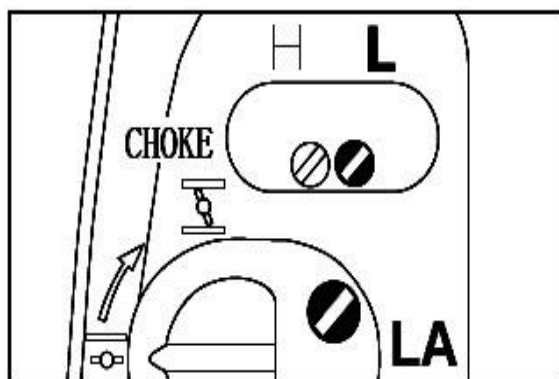
Nastavenie voľnobežných otáčok

Motor sa zastaví na voľnobehu

- Vykonajte štandardné nastavenie skrutky pomalých otáčok.
- Otočte skrutku voľnobežných otáčok (LA) v smere hodinových ručičiek, kým motor nebude pracovať plynulo.

Nerovnomerné správanie na voľnobehu, slabé zrýchlenie

- Vykonajte štandardné nastavenie skrutky pomalých otáčok.
- Otočte skrutku nízkych otáčok (L) doľava, kým motor nezačne preklzovať a plynulo zrýchľovať.
- Zvyčajne je potrebné zmeniť nastavenie voľnobežnej skrutky rýchlosti (LA) po každej úprave skrutky nízkych otáčok (L).



PRISPÔSOBENIE Na PRÁCU NA VYSOKÝCH VÝŠKACH

Môže byť potrebná malá úprava nastavenia, ak výkon motora nie je uspokojivý počas práce vo vysokej nadmorskej výške:

- Skontrolujte štandardné nastavenie.
- Zahrejte motor.
- Otočte skrutku vysokých otáčok (H) mierne doprava. V modeloch s obmedzovačmi otáčania otočte skrutku rýchlych otáčok (H) o 1/4 otáčky, ale nie ďalej ako do zastavenia.

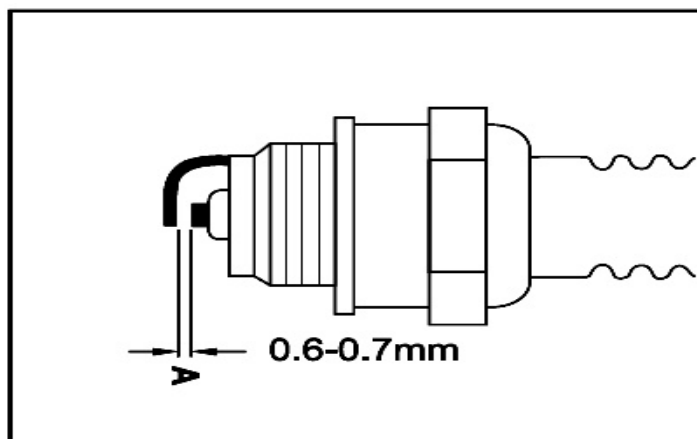


Ak je nastavenie príliš chudobné, existuje riziko poškodenia motora z dôvodu nedostatočného mazania a prehriatia.

Kontrola zapalovacej sviečky

Ak je motor vypnutý, ťažko sa naštartuje alebo slabšie beží na voľnobehu, najprv skontrolujte zapalovaciu sviečku.

- Vyberte zapalovaciu sviečku - pozri „Nastavenie / zastavenie motora”
- Skontrolujte odstup medzi elektródami (A) a znova nastavte ak je to potrebné - pozri „Technické údaje”.



Odstráňte problémy, ktoré spôsobili znečistenie zapalovacej sviečky:

- Príliš veľa oleja v palivovej zmesi.
- Znečistený vzduchový filter.
- Nepříznivé pracovné podmienky.

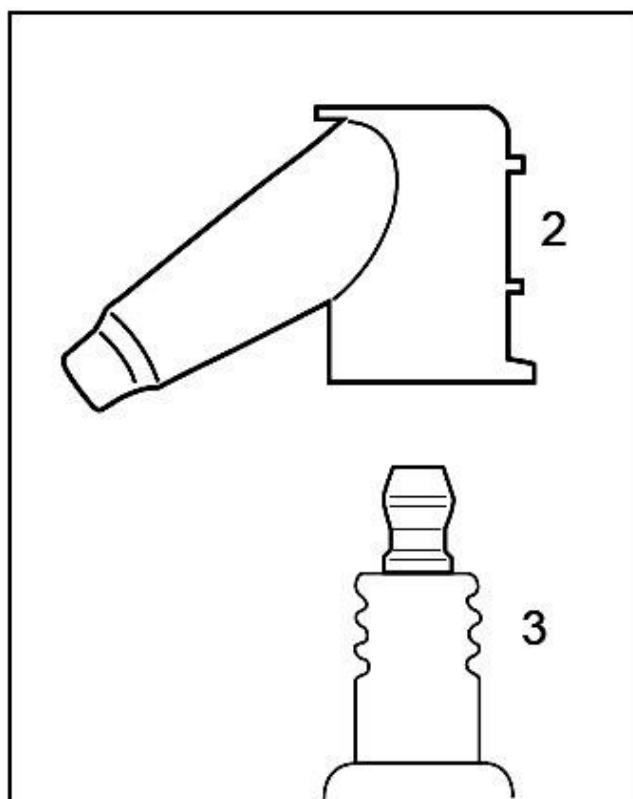
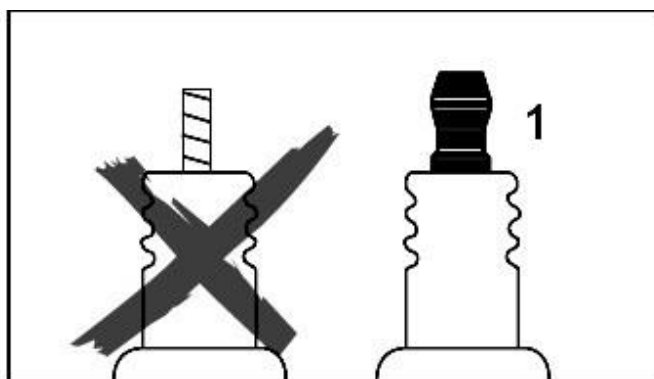
Nainštalujte novú zapalovaciu sviečku po asi 100 hodinách prevádzky - alebo skôr, ak sa elektródy výrazne erodujú.

Aby ste znížili riziko iskrenia a požiaru:

Ak je zapalovacia sviečka dodávaná s odpojiteľnou matickou adaptéru (1), pevne ju priskrutkujte.

Na všetkých zapalovacích sviečkach:

Vždy dôkladne pritlačte batožinový kontajner (2) na zapalovaciu sviečku (3).

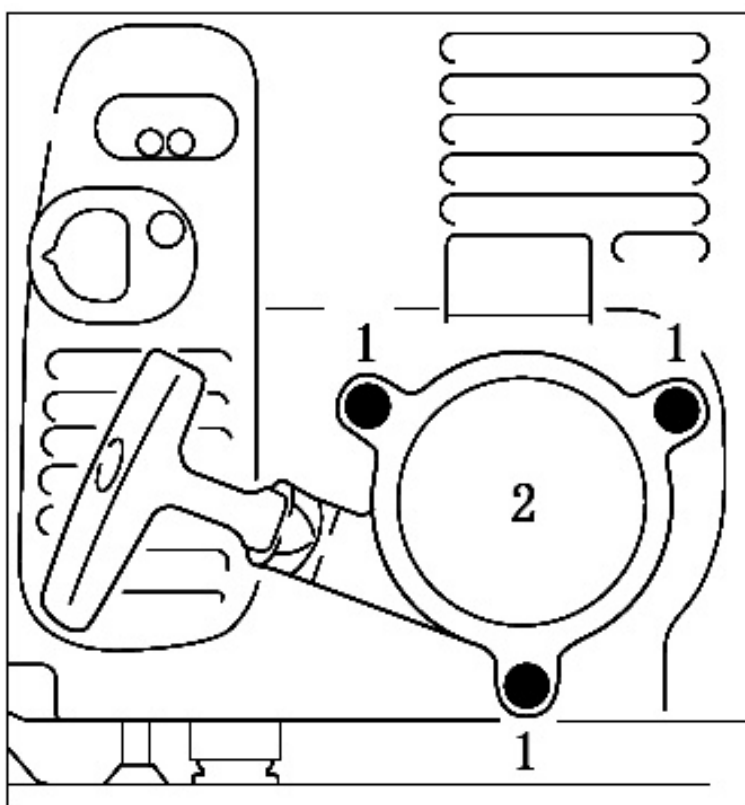


SPRÁVANIE POČAS PRÁCE MOTORU

Ak správanie motora počas práce nie je uspokojivé, aj keď je vzduchový filter čistý a karburátor správne nastavený, príčinou môže byť tlmič.

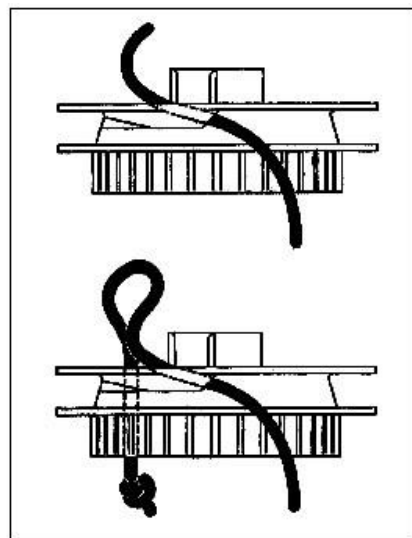
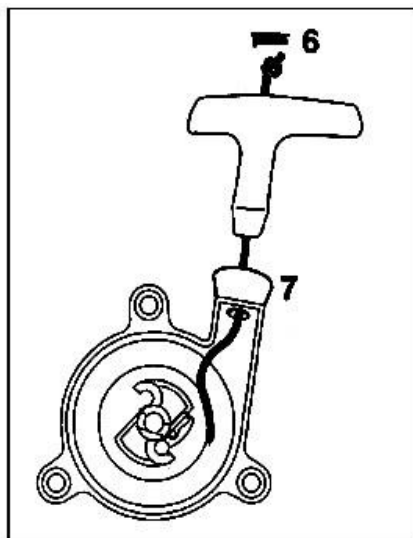
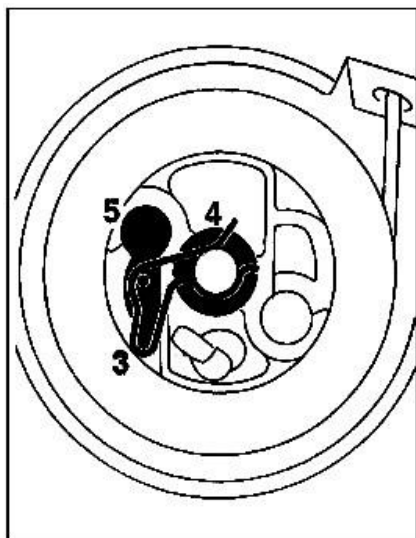
Je potrebné priradiť kontrolu tlmiča z hľadiska znečistenia (koksovania).

Výmena štartovacej šnúry a navijacej pružiny

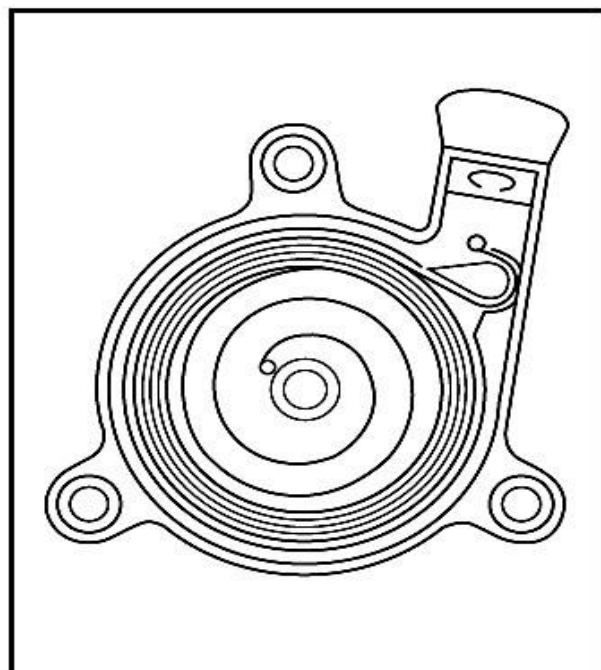
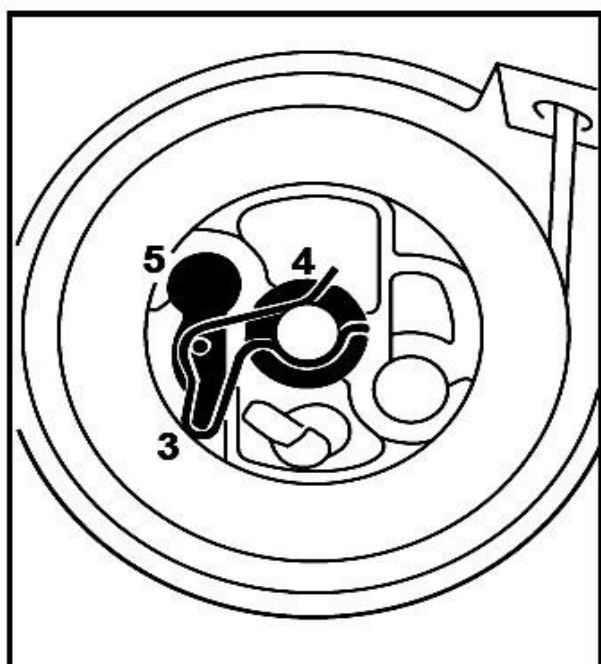


Výmena štartovacej šnúry

- Uvoľnite skrutky (1).
- Zložte ochranu štartéra (2) z motora.



- Zložte pružinový klips (3).
- Demontujte lanový rotor s podložkou (4) a záklopkou (5).
- Zložte nadstavec (6) z úchyty štartéra.
- Odstráňte zostávajúcu šnúru z rotora a úchyty.
- Uviažte jednoduchý uzol na konci novej štartovacej šnúry (pozri Technické údaje) a potom ju navlečte cez hornú časť úchyty a lanovú trúbku (7).
- Nasadte späť nadstavec do úchyty.
- Prestrčte šnúru cez rotor a upevnite ju v rotore pomocou jednoduchého uzla.



- Nainštalujte záklopku (5) v rotore a zasunite podložku (4) nad stĺpik štartéra.
- Použite skrutkovač alebo vhodné kliešte na inštaláciu pružinového klipsu (3) na stĺpiku štartéra a nad kolíkom záklopky - pružinový klips musí byť nasmerovaný doprava – pozri obrázok.

Výmena poškodené navíjacej pružiny

- Namažte novú pružinu niekoľkými kvapkami neživicového oleja.
- Vyberte rotor šnúry podľa opisu v „Výmena štartovacej šnúry“.
- Odstráňte časti starej pružiny.
- Namontujte novú obal pružiny - dolná platňa musí byť nasmerovaná nadol.
- Namontujte rotor šnúry.

Ak pružina vyskočí a rozvinie sa počas inštalácie: Nainštalujte ju do obalu pružiny v opačnom smere sa pohybu hodinových ručičiek - začnite zvonku a pracujte smerom dovnútra.

Napínacia navíjacia pružina

Urobte slučku z rozvinutej štartovacej šnúry a použite ju na otočenie rotora šnúry o šesť úplných otáčok v smere šípky (pozri ilustráciu).

- Urobte slučku na štartovacej šnúre a použite ju na otočenie rotora šnúry o šesť úplných otáčok v smere šípky (pozri ilustráciu).
- Držte rotor stabilne - vyrovnajte skrútenú šnúru
- Uvoľnite rotor a pomaly púšťajte šnúru, aby sa navinula na rotor.
- Držadlo štartéra musí pevne priliehať k puzdru vedúcemu šnúru. Ak držadlo spadne na jednu stranu: zvýšte napätie pružiny o jedno ďalšie otočenie.

Keď je šnúrka štartéra úplne natiahnutá - to musí byť možné - otočte rotorom aspoň o pol otočenia. Ak to nie je možné, pružina je nadmerne napnutá a môže prasknúť.

- Nainštalujte ochranu štartéra na motor
- Pevne dotiahnite skrutky
- Prepnite vypínač zastavenia do polohy OFF.

SKLADOVANIE FÚKAČA

Na dobu 3 mesiace alebo dlhšie

- Vyprázdnite a vyčistite palivovú nádrž na dobre vetranom mieste.
- Vyprázdnite a vyčistite nádobu.
- Spustite motor, kým nebude karburátor suchý - to pomôže zabrániť zlepeniu membrán karburátora.
- Dôkladne vyčistite stroj - venujte osobitnú pozornosť žebrom valca a vzduchovému filtru.
- Skladujte stroj na suchom, vyvýšenom alebo uzavretom mieste - mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Nevystavujte nádobu priamemu slnečnému žiareniu bezdôvodne dlhý čas.

TABUĽKA ÚDRŽBY

Nasledujúce obdobia údržby platia len za normálnych pracovných podmienok. Ak je váš denný pracovný čas dlhší ako normálne alebo sú pracovné podmienky ťažké (oblasť s vysokým prachom atď.), príslušne skráťte určené intervaly.

Časť / prvok	Typ činnosti	Pred začatím práce	Po skončení práce	Po každom tankovaní	Týždenne	Mesačne	Každých 12 mesiacov	Ak je problém	Ak je poškodené	Ak sa vyžaduje
Kompletný stroj	Vizuálna kontrola (stav, tesnosť)	x		x						
	Čistenie		x							
Ovládacia rukoväť	Kontrola	x		x						
Vzduchový filter	Čistenie							x		
	Výmena								x	
Filter v palivovej nádrži	Kontrola							x		
	Výmena						x			x
Palivová nádrž	Čistenie					x				
Karburátor	Skontrolovať nastavenie voľnobehu	x		x						
	Opätovné nastavenie voľnobehu									x
Zapaľovacia sviečka	Opätovne nastaviť vzdialenosť elektród							x		
Vstupy chladiaceho vzduchu	Čistenie				x					
Lapač iskier v tlmíči	Kontrola									x
	Čistenie alebo výmena							x		
Všetky dostupné skrutky a matice	Dotiahnutie					x				x
Nádoba s hadicou	Vizuálna kontrola (stav, tesnosť)	x								
Dávkovač	Kontrola					x		x		
Antivibračné prvky	Vizuálna kontrola	x								
	Výmena predajcom							x	x	

Minimalizujte opotrebovanie a vyhnite sa poškodeniu

Dodržiavanie pokynov uvedených tu pomáha znižovať riziko zbytočného opotrebovania a poškodenia zariadenia.

Elektronástroj by sa mal obsluhovať, udržiavať a skladovať s náležitou starostlivosťou a pozornosťou opísanou v tejto kapitole návodu na obsluhu.

Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných pravidiel a pokynov na obsluhu: To zahŕňa najmä:

- Zmeny alebo úpravy produktu neschválené predajcom.
- Používanie príslušenstva k elektronástrojom alebo rezacím nástrojom neschváleným predajcom.
- Používanie produktu na účely, na ktoré nebol navrhnutý.
- Používanie produktu na športové podujatia alebo súťaže.
- Následné škody spôsobené ďalším používaním produktu s vadnými komponentmi.

ÚDRŽBA

Všetky operácie popísané v „Tabuľke údržby“ musia byť vykonávané pravidelne. Ak tieto údržbové činnosti nemôže vykonávať vlastník, mali by byť vykonané oprávneným servisom.

Ak tieto operácie nebudú vykonané podľa popisu, používateľ nesie zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré môžu vzniknúť. To zahŕňa okrem iného:

- Poškodenie motora z dôvodu zanedbania alebo nesprávnej údržby (napr. vzduchových a palivových filtrov), nesprávne nastavenie karburátora alebo nevhodné čistenie vstupov vzduchu na chladenie (vstupné otvory, rebáry valca).
- Koróziu a iné následné škody vyplývajúce z nesprávneho skladovania.
- Poškodenia a následné škody vyplývajúce z použitia dielov, ktoré nie sú originálnymi náhradnými dielmi.
- Poškodenia vyplývajúce z údržbových alebo opravárenských prác vykonaných autorizovanými servisákmi.

Časti podliehajúce opotrebovaniu

Niektoré časti elektrického náradia podliehajú normálnemu opotrebovaniu, aj keď sa používajú v súlade s pokynmi, v závislosti od druhu a času používania, je potrebné ich vymeniť.

Medzi inými to zahŕňa:

- Filtre (vzduch, palivo)
- Ventilátorové koleso
- Štartovací mechanizmus
- Zapaľovacia sviečka
- Časti antivibračného systému



Dve posledné číslice roka nanosenia označenia CE - 23

VYHLÁSENIE O SOULADU EÚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Benzínový vysávač–fukár na lístie JG, Typ: G84011, Model: EB808

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a rady:

2006/42/ES zo dňa 17. mája 2006 o strojoch,

2000/14/ES zo dňa 8. mája 2000 o zosúladení legislatív členských štátov týkajúcich sa emisií hluku do životného prostredia z vybavenia používaného na vonkajších priestranstvách,

2014/30/UE zo dňa 26. februára 2014 týkajúca sa harmonizácie legislatív členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility (prepracovaná verzia) Text majúci význam pre EHP

2016/1628 zo dňa 14. septembra 2016 o požiadavkách na hodnoty emisných limitov plyných a prachových znečisťujúcich látok a homologáciu typu v súvislosti s spaľovacími motormi určenými pre mobilné stroje, ktoré sa nepohybujú po cestách, mení nariadenia (EÚ) č. 1024/2012 a (EÚ) č. 167/2013 a mení a zrušuje smernicu 97/68/ES (Text majúci význam pre EHP)

spĺňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

je v súlade s certifikátom CE typu EÚ č. AM 50353819 0001 zo dňa 15.08.2016,

AE 50349166 0001 zo dňa 08.08.2016, S 50349203 zo dňa 15.08.2016, 2020-ORD-10371 zo dňa 24.12.2020
vydaného TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nuremberg

Tel: +49 911 655 5225, Fax: +49 911 655 5226, Web: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Číslo identifikácie notifikovanej jednotky: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Izba 401, Jinsha Century Building, Hangzhou Qiantang Nová oblasť, mesto Hangzhou, provincia Zhejiang, Čína
310018, Tel:+86-571-88024878 Fax:+86-571-88024878

Homologácia č. e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 zo dňa 17.05.2019 vydaná Ministerio de Industria,
Turismo y Comercio, De La Castilla, 160, 28071 Madrid, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/ES: použitá postup hodnotenia zhody podľa prílohy III

Zmeraný akustický výkon Lwa je: 109,38 dB(A)

Zaručený akustický výkon Lwa je: 112 dB(A)

Táto Deklarácia zhody EÚ stráca platnosť, ak sa produkt
zmení alebo upraví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 25.08.2023

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



G84011
EB808

Бензиновий пилосос–повітродув для листя JG
Переклад оригінальної інструкції

UA



Бензиновий пилосос–повітродув для листя JG

УВАГА!

Ознайомтесь із змістом цієї інструкції перед використанням та зберігайте її для подальшого використання приладу.

UA

Виготовлено для:
GEKO Товариство з обмеженою відповідальністю Sp.k.
Кітлін, вул. Спасерова 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

John Gardener

УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, надані в інструкції фотографії та малюнки носять ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для скарги.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Номинальна потужність: 1.25 кВт

Обертів: 7000 об/хв

Швидкість повітря: 320 км/год

Об'єм двигуна: 42.7 см³

Об'єм паливного бака: 1.2 л

Рівень акустичної потужності LWA: 113 дБ

Рівень звукового тиску LPA: 91.9 дБ(А), K=2.68 дБ(А)

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



Під час роботи з електроінструментом потрібно дотримуватися спеціальних заходів безпеки.



Важливо прочитати, повністю зрозуміти та дотримуватися наведених нижче заходів безпеки та попереджень.

Неналежне або неправильне використання будь-якого повітродувки може призвести до серйозних або смертельних травм.

Перед використанням повітродувки переконайтеся, що знаєте, як її використовувати. Дотримуйтеся всіх чинних місцевих норм безпеки, стандартів і регуляцій.

Неповнолітні ніколи не повинні мати можливість користуватися повітродувкою.

Особи, які не беруть участі, особливо діти та тварини, не повинні перебувати в зоні, де використовується повітродувка.

Оператор несе відповідальність за запобігання травмам третіх осіб і матеріальним збиткам.

Не позичайте і не орендуйте повітродувку без інструкції з експлуатації. Переконайтеся, що кожен, хто користується повітродувкою, розуміє інформацію, що міститься тут.

Ви повинні бути здатні працювати, якщо плануєте працювати з повітродувкою

- Відпочили, здорові, у хорошій фізичній та психічній формі
- Якщо ви втомитеся, зробіть перерву вчасно
- Не запускайте розпилювач, якщо ви під впливом будь-якої речовини (наркотиків, алкоголю тощо), яка може заважати зору, спритності або судженню.

Тільки надані насадки є чітко затвердженими для використання з даною моделлю.

Не слід використовувати інші насадки через підвищений ризик нещасних випадків.

Не несе жодної відповідальності за тілесні ушкодження та матеріальні збитки, що виникають під час використання неавторизованих замінників.

Носіть відповідний одяг та обладнання.



Одяг має бути добре прилягаючим, але забезпечувати повну свободу рухів - рекомендується комбінезон.



Уникайте вільних курток, шарфів, краваток, прикрас, розширених або манжетних штанів, довгого розпущеного волосся або всього, що може потрапити у вхід повітря.



Носіть міцне взуття з антиковзаючими підошвами. Рекомендується захисне взуття зі сталевими носами.



Носіть захисні окуляри або щиток для обличчя.
Носіть звукоізоляційні пристрої (вушні пробки або заглушки), щоб захистити свій слух.



Носіть міцні, антиковзаючі рукавички, бажано з хромованої шкіри.

Завжди вимикайте двигун перед заправкою.



Бензин є надзвичайно легкозаймистим паливом. Не палите, не використовуйте жодних легкозаймистих продуктів поблизу.

Не заправляйте гарячий двигун - паливо може розлитися і спричинити пожежу.
Обережно зніміть кришку заливної горловини пального з пристрою, щоб дозволити поступовий вихід тиску з бака.
Заправляйте свій розпилювач у добре провітрюваних приміщеннях, лише на вулиці. Перед запуском витріть розлите паливо. Будьте обережні, щоб не забруднити одяг. Якщо це станеться, негайно змініть його.



Вібрація пристрою може викликати послаблення або відкручування неправильно закріпленої кришки, що може спричинити витікання пального.

Щоб зменшити ризик розлиття пального та пожежі, закрутіть кришку заливної горловини. У пристроях із кришкою: Закрутіть кришку вручну з можливими найбільшими зусиллями. Держака на кришці заливної горловини: Закрити відповідно до опису в розділі "Заправка".

Перевірте, чи немає витоків пального під час заправки та під час роботи. Якщо ви виявите витік пального, не запускайте двигун, поки витік не буде усунуто. Зберігайте бензин і олію в відповідно позначених, затверджених контейнерах безпеки.

ТРАНСПОРТ

Двигун завжди має бути вимкнено. Транспорт в автомобілі: належним чином зафіксуйте пристрій, щоб запобігти його обертанню, витoku пального та пошкодженням. Коли пристрій не використовується (перерва у роботі), розмістіть його так, щоб не створювати небезпеки для інших.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

Перевірте наступні пункти:

- Дросельна заслінка повинна вільно рухатися і після відпускання повертатися в положення холостого ходу.
- Вимикач зупинки повинен легко переключатися на «Вимк.»
- Герметичність свічки запалювання, якщо кришка розслаблена, можуть іскрити та запалити пари пального!

ПОЧАТОК

- Запустіть двигун не менше ніж за 3 м (10 футів) від місця заправки, тільки на вулиці.
- Щоб зменшити ризик вдихання токсичних парів, ніколи не запускайте пристрій у тісних приміщеннях.
- Розмістіть пристрій на твердому ґрунті на відкритій місцевості.
- Переконайтеся, що у вас хороший баланс і надійна опора.
- Тримайте пристрій безпечно.

Не дозволяйте іншим особам перебувати поблизу під час використання бліндажа.

Детальні інструкції з запуску знаходяться в розділі «Запуск» посібника користувача.

ПІД ЧАС РОБОТИ



УВАГА! Ваш бліндаж виробляє токсичні гази відразу після запуску двигуна. Ці гази (наприклад, оксид вуглецю) можуть бути безбарвними та без запаху.

Щоб зменшити ризик серйозних або смертельних травм від вдихання токсичних парів, ніколи не запускайте бліндаж у закритих приміщеннях чи в погано провітрюваних місцях. Забезпечте належну вентиляцію під час роботи в ямах або інших обмежених зонах.



Щоб зменшити ризик займання легкозаймистих парів пального і викликанні пожежі, ніколи не паліть під час роботи з бліндажем або якщо стоїте поруч з ним.

Завжди міцно тримайте пристрій - переконайтеся, що у вас завжди є стабільна і безпечна основа. Перевірте робочу зону: не спрямовуйте потік повітря в бік сторонніх осіб, оскільки потік повітря може здути дрібні предмети з великою швидкістю.

Обережно, якщо ви використовуєте повітродувку в слизьких умовах

- На льоду, коли мокро або на снігу
- На схилах або нерівній поверхні

Обережно з перешкодами:

Корені, ями або сміття, які можуть викликати спотикання.

Насадка для розпилення

В інтересах суспільства та навколишнього середовища важливо дотримуватися загальної безпеки та правил використання пестицидів та інших хімікатів.

Дотримуйтесь заходів безпеки та інструкцій, наданих виробником засобів захисту рослин.

Негайно змініть вбрання, якщо воно намокло від пестициду або захисного розчину.

Щоб зменшити ризик вдихання токсичних парів від хімікатів і вихлопних газів, не використовуйте повітродувку в обмежених просторах. Завжди носіть респіратор під час роботи на свіжому повітрі.

Обережно з напрямком вітру. Не працюйте проти вітру.

По закінченню роботи спорожніть і очистіть контейнер. Не виливайте залишки розпилювального засобу чи рідин для промивання в водні шляхи, зливи, раковини, дренажні канали. Утилізуйте розчин відповідно до місцевих норм щодо утилізації відходів.

Завжди слід спорожняти і очищати контейнер перед транспортуванням повітродувки в автомобілі.

В екстреній ситуації звільніть швидкознімні засоби.

ВІБРАЦІЇ

Тривале використання пристрою може викликати порушення кровообігу, спричинені вібраціями в руках. Неможливо надати загальні рекомендації щодо тривалості використання, оскільки це залежить від кількох факторів.

Тривалість використання подовжується на:

- Захист рук (в теплих рукавичках)
- Перерви

Тривалість використання скорочується на:

- Кожна особиста схильність до страждань від слабого кровообігу (симптоми: часто холодні пальці, свербіж).
- Низькі зовнішні температури.
- Сила захоплення (тугий захват ускладнює кровообіг).

Сталі та регулярні користувачі повинні ретельно контролювати стан своїх рук і пальців. Якщо з'являться будь-які симптоми, згадані вище, зверніться за порадою до лікаря!

ОБСЛУГОВУВАННЯ І РЕМОНТ

- Не слід виконувати жодних робіт з обслуговування або ремонту, які не описані в інструкції з експлуатації.
- Замовляйте такі роботи лише сервісу.
- Ніколи не модифікуйте електроінструмент ніяким чином, оскільки це може призвести до серйозних травм.

Завжди потрібно зупиняти двигун і відключати кришку свічки запалювання перед обслуговуванням, ремонтом або чищенням пристрою.

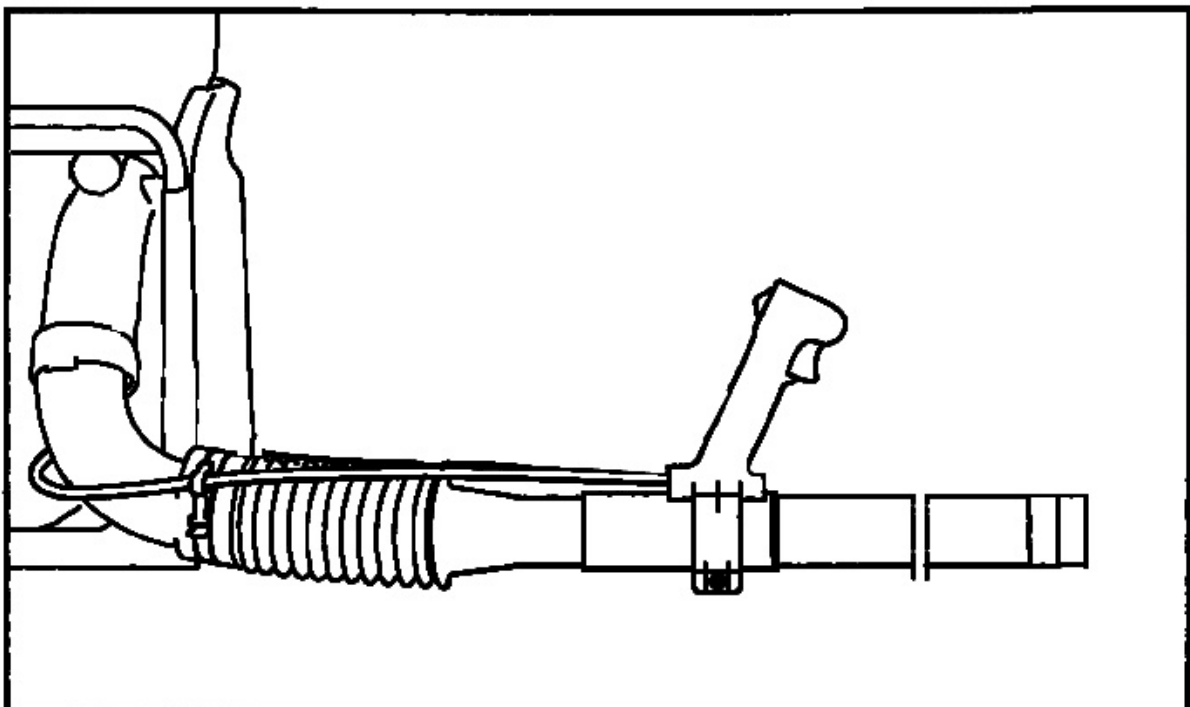
Виключення: регулювання карбюратора та холостого ходу.

Після закінчення роботи завжди очищайте машину від пилу та бруду.

Не обслуговуйте і не зберігайте пристрій поблизу вогню або полум'я!

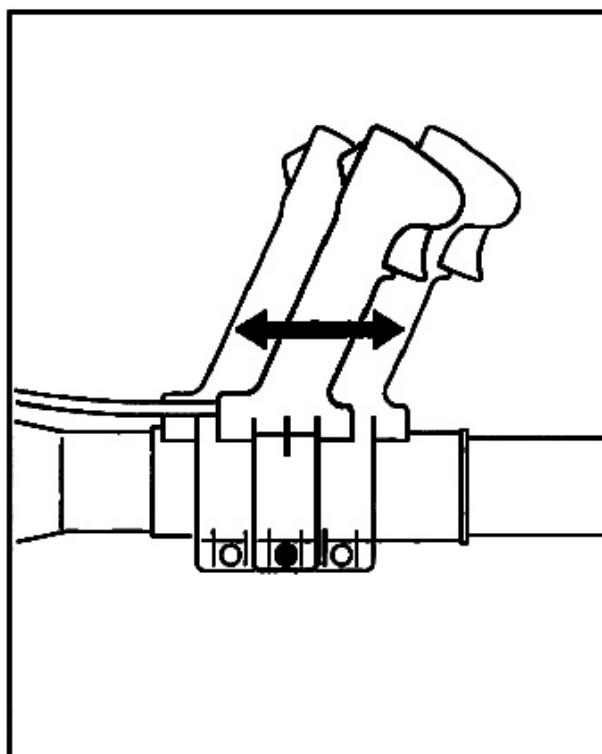
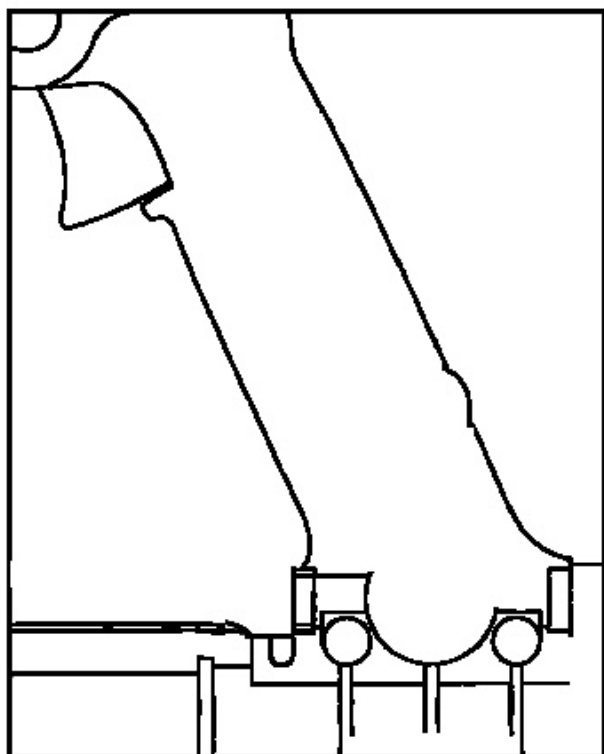
- Регулярно перевіряйте кришку заливної горловини пального на наявність витоків.
- Використовуйте лише затверджену свічку запалювання (див. Технічні дані) і переконайтеся, що вона в хорошому стані.
- Перевіряйте високовольтний провід (ізоляція в хорошому стані, надійне з'єднання).
- Щоб зменшити ризик пожежі через загоряння зовні циліндра, поставте перемикач у положення OFF або ON перед поворотом двигуна за допомогою стартеру зі знятою кришкою свічки запалювання.
- Періодично перевіряйте стан глушника.
- Щоб уникнути ризику пожежі та втрати слуху, не використовуйте пристрій, якщо глушник пошкоджений або відсутній.
- Ніколи не торкайтеся гарячого глушника, оскільки це призведе до опіків.

МОНТАЖ ПРИСТРОЮ



МОНТАЖ НАКЛАДКИ РОЗПИЛЮВАЧА

- Вставте подовжувальну трубку до складеного шланга до упору.
- Поверніть трубку вліво (проти годинникової стрілки) до упору і залиште її в цьому положенні, поки вона виконуватиме наступні дії.
- Поверніть важіль управління вліво до горизонтального положення.
- Тепер поверніть подовжувач проти годинникової стрілки, поки дозатор не буде спрямований в одному напрямку з контролювальним рукояткою.
- Закрутіть затискну гвинт (див. „Регулювання важеля управління”).
- Закріпіть шланг до складчастого шланга з ручкою.



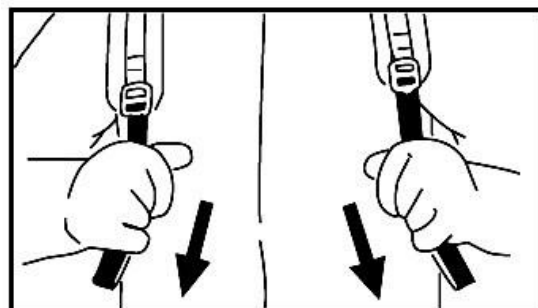
- Надягніть вільний кінець шланга на штуцер на крані відсікання та закріпіть його за допомогою хомути для шланга.
- Закрийте клапан відсікання (перемістіть важіль у вертикальне положення).
- Додайте воду та перевірте герметичність усіх з'єднань шланга.

РЕГУЛЮВАННЯ ВАЖЕЛЯ УПРАВЛІННЯ

- Накладіть пристрій на спину
- Відкрутіть металеву гайку затискача.
- Перемістіть важіль управління вздовж складчастого шланга до найбільш зручного положення.
- Знову затягніть гайку затискача.

РЕГУЛЮВАННЯ РЕМЕНІВ

Потягніть кінці ременів вниз, щоб затягнути теплі.

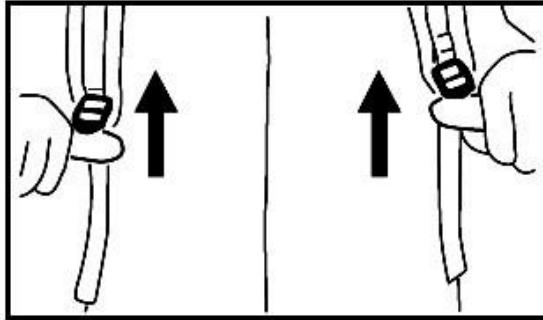


ПАЛЬНЕ

Ваш двигун вимагає суміші бензину та моторної олії. Якість цих інгредієнтів та пропорції змішування мають вирішальний вплив на роботу та термін служби двигуна.

Послаблення ременів упряжі

- Підніміть важелі двох зсувних регуляторів.
- Відрегулюйте ремені, щоб задня панель щільно та зручно підтримувалась на спині.



Непридатне паливо або мастила, або пропорції змішування, які відрізняються від зазначених, можуть викликати серйозні пошкодження двигуна (заклинювання поршня, швидкий знос тощо).

БЕНЗИН

Використовуйте лише звичайний марковий бензин з мінімальним октановим числом 90. Якщо в ваших умовах октанове число нижче, використовуйте преміум паливо - свинцеве або безсвинцеве.

- З міркувань здоров'я та охорони навколишнього середовища надавайте перевагу безсвинцевому бензину.
- Кілька заправок свинцевим бензином значно знизять ефективність каталізатора.
- Якщо ваш вентилятор обладнаний каталізатором, вам потрібно використовувати безсвинцевий бензин.

МОТОРНА ОЛІЯ

- Використовуйте лише якісну олію для двотактних двигунів.
- Інші якісні олії для двотактних двигунів повинні відповідати класифікації TC.

Низька якість бензину або моторної олії може пошкодити двигун, ущільнювальні кільця, шланги та паливний бак.

МІСЯНКА ПАЛИВА

- Уникайте прямого контакту шкіри з бензином та уникайте вдихання парів бензину.
- Використовуйте каністри, схвалені для зберігання пального. Налийте олію (1) у каністру, а потім додайте бензин (2) та ретельно перемішайте.

ПРОПОРЦІЇ ЗМІШУВАННЯ

Масла для двигунів двотактних (класифікація TC): 30 частин бензину на 1 частину олії

ЗАПРАВКА

Зберігання пального

Паливна суміш:

Змішайте достатню кількість пального на кілька місяців роботи. Зберігайте у спеціальних контейнерах для пального у сухому та безпечному місці.

- Тщательно струсіть суміш у контейнері перед заправкою машини.

У каністрі може виникнути тиск - обережно відкрийте її.

- Періодично очищайте паливний бак і каністру.

Очистник слід належним чином утилізувати у авторизованому місці утилізації.

- Перед заправкою очистіть кришку заливної горловини і ділянку навколо неї, щоб впевнитися, що у бак не потрапить бруд.

- Встановіть пристрій так, щоб кришка заливної горловини була спрямована вгору.

Будьте обережні, щоб не розлити паливо під час заправки і не переповнити бак.

Після заправки вручну закрутіть кришку заливної горловини як можна міцніше.

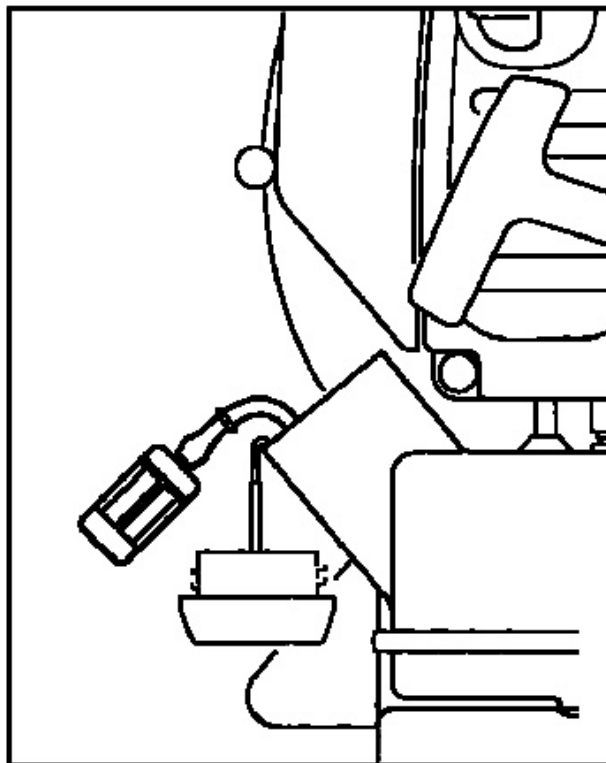
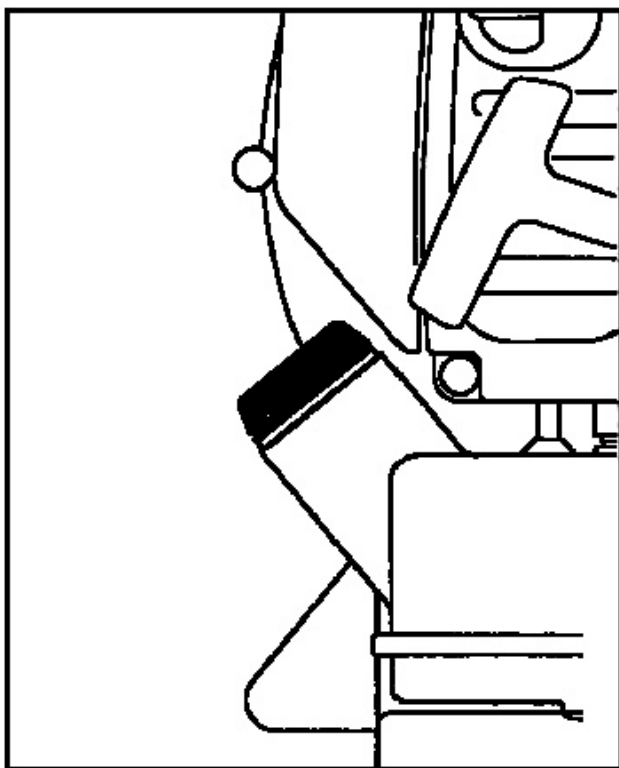
Раз на рік замінюйте корпус заливної горловини пального

- Спустоште паливний бак.

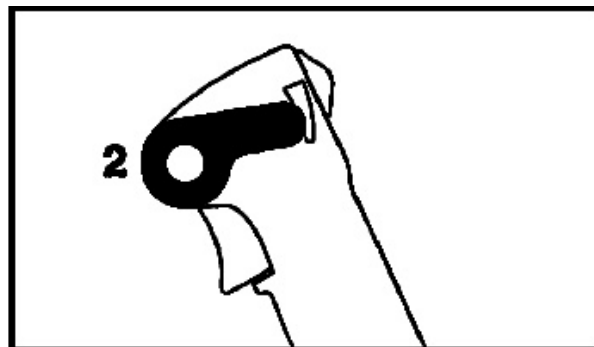
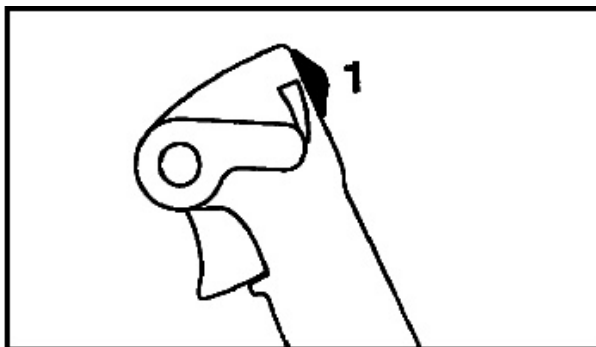
- За допомогою гака витягніть корпус входу пального з баку і зніміть його з шланга.

- Вставте новий корпус заборника в шланг.

- Помістіть корпус в бак.



ПУСК ЗУПИНКА ДВИГУНА



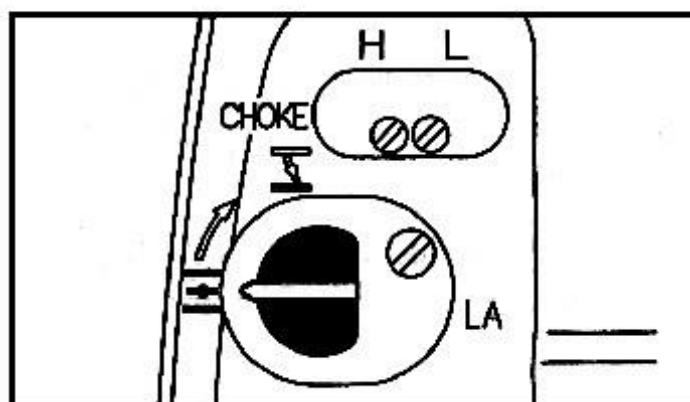
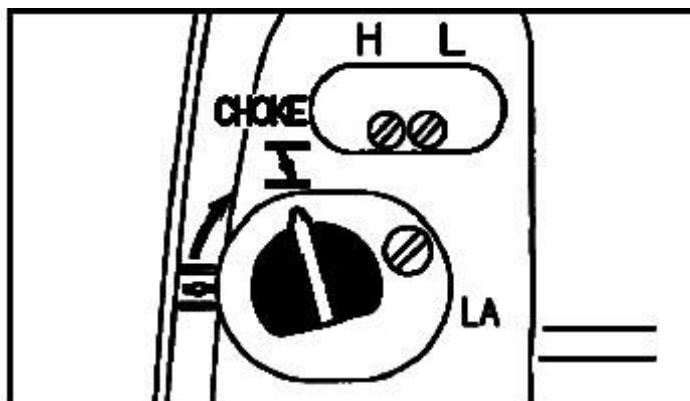
- Дотримуйтеся заходів обережності - дивіться розділ "Заходи обережності".
- Перемістіть перемикач зупинки (1) у положення УВІМКНУТО
- Перемістіть важіль налаштування (2) у середнє положення - це початкова позиція дросельної заслінки

УВАГА!

Важіль налаштування може використовуватися для вибору будь-якого відкриття дросельної заслінки між холостими обертами (нижнє обмеження) та повним -дросель (верхнє обмеження).

Встановіть важіль у положення холостого ходу перед вимкненням двигуна.

ПЕРЕД ПОЧАТОКОМ





- Якщо двигун холодний, поверніть ручку подачі повітря у положення



- Якщо двигун теплий, поверніть важіль подачі повітря у положення

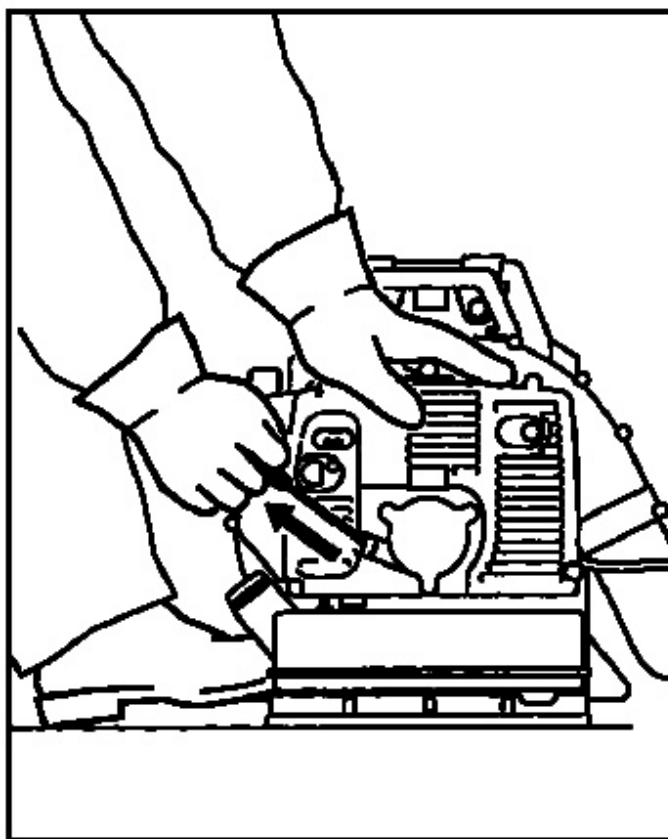
Використовуйте також цю позицію, коли двигун працював, але все ще залишається холодним.

- Станьте пристрій на землю. Переконайтеся, що сторонні особи знаходяться подалі від загальної зони роботи.

- Упевнись, що маєш стабільну позицію: притримуй пристрій лівою рукою за корпус і спочивай одну ногу на основі, щоб запобігти зісковзуванню.

- Повільно потягни за ручку правою рукою, поки не відчувеш опору двигуна. Не витягай повністю пусковий трос, оскільки в іншому разі він може зламатися.

- Не дозволяй ручці стартеру відкотитися.



- Повільно поверни її назад до корпусу, щоб пусковий трос міг належним чином намотатися.

КОЛИ ДВИГУН ПОЧИНАЄ СТРІЛЯТИ - ПАЛИТИСЯ

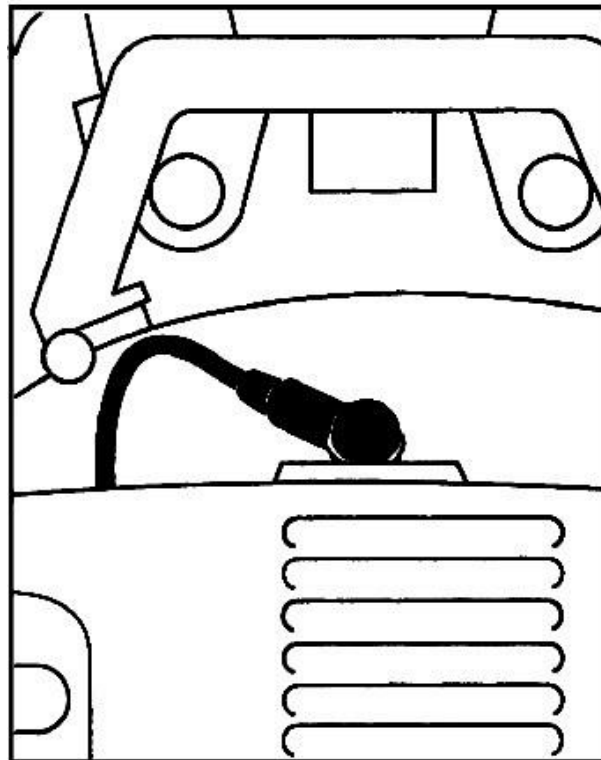
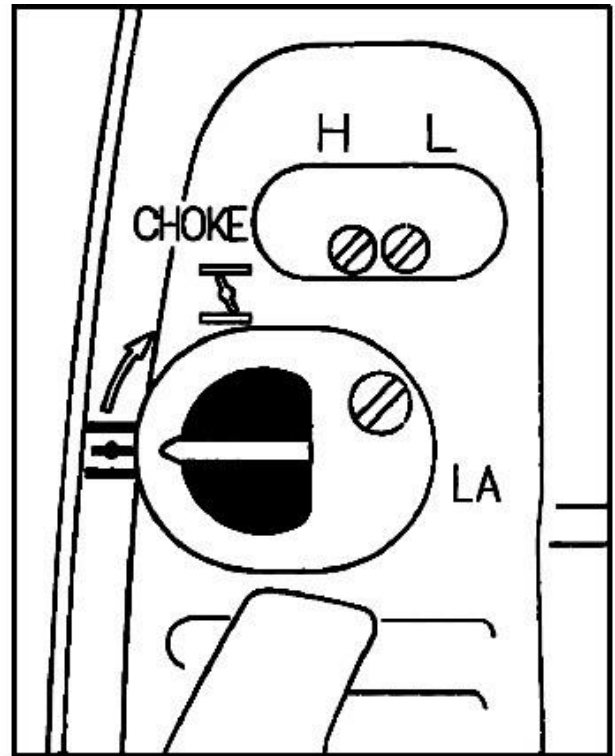
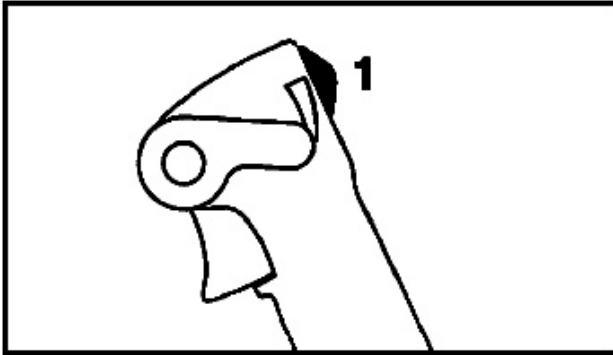
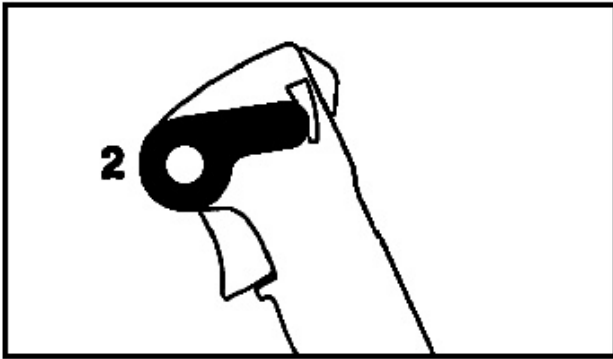
- Коли двигун холодний

Поверни ручку підсоса і продовжуй обертати, поки двигун не запрацює.



- Коли двигун теплий

Продовжуй обертати, поки двигун не почне працювати.



Одразу після запуску двигуна:

- Перемісти важіль регулювання (2) до нижнього обмежувача, щоб двигун перейшов на холостий хід.

Щоб вимкнути двигун:

- Перемісти вимикач стоп (1) у положення OFF

При дуже низьких зовнішніх температурах: Дай двигуну прогрітись.

Одразу після запуску двигуна:

- Перемісти важіль регулювання до нижнього обмежувача - двигун перейде на холостий хід.
- Трохи відкрий дросель - прогрій двигун протягом короткого часу.

Якщо двигун не запускається:

Якщо ти не повернув ручку підсоса в потрібне положення достатньо швидко після запуску двигуна, камера залита.

- Зніми захисний кожух свічки запалювання.
- Відкрути та висуши свічку запалювання.
- Встанови вимикач стоп у положення OFF
- Повністю відкрий дросель.
- Потягни кілька разів за пусковий трос, щоб очистити камеру згоряння.
- Встанови свічку запалювання та знову підключи захисний кожух свічки запалювання.
- Перемісти вимикач стоп у положення ON
- Поверни ручку підсоса, навіть якщо двигун холодний.
- Тепер запусти двигун.



ОБСЛУГОВУВАННЯ

Під час перерви

Новий пристрій не повинен працювати на високих обертах (при повністю відкритому дроселі) протягом перших трьох заповнень баків. Це дозволяє уникнути непотрібних високих навантажень під час періоду перерви. Оскільки усі рухомі частини повинні "Відпочивайте" в період перерви, опір до тертя в двигуні більший в цей період. Двигун досягає своєї максимальної потужності приблизно після 5 до 15 заповнень баків.

ПІД ЧАС РОБОТИ

Після тривалого періоду роботи з повністю відкритою дросельною заслінкою дайте двигуну попрацювати деякий час на холостому ході, що дозволить теплові в двигуні розсіятися через потік охолоджуючого повітря. Це захищає елементи, встановлені на двигуні (іскра, карбюратор), від термічного перевантаження.

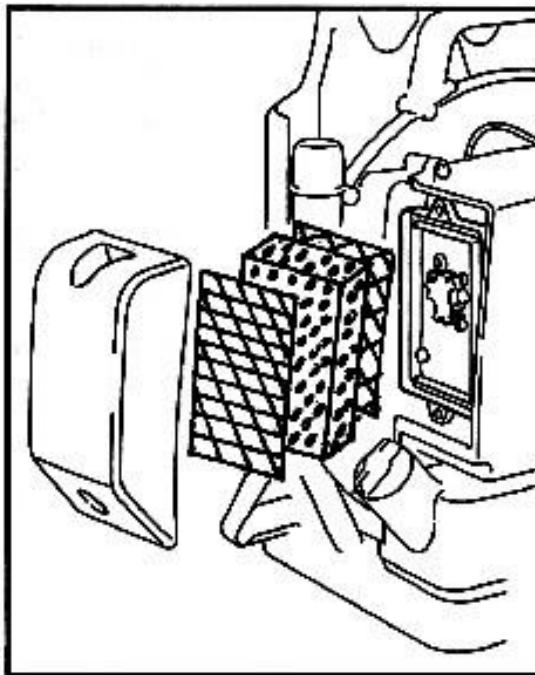
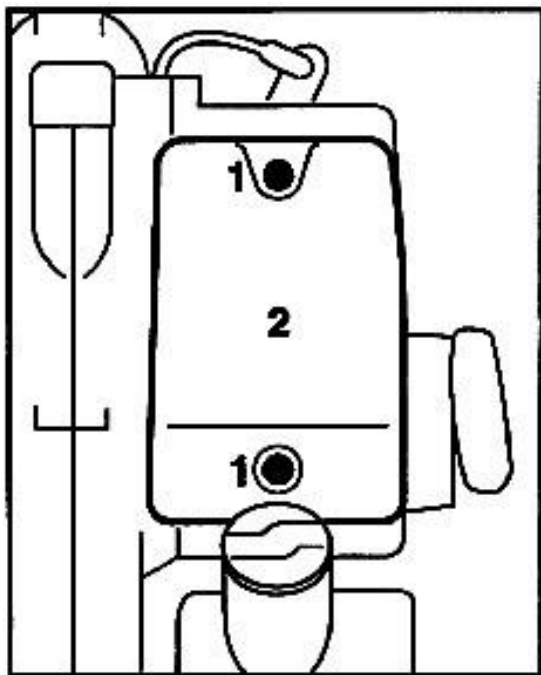
ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ РОБОТИ

Зберігання на короткий термін:

Почекайте, поки двигун охолоне. Щоб уникнути конденсації, заповніть бак пального та зберігайте пристрій у сухому місці до моменту, коли знову його використаєте.

Зберігання на тривалий термін: дивіться розділ "Зберігання пристрою".

ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА



Забруднені повітряні фільтри зменшують потужність двигуна, збільшують витрати пального та ускладнюють запуск.

У випадку помітної втрати потужності двигуна

- Поверніть ручку підсоса у положення 
- Відкрутіть гвинти (1) і зніміть кришку фільтра (2).
- Вийміть фільтр з кришки і перевірте його - якщо він брудний або пошкоджений, очистіть фільтр або встановіть новий.
- Встановіть основний фільтр і елементи попереднього фільтра в кришці фільтра.
- Накиньте кришку на основу фільтра і міцно закрутіть її.

Карбюратор

Загальна інформація

- Карбюратор постачається з фабрики з стандартними налаштуваннями.
- Ці налаштування забезпечують оптимальну паливно-повітряну суміш в більшості умов роботи.
- Гвинт швидкості змінює вихідну потужність двигуна та його максимальну обертальну швидкість без навантаження.

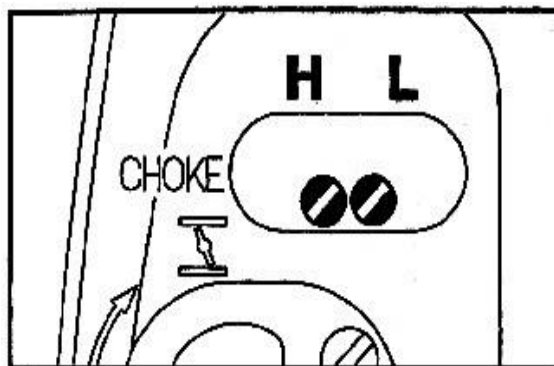


Якщо налаштування надто бідні, існує ризик пошкодження двигуна через недостатнє змазування та перегрів.

СТАНДАРТНІ НАЛАШТУВАННЯ

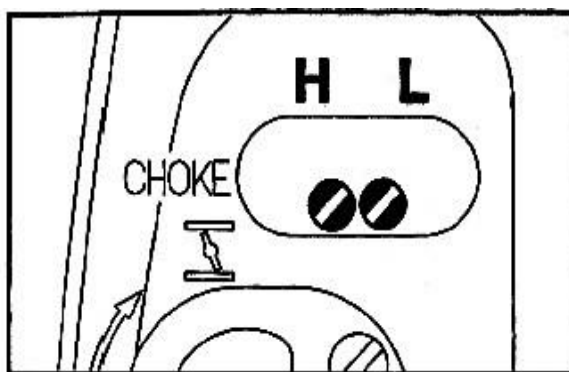
Карбюратор з обмежувачами

- Вимкніть двигун.
- Закрутіть гвинт високої швидкості (H) та гвинт низької швидкості (L) до упору проти годинникової стрілки (не більше ніж на 1/4 оберту).



Карбюратор без обмежувача

- Вимкніть двигун
- Обережно закрутіть обидва регулювальні гвинти на свої місця (за годинниковою стрілкою).
- Відкрутіть гвинт швидкості (H) на один повний оборот.
- Відкрутіть гвинт низької швидкості (L) на один повний оборот.



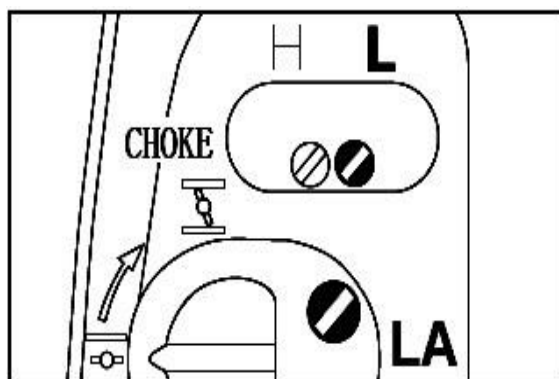
Налаштування швидкості холостого ходу

Двигун зупиняється на холостому ходу

- Виконайте стандартне налаштування гвинта повільного обертання.
- Прокрутіть гвинт швидкості холостого ходу (LA) за годинниковою стрілкою, поки двигун не буде працювати плавно.

Нерегулярна поведінка на холостому ходу, слабке прискорення

- Виконайте стандартне налаштування гвинта повільного обертання.
- Поверніть гвинт низької швидкості (L) вліво, поки двигун не почне працювати плавно та прискорюватися.
- Зазвичай необхідно змінити налаштування холостого ходу гвинта швидкості (LA) після кожної корекції гвинта низької швидкості (L).



НАЛАШТУВАННЯ ДЛЯ РОБОТИ НА ВЕЛИКІЙ ВИСОТІ

Може знадобитися невелика корекція налаштування, якщо потужність двигуна не є задовільною під час роботи на великій висоті:

- Перевірте стандартне налаштування.
- Розігрійте двигун.
- Трохи поверніть гвинт високої швидкості (H) вправо. У моделях з обмежувачами прокрутите гвинт швидкості (H) на 1/4 оберту, але не далі ніж до зупинки.

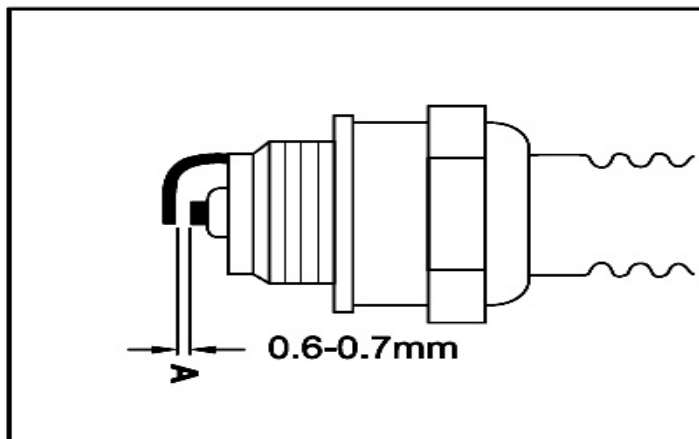


Якщо налаштування занадто бідне, існує ризик пошкодження двигуна через недостатнє змащування та перегрів.

Перевірка свічки запалювання

Якщо двигун вимкнений, фізично важко його запустити або він працює погано на холостому ході, спочатку перевірте свічку запалювання.

- Зніміть свічку запалювання - див. «Запуск / зупинка двигуна»
- Перевірте зазор між електродами (A) і знову налаштуйте за потреби - див. «Технічні дані».



Видаліть проблеми, які спричинили забруднення свічки запалювання:

- Занадто багато масла в паливній суміші.
- Брудний повітряний фільтр.
- Невигідні умови роботи.

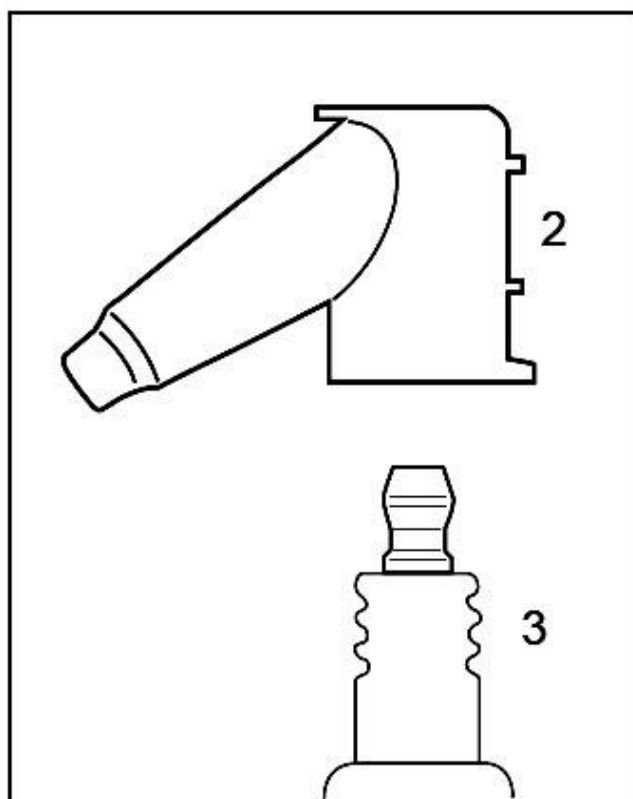
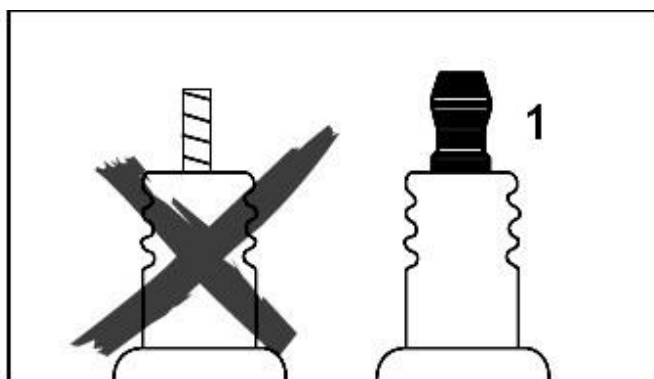
Встановіть нову свічку запалювання після приблизно 100 годин роботи - або раніше, якщо електроди зазнали значної ерозії.

Щоб зменшити ризик іскри та пожежі:

Якщо свічка запалювання постачається з приєднувальною гайкою адаптера (1), щільно її закрутіть.

На всіх свічках запалювання:

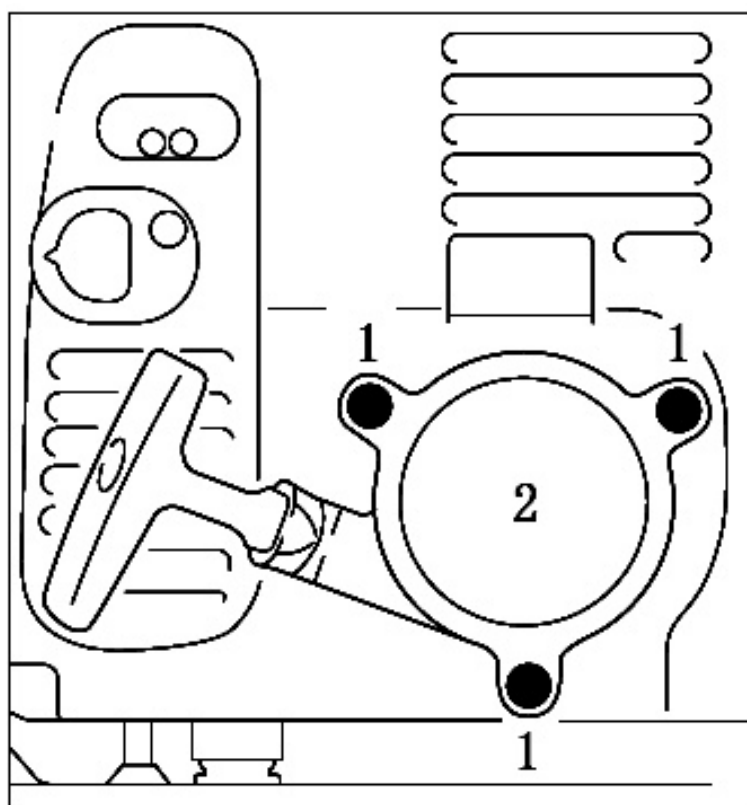
Завжди міцно притискайте багажник-контейнер (2) до свічки запалювання (3).



ПОВЕДІНКА ПІД ЧАС РОБОТИ ДВИГУНА

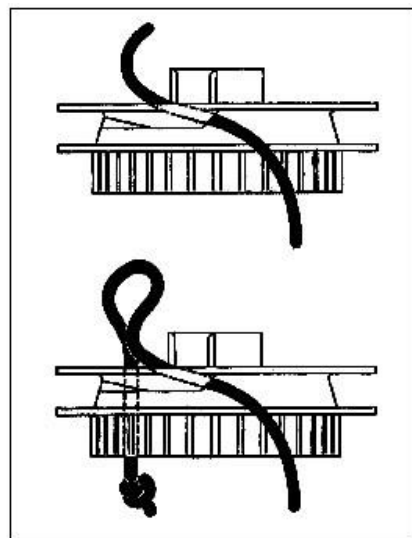
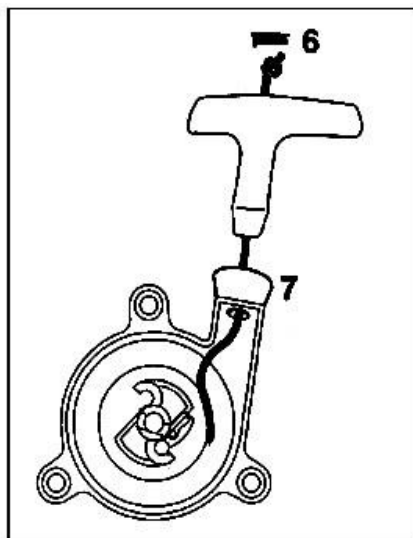
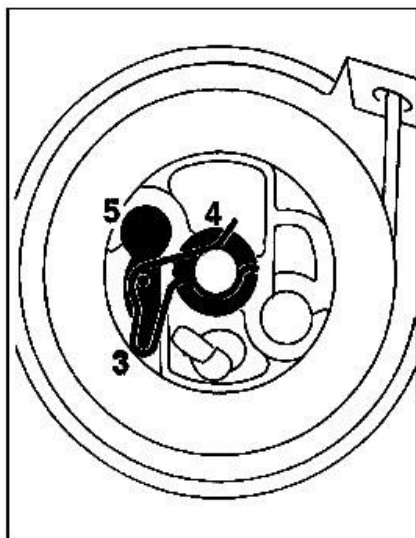
Якщо поведінка двигуна під час роботи незадовільна, незважаючи на те, що повітряний фільтр чистий, а карбюратор правильно відрегульований, причиною може бути глушник. Слід доручити перевірку глушника на наявність забруднення (коткування).

Заміна пускового тросу та пружини

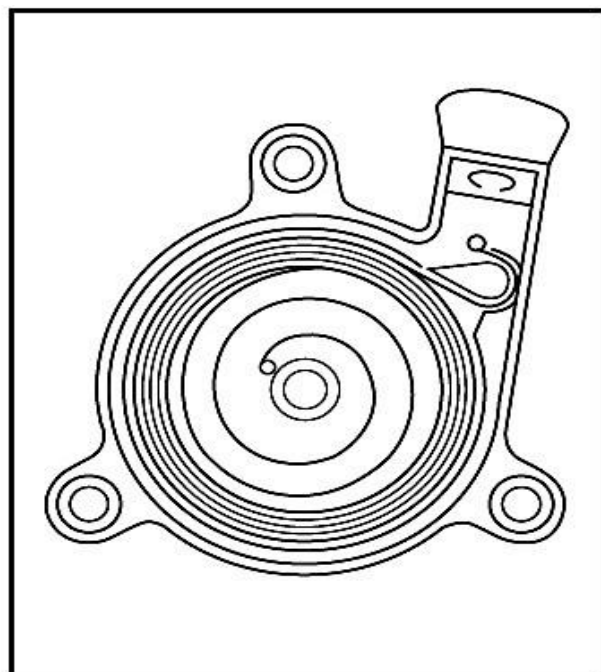
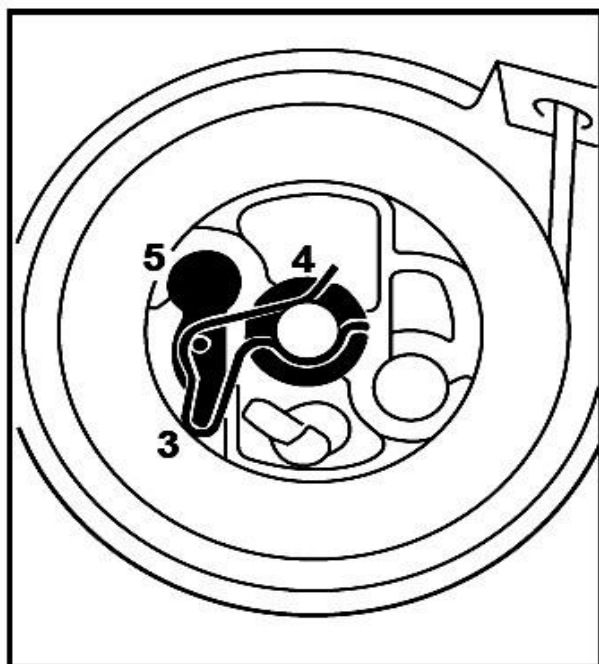


Заміна пускового тросу

- Відігніть гвинти (1).
- Зніміть захисний кожух стартеру (2) з двигуна.



- Зніміть пружинний затиск (3).
- Демонтуйте котушку з тросом із прокладкою (4) та засувкою (5).
- Зніміть капелюх (6) з храповика стартера.
- Видаліть залишок тросу з котушки та храповика.
- Зав'яжіть простий вузол на кінці нового пускового тросу (див. Технічні дані), а потім протягніть його через верхню частину храповика та тросову втулку (7).
- Встановіть капелюх назад на храповик.
- Протягніть трос через котушку і закріпіть у котушці за допомогою простого вузла.



- Встановіть засувку (5) у катушці та вставте прокладку (4) над стовпчиком стартера.
- Використовуйте викрутку або відповідні щипці, щоб встановити пружинний затиск (3) на стовпчику стартера та над штифтом засувки - пружинний затиск повинен бути спрямований вправо - див. малюнок.

Заміна зламаної спіральної пружини

- Змастіть нову пружину кількома краплями не смоляного масла.
- Вийміть катушку тросу відповідно до опису в «Заміна пускового тросу».
- Видаліть частини старої пружини.
- Встановіть нову обгортку пружини - нижня платформа повинна бути спрямована вниз.
- Встановіть катушку тросу.

Якщо пружина вискочить і розгорнеться під час установки: встановіть її в обгортці пружини в напрямку проти годинникової стрілки - починайте ззовні і працюйте до внутрішньої частини.

Напружена спіральна пружина

Зробіть петлю з розгорнутого пускового тросу та використовуйте її, щоб обернути катушку тросу на шість повних обертів у напрямку стрілки (див. ілюстрацію).

- Зробіть петлю на пусковому тросі та використовуйте її, щоб обернути катушку тросу на шість повних обертів у напрямку стрілки (див. ілюстрацію).
 - Тримай ротор стабільно - розпрями закручену ланку
 - Вільно обертай ротор і повільно відпускай ланку, щоб вона намоталася на ротор.
 - Ручка стартера повинна щільно прилягати до направляючої втулки ланки. Якщо ручка впаде на один бік: збільш напругу пружини на один додатковий оберт.
- Коли ланка стартера повністю витягнута - це має бути можливим - поверни ротор на принаймні пів оберту. Якщо це неможливо, пружина надмірно натягнута і може лопнути.
- Встанови захист стартера на двигуні
 - Щільно закрути гвинти
 - Переключи вимикач в положення OFF.

ЗБЕРІГАННЯ ВЕНТИЛЯТОРА

Протягом 3 місяців або довше

- Витягни та очисти паливний бак у добре вентильованому місці.
- Витягни та очисти контейнер.
- Запусти двигун, поки карбюратор не стане сухим – це допоможе запобігти злипанню мембран карбюратора.
- Ретельно очисти машину – зверни особливу увагу на ребра циліндра та повітряний фільтр.
- Зберігай машину в сухому, високому або закритому місці – внести зону доступу для дітей та неуповноважених осіб.
- Не піддавай контейнер прямому сонячному світлу надмірно довгий час.

ТАБЛИЦЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Нижченаведені терміни обслуговування застосовуються лише в нормальних умовах роботи. Якщо твій щоденний час роботи довший, ніж зазвичай, або умови роботи складні (район з високим запиленням тощо) відповідно скоротити вказані інтервали.

Частина / елемент	Вид діяльності	Перед початком роботи	Після закінчення роботи	Після кожного заправлення	Щотижня	Щомісяця	Що 12 місяців	Якщо є проблема	Якщо пошкоджено	Якщо необхідно
Комплектна машина	Візуальний огляд (стан, герметичність)	x		x						
	Очищення		x							
Керувальна ручка	Перевірка	x		x						
Повітряний фільтр	Очищення							x		
	Заміна								x	
Паливний фільтр у баку	Перевірка							x		
	Заміна						x			x
Паливний бак	Очищення					x				
Карбюратор	Перевірка налаштування холостого ходу	x		x						
	Повторне налаштування холостого ходу									x
Свічка запалювання	Повторне налаштування зазору електродів							x		
Впускні отвори охолоджувального повітря	Очищення				x					
Екран іскрогасника у глушнику	Перевірка									x
	Очищення або заміна							x		
Усі доступні гвинти та гайки	Докручування					x				x
Ємність зі шлангом	Візуальний огляд (стан, герметичність)	x								
Дозатор	Перевірка					x		x		
Антивібраційні елементи	Візуальний огляд	x								
	Заміна продавцем							x	x	

Мінімізуй зношення та уникай пошкоджень

Дотримання інструкцій, наведених тут, допомагає зменшити ризик непотрібного зношення та пошкодження обладнання.

Електроінструмент слід експлуатувати, обслуговувати та зберігати з дотриманням належної старанності та уваги, описаної в цьому розділі інструкції з експлуатації.

Користувач несе відповідальність за будь-які пошкодження, спричинені недотриманням правил безпеки та інструкцій з експлуатації: це особливо стосується:

- Змін або модифікацій продукції, не затверджених продавцем.
- Використання насадок для електроінструментів або ріжучих інструментів, не затверджених продавцем.
- Використання продукту не за призначенням.
- Використання продукту на спортивних або змаганнях.
- Наступні пошкодження, спричинені подальшим використанням продукту з дефектними компонентами.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Всі операції, описані в «Таблиці обслуговування», повинні проводитися регулярно. Якщо ці роботи не можуть виконуватися власником, їх слід виконувати уповноваженим сервісом.

Якщо ці операції не будуть проведені згідно з описом, користувач несе відповідальність за будь-які пошкодження, які можуть виникнути. Це, зокрема, включає:

- Пошкодження двигуна внаслідок недбалості або неналежного обслуговування (наприклад, повітряних і паливних фільтрів), неправильна регулювання карбюратора або неналежне очищення повітряних клапанів охолодження (входи, ребра циліндра).
- Корозія та інші наступні пошкодження внаслідок неналежного зберігання.
- Пошкодження та наступні пошкодження, що виникають внаслідок використання частин, відмінних від оригінальних запасних частин.
- Пошкодження, що виникають через роботи з обслуговування або ремонту, виконані авторизованими сервісними центрами.

Частини, які підлягають зносу

Деякі частини електроінструмента підлягають нормальному зносу навіть під час нормальної роботи згідно з інструкцією, залежно від типу та тривалості використання, їх слід замінити.

До таких частин належать:

- Фільтри (повітря, паливо)
- Вентиляторне колесо
- Запусковий механізм
- Свічка
- Елементи антивібраційної системи



Дві останні цифри року, на який нанесено маркування CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кітлін, вул. Спасирова 3, 97-500 Радомсько
декларує під повну відповідальність, що:

Бензиновий пиросос-повітродув для листя JG, Тип: G84011, Модель: EB808

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:

2006/42/ЄС від 17 травня 2006 року про машини,

2000/14/ЄС від 8 травня 2000 року про зближення законодавств держав-членів щодо шумового забруднення, спричиненого пристроями, що використовуються на відкритому повітрі,

2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 р. щодо гармонізації законодавств держав-членів, які стосуються електромагнітної сумісності (перетворена версія) Текст має значення для ЄСП

2016/1628 від 14 вересня 2016 р. щодо вимог до граничних значень викидів забруднюючих газів і пилу та типового сертифікування щодо двигунів внутрішнього згоряння, призначених для мобільних машин, що не пересуваються по дорогах, що вносять зміни до регламентів (ЄС) № 1024/2012 і (ЄС) № 167/2013 та змінюють і скасовують директиву 97/68/ЄС (Текст має значення для ЄСП)

відповідає вимогам наступних гармонізованих стандартів:

EN ISO 14982:2009, EN 15503:2009+A2, AfPS GS 2014:01

відповідає сертифікату відповідності типу ЄС № AM 50353819 0001 від 15.08.2016 р.,

AE 50349166 0001 від 08.08.2016 р., S 50349203 від 15.08.2016, 2020-ORD-10371 від 24.12.2020 р. виданого TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Нюрнберг

Тел: +49 911 655 5225, Факс: +49 911 655 5226, Веб: <http://www.tuv.com>, E-mail: service@de.tuv.com

Ідентифікаційний номер нотифікованої установи: 0197,

Hangzhou ORD Certification Technology Service Co., Ltd.

Кабінет 401, Будівля Jinsha Century, Нова зона Qiantang, Місто Ханчжоу, Провінція Чжецзян, Китай 310018, Тел: +86-571-88024878 Факс: +86-571-88024878

Гомологація № e9*2016/1628*2016/1628SHA1/P*1261*00 від 17.05.2019 р. видана Міністерством промисловості, туризму та торгівлі, De La Castella, 160, 28071 Мадрид, infovehiculos@mincotur.es

2000/14/ЄС: застосована процедура оцінки відповідності відповідно до додатку III

Вимірний рівень акустичної потужності Lwa становить: 109,38 дБ(А)

Гарантований рівень акустичної потужності Lwa становить: 112 дБ(А)

Нинішня Декларація відповідності ЄС втрачає дійсність, якщо продукт буде
змінено або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку і зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасирова 3, 97-500 Радомсько.

Лариса Ковальчик

Кітлін, 25.08.2023

Місце і дата видачі

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97–500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698–642–358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13